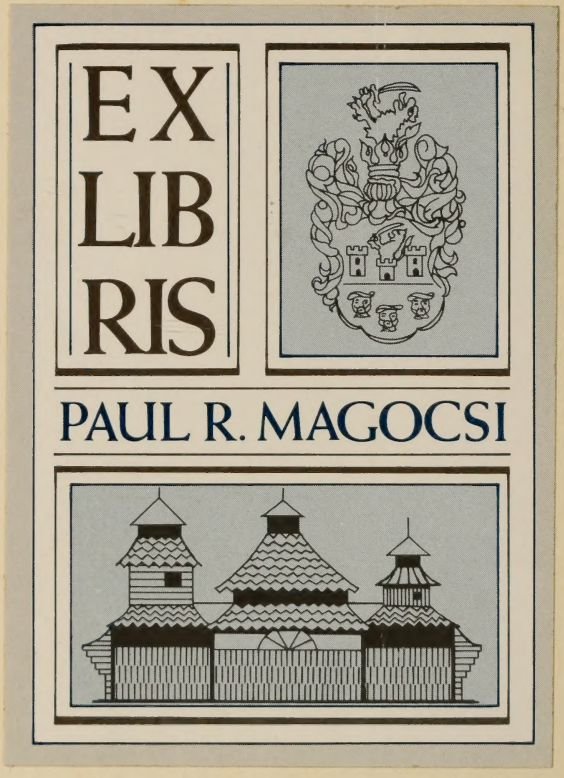
1903.


EX
LIB
RIS
PAUL R. MAGOCSI


1903.
МѢСЯЦОСЛОВЪ
КЪ СѢМЪ ПОКАЗАНІЕ
КАЛЕНДАРЬ

„КНИГОПЕЧАТНОЕ АКЦІЙНОЕ ОБЩЕСТВО УНІЯ“

ВЪ УНГВАРѢ

Редакція газеты:
„GÖR. KATH. SZEMLE“.

Редакція газеты:
„НАУКА“.

поручаетъ:

всякимъ потребамъ соотвѣтно заосмотренную, съ буквами церковно-славянскими, гражданскими русскими, угорскими, латинскими, греческими и еврейскими богато пристроенную

КНИГОПЕЧАТНЮ

которая принимаетъ для друкованя всякія литературныя сочиненія, учебники, молитвенники, пѣсни отпустныи, газеты, далѣе таблицы, траурныя и визитныя билеты, всякія друксорты.

Сіи роботы сготовляетъ скоро, добро и дешево.

богато заосмотренную

КНИГАРНЮ

которая продаетъ всякого рода книги, головно церковныя и школьныя, печатныя листы для духовенства, метрики, крестніи листы, выписки изъ метрикъ и проч.; для учителей всякія учебники, и руководства записныя книги на принятіе и успѣхъ учениковъ а также аспидныя доски, линіи, церузы (карандаши), тенту, папѣрь, пера и проч., и въ которой есть единственный складъ въ Угорщинѣ изданій церковныхъ

Львовского Ставропигійскаго Института

Евангелія, Служебники, Требники, Ирмологіоны, Октоихи, Тріоди и проч. только чрезъ нашу книгарню можъ достати.

новую и днешнимъ потребамъ соотвѣтно заосмотренную

ПЕРЕПЛЕТНЮ

которая принимаетъ всякія роботы, входящія въ кругъ переплетничьяго искуства; и сіи сготовитъ въ красномъ и моцномъ выробкѣ за дешевую цѣну.

Старіи Евангеліоны, Служебники и всѣ книги церковныя а также и учебныя принимаются для обновленія.

Digitized by the Internet Archive
in 2016

https://archive.org/details/msiatsoslov1903dukh

Получено мною отъ ова Духовичи
(Дръ Некельсат, конецъ іюлія 1830.)

МѢСЯЦОСЛОВЪ

НА 1903. ГОДЪ,

ИМѢЮЩІЙ ДНЕЙ 365.

СОСТАВИЛЪ:

ОТЪ ИМЕНИ „АКЦІЙНАГО ОБЩЕСТВА УНІИ“

АВГУСТИНЪ ИВ. ВОЛОШИНЪ,

священникъ епархіи Мукачевской, профессоръ учительской семинаріи Унгварской.

ГОДЪ ИЗДАНІЯ 35-ЫЙ.

ВЪ УНГВАРѢ,

ИЗЪ КНИГОПЕЧАТНИ „АКЦІЙНАГО ОБЩЕСТВА УНІИ“

1902.

Цѣна съ полнымъ епархіальнымъ типикомъ 80 филлировъ.

Слава Іисѹсѹ Христѹ!

КАЖДЫЙ прошедшій день и каждый минѹвшій часъ напоминаетъ насъ на вѣчность; напоминаетъ насъ на то, что такъ минѹлъ тотъ день или часъ, такъ и весь нашъ животъ скоро минетъ, и потомъ глѣдѣетъ рахѹнокъ и животъ дрѹгосвѣтный. А если ѹбо и день и часъ приводитъ намъ къ памяти кѹдѹщность нашѹ земинѹю и дрѹгосвѣтнѹю, тѣмъ колѣ нѹжно намъ размышлѧти о томъ на порогѣ новаго года.

Единъ годъ — долгое время, и каждый новый годъ приводитъ насъ великими шагами (стѹпанѣми) къ кончинѣ нашей. Для того ѹбо полезно есть намъ на мало остановитися и отдати свѣтъ рахѹнокъ за минѹвшій годъ и изъ того поставити свѣтъ найлѹчшія намѣренія и задачи для кѹдѹщаго.

Посмотри таже, брате рѹгине, такъ прошолъ для тебе минѹвшій годъ. Ци стѹпилъ-ли ты навперед хоть единымъ шагомъ, или можетъ остался есь съ и на дале къ давномѹ, глѹбокомѹ твоемѹ гнѣ? Ци ѹвиловалъ есь-съ полюбити лѣпше Церковь, окрадъ и нравы? Ци стагалъся-ли ты образоватися, ѹчитися, поднѧтися дѹшевно и матеріально?

Такъ брате, посмотри строго на минѹвшій твой годъ и посмотри и на дрѹгихъ, и полѹчишь ѹбо полезный совѣтъ.

Ико увидишь, самъ узнаешь, что всака кѣда, всака кара происходитъ изъ душевной темноты, изъ душевной недкалости, осталости.

Посмотри и въ дальшую минувшость и увидишь, что предки наши служили вѣрнѣйше Богу, защищали прилѣжнѣйше свой окрадъ, свою вѣру, такъ мы теперь, дай того и не были такъ залишены, такъ кѣдны, такъ мы теперь. Слѣдовательно причину обѣднѣнія и притѣсненія нашего народа нужно приписати головно тѣмъ грѣхамъ, которыя господствуютъ между нашимъ народомъ и которыя ослабляютъ и душевныя и тѣлесныя его силы.

Якъ часто и такъ тяжко грѣшатъ въ каждомъ нашемъ селѣ напр. пьянствомъ, нечистотою, лѣнивствомъ и иными грѣхами! Якъ много есть людей, которіи не ходятъ въ церковь, не молятся, которіи крадутъ, шкоду другому рокатъ, имя Божье задаремно призываютъ, недѣлю и праздники въ корчмѣ и въ грѣховныхъ увеселеніяхъ проводятъ и проч.!

Изъ его холоднокровнаго, лѣнивого исполненія должностей религійныхъ происходитъ то, что у насъ на столько незнакома добродѣтель любви къ Богу и къ ближнимъ. Жидъ жидови, кальвинъ кальвинови всегда радо помагаетъ, но рѣзинъ рѣзиновси добро не хочетъ, единъ-другому помочи не старается. Невкій изъ лѣнивства не хочетъ учитися, а ученый нашъ изъ недостатка любви не смагается невкого брата своего навчати, добру порадъ давати, на хосенъ своихъ братьевъ трудитися письмомъ, словомъ или иншакъ.

Если такъ мы сами не будеме трудитися и смагатися, тогда никто не поможетъ намъ; и такъ

назв. „рѣтенскаѧ акціѧ“, которѣю коголюбивый нашъ Епископъ Юлій и главна министерія предпринмали длѧ вдвчшенія гѣдькы рѣгинокъ, не можетъ провказати видный вспѣхъ, если ты останешь и дальше ракомъ лѣнивости, пьянства или иного твоего злаго звычаѧ, если и дальше вѣдешь колѣе вѣровати фарисейскомъ говѣтѣ корчмарѧ, такъ своемъ священникови.

Вмѣсто главнаго Егана — прощенъ-кы — достали мы новаго комиссарѧ, Іосифа Кази, который такожде вспльветсѧ вдвчшити долю рѣгина, отновѣетъ кредитныѧ кассы и крамници, изъ которыхъ рѣгинъ можетъ достати дешевого взаймa, дешевой мѣки, соли и пр., дакаетъ доброй файты марги, навчаетъ рѣгинокъ на промыслъ, ремесло и пр.!

Но къ томѣ, чтобы сіѧ акціѧ была полезна, нѣжно, чтобы огобенно каждый рѣгинъ, вченый и невкій годѣйствовалъ къ семъ дѣлѣ, нѣжно, чтобы мѣдрый далъ розвма невомѣ, чтобы народъ самъ поднималсѧ.

Да вдетъ къ каждомъ нашемъ селѣ така кредитна касса и крамница а коло нихъ читальнѧ, да знаетъ каждый рѣгинъ читати, писати по рѣски и по мадьярски; да не вдетъ каждый земледѣльцемъ, — ико земла не вмножаетсѧ, а народъ изъ рока на рокъ плодитсѧ — но единъ най газдветъ, другій най вдетъ ремесленникомъ, третій коштошомъ (торговцомъ), четвертый вченымъ и пр.

Тогда не вдешь ни мѣки, ни соли, ни грошей, ни розвма отъ жида жекрати, но имѣніе твое останетъ твоимъ, рокота твоѧ не вдетъ чѣжого кормити, но самаго тебе и братьекъ твоихъ, и только тогда вдешь здоровымъ членомъ и милого нашего отечества.

Въ такомъ истинно религійномъ и патріотичномъ направленіи просвѣщаетъ тж и наше книгопечатное Общество „Знім“, которое изъ бывшого просвѣтительнаго Общества св. Василія Великаго въ минувшомъ годѣ правѣ для того перемѣнилося въ акційонерное, чтобы такo торговельное и матеріально независимое тѣмъ успѣшнѣйше могло преслѣдовати цѣль свою, т. е. набожное просвѣщеніе вѣрниковъ нашихъ; для того издаваемъ газетъ „Навкъ“, набожныя и учебныя книжки, чтобы ты доставалъ душевнѣю пищъ изъ чистого а не изъ каламутного источника.

Подпирай брате, сей нашъ институтъ, пріимай наши изданія, а между сими и сей нашъ Мѣсяцословъ и распространяй ихъ съ такою любовью, съ такою мы ихъ тебѣ врѣчаемъ. Если намъ будешь помагати, самъ себѣ поможешь.

Всѣмъ нашимъ читателямъ, сотрудникамъ и землякамъ изъ сердца желаемъ:

СЧАСТЛИВЫЙ НОВЫЙ ГОДЪ.



На новый годъ.

1902.



ыстро летитъ время
Годъ за годомъ спѣшитъ
Яко во море вода
Въ вѣчность такъ то бѣжитъ.

Се опять единъ годъ
Осталсѧ за нами,
Отлетѣлъ въ вѣчность
Быстрыми крылами.

Съ днешнемъ днемъ новый годъ
Опять начинаемъ:
„Что ты намъ принесешь?“
Смъ ѣго вопрошаемъ.

Надѣемсѧ, что сей
Больше намъ добра дастъ,
Яко пролетѣвшiи,
Обманувшiи насъ.

Надѣемсѧ мы днесь,
Что оужъ сего годꙋ
Народъ нашъ такъ бѣдный
Найдетъ лѣпшꙋ долю.

Надѣемсѧ всѣ днесь,
Что во новомъ годѣ
Ячей воскреснетъ оужъ
Побѣда и правдѣ.

Но чтобы надѣѧ
Сiѧ исполнилась,
Да взаимна ревность
Одꙋшевлѧетъ насъ.

Нѫжно, да останемъ
Тотъ глѫбокій сонъ нашъ,
Который до селѣ
Такъ препѧтствовалъ насъ.

Нѫжно молитисѧ
Къ Богѹ намъ смиренно,
Всѣкъ бо даръ свыше есть,
Нѣтъ плода безъ Него.

Нѫжно намъ далѣе
Прилѣжно ѹчитьсѧ,
Просвѣщенье бо скѣтъ,
Я невѣченье тьма.

Но нѫжно есть еще
Рекно трѫдитисѧ,
Безъ трѫда, роботы
Нѣтъ нигде ѹспѣха.

Нѫжно трезвитисѧ
Хранитисѧ отъ зла,
Сей бо грѣхъ погѫбилъ
Нашего народа.

Если исполнятсѧ
Сіѧ требованьѧ,
Тогда сей новый годъ
Счастливъ бѫдетъ братьѧ!

ИВАНОВИЧЪ.

I. Церковный календарь.

1. Пояснение знаковъ и сокращеній.

✠ = Праздникъ литійный)
☩ = Праздникъ декретальный) Великіи свята.
† = Праздникъ полиелейный)
☽ = Праздникъ славословительный) Церковныя свята.

Нед.=недѣля, Пон.=понедѣльникъ, Втор.=вторникъ, Сер.=середа, Четв.=четвергъ, Пят.=пятница, Суббс.=суббота, Гл.=гласъ, Ап. апостолъ, Ев.=Евангеліе, Св.=Святый, Мч.=мученикъ, Свящ.=священномученикъ, Прп.=преподобный, Прор.=пророкъ, Еп.=епископъ, Предп.=предпразденство, Отд.=отданіе, Нач.=начало, ч.=часъ, м.=минута.

2. Пасхалія.

Индіктъ	а-ый.
Круга солнца	8.
Круга луны	1.
Ключъ граничный	о (16.)
Рождество Христово	Четвергъ.
Мясницъ	6 нед. 5 дней.
Круглѣто до перваго марта: а, потомъ	в.
Епакта	XIV.
Благовѣщеніе	въ вторникъ 6-ой нед. Поста.
Нед. Мыт. и Фарис.	26. янв. (8. февр.)
Пасха	6. (19.) апр.
Петровъ постъ держитъ	3 недѣли и 6 дней.

3. Посты.

1. Въ навечеріе Богоявленія 5. (18.) января.
2. Великій постъ, отъ 16. февр. (1. марта) до Пасхи.
3. Петровъ постъ отъ понедѣлка по Недѣли Всѣхъ Святыхъ 2. (15.) юня до св. Ап. Петра и Павла.

4. Маккавейка или Спасовка отъ 1. (14.) авг. до 14. (27.) авг. выключно, т. е. до Успенія Пресв. Богородицы.

5. Въ день Усѣкновенія Главы св. Іоанна Крестителя 29. августа (11. сент.)

6. Въ день Воздвиженія ч. Креста 14. (27.) сентября.

7. Передъ Рожд. Христ. (Филипповка), отъ 15. (28.) ноябр. начавши.

8. Въ середу и пятокъ каждой седмицы, съ изъятіемъ нижше наведенныхъ „седмицъ загальныхъ.“

9. Въ седмицѣ сырной (масляницѣ) позволяется во всѣ дни ѣсти лишь съ набѣломъ, въ 1903. г. отъ 9. (22.) февр. до 15. (28.) февр.

4. Седмицы загальнїи, въ которїи въ середу и въ пятокъ позволено ѣсти мясныя стравы.

1. Отъ Рождества Христова до навечерія Богоявленія.
2. Отъ Недѣли Мытаревой (26. янв.) до Нед. Блудного сына.
3. Отъ Пасхи до Недѣли Ѳоминой.
4. Отъ Сошествія св. Духа до Недѣли Всѣхъ Святыхъ.

5. Времена, въ которыя Церковь запрещаетъ публичныя забавы съ музыкою.

1. Всѣ середы и пятки, кромѣ „седмицъ загальныхъ.“

2. Отъ начала Рождественского поста (Филиповки) до Богоявленія.

3. Отъ понедѣлка сырного до Недѣли Ѳоминой.

4. Въ постѣ передъ праздн. св. Ап. Петра и Павла.

5. Въ постѣ передъ Успеніемъ пресв. Богородицы.

6. На усѣкновеніе Главы св. Іоанна Крестителя 29. авг. (11. сент.)

7. На Воздвиженіе Честнаго Креста 14. (27. сент.)

6. Дни, посвященныи памяти обгопшихъ. (Задушныя субботы.)

1. Суббота предъ Нед. Мясопустной 8. (21.) февр.
2. Суббота предъ Нед. 2. Вел. Поста 1. (14.) марта.
3. Суббота предъ Нед. 3-ой Вел. Поста 8. (21.) марта.
4. Суббота предъ Нед. 4-ой Вел. Поста 15. (28.) марта.
5. Суббота предъ Сошествіемъ св. Духа 24. мая (6. юня.)

7. Торжественныи дни императорского Дома.

1. Дня 5. (18.) авг. Оугродины Є. В. Царя Франца-Іосифа I.

2. Дня 26. мая (8. юня) память коронованьем Є. В. Царемъ Оугорскимъ.

3. Дня 21. сент. (4. окт.) Именины Є. В. Царя Франца-Іосифа I.

8. Торжественныи дни єпархіи Мѳкачевскои.

1. Дня 21. юня (4. юля): Тезоименіе Є. Преосв. Єппа Юліа.

2. Дня 1-го (14.) октября: Праздникъ Покровительницы Єпархіи Мѳкачевской, Покровъ Пр. Дѣвы.

9. Краевыи Патроны въ австро-оугорскои монархіи.

Въ Австріи (архикняжествѣ): 5-го ноября, св. Леопольда.

Въ Бѳковинѣ: (4.) юня, св. Мчч. Іоанна Сѳчавского.

Въ Галиціи: 16. (29.) сентября (лат.) и 3. (21.) ноября (рѳсск.) св. Архангела Михаила.

Въ Далмаціи: 1. (14.) декабря, св. Спиридіона.

Въ Крайнѣ: 11. (24.) апрѣля, св. Георгіа.

Въ Каринтіи: 19. авгѳста (1. сент.) св. Єгидіа.

Въ Краковѣ: 25. апрѣля (8. мая) св. Станислава.

Въ Моравіи: 26. февраля (11. марта) св. Кирилла и Методіа.

Въ Семиградѣ: 14. (27. юня), св. Владислава.

Въ Силезіи: 4. (17.) октября, св. Ядвиги.

Въ Сольноградѣ (Зальцбѳргѣ): 14. (27.) марта, св. Рѳпрехта.

Въ Штиріи: 6. (19.) марта св. Іосифа.

Въ Тиролѣ: 6. (19.) марта, св. Іосифа.

Въ Оугорщинѣ: 7. (20.) авгѳста, св. Стефана.

Въ Хорвація: 3. (16.) авгѳста, св. Роха и 3. (16.) юля, св. Иліи.

Въ Чехіи: 15. (28.) сентября, св. Вячеслава и 3. (16.) мая, св. Іоанна Непомѳка.

10. Дни Пасхи:

Годы	Восточной стар. ст.	Западной нов. ст.	Еврейской стар. ст.
1904.	28. марта	3. апр.	18. марта
1905.	17. апрѣля	23. апр.	7. апрѣля
1906.	2. апрѣля	15. апр.	28. марта
1907.	22. апрѣля	31. марта	17. марта
1908.	13. апрѣля	19. апр.	3. апрѣля

II. Календарь астрономичный.

Годъ 1903. есть годомъ обыкновеннымъ, имѣющимъ 365 дней и начинается 1. (14.) января о полѳночи.

Весна начинается 8. (21.) марта, въ 8 ч. 20 м. вечеромъ. Солнце вступаетъ въ знакъ „Барана“. Въ сіе время ночь ровна съ днемъ. Се есть весеннее равноденствіе. (Aequinoctium vernale.)

Лѣто начинается 9. (22.) юня, въ 4 ч. попол. Солнце вступаетъ въ знакъ „Рака“. Въ сей часъ есть у насъ день найдолжайшій. Се есть лѣтній солнечный поворотъ. (Solstitium aestivale.)

Осень начинается 11. (24.) сентября, въ 6 ч. 49 м. утромъ. Солнце вступаетъ въ знакъ „Ваги“. Тогда ночь опять ровняется съ днемъ. Се есть осеннее равноденствіе. (Aequinoctium autumnale.)

Зима начинается 10. (23.) декабря въ 1 ч. 26 м. утромъ. Солнце вступаетъ въ знакъ „Козерога“. Въ сіе время у насъ ночь найдолжайша. Се есть зимній солнечный поворотъ. (Solstitium hiemale.)

Примѣчаніе. Такъ должно бы быти по астрономичнѳ календарю, но въ дѣйствительности, въ нашемъ угро-рѳссkомъ измѣнчивомъ климатѣ, есть иначе, такъ какъ весна начинается обыкновенно едва въ половинѣ апрѣля и держитъ лишь около 5-ти до 7-ми недѣль, послѣ слѣдуетъ лѣто, продолжающееся около 14. недѣль, до половины сентября, потомъ слѣдуетъ 7. до 8. недѣльная осень, до половины ноября, а всю прочую часть года занимаетъ зима, т. е. 24. до 25. недѣль. Причиною тому есть географичное положеніе нашего края и отдаленіе его отъ моря.

Владѣющая планета.

Древніи астрологи приписовали планетамъ великое вліяніе на землю, даже на сѣдьбѳ каждого человѣка. Такихъ планетъ числили они 7.

По ученію тѣхъ астрологовъ, каждая изъ тѣхъ планетъ владѣла надъ означенною годиною дня. Тѳ планетѳ, на которую припала рада: управляти первымъ часомъ дня, астрологи считали верховнымъ владѣтелемъ въ томъ дни и называли тотъ цѣлый день именемъ той планеты. Такъ на прим. у Римлянъ звалися:

Недѣля: dies Solis, — день Солнца, Понедѣлокъ: dies Lunae, — день Лѳны. Вторникъ: dies Martis — день Марса, Середа

dies Mercurii, — день Меркурія. Четвергъ: dies Jovis, — день Юпитера, Пятокъ: dies Veneris, — день Венеры. Суббота: dies Saturni, — день Сатурна. Та изъ сихъ планетъ, на которую припало владѣніе надъ первыми часомъ начинающагося нового года, считалась владѣющею планетою того же цѣлого года.

Въ 1903. году владѣющею планетою есть Юпитеръ. Въ дальнихъ годахъ будутъ господствующими планетами: 1904—Марсъ, 1905—Солнце, 1906—Венера, 1907—Меркуръ, 1908—Луна.

Юпитеръ есть шестая и найбольшая планета устройства Солнца, время единого оборота вокругъ солнца 12 годовъ. Сатурнъ 309-разъ больший, чѣмъ земля; имѣетъ пять мѣсяцевъ.

Кружокъ луны (мѣсяца)

показуетъ, сколько часовъ луна свѣтитъ передъ и по полуночи, отъ 6-го часа вечера до 6-го часа утра.

Первый кругъ показуетъ, какъ луна каждого дня убольшается и уменьшается, другій кругъ показуетъ дни, третій кругъ часы, а четвертый минуты по нови, аже до дня, который хочемъ

Новь (Новый мѣсяцъ.)



Полня (Новый мѣсяцъ.)

знати. Если, на прим., луна числитъ 7 дней, то свѣтитъ 5 часовъ и 36 минутъ предъ полуночію, а если луна числитъ 23 дни, то снова свѣтитъ 5 часовъ и 37 минутъ, но послѣ полуночи.

Двенадцать знаменъ неба.

1. (Kos) **Баранъ**
2. (Bika) **Быкъ**
3. (Ikrek) **Близнята**
4. (Rák) **Ракъ**
5. Oroszlán) **Левъ**
6. (Szűz) **Дѣва**
7. (Mérleg) **Вага**
8. (Skorpio) **Медведюкъ**
9. (Nyil) **Стрѣлецъ**
10. (Bak) **Козерогъ**
11. (Vizöntő) **Водникъ**
12. (Halak) **Рыбы.**

Долгота дней въ каждомъ мѣсяцѣ.

Въ январѣ	268 часъ	Въ маѣ	477 часъ	Въ сентябрѣ	377 часъ
„ февралѣ	284 „	„ іюнѣ	489 „	„ октябрѣ	271 „
„ мартѣ	371 „	„ іюлѣ	490 „	„ ноябрѣ	261 „
„ апрѣлѣ	415 „	„ августѣ	446 „	„ декабрѣ	253 „

Затмѣнія въ 1901. годѣ.

Въ 1903. годѣ припадаютъ два затмѣнія солнца и два затмѣнія лѣны. Оу насъ только оба затмѣнія лѣны можно бѣдетъ видѣти.

I. Затмѣнія солнца бѣдутъ: а) въ знакѣ перстена: 16. (29.) марта; начало въ 0 ч. 15 м. ночью, конецъ въ 5 ч. 07 м. оутромъ.

б) полное затмѣніе солнца отъ 3 ч. 33 м. до 7 ч. 57 м. 8. (21.) сентябрѣ оутромъ.

II. Затмѣнія лѣны бѣдутъ: а) 29-го марта (11.) апр. бѣдетъ частное затмѣніе лѣны, отъ 11 ч. 40 м. ноч. до 2 ч. 57 м. оутра слѣд. дня.

б) 23. сент. (6. окт.) отъ 2 ч. 46 м. попол. до 6 ч. веч.

Якій бѣдетъ годъ 1903.?

По долголѣтнымъ опытамъ годъ 1903. бѣдетъ доста добрый, но больше мокрый, якъ сѣхій. Хвѣлля (погода) бѣдетъ часто измѣнятися. Зато оурожай поздно пристигнетъ; нѣкоторыя растенія и двома-трема тыжднями позднѣйше пристигнѣтъ, якъ въ дрѣгихъ годахъ.

Весна при началѣ и концѣ бѣдетъ холодна и мокра, мѣсяцъ май доста погодный.

Лѣто начинается дождькомъ и вѣтромъ, въ серединѣ бѣдетъ много бѣрей, конецъ теплый.

Осѣнь принесетъ мало красныхъ дней, но тѣмъ больше дождя.

Зима настѣпитъ съ твердою стѣдѣнью, въ серединѣ бѣдетъ много снѣгѣ, къ концѣ скоро помягчитъ и снѣгъ минетъ; вообще бѣдетъ много вѣтровъ.

III. Историчный календарь.

Всемірная лѣтопись.

Отъ	сотворенія міра по византійской гражданской ерѣ (начало 5508. предъ Рождествомъ Христовымъ) .	7411
—	сотворенія міра по латинскому численію . . .	6616
—	потопа міра (2296. предъ Рождеств. Христовымъ) .	4296
—	Юліанского исправленія мѣсяцослова астрономомъ Сосигеномъ (43. лѣтъ предъ Рождеств. Христовымъ)	1948
—	начала общей христіанской или діонизійской еры	1903
—	начала лѣточисленія Индиктами вмѣсто Олимпіадъ (отъ сентября 313. по Рождествѣ Христовымъ) .	1590
—	паденія западно-римск. имперіи (477. по Рожд. Христ.)	1426
—	начала употребленія арабскихъ нумеръ (цифръ) въ Европѣ (660. года)	1243
—	раздѣленія церквей западной и восточной (1054. года)	849
—	изобрѣтенія стрѣльного пороха	557
—	флорентійского собора (1439. года)	464
—	изобрѣтенія типографского искуства . . .	463
—	паденія византійской имперіи (29. мая 1453. года) .	450
—	открытія Америки (11. октября 1492. года) .	411
—	начала реформаціи Лютра (1517. года) . . .	386
—	введенія табаку въ Европѣ (1560. года) . . .	343
—	введенія григоріанского мѣсяцослова (папою Григоріемъ XIII. (15. октября 1582. года) . . .	321
—	начала употребленія кромплей (рѣпы, картофелю) въ Европѣ	254
—	перваго изобрѣтенія паровыхъ машинъ . . .	203
—	изобрѣтенія литографіи (1796. года)	107
—	начала желѣзныхъ дорогъ (въ Англіи 1829. года) .	74
—	изобрѣтенія телеграфа	70
—	изобрѣтенія фотографскаго искуства . . .	63
—	изобрѣтенія шкейныхъ машинъ (Иліа Говве) . .	57
—	изобрѣтенія телефона	33
—	вступленія папы Льва XIII. на престолъ (1878. года)	25

Лѣтопись наша.

Отъ	введенія славянской азбуки святымъ Кирилломъ (Константинъ) философомъ (862. года) . . .	1041

Отъ перевода священнаго писанія на славянскій языкъ св. братьями Кирилломъ и Меѳодіемъ (662—885.) . 1018
— основанія монастыря Мѣкачевскаго на Чернецкой горѣ княземъ Коріатовичемъ (1360.) . . . 543
— напечатанія первыя церковныя нашея книги „Часословъ“ въ Краковѣ (1471.) 342
— воспріятія уніи въ Ужгородѣ (1649.) . . . 254
— канонизаціи епархіи Мѣкачевской (1772.) . . . 131
— присоединенія Галичины къ Австріи (1772.) . . 131
— переселенія еписк. изъ Мѣкачева въ Ужгородъ (1777.) 127
— уничтоженія тѣлеснаго подданства ц. Іосифомъ II. 111
— основанія епархіи Прашевской (1816.) . . . 87
— прекращенія панщины 1848. года 55
— вступленія на угорскій тронъ апост. ц. Франциска Іосифа I. 55
— открытія перваго угорскаго сейма въ Будапештѣ (1866. года) 37
— основанія Общества св. Василія (1866.) . . . 37
— именованія въ еписк. Прашевскаго дра Іоанна Калкій (1882.) 21
— именованія въ еписк. Мѣкачевскаго Юлія Фирцака (1891.) 12
— именованія въ еписк. Крижевацкаго Юлія Дроговецкаго (1892.) 11
— появленія „Листка“ (1884.) 19
— появленія „Нивы“ (1896.) 7
— Основанія друкарни Общества св. Василія Великаго (1899. года 1-го января) 4
— Перемѣны Общества св. Василія Великаго въ акціонерное „Унія“ 1



Австр.-угорскій царскій домъ.

(Скороченное родословіе.)

Его царск. и кор. Апост. Величество **Францъ Іосифъ I.** (Карлъ), императоръ Австріи, король Угріи и Чехіи и проч., рожденъ въ Шенбрунѣ 6.(18.) августа 1830. вступилъ на престолъ 2. (нов. ст.) декабря 1848. коронованъ, какъ угорскій король въ Будапештѣ 8. (нов. ст.) іюня 1867. года.

Императрица † **Елисавета** (Амаліи-Евгеніи), дочь баварского герцога Максимиліана-Іосифа, рожд. въ Посенгофенѣ 12. (24.) декабря 1837. вѣнчана въ Вѣнѣ 12. (24.) апрѣля 1854. коронована, какъ угорская королева въ Будапештѣ 8. (нов. ст.) іюня 1867. года. Умерла 1898. года 10-го сент.

Дѣти ихъ Величествъ:

1. Гизелла (Людвика-Маріи), цѣсаревна и архикнягиня австрійская, рожденна 10. (22.) іюня 1856., обвѣнчана 6. (20.) апр. 1873. года съ Леопольдомъ, баварскимъ принцомъ.

2. Маріи-Валеріи (Матильда, Амаліи), цѣсаревна и архикнягиня австрійская, рождена въ Будапештѣ 10. (22.) апрѣля 1868. года, обвѣнчана въ Ишлѣ 19. (31.) іюля 1890. года съ архикнземъ Францомъ-Салваторомъ.

Сынова его Величества:

Елисавета, австрійская архикнягиня, рожд. 2. (нов. ст.) сент. 1883. года.

Дѣти пом. старшаго брата Карла-Людвига:

а) изъ втораго брака: Франца-Фердинанда, генерала-маіора, рожд. 5. (10.) дек. 1863. г. Наслѣдника царскаго престола. Обвѣнчанъ г. 1901. съ Софіею Хотекъ, герцог. Гогенбергъ.

Отто-Франца-Іосифа, фелдмаршала-лейтнанта, рожд. 9. (21.) апрѣля 1865. года.

Фердинанда-Карола, генерала дивиз., рожд. 1. (12.) мая 1870. г.

в) третьяго брака: Марія-Аннунціата, рожд. 9. (21.) іюля 1876. года.

Елисавета, рожд. 7. (лат.) іюля 1878. года.

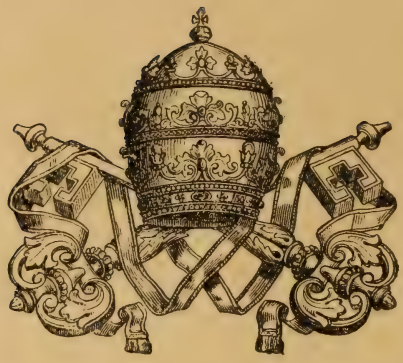
Маргарита-Софія, рожд. 1. (13.) мая 1870. (замужна за Альбертомъ, принцемъ Вюртембергскимъ.)

Братъ его Величества Императора, Царя:

Людвикъ-Викторъ, архикнязь, фельдмаршалъ-лейтн., властитель 65. полка пѣхоты и шефъ императорско-россійского томского полка пѣхоты Ч. 9. рожд. 3. (15.) мая 1842. года.

Стрыи, тетки и стрыечныи братья его Величества Императора, Царя:

1. Леопольдъ, генералъ кавалеріи.
2. Ернестъ, генералъ кавалеріи.
3. Райнеръ, куратеръ Академіи Наукъ въ Вѣдни, фелдцейгмейстеръ, комендантъ краевой обороны.
4. Марія Каролина, архикн.
5. Елисавета дѣти: Фридрихъ, Марія Христина, Карлъ-Стефанъ, Евгеній-Фердинандъ.
6. Іосифъ, генералъ кавалеріи, комендантъ оугорской обороны краевой, рожд. 2. (н. ст.) марта 1833. г., обвѣнчанъ 12. (н. ст.) мая 1864. г. съ Маріею-Клотильдою, князь. саксобургъ готайскою. — Дѣти: а) Марія-Дорота, рожд. 14. (н. ст.) іюня 1867.; б) Маргарита, рожд. 6. (н. ст.) іюля 1870., обв. 15. (н. ст.) іюля 1890. г. съ кн. Альбертомъ Турнъ-Таксисомъ; в) Іосифъ оберлейтнантъ, рожд. 9. (н. ст.) августа 1872., обв. 15. (н. ст.) новембря 1893. съ Августою, дочкою Леопольда, князя баварск.; г) Елисавета, рожд. 9. (н. ст.) марта 1883.; д) Клотильда, рожд. 9. (н. ст.) мая 1884.
7. Марія-Генріета.
8. Фердинандъ IV. Салькаторъ, великій герцогъ Тосканы, фельдмаршалъ-лейтенантъ, а) Леопольдъ-Фердинандъ, капитанъ; б) Іосифъ-Фердинандъ-Салькаторъ, оберлейтенантъ; в) Петръ, лейтенантъ; г) Генрикъ; д) Робертъ-Фердинандъ-Салькаторъ.
9. Людвикъ-Салькаторъ, генералъ.
10. Леопольдъ-Салькаторъ, генералъ.
11. Францъ-Салькаторъ, маіоръ.
12. Альбрехтъ-Салькаторъ, оберлейтенантъ.



Его Святѣйшество Папа.

Его Святѣйшество Папа Левъ XIII., глава кадолической Церкви, патріарха запада, примасъ Италіи, митрополитъ римской провинціи, римскій епископъ, отъ апостола Петра 262-ый наслѣдникъ. Прежде: Винкентій Іоахимъ Рафаэлъ Людвигъ Печчи, род. въ гор. Карпинетто 2. (н. ст.) дня марта 1810. года; рѣкоположенъ въ пресвитеры 31. декабря 1837. года, яко Епископъ отъ „Дамиетта“ (in part. inf.) преконисованъ 17. янв. 1843. и нѣщій въ Брюссель, яко перѣжійскій епископъ преконисованъ 19. янв. 1846., пресвитеръ-кардиналомъ именованъ 19. дек. 1853., на папство избранъ 20. февр. 1878., коронованъ 3. марта 1878.

Православная греко-католическая церковь въ Австро-Оугорщинѣ.

I. Рѣскіи Епископы въ Оугорщинѣ.

1. Мѣкачевскій епископъ: Преосвященный Юлій Фирцакъ, архимандритъ св. Ап. Петра и Павла отъ Теплицы, коммендаторъ ордена Леопольда, графъ римскій, пристоятель папскомъ престолъ, прелатъ Его Святѣйшества. Именованъ г. 1901. 26-го (н. ст.) мая.

2. Пряшевскій епископъ: Преосвященный др. Іоаннъ Вальи. Именованъ г. 1882. 11-го (н. ст.) октября.

(Сіи двѣ епархіи подчинены латинскомъ митрополитъ Остригомскомъ.)

II. Рѣскіи Єпископы въ Галичинѣ.

1. Львовскій митрополитъ-епископъ: графъ др. Андрей Шептицкій отъ Шептицъ.

2. Перемышльскій епископъ: Константинъ Чеховичъ.

3. Станиславовскій епископъ: (порожн.)

III. Рѣскій Епископъ въ Хорваціи.

Крижевацкій епископъ: Преосвященный Юлій Дрогобецкій. Именованъ г. 1901. 19. окт.

(Сіи епархіи также подчинена латинскомъ митрополитъ Загребскомъ.)

IV. Рѣмѣнскіи Епископы въ Оугорщинѣ.

1. Алвоюлійскій митрополитъ-епископъ: К.Преосвященный Викторъ Михальи.

2. Лугошскій епископъ: Преосв. др. Димитрій Радъ.

3. Самошъ-Уйварскій епископъ: Преосв. др. Іоаннъ Сабовъ, царск. т. сов.

4. Велико-Варадскій епископъ: (порожн.)

Іанн8арій. I. Январь.

СѢЧЕНЬ.  **ПРОСИНЕЦЪ.**

Русскій мѣсяцесловъ		*Римскій мѣсяцесловъ*		Солнца восх. ч. м.	Солнца зах. ч. м.
1	Сер. ☩ Обрѣз. и Вас. В. Нов. Годъ	14	Феликса	7 53	4 26
2	Четв. Силъвестръ (Предпр. Проск.)	15	Павла	52	27
3	Пят. Малахій и Гордій (Часы)	16	Марцелл	52	29
4	Суб. Соборъ 70 Апостолъ	17	Антоній	52	30

Нед. предъ Просв. Гл. 6. На Утр. Ев. воскр. 9-ое. Іоан. 65. На Лит. Ап. 298. Ев. отъ Марка 1.

5	Нед.	Θеопемптъ и Θеона. Навеч.	18	Д. 2. Приски	7 51	4 31
6	Пон.	✠ Богоявленіе	19	Генрика	50	33
7	Втор. ☽	Соборъ св. Іоан. Крест. ☾	20	Фабіана	49	34
8	Сер.	Георгій и Емиліанъ	21	Агнесъ	49	35
9	Четв.	Полиевкъ и Евстратій	22	Винкентій	48	37
10	Пят.	Григорій Иннсейскій	23	Іоаннъ	47	39
11	Суб.	† Θеодосій Великій	24	Тимоѳей	46	40

Нед. 31-ая по Сош. св. Духа и по Просвѣщеніи. Гл. 7. Утр. Ев. воскр. 10-ое отъ Іоан. 66. На Лит. Ап. 224. и 280. Ев. отъ Мае. 8. и Лук. 93.

12	Нед.	Татіана м8ченица	25	Д. 3. Павла ап.	7 45	4 42
13	Пон.	Ермилъ и Стратоникъ	26	Поликарпъ	44	44
14	Втор. ☽	Пр. Отецъ изб. (Отд. Б.)	27	Іоаннъ Злат.	43	46
15	Сер.	Павелъ и Іоаннъ К8пн. ●	28	Карлъ	42	47
16	Четв.	Покл. вериг. св. Ап. Петра	29	Франц. Салез.	41	48
17	Пят.	† Антоній Вел.	30	Марты	40	49
18	Суб.	Аѳанасій и Кириллъ	31	Марцелл	39	50

Нед. 32-ая по Сош. св. Духа о Закхеѣ. Гл. 8. Утр. Ев. воскр. 11-ое отъ Іоанна 67. Лит. Ап. 285. Ев. отъ Лук. 94.

19	Нед.	Макарій Египетскій	1	Февраль. Д. 4. Игнатій	7 37	4 52
20	Пон.	† Евѳимій Великій	2	Марія Громовая	35	54
21	Втор.	Максимъ исповѣдникъ	3	Власій	33	56
22	Сер.	Тимоѳей	4	Вероникъ	32	57
23	Четв.	Климентъ Епископъ ☽	5	Агада	31	59
24	Пят.	Ксенія преподобная	6	Дородеи Дѣва	30	5 1
25	Суб.	† Григорій Богословъ	7	Ромуальдъ Опт.	28	3

Нед. о Мыт. и Фар. Гл. 1. Утр. Ев. воскр. 1-ое. Мае. 116. Лит. Ап. 296. Ев. отъ Лук. 89.

26	Нед.	Ксенофонтъ	8	Септ. (Старов.) Іоаннъ	7 26	5 4
27	Пон.	† Іоаннъ Злат.	9	Аполоній	25	7
28	Втор.	Ефремъ Сиринъ	10	Схоластика	23	9
29	Сер.	Игнатій Богоносецъ	11	Евфросины	22	10
30	Четв.	☩ Трехъ Святителей ⊕	12	Евлалія	20	11
31	Пят.	Киръ и Іоаннъ	13	Юліана	18	12

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послѣдняя четв. 7. (20.) въ 0 ч. 55 м. въ полудне. Хмарно, студено. ● Новолуніе 15. (28.) въ 5 ч. 47 м. попол. Буря съ снѣгомъ и вѣтромъ. ☽ Перв. четв. 23. (русск.) въ 11 ч. 18 м. утра. Студено потомъ мирно. ⊕ Полнія 30. (русск.) въ 2 ч. 3 м. утра. Снѣгъ и морозъ.

1903 jan. 25én Csergéánya Mária aggleány temetése — — 3 fl.

1903 feb. Csobán Jurko özv. Klemenová, Anna családi értekezőért 2 fl.

1903 feb. 13. Szabó Pál János fiának temetése 3 fl.

ЛЮТЫЙ.



ПАЛЮТЫЙ.

Русскій мѣсяцословъ		Римскій мѣсяцесловъ		Солнца восх. ч. м.	Солнца зах. ч. м.
1	Сѣвв. Трифонъ	14	Валентинъ	7 17	5 13

Нед. о Блудномъ Сынѣ и Стрѣтеніе. Гл. 2. Утр. Ев. (Стрѣтенія) отъ Луки 8. На Лит. Ап. 135. и 316. Ев. отъ Луки 79. и 7.

2	Нед.	✠ Стрѣтеніе Господне	15	Сексаг. (Мяс.) Фавстъ	7 15	5	15
3	Пон.	Симеонъ и Анна	16	Юлій	13		16
4	Втор.	Исидоръ	17	Сабина	12		18
5	Сер.	Агапій мч.	18	Константій	10		20
6	Четв.	Вколѣ ☾	19	Конрадъ	8		22
7	Пят.	Пародемій и Лѣка ☽ Отд. Стр.	20	† Попел., Евстахій	6		23
8	Сѣвв.	Ѳеодоръ вм. Сѣвв. сусопш.	21	Элеоноры	5		24

Нед. Мясопустная. Гл. 3. Утр. Ев. воскр. 3-ое отъ Марка 71. Лит. Ап. 140. Ев. отъ Мѳ. 106.

9	Нед.	Никифоръ	22	Квинкв. (Зап.) Петръ	7 3	5	26
10	Пон.	Харалампій	23	Романъ	2		28
11	Втор.	Власій	24	Матѳей	—		29
12	Сер.	Мелетій	25	Викторинъ	6 58		31
13	Четв.	Мартиніанъ	26	Александръ	55		33
14	Пят.	Авксентій ●	27	Несторъ	54		34
15	Сѣвв.	Онисимъ ☽ Сѣвв. Пр. От.	28	Ѳеофилъ	53		35

Нед. Сыропустная. Гл. 4. Утр. Ев. воскр. 4-ое отъ Луки 112. На Лит. Ап. 112. Ев. отъ Мѳ. 17.

16	Нед.	Памфилъ	1	Мартъ. Квадр. Алкинъ	6 51	5	36
17	Пон.	Ѳеодоръ Тиронъ (Нач. поста)	2	Елены	49		38
18	Втор.	Левъ Папа Римскій	3	Кѳнигѳнда	47		40
19	Сер.	Архиппъ Апостолъ	4	Казиміръ	45		42
20	Четв.	Левъ Епископъ Катанскій	5	Вячеслава	42		44
21	Пят.	Тимоѳей ☽	6	Викторъ	40		45
22	Сѣвв.	Петръ и Аѳанасій	7	Ѳома аккин.	38		47

Нед. 1-ая Вел. Поста. Гл. 5. Утр. Ев. воскр. 5-ое отъ Луки 113. На Лит. Ап. 329. Ев. отъ Іоан. 5.

23	Нед.	Поликарпъ	8	Д. 2. Суха. Іоанна Кож.	6 36	5	48
24	Пон.	† Обрѣт. Ч. Главы Іоан. Кр.	9	Франциски	33		50
25	Втор.	Тарасій	10	40 мч.	31		51
26	Сер.	Порфирій	11	Константинъ	30		53
27	Четв.	Прокопій	12	Григорій	28		54
28	Пят.	Василій испокѣдникъ ◐	13	Кристина	25		56

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послѣдняя четв. 6. (19.) въ 7 ч. 28 м. предъ полудн. Погодно часто дождь и снѣгъ. ● Новолуніе 14. (27.) въ 11 ч. 25 м. предъ пол. Погодно и морозно. ☽ Первая четв. 21. (русск.) въ 8 ч. 19 м. веч. Воздухъ измѣнный. ◐ Полнолуніе 28. (русск.) въ 1 ч. 18 м. попол. Морозъ въ ночи.

Записки на мѣсяцъ февраль.

1903 febr. 17. Mikulánicen Jurkónak Kölcsön 7 Kor. adtam.

~~febr. 19. Kovácsnak Tehén 19~~

~~febr. 20. Fordult pénzzel gyertyákért 1 Kr~~

~~1903 márc. 2 adtuno 5 flor. mutta.~~

~~1903 márc 4 Szabó Simonak 24 Kr.~~

márc. 18. a Kolodnai egyházának 1 Kor.

СУХІЙ. БЕРЕЗОЗОЛЬ.



Русскій мѣсяцесловъ		Римскій мѣсяцесловъ		Солнца восх. ч. м.	Солнца зах. ч. м.
1	Сѵббѣ. Евдокіи Сѵккота оусопш.	14	Матильда	6 23	5 57

Нед. 2-ая Вел. Поста. Гл. 6. Утр. Ев. воскр. 6-ое отъ Луки 114. На Лит. Ап. 304. Ев. отъ Марка 4.

2	Нед.	Ѳеодотъ	15	Д. 3. Глуха. Лонгинъ	6	22	5 58
3	Пон.	Евтропій	16	Гербертъ		20	59
4	Втор.	Герасимъ	17	Гертрѵдъ		18	6 —
5	Сер.	Кононъ	18	Едвардъ		16	1
6	Четв.	Св. 42 Мѵченикъ	19	† Іосифъ		13	3
7	Пят.	Василій	20	Теодосій		12	5
8	Сѵббѣ.	Ѳеофилактъ. Сѵббѣ. оусопш. ☾	21	Бенедикта		9	6

Нед. 3-ая Вел. Поста т. е. Крестопоклонная. Гл. 7. Утр. Ев. воскр. 7-ое отъ Іоан. 63. На Лит. Ап. 331. Ев. отъ Марка 37.

9	Нед.	† Св. 40 Мѵченикъ	22	Д. 4. Средоп. Пакла еп.	6	7	6 7
10	Пон.	Кодратъ	23	Октавіана		5	9
11	Втор.	Софроній	24	Гавріилъ		1	10
12	Сер.	Ѳеофанъ (Средопостіе)	25	Благовѣщеніе		3	11
13	Четв.	Никифоръ	26	Касіанъ	5	59	13
14	Пят.	Венедиктъ	27	Рѵпертъ		56	15
15	Сѵббѣ.	Агапій. Сѵббота оусопш.	28	Сикста		54	16

Нед. 4-ая В. Поста. Гл. 8. Утр. Ев. воскр. 8-ое отъ Іоан. 64. На Лит. Ап. 314. Ев. отъ Марка 40.

16	Нед.	Савинъ и Александръ	29	Д. 5. Чорна. Кирилла	5	52	6 18
17	Пон.	Алексій	30	Квирина		50	20
18	Втор.	Кириллъ Іерѵс.	31	Амосъ		48	21
19	Сер.	Хрисантъ и Дарій	1	Апрѣль. Теодоръ		46	23
20	Четв.	Савва препод. (Поклоны)	2	Францискъ		44	25
21	Пят.	Иконъ исповѣдникъ	3	Теодозій		42	27
22	Сѵббѣ.	Василій и Іеалкій ☉ Якафистъ	4	Исидора		40	28

Нед. 5-ая В. Поста. Гл. 1. Утр. Ев. воскр. 9-ое отъ Іоан. 65. На Лит. Ап. 321. Ев. отъ Марка 47.

23	Нед.	Никонъ	5	Д. 6. Цвѣтн. Винцентій	5	39	6 29
24	Пон.	Захарій (Предпр. Благов.)	6	Целестинъ		37	30
25	Втор.	✠ Благовѣщеніе	7	Германъ		35	31
26	Сер.	☉ Гавріилъ (Отд. Бл.)	8	Дезидерій, Діонизій		33	33
27	Четв.	Матрона	9	Вел. Четв. Маріи Клеоф.		31	34
28	Пят.	Иларіонъ	10	† Вел. Пятница		29	35
29	Сѵббѣ.	☉ Сѵккота Лазарева	11	† Вел. Сѵккота		28	36

Нед. 6-ая В. Поста (Цвѣтная.) Утр. Ев. отъ Мато. 83. На Лит. Ап. 247. Ев. отъ Іоан. 41.

30	Нед.	Іоаннъ Л.	12	Воскресеніе Христ.	5	27	6 38
31	Пон.	Ѵпатій чѵдотворецъ	13	Вел. Понед.		24	39

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Посл. четв. 8. (21.) въ 3 ч. 13 м. утра. Сѣверный вѣтеръ, потомъ погодно. ● Новолуніе 16. (29.) въ 2 ч. 32 м. утра. Хмарно, холодно. ☽ Перв. четв. 23. (русск.) въ 2 ч. 07 м. утр. Воздухъ змѣиный. ○ Полнолуніе 30. (русск.) въ 1 ч. 34 м. ночи. Хмарно, холодно, дождь и снѣгъ.

1903 Марть 15. Srlivka Sofia néhai Kuvina Ivánné temetése 10 fr.
harang. felmise 60 kr. lenmise 1 fr. 20 kr.

1903. April 1-én Medvegy Iván Lenke Mária
nál gyermektemetés 1 fr. ötvenes 1 fr.

1903 Ignácznak Kölcsön 10 fr. adtam.

Pecha Anna bába feletésére egy avatás 1 fr.

1903. April 9-d Mucsi Ilona gyermektemetés 1 fr. mysz

1903. April 12. egyházi szamarság 3 fr.

1903 April 16 az egyháznak (Ignácz) 33 fr. 33 kr.

de Kacsur Iván Mariczka Hafa gyermektemetés 1 fr.

a parochia lehúrére fizetem 80 kr.

1903 April 20-án Lukács Vasuly feleséje (Kmecsó
nicza Ilona) temetése 8 fr.

ЦВѢТЕНЬ.



ДУБЕНЬ.

Русскій мѣсяцесловъ			Римскій мѣсяцесловъ		Солнца восх. ч. м.	Солнца зах. ч. м.
1	Ктор.	Маріи Египетскаѧ	14	Тибѹрціи	5 22	6 41
2	Сер.	Титѹ чѹдотворцѣ	15	Целестинѹ	20	42
3	Четв.	Великій Четвергъ	16	Ламбертѹ	18	44
4	Пят.	✠ Великій Пятокъ	17	Рѹдольфѹ	16	45
5	Сѹбб.	☉ Великаѧ Сѹббота	18	Аполоній	15	46

Нед. Пасхи. На Лит. Ап. зач. 1. Ев. отъ Іоан. зач. 1. На Веч. Ев. отъ Іоан. зач. 65.

6	Нед.	✠ Свѣтлое Воскр. Христ. ☾	19	Д. I. Кресцентіи	5 14	6 47
7	Пон.	✠ Свѣтлый Понедѣлокъ	20	Агнешѹ	11	48
8	Втор.	✠ Свѣтлый Вторникъ	21	Анзелмѹ	10	49
9	Сер.	Єѵѱѵхій мѹченикѹ	22	Сотера	8	51
10	Четв.	Терентій	23	Войтика	7	52
11	Пят.	Антѵпѹ Епископѹ	24	Георгій мѹч.	3	54
12	Сѹбб.	Василій исповѣдникѹ	25	Марка Ев.	4 59	56

Нед. 2-ая, Ѳомина. Утр. Ев. отъ Мае. 116. На Лит. Ап. 14. Ев. отъ Іоанна 65.

13	Нед.	Артемонѹ	26	Д. 2. Клета	4 57	6 59
14	Пон.	Мартинѹ Папа Римскій ●	27	Анастасій	56	7 1
15	Ктор.	Аристархѹ	28	Виталисѹ	54	2
16	Сер.	Агапіи мѹченица	29	Петра мѹч.	52	3
17	Четв.	Симеонѹ преподобный	30	Екатарина	51	4
18	Пят.	Іоаннѹ и Косма	1	Май. Филипа	49	6
19	Сѹбб.	Іоаннѹ кетѵопещерникѹ	2	Сигмѹндѹ, Еразмѹ	47	8

Нед. 3-ая, Мироносицъ. Гл. 2. Утр. Ев. отъ Марка 71. На Лит. Ап. 16. Ев отъ Ап. Марка 69.

20	Нед.	Ѳеодорѹ преподобный	3	Д. 3. Найден. Креста	4 45	7 9
21	Пон.	Іаннѹарій Епѵ ☽	4	Флоріанѹ	43	11
22	Ктор.	Ѳеодорѹ Сикеотѹ	5	Пій папа	42	13
23	Сер.	✠ Георгій великомуч.	6	Іоаннѹ Ев.	40	14
24	Четв.	Сакка Стратилатѹ	7	Доминцели, Станисл.	38	15
25	Пят.	† Маркѹ Ев.	8	Михаила	37	17
26	Сѹбб.	Василій и Глафира	9	Григорій	35	19

Нед. 4-ая, о Разслабленномъ. Гл. 3. Утр. Ев. отъ Луки 112. На Лит. Ап. 23. Ев. отъ Іоанна 14.

27	Нед.	Симеонѹ скмѹч.	10	Д. 4. Исидорѹ	4 33	7 20
28	Пон.	Іасонѹ ☽	11	Мамертѹ	32	21
29	Ктор.	9 мѹч. и Мемнонѹ	12	Панкратій	31	22
30	Сер.	† Іаковѹ Зеб. Ап. (Препол.)	13	Серватій	30	24

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Посл. четв. 6. (19.) въ 10 ч. 36 м. веч. Погодно. ● Новолуніе 14. (27.) въ 2 ч. 37 м. попол. Погодно. ☽ Первая четв. 21. (русск.) въ 8 ч. 31 м. рано. Хмарно, холодно. ○ Полнолуніе 28. (русск.) въ 2 ч. 23 м. попол. Змѣнный, болѣе теплый воздухъ.

Записки на мѣсяцъ апрѣль.

1903 április 21én. Cserepánya Iván
Marola Olena } gyermekeinek. 1 ft.

1903 April 29. Az öreg Kabáczné temetése. 12 ft.

1903. Május 4. Holló György temetése
egy kis misével — 10 ft.

Cserepánya Iván Pócsra menet visszaköveretett 50 kr, hivatkozva arra, hogy a harangozónak 1 frtot adott.

ТРАВЕНЬ.  ЛѢТЕНЬ.

Русскій мѣсяцесловъ			Римскій мѣсяцесловъ		Солнца восх. ч. м.	Солнца зах. ч. м.
1	Четв.	Іереміи пророка	14	Бонифація	4 29	7 25
2	Пят.	Аѳанасій Б.	15	Софіи	28	27
3	Сѣбб.	Тимоѳей	16	Іоан. Неп.	27	28
Нед. 5-ая, о Самаряныни. Гл. 4. Утр. Ев. отъ Іоанна 63. На Лит. Ап. 28. Ев. отъ Іоанна 12						
4	**Нед.**	Пелагіи мученица	17	**Д. 5. Пасхалія**	4 25	7 29
5	Пон.	Ирина мученица	18	Феликса	24	30
6	Втор.	Іова ☾	19	Целест. (Кр. д.)	23	32
7	Сер.	Іакова ☽ (Отд. Препол.)	20	Бернарда	22	33
8	Четв.	† Іоанна Бп. и Ев.	21	**Вознесеніе**	21	33
9	Пят.	Исаіи	22	Юлій	20	34
10	Сѣбб.	† Симона Бп.	23	Дезидерій	19	35
Нед. 6-ая, о Слѣпомъ. Гл. 5. Утр. Ев. отъ Іоанна 64. На Лит. Ап. 38. Ев. отъ Іоанна 34.						
11	**Нед.**	Мокія	24	**Д. 6. Іоанна**	4 18	7 36
12	Пон.	Епифаній	25	Урбана	17	38
13	Втор.	Гликеріи ●	26	Филиппа пер.	16	39
14	Сер.	Исидора ☽ Отд. Пасхи	27	Іоан. Магд. Юл.	15	40
15	Четв.	✠ **Вознесеніе**	28	Вилгелма	14	41
16	Пят.	Ѳеодора осквщенный	29	Теодора	14	42
17	Сѣбб.	Андроника	30	Феликса	13	43
Нед. 7-ая, Св. От. I-го Никейск. Собора. Гл. 6. Утр. Ев. отъ Іоанна 66. На Лит. Ап. 44. Ев. отъ Іоанна 56.						
18	**Нед.**	Ѳеодота	31	**Д. Св. Духа. Ангелы**	4 12	7 44
19	Пон.	Патрикій	1	**Юній. Зел. пон. Фортѣи**	11	45
20	Втор.	Ѳлалей ☽	2	Маркела, Гелена	10	46
21	Сер.	Константина и Елена	3	Клотилда	9	47
2	Четв.	Василиска	4	Квирина	8	47
23	Пят.	Михаила ☽ Отд. Возн.	5	Валеріи	8	48
24	Сѣбб.	Симеона Сѣббота оусопшихъ	6	Норберта	8	49
Нед. 8-ая, Пятдесятницы. Утр. Ев. воскр. 9-ое отъ Іоан. 65. На Лит. Ап. 3 Ев. отъ Іоан. 27.						
25	**Нед.**	✠ **Сош.св.Д. †Гр.Об.Гл.I.Кр.**	7	**Д. I. Робертъ**	4 7	7 50
26	Пон.	✠ **Сош. св. Духа и Пр. св. Тр.**	8	Медарда	7	50
27	Втор.	Ѳерапонта	9	Прима	6	51
28	Сер.	Никита ☽	10	Маргарета	6	52
29	Четв.	Ѳеодосіи Дѣва	11	**Бож. Тѣла**	6	53
30	Пят.	Іеаакій	12	Онѵфрій	6	53
31	Сѣбб.	Ермій и Ермей ☽ Отд. Сош.	13	Антоній	6	54

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послѣдняя четв. 6. (19.) въ 4 ч. 24 м. попол. Холодно, часто слабый дождь. ● Новолуніе 13. (26.) въ 11 ч. 55 м. веч. Тепло иногда съ тучою. ☽ Первая четв. 20. (русск.) въ 2 ч. 30 м. попол. Погодно, потомъ мрачно. ○ Полнолуніе 28. (русск.) въ 4 ч. 13 м. попол. Часто туча съ сильнымъ дождьомъ и градомъ.

Записки на мѣсяцъ май.

1903. Máju. 17. Mikulánicen Jurkonál Kölcsön adtam 1 frt.

1903. máju. 26. Lozovja Anna temetére (a temploma viszen kívül) 21 kr.

1903. jun. 1. Borovik Andrásnak Kölcsön 10 kr.

~~Ismét kölcsönzött 2 frt~~

1903. jun. 11. Borovik Anna néhai Mikulánicsné Iván özvegyének temetére 8 kr.



Русскій мѣсяцесловъ		*Римскій мѣсяцесловъ*		Солнца восх. ч. м.	Солнца зах. ч. м.
Нед. I-ая по Сош. св. Духа, яже есть Всѣхъ Святыхъ. Гл. 8. Утр. Ев. воскр. 1-ое отъ Мѳ. 116. На Лит. Ап. 330. Ев. отъ Мѳ. 38.					
1 **Нед.**	Іустина	14 **Д. 2.**	Сердца Іисуса	4 5	7 55
2 Пон.	Никифора (Нач. Поста)	15	Вида и Модеста	5	56
3 Втор.	Аѳанасія	16	Юстина	5	56
4 Сер.	Митрофана ☾	17	Адольфа	5	57
5 Четв.	Дородея	18	Марцела	5	57
6 Пят.	Виссаріона	19	Гервазія	5	58
7 Сѵбб.	Ѳеодота	20	Регина	5	58
Нед. 2-ая по С. св. Д. Гл. 1. Утр. Ев. воскр. 2-ое отъ Марка 70. На Лит. Ап. 82. Ев. отъ Мѳ. 9.					
8 **Нед.**	Ѳеодора Стр.	21 **Д. 3.**	Алойзія	4 5	7 58
9 Пон.	Кирилла Алексія	22	Паулина	5	58
10 Втор.	Тимоѳея	23	Сидонія, Агрип.	5	58
11 Сер.	† Варѳол. и Варнава	24	Іоанна крест.	5	58
12 Четв.	Онуфрія и Петра ●	25	Проспера	6	58
13 Пят.	Акулина мученица	26	Іоанна и Павла	7	58
14 Сѵбб.	Елисея пророка	27	Владислава	7	58
Нед. 3-ая по С. св. Д. Гл. 2. Утр. Ев. воскр. 3-ое отъ Марка 71. На Лит. Ап. 88. Ев. отъ Мѳ. 18.					
15 **Нед.**	Амоса и Іеронима	28 **Д. 4.**	Льва папы	4 8	7 57
16 Пон.	Тихона	29	Петра и Павла	8	57
17 Втор.	Мануила, Савела, Ісм.	30	Емилія	9	57
18 Сер.	Леонтія мученика ☽	1	Юлія. Теобалда	10	56
19 Четв.	† Іуда Ап. брата Гдня	2	Посѣщ. Маріи	11	56
20 Пят.	Меѳодія скмуч.	3	Алфреда	12	56
21 Сѵбб.	Ісаіана и Ісаія	4	Іосифа Кал.	13	56
Нед. 4-ая по С. св. Д. Гл. 3. Утр. Ев. воскр. 4-ое отъ Луки 112. На Лит. Ап. 93. Ев. отъ Мѳ. 25.					
22 **Нед.**	Ѳксевія скмученика	5 **Д. 5.**	Кирилла и Меѳ.	4 14	7 55
23 Пон.	Агриппина мученица	6	Исаія прор.	14	54
24 **Втор.**	✝ **Рожд. св. Іоанна Кр.**	7	Іоанна Дѵкл.	14	53
25 Сер.	Февронія	8	Елисаветы	15	53
26 Четв.	Давида прп. ○	9	Анатолія	16	53
27 Пят.	Самѵѳона прп.	10	Амалія	16	52
28 Сѵбб.	Кира и Іоанна	11	Пелагія	17	51
Нед. 5-ая по Сош. св. Духа и св. Ап. Петра и Павла. Гл. 4-ый Утр. Ев. воскр. 5-ое отъ Луки 113. Лит. Ап. 103. и 193. Ев. отъ Мѳ. 28. и 67.					
29 **Нед.**	✝ **Св. Ап. Петра и Павла**	12 **Д. 6.**	Генрика	4 18	7 50
30 Пон.	☉ Собора 12 Апост.	13	Маргарета	19	49

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Посл. четв. 5. (18.) въ 7 ч. 49 м. рано. Теплый и сухій воздухъ. ● Новолуніе 12. (25.) въ 7 ч. 16 м. рано. Жарко и чадно (душно), часто съ тучею. ☽ Перв. четв. 18. (русск.) въ 10 ч. 7 м. веч. Змѣиный воздухъ, часто дождь. ○ Полнолуніе 26. (русск.) въ 6 ч. 49 м. вечеромъ. Дуже тепло, душно и сухо.

Заиски на мѣсяцъ юній.

1903. ~~Juni 15. Mikulan György é. hitvesénél Annánál gyerm. szül. 1 fl.~~

1903. jun. 19. Ladányi György és Medvigy Mária szülésnél gyermekkeresés —— —— 2 fl.

~~[illegible]~~

ЛИПЕНЬ.  СѢНОКОСЪ.

Русскій мѣсяцесловъ			Римскій мѣсяцесловъ		Солнца восх.		зах.	
					ч.	м.	ч.	м.
1	Ктор.	Косма и Даміанъ	14	Бонавентѹра	4	20	7	48
2	Сер.	† Полож. Ризы Цр. Д.	15	Розсылка Апост.		21		47
3	Четв.	Іакиндъ	16	Фавстъ		22		46
4	Пят.	Андрей Критскій ☾	17	Алексій		23		45
5	Сѹбб.	† Кирилла и Меѳодія	18	Фридерика		24		44

Нед. 6-ая по С. св. Д. Гл. 5. Утр. Ев. воскр. 6-ое отъ Луки 114. На Лит. Ап. 110. Ев. отъ Мае. 29.

6	**Нед.**	Снсой	19	**Д. 7.** Кинкентій	4	25	7	43
7	Пон.	Ѳома и Якакій	20	Иліи, Чеслава		26		42
8	Ктор.	Прокопій	21	Пракседы		27		41
9	Сер.	Панкратій	22	Маріа Магдалина		28		40
10	Четв.	45 Мѹч. въ Никополіи	23	Аполлинаріи		29		39
11	Пят.	Евфиміи ●	24	Кристина		30		38
12	Сѹбб.	Прокла, Иларій и Мих.	25	Іаковъ ап.		31		37

Нед. 7-ая по Сош. св. Духа и св. Отецъ шести Соборовъ. Гл. 6. Утр. Ев. воскр. 7-ое отъ Іоан. 63. На Лит. Ап. 116. и 334. Ев. отъ Мае. 33. и Іоан. 56.

13	**Нед.**	Гавріилъ Арх.	26	**Д. 8.** Анна	4	32	7	36
14	Пон.	Якила	27	Пантелеймона		34		35
15	Втор.	Кѹрика и Іѹлитта	28	Викторъ		35		34
16	Сер.	Аѳиногенъ	29	Марѳа		37		33
17	Четв.	Марина великомѹч. ☽	30	Авдона		39		32
18	Пят.	Іакиндъ и Емиліанъ	31	Игнатій		40		31
19	Сѹбб.	Макрина	1	**Августъ.** Петръ		41		29

Нед. 8-ая по Сош. св. Духа и св. Илія прор. Гл. 7. Утр. Ев. 8-ое отъ Іоан. 64. На Лит. Ап. 124. и 57 Ев. отъ Мае. 58. и Лук. 14.

20	**Нед.**	✝ Св. Илія пророкъ	2	**Д. 9.** Гѹставъ	4	43	7	28
21	Пон.	Симеонъ и Іоан. юрод.	3	Стефанъ		45		26
22	Втор.	Маріи Магдалина	4	Доминика		46		25
23	Сер.	Трофимъ и Ѳеофилъ	5	Маріи снѣжн.		47		24
24	Четв.	Христина мѹченица	6	Преображеніе		48		22
25	Пят.	† Ѹсп. св. Анны	7	Кайетанъ		50		20
26	Сѹбб.	Ермолай ○	8	Кириакъ		52		18

Нед 9-ая по С. св. Д. Гл. 8. Утр. Ев. 9-ое отъ Іоан. 65. Лит. Ап. 128., 57. Ев. отъ Мае. 59. и Лук. 14.

27	**Нед.**	† Пантелеймонъ	9	**Д. 10.** Романъ	4	53	7	15
28	Пон.	Прохоръ діаконъ	10	Лаврентій		54		13
29	Втор.	Каллиникъ	11	Сѹзанна		55		11
30	Сер.	Сила Апостолъ	12	Клара		57		9
31	Четв.	Евдокимъ	13	Иполита		59		8

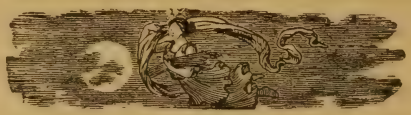
Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Посл. четв. 4. (17.) въ 8 ч. 30 м. веч. Вѣтеръ и дождь. ● Пололуніе 11. (24.) въ 1 ч. 52 м. попол. Продолжающаяся теплота, часто съ дождомъ. ☽ Первая четв. 18. (31.) въ 8 ч. 20 м. рано. Часто слабый дождь. ○ Полнолуніе 26. (русск.) въ 10 ч 0 м. предъ полудн. По большей части погодно и душно.

Записки на мѣсяцъ юлій.

1903. Julius 20. Kasmu Gjörgj Holé Amánál
gyertyekemeré 1 fr.

1903. jul. 23. Sekerámya Demeter temetése 3 fr. ainalott
1903 Aug. 12. Porovits Pap Vasilj Miner Mánál
gyertyekemeré 1 fr.

СЕРПЕНЬ.  ЗАРЕВЪ.

		Русскій мѣсяцесловъ		Римскій мѣсяцесловъ	Солнца восх. ч. м.	Солнца зах. ч. м.
1	Пят.	☉ Происх. ч. Древ. ч. Кр.	14	Евсевій	5 —	7 6
2	Суб.	Перенес. мощ. св. Стефана	15	**Успеніе Богород.**	1	4
Нед. 10-ая по С. св. Д. Гл. 1. Утр. Ев. воскр. 10-ое отъ Іоан. 66. На Лит. Ап. 131. Ев. отъ Мае. 72.						
3	**Нед.**	Исаакій, Далматъ и Фавстъ ☾	16	**Д. II. Роха**	5 3	7 3
4	Пон.	Св. 7 Отроковъ въ Ефесійск.	17	Мирона	4	1
5	Втор.	Евсигній	18	Елены	5	6 59
6	Сер.	✠ **Преображ. Господне**	19	Л8двига	6	58
7	Четв.	☩ **Стефанъ Царь Угорскій**	20	Стефанъ ц. Бернарда	7	56
8	Пят.	Емиліана	21	Іоанна	9	54
9	Суб.	† Матѳій ап. ●	22	Тимоѳей	11	52
Нед. 11-ая по С. св. Д. Гл. 2. Утр. Ев. воскр. 11-ое отъ Іоан. 67. На Лит. Ап. 141. Ев. отъ Мае. 77.						
10	**Нед.**	Лаврентій	23	**Д. 12. Филиппа**	5 12	7 50
11	Пон.	Евпла Архидіакона	24	Варѳоломей	13	48
12	Втор.	Фотій	25	Л8двига кор.	15	46
13	Сер.	☉ Маѳима (Отд. Пр.)	26	Зеферина	16	44
14	Четв.	Михей	27	Іосифа Кал.	17	42
15	Пят.	✠ **Успеніе Пр. Богородицы**	28	Авг8стина	19	40
16	Суб.	☉ Пренесеніе нер. Образа ☽	29	Оусѣкн. Іоанна	21	39
Нед. 12-ая по С. св. Д. Гл. 3. Утр. Ев. воскр. 1-ое отъ Мае. 116. На Лит. Ап. 158. Ев. отъ Мае. 79.						
17	**Нед.**	Мирона	30	**Д. 13. Феликса**	5 22	6 38
18	Пон.	Флора и Лавра	31	Раймѳнда	23	37
19	Втор.	Андрей Стратилата	1	**Септембрій.** Егид.	23	35
20	Сер.	Самѳила пророка	2	Стефана кор.	25	33
21	Четв.	Ѳаддей Ап.	3	Изабелла	27	31
2	Пят.	Ягадоника	4	Розалія	28	29
23	Суб.	☉ Л8па (Отд. Оусп.)	5	Лаврентія	29	27
Нед. 13-ая по Сош. св. Духа. Гл. 4. Утр. Ев. воскр. 2-ое отъ Марка 70. На Лит. Ап. 166. Ев. отъ Мае. 87.						
24	**Нед.**	Евтиха	6	**Д. 14. Захарія**	5 31	6 25
25	Пон.	Варѳоломей и Тита ♍	7	Регины	32	22
26	Втор.	Аріана и Наталія	8	**Рожд. Богород.**	34	20
27	Сер.	Имена	9	Адріана Сев.	35	18
28	Четв.	Моисей и Авг8стина	10	Пѳльхеріи	36	16
29	Пят.	☩ **Усѣкн. Гл. Іоанна Крест.**	11	Гіацинта	38	14
30	Суб.	Алекс. Іоанна и Павела	12	Македонія	40	12
Нед. 14-ая по Сош. св. Духа. Гл. 5. Утр. Ев. воскр. 3-ое отъ Марка 71. Лит. Ап. 170. и 320. Ев. отъ Мае. 89. и Лук. 54.						
31	**Нед.**	† Полож. ч. Пояса Пр. Д.	13	**Д. 15. Акрелія**	5	6

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Посл. четв. 3. (16.) въ 6 ч. 28 м. рано. Вѣтеръ, туча и градъ. ● Новолуніе 9. (22.) въ 8 ч. 56 м. веч. Змѣиный воздухъ, часто дождь. ☽ Первая четв. 16. (29.) въ 9 ч. 40 м. веч. Погодно, ночью студено. ♍ Полнолуніе 25. (русск.) въ 1 ч. 25 м. пополуд. Погодно.

Записки на мѣсяцъ августъ.

1903 Aug. 19én Rabári Mihály temetése 8 ft. 70 kr.
(Cserepánya Stáfa neje.)
dd^to Aug 12/25 mise — — 1 ft. 20 kr. (Kenyér volt)

1903. Augustus 25. a kis Rupányi egyházra 1 ft.

1903. Sept. 4. Szerin Mihály Lavári Annánál gyermekrecés
1903. Sept. 6. Szerin Vaszily Szliska Annánál gyermekrecés. 1 ft.
1903. Sept. 9. Kuvma Mihály és Szliska Olenánál gyermekrecés 1 ft.
1903 Sept. 11. Rabári János és Medvéj Sofiánál gyermekrecés, 1 ft. áldás

ВЕРЕСЕНЬ.



РУВЕНЬ.

Русскій мѣсяцесловъ			Римскій мѣсяцесловъ		Солнца восх. ч. м.	Солнца зах. ч. м.
1	Пон.	☉ Начало Индикта ☾	14	Ч. Креста	5 42	6 8
2	Втор.	Маманта	15	Никодемій	44	6
3	Сер.	Антима	16	Людмила	45	4
4	Четв.	Павила и Моисей	17	Юстина	46	2
5	Пят.	Захарій пророка	18	Томы	47	5 59
6	Сббб.	Восп. чуд. вх Кол. Мих.	19	Минаріи	49	57

Нед. 15-ая по Сош. св. Духа и предъ Воздвиж. ч. Кр. Гл. 6. Утр. Ев. воскр. 4-ое отъ Луки 112. На Лит. Ап. 176. и 215. Ев. отъ Мѳ. 92. и Іоан. 9.

7	Нед.	Созонта	20	**Д. 16.** Евстахіи	5 50	5 56
8	Пон.	✠ **Рождество Богород.** ●	21	Матѳея	52	54
9	Втор.	Іоакима и Анна	22	Маврикій	53	52
10	Сер.	Мино-, Митро-, Нимфод.	23	Текла	54	49
11	Четв.	Ѳеодора преподобнаа	24	Руперта	56	47
12	Пят.	☉ Автонома (Отд. Р.)	25	Клеофа	57	46
13	Сббб.	☉ Обновл. Хр. на Голг.	26	Киприана	58	43

Нед. 16-ая по Сош. св. Духа и Воздвиж. ч. Кр. Гл. 7. Утр. Ев. (праздника) отъ Іоанна 42. Лит. Ап. 125. Ев. отъ Іоан. 60.

14	Нед.	✠ **Воздвиженіе ч. Креста**	27	**Д. 17.** Космы, Дам.	6 —	5 41
15	Пон.	Никита вмчцы. ☽	28	Вячеслава	1	39
16	Втор.	Евфимиа	29	Михаила Арх.	3	37
17	Сер.	Софіи мученица	30	Іеронима	4	35
18	Четв.	Евменій	1	Октобрій. Ремигіи	5	33
19	Пят.	Трофима	2	Леодегара	6	30
20	Сббб.	Евстадій	3	Кандида	8	28

Нед. 17-ая по Сош. св. Духа и по Воздвиж. ч. Кр. Гл. 8. Утр. Ев. воскр. 6-ое отъ Луки 114. На Лит. Ап. 182. и 203. Ев. отъ Мѳ. 62. и Марка 37.

21	Нед.	☉ Кодрата (Отд. К.)	4	**Д. 18.** Франциска	6 9	5 26
22	Пон.	Фока мученика	5	Акрелій	11	24
23	Втор.	☉ Зачатіе Іоанна Кр. ✠	6	Бран. Фридер.	13	22
24	Сер.	Ѳекла первомученица	7	Юстина	15	20
25	Четв.	Евфросиніи	8	Бригита	16	18
26	Пят.	† Преставл. Іоан. Ек.	9	Діонизій	17	16
27	Сббб.	Калистрата	10	Франциска Кор.	18	14

Нед. 18-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. Утр. Ев. воскр. 7-ое отъ Іоан. 63. На Лит. Ап. 188. Ев. отъ Луки 17.

28	Нед.	☉ Харитона	11	**Д. 19.** Емилій	6 19	5 12
29	Пон.	Кирілла отшельника	12	Максимиліана	21	10
30	Втор.	Григорій скмученика ☾	13	Едварда	22	8

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Посл. четв. 1. (14.) въ 2 ч. 19 м. попол. Погодно. ● Новолуніе 8. (21.) въ 5 ч. 36 м. рано. Осенній мракъ, въ день погодно. ☽ Перв. четв. 15. (28.) въ 2 ч. 14 м. попол. Вѣтеръ, дождь. ✠ Полнолуніе 23. (русск.) въ 4 ч. 29 м. веч. Дождь, потомъ погодно. ☾ Послѣдняя четв. 30. (русск.) въ 9 ч. 2. мин. веч. Погодно.

Записки на мѣсяцъ септемберъ.

1903 Szept. 16. Klivka György Zubáka Annánál gyermekemék 2 fr.

1903 Szept. 22 Kuzma János Kacsur Annánál gyermekemék 2 fr.

1903. Szept. 23. Miklánicsen Ilk. Mocska Máriánál gyermekem. 1 fr.

1903. Szept. 27. Cserepánya And. Kacsur Mária Péter leánnak temetése
2 misével együtt — 23 fr. 80 kr.
nom. na Bozsb. + 60 kr.

1903. Szept. 28. Ukáby Vasily Csóbán Márának gyermekem. 3 fr. áttérés

1903. Okt. 5 Kacsur Iván temetése 1 misével 10 fr.

1903. Okt. 11. Ignaczjak Kolesov 20 fr.

1903. Okt. 12. Kacsur Vasily és Varga Mária szülőknél
elhalt 21 éves János temetése 2 misékkel 23 fr. 20.

1903. Okt. 12. Zsarnák György Hricsko Anna szülőknél elhalt
Mária gyermek temetése 1 fr.

1903. Okt. 14. Kacsur Mihály és Lyiba Anna szülőknél elhalt
Helena gyermek temetése 1 fr.

Октоврій. X. Октябрь.

ЖОЛТЕНЬ.  ПАЗДЕРНИКЪ

	Русскій мѣсяцесловъ		Римскій мѣсяцесловъ		Солнца восх. ч. м.	Солнца зах. ч. м.
1	Сер.	✠ Покровъ Пр. Богород.	14	Каликста	6 23	5 6
2	Четв.	Кипріанъ	15	Терезы	25	4
3	Пят.	Діонисій	16	Галлы	27	2
4	Сббб.	Іероѳей	17	Гедвигъ	28	—

Нед. 19-ая по Сош. св. Духа Гл. 2. Утр. Ев. воскр. 9-ое отъ Іоан. 64. На Лит. Ап. 194. Ев. отъ Луки 26.

5	Нед.	Харитина мученица	18	Д. 20. Луки	6 30	4 59
6	Пон.	† Св. Ап. Ѳома	19	Петръ испов.	31	57
7	Втор.	Сергій и Вакхъ	20	Фелиц., Кенд., Ирина	32	56
8	Сер.	Пелагія	21	Урсулы	33	53
9	Четв.	† Св. Ап. Іакова Алф.	22	Кордулы	35	51
10	Пят.	Ермилій	23	Іоанна Кап.	36	49
11	Сббб.	Филиппъ Діаконъ	24	Рафаила	38	46

Нед. 20-ая по Сош. св. Д. и Св. От. 2-го Никейск. Собора. Гл. 3. Утр. Ев. воскр. 9-ое отъ Іоанна 65. На Лит. Ап. 200. и 334. Ев. отъ Луки 30. Іоанна 56.

12	Нед.	Прокъ, Тарасъ и Андроникъ	25	Д. 21. Хрисанта	6 40	4 47
13	Пон.	Карпъ	26	Дим., Иманда	41	44
14	Втор.	Назарій и Гервасій	27	Сабина	43	42
15	Сер.	Евтимій и Луціанъ	28	Симона, Юды	45	40
16	Четв.	Лонгина	29	Наркиса	47	38
17	Пят.	Осіи пророка	30	Маркела	50	37
18	Сббб.	† Св. Луки Ев.	31	Кольфанга	51	35

Нед. 21-ая по С. св. Д. Гл. 4. Утр. Ев. воскр. 10-ое отъ Іоан. 66. На Лит. Ап. 203 Ев. отъ Луки 35.

19	Нед.	Іоиля пророка	1	Нов. Д. 22. Всѣхъ Св.	6 52	4 35
20	Пон.	Артемій	2	Товія	54	33
21	Втор.	Иларіона	3	† Задушн. день. Гуса	56	30
22	Сер.	Якерій	4	Карола Бор.	58	29
23	Четв.	☽ Іакова, брата Г[illegible]	5	Эмерика	7 —	28
24	Пят.	Преда мученика	6	Леонарда	1	26
25	Сббб.	Маркіана	7	Энгельберта	3	25

Нед. 22-ая по С. св. Д. Гл. 5. Утр. Ев. воскр. 11-ое отъ Іоан. 67. На Лит. Ап. 215. Ев. отъ Луки 83.

26	Нед.	† Димитрій влкм.	8	Д. 23. Северина	7 5	4 24
27	Пон.	Нестора мученика	9	Ѳеодора	6	22
28	Втор.	Терентій и Стефана	10	Андрей	7	21
29	Сер.	Анастасія и Якрамій	11	Мартина	9	20
30	Четв.	Зиновій и Зиновія	12	Кунигерта	10	18
31	Пят.	Стахій, Амплій, Ор[illegible]	13	Станислава	12	17

Перемѣна луны, числа и состояніе воздуха.

● Новолуніе 7. (20.) въ 4 ч. 36 м. [illegible] погодно. Морозъ. ☽ Первая четв. 15. (28.) въ 9 ч. 38 м. Вѣтеръ и дождь. ○ Полнолуніе 2[illegible] (русск.) въ 6 ч. 33 м. рано. Мрачно. ☾ Послѣдняя четв. 30. (русск.) въ 3 ч. 51 м. рано. Воздухъ мирный.

Записки на мѣсяцъ октоверъ.

1903. Okt. 19 Mikulaninec Vasily temetése. 2 fr.
(A fiúcsp magukra vállalnak Vasily és Ivan testvérei).

1903. Okt. 20. Kuzma Mária Cserepánya Iván özvegyének
temetése 2 misével 15 fr. fizető Cserepánya Iván.) 2 fr

1903 Okt. 20 Balán Bazil és Chimics Mária szülőknél
elhalt 8 éves fia temetése (nagytem. 3. szám) 6 fr. átiratott

1903. Okt. 23. Medvigy György é, Kabácsi Mária szülőknél
elhalt Miklós gyermektemetése. 1 fr.

1903. Okt. 24. Csóri György és Holis Jeréni szülőknél gyermek
temetés 2 fr. (a kat. 14.).

1903. Okt. 25. Smurdancica Vasily (Holovnicki Anna
temetése 2 mise 1 pon. 1 par. 1 parentálással = 26 fr. 10 kr.

1903. Okt. 25. Miricska Iván Hasinecz Pelagiánál elhalt
Julia gyermek temetése 1 fr. átiratva

1903 Okt. 26. Simicska Vasily és Ribo Mária szülőknél
elhalt Iános gyerm temetése 1 fr.

1903 Nov. 1. Rakovec Vasily Cserepán. Anna szülőknél
elhalt Péter gyerm. temetése. 1 fr.
Kisábrándi egyházadó 1 Kor.

1903. Nov. 2an. Strom Iános Holovnicki Anna
szülőknél elhalt 8 évs gyermek temetése 2 fr.
A kisari egyházadó 2 Kor. átiratva

Новембрій. XI. Ноябрь.

СТУДЕНЬ. ЛИСТОПАДЪ.



Русскій мѣсяцесловъ			*Римскій мѣсяцесловъ*		Солнца восх. ч. м.	Солнца зах. ч. м.
1	Сѵбб.	Космы и Дамiанъ	14	Серафимъ	7 13	4 16
Нед. 23-ая по С. св. Д. Гл. 6. Утр. Ев. воскр. 1-ое отъ Мѳ. 116. На Лит. Ап. 220. Ев. отъ Луки 38.						
2	Нед.	Якиндинъ	15	Д. 24. Леопольдъ	7 15	4 15
3	Пон.	Якѳѱимъ	16	Едмѵндъ	16	14
4	Втор.	Іоанникій	17	Саломей	18	13
5	Сер.	Галактіонъ	18	Евгеній, Оттонъ	19	12
6	Четв.	Павелъ	19	Елисаветъ	20	11
7	Пят.	Іеронъ	20	Феликсъ	22	10
8	Сѵбб.	☩ Св. Мих. Арх.	21	Введеніе П. Б.	24	10
Нед. 24-ая по С. св. Д. Гл. 7. Утр. Ев. воскр. 2-ое отъ Марка 70. На Лит. Ап. 221. Ев. отъ Луки 39.						
9	Нед.	Онисифоръ	22	Д. 25. Цецилій	7 25	4 9
10	Пон.	Ераста и Олимпа	23	Климента	26	8
11	Втор.	Викторъ и Винкентій	24	Емилій	27	8
12	Сер.	Іоанна и Нила	25	Катерина	28	7
13	Четв.	† Св. Іоаннъ Злат.	26	Конрадъ	29	5
14	Пят.	† Св. Филиппъ Ап.	27	Виргилій	31	5
15	Сѵбб.	Гѵрій (Начало Поста)	28	Рѵфинъ	32	4
Нед. 25-ая по С. св. Д. Гл. 8. Утр. Ев. воскр. 3-ое отъ Марка 71. На Лит. Ап. 224. Ев. отъ Луки 53.						
16	Нед.	† Св. Ап. и Ев. Матѳей	29	Д. I. адв. Сатѵрнинъ	7 33	4 3
17	Пон.	Григорій чѵдотворецъ	30	Андрей	34	4
18	Втор.	Платонъ и Романъ	1	Декембрій. Елигій	35	2
19	Сер.	Явдій и Варламъ	2	Бибіанъ	37	1
20	Четв.	Григорій Декаполитъ	3	Франциска Кс.	38	—
21	Пят.	✠ Входъ въ хр. Пр. Бцы	4	Варвара	39	—
22	Сѵбб.	Филиппъ и Кикилій	5	Сава	40	—
Нед. 26-ая по С. св. Д. Гл. 1. Утр. Ев. воскр. 4-ое отъ Луки 112. На Лит. Ап. 229. Ев. отъ Луки 66.						
23	Нед.	Амфилохій Епп.	6	Д. 2. адв. Николай	7 41	4 —
24	Пон.	Екатерина	7	Амвросій	42	—
25	Втор.	☽ Климента (От. Кок.)	8	Зач. Д. Маріи	44	—
26	Сер.	Алипій	9	Леокадій	45	3 59
27	Четв.	Іакова персіянина	10	Юдиѳь	46	59
28	Пят.	Стефанъ новый	11	Дамазій	47	59
29	Сѵбб.	Парамонъ	12	Максенцій	48	59
Нед. 27-ая по С. св. Д. Гл. 2. Утр. Ев. воскр. 5-ое отъ Луки 113. На Лит. Ап. 233. Ев. отъ Луки 71.						
30	Нед.	† Св. Ап. Андрей	13	Д. 3. адв. Лѵцій, Оттил.	7 49	3 59

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

● Новолуніе 6. (19.) въ 6 ч. 15 м. рано. Морозъ, дождь и снѣгъ. ☽ Перв. четв. 14. (27.) въ 6 ч. 42 м. рано. Мрачно, непогодно. ○ Полнол. 21. (русск.) въ 7 ч. 18 м. веч. По части погодно, студено, мрачно. ☾ Послѣдняя четв. 28. (русск.) въ 11 ч. 58 м. предъ пол. Мрачно.

Записки на мѣсяцъ новемберъ.

1903 Nov. 18. Kuzma Ivánné, Mucha Ilona Szülőknél elhalt 8 éves, fiú temetése 12 fr. áldozott.

1903 Nov. 28. Szávcsinevénné temetése 12 fr. 6 Harió. à 2 kr 40 kr, Magára vállalta Szkita Mihály. áldozott

ГРУДЕНЬ.



ЛЕДЕНЬ.

Русскій мѣсяцословъ			Римскій мѣсяцесловъ		Солнца восх. ч. м.	Солнца зах. ч. м.
1	Пон.	Наѣмъ пророкъ	14	Спиридіонъ	7 50	3 59
2	Втор.	Аввакѵмъ пророкъ	15	Игнатій	51	59
3	Сер.	Софоній	16	Аделайдъ	52	4 —
4	Четв.	Варвара и Іоаннъ Дам.	17	Лазарь	53	—
5	Пят.	† Саввa освященный	18	Граціанъ	54	1
6	Субб.	✠ Св. Отецъ Николай	19	Немизій	54	1

Нед. 28-ая и 29-ая по Сош. св. Д. Гл. 3. Утр. Ев. воскр. 6-ое отъ Луки 114. Лит. Ап. 250. (28-ой нед.) Ев. отъ Луки 85. (29-ой нед.)

7	**Нед.**	Амвросій Медіоланскій	20	**Д. 4. адв.** Либератъ	7 55	4 1
8	Пон.	Патапій преподобн.	21	Ѳомы	56	2
9	Втор.	† Пренепор. Зач. Пр. Бцы	22	Зенонъ	57	2
10	Сер.	Мина, Ермог. и Евграф.	23	Викторій	57	3
11	Четв.	Даніилъ столпникъ	24	Адамъ и Ева	57	3
12	Пят.	Спиридонъ чѣдотвор.	25	**Рождество Христ.**	57	4
13	Субб.	☉ Евстратій и пр. Мѵч.	26	**Стефанъ**	58	5

Нед. Св. Праотецъ. Гл. 4. Утр. Ев. воскр. 7-ое отъ Іоан. 63. На Лит. Ап. 257. Ев. отъ Луки 76.

14	**Нед.**	Тирсъ, Левкій, Филим.	27	**Д. По Р.** Іоаннъ Евангъ.	7 58	4 6
15	Пон.	Елевтерій	28	Младенцевъ	58	7
16	Втор.	Аггей пророкъ	29	Ѳомы, Іонад.	58	7
17	Сер.	Даніилъ пророкъ	30	Давидъ	58	8
18	Четв.	Севастіанъ мѵченикъ	31	Сильвестръ	58	8
19	Пят.	Бонифатій	1	**Январь 1904. годъ**	58	10
20	Субб.	Игнатій (Пред. Рожд.)	2	Макарій	58	11

Ст. 2. **Нед.** 30-ая по Сош. св. Духа и Св. Отецъ В. Завѣта. Гл. 5. Утр. Ев. воскр. 8-ое отъ Іоан. 64. На Лит. Ап. 258. и 328. Ев. отъ Луки 91. и Мат. 1.

21	**Нед.**	Ісаіанъ	3	**Д. 2. По Р.** Геновева	7 58	4 12
22	Пон.	Анастасіа	4	Титъ	58	13
23	Втор.	Св. 10 Мѵчен. въ Критѣ	5	Емилій	58	14
24	Сер.	Навечеріе Рождества	6	**Три Царей**	58	16
25	Четв.	✠ **Рождество Христ.**	7	Юліанъ	58	18
26	Пят.	✠ Соборъ Пр. Бцы	8	Севериновъ	57	19
27	Субб.	✠ Стефанъ Арх. Прм.	9	Маркіанъ	55	20

Ст. 2. **Нед.** Св. Богоотецъ. Гл. 6. Утр. Ев. воскр. 9-ое отъ Іоан. 65. На Лит. Ап. 200. Ев. отъ Мат. 4.

28	**Нед.**	Ѳомна мѵченица	10	**Д. По Тр. ц.** Вилгелмъ	7 54	4 21
29	Пон.	Св. 14000 Млад. Вифл.	11	Плойзій	54	22
30	Втор.	Анисія мѵченица	12	Генов. III.	54	23
31	Сер.	☉ Меланія (Отд. Рожд.)	13	Гиларій	54	24

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

● Новол. 5. (18.) въ 10 ч. 31 м. веч. Теплый вѣтеръ часто съ дождемъ. ☽ Первая четв. 14. (27.) въ 3 ч. 28 м. рано. Студено, хмарно, снѣгъ. ○ Полнол. 21. (русск.) въ 4 ч. 53 м. попол. Хмарно, снѣгъ. ☾ Посл. четв. 30. (русск.) въ 3 ч. 18 м. рано. Мягко.

Записки на мѣсяцъ децемберъ.

1903 dec. 17. Cséba - Ivan enovics Anna. Andrá, Kerepelevele 1ft.

1903 Dec. 22 Rukypat Kölcsön 30 kr.

Január 5 én Kiván 1903 Dec. 27.

Nincsen ...

1903. Dec. 30án. Holis László Kacsur Sófia szülőknél elhalt György fiunak temetése 6 hat. és 1 misével 12 ft.

1903 Dec 30. Rukoy (dol) 4 Pó

Jan 17 = 9 Kor.

1904. jan. 10. Cserepánya Mária temetése. 12 ft. (Lépje Hedvigy Mihály) (a kéri misén kívül)

1904. jan. 14. Kacsur Anna temetése (Szülő: Kacsur Alexa Jubáka Mária) 6 hat. káplán és Oltó (ima) 12 ft (a kéri misén kívül)

1904. jan 15. Kacsur Mihály Holy Máriától elhalt Pétrik gyermek temetése 1 ft.

1904. jan. 19. Kacsur Mihály Holis Máriától elhalt Heben gyermek temetése. 2 ft.

1904. jan 27 Cserepánya Vasily Jerusa Ilonától elhalt Anna gyermek temetése 1 ft

1904. jan. 30. Kacsur György Jurina Máriától elhalt Ilé gyermek temetése 1 ft. Áldozó

Еврейскій мѣсяцесловъ.

РИМСКІЙ	ЕВРЕЙСКІЙ КАЛЕНДАРЬ
9. Января 1903.	10. Тевета 5663. Поста. Осада Іер.
29. „	1. Шебата
12. Февраля	15. Шеб. День радости
28. „	1. Адара
6. Марта	Смерть Мойс.
12. „	Пост. Ест.
13. „	Пуримъ или Гаманъ
29. „	1. Нисана
12. Апрѣля	15. „ Первое свято Пасхи
13. „	16. „ Второе „ „
18. „	21. „ Седмое „ „
19. „	22. „ Конецъ Пасхи
28. „	1. Іара
15. Мая	18. „ Школьн. свято, Лагъ-Беомеръ
27. „	1. Сивана
1. Юня	6. „ Зеленыхъ Святъ I. день
2. „	7. „ „ „ 2. день
26. „	1. Таммуза
12. Юля	17. „ Поста. Взятіе Храма Іер.
25. „	1. Аба
2. Августа	9. „ Поста. Разореніе Іерусалима
8. „	15. „ День радости
24. „	1. Елюля
20. Сентября	Шелихота.
22. „	1. Тишри. Новый годъ 5664.
23. „	2. „ Второе свято Нового года
24. „	3. „ Поста Гедалія
1. Октября	10. „ Судный день
6. „	15. „ Первое свято Кучокъ
7. „	16. „ Второе „ „
12. „	21. „ Свято пальмовое
13. „	22. „ Конецъ Кучокъ
14. „	23. „ Радость о законѣ
22. „	1. Мархесвана
20. Ноября	1. Кислева
14. Декабря	25. „ Осквиреніе храма
20. „	1. Тевата
29. Ноября 1904.	10. „ Поста. Осада Іерусалима

ЄВАНГЕЛІЯ

на разныхъ обходахъ (процессіяхъ) читаемыя.

I. На Богоявленіе.

1. Еванг. отъ Матѳея зач. 6.	3. Еванг. отъ Луки зач. 10.
2. „ „ Марка „ 2.	4. „ „ Іоанна „ 3.

II. На Великій Пятокъ.

1. Евангеліе отъ Матѳея зачало 113. начало: Поздѣ бывшѹ, и проч. конецъ: Прямо гроба.

2. Евангеліе отъ Марка зачало 69. начало: Прійде Іосифъ, конецъ: „Гдѣ єго полагахѹ“.

3. Евангеліе отъ Луки зачало 111. начало: И мѹжи и проч. конецъ: Оумолчаша по заповѣди.

4. Евангеліе отъ Іоанна зачало 62. начало: Въ время оно моли Пилата и проч., конецъ: Положиста Іисѹса.

III. На Воскресеніе Христово.

1. Еванг. отъ Матѳ. зач. 115.	3. Еванг. отъ Луки зач. 112.
2. „ „ Марка „ 70.	4. „ „ Іоанна „ 63.

IV. На Сошествіе св. Дѹха.

1. Еванг. отъ Матѳ. зач. 47.	3. Еванг. отъ Луки зач. 56.
2. „ „ Марка „ 59.	4. „ „ Іоанна „ 53.

V. На обходѣ юбилея, или когда есть храмъ церкви или вообще на отпѹстахъ.

1. Св. отъ Матѳ. зач. 20. или 17.	3. Св. отъ Луки зач. 88. или 33.
2. „ „ Марка „ 51. „ 7.	4. „ „ Іоанна „ 1. „ 65.

VI. На благословеніи хлѣбовъ.

1. Еванг. отъ Матѳ. зач. 52.	3. Еванг. отъ Луки зач. 66.
2. „ „ Марка „ 17.	4. „ „ Іоанна „ 20.

Примѣчанія. Ѳиміамъ должно благословити по предписанію Требника въ коенибудь время, кромѣ того, что предъ кажденіемъ всегда благословляетъ іерей молитвою „Кадило ти приносимъ“ и проч.

Страсти Господа нашего Іисуса Христа священникъ совершати имѣетъ не въ черныхъ, но въ цвѣтныхъ, или червеныхъ ризахъ.

На воскресеніе Христово въ полунощи обхожденіе церкви только разъ (1-азъ) творится, т. е. только разъ а не триразъ обходити потребно церковь. — Такожде и во св. великій пятокъ, когда плащаница обносится, только разъ должно обыйти церковь.

Задушнія субботы суть 5. сирѣчь: една предъ недѣлею мясопустною; другая предъ пятдесятницею, и сіи двѣ суть по преимуществу задушнія субботы; далѣе: 2., 3. и 4-ая суббота великаго поста.

Рядъ Гласовъ и Утренныхъ воскресныхъ Евангелій.

Столпъ I-ый начинается іюня 8. (Нед. 2. по Сош. Св. Дха.)

Евангеліи утрен.

Гл. 1.	Евангеліе воскр.	2.	Марка	з.	70.
„ 2.	„ „	3.	„	з.	71.
„ 3.	„ „	4.	Луки	з.	112.
„ 4.	„ „	5.	„	з.	113.
„ 5.	„ „	6.	„	з.	114.
„ 6.	„ „	7.	Іоанна	з,	63.
„ 7.	„ „	8.	„	з.	64.
„ 8.	„ „	9.	„	з.	65.

Столпъ 2. начинается Августа 3-го.

Евангеліи утрен.

Гл. 1.	Евангеліи воскр.	10.	Іоанна	з.	66.
„ 2.	„ „	11.	„	з.	67.
„ 3.	„ „	1.	Матѳ.	з.	116.
„ 4.	„ „	2.	Марка	з.	70.
„ 5.	„ „	3.	„	з.	71.
„ 6.	„ „	4.	Луки	з.	112.
„ 7.	„ „	5.	„	з.	113.
„ 8.	„ „	6.	„	з.	114.

Столпъ 3. начинается Сентября 28.

Евангеліи утрен.

Гл. 1.	Евангеліе воскр.	7.	Іоанна	з.	63.
„ 2.	„ „	8.	„	з.	64.
„ 3.	„ „	9.	„	з.	65.
„ 4.	„ „	10.	„	з.	66.
„ 5.	„ „	11.	„	з.	67.
„ 6.	„ „	1.	Матѳея	з.	116.
„ 7.	„ „	2.	Марка	з.	70.
„ 8.	„ „	3.	„	з.	71.

Столпъ 4. начинается Ноябрѧ 23-го.

Евангелія оутрен.

Гл. 1.	Евангеліе воскр.	4.	Лѹки	з.	112.
„ 2.	„ „	5.	„	з.	113.
„ 3.	„ „	6.	„	з.	114.
„ 4.	„ „	7.	Іоанна	з.	63.
„ 5.	„ „	8.	„	з.	64.
„ 6.	„ „	9.	„	з.	65.
„ 7.	„ „	10.	„	з.	66.
„ 8.	„ „	11.	„	з.	67.

Столпъ 5. начинается Ѥнваря 18-го.

Евангелія оутрен.

Гл. 1.	Евангеліе воскр.	1.	Матѳея	з.	116.
„ 2.	„ „	2.	Марка	з.	70.
„ 3.	„ „	3.	„	з.	71.
„ 4.	„ „	4.	Лѹки	з.	112.
„ 5.	„ „	5.	„	з.	113.
„ 6.	„ „	6.	„	з.	114.
„ 7.	„ „	7.	Іоанна	з.	63.
„ 8.	„ „	8.	„	з.	64.

Столпъ 6. начинается Марта 15-го.

Евангеліе оутр. воскр. 9. Іоанна зач. 65. и сѣ тѣмъ совершаютсѧ столпы и Евангеліѧ воскр. до Недѣли всѣхъ Святыхъ.

УПРАВИТЕЛЬ

со взоромъ праздника Богоявленія и его навечерія.

Если праздникъ богоявленія случится?	Котораго дня имѣетъ быти навечеріе?	Въ навечеріи строго ли должно постити, — или только отъ мяса и бѣлояденія воздержатися?	Котораго дня кончитися имѣютъ часы царскіи?	Въдень часовъ царскихъ постити ли должно, илиже мясояденіе позволяется?	Каковая литургія совершается въ навечеріи?	Съ вечернею ли, или безъ нея?	Въ якое время освящается вода въ навечеріе?	Якая литургія совершается въ самый праздникъ	Въ самый праздникъ позволяется ли мясояденіе?
Въ недѣлю	Въ субботу	Воздержаніе отъ мяса и масло-яденій, вземше къ полудню мало что, совершенное же насыщеніе на вечеръ бываетъ	Въ пятокъ	Мясояденіе позволяется	Св. Іоанна Златоустаго	Безъ вечерни	По полудню на вечерни	Св. Василія Великаго	Позволяется
Въ понедѣлникъ	Въ недѣлю	Якъ выше	Въ пятокъ	Мясояденіе свободное	Также	Также	Также	Также	„
Въ вторникъ	Въ понедѣлникъ	Постити потребно	Въ понедѣлникъ	Постити нужно	Св. Василія Великаго	Съ вечернею	По литургіи	Св. Іоанна Златоуст.	„
Въ среду	Въ вторникъ	„	Въ вторникъ	„	„	„	„	„	„
Въ четвертокъ	Въ среду	„	Въ среду	„	„	„	„	„	„
Въ пятокъ	Въ четвертокъ	„	Въ четвертокъ	„	„	„	„	„	„
Въ субботу	Въ пятокъ	„	Въ пятокъ	„	„	„	„	„	„

ЦЕРКОВНЫЙ УСТАВЪ
НА 1903. ГОДЪ.

**
*

I. Январь.

1) 1-го (14.) Среда. **Обрѣзаніе Господне и св. Василія Великаго.** а) Въ Вторникъ **на великой Вечерни** творимъ начало обычное. По ект. мирной кадизма „Блаженъ мужъ“ 1-ый Антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Обрѣзанія 4 и Сватаго 4; Слава: Сватаго, И нынѣ: Обрѣзанія. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. Ектенія „Рцемъ вси“. Сподоби Гди. Ектенія: „Исполнимъ“. На Стиховнѣхъ стихиры Сватаго 3. Слава: Сватаго; И нынѣ: Обрѣзанія. По „Нынѣ отпущаеши“ тропарь Сватаго, Слава и Нынѣ: Обрѣзанія и отпустъ Обрѣзанія. — б) **На великой Утрени** на „Богъ Господь“ тропарь Обрѣзанія 2-ды, Слава: Сватаго, И Нынѣ: Обрѣзанія. По кадизмахъ и сѣдалныхъ Полиелей и Величаніе Обрѣзанія и Сватаго. Посемъ Сѣдаленъ 3-ій св. Василія, Слава: Сватаго, И нынѣ: Обрѣзанія и Степенна „Отъ юности моея.“ И абіе Іерей возглашаетъ: „Вонмимъ, миръ всѣмъ, премудрость вонмимъ“, и ликъ поетъ прокименъ Сватаго: „Уста мои возглаголютъ премудрость“. Евангеліе отъ Іоанна зач. 36. По Евангеліи Псал. 50-ый, таже Слава: „Молитвами Сватителя Василія“; И нынѣ: „Молитвами Пресватыя Богородицы“; на стихъ „Помилуй мя Боже“ стихира Сватаго и такъ Ектенія „Спаси Боже“. Канонъ Обрѣзанія и Сватаго. Ирмосы изъ канона Обрѣзанія, катавасіи же радовая: „Глубины открылъ есть дно“. По 3-ой пѣсни кондакъ Обрѣзанія и сѣдаленъ Сватаго. По 6-ой пѣсни кондакъ и икосъ Сватаго (чтется). На 9-ой пѣсни припѣвы Обрѣзанія съ ирмосомъ, предъ катавасіею припѣвы Сватаго. По 9-ой пѣсни и катавасіи канона свѣтиленъ Сватаго и Обрѣзанія. На Хвалитехъ стихиры Обрѣзанія 3, Сватаго 3. Слава: Сватаго, И нынѣ: Обрѣзанія. Славословіе великое. По Трисватомъ: тропарь Сватаго, Слава и Нынѣ: Обрѣзанія. Ектеніи: „Помилуй насъ Боже,, и „Исполнимъ“ и отпустъ Обрѣзанія. — в) **Литургія св. Василія Великаго.** По входѣ тропарь Обрѣзанія и Сватаго; Слава: кондакъ Сватаго, И нынѣ: кондакъ Обрѣз. Прокименъ Обрѣзанія и Сватаго. Апостолъ Обрѣзанія зач. 254. и Сватаго зач. 318. Евангеліе Обрѣзанія отъ Луки зач. 6. и Сватаго отъ Луки зач. 24. Вмѣсто Достойно: „О тебѣ радуется“. Причастенъ „Хвалите“ и „Въ память вѣчную“. Отпустъ Обрѣзанія: „Пріемый по закону“. — г) Въ тойже день **на Вечерни** стихиры на Господи воззвахъ предпразденства 3, и св. Силькестра 3. Слава и Нынѣ: предпразденства. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ все предпразденства. По „Нынѣ отпущаеши“: тропарь Сватаго, Слава и Нынѣ: предпразденства. Отпустъ повседневный.

Примѣчаніе: Въ сей праздникъ въ монастырскихъ церквахъ Литія бываетъ.

2) 3-го (16.) Пятница. — Передъ полуднемъ 10-го часа кончатся „Часы царскіи“ безъ Вечерни и безъ Литургіи и заключаются съ Обѣднницею. Въ сей Пятокъ — ради седмицы посполитой — постъ не бываетъ, но мясоядѣніе позволяется. — Въ Недѣлю же т. е. въ самое Навечеріе Богоявленія — постъ такожде не бываетъ, токмо воздержаніе отъ мяса и масло-яденій, вземше къ полудню мало что, совершенное же насыщеніе на вечеръ бываетъ. — Часы царскіи кончатся слѣдующимъ способомъ: а) На 1-омъ Часѣ Іерей зачинаетъ: „Благословенъ Богъ нашъ“. Царю небесный. Трисвятое Отче нашъ. Прійдите покл. 3. И абіе пѣвецъ читаетъ псалмы:

Мѣсяцословъ русскій	Мѣсяцословъ римскій	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	(14)	Сер.	✝ Обрѣз. и Вас. В.
2	(15)	Четв.	Сильвестра. (Пред. Пр.)
3	(16)	Пят.	Малахій и Гордій
4	(17)	Сббб.	Соборъ 70 Ап.
			Недѣля предъ Просвѣщеніемъ. Гл. 6. Утр. Ев. воскр. 9-ое отъ Іоан. 65. На Лит. Ап. 298. Ев. отъ Марка 1. (Навечерія же Ап. и Еванг. читается на Вечерни.)
5	(18)	Нед.	Θеопемта Θеона
6	(19)	Пон.	✠ Богоявленіе
7	(20)	Втор.	☉ Соборъ св. Іоан. Кр.
8	(21)	Сер.	Георгій и Емиліанъ
9	(22)	Четв.	Полиевкта и Евстратій
10	(23)	Пят.	Григорій Нисскій
11	(24)	Сббб.	✝ Θеодосій В.
			Недѣля по Просвѣщеніи и рядовая 31-ая. Гл. 7. Утр. Ев. воскр. 10-ое отъ Іоанн. 66. На Лит. Ап. 280. и 224. Еванг. отъ Луки зач. 93. и отъ Матѳея 8.
12	(25)	Нед.	Татіана мученица
13	(26)	Пон.	Ермилъ и Стратоникъ
14	(27)	Втор.	☉ Пр. От. изб. (От. Пр.)
15	(28)	Сер.	Павелъ и Іоаннъ Кѵрн.
16	(29)	Четв.	Покл. вериг. св. Петра
17	(30)	Пят.	✝ Антоній В.
18	(31)	Сббб.	Аѳанасій и Кириллъ
			Недѣля 32-ая по Сош. св. Духа о Закхеѣ. Гл. 8. Утр. Ев. воскр. 11-ое отъ Іоан. 67. На Лит. Ап. 285. Ев. отъ Луки 94.
19	Ф. I.	Нед.	Макарій Египетскій
20	(2)	Пон.	✝ Евѳимій В.
21	(3)	Втор.	Маѳимъ исповѣдникъ
22	(4)	Сер.	Тимоѳей
23	(5)	Четв.	Климентъ
24	(6)	Пят.	Ксенія преподобная
25	(7)	Сббб.	✝ Григорій Бог.
			Недѣля о Мыт. и Фарисеѣ. Гл. 1-ый. Утр. Ев. воскр. 1-ое отъ Маѳ. 116. На Лит. Ап. 296. Ев. отъ Луки 89.
26	(8)	Нед.	Ксенофонтъ
27	(9)	Пон.	✝ Іоаннъ Злат.
28	(10)	Втор.	Ефремъ Сиринъ
29	(11)	Сер.	Игнатій
30	(12)	Четв.	✝ Трехъ Святителей
31	(13)	Пят.	Киръ и Іоаннъ

5., 22. и 26. и оканчиваетъ Слава: И нынѣ: Аллилуіа 3. и Гди помилуй 3. Посемъ пѣвецъ поетъ на „Слава“ тропарь: „Возвращшеся“; на И нынѣ же чтетъ: „Что тя начеремъ“. — Посемъ слѣдуютъ стихиры на гл. 8. съ стихами ихъ. Слава: И нынѣ: „Къ гласъ конюшаго“. — По стихирахъ Іерей возглашаетъ: „Конмимъ, миръ всѣмъ, премудрость конмимъ“, и ликъ поетъ прокименъ: „И возгремѣ съ небесе Господь“, на гласъ 4-ый тропаря. И кыкаетъ 1 Чтеніе и Апп. зач. 33. По Апостолѣ Іерей возглашаетъ: „Премудрость прости“ и пр. и читаетъ Еванг. отъ Матѳ. зач. 5. По Евангеліи пѣвецъ чтетъ „Стоны моя“. Посемъ Трисвятое. Отче нашъ, и поется кондакъ. Коли

же пѣвцѣ глаголетъ 40-разъ Господи помилуй, Іерей въ епитрахилѣ выходитъ предъ царскія двери и тайно глаголетъ молитву: „Иже на всякое время“. По молитвѣ пѣвцѣ глаголетъ: Гди помилуй 3. Слава: И нынѣ: Честнѣйшую: Именемъ Господнимъ: На что Іерей глаголетъ: Боже очисти ны: И молитву: „Христе свѣте истинный“. Коли же кончиваетъ Іерей молитву съ „Аминь“, пѣвцѣ зачинаетъ часъ III-ій съ „Пріидите поклонимся“. б) Часъ III-ій подобно отправляется. По Пріидите: Псалмы 28., 41. и 50-ый читаются. Слава: Тропарь гл. 4. „Возвращшеся“, который поется. — На „И нынѣ“ же берется „Богородице ты еси лоза“, но токмо читается. Посемъ сѣдятъ стихиры съ Слава: И нынѣ. По стихирахъ прокименъ, Чтеніе 1., Аплъ зач. 42., Евангъ. отъ Марка 1. По Евангеліи пѣвцѣ чтетъ: „Господь Богъ благословенъ“. Трисвятое. Отче нашъ. По семъ кондакъ: „Въ струяхъ днесь Іорданскихъ“ поется. Господи помилуй 40-разъ. Іерей глаголетъ: „Иже на всякое время“. По семъ пѣвцѣ Гди пом. 3. Слава: И нынѣ Честнѣйшую: Именемъ Господнимъ: И Іерей глаголетъ: „Молитвами св. Отецъ нашихъ“ — и абіе молитву: „Владыко Боже Отче“. — Оканчиваетъ же молитву съ „Аминь“, на что пѣвцѣ „Пріидите покл. 3. и зачинаетъ часъ VI-ый. — в) Часъ VI-ый подобно отправляется I-омъ. По „Пріидите“ пс. 73., 76. и 90. читаются. Слава: Тропарь „Возвращшеся“, который поется; на „И нынѣ“: „Яко не имамы дерзновенія“ читается. — Стихиры. Прокимен. Чтеніе 1. и Аплъ. 91. Ев. отъ Марка 2. По Евангеліи „Скоро да предварятъ“ — читается. Трисвятое. Отче нашъ. Кондакъ поется. Госп. пом. 40. Іерей: „Иже на всякое время“ Госп. пом. 3. Слава: И нынѣ. Честнѣйшую: Именемъ Господнимъ. Іерей: „Молитвами св. Отецъ“ и пр. и велегласитъ молитву: „Боже и Гди силъ“. — г) Часъ IX. подобно I-омъ отправляется. По „Пріидите“ пс. 92., 113. и 85. читаются. Слава: Тропарь „Возвращшеся“ поется; на И нынѣ „Иже насъ ради“ читается. Стихиры. Прокименъ. Чтеніе 1, Аплъ 302. Евангъ. отъ Мад. 6. По Евангеліи „Не предаждь насъ до конца“ читается. Трисвятое. Отче нашъ. Кондакъ поется. Госп. пом. 40. Іерей глаголетъ; „Иже на всякое время“. По семъ пѣвцѣ: Гди пом. 3. Слава: И нынѣ. Честнѣйшую: Именемъ Гднимъ. И Іерей глаголетъ: „Молитвами св. Отецъ“ — и молитву: „Владыко Гди Іисусе“. — По молитвѣ IX-го часа берется Обѣдница, и то: Пс. 102. Слава: Хвали душе моя. И нынѣ: Единородный. Посемъ безъ пѣній: Въ царствіи твоемъ. Слава и Нынѣ: Помяни насъ. Ликъ небесный. Слава: Соборъ св. Ангелъ. И нынѣ: Вѣрою и Остави остави по Отче нашъ. Кондакъ поется. Господи помилуй 40. Подъ симъ часомъ Іерей выходитъ предъ царскія двери и чтетъ молитву „Всесвятая Троице“, по молитвѣ же поется „Въ дни има Гдне“ 3-ды, посемъ Пс. 33. читается даже до „Не лишаться всякого Блага“, и посемъ читается „Достойно“ и творимъ малый отпустъ: „Премудрость“, „Слава Тебѣ Христе Боже“. „Крестивыйся въ Іорданѣ отъ Іоанна“ и проч.

3) 4-го (17.) **Суббота предъ Богоявленіемъ.** — На Литургіи Апост. зач. 284. и Евангъ. отъ Матѳея зач. 5.

4) 5-го (18.) **Навечеріе Богоявленія и Недѣля предъ Просвѣщеніемъ.** — а) Въ Субботу на великой Вечерни кад. 1-ая „Блаженъ мужъ“.

На Господи воззвахъ стихиры 10. и то воскресны 3, восточна 1., предпразденства 3. — (тоа Вечерни изъ Стиховнахъ) и Св. мѵченикъ 3. (Преподобныа же отпраѵа прелагаетсѧ на Повечеріе.) — Слава: предпразденства, и Нынѣ: Догматъ гласа 6-го: „Кто Тебе неѳлажитъ“. — Входъ. Свѣте тихій. Прокимен: „Гдь воцаристѧ“. — Ектеніи обычайно. — На стиховнѣхъ Стихиры Октоиха 4. Слава и Нынѣ: предпразденства: „Да возрадѹетсѧ“. — По „Нынѣ отпѹщаеши“ троп. воскр., Слава: мѵченикамъ, и Нынѣ: предпразд. и отпѹстъ великій. б) **На Утрени великой** на „Богъ Господь“ тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: мѵченикомъ, и Нынѣ: предпразденства: „Возвращшесѧ“. По кадизмахъ и сѣдалныхъ изъ Октоиха: „Ангелскій Соборъ“. Ѵпакой и Степенна гласа читаютсѧ. — Прокименъ воскресенъ, Еѵанг. воскресное 9-ое отъ Іоанна 65. Воскресеніе Христово. Пс. 50-ый Слава: „Молитвами Св. Апостолъ“, и Нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы“ и пр. По ектеніи „Спаси Боже“, канонъ Октоиха, Предпразденства и мѵченикамъ; Катаваси радовам: „Гѳбины открылъ есть дно“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“ поемъ. По канонѣ ект. малам и „Сватъ Гдь Богъ нашъ“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры воскр. 4, и предпразденства 4. съ наславникомъ и стихами ихъ. Слава: Стихира Еѵангелскам, и Нынѣ: „Преблагословенна еси“. — Славословіе великое. — По Трисватымъ точію тропарь воскресенъ. — Ектеніи: „Помилѹй насъ Боже“, и „Исполнимъ“ и такъ отпѹстъ великій. — в) **На Литургіи** по входѣ: тропарь воскресенъ и предпразденства, Слава: кондакъ воскр., и Нынѣ: предпразденства. — Прок. гл. 6. „Спаси Гди люди твоа“. Апост. зач. 298. Еѵанг. отъ Марка 1. (Навечеріа же Апост. и Еѵангеліе читаетсѧ на Вечерни.) — Причастенъ: „Хвалите Гда“.

5) 6-го (19.) Понедѣлока. **Богоявленіе Господне.** а) Въ Недѣлю **на великой Вечерни.** „Блаженъ мѫжъ“ антифонъ 1-ый. На Гди воззвахъ стихиры 8. Слава и Нынѣ: праздника. — Входъ съ Еѵангеліемъ. Прок. дне. Чтеніа 13. По токмо 3., 6-ое и послѣдное 13-ое Чтеніе веретсѧ, прочіи же Чтеніа оставлютсѧ. По 3. и 6-омъ Чтеніи „междѹ Тропари“ поютсѧ съ стихами. По 13-омъ Ектеніа малам и авіе „Вонмимъ, Миръ всѣмъ Премѹдрость вонмимъ“ и поетсѧ Прокименъ Апостолъ 143. отъ пол8: „Братіе не хощѹ васъ не вѣдѣти“. Еѵанг. отъ Лѹки 9. Потомъ ектеніа „Рцемъ вси“ Сподоби Гди и „Исполнимъ“ и проч. — По ектеніахъ стиховны не поемъ, но авіе Іерей на серединѣ церкви кончитъ водосватіе. И то такъ, что пѣвецъ начнетъ спѣвати тропари: „Гласъ Гденъ на водахъ“, подъ которымъ пѣніемъ Іерей кадитъ кодѹ. Посемѹ слѣдѹетъ 1. Парамеа, и авіе „Вонмимъ, миръ всѣмъ, Премѹдрость вонмимъ“ и Прокименъ, Ап. зач. 143. Еѵанг. отъ Марка зач. 2. и ектеніа мирнам съ возгласомъ, якоже есть дополненна къ Требникѹ. Посемѹ Іерей келегласно возглашаетъ: „Гдѹ помолимсѧ“ и начинаетъ молитвѹ: „Тройце пресѵщественнам“, къ которой, когда прійдетъ на слока: „Свѣтій еси Гди“, веретъ трираменнѹю заженнѹю свѣщѹ и знаменѹетъ съ ею крестообразно кодѹ (и то глаголетъ сіи слока 3-ды и 3-ды знаменѹетъ кодѹ); по семѹ продолжаетъ молитвѹ и когда Іерей глаголетъ слока: „Ты оубо человѣколюбче царю“ дѹнетъ на кодѹ крестообразно (и понеже 3-ды глаголетъ слока, и 3-ды дѹнетъ); по семѹ паки продол-

жам прійдетъ на слова: „Самъ и нынѣ Владыко“, когда крестообразно благословитъ водѫ рѫкою погрѫжам персты правой рѫки (и понеже 3-ды глаголетъ тіи слова, то и трижды благословитъ); и продолжам молитвѫ глаголетъ: „И спаси Гди раба твоего благовѣрнаго царя нашего Франциска Іосифа“, а сіи слова 3-ды велегласитъ, а ликъ 3-ды отвѣчаетъ поюще „Гди помилѹй“ 3-ды съ краснопѣніемъ; на послѣдь же оканчиваетъ Іерей сію молитвѫ „Отца и Сына и св. Дѫха, нынѣ и присно“ и пр. По молитвѣ: „Миръ всѣмъ“, „Главы ваша“ на что ликъ поетъ „Тебѣ Господи“ дѣтищѣ; и такъ возгласъ, послѣ котораго Іерей окончивъ молитвѫ, возьметъ обима рѫками св. Крестъ и погрѫжаетъ его 3-ды въ водѫ, и то крестообразно низводя его въ водѫ и возводя, подъ симъ поется тропарь: „Въ Іорданѣ“ и пр. 3-ды. По семъ Іерей кропитъ свящ. водою св. престолъ, и цѣлый св. храмъ; людямъ же даетъ св. крестъ цѣловати, егда ихъ кропитъ св. водою; ликъ же поетъ на „Слава и нынѣ“ стихиръ: „Воспоимъ вѣрніи“ и пр. Посемъ же отпѹстъ великій: „Премѫдрость“: Благослови и проч. отпѹстъ праздника: „Иже въ Іорданѣ креститися изволивый отъ Іоанна спасенїа нашего ради“ и пр. — б) Оутромъ бываетъ Повечеріе Вел. съ Литіею. И то такъ, что Іерей въ єпитрахилѣ и фелонѣ кадитъ св. Престолъ, отвираетъ царскія двери, и покадивъ иконы и весь храмъ, станетъ предъ царскими дверьми и повнегда пѣвецъ глаголетъ: „Повелите“, начинаетъ: „Гди благослови“ и возглашаетъ: „Слава свѧтѣй“. Пѣвецъ же: „Аминь“ и Прійдите покл. 3-ды. Вшедъ Іерей посемъ въ св. Олтарь, запираетъ царскія двери и снемъ изъ себе фелонъ, въ єпитрахилѣ выходитъ предъ царскія двери, пѣвецъ же подъ тѣмъ часомъ начинаетъ I. Часть Повечеріа великаго, глаголя по „Пріидите поклонимсѧ“ 3 псалмы и то: 4., 6. и 12. Слава и Нынѣ. Аллилѹіа 3. Гди пом. 3. Слава и Нынѣ. И авіе пс. 24. 30. и 90. Слава и Нынѣ. Аллилѹіа 3. Гди пом. 3. Слава и Нынѣ. И Іерей поетъ единъ разъ: „Съ нами Богъ“. Ликъ дважды повторяетъ сей I-ый стихъ. По семъ Іерей стоя предъ царскими дверьми чтетъ стихи: „До послѣдныхъ земли“ и пр. ликъ же по каждомъ стихѣ поетъ „Съ нами Богъ“. На концѣ Іерей сей первый стихъ вновь единъ разъ поетъ, а ликъ дважды повторяетъ. Послѣ сей пѣсни Исаіа Пророка Іерей отходитъ, а пѣвецъ читаетъ: „День прешедъ“ и проч. „Безплотное“ „Пресвятая Дѣво“, „Вѣрѹю“, „Пресвятая Госпоже“ и пр. По сихъ Трисвятое. Отче нашъ съ возгласомъ. Тропарь праздника разъ. Госп. помилѹй 40. Слава и Нынѣ. Честнѣйшѹю. Именемъ Господнимъ и пр. И Іерей возглашаетъ: „Молитвами св. Отецъ“ и пр. и молитвою: „Господи, Гди силъ“ окончитъ I-ѹю часть, вшедъ въ олтарь. — II. Часть начинается отъ Пріидите покл. 3., послѣ котораго слѣдѹютъ псалмы 50. и 101. и такъ Молитва царя Манассіа, которѹю Іерей читаетъ передъ царскими дверьми. Трисвятое. Отче нашъ съ возгласомъ. Кондакъ праздника. Гди пом. 40. Слава и Нынѣ. Честнѣйшѹю. Именемъ Гднимъ и пр. и Іерей возглашаетъ: „Молитвами св. Отецъ нашихъ“ и пр. и молитвою: „Владыко Боже Отче“ и пр. окончитъ II-ѹю часть, вшедъ въ олтарь. III-ая Часть зачинается отъ „Пріидите покл.“ 3., по семъ псалмы 69. и 142. „Слава въ вышнихъ Богѹ“ читается.

Подъ симъ Іерей облекается въ фелонь, отвираетъ царскія двери, благословляетъ кадило, и взявъ св. Крестъ, предидущимъ ему двѣма свѣтильниками съ кадильницею и св. крестомъ исходитъ сѣверными дверьми къ тетраподу, гдѣ пріуготовленны сѣть 5 хлѣбовъ, пшеница, вино и елей. И тѣтъ кадитъ св. иконы и весь храмъ. Лику же по „Слава въ вышнихъ Богу“ поетъ стихиры на Литіи 5 св. Слава и Нынѣ. По окончаніи стихиръ Іерей велегласитъ ектенію на Литіи: „Спаси Боже“. По семъ стихиры на Стиховнѣхъ 3 съ Слава и Нынѣ. Далѣе: „Нынѣ отпущаеши“. Трисвятое. Отче нашъ съ возгласомъ. Тропарь праздника 3. (Когда Іерей поетъ тропарь и кадитъ). По тропарѣ Іерей возглашаетъ: „Гду помолимся“ и чтетъ молитву на благословеніе хлѣбовъ: „Гди Іисусе Христе“ и пр. взимая первѣе на верху лежащую просфору, по семъ положивше ю на мѣсто, протяженными перстами знаменуетъ цѣлое предложеніе разъ на словахъ: „благослови хлѣбы, пшеницу, вино и елей“ **однимъ знакомъ креста**. По сей молитвѣ бываетъ: Буди имя Господне 3., когда Іерей кадитъ предложеніе, и по семъ читается Псаломъ 33. до „не лишаться всякаго блага“. Іерей же идетъ къ царскимъ вратамъ и пѣвцы же по скончаніи псалма Гди пом. 3. Слава и Нынѣ. „Именемъ Гднимъ благослови Отче“, Іерей же стоя предъ царскими дверьми на сіи слова пѣвца начинаетъ Утреню, глаголя: „Слава свѧтѣй“ и пр. — б) **Утреня**, понеже вкупно отправляется, зачинается отъ „Слава свѧтѣй“. На Богъ Господь тропарь праздника 3-ды. Сѣдалны и все по ряду праздникъ. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-іи: „Пріидите, оувидимъ вѣрніи“, и Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ праздника „Море видѣ“. Еванг. отъ Марка зач. 2 Пс. 50. Слава: „Всяческая днесь“ на болгарскій гласъ; И нынѣ: тойже; и стихира самогласна съ стихомъ: „Помилуй ма Боже“. Канонъ и катавасіи праздника. На 9-ой пѣсни: „Величай душе моя“ и пр. На Хвалитехъ стихиры праздника 4 съ Слава и Нынѣ. Славословіе великое. По Трисвятомъ точію тропарь праздника. Ектеніи 2 и Отпустъ праздника. — в) **Литургія св. Василія Великаго**. Антифоны и Входное праздника. Вмѣсто Трисвятаго: „Слицы въ Христа“ и пр. Прокименъ праздника. Апостолъ зач. 302. Еванг. отъ Мар. зач. 6. Вмѣсто „Достойно“: „Недоумѣетъ всякъ языкъ“ до отданія. По св. Литургіи бываетъ торжественное **кодоскатіе**, по ряду ихъ то сказанно было выше. — По кодоскатіи **мироканіе** и отпустъ праздника.

6) 7-го (20.) Вторникъ. **Соборъ св. Іоанна Крестителя**. а) Въ Понедѣлокъ на **великой Вечерни** на „Господи воззвахъ“ стихиры праздника 3 и Предтечи 3.; Слава: Предтечи, и И нынѣ: Праздника. Входъ съ кадиломъ. Прокименъ великій: „Богъ нашъ на небесѣхъ“ и пр. 4 разъ. Рцемъ вси. Сподоби. Исполнимъ. На Стиховнѣхъ стихиры праздника 3. Слава: Предтечи, И нынѣ: праздника. По нынѣ отпущаеши: тропарь Предтечи, Слава и Нынѣ: праздника. Отпустъ великій. б) **На Утрени** на „Богъ Господь“: Тропарь праздника 2-ды, Слава: Предтечи, И нынѣ: праздника (Полиелея и Евангелія нѣтъ). По кафизмахъ и сѣдалныхъ пс. 50. и канонъ: Праздника и Предтечи. Катавасіи рядовая: „Гласныя открылъ есть дно“. На 9-ой пѣсни: „Величай“ и пр. На Хвалитехъ стихиры 4 праздника, Слава: Пред-

течи; И нынѣ: праздника. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Предтечи. Слава и Нынѣ: праздника, отпѹстъ великій. — в) На **Литургіи** Антифоны изобразительніи. На входѣ поемъ „Прійдите поклонимся“ и припѣвъ окончательный праздника: „Спаси насъ Сыне Божій въ Іорданѣ крестившыйся поющіи ти“, Аллилѹіа. (Сице поемъ до отданія). По входѣ: тропарь Праздника и Святаго. Слава: кондакъ Святаго. И нынѣ: кондакъ праздника. Прокименъ Святаго. Апостолъ зач. 42. Ев. отъ Іоанна зач. 3. Вмѣсто Достойно: „Величай“ и пр. Причастенъ праздника и Святаго. — Отпѹстъ праздничный аже до отданія, изяше недѣлю.

7) 11-го (24.) **Суббота по Просвѣщеніи и Преподобнаго Отца Ѳеодосія Великаго.** а) Въ Шатокъ на великой Вечерни. Входъ и Чтеніе 1. — б) На **Утрени**: Полиелей и Величаніе. Ев. отъ Лѹки 24. Славословіе великое. Отпѹстъ праздника, въ немже и Святый поминается. — На **Литургіи** Пс. 233. и 176. Ев. отъ Мѳ. 7. и отъ Мѳ. 43. Вмѣсто „Достойно“ Величай. Отпѹстъ праздника.

8) 12-го (25.) **Недѣля 31-ая по Сошествіи св. Духа и по Просвѣщеніи.** Гл. 7. а) Въ Сѣботѹ на великой Вечерни кд. 1-ая По мирной ектеніи на Гди воззвахъ стихиры на 10, и то: воскресныя изъ Октоиха 4, Праздника 3, и св. Татіаны 3. Слава: праздника, И нынѣ догматъ гласа 7-го: „Мати оубо“. Входъ. Прокименъ дне. На стиховнахъ стихиры воскресны изъ Октоиха 4, Слава и Нынѣ праздника: „Восплемъ вѣрніи“. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскресенъ; Слава: Святыя, И нынѣ праздника. Отпѹстъ недѣльный. — б) На **Утрени** на „Богъ Господь“ тропарь воскресенъ 2-ды; Слава: Святыя, И нынѣ: праздника. По кадизмахъ рядовыхъ и Сѣдалныхъ воскресныхъ Ангелскій Соборъ. Упакой и Степенна гласа читается. — Прокимен гласа. Ев. воскресное 10-ое отъ Іоанна 66. Воскресеніе Христово. Пс. 50. и стихира: „Воскресъ Іисѹсъ“ и прочая обычно. Канонъ воскресенъ, праздника и Святыя. Катавасіи рядовая: „Глѹбины открылъ есть дно“. — На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“. По 9-ой пѣсни: ект. малая, и „Святъ Гдь Богъ нашъ“ 3-ды и Свѣтиленъ воскресенъ; Слава и Нынѣ: праздника. — На Хвалитехъ стихиры воскр. 4, праздника 4 съ наславникомъ и стихами ихъ. Слава: Стихира Евангельская 10-ая, И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь воскресенъ точію: „Днесь спасеніе“. Ект. 2 и отп. недѣльный. — в) На **Литургіи** антифоны изобразительніи. На входѣ: „Прійдите поклонимся“ и припѣвъ окончительный праздника. По входѣ: тропарь воскресенъ и праздника. Слава: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: кондакъ праздника. Прокимены гласа и Недѣли по Просвѣщенію. Пс. 280. и 224. отъ Полѹ. Ев. отъ Лѹки 93. и отъ Маѳея 8. — Вмѣсто Достойно: Величай. Отпѹстъ недѣльный. — г) Въ тойже день на **повседневной Вечерни** стихиры на Гди воззвахъ на 6, и то св. мѹченикамъ 3 и св. Отцемъ 3 (ибо въ Вторникъ есть Отданіе праздника). Слава: Отцемъ, И нынѣ: праздника. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры праздника; Слава: Отцемъ, И нынѣ: праздника. По „Нынѣ отпѹщаеши“: тропарь мѹченикамъ; Слава: Отцемъ И нынѣ: праздника. Отпѹстъ праздника.

9) 14-го (27.) Вторникъ. **Отданіе праздника Богоявленія.** Отправа „св. Отецъ къ Синаѣ и Раиѣ изкіенныхъ“ кончится днемъ на передъ, на вечерни все такъ отправляется, какъ къ самый праздникъ кромѣ входа и чтеніи, Утреня безъ Полелея и Єванг. утреннаго. Обаче: а) На **Вечерни** на „Гди воззвахъ“ стихиры праздника на 6, поемыя на самый праздникъ. Слава и Нынѣ: праздника. Входа нѣтъ. Стихиры на стиховнахъ 3 праздника. Слава и Нынѣ: праздника. По „Нынѣ отпѹщаеши“: тропарь праздника разъ. Отпѹстъ малый, но праздничный. Сватаго же, иже на рядѹ, поминаемъ въ отпѹстѣ. — б) На **Утрени** на „Богъ Гдь“ тропарь праздника 2-ды, Слава и Нынѣ: тойже. По кадизмахъ сѣдалны праздника. (Полелея нѣтъ). Пс. 50. Канонъ праздничный, Катавасіи же рядовыя: „Глѹбины открылъ есть дно“. На 9-ой пѣсни: „Величай дѹше моя“ и пр. На Хвалитехъ стихиры праздника 4, Слава и Нынѣ: праздника. Славословіе великое. По Трисвятомъ точію тропарь праздника. Єкт. 2. Отпѹстъ великій. — в) На **Литургіи** антифоны изобразительныи. На Входѣ: „Пріидите поклонимся“ и припѣвъ окончательный праздника. По входѣ: тропарь праздника. Слава и Нынѣ: кондакъ праздника. Прокименъ, и Причастенъ праздника. Апостолъ и Євангеліе дне рядовые т. є. Соборн. посл. Йѡкова зач. 54. Єв. отъ Марк. 8. Вмѣсто Достойно: припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни изъ канона праздничнаго. Отпѹстъ праздничный.

10) 17-го (30.) Шатокъ. **Преподобнаго Антонія Великаго.** а) Въ Четвергъ вечерь на **великой Вечерни** Октоихъ оставляется и берѹтся на „Гди воззвахъ“ стихиры Сватаго 8. Слава: Сватаго, и нынѣ: догматъ: „Кто Тебе не оублажитъ“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. (иди сего мѣсяца 11-ый день). Єкт. „Рцемъ вси“. Сподоби Гди. „Исполнимъ“. Стихиры на стиховнахъ Сватаго 3 съ его стихами. Слава: Сватаго, И нынѣ: догматикъ „Безневѣстнаа Дѣво“ и пр. По „Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Сватаго. Слава и Нынѣ: Богородиченъ: „Єже отъ вѣка оутаенное“. Отпѹстъ великій. б) На **Утрени** на „Богъ Господь“: тропарь Сватаго 2-ды, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Єже отъ вѣка оутаенное“. Кадизмы рядовыя, сѣдалны Сватаго. Полелей и Величаніе Сватаго. Сѣдаленъ 3-ій Сватаго. Степенна 4-го гл.: „Отъ юности моея“. Прокименъ Сватаго. Євангеліе отъ Мад. 43. и прочая. Канонъ Сватаго, Катавасіи: „Сѹщѹ глѹбородительнѹю“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ стихиры Сватаго 4, Слава: Сватаго, И нынѣ: „Владычице пріими“. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Сватаго, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Єже отъ вѣка“. Єктеніи 2 и отпѹстъ великій. — в) На **Литургіи** антифоны изобразительныи. По входѣ: тропарь Сватаго, Слава: кондакъ Сватаго; И нынѣ: кондакъ храма, идѣже храмъ Сватаго: „Застѹпнице“). Прокименъ Сватомѹ. Аплъ зач. 335. Єв. отъ Лѹки 24. Причастенъ: „Въ память“ и пр. Отп. обычайный.

11) 19-го (1. Февр.) **Недѣля 32-ая о Закхеѣ.** Гл. 8. а) Въ Сѹббѹ на **великой Вечерни** на Господи воззвахъ стихиры воскресныя 4, и Св. Макаріа 6; Слава: Сватаго; И нынѣ догматъ гласа 8-го: „Царь небесный“ Входъ. Прокименъ великій. „Рцемъ вси“. Сподоби, „Исполнимъ“. На стиховнахъ стихиры Октоиха 4, Слава: Сватаго на гласъ 6-ый, И нынѣ Богородиченъ: „Творецъ и Избавитель“. По „Нынѣ

отпѹщаеши“: тропарь воскресенъ, Слава: Сватаго, И нынѣ Богородичен: „Гавріилъ вѣщавшѹ“ и отпѹстъ великій. б) **На Утрени** на „Богъ Господь“: Тропарь воскресенъ 2-ды. Слава: Сватаго; И нынѣ „Гавріилъ вѣщавшѹ“. Кадизмы рядовыя и сѣдалны воскресныя съ Богородичны ихъ. Полиелей, Ангелскій Соборъ. Упакой гласа. Степенна гласа. Прокименъ воскр. Еванг. воскресное 11-ое отъ Іоанна зач. 67. Воскресеніе Христово, пс. 50. и прочая. Канонъ воскресенъ и Сватаго. Катавасіа: „Сѹщѹ главородительнѹю“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. По Канонѣ ект. малая и „Сватъ Господь Богъ нашъ“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры воскресны 8, Слава: Стихира Евангельская, И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. По Трисватомъ троп. воскр. точію: Воскресенъ изъ гроба. Отп. великій. в) **На Литургіи** по входѣ тропарь воскресенъ; Слава: кондакъ воскресенъ; И нынѣ: кондакъ храма, (идѣже храмъ Сватаго: „Взбранной Воеводѣ“). Прокименъ гласа. Ап. зач. 285. Еванг. отъ Лѹки 94. прочая обычайно.

12) 20-го (2. Февр.) Понедѣлокъ. **Преподобнаго Отца Евтимія Великаго.** а) Въ Недѣлю **на великой Вечерни** „Блаженъ мѹжъ“ ант. 1-ый и на Господи воззвахъ стихиры Сватомѹ 8, Слава: Сватомѹ, И нынѣ догматъ: „Како не дивимся“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. (ищи сего мѣсяца 11-ый день). На стиховнахъ стихиры Сватаго 3; Слава: Сватаго; И нынѣ: Богородиченъ гл. 5-го „Блажимъ тя Ціе Дѣво“. По „Нынѣ отпѹщаеши“ тропарь Сватаго, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Єже отъ вѣка“ гл. 4-го. б) **На Утрени** на Богъ Гдь тропарь Сватаго 2-ды, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Єже отъ вѣка“. Кадисмы рядовыя и Сѣдалны Сватаго. Полиелей. Величаніе. Степенна гл. 4-го: „Отъ юности моея“. Прокименъ Сватаго. Єв. отъ Матѳ 43. Канонъ Сватаго. Катавасіа рядовая: „Сѹщѹ главородительнѹю“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ стихиры Сватаго 4, Слава: Сватаго, И нынѣ: „Владычице пріими“. Славословіе великое. По Трисватомъ: Тропарь Сватаго; Слава и Нынѣ: „Єже отъ вѣка“. — в) **На Литургіи** тропарь Сватаго, Слава: Кондакъ Сватаго, И нынѣ: Кондакъ храма (идѣже храмъ Сватаго: „Взбранной Воеводѣ“). Прокименъ Сватаго, Ап. зач. 335. Єв. отъ Лѹки зач. 24. прочая порядочно.

13) 25-го (7. Февр.) Сѹббота. **Св. Отца Григорія Богослова.** а) Въ Шатокъ **на великой Вечерни** кад. „Блаженъ мѹжъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стих. 8. Слава: Сватаго, И нынѣ догматъ: „Царь небесный“ (ибо отданіе гласа бываетъ.) Входъ и Чтеніе 1. На Стиховнахъ все Сватаго. По „Нынѣ отпѹщаеши“ тропарь Сватаго, Слава и Нынѣ: „Гавріилъ вѣщавшѹ“ и проч. — б) **На Утрени великой**: Полиелей, Величаніе. Єв. отъ Іоанна 35. Славословіе великое. — в) **На Литургіи** Ап. 151. Єв. отъ Іоанна 36.

14) 26-го (8. Февр.) **Недѣля о Мытарѣ и Фарисеѣ.** Гл. 1. Въ сію седмицѹ нѣтъ поста, но есть разрѣшеніе на мясомстіе въ Среду и Шатокъ. Начинаетсѧ Тріодіонъ постный (Сѹжеѳ св. Ксенофонта прелагаемъ на Повечеріе.) а) Въ Сѹбботѹ **на великой Вечерни** на Гди воззвахъ стих. Окт. 7. и Тріоди 3, Слава: Тріоди, И нынѣ: догматъ гл. 1-ый: „Всемірнѹю славѹ“. Входъ. Прокименъ дне. На Стиховнахъ стихиры Окт. 4, Слава и Нынѣ: изъ Тріоди. По „Нынѣ отпѹщаеши“

тропарь воскресенъ, Слава и Нынѣ: „Гавріилъ вѣщавшѳ“. Отпѳстъ великій. — б) На Утрени на Богъ Гдь троп. воскр. 2-ды, Слава и Нынѣ: „Гавріилъ вѣщавшѳ“. Сѣдалны Октоиха. Полиелей (безъ Величанія.) Ангелскій Соборъ. Ѵпакой и Степенна гласа. Прокименъ воскр. Евангеліе воскр. 1-ое отъ Матѳа зач. 116. По Евангеліи Воскресеніе Христово и пр. Слава: „Покаянія отверзи мнѣ“. И нынѣ: „На спасенія стези“ и пр. таже стихъ „Помилѹй мя Боже“ и „Множества содѣянныхъ мною лютыхъ“ и проч. (Сіи стихиры поются отъ сей Недѣли даже до Недѣли 5-ой Святаго Вел. Поста.) Канонъ окт. и Тріоди; Катавасіа: „Отверзѹ оуста моя“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. По Канонѣ ѥкт. малая и „Святъ Господь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стихиры Окт. 4, Тріоди 4, Слава: Тріоди, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. Прочая обычайно. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ, Слава: Кондакъ воскр. И нынѣ: кондакъ изъ Тріоди. Прокименъ недѣли. Ап. зач. 296. Евангеліе отъ Лѹки 89. Причастенъ Недѣли.

Примѣчанія: 1) Полиелей поется и въ недѣли: О Закхеѣ, О Мытарѣ и Фарисеи, о Блѹдномъ Сынѣ, Мясопѹстной и Сыропѹстной. — 2) Отъ Недѣли Мытаря и Фарисея до Недѣли Всѣхъ Святыхъ оутреня стихиры Евангелскія въ Славѹ на Хвалитехъ предписанныя не поются на своемъ мѣстѣ, но по отпѹстѣ Оутрени.

15) 27-го (9. Февр.) Понедѣлникъ. **Перенесеніе мощей св. Іоанна Зл.** а) Въ Недѣлю на **великой Вечерни** „Блаженъ мѹжъ“ 1-ый Антифонъ. На Господи воззвахъ стихиры 8 Святаго, Слава: Святаго, И нынѣ догматъ: „Иже тебе ради“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1 Святомѹ. На Стиховнахъ стихиры святаго 3; Слава: Святомѹ, И нынѣ: „Богородице ты ѥси лоза истинная“ и пр. По „Нынѣ отпѹщаеши“: тропарь Святаго, Слава и Нынѣ: Богородиченъ „Иже насъ ради рождейся“. Отпѹстъ великій. б) На **великой Утрени** на Богъ Гдь: тропарь Святаго 2-ды; Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Иже насъ ради рождейся“. Сѣдалны Святаго. Полиелей. Величаніе Святаго. Степенна гл 4.: „Отъ юности моея“. Проким. Святаго. Ѣв. отъ Іоанна 35. отъ поля. Канонъ Богородицы и Святаго. Катавасіа радовася: „Сѹщѹ глѹбородительнѹю“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ стихиры Святаго 4, Слава: Свят., И нынѣ: „Отъ всѣхъ вѣдъ“. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Святаго; Слава и Нынѣ: „Иже насъ ради рождейся“. Прочая обычайно. в) На Литургіи по входѣ: Тропарь Свят. Слава: Кондакъ Святаго, И нынѣ: Кондакъ храма, идѣже храмъ Святаго: Кондакъ Срѣтенія. — Прок. Святаго. Апостолъ зач. 318. Ѣв. отъ Іоанна 36. Причаст. Святаго. Прочая обычайно.

16) 30-го (12. Февр.) Четвергъ. **Трехъ Святителей.** а) Въ Середѹ на **великой Вечерни** на Гди воззвахъ стихиры Святымъ 8, Слава: Сѧтыхъ, И нынѣ догматъ: „Кто тебе не оублажитъ“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. На Стиховнѣхъ стихиры Святымъ 3, Слава: Святымъ, И нынѣ: „Днесь Хрсъ приносится“. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Святымъ: Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Ѣже отъ вѣка оутаенное“, и отпѹстъ великій. б) На **великой Утрени** на Богъ Господь тропарь Святымъ 2-ды, Слава и Нынѣ: „Ѣже отъ вѣка оутаенное“. Сѣдалны Святымъ. Полиелей. Величанія и пр. Степенна гл. 4-го:

„Отъ юности моея“. Прокименъ Святымъ. Евanг. отъ Іоанна зач. 36. Пс. 50. и прочая порядочно. Канонъ Богородицы и Святымъ. Катавасія рядовая: „Сѫщу главородительницю“. На 9-ой пѣсни: „Величай душе моя“. На Хвалитехъ стихиры Святымъ 4, Слава: Святымъ, И нынѣ: „Востружимъ трубою пѣсни“ и пр. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Святымъ; Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“ и пр. Ектеніи и отпустъ великій. в) На Литургіи по входѣ: Тропарь Святымъ, Слава: Кондакъ Святымъ, И нынѣ: Кондакъ храма, (идѣже храмъ Святаго: кондакъ Стрѣтенія). Прокименъ Святымъ. Ѩплъ зач. 334. Евanг. отъ Матѳея 11. Вмѣсто Достойно: „Величай“. Прочая порядочно.

II. Февраль.

1) 2-го (15. Февр.) **Недѣля о Блудномъ Сынѣ и Стрѣтеніе Господне.** — Гл. 2-ый. а) Въ Субботу на **малой Вечерни**: „Благословенъ Богъ“ и такъ начало обычное. По Пс. 103-омъ „Благослови душе моя“ Слава и Нынѣ: Аллилуія 3-ды безъ пѣнія. Ектеніи мирной нѣтъ, но пѣвецъ глаголетъ Гди пом. 12. и абіе „Гди воззвахъ“. Стихиры 4 воскресны и Слава и Нынѣ: праздника. Входа нѣтъ. Свѣте тихій. Прокименъ дне. Сподоби Гди. Вмѣсто ектеніи: „Исполнимъ“ пѣвецъ глаголетъ. „Гди пом. 12“, и абіе поетъ стихиры на Стиховнѣхъ: воскресна 1 и праздника стиховны великія Вечерны съ припѣвы ихъ, Слава и Нынѣ: праздника. — По „Нынѣ отпущаеши“ тропарь воскресенъ, Слава и Нынѣ: праздника. Ектенія: „Помилуй насъ Боже“ и отпустъ найменьшій праздника. б) Въ Недѣлю рано на **великой Вечерни съ Литіею.** Іерей облеченъ въ епитрахиль и фелонъ, растворяетъ царскія двери, кадитъ св. престолъ, иконы и весь храмъ; посемъ же возвратившеся къ царскимъ дверямъ, лику глаголюще: „Повелите“, возглашаетъ: „Гди благослови“, „Слава Святѣй“ и проч. И вшедъ въ св. олтарь затворяетъ царскія двери, лику же глаголетъ: „Пріидите поклонимся“ 3-ды, и чтетъ: „Благослови душе моя“. Скончавшуся же псалму и воспѣвшу лику: „Аллилуіа 3. Слава Тебѣ Боже“. Іерей передъ царскими дверьми велегласитъ ектенію мирную. По ектеніи мирной „Блаженъ мужъ“ кад. всю. — Стихиры на „Господи воззвахъ“ воскресны 3, Тріоди 3 и праздника 4. Слава Тріоди, И нынѣ: праздника. Входъ великій. Прокименъ дне. Чтеніе 1. Ектенія: „Рцемъ вси“. Сподоби Господи. Ект.: „Исполнимъ“. Посемъ лику поетъ стихиры на Литіи 3 праздника и Тріоды 3 на Хвалитны (1-ый гласа 2-го: „Блуднаго гласъ“, 2-ій гласа 8-го: „Иждивъ блудно“, 3-ій гласа 6-го: „Отче благій“.) Слава: Тріоди: „Яко блудный Сынъ“ и Нынѣ: праздника. Іерей же исходитъ, кадитъ и приходитъ къ тетраподу, и велегласитъ: Ектенію на Литіи. Стихиры на Стиховнахъ воскресны 4, Слава: Тріоди: „Отеческаго дара“ И Нынѣ: праздника. — По „Нынѣ отпущаеши“: Трисвятое, Отче нашъ съ возгласомъ. Тропарь праздника 3-ды (безъ Слава). Подъ пѣніемъ тропарей Іерей крестообразно кадитъ тетраподъ, на немже 5 хлѣбовъ, пшеница, вино и елей сѫть уготовленны къ благословенію. Молитва на благословеніе хлѣбовъ. По скончаніи сей молитвы Іерей кадитъ и поетъ „Бѫди имя“ разъ, пѣвецъ же повторяетъ 2-ды. По

семъ Іерей отходитъ предъ царскія двери, а ликъ читаетъ псаломъ „Благословлю Гда, до . . . не лишатися всякаго блага“ и додаетъ: „Именемъ Господнимъ благослови Отче“ на что Іерей отвѣтствуетъ: „Слава сватѣй‘ и слѣдуетъ Утреня. — в) На Утрени по „Слава сватѣй“ Слава въ вышнихъ 3. Шестопсаліе. Єкт. мирная. На Богъ Господь тропарь воскр. 2-ды, Слава и Нынѣ: праздника. По обычныхъ кафисмахъ сѣдалны воскр. съ Богородичны ихъ. Полиелей и припѣваемъ еще и 136-ый псаломъ: „На рѣкахъ Вавилонскихъ“. Величаніе, посемъ Слава и Нынѣ болгарскій припѣвъ и малая єктенія оставляется, но абіе поется „Ангелскій Соборъ“. — По малой єктеніи упакой сѣдалны праздника 3 по єдиножды. Степенна гласа чи-

Мѣсяцословъ русскій	Мѣсяцословъ римскій	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	(14)	Сѵвб.	Трифонъ
			Недѣля о Блудномъ Сынѣ и Стрѣтеніе Господне. Гл. 2. Утр. Еванг. отъ Луки 8. (Воскресное Еванг. оставляется.) На Лит. Ап. 135. и 316. Еванг. отъ Луки 79. и отъ Луки зач. 7-ое.
2	(15)	Нед.	✠ Стрѣтеніе Гдне
3	(16)	Пон.	Симеонъ и Анна
4	(17)	Втор.	Исидоръ
6	(18)	Сер.	Агапій
6	(19)	Четв.	Ѳѵколъ
7	(20)	Пят.	☉ Пард. и Лѵка (О. Ст.)
8	(21)	Сѵбб.	Сѵббота сѵсопшихъ
			Недѣля Мясопустная. Гл. 3. Утр. Ев. воскр. 3-ое отъ Марка 71. На Лит. Ап. 140. и Еванг. отъ Мѳ. 106.
9	(22)	Нед.	Никифоръ
10	(23)	Пон.	Харалампій
11	(24)	Втор.	Власій
12	(25)	Сер.	Мелетій
13	(26)	Четв.	Мартиніанъ
14	(27)	Пят.	Авѳентій
15	(28)	Сѵбб.	☉ Онис. Сѵбб. Пр. От.
			Недѣля Сыропустная. Гл. 4. Утр Ев. воскр. 4-ое. отъ Луки 112. На Литургіи Ап. 112. и Еванг. отъ Мѳ. 17.
16	М. І.	Нед.	Памфилъ
17	(2)	Пон.	Ѳеод., Тѵронъ. (Нач. П.)
18	(3)	Втор.	Левъ Папа Римскій
19	(4)	Сер.	Архиппъ Апостолъ
20	(5)	Четв.	Левъ Єппъ Катанскій
21	(6)	Пят.	Тимоѳей
22	(7)	Сѵбб.	Петръ и Аѳанасій
			Нед. І-ая св. Вел. Поста. Гл. 5. Утр. Ев. воскр. 5-ое отъ Луки 113. На Литургіи Ап. 329. и Еванг. отъ Іоанна 5.
23	(8)	Нед.	Поликарпъ
24	(9)	Пон.	†Обр. ч. Главы Іоан. Кр.
25	(10)	Втор.	Тарасій
26	(11)	Сер.	Порфирій
27	(12)	Четв.	Прокопій
28	(13)	Пят.	Василій

таются. — Прокименъ праздника. Єк. отъ Лѵки зач. 8. „Воскресеніе Христово“. Псаломъ 50-ый. Слава: „Молитвами Пр. Богородицы“ И нынѣ: тойже, на стихъ „Помилѵй мя Боже“: стихира праздника. Канонъ воскресенъ, Тріоди и праздника. Катакасія: „Сѵщѵ глѵкородителю“. По 3-ей пѣсни Кондакъ, и Ікосъ и сѣдаленъ Тріоди, по 6-ой пѣсни: Конд. и Ікосъ праздн. — На 9-ой пѣсни поемъ: „Честнѣйшѵю Херѵвимъ“. По 9-ой пѣсни сватъ Госп. Богъ нашъ и свѣтиленъ воскр. Слава: Тріоди, И нынѣ: праздн. — Стихиры на Хвалитехъ 4 воскресны и 4 праздника съ стихи ихъ. Слава: праздника, И нынѣ: „Преблагословенна еси“. Славословіе великое. По Трисватымъ тропарь воскре-

сѣнѣ: „Воскресъ изъ гроба“. Ектеніи 2. и отпѵстъ праздничный. — г) На **Литургіи** антифоны изобразительніи. На входѣ поемъ входное: „Сказа Гдь“ гл. 1-ый и такъ тропарь воскресенъ и тропарь праздника; Слава кондакъ Тріоди и Нынѣ: кондакъ праздника. Прокименъ гласа и праздника: „Величитъ дѵша моя“ и проч. Ѧплъ 135. и 316. Еванг. отъ Лѵки зач. 79. и отъ Лѵки зач. 7. Вмѣсто Достойно: „Богородице Дѣво“ ажь до отданія. Причастенъ: Недѣли и праздника. — По „Ѣзди има Гдне“ бываетъ благословеніе свѣщей изъ Требника и такъ мѵропаніе и отпѵстъ праздничный. — д) Въ тойже день на повседневной **Вечерни** на Гди воззвахъ стихиры праздника 3, и св. Симеона 3, Слава и Нынѣ: праздника. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры 3 праздника съ его припѣвами. Слава и Нынѣ: праздника. По Нынѣ отпѵщаеши: тропарь Сватаго; Слава и Нынѣ: праздника. Отпѵстъ праздничный: „На обатіяхъ Праведнаго Симеона возлеци изволивый и пр“.

2) 7-го (20.) Пятница. **Отданіе Стрѣтенія.** Отправа Пареденіи и Лѵки поется днемъ на передъ, и цѣлам слѵжба такъ отправляется, какъ на самый праздникъ кромѣ входа и чтеній Вечерни, полелея и Евангеліа на Оутрени. а) На **Вечерни** въ Четвергъ на Гди воззвахъ стихиры праздника 6, поемыа на самый праздникъ. Слава и Нынѣ: праздника. Входа нѣтъ. На стиховнѣхъ вся праздника. По Нынѣ Отпѵщаеши: тропарь праздника разъ. Отпѵстъ прзадничный, въ немже и Сватаго, иже на рядѵ, поминаемъ. — б) На **Утрени** на Богъ Гдь тропарь праздника 2-ды, Слава и Нынѣ: тойже. Сѣдалны праздника. Полелея нѣтъ. Пс. 50. Канонъ и Катавасіа праздника. На 9-ой пѣсни: „Богородице Дѣво“. На Хвалитехъ стихиры праздника 4 съ Славою И нынѣ. Славословіе великое. По Трисватомъ точію тропарь праздн. Ект. 2 и Отпѵстъ великій. — в) На **Литургіи** по входѣ: Тропарь праздника, Слава и Нынѣ: Кондакъ праздника. Прокименъ праздника, Ѧп. и Ев. дне рядовое. Ѧп. Сок. посл. Іоан. зач. 75. Ев. отъ Марка зач. 68. Вмѣсто Достойно: „Богородице Дѣво“. Причастенъ праздн. Отп. праздничный.

3) 8-го (21.) **Суббота Усопшихъ.** (Слѵжба Великомѵч. Ѳеодора прелагается на Повечеріе). а) Въ Пятокъ вечеръ на **Вечерни**, которам есть повседневна безъ входа, Іерей въ черномъ епитрахилѣ творитъ начало обычное. Ектеніа мирнам о Оусопшихъ (Зри Молитвословъ стр. 328). На Гди воззвахъ стихиры 3 изъ Октоиха мѵченичны, а оусопшимъ 3 изъ Тріоди. Слава: оусопшимъ, И нынѣ: догматъ изъ Октоиха гл. 2. „Прейде сѣнь законнам“. Входа нѣтъ. Вмѣсто прокимена поется Ѧллилѵіа на гл. 8-ый. Сподоби Господи. Ект. Исполнимъ безъ всякаго измѣненіа. На Стиховнѣхъ 1 мѵченичень и 2 оусопшимъ гласа изъ Октоиха. Слава гл. 6: „Начатокъ ми и составъ“. И нынѣ гласъ тойже: „Молитвами родшіа та Христе“. По Нынѣ Отпѵщаеши тропарь: „Глѵбиною мѵдрости“: Слава и Нынѣ: „Теѳе и стѣнѵ“. Ектеніа: „Помилѵй насъ Боже“ о Оусопшихъ (Зри Молитвословъ на странѣ 355.) Отпѵстъ малый о оусопшихъ: „Живыми и мертвыми обладаай“ и пр. въ немже и Сватіи, иже на рядѵ, поминаются. — б) На **Утрени**, которам есть повседневна безъ Полелея и великаго Славословіа, Іерей въ черномъ епитрахилѣ начало творитъ обычное. Вмѣсто ектеніи мирной беретсм ект. мирнам о оусопшихъ (Зри Молитвословъ стр. 328.) „Вмѣсто Богъ Господь“ Ѧллилѵіа на

гл. 8. съ стихи ихъ. Тропарь: „Глѣбиною“ 2-ды; Слава и Нынѣ: „Тебе и стѣхѵ“. По каѳизмѣ обычайной Сѣдаленъ 1-ый изъ Октоиха и посемѵ: I-аа статіа: „Блаженніи непорочніи“ съ припѣвом „Благословенъ еси“, на конецъ же стихъ: „Ѩко аще бы не законъ твой“. Ектенія малаа о оусопшихъ: „Паки, паки“ и пр. „Еще молимсѧ о оставленіи согрѣшеній“ и пр. Гди помилѵй разъ. (Зри Молитвословъ ст.р 355.) По семѵ II-аа статіа начинаетсѧ пѣти: „Твой есмь азъ“ съ припѣвомъ: „Спасе спаси дѵши раковъ твоихъ;“ на конецъ стихъ „Жива бѵдетъ дѵша моа“. По сихъ дв҃хъ статіахъ слѣдѵютъ тропари: „Сватыхъ Ликъ“ съ припѣвомъ: „Благословенъ еси Гди“, и съ „Слава и Нынѣ“. — Ектенія о оусопшихъ прежде писаннаа и такъ Сѣдаленъ 2-ый: „Оупокой Спасе“, Слава и Нынѣ: „Отъ дѣвы возсіавый“. Пс. 50. Канонъ Храма и Тріоди, Катавасіа: „Пѣснь возслемъ людіе“. На 9-ой пѣсни Честнѣйшѵю. На Хвалитехъ стихиры Тріоди 4, Слава гл. 2: „Ѩко цвѣтъ оувадаетъ“. И нынѣ: „Радѵйсѧ Маріе Бдце“. Славословіе малое. Ектѣ.: Исполнимъ. На Стиховнѣхъ 3 стихиры покойныа гласа изъ Октоиха. Слава: „Волѣзнь ѧдама бысть“; И нынѣ: „Ты еси Богъ нашъ“. И такъ: „Благо естъ“. Трисватое. Отче нашъ съ возгласомъ. Тропарь: „Глѣбиною мѵдрости“. Слава и Нынѣ: „Тебе и стѣхѵ“. И ектенія о оусопшихъ (Зри Молитвословъ стр. 355). Отпѵстъ о оусопшихъ. — Какъ на Вечерни, такъ и на Оутрени по благословеніи Іерей возглашаетъ: „Въ блаженномъ оуспеніи вѣчный покой“ и пр. Ликъ: Вѣчнаа памѧть 3-ды. в) На Литургіи по входѣ тропарь: „Глѣбиною мѵдрости“. Слава кондакъ: „Съ Сватыми оупокой“. И нынѣ: „Тебе и стѣхѵ“. Прокименъ: „Дѵши ихъ“. Ѱалъ 270. Ев. отъ Іоанна зач. 16. Вмѣсто Достойно: „Спаси оуповающихъ на тѧ“. Причастенъ: „Блаженни ѩже избралъ“. По Литѵргіи кончитсѧ Панихида обычайно.

4) 9-го (22.) **Недѣля Мясопустная.** Гл. 3. (Глѵжба св. Никифора прелагаетсѧ на Повечеріе). а) Въ Сѵбботѵ на **великой Вечерни** на Гди воззвахъ стих. Окт. 6, Тріоди 4, Слава: Тріоди, И нынѣ догматъ гл. 3-го. Ѣходъ. На Стиховнѣхъ стих. Окт. 4, Слава: Тріоди гласъ 8-ый: „Оучы миѣ“: И нынѣ Богородиченъ по гласѣ наславника: „Безневѣстнаа Дѣво“. По „Нынѣ Отпѵщаеши“: тропарь воскресенъ; Слава и Нынѣ: Богород. „Тѧ ходатайствовавшѵ“. Прочаа порѧдочно; въ великомъ же Отпѵстѣ недѣломъ и Сватый, иже на рѧдѣ, поминаетсѧ. — в) На **Утрени** на Богъ Господь: тропарь воскресенъ 2-ды, Слава и Нынѣ: Богород. „Тѧ ходатайствовавшѵ“. Сѣдалны Октоиха. Полиелей. На рѣкахъ Вавилонскихъ. Ѩнгелскій Соборъ. Упакой и Степенна гласа читаютсѧ. Прокименъ воскресенъ гласа; Ев. воскр. 3-е отъ Марка 71. Воскр. Хртво. Пс. 50. Слава: „Поканіа отверзи ми“. И нынѣ: „На спасенія стези“; таже стихъ: „Помилѵй мѧ Боже“ и стихира: „Множество содѣанныхъ“ и проч. Канонъ Окт. и Тріоди. Катавасіа Тріоди: „Помощникъ и покровитель“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѵю. „Сватъ Гдь“. На Хвалитехъ стихиры Окт. 5 и Тріоди 3, Слава изъ Тріоди: „Предочистимъ себе братіе“; И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь: „Днесь спасеніе мірѵ“. Отпѵстъ недѣли. — в) На **Литургіи** по входѣ тропарь воскресенъ Слава: кондакъ Тріоди, И нынѣ: кондакъ храма, (идѣже

храмѣ Сватаго кондакъ Покрова). Прок. гласа. Ап. зач. 140. Ев. отъ Матѳ. зач. 106. Отпустъ нед. — г) Въ тойже день на **Вечерни** на Гди воззвахъ стихиры 6, изъ Октоиха 3 и сватаго Харалампія 3. Слава и Нынѣ: Богород. изъ Минеи. — Входа нѣтъ. — Стихиры на Стиховнѣхъ Тріоди 3, Слава и Нынѣ: Тріоди. По „Нынѣ отпущаеши". Тропарь Сватаго, Слава и Нынѣ: „Воспитавшейся". Ект. „Помилуй. насъ Боже" и отпустъ повседневный.

5) 15-го (28.) **Суббота Сырная, яже есть Преподобныхъ Отецъ въ подвизѣ просіявшихъ.** (Глаголь св. Онисима прелагаемъ на Повечеріе). а) На повседневной **Вечерни** въ Пятокъ вечеръ на „Господи воззвахъ" стихиры Святыхъ изъ Тріоди на 6, Слава: изъ Тріоди, И нынѣ догматъ гласа радоваго: „Како не дивимся". Входа нѣтъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. Прокименъ: „Да оуповаетъ Израиль на Гда". Сподоби Гди. Исполнимъ. На Стиховнѣхъ стихиры Тріоди 3 съ Слава и Нынѣ. По Нынѣ отпущаеши: тропарь св. Отцемъ изъ Тріоди на гл. 4. Слава и Нынѣ Богородиченъ по гласѣ тропаря: „Еже отъ вѣка". Прочая обычайно. — б) На **Утрени** на Богъ Господь Тропарь св. Отцемъ 2-ды, Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка". Сѣдалны изъ Тріоди. (Полиелей нѣтъ). Пс. 50. и проч. Канонъ Храма и Тріоди. Катавасіа изъ Тріоди: „Пѣснь возлемъ". на 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры Тріоди 4, Слава: Тріоди, И нынѣ: „Богородице ты еси лоза". Великое Славословіе. По Трисватомъ: тропарь св. Отцемъ; Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка". Ект. 2. и отпустъ великій. — г) На **Литургіи** по входѣ: Тропарь св. Отцемъ, Слава: Кондакъ св. Отцемъ, И нынѣ: Кондакъ Храма. (Я идѣже храмъ Сватаго: Кондакъ Покрова). Прокименъ св. Отцемъ. Апостолъ зач. 213. Еванг. отъ Матѳ 43. Прочая обычайно.

6) 16-го (1-го Марта) **Недѣля Сыропустная.** Гл. 4. (Глаголь св. Памфила поемъ на Повечеріи). а) Въ Субботу на **Вечерни** на Гди воззвахъ стихиры Окт. 6, и Тріоди 4; Слава: Тріоди, И нынѣ догматъ гласа настоящаго: „Иже Тебе ради". Входъ. Прокименъ великій дне и проч. На стиховнѣхъ стихиры Окт. 4; Слава; Тріоди, И нынѣ догматикъ по гласѣ наставника: „Творецъ и Избавитель". По Нынѣ отпущаеши: Тропарь воскресенъ гл. 4, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Еже отъ вѣка". Отпустъ недѣльный, въ немже и Святый, иже на рядѣ, поминается. — б) На **Утрени** на Богъ Гдь: тропарь воскресенъ 2-ды, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Еже отъ вѣка". Сѣдалны Октоиха. Полиелей. На рѣкахъ Вавилонскихъ. Ангелскій сокоръ. Упакой и Степенна гласа читаются. Прокименъ гласа Св. воскресное 4-ое отъ Лѣки зач. 112. Воскр. Хртово Пс. 50. Слава: „Покаяніа двери", И нынѣ: „На спасенія стези" и пр. Канонъ Окт. и Тріоди. Катавасіа Тріоди: „Яко по сухѣ". По 3-ой пѣсни сѣдаленъ Тріоди, по 6-ой Кондакъ и Ікосы Тріоды съ окончательнымъ припѣвомъ: „Милостиве помилуй мя падшаго", который спѣвается. — На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. По Канонѣ „Святъ Господь". На Хвалитехъ стихиры Окт. 5 и Тріоди 3, Слава: Тріоди, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь: „Воскресъ отъ гроба". Ектеніи 2 и отпустъ недѣльный. — в) На **Литургіи** по входѣ: Тропарь воскресенъ, Слава: Кондакъ Тріоди, И нынѣ: Кондакъ храма. (Я идѣже храмъ

Сватаго: Кондакъ Рождества Богородицы). Прокименъ Тріоди. Апост. зач. 112. Еванг. отъ Матѳ. зач. 17. Прочая порядочно. — г) Въ тую же Недѣлю на Вечерни стихиры на Господи воззвахъ на 10, и то: покланныя Октоиха 4 (изъ вечерныхъ стиховныхъ 2, изъ утренныхъ стиховныхъ 2, подобно берется и въ слѣдующія Недѣли до Недѣлѣ 5-ой заключительно); потомъ Тріоди 3, и св. Ѳеодора Тирона 3. Слава: Сватаго, И нынѣ: изъ Октоиха Богор.: „Слово совезначалное“. Входъ съ кадиломъ въ багряномъ фелонѣ. По „Свѣте тихій“ Прокименъ великій: „Не отврати“ 4-разъ; когда поютъ 4-разъ Іерей затворяетъ царскія врата, низлагаетъ фелонь, выходитъ въ епитрахилѣ на амвонъ, и по „Сподоби Гди“ глаголетъ ектенію „Исполнимъ“ и пр. По семъ стихиры на Стиховнѣхъ 3 изъ Тріоди, Слава: Сватаго И нынѣ: Богор. „Архангела Гавріила“. По Нынѣ отпѹщаеши тропарь: „Богородице Дѣво“, и поклонъ 1, Слава: „Крестителю Христовъ“ и поклонъ 1, И нынѣ: „Молите о насъ“ и поклонъ 1. Іерей глаголетъ: „Подъ твою милость“ безъ поклона. На что пѣвецъ „Гди пом.“ 40-разъ и Господи благослови. Іерей: „Сый благословенъ“ и пр. Ликъ: Аминь. Іерей чтетъ: „Небесный Царю“ и пр. Ликъ же Госп. пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшѹю. Именемъ Господнимъ благослови Отче. Іерей: Молитвами св. Отецъ и пр. и творитъ 3 поклоны, по которыхъ отпѹстъ найменьшій отъ: „Слава Тебѣ Христе“ и пр.

7) 17-го (2-го Марта). Понедѣлокъ. Первый день св. Четыредесятницы. Въ сей день 10-го часа Іерей совершаетъ IX. Часъ съ Обидницею дне, но можетъ отправлѧти и Литѹргію св. Іоанна Зл. въ честь Сватаго. По Богословленіи же Іерей поѹчаетъ чада свои, какъ пріѹготовитися имъ черезъ св. Постъ къ Страстямъ Христовымъ. И окончивъ сіе наставленіе повелѣваетъ имъ колѣна предъ Господемъ преклонити и велегласитъ молитвы, яже начертанны суть въ Требнику, какъ кончимыя въ началѣ св. В. Поста и посемъ творитъ отпѹстъ и благословляетъ людей.

8) 19-го (4. Марта). Въ Середу и Пятокъ св. Четыредесятницы отправляется Литѹргія Преждеосвященныхъ Даровъ, совокѹпленна съ IX. Часомъ и Вечернею. а) IX. Часъ кончится сице: Іерей изшедъ изъ олтаря къ епитрахилѣ предъ царскія двери глаголетъ: „Благословенъ Богъ нашъ“. Царю небесный. Трисвятое. Отче нашъ. Гди пом. 12. Слава и Нынѣ. Пріидите покл. 3. По семъ Іерей входитъ къ олтарю, пѣвецъ же чтетъ псалмы: 83., 84. и 85. Слава и Нынѣ. Кадизма дню. (Въ Середѹ 5-ая кадизма; къ V-ой седмицѣ же къ Середѹ 6-ая. Въ пятки же кадизмы нѣтъ). По кадизмѣ тропарь: „Иже къ IX-ый часъ“ съ стихами, Слава и Нынѣ: „Иже насъ ради“ и проч. „Не предаждь“ читается. По семъ Трисвятое, Отче нашъ съ возгласомъ, и ліе тропари Поста: „Кѹда разбойникъ“ съ Слава и Нынѣ, которіи инокъ читаютъ. По скончаніи сихъ Госп. пом. 40., Іерей же выходитъ предъ царскія двери и читаетъ молитвѹ: „Иже на всякое время“. По семъ Госп. пом. 3. Слава и Нынѣ: Честнѣйшѹю и проч. „Именемъ Господнимъ благослови Отче“ и проч. на что Іерей глаголетъ: „Боже очисти ны“ и проч. и чинитъ 3 поклоны. Послѣ поклоновъ начинается Обѣдница такъ, что Іерей входитъ къ св. олтарь и облекается въ всѧ одежды іерейскія, ликъ же на серединѣ церкви поетъ: „Въ

царствіи твоемъ". По скончаніи сего поетъ: „Помяни насъ Господи" и проч. „Помяни насъ Владыко" и проч. „Помяни насъ Святый" и проч.. людіе же чинятъ єдинокаждо поклонъ. По семъ ликъ чтетъ: „Ликъ небесный" и проч., Соборъ Святыхъ и проч., Вѣрою. Ослаби, остави. Отче нашъ. По семъ кондакъ храма, дне и Святаго. Слава: „Съ Святыми", И нынѣ: Застѹпнице. Господи помилѹй 40. Слава и Нынѣ: Честнѣйшѹю и проч. Именемъ Господнимъ благослови Отче. На что Іерей оу подножіа св. Престола возглашаетъ: „Молитвами св. Отецъ" и проч. и чинитъ 3 поклоны. Послѣ поклоновъ: Трисвятое Отче нашъ. Госп. пом. 12. и такъ Іерей глаголетъ молитвѹ IX. Часа: „Гдн Іисѹсе Христе". Отпѹстъ найменьшій, въ которомъ и Святый, єгоже память совершаетсѧ поминаетсѧ. — к) По скончаніи Обѣдницы начинаетсѧ **Вечерня** съ Литѹргіею Преждеосвященною и то такъ, что Іерей входитъ къ св. Трапезѣ, зачинаетъ тихо молитисѧ „Благословенъ Богъ нашъ" и прочаѧ, и цѣловавъ св. престолъ и крестъ, отворяетъ царскіа двери и велегласитъ: „Благословенно царство" и проч. Ликъ: Пріидите покл. 3. и читаетъ псалмъ: „Благослови дѹше моѧ". Посемъ єкт. мирнаѧ. По возгласѣ: „Ѩко подобаетъ" чтецъ среди церкви зачинаетъ читати 18-ѹю кадизмѹ (въ Середѹ V-ой седмицы читаетсѧ кадизма 7-аѧ), и то такъ, что передъ I. Антифономъ пѣвецъ возглашаетъ: „Госп. пом. 3. Слава Отцѹ" и пр., чтецъ же глаголетъ: „И нынѣ" и читаетъ I-ый Антифонъ. По прочтеніи же I-го Антифона Іерей возглашаетъ: „Паки, паки миромъ Гдѹ помолимсѧ", а пѣвецъ поетъ: Гди пом. 2. Тебѣ Гди. Ѧминь, чтецъ же на серединѣ церкви творитъ 3 поклоны. По скончаніи 2-го Антифона Іерей опатъ возглашаетъ: „Паки, паки" и пр., а пѣвецъ вновь поетъ: Гди пом. 2. Тебѣ Гди. Ѧминь, чтецъ же вновь чинитъ 3 поклоны. По скончаніи же 3-го Антифона Іерей ничего не глаголетъ, но пѣвецъ самъ отъ себе поетъ: Гди пом. 2. Тебѣ Гди. Ѧминь, чтецъ же чинитъ 3 поклоны и отходитъ. Пѣвецъ же абіе начинаетъ спѣвати· „Гди воззвахъ", а Іерей кадитъ церковь. Стихиры на 10*): 3 изъ Октоиха покаанныѧ, 3 изъ Трїоди и 4 Святомѹ (первѹю стихирѹ повторяюще), Слава: Святомѹ, аще єсть; аще же нѣтъ: Слава и Нынѣ: Богородиченъ изъ Минеи (Въ пятки Слава: Святомѹ, И нынѣ: догматъ гласа изъ Октоиха). Послѣ каденіа церкви, Іерей приходитъ къ св. Престолѹ, вынимаетъ чашѹ изъ кивота, выбираетъ ложицею св. Ѧгнецъ, полагаетъ єго на дискосъ, покрываетъ звѣздою и покровцемъ, а покадивъ, несетъ отъ правой стороны св. Престола къ Жертовникѹ предидѹщимъ свѣщеносцамъ. Здѣсь къ чашѹ лѣетъ вино и водѹ, ничего не глаголѧ, (ни не благословитъ водѹ) разѣ: „Гдѹ помолимсѧ", и покрывше чашѹ лентіемъ и покровцемъ, св. Ѧгнецъ же Воздѹхомъ, кадитъ ихъ вновь и идетъ къ св. Престолѹ, и здѣсь на „Слава и Нынѣ„ чинитъ входъ съ кадиломъ, (нѣкогда и съ Євангеліемъ), и передъ царскими двери возглашаетъ: „Премѹдрость прости". По „Свѣте тихій" и по „Вонмимъ, миръ всѣмъ, премѹдрость вонмимъ" поетсѧ 1-ый Прокименъ Трїоди и бываетъ чтеніе 1-ое изъ книги Бытіа. По скончаніи чтеніа ликъ сейчасъ поетъ 2-ый Прокименъ, подъ кото-

*) Въ Середѹ V-ой Седмицы на Гди воззвахъ стихиры на 30, но оу нашемъ кад. храмѣ лишь на 10 берѹтсѧ. Слава и Нынѣ: изъ Трїоди.

рымъ Іерей приходитъ къ ск. Престолу, и когда пѣвцы возглашаетъ „Повелите“, Іерей съ трираменною свѣщею запаленною и съ кадиломъ надъ ск. Престоломъ назнаменуя крестъ велегласитъ: „Премудрость прости“ и обращся къ народу благословляя его глаголетъ: „Свѣтъ Христовъ просвѣщаетъ всѣхъ“. На сіе чтецъ глаголетъ: „Причтей чтеніе“ и читаетъ 2-ую парамію. (Если же есть Полиелейный Святый: на Бонмимъ, миръ всѣмъ и пр. Прокименъ Тріоди и 1. Чтеніе дне, посему 3 чтенія Праздника или Святому изъ Минеи, также 2-ый Прокименъ Тріоди и Іерей на „Повелите“ возглашаетъ: „Премудрость прости“, „Свѣтъ Хртовъ просвѣщаетъ всѣхъ“ и такъ 2-ое Чтеніе изъ Тріоди). — По параміяхъ слѣдуетъ пѣніе: „Да исправится“ и пр. съ стихами, и то такъ, что пѣвцы выходятъ изъ своихъ лавокъ на середину церкви и тамо станутъ на двѣ части раздѣленны и такъ поютъ. Іерей, когда поется: „Да исправится“ и прочіи стихи съ протяженною мелодіею всегда кланяетъ, когда же „Да исправится“ повторительно поется на стихи съ коротшею мелодіею, стоитъ. Пѣвцы же косно спѣваютъ, и то такъ, что когда одна страна поетъ, то она и стоитъ, а другая страна съ народомъ въ то самое время на колѣна припадаетъ. На послѣдъ же, когда „Да исправится“ при концѣ съ протяженною мелодіею поется, оба лики, весь народъ и самъ Іерей на колѣна припадаютъ; но когда сію пѣснь высочайшимъ гласомъ допѣваютъ: „воздѣяніе рукъ моею жертва вечерняя:“ тогда ставаютъ и творятъ 3 поклоны. (По поклонахъ слѣдуетъ еще и Прокименъ, Апостолъ и Евангеліе, сирѣчь тогда, если праздну́ется нѣкій Святый Полиелейный). По Евангеліи, если есть: если же нѣтъ, то по пѣніи: „Да исправится“ поютъ: ектеніи „Рцемъ вси“, и „Помолитеся оглашеннїи Гдви“. (Отъ Среды Средопостной тій кмѣщается ектеніа „О Просвѣщаемыхъ“). По семъ слѣдуетъ: „Елицы оглашеннїи изыдите“ и пр. (Отъ Среды же Средопостіа кмѣсто сего глаголется: „Елицы къ просвѣщенію изыдите“) и Іерей распростретъ Ілитонъ и глаголетъ втай 1-ую молитву вѣрныхъ: „Боже великая“. Посемъ слѣдуютъ „Заступи“ и пр. и возгласъ; и двѣ ект. „Паки, паки“ и пр. и 2-ая молитва вѣрныхъ втай: „Владыко Святый“, которая заключается возгласомъ: „По дару Христа твоего“. — По семъ возгласѣ лики поетъ: „Нынѣ Силы“, Іерей же кадитъ и глаголетъ Пс. 50-ый; возвратившеся же къ ск. Престолу и онъ глаголетъ „Нынѣ Силы“ 3-ды и за каждымъ покланяется. — По семъ отходитъ къ Жертвенніку и переноситъ ск. Дары тихо великимъ входомъ на ск. Престолъ, и тутъ все распорядившіе, ничего не глаголетъ надъ ними, лишь покадитъ ихъ. — Подъ симъ часомъ лики отпѣваетъ: „Нынѣ силы“, Іерей же отъ подножія ск. Престола вкупѣ съ всѣми вѣрующими 3 поклоны чинитъ. — По поклонахъ „Исполнимъ“ и пр. „Отче нашъ“ и пр. и возгласъ: „Благодатію и щедротами“ и пр. По сихъ Іерей отмываетъ персты, и по тайной молитвѣ поклонився низко, положитъ руку свою подъ Воздухъ, гдѣ коснется великимъ пальцемъ ск. Ягнца и велегласитъ: „Преждеосвященная Святая Святымъ“. На что лики поетъ Причастенъ: „Вкусите“ и пр. („Единъ Святъ“ не поется). По семъ Іерей открываетъ ск. Дары, раздробляетъ ск. Ягнецъ, причащается, по лишь подъ видомъ хлѣба, — и все обычайно разпорядивъ, къ на-

родѣ обращшеся глаголетъ: „Приступите“. На что ликъ отвѣтствуетъ: „Благословлю Господа на всякое время“. Обращся же Іерей вторый разъ къ людямъ чашею благословитъ ихъ велегласно глаголя: „Всегда нынѣ и присно“ и пр. На что ликъ: „Аминь“ и поетъ: „Благодаримъ тя“ и пр. Іерей подъ симъ перенесетъ св. Дары къ Жертвенникъ, и тутъ обычайно истребляетъ частицы Тѣла Хрва. По семъ Ект. малая. „Съ миромъ изыйдѣмъ“ и молитва заамвонная: „Владыко Вседержителю“. По молитвѣ заамвонной: „Бѣди има Гдне“ ликъ чтетъ Пс. 33. и такъ „Достойно . . . нашего“; на что Іерей возглашаетъ: „Премудрость“, ликъ же „Честнѣйшую“ и Отпустъ.

9) 23-го (8. Марта). **Первая Недѣля В. Поста.** Гл. 5. (Отпуста св. Полукарпа прелагается на Повечеріе). а) Въ Субботѫ на **великой Вечерни** стихиры на Гди воззвахъ на 10, и то: Октоиха 6, и Трїоди 4, Слава: Тріоди, И нынѣ догматъ гласа: „Въ чермномъ морѣ“. Входъ. Прокименъ великій. На Стиховнѣхъ стихиры 4 Октоиха, Слава Тріоди гл. 2.: „Изъ нечестія въ благочестіе пришедше“, И нынѣ Богородиченъ по гласѫ наславника: „О чудесе новаго“. По Нынѣ отпуштеши: тропарь воскр., Слава: „Пречистомѫ образу“; И нынѣ: „Єси паче смысла“ и отпустъ недѣльный. — б) На **Утрени на Богъ Господь**: тропарь воскр. 2-ды, Слава: „Пречистомѫ образу“: И нынѣ: „Єси паче смысла“. Сѣдалны Окт. Ангелскій соборъ, Упакой и Степенна гласа читаются. Прокименъ воскр. гласа. Єванг. воскресное 5-ое отъ Лѫки зач. 113. „Воскресеніе Христово“ и проч. Пс. 50. Слава: „Покаанія“ и проч. И нынѣ: „На спасенія стези“. Стихъ: „Помилуй мя Боже“ и стихира „Множества содѣянныхъ“ и проч. Канонъ воскресенъ и Тріоди. Катавасіи: „Морѣ чермнаго пѣснь“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую“. По канонѣ Ект. малая и „Святъ Господь Богъ нашъ“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Окт. 5. и Тріоди 3. Слава: Тріоди; И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь воскр.: „Днесь спасеніе“ и проч. Єктеніи 2 и отпустъ недѣльный. — в) **На Литургіи св. Василія Великаго** по входѣ: Тропарь воскресенъ гл. 5-го, и Недѣли Поста: „Пречистомѫ Образу“ и проч. Слава: Кондакъ Тріоди, И нынѣ: Кондак Храма. (И идѣже храмъ Святаго: „Заступнице Христіановъ“). Прокименъ Тріоди. „Благословенъ еси Гди“ и проч. Ап. зач. 329. отъ пол, Єванг. отъ Іоанна 5. Вмѣсто Достойно: „О тебѣ радуется“ (до недѣлѣ Цвѣтоносіи поется). Прочая обычайно.

Примѣчаніе: Святіи прилучившіися въ Седмицу Страстную и Свѣтлую, поются на Повечеріяхъ отъ Понедѣлника 2-ой Седмицы Поста.

10) 24-го (9-го Марта). **Понедѣлокъ. Первое и второе обрѣтеніе Ч. Главы св. Іоанна Крестителя.** а) Въ Недѣлю на **Вечерни** начало обычное. Кафизма 1-ая: „Блаженъ мужъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры на 10, и то: Тріоди 4 (первую стихиру повторяюще), и Іоанна Крест. 6, Слава: Предтечи, И нынѣ: Догматъ гл. 6-ый: „Кто Тебе“. Входъ. Прокименъ: „Далъ еси“ и Чтеніе 1 Предтечи. — По паремїи Іерей затворяетъ царскія двери и въ епитрахилѣ исходитъ на амвонъ, и по „Сподоби Гди“ велегласитъ єктенію: „Исполнимъ“. На Стиховнѣхъ стихиры Тріоди 3, Слава: Предтечи гл.

2-ый: „Ѩкоже божественныхъ“; И нынѣ: Догматикъ 2-го гласа: „О чудесе“. Нынѣ отпѹщеніи и пр. Отче нашъ, и такъ: тропарь Предтечи; Слава и Нынѣ: Богородиченъ „Єже отъ вѣка“. Подъ сими же нѣкіимъ Іерей исходитъ къ епитрахилѣ передъ царскія врата и поетъ ектенію: „Помилѹй насъ Боже“, 3 поклоны и такъ отпѹстъ повседневный. — в) На **Утрени** поется Богъ Господь и не Аллилѹіа. Тропарь Предтечи 2-ды. Слава и Нынѣ: Богородичен: „Єже отъ вѣка“. По 1-ой и II-ой Кадизмѣ глаголемъ сѣдальны Тріоди, по сѣдалнахъ ект. не глаголется, на аллилѹіа. По 3-ой Кадизмѣ малаа ект. и сѣд. Предт. ока. Полиелей. Величаніе и Сѣд. 3-ый Предтечи, Степенна; „Отъ юности“. Прокименъ Предтечи. Єк. отъ Дѹки 31. По Пс. 50-омъ Слава: Молитвами Іоанна Предтечи, И нынѣ: Молитвами пр. Богородицы, На стихъ: „Помилѹй мя Боже“ стихира гл. 6.: „Ѩже перкѣе“. Єктеніа: „Спаси Боже“ и пр. Каноны: Предтечи сококѹплаются съ Трипѣснецомъ. Катавасіа: „Отверзѹ оуста моа“; а идѣже Трипѣснецъ есть, катавасіа Тріоди: „Помощникъ и покровитель“. На Хвалитехъ стихиры Предтечи на 4. Слава: Предтечи; И нынѣ: Богородиченъ „Благолюбивый Боже“. — Предъ Славословіемъ Іерей возглашаетъ: „Тебѣ слава подобаетъ“. Славословіе малое. И іерей выходитъ передъ царскія врата и келегласитъ ектеніа: „Исполнимъ“. На Стиховнѣхъ стихиры 3 Тріоди. Слава: Предтечи, И нынѣ Богородиченъ. По семѹ Благо есть. Трисвятое. Отче нашъ. И по возгласѣ: тропарь Предтечи, Слава и Нынѣ: Богородиченъ: „Єже отъ вѣка“. По семѹ ектеніа: „Помилѹй насъ Боже“, 3 поклоны и начинаемъ Часъ 1-ый съ Пріидите поклонимся 3-ды. Посемѹ 3 Псалмы обычайніи. Слава и Нынѣ и прочаа. Кадизмы нѣтъ. Слава: тропарь Предтечи, И нынѣ: „Что тя наречемъ“. „Стопы моа“ и пр. По Трисвятомъ и Отче нашъ-ѣ: Кондакъ Предтечи. Госп. пом. 40. И Іерей глаголетъ: „Иже на всякое врема“. Госп. пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшѹю. Именемъ Гднимъ. И Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“ и творитъ 3 поклоны. По семѹ (Трисвятаго не глаголемъ) Іерей глаголетъ молитвѹ: Хрте сѣтте истинный и поется Кондакъ: „Воизбранной Воеводѣ“ и пр. и отпѹстъ найменькій. — в) **На IX. Часѣ и Обѣдницѣ.** По обычайномъ началѣ Пріидите поклонимся 3-ды, Псалмы: 83., 84. и 85. Слава и Нынѣ и пр. Кадизма 9-аа. Слава: Тропарь Предтечи: И нынѣ: „Иже насъ ради рождейся“ и прочаа. По Трисвятомъ и „Отче нашъ“ Кондакъ Предтечи. Госп. пом. 40. И Іерей глаголетъ: „Иже на всякое врема“. Госп. пом. 3. и пр. Честнѣйшѹю. Именемъ и пр., на что Іерей: „Боже оущедри ны“ и творитъ 3 поклоны. По поклонахъ начинается Окѣдница съ Псаллмомъ 102.: „Благослови дѹше моа“. Слава: Хвали дѹше моа. И нынѣ: Єдинородный (точію читаются). По семѹ „Въ царствіи твоемъ“ (безъ нѣкіихъ). На Хвалитехъ глаголемъ 3-ѹю и 6-ѹю нѣсни изъ канона. Прокименъ Предтечи: „Возвеселится праведникъ“ Пи. 176. Єк. отъ Мад. 40. Посемѹ сѣдѹщіа части читаются: Помяни насъ Гди. Ликъ небесный. Слава: Соборъ Сватыхъ. И нынѣ: Вѣрѹю. Ослаби. Отче нашъ. Посемѹ: Кондакъ Храма, Слава; Предтечи, и Нынѣ: „Застѹпнице Христіанъ“ Госп. пом. 40. Слава и Нынѣ. Честнѣйшѹю. Именемъ Гднимъ. И Іерей возглашаетъ: „Молитвами сѣ. Отецъ“, и 3 поклоны. По поклонахъ

(Трисвятое не глаголемъ) абіе глаголетъ Іерей молитвѫ IX. часа: „Владыко Гди Іисѹсе Христе“ и творитъ отпѹстъ найменьшій. (Оставшіа части Обѣдницы прелагаютсѧ на конецъ Вечерни, котораѧ съ Обѣдницею совокѹпно кончитсѧ оу кад. Храмѣ). — По IX-омъ часѣ начинаемъ **Вечерню** и то „Благословенъ Богъ нашъ“, Ямінь и абіе „Пріидите поклонимсѧ“ и Псаломъ: „Благослови дѹше моѧ“ и такъ Ектеніа мирнаѧ, кад. обычнаѧ и на Гди воззвахъ стіх. 6., и то Тріоди дне 3 и св. Тарасіа 3. Слава и Нынѣ: Богородиченъ. Ѣхода нѣтъ. Прокименъ и чтніе Тріоди дне. — Сподоби Гди. Исполнимъ и Стихиры на Стиховнахъ: Тріоди съ Слава и Нынѣ: По Нынѣ отпѹщаѥши и по возгласѣ: „Богородице Дѣво“ и проч. по рѧдѹ, и по 3. поклонахъ „Трисвятое“. Отче нашъ, Гди помилѹй 12-разъ и молитва: „Всесвятаѧ Тройце“, таже „Бѹди има Гдне“ 3-ды съ поклонами, „Благословлю Гда“ до „не лишатсѧ“ и такъ „Достойно“ и отпѹстъ.

III. Мартъ.

Примѣчаніе: Года 1903-го ключъ граничный т. є. бѹква пасхальнаѧ єстъ **О**. Врѣцѣ лѣто же т. є. бѹква Недѣльнаѧ, котораѧ 1-го марта начинаетсѧ естѣ: **в**.

1) 1-го (14. Марта). **Суббота 2-ая Поста, сирѣчь: Усопшихъ.** а) **Вечерня** въ Патокъ 10-го часа оу нашемъ кад. храмѣ отправлѧетсѧ съ Литѹргіею Преждеосвященныхъ Даровъ. в) На **великомъ Повечеріи** безъ поклоновъ Іерей въ єпитрахилѣ багряномъ творитъ начало обычное. Читаютсѧ обычайніи Псалми и поетсѧ „Съ нами Богъ“. По первомъ Трисвятомъ и Отче нашѣ тропарь: „Апостолы, мѹченицы и пророцы“, и пр. Слава: тропарь мертвымъ „Помяни Гди“. И нынѣ Богородиченъ: „Мати сватаѧ“. Прочаѧ обычайно. По второмъ Трисвятомъ и Отче нашѣ тропари: „Помилѹй насъ Гди“. Въ третей части Повечеріа: Канонъ покойный настомшаго гласа. „Достойно“ но безъ поклона. По Трисвятомъ и Отче нашѣ: Кондакъ „Съ Сватыми оупокой“. По Кондакѣ Госп. пом. 40. „Иже на всякое врема“. Честнѣйшѹю. „Именемъ Гднимъ“, и Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“ и пр. но поклоны не творитъ и Трисвятое такожде оставлѧетсѧ, но абіе слѣдѹютъ молитвы: „Нескверная“, „И даждь намъ“, Оупованіе намъ“ но безъ колѣнопреклоненіа. Отпѹстъ найменьшій (Молитва „Владыко многомилостиве“ оставлѧетсѧ). Поминаніа и благословеніе. — в) На **Утрени**, которѹю Іерей въ черномъ єпитрахилѣ отправлѧетъ, вса такъ бываетъ, ѩкоже въ Сѹббѹтѹ Мясопѹстнѹю. По єктеніи мирной и „Аллилѹіа“ тропарь: „Апостолы, пророцы“, и пр. 2-ды, Слава: „Помяни Гди“, И нынѣ: „Мати Сватаѧ“. По кадисмѣ 16-ой „Рече Господь Гдви“: сѣдалны мѹченичны Октоиха 3 и мертвенъ; Слава и Нынѣ: Богородиченъ настомшаго гласа; посемѹ статіа 1-аѧ: „Блаженни непорочніи“ и єкт. о оусопшихъ И абіе II-аѧ статіа „Твой єсмь азъ“, и тропари: „Сватыхъ ликъ“, таже єкт. о оусопшихъ и такъ сѣдаленъ 2-ый мертвыхъ: „Оупокой Спасе нашъ“: Слава и Нынѣ: Отъ Дѣвы возсіявый. Пс. 50. Канонъ Храма, Сват. (Євдокіи) и Октоиха до 6-ой пѣсни. Отъ 6-ой пѣсни начинаетсѧ

Четырепѣснецъ и Катавасіи Тріоди: „Глубина страстей“. — На Хвал. мученичны гл. изъ Окт. 4. Слава и нынѣ: изъ Окт. Славословіе малое. На стиховнѣхъ стихиры покойныя гласа изъ Октоиха. Слава и нынѣ: тамже. По Благо есть и Трисвятомъ поемъ Тропарь: „Апостолы и мученицы“. Слава: „Помяни Гди“. И нынѣ: „Мати Святая“. Ектенія о усопшихъ и отпустъ. — г) На Литургіи по входѣ тропарь: „Апостолы, мученицы и „Помяни Господи“. Слава: Кондакъ „Съ Святыми упокой“. И нынѣ: „Тебе и стѣнъ“. Прокименъ: Души ихъ. Ап. 270. Ев. отъ Іоанна 16. прочая обычайно. По Лит. Паннихида.

Мѣсяцословъ русскій	Мѣсяцословъ римскій	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	(14)	Сбб.	Сбботы усопшихъ
			Недѣля 2-ая св. В. Поста. Гл. 6. Утр. Еванг. воскр. 6. отъ Луки 114. На Лит. Ап. 304. и Еванг. отъ Марка 7-ое.
2	(15)	**Нед.**	Ѳеодотъ
3	(16)	Пон.	Евтропій
4	(17)	Втор.	Герасимъ
5	(18)	Сер.	Кононъ
6	(19)	Четв.	Св. 42 мученикъ
7	(20)	Пят.	Василій
8	(21)	Сбб.	Сббота усопшихъ
			Недѣля 3-ая св. В. Поста т. е. Крестопоклонная. Гл. 7. Утр. Ев. воскр. 7-ое отъ Іоанна 63. На Лит. Ап. 311. и 331. Ев. отъ Марка 37. и отъ Мат. 80.
9	(22)	**Нед.**	† Св. 40 мучениковъ
10	(23)	Пон.	Кодратъ
11	(24)	Втор.	Софроній
12	(25)	Сер.	Ѳеофанъ (Средопостіе)
13	(26)	Четв.	Никифоръ
14	(27)	Пят.	Венедиктъ
15	(28)	Сбб.	Сббота усопшихъ
			Нед. 4-ая св. Вел. Поста. Гл. 8. Утр. Ев. воскр. 8-ое отъ Іоанна 64. На Литургіи Ап. 314. Еванг. отъ Марка 40.
16	(29)	**Нед.**	Савинъ и Папъ
17	(30)	Пон.	Алексій
18	(31)	Втор.	Кирилла Іерс.
19	**А. I.**	Сер.	Хрис. и Дарій. (Покл.)
20	(2)	Четв.	Саввa препод.
21	(3)	Пят.	Иковъ исповѣдникъ
22	(4)	Сбб.	☽ Якад. Пр. Д. Бр.
			Недѣля 5-ая св. В. Поста. Гл. 1. Утр Ев. воскр. 9-ое отъ Іоанн. 65. На Литургіи Ап. 321. Еванг. отъ Марка 47.
23	(5)	**Нед.**	Никонъ
24	(6)	Пон.	Захарій. (Пред. Благ.)
25	(7)	**Втор.**	✠ **Благовѣщеніе**
26	(8)	Сер.	☽ Гавріилъ (Отд. Бл.)
27	(9)	Четв.	Матрона
28	(10)	Пят.	Иларіонъ
29	(11)	Сбб.	☽ Сббота Лазарова
			Недѣля 6-ая св. В. Поста. (Цвѣтная). Утр. Еванг. отъ Мат. 83. На Литургіи Ап. 247. Еванг. 41.
30	(12)	**Нед.**	Іоаннъ Л.
31	(13)	Пон.	Уатій чудотворецъ

2) 2-го (15. Марта). **Недѣля 2-ая В. Поста.** Гл. 6. а) Въ Сбботу **на великой Вечерни** стихиры на Гди воззахъ Октоиха 7 и ск. Ѳеодота 3, Слава и нынѣ догматъ гласа: „Кто тебе не ублажитъ“. Входъ. Прокименъ великій. На Стиховнахъ стихиры Окт. 4, Слава и нынѣ: догматикъ гласа изъ Октоиха. По „Нынѣ отпущаеши“: тропарь воскресенъ, Слава: тропарь Святаго; И нынѣ Богородиченъ по гласу тропаря Святаго: „Еже отъ кѣка“ и проч. и отпустъ Недѣли. — б) На **Утрени** на Богъ Гдь: тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: Святаго, И нынѣ Богородиченъ: „Еже отъ кѣка“ и проч. По сѣдалныхъ

Октоиха: Ангелскій Соборъ, Упакой и Степенна гласа читаются. Прокименъ воскресенъ гласа. Св. воскресное 6-ое отъ Лѣки 114. По Еванг. „Воскресеніе Христово“ и такъ Пс. 50. Слава: „Покаяніи“, И нынѣ: „На спасеніи стези“. Стихъ: „Помилуй мя Боже“ и стихира: „Множества“ и пр. Канонъ Октоиха, Тріоди и Сватаго. Понеже въ Тріоди предписанной Катавасіи нѣтъ: прото беретсѧ Катавасіи радовахъ: „Отверзѣ оуста моя“ и проч. По 3-ой пѣсни: Кондакъ Тріоди и св. Ѳеодота читается. По 6-ой пѣсни: кондакъ и ікосъ воскр. читается. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѣю. По Канонѣ Ект. малая, „Сватъ Гдь Богъ нашъ“ 3-ды, и Свѣтиленъ воскресенъ, Слава: Сватаго; И нынѣ: Богородиченъ Октоиха, читаются. На Хвалитехъ стихиры Окт. 8, Слава: Тріоди, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь: „Воскресъ изъ гроба“. Ектеніи 2 и отпѣстъ недѣльный. — в) На **Литургіи св. Василія Вел.** по входѣ: Тропарь воскр., Слава: Кондакъ Тріоди, И нынѣ: Кондакъ Храма. (Я идѣже Храмъ Сватаго: „Застѣпнице Христіанъ“). Прокименъ: „Ты Гди сохранеши ны“ гл. 5-ый. Ап. 304. Еванг. отъ Марка 7. Вмѣсто Достойно „О тебѣ радѣетсѧ“. — г) Въ тѣюже Недѣлю на **Вечерни** стихиры на Гди воззвахъ на 10, и то: покланныя изъ Октоиха 4, изъ Тріоди 3, и св. Ектропіи 3, Слава и Нынѣ Богородиченъ изъ Минеи или изъ Общины. — Входъ съ кадиломъ въ багряномъ фелонѣ. Прокименъ великій: „Не отврати“ и проч. 4 разъ. Посемъ Іерей запираетъ царскія врата и подъ чтеніемъ „Сподоби Гди“ выходитъ въ епитрахилѣ предъ царскія врата и тѣтъ велегласитъ ектенію: „Исполнимъ“. На Стиховнахъ стихиры 3 Тріоди, Слава и Нынѣ: тамже. Прочее все, якоже въ Недѣлю Сырнѣю на Вечерни.

3) 8-го (21.) **Суббота 3-ая Поста, яже есть Усопшихъ.** а) **Вечерня** въ нашемъ кад. храмѣ отправлѣется часа 10-го съ Литѣргіею Преждеосвященныхъ Даровъ. б) На **великомъ Повечеріи** безъ поклоновъ въ багряномъ епитрахилѣ начало обычное бываетъ. По первомъ Трисватомъ и Отче нашъ тропарь: „Апостолы, мѣченицы пророцы“ и пр. Слава: тропарь мертвымъ: „Помяни Гди“ и пр. И нынѣ Богородиченъ: „Мати Сватая“ и пр. Въ II-ой части Повечеріа по второмъ Трисватомъ и Отче нашъ тропари. „Помилуй насъ Гди“. Въ III-ой части Повечеріа: канонъ покойный гласа изъ Октоиха и канонъ св. Ѳеофилакта. „Достойно“ безъ поклона. По Трисватомъ кондакъ: „Съ Сватыми упокой“. Прочее, якоже сказанно бысть во II-ю Сѣбботѣ Б. Поста. в) На **Утрени,** которѣю Іерей въ черномъ епитрахилѣ отправлѣетъ, поется въ слѣдованіе, якоже въ II-ю Сѣбботѣ Б. Поста якленно есть. — Примѣтити однакожъ должно что бываетъ поминаніе и Сватаго, егоже днесь память почитаемъ, и то такъ что канонъ Храма, Сватаго и Богородиченъ изъ Октоиха беретсѧ до VI-ой пѣсни канона. Отъ VI-ой же пѣсни начинается Четырепѣсн. и Катавасіа: изъ Тріоди „Содержима мя поіми“: — Прочее, якоже сказанно бысть въ II-ю Сѣбб. Б. Поста. г) На **Литургіи** по входѣ троп.: „Апост., мѣченицы“ и пр., и „Помяни Гди“. Слава кондакъ: „Съ Сватыми упокой“. И нынѣ: „Тебе и стѣнѣ“. — Прокименъ: Дѣяніи ихъ. Ап. 270. Ев. отъ Іоанна зач. 16. Прочая обычайно. Послѣ Литѣргіи отправлѣетсѧ Паннихида.

4) 9-го (22.) **Недѣля 3-ая св. Четыредесятницы, называемая Крестопоклонною и св. 40 мучениковъ въ Севастійскомъ озерѣ мучившихся.** Гл. 7. — а) Къ Сѵвк. на **великой Вечерни**: стихиры на Госп. воззвахъ Октоиха 3, Тріоди 4, и ск. мѵченикъ 3. Слава: Тріоди, И нынѣ догматъ: „Мати оубо позналъ“. Входъ и прокименъ великій. (Къ каѳедральномъ Храмѣ и Чтенія бываютъ, ибо сей Храмъ въ честь св. Креста есть освященъ и то крестъ одно Чтеніе и ск. мѵченикомъ также одно Чтеніе). Ект. Рцемъ вси. Сподоби. Исполнимъ. Стихиры на Стиховнѣхъ 4 изъ Октоиха; Слава мѵченикомъ и Нынѣ: Тріоди. По „Нынѣ отпѹщаеши“: тропарь воскресенъ. Слава Ск. мѵченикъ и Нынѣ тропарь Креста: „Спаси Гди люди твоя“. Отпѹстъ великій недѣли. (Идѣ же есть Храмъ ч. Креста, бываетъ Литія съ стихирою Храма. Слава и Нынѣ: изъ Тріоди „Зряще ти тварь“, и пр.) в) На **Утрени** на Богъ Гдь: тропарь воскресенъ 2-ды; Слава: тропарь Ск. мѵченикомъ, И нынѣ: тропарь св. Креста. По кадизмахъ сдѣланы Октоиха. Посемъ Полиелей, Величаніе Ск. мѵченикомъ, а идѣже есть Храмъ ч. Креста и Величаніе ск. Креста перемѣняюще. — По Величаніяхъ Слава и Нынѣ: Болгарскій припѣвъ не спѣвается, но акіе Ангелскій Соборъ, Упакой и сѣдаленъ Креста: „Къ раи оубо прежде“ и такъ сѣдалны мѵченикомъ ока, Слава и Нынѣ: Богородиченъ, и Степенна гласа чтѹтся. Прокименъ гласа. Ск. воскресное 7-ое отъ Іоанна 63. Воскресеніе Христово и Пс. 50. По Псалмѣ Слава: „Покаянія двери“; И нынѣ: „На спасенія стези“ и пр.; также стихъ: „Помилѹй мя Боже“ и стихира: „Множество содѣянныхъ мною“ и пр. Ект. „Спаси Боже“. Канонъ Октоиха мѵченикомъ и Тріоди; Катакасіа Тріоди: „Божественнѣйшій прообрази“ и пр. По 3-ей пѣсни Кондакъ, Ікосъ и сѣдаленъ мѵченикомъ, Слава и Нынѣ: Креста. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. (Идѣже Храмъ ч. Креста: „Величай“). На Хвалитехъ стихиры Окт. 4. и Тріоди ск. Креста 4. съ припѣвы ихъ. Слава: Тріоди, И нынѣ: „Преблагословенна“. Предъ Славословіемъ великимъ Іерей облекается въ всѣ одежды іерейскія. По Славословіи же, когда лики поетъ Трисвятое, Іерей идетъ изъ алтаря къ св. Трапезѣ, и тѹй покадивъ св. Крестъ, несетъ его около ск. Престола предидѹщимъ скѣпеносцамъ на алтарѣ, тѹтъ же предъ царскими дверьми возглашаетъ: „Премѹдрость прости“, на что лики поетъ: „Спаси Гди люди твоя“. Подъ сими пѣніемъ Іерей полагаетъ ск. Крестъ на предѹготовленный столъ и поется: „Крестѹ твоемѹ“ 3-ды съ поклонами. По скончаніи сего пѣнія Іерей поцѣлованіе ск. Крестъ, оставляетъ тетраподъ и идетъ къ св. Престолѹ, на что народъ цѣлѹетъ ск. Крестъ. Подъ сими часомъ лики поетъ: „Прійдите вѣрніи“ и пр. По скончаніи сего Іерей при св. Трапезѣ глаголетъ ектеніи: „Помилѹй насъ Боже“ и „Исполнимъ“ и бываетъ отпѹстъ недѣльный. — к) На **Литургіи** св. Василія В. по входѣ: Тропарь воскр., Креста и мѵченикомъ, также Кондакъ воскресенъ, Слава кондакъ мѵченикомъ и Нынѣ: Кондакъ Креста. Вмѣсто Трисвятаго: „Крестѹ твоемѹ“ на серединѣ церкве. Прокименъ: „Спаси Гди“, и ск. мѵченикомъ. Ап. зач. 311. и 331. Ск. отъ Марка 37. и отъ Мѳ. 80. Причастенъ: „Знаменасѧ“, и „Радѹйтеся праведніи“. Прочая обычайно. г) Къ тѹжде Недѣлю на **Вечерни** стихиры на 10, и то: покаянныя изъ Октоиха 4, Тріоди 3,

и св. Кодрата 3, Слава и Нынѣ: Богородичен изъ Минеи. Входъ въ багряномъ фелонѣ. Прокименъ: „Далъ еси". И абіе Іерей запираетъ царскія двери. Сподоби а Іерей передъ запертыми царскими дверьми велегласитъ ектенію: „Исполнимъ". На Стиховнѣхъ стих. Тріоди. Прочая такъ въ Недѣлю Сырную.

Примѣчанія: 1) „Кресту твоему" поется съ поклонами въ Понедѣлокъ, Середу и Пятокъ на 1-омъ Часѣ вмѣсто „Стопы моя", и то такъ, что Іерей облеченъ въ фелонѣ отвираетъ царскія двери и пришедъ къ тетраподу, на немъ же есть кр. Крестъ, трижды поетъ сіе пѣніе. По крестопоклоненіи отходитъ и запираетъ царскія двери. 2) 12-го (25-го марта) Середа IV-ая Вел. Поста есть **Средопостіе.** Отъ сего дня на Литургіи Преждеосвященныхъ Даровъ Іерей велегласитъ на своемъ мѣстѣ и ектенію О Просвѣщаемыхъ: „Елицы къ Просвѣщенію изыдите". 3) Въ Пятокъ сея Седмицы по отпустѣ IX-го Часа предъ Вечернею **отлагается св. Крестъ,** и то такъ, что Іерей разтворяетъ царскія двери, идетъ къ тетраподу, тутъ покадитъ св. Крестъ и посемъ несетъ его на св. Престолъ пѣвцы поюще: „Возносыйся на Крестъ волею".

5) 15-го (28.) **Суббота IV-ая св. Четыредесятницы, яже есть Усопшихъ.** а) **Вечерня** отъ кад. храмъ въ Пятокъ 10-го часа отправляется съ Литургіею Преждеосвященныхъ Даровъ. в) **На Великомъ Повечеріи** безъ поклоновъ цѣлая отправа непремѣнно такъ поется, якоже оуказася въ 2-ю Службу Вел. Поста. — г) **Утреня** такожде подобна есть Оутрени, предписанной въ 2-ю Службу Вел. Поста. Канонъ Храма, Святыя (Мученицы Ягапіи) и Октоиха до 6-ой пѣсни. Отъ 6-ой пѣсни начинаемъ Четыредесятницу изъ Тріоди и оставляемъ канонъ Храма и Октоиха; таже поется Канонъ Святыя и Четыредесятницу. Катавасіи Тріоди: „Взрею грѣховною". г) **На Литургіи** о Оусопшихъ вся такъ бываютъ, якоже въ II-ю Службу Вел. поста сказанно бысть.

6) 16-го (29.) **Недѣля IV-ая св. Четыредесятницы.** Гл. 8. а) Въ Служб. **на великой Вечерни** стихиры на 10, и то Октоиха 7 и св. мученикъ 3, Слава и Нынѣ догматъ гласа: „Царь небесный". Входъ. Прок. великій. Рцемъ вси. Сподоби. Исполнимъ. На Стиховнахъ стихиры Октоиха 4 съ Слава и Нынѣ. По Нынѣ отпущаеши: троп. воскресенъ, Слава: Святымъ „Мученицы твои Гди", И Нынѣ: „Еже отъ вѣка". И отпустъ недѣльный. (Послѣдованіе св. Іоанна Лѣствичника не поется.) б) **На Утрени** на Богъ Господь тропарь воскресенъ 2-ды, Слава Святымъ: „Мученицы твои Господи", И нынѣ: „Еже отъ вѣка". По кадизмахъ (2., 3. и 17-ая) и сѣдальныхъ Октоиха: Ангельскій Соборъ и проч. Прокименъ гласа. Еванг. воскресное 8-ое Іоанна зач. 64. Воскресеніе Хрво. Пс. 50. Слава: „Покаяніе", И нынѣ: „На спасенія стези". На стихъ: „Помилуй мя Боже" стихира: „Множество содѣянныхъ". Канонъ воскресенъ, Тріоди и Святыя. Катавасіи: „Отверзи оуста моя". Прочая обычайно. По канонѣ Ект. малая и „Святъ Господь Богъ нашъ". На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8, Слава: Тріоди „Пріидите дѣланіе", И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь воскресенъ: „Воскресъ изъ гроба". Ектеніи 2 и отпустъ недѣльный. — в) **На Литургіи св. Василія В.** по входѣ: Тропарь воскресенъ, Слава: Кондакъ Тріоди, И нынѣ: Кондакъ Храма, а идѣже Храмъ Святаго, кондакъ Благовѣщенія. Прокименъ гласа. Апостолъ зачало 314. Еванг. отъ

Марка зач. 40. Вм'ксто Достойно „О тек'к рад8ется“ и пр. — г) Въ т8юже Нед'клю на **Вечерни** кадизмы н'ктъ. Стихиры на „Гди воззвахъ“ на 10, и то покаянныя изъ Октоиха 4, (якоже оуказанно есть въ Нед'клю Сыропостн8ю), и Тріоди 3 и Сл. Алексіа 3, Слава и Нын'к: Богородиченъ изъ Минеи. Входъ съ кадиломъ. Прокименъ: „Не отврати“ 4-разъ. Посемъ Іерей запираетъ царскія двери и въ епитрахил'к выходитъ на амвонъ и т8й по прочтеніи „Сподоби Гди“ велегласитъ ектенію „Исполнимъ“. На Стиховнахъ стихиры Тріоди 3; Слава и Нын'к: тамже. Прочая съ поклоны, якоже сказанно есть въ Нед'клю Сыропостн8ю.

7) 19-го (1-го Апр'кля) **Утреня съ Канономъ св. Андрея Критскаго.** Сія Оутреня есть Четвертка V-ой Седмицы В. Поста, но отправляется въ Сред8 вечеръ. Она не им'кетъ ни Полиелея, ни Славословія великаго. — (Св. Хрисантъ и св. Дарій прелагаются на повечеріе). Отправляется сице: Благословенъ Богъ нашъ. Царю небесный и пр. обычайно. По ектеніи мирной вм'ксто „Богъ Гдь“ Аллилуіа 3-ды на гласъ 8-ый тропаря; и аніе тройчны 8-го гласа изъ Тріоди. Лишь одна и то 8-ая кадизма, и одинъ с'кдаленъ Четвертка изъ Октоиха. По скончаніи сего: Пс. 50. и по сем8 Іерей предъ царскими двер'ми глаголетъ ектенію: „Спаси Боже“ и пр. и возгласъ: „Милостію и щедротами“ и пр. (Въ середин'к сей ектеніи Госп. пом. 3. оставляется). По сем8 начинается Канонъ св. Андрея Критскаго и то такъ, что п'ксцъ начнетъ сп'квати ірмосъ: „Помощникъ и покровитель“ и пр., по скончаніи же сего ликъ поетъ прип'ккъ: „Помилуй мя Боже, помилуй мя“, и Іерей изшедъ въ фелон'к с'кверными двер'ми на амвонъ, зачнетъ читати тропари: „Отъ к8д8 начн8 плакати“ и пр. творяще на кійждо, поклонъ народ8. Егда же пріидетъ канонъ Пр. Маріи, то глаголетъ къ тропаряхъ прип'ккъ: „Преподобная Маріе моли Бога о насъ“. Къ тропаряхъ же Пр. Андрея: „Преподобне Отче Андрее моли Бога о насъ“. На 3-ію п'кснь поется Катавасіа, (и то иный ірмосъ тойже п'ксни: „Оут'кърди Гди“), читается с'кдаленъ и кыкаетъ ект. малая. По 6-ой п'ксни ект. малая, кондакъ: „Дше моя“ поется, ікосъ и „Въ царствіи твоемъ егда прійдеши“ же читаются. Предъ катавасіею 8-ой п'ксни поется: „Хвалимъ, благословимъ“ и пр. По скончаніи же катавасіи Іерей возглашаетъ: „Бдцъ и Матерь Сп'кта“ и пр. п'кецъ же поетъ: „Величитъ дше моя“ и „Честн'кйш8ю“. По сем8 с'кд8етъ 9-ая п'кснь 2-ды спр'кчь какъ ірмосъ и какъ катавасіа. (Трип'кснецъ на 4-ой, 8-ой и 9-ой п'ксни только читается съ прип'кками: „Св. Апостолы молите Бога о насъ“ и то безъ поклоновъ; ірмосы Трип'кснеца не поемъ, Слава и Нын'к не глаголемъ). По скончаніи канона есть ект. малая и п'кецъ читаетъ Сп'ктил. Тройченъ гл.: и аніе Іерей возглашаетъ: „Тек'к Слава подобаетъ“ и пр. Славословіе малое, т. е. читается, подъ которымъ Іерей выходитъ предъ царскія врата и поетъ ект.: „Исполнимъ“. Стихиры на Стиховнахъ изъ Тріоди. По сем8: Благо есть 2-ды. Трисвятое. Отче нашъ. Тропарь: „Въ церкви стоящіе“. Госп. пом. 40. Гди благослови. Іерей выходитъ предъ царскія двери и глаголетъ: „Сый благословенъ и препрославленъ“ и пр. и чтетъ молитв8: „Небесный Царю“. По сем8 Гди пом. 3. Слава и Нын'к и пр. Іерей

возглашаетъ: „Молитвами св. Отецъ“ и пр. и чинитъ 3 поклоны. Послѣ поклоновъ начинается I-ый Часъ отъ Пріидите покл. 3-ды. (Іерей входитъ). Посемъ читаются предписаннїи 3 Псалмы. Кафизмы нѣтъ. Вмѣсто тропаря глаголется: „Заутра оуслыши гласъ мой“. Слава и Нынѣ: „Что тя наречемъ“, Стопы моя и пр. По Трисвятомъ и Отче нашъ-ѣ кондакъ: „Дѣше моя“. Госп. пом. 40. И Іерей изшедше изъ олтаря глаголетъ: „Иже на всякое врема“. Посемъ Гди пом. 3. Слава и Нынѣ и пр. Честнѣйшѣю. Именемъ Гднимъ и пр. и Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“ и чинитъ 3 поклоны. Посемъ Трисвятое. Отче нашъ. Госп. пом. 12. и Іерей глаголетъ молитвѣ: „Хрте Сѣте истинный“. По скончаніи которой пѣвецъ поетъ кондакъ Благовѣщенія: „Взбранной Воеводѣ“ и проч. и отпѣстъ найменьшій.

8) 22-го (4. Апрѣля) Сѣббота V-ой Седмицы В. Поста. **Утреня съ Акаѳистомъ къ Пр. Дѣвѣ.** (Сей молебенъ отправляется въ память чѣдеснаго спасенія вѣрныхъ Константина града отъ нашествія невѣрныхъ Персовъ и Скитовъ въ врема Ираклія царя года 626-го). а) Сія **Утреня**, которая имѣетъ Великое Славословіе отправляется сице: Начало обычное. По мирной ектенїи „Богъ Господь“, ибо въ В. Постѣ въ Недѣлю и въ Сѣбботѣ всегда поется. По Богъ Господь тропарь: „Повелѣнное тайно“ 2-ды. Слава и Нынѣ: тойже. По семъ слѣдѣетъ точїю первая кафизма и то 16-ая и ект. мал., послѣ которой кондакъ: „Взбранной Воеводѣ“ и пр. И Іерей облеченъ въ фелонѣ разтворяетъ царскія двери и при св. Трапезѣ поетъ изъ Акаѳиста 3 кондаки, оканчивая ихъ Аллилѹїю, — и 3 їкосы, оканчивая ихъ на „Радѹйся невѣсто неневѣстная“ перемѣняюще. Пѣвецъ же на кондакъ „Аллилѹїа“, а на їкосъ „Радѹйся невѣсто неневѣстная“ повторительно поетъ. — (Надо замѣтити что подъ симъ пѣніемъ не сидимъ, но стоимъ). По скончаніи 3-го їкоса слѣдѣетъ вторая кафизма и то 17-ая: „Блаженнїи непорочнїи“ и ект. малая. По семъ пѣвецъ поетъ кондакъ: „Взбранной Воеводѣ“, Іерей же стоя при св. Трапезѣ глаголетъ дрѹгихъ 3 кондаковъ и їкосовъ. Ликъ же отвѣтѣетъ якъ сказанно было выше. По скончаніи сего Пс. 50. Посемъ канонъ: Храма и Богородиченъ. Катавасіа: „Оутверзѹ оуста моя“. По 3-ой пѣсни ект. малая и кондакъ, и Іерей паки поетъ иныхъ 3 кондаковъ и 3 їкосовъ. На 6-ой пѣсни перестаетъ канонъ храма, и поется канонъ Богородиченъ и Четыреп'снецъ изъ Тріоди. Катавасіа изъ Тріоди: „Отъ кита пр.“ По 6-ой пѣсни ект. малая и кондакъ: „Взбранной Воеводѣ“ и абїе Іерей читаетъ оставшихъ 3 кондаковъ и їкосовъ изъ Акаѳиста, на конецъ же ликъ вновь воспоетъ: „Взбранной Воеводѣ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѣю. Стихиры на Хвалитехъ изъ Тріоди 4. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Богородицы: „Повелѣнное тайно“ разъ. Ект. 2 и отпѣстъ великій. — в) На **Литургіи** св. Іоанна Злат. по входѣ тропарь: „Повелѣнное тайно“, Слава и Нынѣ: „Взбранной Воеводѣ“. Прокименъ: „Величитъ дѹше моя“. Ап. 320. Ев. отъ Лѹки 54. Прочая обычайно.

8) 23-го (5. Апрѣля.) **Недѣля V-ая Вел. Поста.** Гл. 1. (Отпрака Маріи Єгипетской не поется.) а) Въ Сѣбботѹ на **великой Вечерни:**

начало обычное. Кадизма 1-ая: „Блаженъ мѫжъ“. На „Гди воззвахъ“ стихиры Октоиха 7 и св. Никона 3. Слава и нынѣ догматъ: „Всемірнѹю славѫ.“ Входъ. Прокименъ дне. Рцемъ вси. Сподоби Гди. Исполнимъ. На Стиховнахъ стихиры Окт. 4. Слава и нынѣ: тамже. По нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскресенъ, Слава: тропарь Сватаго: „Мѵченикъ Твой“; И нынѣ Богородиченъ: „Еже отъ кѣка“. Отпѹстъ недѣльный. в) На Утрени на „Богъ Господь“ тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: Сватомѹ „Мѵченикъ Твой“. И нынѣ Богородиченъ: „Еже отъ кѣка“. — По кадизмахъ (2., 3. и 17-ая кад.) и сѣдальныхъ Окт. „Ангелскій Соборъ“ и прочая. Прокименъ воскресенъ гласа. Ев. воскр. 9-е отъ Іоанна зач. 65. Воскресеніе Христово. По Пс. 50-омъ Слава: „Покаяніа“ и пр. И нынѣ: „На спасеніа стези“ и пр. На стихъ: „Помилѹй мя Боже“ стихира: „Множество содѣянныхъ“ Ект. „Спаси Боже“ и пр. Канонъ Воскресенъ, Сватаго и Тріоди 1-ый (2-ый канонъ Преподобныя изъ Тріоди остаклается). Катакасіа: „Отверзѹ оуста моа“. — Прочая обычайно. По канонѣ Ект. малая и „Сватъ Гдь“ 3. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8, Слава Тріоди гл. 1-ый: „Нѣсть царство Божіе“, и нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь: „Днесь спасеніе мірѹ“. Ект. 2 и отпѹстъ недѣльный. — в) На Литургіи св. Василіа В. по входѣ: тропарь воскресенъ, Слава; кондакъ Тріоди, И нынѣ: кондакъ Храма, а идѣже Храмъ Сватаго, кондакъ Стрѣтенія. Прокименъ гласа. Апост. 321. Евангеліе отъ Марка 47. Вмѣсто Достойно: „О тебѣ радѹется“. Прочая какъ дрѹгій разъ. — г) Въ тѹюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры на 10, и то: Октоиха покаанныя 4 (изъ Стиховныхъ вечерныхъ 2 и оутренныхъ 2), Тріоди 3, и предпразденства Благовѣщенія 3. Слава и нынѣ: изъ Минеи. Входъ съ кадиломъ. Прокименъ: „Даръ еси“. По семѹ Іерей запираетъ царскія двери и въ епитрахилѣ исходитъ на амвонъ и по „Сподоби Гди“ келегласитъ ект. „Исполнимъ“. На Стиховнахъ стихиры 3 Тріоди; Слава и нынѣ: предпразденства, иже написанъ на Оутр. на Стиховн.: „Ѩзыка“. Прочая, якоже сказанно есть въ Недѣлю Сыропѹстнѹю.

9) 25-го (7. Апрѣля). Вторникъ. **Благовѣщеніе Пр. Дѣвы.** а) Въ Понедѣлникъ на **великой Вечерни**: Начало обычное. По ектеніи мирной кадизмы нѣкія. На Гди воззвахъ стихиры Тріоди 3 дне, и Праздн. 5. Слава и нынѣ: праздника „Посланъ кысть“. Входъ съ кадиломъ. На „Вонмимъ мирѣ вѣкомъ“ поемъ прокименъ Тріоди 1-ый и 1 Чтеніе изъ Тріоди дне, и акіе 2-ый прокименъ изъ Тріоди и 2-ое Чтеніе изъ Тріоди дне, посемѹ 1 Чтеніе праздника. По Чтеніяхъ Іерей затворяетъ царскія двери и въ епитрахилѣ исходитъ на амвонъ и по „Сподоби Гди“ келегласитъ ект. „Исполнимъ“. На Стиховнѣхъ 3 стихиры Тріоди дне. Слава и нынѣ: праздника „Днесь радость“. По нынѣ отпѹщаеши: тропарь праздника точію. Ектеніа: „Помилѹй насъ Боже“, 3 поклоны великіа и отпѹстъ малый. — (Оу кад. храмѣ сіа Вечерня отправляется 10-го часа предъ полѹднемъ совокѹпленна съ IX. часомъ и съ Окѣдницею) в) **Оутромъ Великое Повечеріе съ Литіею.** Іерей въ фелонѣ и епитрахилѣ откираетъ царскія двери кадитъ въ св. Престолъ, иконы и св. Храмъ, посемѹ же предъ царскими двери на возгласѣ нѣкіа „Поклените“ глаголетъ: „Гди благослови“

„Слава Свят'ей“ и пр. и запираетъ царскія двери. П'квецъ же по Ямин'к глаголетъ: Пріидите покл. 3-ды. По обычныхъ псаллмахъ „Съ нами Богъ“ и прочая по обычаю. По 1-омъ Трисвятомъ и „Отче нашъ“ поемъ тропарь праздника: „Днесь спасенія нашего“. И такъ Гди пом. 40-разъ и прочая обычайно. — По II-омъ Трисвятомъ и Отче нашъ: кондакъ праздника „Избранной Воеводѣ“ и аніе Господи пом. 40-разъ, прочая же обычайно. Въ III-ей Части же Повечеріа Пріидите покл. 3-ды, Псаллмы 69. и 142. „Слава въ вышнихъ Богѣ“ читается. Посемъ п'квецъ начнетъ п'кти стихиры на Литіи, и то праздника 3, Слава и Нын'к: „Благовѣствуетъ Гаврінлъ“. Іерей же подъ симъ разтворяетъ царскія двери и выкаетъ съ кадиломъ исхожденіе с'квернымъ дверьми на серединѣ церкви къ тетраподѣ, на которомъ сѣтъ пріуготовленны 5 хл'ковъ, пшеница, вино и єлей. По отп'ктіи стихиръ Іерей келегласитъ єктенію: „Спаси Боже“ и пр. По семъ стихиры на Стиховн'кахъ 3 праздника, Слава и Нын'к праздника: „Днесь радость“. — По Нын'к отпѣщаеши: Тропарь праздника 3-ды (когда Іерей кадитъ предложеніе). По семъ выкаетъ благословеніе хл'ковъ. Кѣди има Гдое 3-ды (когда Іерей кадитъ); и такъ читается Псаломъ 33. до . . . „не лишатся всякаго блага“. Іерей же идетъ къ царскимъ вратамъ, а п'квецъ по скончаніи псалма глаголетъ: Гди пом. 3. Слава и Нын'к и пр. „Именемъ Гднимъ благослови Отче“, Іерей же: „Слава свят'ей“ и начинается Оутреня. в) На **Утрени** на Богъ Гдь тропарь праздника 3-ды. По первой кадизм'к (10-аа) с'кдалны Тріоди дне ова, по второй кадизм'к (т. є. 11-аа) с'кдаленъ праздника: „Великій Воевода“. По 3-ой кадизм'к (т. є. 12-аа кад.) такожде с'кдаленъ праздника: „Днесь вся тварь радѣется“. — Таже Полиелей и Ярхангелскій гласъ, и аніе С'кдаленъ 3-ій праздника: „Гаврінлъ съ небесе“; Слава и Нын'к: „Посланъ бысть“. Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ праздника. Єв. отъ Лѣки 4. (Воскресеніе Хртво не глаголемъ) Пс. 50; на „Слава“ и на „И нын'к“: Молитвами Пр. Богородицы; на стихъ „Помилѹй мя Боже“ стихира гл. 2. „Благовѣствуетъ Гаврінлъ“. — Єкт. Спаси Боже и пр. Канонъ Праздника и Трип'снецъ Тріоди. Катавасіа: по 1-ой 3, 4, 5, 6. и 7-ой п'кснн праздника, по 2., 8. и 9-ой п'кснн Тріоди. — На 9-ой п'кснн прип'квъ: „Благовѣствуй земле“. („Свят'ъ Господь Богъ нашъ“ н'кт'ъ). На Хвалитехъ стихиры праздника 4, Слава и Нын'к праздника: „Єже отъ в'ка таинство“. Предъ Славословіемъ Іерей возглашаетъ: „Тебѣ слава подобаетъ“ и пр. Славословіе малое. Посемъ Іерей глаголетъ въ єпитрахил'к єктенію; Исполнимъ. Стихиры на Стиховн'кахъ Тріоди дне 3. Слава и Нын'к гласъ 8-ый: „Да веселятся небеса“. Благо єсть 1-разъ, Трисвятое. Отче нашъ. Тропарь праздника точію. Єкт.: „Помилѹй насъ Боже“ и 3 поклоны. По поклонахъ Часъ 1-ый отъ „Пріидите поклонимся“ 3. и прочая. Кадизма дне (т. є. 13-аа). Слава: тропарь праздника, И нын'к: „Что тя наречемъ“. „Стопы моя“ и пр. По Трисвятомъ и Отче нашъ: кондакъ праздника „Избранной Воеводѣ“ и пр. Госп. пом. 40.-Іерей глаголетъ: „Иже на всякое время“. Посемъ Госп. пом. 3. Слава и Нын'к. Честн'кѹшю „Именемъ Господнимъ“. И Іерей глаголетъ: Боже оуцѣдри ны, 3 поклоны и молитва „Хрте свѣте истинный“. (Трисвятаго не глаголемъ). По молитвѣ

„Избранной Воеводѣ“ и отпѹстъ найменьшій. г) **Вечерня съ Литургіею св. Іоанна Зл.** Облекшійся Іерей начинаетъ Литѹргію обычайно: „Благословенно царство“ и аніе Прійдите покл. 3-ды Псаломъ предначинательный. Ект. мирнаѧ. Кадизмы нѣтъ. На Гди воззвахъ стихиры на 11, и то: Тріоди 5, дне самогласна, (иже єсть той Вечерни на Стиховнахъ) повторяетсѧ, и стихиры подобны 3, (иже сѣтъ на Господи воззвахъ), праздника 3 и Ярхангела Гаврііла 3 (съ послѣднымъ стихомъ: „Творѧй ангелы своѧ“); Слава и Нынѣ: праздника „Посланъ бысть“. Іерей подъ часъ стихиръ совершаетъ проскомидію. Входъ съ Евангеліемъ и кадиломъ. Єктѣте тихій. На „Вонмимъ миръ всѣмъ“: прокименъ Тріоди 1-ый и токмо одно Чтеніе Благовѣщенія: „Исхода чтеніе“. Подъ Чтеніемъ Іерей приходитъ къ св. Престолѹ, чтетъ молитвѹ тайно предъ Трисѧтымъ, и по ектеніи малой возглашаетъ: „Ѩко свѧтъ єси Боже нашъ“ и пр. Прокименъ праздн. Яп. 306. Єв. отъ Лѹки 3. Вмѣсто Достойно: „Благовѣствѹй земле“. Прочаѧ обычайно. По Литѹргіи мированіе.

10) 26-го (8. апрѣля). Середа **Отданіе Благовѣщенія и Св. Архангела Гаврііла.** а) Въ Вторникъ вечеръ на маломъ Повечеріи безъ канона и поклоновъ начало: „Благословенъ Богъ нашъ“. Царю небесный и пр. Отче нашъ. Прійдите покл. 3-ды. Посемѹ Іерей входитъ въ св. Олтарь, а ликъ читаетъ первѣе Псалмы: 50., 69. и 142., посемѹ же „Слава въ вышнихъ Богѹ“ и Єдрѹю. (Канонъ и „Достойно“ оставляетсѧ). По „Єдрѹю“ аніе слѣдѹетъ: Трисѧтое, Отче нашъ и кондакъ праздника: „Избранной Воеводѣ“. По кондакѹ Госп. пом. 40. и Іерей глаголетъ молитвѹ предъ царскима дверьми: „Иже на всѧкое время“, Гди пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшѹю. Именемъ Гднимъ благослови Отче. И Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“ и проч. По семѹ глаголетъ стоѧще молитвы: „Нескверная“, „И даждь намъ“ дальше „Преславная“ и „Оупованіе“. Посемѹ тропари за всѧкое прошеніе: „Помилѹй насъ Гди“ и пр. Єктеніѧ: „Помилѹй насъ Боже“ изъ Полѹношницы повседневной (Зри Молитвословъ стр. 47.) По возгласѣ („Оуслыши ны Боже“ отпѹстъ найменьшій отъ „Слава тебѣ Христе Боже“. И выкаютъ поминаніѧ („Помолимсѧ о свѧтѣйшемъ Ярхіерей и пр:) По „Оумноженіи плодовъ земныхъ“ Іерей, не поминаетъ оусопшихъ, но аніе „Молитвами св. Отецъ“ и Благословеніе выкаетъ. — б) На **Утрени** не Аллилѹіѧ, но „Богъ Господь“. Тропирь праздника 2-ды, Слава Ярхангелѹ: „Небесныхъ воинствъ“, и Нынѣ: праздника. По первой кадизмѣ сѣдалны два Тріоди дне; по второй кадизмѣ сѣдаленъ праздника: „Великій Воеводѣ“; по третей кадизмѣ сѣдаленъ праздника: „Днесь всѧ тварь радѹетсѧ“ и аніе псаломъ 50. Іерей выходитъ къ епитрахилѣ предъ царскіѧ двери и глаголетъ изъ ектеніи точію „Спаси Боже“ и возгласъ. Канонъ Праздника, Ярхангела и Трипѣснецъ. Катакасіѧ праздника; и идѣже Трипѣснецъ єсть: катакасіѧ Тріоди. На 9-ой пѣсни: „Благовѣствѹй земле“. (Достойно съ поклономъ не выкаетъ.) На Хвалитехъ стихиры праздника 3, Гаврііла 3; Слава и Нынѣ глась 2: „Благовѣствѹетъ Гавріілъ“. Предъ славословіемъ Іерей возглашаетъ: „Тебѣ Слава подобаетъ“. Славословіе малое. Ектеніѧ „Исполнимъ“. Стихиры на Стиховнѣхъ Тріоди 3. Слава и Нынѣ праздника гл. 8-ый: „Да веселятсѧ небеса“. Благо єсть

одинождды. Трисвятое. Отче нашъ. Тропарь Гавріила, Слава и Нынѣ: праздника. Ектенія: Помилуй насъ Боже и 3 поклоны. И абіе начинается I-ый **Часъ** отъ „Пріидите поклонимся“. Кадизма дне. Слава: тропарь праздника; И нынѣ: „Что тя наречемъ“ и пр. По Трисвятомъ кондакъ праздника: „Взбранной“ и пр. Госп. пом. 40-разъ и прочая, якоже на самый праздникъ. — в) **IX. Часъ и Обѣдница.** Начало обычное. Пріидите покл. 3. Кадизма дне (18-ая.) Слава: тропарь праздника, И нынѣ: „Иже насъ ради“, и пр. По Трисвятомъ: кондакъ праздника. Госп. пом. 40. И Іерей глаголетъ: „Иже на всякое время“. Господи пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Господнимъ благослови Отче. Іерей глаголетъ: „Боже очисти ны“ и пр. и творитъ 3 поклоны. Посемъ начинаетъ **Обѣдницу** съ пѣніемъ „Въ царствіи твоимъ“ съ стихами: „Помяни насъ Гди“, „Помяни насъ Владыко“, „Помяни насъ Святый“ и по единокаждомъ стихѣ творимъ поклонъ. Посемъ читается: „Ликъ небесный“. Слава: Соборъ Святыхъ, И нынѣ: Вѣрою. Ослаби, остави. „Отче нашъ“ съ возгласомъ. Посемъ кондакъ праздника; Слава: Архангелъ, И нынѣ: „Застѣпнице“. Господи помилуй. 40. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Господнимъ. Іерей возглашаетъ: „Молитвами св. Отецъ“ и пр. и творитъ 3 поклоны. По поклонахъ Трисвятое. Отче нашъ. Господи пом. 12. и молитва IX. часа „Владыко Іисусе Христе“ и отпустъ найменьшій.

11) 29-го (11. апрѣля). **Суббота Праведнаго Лазаря и день Тезоименія Его Святѣйшества Льва XIII-го.** а) **Вечерня** отправляется предъ полуднемъ съ Литургіею Преждеосвященныхъ Даровъ обычно. (Отъ сего дня начинается Тріодіонъ Цвѣтный, Октоихъ же и Минея оставляется до Недѣли Ѳоминой. Святіи, прилучившіися въ Недѣлю Страстную и Свѣтлую, поются на Повечеріяхъ заченше отъ Понедѣлька II-ой Седмицы В. Поста, и то рядомъ, якъ то настоятель изволитъ.) в) **Великое Повечеріе** безъ поклоновъ. Начало обычное съ Псалмами и съ „Съ нами Богъ“. По первомъ Трисвятомъ тропарь Пр. Лазаря: „Общее воскресеніе“. По второмъ Трисвятомъ: тропари обычніи. Въ третей же части Повечеріа бываетъ Канонъ Пр. Лазаря: „Пѣснь побѣдную“. По Канонѣ вмѣсто „Достойно“ поемъ ірмосъ 9-ой пѣсни: „Сотвори державу“. — По Трисвятомъ и Отче нашъ (вмѣсто „Гди Силъ“) кондакъ Праведнаго Лазаря: „Всѣхъ радость“. Госп. пом. 40. Іерей глаголетъ: „Иже на всякое время“. Госп. пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Гднимъ. Іерей возглашаетъ: „Боже очисти ны“ и пр., но поклоны не творитъ. (Трисвятое Отче нашъ. Госп. пом. 12. оставляются). Іерей по „Боже очисти ны“ абіе читаетъ стоящіе молитвы: „Нескверная“, „И даждь намъ“. „Оупованіе намъ“ и пр. По молитвахъ отпустъ найменьшій (Молитва „Владыко многомилостиве“ оставляется) и такъ Поминанія (поминаніе о оусопшихъ не бываетъ) и Благословеніе. в) **На Утрени** на Богъ Господь: тропарь Лазаря 3-ды. По I-ой кадизмѣ (16-ая) сѣдаленъ 1-ый Лазаря. По II-ой кадизмѣ (17-ая) первѣе „Ангелскій Соборъ“ и сѣдаленъ 2-ый Лазаря. Посемъ Іерей въ епитрахилѣ выходитъ предъ царскія двери и чтетъ: „Воскресеніе Христово“. Пс. 50-ый и абіе Каноны два Пр. Лазаря. Катавасіи: „Водъ прошедъ“. На 9-ой пѣсни

„Честнѣйшую“ не поемъ, но беретсѧ 9-ый ірмосъ: „Чистую славно“ и катакасіѧ: „Конст҃ина Бцы҃“. По канонѣ ѥкт. малаѧ, „Свѧтъ Гдь Богъ нашъ“ 3-ды, и такъ Сѣдальны. На Хвалитехъ стихиры 8 Лазаря, Слава: Лазаря, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвѧтомъ тропарь точію: „Воскресеніе“, Ѥкт. 2 и отпѹстъ великій: „Пришедый къ Іордану и пр. — г) На **Литургіи** по входѣ: тропарь Лазаря, Слава и Нынѣ: кондакъ Лазаря. Вмѣсто Трисвѧтаго: „Слицы ко Христа“. Прокименъ: „Господь просвѣщеніе мое“. Ап. 333. отъ пол҃. Ѥв. отъ Іоанна 39. Ѥктеніѧ за всѧкое прошеніе. Причастенъ: „Изъ оустъ младенецъ“. Отпѹстъ праздничный.

12) 30-го (12. апрѣля.) **Недѣля Цвѣтная.** а) Въ Сѹббѹтѹ вечеромъ на **малой Вечерни.** Начало обычное. Вмѣсто ѥктеніи мирной: Господи пом. 12. Кафизмы нѣтъ. На „Гди воззвахъ“ стихиры праздника 4 съ Слава и Нынѣ. Входа нѣтъ. Прокименъ дне 2-ды. Вмѣсто „Исполнимъ“: Гди пом. 12. На Стиховнѣхъ стихиры 3 праздника съ Слава и Нынѣ. По Нынѣ отпѹстивши тропарь: „Воскресеніе“, Слава и Нынѣ: „Спогрѣшесѧ“. Ѥкт. Помилѹй насъ Боже и отпѹстъ найменьшій праздника. — в) На **великой Вечерни съ Литіею.** Начало обычное отъ „Слава Свѧтѣй“. Прійдите поклонимсѧ 3. Псаломъ 103. Ѥкт. мирнаѧ. Кафизма 1-аѧ всѧ. На Гди воззвахъ стихиры 10 праздника, Слава и Нынѣ: „Днесь благодатъ“. Входъ. Чтеніе 1. На Литіи стихиры 5 праздника, Слава и Нынѣ: „Прежде шести дней“. По стихирахъ Іерей велегласитъ ѥктенію: „Спаси Боже“ и пр. На Стиховнѣхъ стихиры праздника 3. Слава и Нынѣ: „Днесь Благодатъ“. По Нынѣ отпѹстивши тропарь: „Воскресеніе“ 2-ды и „Спогрѣшесѧ тебѣ“ единожды. Посемъ Іерей велегласитъ молитвѹ на благословеніе хлѣбовъ. „Бѹди имѧ Гдне“ 3-ды. Посемъ Псаломъ 33. и авіе нѣкіецъ возглашаетъ: „Именемъ Гднимъ благослови Отче“ и начинаетсѧ Оутренѧ отъ „Слава Свѧтѣй“ и пр. — в) На **Утрени** на Богъ Гдь тропарь: „Воскресеніе“ 2-ды, Слава и Нынѣ: „Спогрѣшесѧ тебѣ“. По кафизмахъ (2-аѧ и 3-аѧ) и сѣдалныхъ праздника: Полиелей и Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій праздника, и Степенны 4-го гл. 1-ый антіф.: „Отъ юности моеѧ“. Прокименъ праздника. Ѥв. отъ Мѳ. 83. (Воскресеніе Христово не глаголемъ). По Ѥвангеліи авіе Пс. 50. и Іерей исходитъ къ нѣкѣмъ и кадитъ ихъ крестообразно. По Псаломѣ 50-омъ Іерей возглашаетъ: „Гдѹ помолимсѧ“ и велегласно глаголетъ молитвѹ: „Гди Боже нашъ“ и пр. По семъ „Миръ всѣмъ“ „Главы ваша“ и возгласъ „Гди Боже Вседержителю“. По скончаніи сего Іерей кропитъ нѣкѣвы скаредною водою глаголя: „Благословлаютсѧ нѣкѣвы“ и пр. По семъ нѣкіецъ поетъ на 2-ый болгарскій гл. Слава: „Днесь Христосъ“ и пр. И нынѣ: тойже. На стихъ „Помилѹй мѧ Боже“ стихиръ гл. 6-ый: „Днесь благодатъ“. Подъ сими нѣкіемъ Іерей дастъ лобзати Ѥвангеліе и раздаетъ нѣкѣвы. Ѥкт. „Спаси Боже“. Канонъ и Катакасіѧ праздника. На 9-ой нѣсни: „Величай“, По канонѣ ѥкт. малаѧ и „Свѧтъ Господь Богъ нашъ“ 3-ды. (Сѣдальна нѣкѣвы). На Хвалитехъ стихиры праздника 6. Слава и Нынѣ праздника. Славословіе великое. По Трис. точію „Воскресеніе“, прочаѧ обычайно, отпѹстъ великій праздника. г) На **Литургіи св. Іоанна Зл.** антифоны и входное праздника; по входѣ тропарь: „Воскресеніе“,

Слава: „Спогребшеся“, И нынѣ кондакъ: „На престолѣ“ и пр. Трисвятое. Прокименъ праздн. Пс. 247. Ев. отъ Іоанна 41. Вмѣсто Достойно: „Величай“. Прочая обычайно. По Литургіи мироваше.

13) 31-го (13. апрѣля). **Понедѣлокъ Великой Седмицы.** а) Въ Недѣлю на **Вечерни** на Гда воззвахъ стихиры изъ Тріоди 6, Слава: „Радуйся и веселися“; И нынѣ: „На Херувимѣхъ носимый“. Входъ въ багряномъ фелонѣ. Прокименъ: „Се Нынѣ“ 2-ды. Подъ сими Іерей запираетъ царскія двери и исходитъ на амвонъ, и по „Сподоби Гди“ велегласитъ ектенію: „Исполнимъ“. На Стиховнѣхъ стихиры Тріоди 3, Слава и Нынѣ: тамже. По „Нынѣ отпущаеши“ вся, яже въ Недѣлю Сыропустную оуказася. — б) На **Утрени** „Благословенъ Богъ нашъ“. Царю небесный, Трисвятое, Отче нашъ, Пріидите покл. 3. И прочая обычайно какъ другій разъ. По шестопсалміи ектенія мирная и вмѣсто Богъ Господь Аллилуіа 3-ды на гл. 8-ый. Тропарь: „Се женихъ“ трижды велегласно. Таже обычайныя кадизмы (4-ая, 5-ая и 6-ая) и сѣдалны 3 изъ Тріоди. По скончаніи сихъ Іерей возьметъ на себя фелонь, разтворяетъ царскія двери и глаголетъ: „О еже сподобитися намъ слышанію св. Евангеліа“ и проч. „Миръ всѣмъ“, и такъ „Премудрость прости оуслышимъ св. Евангеліа“ и пр. Ев. отъ Мар. зач. 84. (безъ престѣпки.) По Евангеліи пѣвецъ чтетъ Псалмъ 50. а по Псалмѣ Іерей стоя при св. Престолѣ велегласитъ ектенію: „Спаси Боже“ и возгласъ. По ектеніи Іерей запираетъ царскія двери, пѣвецъ же поетъ Тріпѣснецъ изъ Тріоди. На 9-ой пѣсни не поется „Честнѣйшую“, но ірмосъ. (Отъ Субботы Лазаревой до Недѣли Ѳоминой не поемъ: „Честнѣйшую“, но вмѣсто того ірмосъ 9-ой пѣсни.) По канонѣ вмѣсто Достойно поется повторительно ірмосъ 9-ой пѣсни и бываетъ 1 поклонъ. По семъ Свѣтиленъ: „Чертогъ твой“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Тріоди 4 съ Слава и Нынѣ. Предъ Славословіемъ Іерей возглашаетъ: „Тебѣ слава подобаетъ“ и пр. Славословіе малое. По семъ Іерей въ епитрахилѣ выходитъ предъ царскія двери и велегласитъ ектенію: „Исполнимъ“. На Стиховнѣхъ стихиры 3 изъ Тріоди съ Слава и Нынѣ. По стиховнѣхъ „Благо есть“ 2-ды, Трисвятое. Отче нашъ. Тропарь: „Въ церкви стоящіе“. Господи помилуй 40-разъ Господи благослови. И Іерей предъ царскими дверьми возглашаетъ: „Сый благословенъ и препрославленъ“ и пр. и глаголетъ молитву: „Небесный Царю“. По семъ Господи пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую и Именемъ Гднимъ благослови Отче. На что Іерей возглашаетъ: „Молитвами св. Отецъ“ и пр. и творитъ 3 поклоны. И абіе начинается Часъ 1-ый отъ Пріидите покл. 3. Кадизмы нѣтъ. Тропарь: „Завтра оуслыши гласъ мой“. Слава и Нынѣ: „Что тя наречемъ“ и прочая обычайно. По Трисвятомъ и Отче нашъ кондакъ Тріоди: „Іаковъ рыдаше“. Госп. пом. 40. и прочая обычайно съ поклоны. Отпустъ: „Градый Господь на вольную страсть“. — в) **Литургія Преждеосвященныхъ Даровъ съ IX. Часомъ и съ Вечернею.** Начало обычное. Кадизмы нѣтъ. Тропарь: „Иже въ деватый часъ“, Слава и Нынѣ: „Иже насъ ради“ и пр. По Трисвятомъ кондакъ: Іаковъ рыдаше. Госп. пом. 40. и вся обычайно съ поклоны. На **Обѣдницѣ** по Отче нашъ конд. Тріоди: „Іаковъ рыдаше“ единожды. Госп. пом. 40. и прочая обычайно. На **Вечерни** кад. 18-ая. На Гди воззвахъ

стихиры 10 изъ Трїоди съ Слава и Нынѣ. Входъ съ Евангеліемъ и кадиломъ. Свѣте тихій. Чтеніе 2. Пѣніе „Да исправится молитва моя“ съ колѣнопреклоненіемъ и поклоны по обычаю. — По семъ Іерей возглашаетъ: „Премудрость прости оуслышимъ св. Евангеліе“ и пр.: и читаетъ Ев. отъ Мар. зач. 98. По Евангеліи „Рцемъ вси“ и пр. обычайно. Отпустъ: „Пришедый на кольнюю страсть“, и пр.

IV. Апрѣль.

1) 1-го (14. апрѣля). **Вторникъ Великой Седмицы.** а) **На великомъ Повечеріи** въ Понедѣлникъ вечеръ: Въ I-ой части Повечеріе начало обычное съ псалмами и съ „Съ нами Богъ“. По Трисвятомъ и Отче нашъ поемъ тропари: „Просвѣти Отчи мои“ и прочая. Госп. пом. 40-разъ, прочая обычайно. Въ II-ой части по Трисвятомъ и Отче нашъ тропари: „Помилуй насъ Госп.“ и пр. Въ III-ей части Трипѣснецъ Трїоди. Вмѣсто Достойно поется повторительно ірмосъ 9-ой пѣсни, когда бываетъ одинъ поклонъ. Посемъ Трисвятое и Отче нашъ и абіе Кондакъ дне: „Часъ дѣше“ и пр. По семъ поется „Гди Силъ“ съ стихами на Хвалитехъ. Слава: „Гди, аще не быхомъ“. И нынѣ: „Многая множества“, Гди пом. 40. И Іерей выходитъ предъ царскія двери и глаголетъ молитву: „Иже на всякое время“. Посемъ пѣвецъ глаголетъ Госп. пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Гднимъ, и Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“ и пр. и дѣлаетъ 3 поклоны. По поклонахъ Трисвятое. Отче нашъ Госп. пом. 12. и Іерей колѣнѣ преклонше глаголетъ молитву: „Нескверная“, „И даждь намъ“, „Преславная“ и „Оупованіе намъ Отецъ“. По молитвѣ глаголетъ отпустъ найменьшій отъ „Слава Тебѣ Христе Боже“, но вмѣсто отпуста велегласитъ молитву литїйную „Владыко многомилостиве“ и пр. По молитвѣ поминанія и благословеніе. б) **На Утрени** вся такъ бываютъ, якоже въ Понедѣлникъ. Кадизма на Оутрени 9-ая, 10-ая и 11-ая. Еванг. отъ Марѳа 90. По ектеніи: „Спаси Боже“ абіе ектенія малая и кондакъ дне: „Часъ дѣше“ читается. Посемъ двопѣснецъ съ 8-ою и 9-ою пѣснію. Прочая вся и I-ый Часъ якоже сказанно было въ Понедѣлникъ великій. — в) **На Литургіи Преждеосвященныхъ Даровъ съ IX. Часомъ и Вечернею.** Вся, якоже сказанно есть въ Понедѣлникъ Великій. Еванг. отъ Матѳ. 102. Отпустъ: „Пришедый на кольнюю страсть“.

2) 2-го (15.) **Середа Великой Седмицы.** а) Въ Вторникъ на **великомъ Повечеріи** вся, якоже въ великій Понедѣлникъ, только по I-омъ Трисвятомъ вервятся тропари: „Невидимыхъ враговъ“ и прочая, по Трипѣснецѣ же вмѣсто „Достойно“ ірмосъ 9-ой пѣсни повторительно: „Преестественно плотію“; а на послѣдѣ по Трисвятомъ и Отче нашъ Кондакъ дне: „Паче блаженицы“ и такъ „Гди силъ“. — б) **На Утрени** вся якоже въ Понедѣлникъ Великій. Кадизмы: 14-ая, 15-ая и 16-ая. Еванг. отъ Іоанна 41. Трипѣснецъ. Прочая и Часъ I-ый какъ въ Понедѣлникъ. в) **На Литургіи Преждеосвященныхъ Даровъ съ IX. Часомъ и Вечернею.** Вся, якоже въ Понедѣлникъ Великій. Ев. отъ Мар. 108. Отпустъ: „Пришедый на страсть кольнюю“. (И абіе перестаютъ поклоны въ Постѣ бываемыя, и псалт. отлагается до Нед. Ѳоминой.)

3) 3-го (16.) **Великій Четвергъ.** а) Въ Середѵ вечеръ на **маломъ Повечеріи** начало обычное. По „Пріидите покл. 3-ды“ Іерей входитъ въ Олтарь, а ликъ читаетъ Псалмы 50., 69. и 142., по псалмахъ же читается „Слава вышнихъ Богѵ“ и Ѣкрѵю. По семъ поется Трипѣснецъ. По Канонѣ повторительно поется ірмосъ 9-ой пѣсни: „Безсѣменнаго зачатїя“. Трисвятое. Отче нашъ и кондакъ: „Хлѣбъ пріемъ“. Госп. пом. 40. Подъ симъ Іерей выходитъ предъ царскія двери и гла. голетъ: „Иже на всякое время“. Госп. пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшѵю. Именемъ Гднимъ. И Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“ и пр. По семѵ Іерей стоящіе глаголетъ молитвы: „Нескверная“, И

Мѣсяцословъ русскій	Мѣсяцословъ римскій	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	(14)	Втор.	Маріи Єгипетскаѧ
2	(15)	Сер.	Титъ чѵдотворецъ
3	(16)	Четв.	Великій Четверъ
4	(17)	Пят.	✠ Великій Пятокъ
5	(18)	Сѵбб.	☽ Великаѧ Сѵббота
Недѣля Пасхи. На Лит. Ап. зач. 1. Ев. отъ Іоан. зач. 1. На Вечерни Еванг. отъ Іоанна зач. 65.			
6	(19)	**Нед.**	✠ Свѣтл. Воскр. Хр.
7	(20)	**Пон.**	✠ Свѣтл. Понедѣлокъ
8	(21)	**Втор.**	✠ Свѣтл. Вторникъ
9	(22)	Сер.	Євтихій мѵченикъ
10	(23)	Четв.	Терентій
11	(24)	Пят.	Антипъ епископъ
12	(25)	Сѵбб.	Василій исповѣдникъ
Недѣля 2-ая Ѳомина. Утр. Ев. отъ Мае. зач. 116. На Лит. Апост. 14. Еванг. отъ Іоанн. 65.			
13	(26)	**Нед.**	Артемонъ
14	(27)	Пон.	Мартин Папа Римскій
15	(28)	Втор.	Аристархъ
16	(29)	Сер.	Ягапіи мѵченица
17	(30)	Четв.	Симеонъ преподобный
18	**М. І.**	Пят.	Іоаннъ и Косма
19	(2)	Сѵбб.	Іоаннъ вечхопещерникъ
Недѣля 3-ая Мироносицъ. Гл. 2. Утр. Ев. отъ Марка 71. На Лит. Ап. 16. Ев. отъ Марка 69.			
20	(3)	**Нед.**	Ѳеодоръ преподобный
21	(4)	Пон.	Іоаннѵарій Єпп̃ъ
22	(5)	Втор.	Ѳеодоръ Сиксотъ
23	(6)	**Сер.**	☩ Георгій великомуч.
24	(7)	Четв.	Савва Стратилатъ
25	(8)	Пят.	† Маркъ Єв.
26	(9)	Сѵбб.	Василій и Глафира
Недѣля 4-ая о Разслабленномъ. Гл. 3. Утр. Ев. отъ Луки 112. На Лит. Ап. 23. Ев. отъ Іоан. 14.			
27	(10)	**Нед.**	Симеонъ скмѵч.
28	(11)	Пон.	Іасонъ
29	(12)	Втор.	9 Мѵчен. и Мемнонъ
30	(13)	Сер.	† Іаковъ Зев. Ап. Преп.

даждь намъ“, „Преславнаѧ“ и „Оупованіе намъ“ и пр. По семѵ поются тропари: „Помилѵй насъ Господи“ и пр. По сихъ ѥктеніи: „Помилѵй насъ Боже“ и пр. „Єще молимся о ѥже сохранитися градѵ семѵ“ и пр. Госп. пом. 3. и возгласъ: „Оуслыши ны Боже“. Отпѵстъ найменьшій отъ „Слава тебѣ Христе Боже“ и пр. По семъ поминаніи (о оусопшихъ не бываетъ) и такъ благословеніе. — б) На **Утрени** начало обычное. По мирной ѥктеніи Аллилѵіа 3-ды на гласъ 8-ый. Тропарь: „Єгда славніи оученицы“ 3-ды, и посемъ Іерей облеченъ въ фелонь, сей часъ отвираетъ царскія двери возглашая: „О ѥже сподобитися намъ“ и прочая и такъ чтетъ Єванґеліе отъ Лѵки 108. (Кафизмы и Сѣдалны не сѵть). По Єванґеліи пс. 50-ый и сейчасъ

поется канонъ изъ Тріоди. (Ектенію „Спаси Боже“ не глаголемъ). На 9-ой пѣсни ірмосъ: „Странствіа владычна“ и пр. По канонѣ свѣтиленъ: „Чертогъ твой“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Тріоди 4 съ „Слава и Нынѣ“. Славословіе малое. „Исполнимъ“. На Стиховнѣхъ стихиры 4 изъ Тріоди съ Слава и Нынѣ. — По „Благо есть“ тропарь: „Егда славніи оученицы“ Ект.: „Помилуй насъ Боже“ и такъ Часъ 1-ый. Тутъ глаголемъ первѣе псалмы обычайнін; Слава тропарь: „Егда славніи оученицы“, И нынѣ: „Что тя наречемъ“. Таже тропарь Тріоди: „Зашедшій за родъ человѣческій“; Слава и Нынѣ: тойже. По семъ прокименъ, параміа и авіе прокименъ. И такъ „Стопы моа“ (безъ пѣснія) и прочая. По Трисвятомъ кондакъ Тріоди: „Хлѣбъ пріем“. Госп. пом. 40. Иже на всякое время. Посемъ пѣвецъ глаголетъ: Госп. пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Гднимъ, на что Іерей возглашаетъ „Боже оущедри ны“ и чтетъ молитву: „Хрте, свѣте истинный“. И отпустъ совершенный отъ Премудрость, и такъ: „Премногія ради благости пусть лучшій показавый“ и пр. — в) На Литургіи св. Василія В. съ Вечернею. По „Благословенно царство“ Пріидите покл. 3. и пр. обычайно. На Гди воззвахъ стихиры 10 изъ Тріоди съ Слава и Нынѣ. (Подъ пѣніемъ стихиръ Іерей проскомидію совершаетъ). Входъ съ Евангеліемъ и кадиломъ. Прокименъ 1-ый Тріоди и токмо 1 Чтеніе изъ Тріоди. Ект. малам и возгласъ „Яко свѧтъ еси Боже нашъ“ Трисвятое. Прокименъ: „Князи людствіи“. Пс. 149. Ев. отъ Матѳея 107. Вмѣсто „Иже Херувимы“ и Причастна и вмѣсто „Да исполнятся“ пѣснь: „Вечери твоея тайной“. Вмѣсто Достойно ірмосъ: „Странствіа Владычна“ и пр. Отпустъ: „Премногія ради благости“ и пр.

4) 4-го (17.) **Утреня св. Вел. Пятка т. е. Послѣдованіе св. Страстей Господа нашего І. Христа.** а) Въ Вел. Четверъ вечеромъ 6-го часа по опредѣленію Его Преосвященства подъ числомъ 7150:1901. отправляется слѣдующимъ способомъ: Іерей начинаетъ Оутреню сію въ багряномъ епитрахилѣ съ: „Благословенъ Богъ нашъ“. „Царю небесный“ и проч. обычайно. По мирной ектеніи вмѣсто: „Богъ Гдь“ поется: „Аллилуа“ 3-ды и авіе троп.: „Егда славніи оученицы“. Подъ симъ Іерей входитъ въ олтарь и облечется въ багряный фелонъ и отверзъ царскія двери, кадитъ съ. Трапезу и по скончаніи тропаря Іерей возглашаетъ: „О еже сподобитися намъ“, „Миръ всѣмъ“, „Премудрость прости оуслышимъ“ и проч., читаетъ Еванг. 1-ое отъ Іоанна 46. на амвонѣ. Лики же предъ Евангеліемъ поютъ: „Слава страстемъ Твоимъ Гди“; а по Евангеліи: „Слава долготерпѣнію Твоему Гди“. (И по единокаждомъ Евангеліи оударяютъ въ кампаны). По Евангеліи Іерей запираетъ царскія двери, пѣвецъ же поетъ токмо первый тропарь Антифона и доразъ Слава и Нынѣ: Єдиненъ, еже есть по третомъ Антифонѣ. (Такъ сицѣваются сіи тропари Антифоновъ — то есть токмо 1. тропарь и 1. Єдиненъ — даже до 6-го Евангеліа.) Посемъ читается 2-ое Евангеліе отъ Іоанна зач. 58. 3-ое Евангеліе отъ Матѳея 109. 4-ое Евангеліе отъ Іоанна 59. 5-ое Евангеліе отъ Матѳея 111. 6-ое Евангеліе отъ Марка 67. По 6-омъ Евангеліи читаются „Блаженны“: „Въ царствіи Твоемъ“ безъ тропарей, послѣ которыхъ Іерей возглашаетъ: „Вонмимъ, миръ всѣмъ“

и проч., и поется прокименъ. По прокименѣ читается 7-ое Евангеліе, отъ Матѳея 113. По 7-омъ Евангеліи Псалмъ 50-ый и двіе 8-ое Евангеліе отъ Лѵки 111. (Тѣтъ перестанетъ каденіе.) По 8-омъ Евангеліи поется Трипѣснецъ. Предъ 8-ою пѣснію Канона: „Хвалимъ, благословимъ“ и пр. и Іерей возглашаетъ: „Богородицѹ и Матерь свѣта“ на что не поется: „Честнѣйшѹю“, но Ірмосъ. По семѹ двіе 9-ое Евангеліе отъ Іоанна 61., и такъ слѣдѹютъ стихиры на Хвалитехъ 4, съ Слава и Нынѣ. Посемѹ 10-е Евангеліе отъ Марка 69. По 10-омъ Евангеліи Іерей двіе возглашаетъ: „Слава Богѹ показавшемѹ намъ свѣтъ“ и чтется славословіе малое. Посемѹ Іерей предъ царскими дверьми и въ епитрахилѣ поетъ ектенію: „Исполнимъ“ и по возгласѣ двїе читается 11-ое Евангеліе отъ Іоанна 62. и такъ спѣваются Стихиры на Стиховнѣхъ 4, съ Слава и Нынѣ. Посемѹ двіе 12-ое Евангеліе отъ Матѳея 114. По Евангеліи: „Благо есть“ 2-ды и Трисвятое, Отче нашъ, возгласъ и тропарь: „Искѹпилъ ны еси“. Посемѹ ектенія: „Помилѹй насъ Боже“ предъ царскими дверьми и по возгласѣ отпѹстъ малый: „Заплеванія, и раны и заѳшенія, Крестъ и смерть претерпѣвый“ и пр. (Кампанъ перестанетъ даже до Воскресенія.) — в) Часы царскіи отправляемъ предъ полѹднемъ 10-го часа въ багряныхъ ризахъ и то сице: I) Часъ I-ый. Благословенъ Богъ нашъ. Царю небесный и прочая. По Прійдите покл. Пс. 5., 2. и 21-ый. Слава и Нынѣ. Аллилѹіа 3. Госп. пом. 3. Слава: тропарь гл. 1-ый: „Разпеншѹся Тебѣ Христе“ поется. И нынѣ: „Что тя наречемъ“ читается. Посемѹ стихиры 3 съ Слава и Нынѣ. Прокименъ. Чтеніе 1 и Ап. 215. По чтеніяхъ Іерей разтворяетъ царскія двери возглашая: „Премѹдрость прости“ и чтетъ Ев, отъ Матѳея 110. По Евангеліи Іерей запираетъ царскія двери, а пѣвецъ чтетъ: „Стопы моя“ и пр. По Трисвятомъ и Отче нашъ поется на гл. 8-ый кондакъ: „Насъ ради распятаго“. Госп. пом. 40. И Іерей предъ царскими дверьми глаголетъ: „Иже на всякое время“. Посемѹ Госп. помилѹй 3, Слава и Нынѣ. Честнѣйшѹю. Именемъ Господнимъ. И Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“ и чтетъ молитвѹ: „Христе, свѣте истинный“. Егда же Іерей оканчиваетъ молитвѹ съ „Аминь“, пѣвецъ сейчасъ глаголетъ Прійдите покл. и зачнетъ Часъ третій. II) Часъ III-ій. По Прійдите покл. Псалмы 40., 68. и 50. и прочая обычайно. Слава тропарь гл. 6-ый: „Господи осѣдиша Тя“ поется. И нынѣ: „Вдце, ты еси лоза“ читается. Посемѹ поются стихиры. По стихирахъ Прокименъ, 1 Чтеніе, Апост. зач. 88. и Еванг. отъ Марка зач. 67. и 68. По Ев. читаются: „Господь Богъ благословенъ“ и проч. По Трисвятомъ и Отче нашъ: Кондакъ: „Насъ ради распятаго“. Госп. пом. 40. Иже на всякое время. Госп. пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшѹю. Именемъ Гднимъ. И Іерей возглашаетъ: „Молитвами св. Отецъ“ и чтетъ молитвѹ: „Владыко Боже“ и проч. III) Часъ VI-ій. По Прійдите покл. 3-ды псалмы 51., 107. и 90. и прочая по обычаю. Слава: Тропарь гл. 2-ый „Спасеніе содѣлалъ еси“ поется. И нынѣ: „Яко не имамы“ чтется. Стихиры. Прокименъ. Чтеніе 1, Апост. зач. 306. и Ев. отъ Лѵки зач. 111. По Евангеліи читаются: „Скоро да предварятъ ны“ и проч. По Трисвятомъ и Отче нашъ поется кондакъ: „Насъ ради распятаго“. Госп. пом. 40-разъ, и прочая какъ на Щ. Часѣ. По

„Молитвами св. Отецъ“ и проч. Іерей читаетъ молитвꙋ: „Боже и Господи силъ“. IV.) Часъ IX-ій. По Прійдите поклонимсѧ 3-ды псалмы: 58., 139. и 85. и прочая. Слава: тропарь гл. 8-ый „Видѣ разбойникъ“ поетсѧ. И нынѣ: „Иже насъ ради“ читаетсѧ. Посемꙋ стихиры, Прокименъ, 1 Чтеніе, Ап. зач. 324. и Евanг. отъ Іоанна 59., 60. и 61. По Евангеліи читаютсѧ: „Не предаждь насъ до конца“ и проч. По Трисвѧтомъ и Отче нашъ поетсѧ кондакъ: „Насъ ради распѧтаго“. Госп. пом. 49. и прочая какъ на III-омъ Часѣ. По „Молитвами св. Отецъ“ Іерей чтетъ молитвꙋ „Владыко Гди Іисꙋсе Христе“. По сей молитвѣ читаютсѧ еще изъ Обѣдницѣ: „Блаженна“, „Въ Царствіи Твоемъ“. Слава и Нынѣ: „Помяни насъ Гди“. Посемꙋ: Ликъ небесный. Слава: Соборъ св. Ангелъ. И нынѣ: Бѣрꙋю. Ослаби. Отче нашъ. И такъ поетсѧ кондакъ: „Насъ ради распѧтаго“. Посемꙋ Госп. пом. 40., когда Іерей выходитъ предъ царскія двери и тꙋй чтетъ молитвꙋ: „Всесвѧтая Троице“. По молитвѣ поетсѧ „Бꙋди имѧ Гдне“ 3-ды, и такъ чтетсѧ псалмъ 33. Посемꙋ пѣвецъ глаголетъ „Достойно . . . до матерь Бога нашего“. Іерей возглашаетъ: „Премꙋдрость“ и бываетъ отпꙋстъ Часовъ.

5) 5-го (18.) **Великая Суббота.** а) Въ Пятокъ Великій на Вечерни Іерей въ черномъ епитрахилѣ творитъ начало обычное. Кадизмы нѣтъ. Стихиры на Господи воззвахъ 6. Прежде входа Іерей не токмо въ епитрахиль и фелонъ, но и въ стихарь облекаетсѧ, и такъ творитъ входъ съ кадиломъ и Евангеліемъ. По „Свѣте тихій“ Іерей возглашаетъ: „Вонмимъ, миръ всѣмъ“ и проч. и поетсѧ 1-ый Прокименъ на гласъ тропаря. По Прокименѣ токмо 1 Чтеніе и по одномъ Чтеніи абіе: „Вонмимъ, миръ всѣмъ“ и проч. и поетсѧ прокименъ на гласъ прокимена и чтетсѧ Апост. зач. 125. По Апостолѣ Іерей возглашаетъ: „Миръ ти“ на что Ликъ поетъ: „Аллилꙋіа“ 3., Іерей же чтетъ Евангеліе отъ Матѳ. зач. 110. Стихиры 4 на Стиховнѣхъ. Когда ликъ глаголетъ: „Нынѣ отпꙋщаеши“, Іерей на св. Престолъ распростираетъ плащаницꙋ и покадитъ ю. Когда же ликъ по Трисвѧтомъ и Отче нашъ начнетъ пѣти: „Благообразный Іосифъ“, Іерей плащаницꙋ возлагаетъ на плещи, и обима рꙋками на главѣ придержавше ю, дрꙋгій же конецъ плащаницы, сирѣчь отъ ногъ, дрꙋгіи два люди держатъ, и предидꙋщимъ свѣщеносцамъ творитъ обхожденіе около церкве и то только одинъ разъ. На обходѣ Евангеліа чтꙋтсѧ и то: 1) Еванг. отъ Матѳ. зач. 113. („Поздѣ бывшꙋ . . . . прямо грова“). 2) Еванг. отъ Марка зач. 69. („Прійде Іосифъ . . . гдѣ его полагахꙋ“). 3) Еванг. отъ Лꙋки зач. 111. („И мꙋжи . . . оумолчаша по заповѣди“). 4) Еванг. отъ Іоанна зач. 62. („Въ время оно . . . положиста Іисꙋса“). (Гдѣ только одинъ священникъ есть, тамъ Евангеліа не чтꙋтсѧ). Возвратившеся Іерей въ церковь полагаетъ плащаницꙋ въ гробѣ, или на иное пріꙋготовленное мѣсто, и кадитъ ю, пѣвецъ же поетъ на Слава и Нынѣ: „Мироносицамъ женамъ“. Посемꙋ держитъ св. проповѣдь. По проповѣди съ колѣнопреклоненіемъ глаголетъ молитвꙋ въ Требникꙋ предписаннꙋю. По молитвѣ отпꙋстъ предписанный и цѣлованіе плащаницы съ поклонами. (По вечерни Іерей вкладаетъ на св. Престолъ въ дарохранительницѣ Св. Евхаристію для оумоленіа. Дарохранительницꙋ покрываетъ воздꙋхомъ, около же дарохранитель-

ницѣ-меньшіи свѣщи горятъ). б) Въ Пятокъ вечеромъ 8-го часа бываетъ малое Повечеріе. Іерей въ черномъ епитрахилѣ глаголетъ: „Благословенъ Богъ нашъ“. Царю небесн. и прочая. По Прійдите покл. 3-ды Іерей входитъ во св. Олтарь, пѣвецъ же первѣе чтетъ псалмы: 50., 69. и 142-ый, посемъ же чтетъ: „Слава въ вышнихъ Богу“ и Ектѣю. По сихъ молитвахъ поется канонъ: „Яко по сухъ пѣтешествовалъ“ и пр. По канонѣ вмѣсто Достойно: ірмосъ 9-ой пѣсни повторительно поется, и такъ: Трисвятое. Отче нашъ и поется кондакъ: „Насъ ради распятаго“ и пр. Госп. пом. 40-разъ. Подъ симъ Іерей выходитъ и чтетъ молитву: „Иже на всякое время“. По семъ Госп. пом. 3-ды. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Господнимъ. Іерей возглашаетъ: „Боже очисти ны“ и пр. По семъ глаголетъ стоящіе молитвы: „Нескверная, неблазная“ и пр. „И даждь намъ“ и пр. „Преславная“ и пр. „Упованіе наше“ и пр. По семъ поются тропари; „Помилуй насъ Гди“ и пр. По тропарахъ Іерей велегласитъ ектенію Полунощницы: „Помилуй насъ Боже“ и прочая съ возгласомъ. Отпустъ найменьшій отъ „Слава Тебѣ Христе Боже“ и пр. По семъ бываютъ поминанія (усопшихъ не творимъ) и такъ благословеніе. — г) На Утрени Іерей въ черномъ епитрахилѣ творитъ начало обычное. „Благословенъ Богъ нашъ“ и пр. Царю небесный. Отче нашъ. Гди пом. 12. и сейчасъ Іерей возглашаетъ: „Слава свяѣй“ и пр. (Отъ Прійдите покл. 3. даже до „Слава Свяѣй“ находящіися псалмы, тропари и ектенія оставляются). По „Слава свяѣй“ глаголется: „Слава въ вышнихъ Богу“ и пр. 3-ды и „Гди устнѣ мои отверзеши“ 2-ды. Шестопсаліе. Ект. мирная. На Богъ Господь тропарь „Благообразный Іосифъ“, Слава: „Егда снишелъ“, И нынѣ: „Мироносицамъ“. По семъ ект. малая и поются: „Блаженни непорочніи“ (кад. 17.) съ припѣвы на 3 статіи, и то такъ, что пѣвецъ начинаетъ пѣти припѣвы (1-ый: „Величаемъ Тя“ 2-ый „Достойно есть“, 3-ій „Роди вси пѣснь“), а Іерей въ фелонѣ облеченъ передъ св. гробомъ поетъ тропари. 1-ая и 2-ая статія поется на гл. 5-ый, 3-ая же на гласъ 3-ій. По 1-ой и 2-ой статіи есть ектенія малая. По 3-ой же суть тропари по непорочныхъ: „Ангелскій соборъ“. Ект. малая и Сѣдаленъ. По семъ Псалмъ 50-ый, и абіе канонъ „Волнію морскою“, въ которомъ по 3-ой пѣсни сѣдаленъ, а по 6-ой пѣсни кондакъ и ікосъ читается, но при концѣ кондака и ікоса „Сія Суббота“ и проч. поется. Предъ 9-ою пѣснію же на возгласъ священника „Богородицу и Матерь Свѣта“ поется: „Не рыдай мене мати“. По 9-ой пѣсни вмѣсто свѣтилнаго поется „Свять Господь Богъ нашъ“ 3-ды. Стихиры 4 на Хвалитехъ. По семъ Іерей облекается въ фелонъ и въ всю священническую одежду и возглашаетъ: „Слава Богу показавшему намъ Свѣтъ“. На что поется Славословіе великое. По Славословіи первѣе Трисвятое, и такъ поется: „Прійдите оублажимъ Іосифа“. Подъ которымъ Іерей входитъ во св. Олтарь и св. Евангеліемъ творитъ входъ около св. Престола и предъ царскими дверьми возглашаетъ: „Премудрость прости“, ликъ же поетъ: „Благообразный Іосифъ“ и „Содержай концы“. Подъ симъ Іерей идетъ на горное сѣдалище и тайно возглашаетъ: „Конмимъ, миръ всѣмъ“ и пр. и поютъ прокименъ: „Воскресни Гди“ и пр. Чтеніе изъ

Пророчества Єзекіилева. По парамеи прокименъ и Ап. зач. 133. По Апостолѣ „Миръ ти“ и Евангеліе отъ Матѳея 114. Таже ектеніи: „Помилуй насъ“ и „Исполнимъ“ и пр. Отпустъ великій. — б) На Литургіи св. Василія В. съ Вечернею и съ благословеніемъ хлѣбовъ. Оклекійся Іерей въ всѧ священническія чорныѧ одежды начинаетъ: „Благословенно царство“. И абіе „Прійдите поклонимсѧ“ 3-ды, и чтетъ Псаломъ: „Благослови душе моѧ“. По ектеніи мирной (кад. нѣтъ) на Гди воззвахъ поютсѧ стихиры 8 изъ Тріоди, Іерей же отходитъ проскомидію отправлѧти. Когда же поютъ „Слава и Нынѣ“ Іерей съ Евангеліемъ и кадиломъ творитъ входъ. По „Свѣте тихій“ нѣтъ прокимена, но абіе Іерей возглашаетъ: „Премудрость“ и слѣдуютъ 15. Чтеній; но токмо 3 Парамеи читаютсѧ и то: 1-ое Чтеніе: „Бытіѧ Чтеніе“; 6-ое Чтеніе: „Исхода Чтеніе“ и послѣдное 15-ое Чтеніе: „Пророчество Даніилова Чтеніе“. — По 6-омъ Чтеніи чтецъ на гласъ 5-ый начнетъ предспѣвати слѣдующій припѣвъ: „Поемъ Господеви, славно бо прослависѧ“. Ликъ тожде 2-ды. Чтецъ далѣе стихологисетъ: „Коня и всадника вверже въ море“, ликъ же по каждомъ стихѹ: „Поемъ Господеви, славно бо прослависѧ“. Чтецъ: Слава и Нынѣ: „Поемъ Господеви“. И посемѹ слѣдуетъ возгласъ Іерея „Премудрость“ и такъ абіе послѣдное 15-ое Чтеніе. По 15-омъ Чтеніи чтецъ поетъ и припѣвъ: Господа пойте и превозносите Єго въ всѧ вѣки.. Ликъ же поетъ дважды. И абіе чтецъ стихологисетъ: „Благословите всѧ дѣла“ и прочаѧ, а ликъ по каждомъ стихѣ отвѣщаетъ: „Господа пойте“. и прочаѧ. На послѣдѣ же: Хвалимъ благословимъ и пр. Ликъ: „Гда пойте“ и пр. Чтецъ поетъ на конецъ: „Гда пойте“, и такъ бываетъ ектеніа малаѧ. Подъ симъ пѣніемъ Іерей изъ горнаго сѣдалища входитъ къ св. Престолѹ и тайно глаголетъ тихо молитвѹ предъ Трисвятымъ предписаннѹю и возглашаетъ: „Яко святъ еси Боже нашъ“ и пр. Вмѣсто Трисвятаго: „Єлицы во Христа.“ Прокименъ гл. 8.: „Вся земля“ и пр. Ап. 91. По Апостолѣ Іерей глаголетъ: „Миръ ти, премудрость вонмимъ“, на что ликъ вмѣсто Аллилуіа поетъ: „Воскресни Боже“ и пр. на гл. 7-ый больше разъ. Подъ тѣмъ пѣніемъ Іерей переменяетъ чорныѧ одежды къ свѣтлымъ и слѣдуетъ Єванг. отъ Матѳея 115. Прочаѧ по рядѹ. Вмѣсто пѣсни Херѹвимской и „Да исполнятсѧ“ поетсѧ: „Да молчитъ всѧкаѧ плотъ“; на Изрядницѣ же ірмосъ: „Не рыдай мене мати“. Причастенъ: „Іоста, яко спа Господь“. — По заамвонной молитвѣ приходитъ Іерей на серединѹ церкви, и тайно ставъ предъ тетраподомъ: на которомъ сѣтъ положенны 5 хлѣбовъ, пшеница, вино и єлей, возглашаетъ: „Гдѹ помолимсѧ“ и абіе келегласитъ молитвѹ: „Гди Іисусе Христе, Боже нашъ, благословивый пять хлѣбовъ“ и пр., по молитвѣ покадитъ, и по скончаніи пѣніѧ „Бѹди имѧ“ 3. отходитъ и творитъ отпустъ: „Насъ дѣла человѣкъ“ и пр. (Въ В. Постъ по днемъ сѹботнымъ и недѣльнымъ лишь воздержаніе бываетъ, изяшне Великѹю Сѹботѹ когда бываетъ постъ).

6) 6-го (19.) Недѣля Пасхи. Седмица Свѣтлаѧ естъ посполита т, є. цѣлаѧ разрѣшаетсѧ на мясо. а) Въ Субботу вечеромъ 8-го часа на маломъ Повечеріи. Іерей въ чорномъ епитрахилѣ всѧ такъ

совершаетъ, какъ сказанно есть въ Великій Пятокъ. По Благословенъ Богъ (Царю нев. оставляется) и абіе Трисвятое. Канонъ: „Ико по сѵѳ“ (по обычаю церкви кад.) Въ канонѣ по 6-ой пѣсни кондакъ и ікосъ читается и при концѣ сихъ окончательный стихъ „Сія Ѵѳвота“ поется. — По Трисвятомъ и Отче нашъ поется Кондакъ: „Бездно затворивый“. Прочая обычно. (По скончаніи Повечеріа чтется въ церкви Дѣанія Апостольская до Полунощницы). — в) На Полунощницѣ, которая „Надгробное“ называется, Іерей вшедъ въ церковь полъ 12 часа въ черномъ епитрахилѣ предъ царскими дверьми глаголетъ: „Благословенъ Богъ нашъ“ Трисват. Отче нашъ. Госп. пом. 12. Прійдите поклонимся 3-ды. Псаломъ 50-ый и абіе поется канонъ: „Волною морскою“. — По канонѣ вмѣсто Достойно: „Не рыдай мене Мати“. Посемъ пѣвецъ по Трисвятомъ и Отче нашъ поетъ „Єгда снишелъ еси“, абіе Іерей же передъ царскими дверьми глаголетъ ект. Полунощницы: „Помилуй насъ Боже“, и бываетъ отпустъ Ѵѳвв. Б. найменьшій. в) На Утрени Іерей облеченъ въ всю священническою одеждо свѣтлою, отворяще царскія двери, предидущимъ свѣщеносцамъ идетъ къ гробу, поющу пѣвцу: „Єгда снишелъ еси“, тій кадитъ плащаницу, и несетъ ю на св. Престолъ, гдѣ она держится до Вознесенія, двери же царскія отворенны останутъ черезъ цѣлую Свѣтл. седмицу. Посемъ вземъ св. Крестъ и свѣщу горящую, и обходитъ — токмо одинразъ — всю церковь предидущимъ свѣщеносцамъ и предидущему одному несуще Образъ Воскресенія, другому св. Евангеліе, пѣвцемъ же поющимъ: „Воскресеніе Твое Христе Спасе“ и пр. и ударяютъ въ вся кампаны. По обходѣ ставшимъ всѣмъ предъ затворенными дверьми церковными, Іерей покадивъ двери заключенныя и всѣхъ тѣтъ сущихъ возглашаетъ: „Слава Святѣй“. Посемъ поетъ: „Христосъ воскресе“ разъ, а ликъ 2-ды. По семъ Іерей поетъ стихи: „Да воскреснетъ Богъ“ и прочія, ликъ же на единокаждый поетъ тропарь: „Христосъ воскресе“. На концѣ Іерей еще разъ поетъ: „Христосъ воскресе“ и повторяетъ слова „И сущимъ въ гробѣхъ животъ даровавъ“, коли отвираетъ св. Крестомъ двери церковныя и вси въ церковь входятъ поюще: „и сущимъ въ гробѣхъ животъ даровавъ“. Вшедшу же Іерею въ св. Олтарь, тій при св. Престолѣ поетъ ектенію: „Миромъ Гду помолимся“, и слѣдуетъ канонъ: „Воскресенія день“ на 6. На 1-ой пѣсни: ірмосъ „Воскресенія день“ поетъ Іерей; припѣвъ „Христосъ воскресе“ и тропарь: „Очистимъ чувствія“ поетъ правая страна; далѣе припѣвъ „Христосъ воскресе“ и тропарь „Небеса убо достойно“ поетъ лѣвая страна. „Слава“ и тропарь: „Очистимъ чувствія“ поетъ Іерей; И нынѣ „Небеса убо“ поетъ правая страна; а Катавасію: „Воскресенія день“ поетъ лѣвая страна. По 1-ой пѣсни бываетъ малая ектенія, когда Іерей кадитъ св. Трапезу, иконы и народъ, и то такъ, что возгласъ бываетъ внѣтрь Олтаря. На 3-ой пѣсни Іерей поетъ ірмосъ: „Прійдите“. Припѣвъ и тропарь: „Нынѣ вся“ поетъ правая страна; припѣвъ и тропарь: „Вчера спогребохся“ поетъ лѣвая страна. Слава и тропарь: „Нынѣ вся исполнишася“ поетъ Іерей; И нынѣ и „Вчера спогребохся“ поетъ правая страна; а катавасію: „Прійдите питіе“ поетъ лѣвая страна. По 3-ой пѣсни бываетъ ект. малая съ каѳеніемъ какъ прежде. — По ектеніи малой

Іерей поетъ Ѵпакой: „Предварившіи“ и зачинается пѣти 4-аѧ, 5-аѧ и 6-аѧ пѣснь канона по рядѹ, сказанномѹ выше. По 6-ой пѣсни Іерей первѣе поетъ кондакъ: „Яце и въ гробъ“, пѣвцъ же читаетъ ікосъ. По семѹ Іерей глаголетъ „Воскресеніе Хртово видѣвше“ разъ, а пѣвцы сіе 2-ды повторяютъ. Посемѹ Іерей поетъ: „Воскресъ Іисѹсъ отъ гроба“ разъ, а пѣвцы 2-ды. И такъ слѣдѹетъ пѣснь 7-аѧ и 8-аѧ канона, которыѧ поются по рядѹ, выше сказанномѹ. Въ 8-ой пѣсни къ Тройчѹ припѣвается: „Тройце сватаѧ Боже нашъ, слава Тебѣ“. Предъ катавасіею 8-ой пѣсни пѣвцъ припѣвлетъ: „Хвалимъ, благословимъ“. — На 9-ой пѣсни черезъ цѣлѹю Седмицѹ свѣтлѹю Іерей не глаголетъ „Бцѹ и Матерь Свѣта“ — но абіе поетъ припѣвъ 9-ой пѣсни: „Ангел вопіаше“ и ірмосъ: „Свѣтися“ прочаѧ обычайно. — По канонѣ ѥкт. малаѧ и свѣтиленъ: „Плотію оуснувъ“ 3-ды. На Хвалитехъ первѣе стихиры воскресны 4, и стихиры 4 Пасхи съ стихами ихъ, (когда Іерей выходитъ съ св. Крестомъ и даетъ цѣловати св. Крестъ, Евангеліе и Образъ Воскресенія), Слава и Нынѣ: „Воскресенія день“. (Стихиры Пасцѣ поются вмѣсто Славословія). По семѹ поется: „Хрсъ воскресе“ 3-ды; бываютъ Ѥкт. 2 и отпѹстъ великій Пасхи съ Крестомъ. Предъ благословеніемъ Іерей обращся къ людемъ съ св. Крестомъ глаголетъ: „Христосъ воскресе“ 3-ды. Людіе же отвѣщаютъ: „Коистинѹ воскресе“, и такъ даетъ благословеніе. — в) На Литургіи по „Благословенно царство“ „Хрсъ воскресе“ 3-ды. Янтифоны и Входное Пасхи черезъ цѣлѹю Седмицѹ Свѣтлѹю. По входѣ поется тропарь: Хрсъ воскресе, Слава и Нынѣ: „Яце и въ гробъ“. Вмѣсто Трисватаго: „Ѣлицы въ Христа“ черезъ цѣлѹю Седмицѹ. Прокименъ: „Сей день“ и пр. Ап. зач. 1. Евнг. отъ Іоанна зач. 1. (Евангеліе въ сей день читается на больше языкахъ церковныхъ, аце больше присѹтствѹютъ священницы). Вмѣсто Достойно припѣвъ: „Ангелъ вопіаше“ съ ірмосомъ: „Свѣтися“. Причастенъ: „Тѣло Христово“. На возгласъ Іерей: „Съ Страхомъ Божіимъ“ и „Спаси Боже люди“ пѣвцъ поетъ „Христосъ воскресе“. Вмѣсто „Да исполнятся“ и „Вѣди има Господне“ поется: „Христосъ воскресе“. Отпѹстъ съ Крестомъ. г) Благословеніе Брашенъ. По заамвонной молитвѣ и по трижды отпѣтомѹ „Хрсъ воскресе“ Іерей возглашаетъ: „Слава Сватѣй“ и пр. на что ликъ поетъ: Яминь. По семѹ „Хрсъ воскресе“ 3-ды, подъ которымъ пѣніемъ Іерей пришедъ на мѣсто, гдѣ пріѹготовленны сѹтъ артосъ и брашна, кадитъ ихъ. По семѹ возгласитъ: „Гдѹ помолимся“ и глаголетъ 3 молитвы, и то: а) на благословеніе артоса, в) на благословеніе агнца и иныхъ масныхъ ѕаденій и в) на благословеніе млечныхъ и иныхъ брашенъ. Окончивъ сіи молитвы кропитъ брашна священною водою глаголя: „Благословлаются и осващаются брашна сіа“ и пр. и творитъ отпѹстъ съ Крестомъ*).

7) 7-го (20.) Свѣтлый Понедѣлокъ. а) Въ Недѣлю вечеръ на Вечерни Іерей облекается въ всю священническѹю одежду, и понеже въ цѣлѹю свѣтлѹю седмицѹ царскія двери сѹтъ откроенны приходитъ къ ск. Престолѹ и возглашаетъ глаголя: „Благословенъ Богъ нашъ“.

*) Отъ Недѣли Пасхи даже до Сошествія Св. Дѹха „Царю небесный“ оставляется.

По семъ Іерей поетъ „Христосъ воскресе“ разъ, а ликъ дважды. И абіе начинаетъ Іерей пѣти стихи; „Да воскреснетъ Богъ“ и прочія, ликъ же по каждомъ стихѣ поетъ: „Христосъ воскресе“, при концѣ Іерей поетъ: „Христосъ воскресе“ разъ, а ликъ двараз. По семъ Іерей глаголетъ ект. мирнѣю. На Гди воззвахъ стихиры на 6. На Слава и Нынѣ: бываетъ входъ съ Евангеліемъ и кадиломъ. Свѣте тихій. Прокименъ великій: „Кто Богъ великій“ 4-разъ. По прокименѣ возглашаетъ Іерей: „О еже сподобитися намъ“ и прочая. Ев. отъ Іоанна 65. читается оу царскихъ дверей. Ектенія: Рцем вси. Сподоби. Исполнимъ. По ектеніахъ пѣвецъ поетъ стихирѣ самогласнѣ: „Воскресенїе Твое Христе Спасе“ и пр., Іерей же вземъ св. Крестъ, выходитъ на амвонъ и поетъ: „Да воскреснетъ Богъ“ и пр. стихи, на которыя пѣвецъ поетъ Стихиры Пасхи: „Пасха священная“. Окончивается пѣніе съ „Христосъ воскресе“ трижды. Подъ симъ пѣніемъ людіе цѣлуютъ крестъ, Евангеліе, и образъ воскресшаго Іисѣса. Такожде въ сей часъ бываетъ и мироваиіе и раздается антидоръ. Отпѣстъ великій Пасхи съ Крестомъ. — в) На Утрени Іерей облеченъ въ вся священническія одежды при св. Престолѣ возглашаетъ: „Слава Сватѣй“. Христосъ воскресе 3-ды и съ стихами. Ектенія мирная и такъ поется Канонъ Пасхи, по образѣ Оутрени Свѣтлаго Воскресенія. (Межи пѣснями канона ектеніи малыя только пѣвецъ поетъ). На Хвалитехъ 4 стихиры воскресныя на гласъ 2-ый и абіе поются „Стихиры Пасхи“ съ стихи ихъ, когда Іерей даетъ цѣловати св. Крестъ. По Христосъ воскресе 3-ды ектеніи 2 и Отпѣстъ великій Пасхи съ Крестомъ. в) На Литургіи Прокименъ: „Въ всю землю“, Ап. зач. 2. Ев. отъ Іоанна зач. 2. Прочая какъ въ Недѣлю Пасхи. При концѣ Литѣргіи Іерей возглашаетъ: „Съ миромъ изыдѣмъ“ и бываетъ обходъ около Церкве 3-ды. Евангеліа чтѣтся слѣдѣющія: 1) отъ Матѳея 115. 2) Марка 70. 3) Лѣки 112. 4) Іоанн. 63. Возвратившѣся же Іерею въ церковь, поетъ ектенію Полѣношницы: „Помилѣй насъ“ и пр, „Еще молимся о еже сохранитися градѣ семѣ“ Госп. пом. 12. „О еже оуслышати гласъ моленїа насъ грѣшныхъ. (Зри Молитвословъ стр. 267.) И возгласъ: „Оуслыши ны Боже“ и пр. Отпѣстъ Пасхи съ Крестомъ.

8) 8-го (21.) Свѣтлый Вторникъ. а) Въ Понедѣлокъ вечеръ на Вечерни: Іерей облеченъ въ всю одеждѣ при св. Трапезѣ велегласитъ: „Благословенъ Богъ нашъ“ Хсъ воскресе 3-ды и съ стихами. По ектеніи мирной на Гди воззвахъ стихиры 6 на гл. 3-ій изъ Тріоди. Слава: „Недостойно стоище“. И нынѣ догматъ: „Како не дивимся“. Входъ съ кадиломъ. Прокименъ великій: „Богъ нашъ на небеси“. Рцем вси. Сподоби. Исполнимъ. На Стиховнѣхъ первѣе стихира одна воскресна на гл. 3-ій: „Страстію твоею Христе“, посемѣ Стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ. (Подъ симъ пѣніемъ Іерей даетъ вѣрникомъ цѣловати Крестъ). По Хсъ воскресе 3-ды отпѣстъ великій Пасхи съ Крестомъ. б) На Утрени Іерей облеченъ въ всю священническою одеждѣ при св. Престолѣ велегласитъ: „Слава сватѣй“. Хсъ воскресъ 3-ды и съ стихами. Ект. мирная. По семѣ поется канонъ Пасхи, такоже въ Понедѣлокъ Свѣтлый сказанно есть. На Хвалитехъ первѣе 4 стихиры воскресны гл. 3-го и такъ Стихиры Пасхи („Пасха

свящ҃енна҃а“), подъ которымъ пѣніемъ бываетъ цѣлованіе св. Креста. По Хрс҃ѣ воскресе 3-ды ектеніи: „Помилуй насъ Боже“ и „Исполнимъ“ и Отпустъ великій Пасхи съ Крестомъ. — в) На Литургіи Прокименъ: „Величитъ дша моя҃“. Ап. зач. 4. Ек. отъ Лки 113. Прочая какъ въ Свѣтлый Понед҃лкъ. г) Въ тойже день на Вечерни Іерей облеченъ въ всю одежду священническую при св. Престолѣ начинаетъ: „Благословенъ Богъ нашъ“ Хрс҃ѣ воскресе 3-ды съ стихами и пр. По ект. мирной на Гди воззвахъ стихиры 6 изъ Тріоди Цвѣтной гласа 4-го. Слава: „Гди, еже отъ Отца“; И нынѣ догматъ: „Иже тебе ради“. Входъ. Прокименъ великій на гласъ тропаря: „Гласомъ моимъ къ Гду воззвахъ“. Рцемъ вси. Сподоби. Исполнимъ. На стиховнѣхъ первѣе одна стихира самогласна и такъ стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ (когда цѣлованіе Креста бываетъ). По „Хрс҃ѣ воскресе“ 3-ды отпустъ Пасхи великій съ Крестомъ.

Примѣчаніе: 1. Въ Седмицѣ Свѣтлой всякое благословеніе бываетъ съ Крестомъ. 2. Въ Субботу Свѣтлую по Литургіи запираются царскія двери.

9) 13-го (26.) **Недѣля Ѳомина.** а) Въ Суббот҃у вечеръ на **великой Вечерни** Іерей передъ запертыми царскими дверьми въ епитрахилѣ глаголетъ: „Благословенъ Богъ нашъ“ и абіе Іерей поетъ: „Хрс҃ѣ воскресе“ разъ, а пѣвцы дважды. (Стихи не поются), и сейчасъ „Пріидите поклонимся“ и псаломъ предначинательный: „Благослови дше моя҃“. Ект. мирная. Кафизма 1-ая всѣ. На Гди воззвахъ стихиры изъ Тріоди 10, Слава и Нынѣ: „Двереми заключенными“. Входъ. Прокименъ дне великій. Ектенія: Рцемъ вси. Сподоби. Исполнимъ. Стихиры на Стиховнѣхъ изъ Тріоди 3, Слава и Нынѣ: „Человѣколюбче, веліе и безприкладное“. По Нынѣ отпущаеши Трисвятое. Отче нашъ, и тропарь: „Запечатанъ гробъ“ разъ. Отпустъ великій съ Крестомъ: „Пришедый къ ученикомъ своимъ дверемъ затвореннымъ“ и пр. къ немже и Свитаго, иже на рядѣ поминаемъ. (Отпуста св. Артемона на Повечеріи керется.) б) На Утрени Іерей начинаетъ предъ запертыми царскими дверьми отъ „Слава Свѣтѣй“ и по семъ поется: „Хрс҃ѣ воскресе“ 3-ды (стихи оставляются), и такъ слѣдуетъ: „Слава въ вышнихъ Богу“ 3-ды. Шестопсалміе. По ектеніи мирной на Богъ Господь тропарь праздника: „Запечатанъ гробъ“ трижды. По кафизмахъ обычайныхъ (2-ая и 3-ая) и сѣдальныхъ праздника: Полиелей и Величаніе праздника. По семъ сѣдаленъ 3-ій и Степенна: „Отъ юности моея҃“. Прокименъ Тріоди. Еванг. отъ Мѳея 116. Воскресеніе Христово 3-ды, (по недѣлямъ 3-ды, оу повседневны дни же точію 1-разъ до Вознесенія). Псаломъ 50-ый, Слава: Молитвами св. Апостолъ, И нынѣ: Молитвами Пр. Богородицы, по семъ на стихъ: „Помилуй мя Боже“ стихира: „Воскресъ Іисусъ отъ гроба“. Ектенія: „Спаси Боже“. Канонъ Тріоди. Катавасія же: „Воскресенія день“. На 9-ю пѣснь Іерей возглашаетъ: „Богородицу и Матерь Свѣта“, а пѣвцы поетъ припѣвы праздника съ ірмосомъ 9-ой пѣсни. По канонѣ ект. малая и „Свята Гдь Богъ нашъ“ 3-ды. Свѣтиленъ праздника изъ Тріоди. На Хвалитехъ стихиры 4 изъ Тріоди, Слава: „По днехъ осмихъ“ и пр. И Нынѣ: Преклословенна. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь: „Запечатанъ гробъ“ разъ. Ектеніи 2 и отпустъ

великій Антипасхи съ Крестомъ. — в) На Литургіи по „Благословенно царство“ и пр. „Христосъ воскресе“ 3-ды; антифоны изобразительныи. По входѣ тропарь: „Запечатанъ гробъ“; Слава и Нынѣ кондакъ: „Любопытною десницею“. Трисвятое. Прокименъ: „Велій Господь нашъ“. Ап. зач. 14. Ев. отъ Іоанна 65. Вмѣсто Достойно: „Величай душе моя, оувѣрившаго Ѳомино невѣріе“. — Причастенъ: „Похвали Іерусалиме“. На „Съ страхомъ Божіимъ“ и на „Спаси Боже люди твоя“ поется „Христосъ воскресе“ одиножды до отданія Пасхи. Вмѣсто „Да исполнятся“ и „Буди имя Гдне“ и пр. поемъ „Христосъ воскресе“ 3-ды до отданія Пасхи. Отпустъ Антипасхи съ Крестомъ. (Въ сей день бываетъ первое торжественное Причащеніе школьниковъ!) — г) Въ тюже Недѣлю на великой Вечерни по „Благословенъ Богъ нашъ“ Христосъ воскресе 3-ды, таже Трисвятое. Отче нашъ. Госп. пом. 12. Пріидите поклонимся 3. Псаломъ предначинательный. Ект. мирнаа. На Гди воззвахъ стихиры праздника изъ Тріоди 3, и св. Мартина 3. Слава и Нынѣ праздника: „Дверемъ заключеннымъ“. Входъ. Прокименъ великій: „Кто Богъ велій“. Ект. Рцемъ вси. Сподоби. Исполнимъ. Стихиры на Стиховнѣхъ воскресны 3 изъ Тріоди. Слава и Нынѣ праздника: „По днехъ осмихъ“. По Нынѣ отпущаеши: тропарь Святаго „Православіа наставниче“. Слава и Нынѣ праздника: „Запечатанъ гробъ“. Отпустъ великій Антипасхи безъ Креста.

Примѣчаніе: Отправы Святыхъ, случившихся въ недѣли св. Пятдесятницы, поются на повечеріяхъ.

10) 20-го (3-го Мая). **Недѣля Мироносицъ.** Гл. 2-ый а) Въ Субботу вечеръ на великой Вечерни по „Благословенъ Богъ нашъ“ Іерей поетъ „Христосъ воскресе“ разъ‘ а пѣвцы дважды. Таже Трисвятое. Отче нашъ и прочая. Кад. 1-ая вся. На Господи воззвахъ стихиры 10 изъ Тріоди (и то воскресны 4 и Мироносицамъ съ литійними стихирами 6.) Слава: Мироносицъ, И нынѣ: догматъ: „Прейде сѣнь“. Входъ. Прокименъ великій дне. Ектеніи обычайно. На Стиховнѣхъ первѣе 1 стихира воскресна гл. 2-го, и такъ Стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ, когда людямъ св. Крестъ подается для цѣлованія. Слава изъ Тріоди: „Тебе одѣющагося“. И нынѣ: „Воскресенія день, просвѣтимся“ и пр. и такъ „Христосъ воскресе“ разъ. — По семъ „Нынѣ отпущаеши“. Трисвятое. Отче нашъ съ возгласомъ, и такъ тропарь: „Егда снишелъ еси“. Слава: „Благообразный Іосифъ“. И нынѣ: „Мироносицамъ женамъ“. Отпустъ великій Пасхи съ Крестомъ: „Христосъ воскресый изъ мертвыхъ, . . . и сущимъ въ гробѣхъ животъ даровавый истинный Богъ нашъ“ и пр. — б) На Утрени по „Слава святѣй“ слѣдуетъ „Христосъ воскресе“ 3-ды и такъ „Слава въ вышнихъ Богу“ 3-ды и прочая обычайно. На „Богъ Господь“: Тропарь воскресенъ 2-ды; Слава: „Благообразный Іосифъ“; И нынѣ: „Мироносицамъ женамъ“. — По обычайныхъ кадизмахъ (2., 3. и 17-ая) сѣдалны изъ Тріоди Цвѣтной, и такъ: Ангелскій Соборъ. Упакой и Степенна гласа читается. Прокименъ: „Возстани, Господи“. Ев. отъ Марка зач. 71. Воскресеніе Христово 3-ды. По Псаломѣ 50-омъ Слава: „Молитвами св. Апостолъ“; И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы“. На стихъ „Помилуй ма Боже“ стихира „Воскресъ Іисусъ“ и

пр. По ект. „Спаси Боже“: Канонъ Пасхи„ Богородицы и Мироносицъ. Катавасіа: „Воскресенія день“. На 9-ой пѣсни: „Ангелъ вопіяше“. По канонѣ: Ект. малая и „Святъ Гдь Богъ нашъ“ 3-ды. Сѣдальны: „Плотію оусн8въ“ одиножды; Слава и Нынѣ: Мироносицамъ. На Хвалитехъ стихиры 8 изъ Тріодв. Слава: „Съ миры пришедшимъ“. И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь гл. 2.: „Воскресъ изъ гроба“. Ектеніи 2 и Отп8стъ великій Пасхи съ Крестомъ. — г) На Литургіи антифоны изобразительныя. По входѣ тропарь: „Егда снишелъ еси“ и „Благообразный Іосифъ“; Слава: Кондакъ „Радоватися Мироносицамъ“; И нынѣ: Кондакъ Пасхи „Яще и въ гробъ“. Прокименъ гл. 6.: „Спаси Гди“. Апост. зач. 16. Ев. отъ Марка 69. Εμѣсто Достойно; „Ангелъ вопіяше“. Причастенъ: „Тѣло Христово“. Отп8стъ Пасхи съ Крестомъ. г) Въ тѣюже Недѣлю на Вечерни по „Благословенъ Богъ нашъ“ „Христосъ воскресе“ 3-ды. Трисвятое и прочая обычно. По ектеніи мирной кадизмы нѣтъ. На Гди воззвахъ стихиры св. Іанн8арія 3 и св. Ѳеодор8 3, Слава и Нынѣ: „Мироносицы жены“. Входа нѣтъ. Прокименъ: „Се нынѣ“ и прочая. На Стиховнѣхъ стихиры изъ Тріоди 3 (иже сѣть на Гди воззвахъ); Слава и Нынѣ: тамже. По „Нынѣ отпѹщаеши“: Тропарь „Благообразный Іосифъ“; Слава: тропарь Святымъ; И нынѣ: „Мироносицамъ женамъ“. — Отп8стъ малый безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“ и пр.

11) 23-го (6-го Мая). Среда. Св. Георгія Великомученика. а) Въ Вторникъ вечеръ на великой Вечерни по „Благословенъ Богъ нашъ“ поется „Христосъ воскресе“ 3-ды. И такъ Трисвятое, прочая же обычайно. По ект. мирной „Блаженъ мѹжъ“ 1-ый Антифонъ. На Госп. воззвахъ стихиры дневныя изъ Тріоди 3, Святаго 5, Слава: Святаго, И нынѣ изъ Тріоди гл. 6-ый: „Мироносицы Жены“. Входъ и Чтеніе 1. На Стиховнѣхъ стихиры Святаго 3, Слава; Святаго гл. 4-ый „Разѹмнаго Ѧдаманта“; И нынѣ изъ Тріоди гл. 6-ый: „Проси Іосифъ“. По „Нынѣ отпѹщаеши“: тропарь „Благообразный Іосифъ“, Слава: Святаго „Подкигомъ добрымъ“; И нынѣ: „Мироносицамъ женамъ“ и пр. Отп8стъ великій безъ Креста. б) На Утрени по „Слава сѣдальна“ поемъ „Христосъ воскр.“ 3-ды и такъ глаголемъ „Слава въ вышнихъ Бог8“ 3-ды и пр. На Богъ Господь тропарь „Благообразный Іосифъ“ одиножды и „Егда снишелъ еси“ одиножды. Слава: Святаго, И нынѣ: „Мироносицамъ женамъ.“ Поем8 1-ая кадизма и Сѣдаленъ 1-ый изъ Тріоди; и такъ 2-ая кадизма и Сѣдаленъ 2-ый Святаго, Слава: Святаго, И нынѣ: Тріоди „Въ гроб8 Твоем8“. По сем8 Полиелей и Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій Святаго; Степенна гл. 4-го: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Праведникъ ѩко финикъ“. Ев. отъ Лѹки 63. „Воскресеніе Христово“ разд. Псаломъ 50-ый; Слава: Молитвами „Страстотерпца Георгія“, — И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы“; на стихъ: „Помилѹй мя Боже“ стихира Святаго гл. 6.: „Днесь вселенная“. Ект. „Спаси Боже“. Канонъ Тріоди: и канонъ Святаго. Катавасіа: „Воскресенія день“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю, (ико въ повседневныя дни „Ангелъ вопіяше не поется). (По канонѣ „Святъ Господь Богъ нашъ“ не поется). — Сѣдальны Святаго; Слава: инъ Святаго; И нынѣ: изъ Тріоди.

На Хвалитехъ стихиры праздника 3 (Стиховна Оутренам) и Сватаго 3, Слава: Сватаго, И нынѣ: изъ Тріоди „Теке одѣющагося“. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь „Благообразный Іосифъ“ Слава: тропарь Сватаго, И нынѣ: „Мироносицамъ“. — Ектеніи и отпѹстъ великій безъ Креста. — в) На Литургіи: Изобразительнам. По входѣ: тропарь: „Благообразный Іосифъ“ и „Подвигомъ добрымъ“. Слава: кондакъ Сватаго, И нынѣ: „Радоватиса Мироносицимъ“. Прокименъ Сватаго: „Возвеселитсѧ праведникъ“ Ап. 29. Ев. отъ Іоанна 52. Ємѣсто Достойно: „Ангелъ вопіаше“. Причастенъ праздн. и Сватаго. Отпѹстъ безъ Креста. г) Въ тойже день на Вечерни. Начало „Благословенъ Богъ нашъ“ Хрс воскресе 3-ды и прочам обычайно. На Гди воззвахъ стихиры изъ Тріоди 3, и св. Саввы 3. Слава и Нынѣ изъ Тріоди: „Прійдоша на гробъ“ и пр. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры 3 Тріоди. Слава и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь „Егда снишелъ еси“, Слава: Сватаго; И нынѣ: „Мироносицамъ женамъ“. — Ектенія „Помилѹй насъ Боже“ и отпѹстъ малый безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“ и пр.

12) 25-го (8-го Мам). Пятокъ. Св. Марка Евангелиста. а) Въ Четверь на великой Вечерни по „Благословенъ Богъ нашъ“ поетсѧ Хрс воскресе 3-ды и прочам обычайно. — По ектеніи мирной „Блаженъ мѹжъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры изъ Тріоди дневныа 3, Сватаго 5, Слава: Сватаго, И нынѣ: „Мироносицы рано“. Входъ и Чтеніе 1. На Стиховнѣхъ стихиры 3 Сватаго, Слава: Сватаго, И нынѣ изъ Тріоди: „Проси Іосифъ“. По Нынѣ отпѹщаеши: Тропарь „Благообразный Іосифъ“, Слава: Тропарь Сватаго: И нынѣ: „Мироносицамъ“. Отпѹстъ великій безъ Креста. — в) На Утрени начало какъ дрѹгій разъ внѹтрь праздника Пасхи. На Богъ Господь тропарь: „Благообразный Іосифъ“ Слава: Сватаго, И нынѣ: „Мироносицамъ женамъ“. По семѹ 1-ам кадизма рядовам и сѣдаленъ 1-ый изъ Тріоди, и такъ 2-ам кадизма и сѣдаленъ 2-ый вновь изъ Тріоди. И такъ слѣдѹетъ Полиелей и Величаніе. По величаніи сѣдалны Сватаго 3, всѣ по единожды. Степенна: „Отъ юности моеа“. Прокименъ Сватаго. Ев. отъ Лѹки зач. 50. „Воскресеніе Хрво“ единожды. Псалмъ 50. Слава: „Молитвами св. Евангелиста Марка“. И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы“ и пр. На стихъ: „Помилѹй мя Боже“ стихира гл. 6-го: „Излѣйся благодать“. Ект. „Спаси Боже“. Канонъ Тріоди и Сватаго. Катавасіа: „Воскресенія день“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“. На Хвалитехъ стихиры Тріоди 3 (стиховна Оутренам) и Сватаго 3; Слава: Сватаго, И нынѣ Тріоди: „Съ страхомъ прійдоша“. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь: „Благообразный Іосифъ“, Слава: Сватаго, И нынѣ: „Мироносицамъ женамъ“ Ектеніи 2 и отпѹстъ великій безъ Креста. — в) На Литургіи Изобразительнам. По входѣ тропарь: „Благообразный Іосифъ“ и тропарь Сватаго, Слава: Кондакъ Сватаго, И нынѣ: „Радоватиса Мироносицамъ“. — Прокименъ праздника и Сватаго. Ап. зач. 63. Ев. отъ Марка 23. Ємѣсто Достойно: „Ангелъ вопіаше“. Прочам обычайно. Отпѹстъ безъ Креста.

13) 27-го (10. Мам). Недѣля Разслабленнаго. Гл. 3. а) Въ Сѹббѹтѹ на великой Вечерни по „Благословенъ Богъ нашъ“ поемъ „Хрс

воскресе“ 3-ды, и такъ Трисвятое и прочая обычайно. По ектеніи мирной кад. 1-ая всл. На Гди воззвахъ стихиры 10 изъ Тріоди, Слава и Нынѣ: тамже. Входъ. Прокименъ великій дне. На Стиховнѣхъ стихира воскресна 1-а, и Стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ (и бываетъ цѣлованіе Креста). Слава гл. 8-ый: „Въ притворѣ Соломоновѣ“, и пр. И нынѣ: „Воскресенія день“ и такъ „Христосъ воскресе“ одиножды. По Нынѣ отпустіши Трисвятое. Отче нашъ. Тропарь: „Да веселятся“, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Та ходатайствовавшую“. — Отпустъ великій Пасхи съ Крестомъ. — в) На Утрени по „Слава свѧтѣй“, Христосъ воскресе 3-ды и прочая обычно. На „Богъ Гдь“ тропарь воскресенъ 2-ды, Слава и Нынѣ: „Та ходатайствовавшую“. По обычайныхъ кадизмахъ (2., 3. и 17-ая) сѣдалны изъ Тріоди. Ангелскій соборъ. Упакой и Степенна гласа читаются. — Прокименъ гласа. Ѥв. отъ Луки 112. „Воскресеніе Христово“ 3-ды Пс. 50. прочая, какъ въ предидущую Недѣлю. Канонъ Пасхи, Богородицы и о Разслабленномъ. Катавасіа: „Воскресенія день“. На 9-ой пѣсни: „Ангелъ вопіяше“. По канонѣ ект. малая и „Свѧтъ Гдь Богъ нашъ“ 3-ды. Сѣдальнъ: „Плотію оусну“ 1-разъ; Слава и Нынѣ: сѣдальнъ Разслабленнаго. На Хвалитехъ стихиры Тріоди 8, Слава Тріоди: И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвятомъ: Троп. „Днесь спасеніе міру“ Ѥктеніи 2 и отпустъ Пасхи съ Крестомъ. в) На Литургіи: Изобразительная; по входѣ: тропарь воскресенъ, Слава: кондакъ Тріоди, И нынѣ: „Яще и въ гробѣ“ (кондакъ Храма не глаголемъ). Прокименъ: „Буди Гди милость твоя“. Ап. 23. Ѥв. отъ Іоанна 14. Прочая, яко въ недѣлю Мироносицъ.

Примѣчаніе: Въ сію Недѣлю бываетъ по Лит. благословеніе насѣяннаго поля. — И то слѣдующимъ способомъ: Чинъ благословенія поля насѣяннаго. По св. Литургіи Іерей велегласитъ сіи слова: „Съ миромъ изыйдѣмъ“ и пр., и процессіа изшедъ изъ церкви, предидущемъ крестоносцу, идетъ на поле. На пути разныя пѣсни поются, отлично же: Отче нашъ и Вдце Дѣво. Пришедше на поле на мѣсто назначенное, Іерей въ первыхъ обратится лицемъ къ востоку (I. Статіа), пѣвцы же зачинаетъ читати Псал. 84. По Псаллмѣ Іерей возглашаетъ „Гду помолимся“ и велегласитъ 1-ую молитву: „Гди предвѣчный Боже“, посему слѣдуетъ Ѥванг. и такъ 2-ая молитва: „Всемогій Боже“. По семъ Іерей перѣме заклинаетъ словами: „Заклинаю вы, воздушныя волны“ и пр., и такъ кропитъ свящ. водою поле и благословитъ сѣмена глаголюще: „Да благословитъ Богъ“ и симъ окончитъ статію. По семъ Іерей обернется на югъ (II. Статіа), а лики чтетъ Псаллмъ 125-ый. По псаллмѣ Іерей читаетъ 1-ую молитву: „Вдко Свѧтый“ и пр., посемъ чтетъ Ѥванг. и такъ вновь чтетъ 2-ую молитву: „Оумножи молимтися Вдко“. По молитвѣ перѣме заклинаетъ глаголя: „Заклинаю вы облаки“ и пр., посемъ благословитъ поле съ свящ. водою глаголя: „Благослови Гди землю“ и пр. Третій разъ Іерей обернется на западъ (III. Статіа), а пѣвцы читаетъ псаломъ 146-ый. По псаллмѣ Іерей глаголетъ 1-ую молитву: „Вдко Іисусе Христе“, чтетъ Ѥванг., и вновь читаетъ 2-ую молитву: „Всемогій“ и пр. Послѣ которой перѣме заклинаетъ словами: „Заклинаю вы волны и вѣтры“ и пр. и такъ благословитъ поле гла-

голм: „Да благословитъ вы с҃кмена“ и пр. На послѣдѣ обернетсѧ Іерей къ с҃кверѣ (IV. Статіи), а ликъ чтетъ Псаломъ 147-ый. Тѣтъ Іерей первѣе глаголетъ молитвѣ: „Творче всѣхъ“, чтетъ Євангеліе и вновь глаголетъ молитвѣ 2-ю: „Ѥдко Сватый“. По молитвѣ заклинаетъ словами: „Заклинаю вы діаволы“ и пр., и такъ благословитъ поле кропм свѧщенною водою глаголм, ꙗкоже прежде „Да благословитъ“ и пр. и окончитсѧ и IV-ам статіи, по которой возвратятсѧ въ церковь. На пѣти чтѣтсѧ Євангеліи: 1) отъ Мадѳ 52., 2) Марк. 17., 3) Лѣк. 66., 4) Іоанна 20., и поетсѧ Славословіе великое. Въ Церкви же Іерей велегласитъ Єктенію Полѣношницы: „Помилѹй насъ Боже“ и пр. и бываетъ отпѹстъ Пасхи съ Крестомъ. — г) Въ тойже день на Вечерни на Господи воззвахъ стихиры Ꙗпостоламъ 3 и св. мѣч. 3, Слава и Нынѣ: „При овчей кѹпели“. Ѥхода нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры 3 Тріоди, (ꙗже сѣть на Гди воззвахъ) Слава и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. воскр. „Да веселятсѧ;“ и троп. Ꙗп. Слава: Св. мѣчен. И нынѣ Богород.: „Ѥже отъ вѣка“. Єкт,: „Помилѹй насъ Боже“ и отпѹстъ малый безъ Креста: „Воскресный изъ мертвыхъ“ и пр.

14) 30-го (13. мам). **Середа Преполовенія и Апостола Іакова Зеведеева.** а) Въ Вторникъ на великой Вечерни по „Благословенъ Богъ нашъ“ поемъ „Хрс҃ъ воскресе“ 3-ды и абіе Трисватое и пр. — По мирной єкт. кад. „Блаженъ мѹжъ“ 1-ый Ꙗнтифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Преполовенія 3, и Св. Ꙗп. Іакова 3, Слава: Сватаго, И нынѣ Преполовенія: „Єгда прійшелъ еси“. — Ѥхода. Прокименъ дне. Чтенія Преполовенія 1 и Сватаго 1. На Стиховнѣхъ стихиры Преполовенія съ припѣвы ихъ. Слава: Сватаго, И нынѣ Преполовенія: „Преполовикшѹсѧ праздникѹ“. — По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Сватаго, Слава и Нынѣ: Преполовенія. — Отпѹстъ великій безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“. — в) На Утрени по „Слава сватѣй“ поемъ „Хрс҃ъ воскресе“ 3-ды и абіе чтемъ „Слава въ вышнихъ Богѹ“ 3-ды и пр. На Богъ Господъ: тропарь Преполовенія 2-ды, Слава: тропарь Сватаго, И нынѣ: тропарь Преполовенія. По кадизмахъ Сѣдалны Преполовенія. Полиелей. Величаніе. Сѣдалны всѣ Сватаго. Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Въ всю землю“. Єв. отъ Іоанна 67. „Воскресеніе Хртво“ разъ. Пс. 50. Слава: Молитвами св. Ꙗпост. И нынѣ: „Молитвъ ради Пр. Ѣцы“. На стих: „Помилѹй мѧ Боже“ стихира гл. 1-ый: „Христѹ послѣдовалъ еси“. Ѥкт. Спаси Боже. Канонъ Преполовенія и Сватаго. Катавасіи Преполовенія: „Море огѹстилъ еси“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“ не поемъ, но Ірмосъ 9-ой пѣсни. Свѣтиленъ Преполовенія, Слава Сватаго, И нынѣ: Преполовенія. На Хвалитехъ стихиры Преполовенія 3, и Сватаго 3; Слава: Сватаго, И нынѣ Преполовенія: „Просвѣтившесѧ братіе“. — Славословіе великое. По Трисватомъ: тропарь Сватаго, Слава и Нынѣ: тропарь Преполовенія. Єктенія 2 и отпѹстъ безъ Креста. в) На Литургіи по входѣ: Тропарь Преполовенія и Сватаго, Слава: Кондакъ Сватаго, И нынѣ: Кондакъ Преполовенія. — Прокименъ и причастенъ прежде праздн. и Свят. Ꙗп. 34. и 29. Єв. отъ Іоан. 26. и отъ Лѣки 17. Вмѣсто Достойно ірмосъ: „Чѹжде матеремъ дѣвство“, лишь въ сей день, въ прочія же дни попразденства преполовенія поемъ: „Свѣтисѧ“. Отпѹстъ Пасхи съ Крестомъ.

V. Май.

1. 4-го (17. мая). **Недѣля 5-ая о Самаряныне.** Гл. 4. (Св. Пелагіи мч. предлагается на Покечеріе). а) Въ Сѫббота на великой Вечерни по „Благословенъ Богъ нашъ“ поемъ „Христосъ воскресе“ 3-ды. Трисвятое и прочая обычайно. По ектеніи мирной кад. 1-ая всѣ. На Гди воззвахъ стихиры воскресныя 4, Преполовенія 3 и Самаряныни 3, Слава: Самаряныни, И нынѣ догматъ гл. 4-го: „Иже Тебе ради Богоотецъ“. Входъ. На Стиховнѣхъ стихира воскресна 1, таже стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ и бываетъ цѣлованіе Креста. Слава:

Мѣсяцословъ русскій	Мѣсяцословъ римскій	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	(14)	Четв.	Іеремій пророкъ
2	(15)	Пят.	Аѳанасій Вел.
3	(16)	Сѫбб.	Тимоѳей
Недѣля 5-ая о Самаряныне. Гл. 4. Утр. Еванг. отъ Іоанна 63. На Лит. Ап. 28. Еванг. отъ Іоанна 12.			
4	(17)	**Нед.**	Пелагіи мѫченица
5	(18)	Пон.	Ирина мѫченица
6	(19)	Втор.	Іовъ
7	(20)	Сер.	☉ Якакій (Отд. Препол.)
8	(21)	Четв.	† Іоанна Ап. и Ев.
9	(22)	Пят.	Исаіи
10	(23)	Сѫбб.	† Симона Ап.
Недѣля 6-ая о Слѣпомъ. Гл. 5. Утр. Ев. отъ Іоанна 64. На Лит. Ап. 38. Ев. отъ Іоанна 34.			
11	(24)	**Нед.**	Мокій
12	(25)	Пон.	Епифаній
13	(26)	Втор.	Гликеріи
14	(27)	Сер.	☉ Исид. (Отд. Пасхи)
15	(28)	Четв.	✠ **Вознесеніе**
16	(29)	Пят.	Ѳеодоръ освященный
17	(30)	Сѫбб.	Андроникъ
Нед. 7-ая св. Отецъ I-го Никейск. Собора. Гл. 6. Утр. Ев. отъ Іоанна 66. На Лит. Ап. 44. Еванг. отъ Іоанн. 56.			
18	(31)	**Нед.**	Ѳеодотъ
19	**Ю.І.**	Пон.	Патрикій
20	(2)	Втор.	Ѳалалей
21	(3)	Сер.	† Констант. и Елена
22	(4)	Четв.	Василискъ
23	(5)	Пят.	☉ Мих. (Отд. Возн.)
24	(6)	Сѫбб.	Сѫббота оусопшихъ
Недѣля 8-ая, Пятдесятницы. Утр Ев. отъ Іоанна 65. На Лит. Ап. 3. Ев. отъ Іоанн. 27.			
25	(7)	**Нед.**	✠ **С.св.Д.Тр.О.Г.І.Кр.**
26	(8)	**Пон.**	✠ **Сош.св.Д.иПр.Св.Тр.**
27	(9)	Втор.	Ѳерапонтъ
28	(10)	Сер.	Никита
29	(11)	Четв.	Ѳеодосіи Дѣва
30	(12)	Пят.	Іоаникій
31	(13)	Сѫбб.	☉ Ермій и Ермей (О. С.)

Самаряныни, И нынѣ: „Воскресенія день“ и „Христосъ воскресе“ разъ. По Нынѣ отпѹстъ: тропарь воскресенъ: „Скѣтлѹю воскресенія“. Слава и Нынѣ: „Преполовикшѹся праздникъ“. Отпѹстъ Пасхи съ Крестомъ. — б) На Утрени по „Слава скатѣй“ поемъ Христосъ воскресе 3-ды, и „Слава къ кѹшихъ“ читаемъ 3-ды и проч. На Богъ Господь: тропарь воскресенъ 2-ды. Слава и Нынѣ: Преполовенїи. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны изъ Тіоди. Ангелскій соборъ. Упакой и Степенна гласа читаютъ. Прокименъ: „Воскресни Гди“ и пр. Ев. отъ Іоанна 63. „Воскресеніе Христово“ 3-ды. Пс. 50. Слава: Молитвами св. Апостолъ. И нынѣ: Молитвами Пр. Богородицы. На стихъ: „Помилѹй мя Боже“ поемъ: „Воскресъ Іисѹсъ отъ гроба“. Сѣт.

„Спаси Боже“. Канонъ: Пасхи, Цы, Преполовенія и Самараныни. Катавасіа: Воскресенія день. На 9-ой пѣсни: Ангелъ вопіяше. По канонѣ: Ектн. малая и Святъ Господь Богъ нашъ 3-ды. Свѣтиленъ: „Плотію оусн8въ“ одиножды. Слава: Самараныни, И нынѣ: Преполовенія. На Хвалитехъ стихиры изъ Тріоди 8. Слава: Самараныни, И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь воскресенъ: „Воскресъ изъ гроба“. Ектеніи 2 и отп8стъ съ Крестомъ. — в) На Литургіи по входѣ: Тропарь воскресенъ и Преполовенія, Слава: Кондакъ Самараныни; И нынѣ: Кондакъ Преполовенія. Прокименъ гл. 3-ій: „Пойте Богѵ нашемѵ“. Ап. зач. 28. Ек. отъ Іоанна 12. Прочая, какъ въ Недѣлю о Разслабленномъ. — г) Въ тѵюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздника 3. и Святыя 3. Слава и Нынѣ: „Преполовившѵся праздника“. — Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ все праздника. По „Нынѣ отп8щаеши“ тропарь Святыя, Слава и Нынѣ праздника.

2) 7-го (20.) Середа. **Отданіе Преполовенія.** (Сл8жвѵ св. Якакія поемъ на Повечеріи.) — а) Въ Вторникъ на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Преполовенія писанныя на самый праздникъ на 6, (имѣетъ лишь 3 стихиры, но ихъ повторяемъ), Слава и Нынѣ: тамже. Входа нѣтъ. По Свѣте тихій прокименъ дне. На Стиховнѣхъ стихиры Преполовенія 3, Слава и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отп8щаеши: тропарь Преполовенія одиножды. Отп8стъ безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“ и проч., въ немже и Святаго, иже на рад8 поминаемъ. б) На Утрени на Богъ Господь: тропарь Преполовенія 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ и сѣдальныхъ Тріоди Іерей глаголетъ предъ царскими дверьми: „Воскресеніе Хртво“ разъ. Пс. 50-ый. Каноны 2 Преполовенія. Катавасіа: „Море огѵстилъ еси“. На 9-ой пѣсни не поемъ Честнѣйшѵю, но ірмосъ 9-ой пѣсни. По канонѣ: Свѣтиленъ Преполовенія 3-ды читается. На Хвалитехъ стихиры Преполовенія 4 изъ Тріоди. Слава и Нынѣ: тамже. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Преполовенія одиножды. Отп8стъ великій безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“. — в) На Литургіи Изобразительнаѧ. По входѣ: тропарь Преполовенія, Слава и Нынѣ: Кондакъ Преполовенія. Прокименъ: Велій Господь нашъ. Япост. и Еванг. дне т. є. Ап. 32. Ек. отъ Іоанна 18. Вмѣсто Достойно: „Чѵжде матеремъ дѣвство“. Отп8стъ Пасхи съ Крестомъ: „Христосъ воскресый изъ мертвыхъ“ и проч.

3) 8-го (21.) Четвергъ. **Св. Іоанна Апостола и Евангелиста.** (Сл8жвѵ св. Арсенія поемъ на Повечеріи). а) Въ Середѵ на Вечерни „Блаженъ мѵжъ“ 1-ый Ант. На Гди воззвахъ стихиры праздника изъ Тріоди 3, и Святаго 5, Слава: Святаго; И нынѣ праздника: „На источникъ пришелъ еси“. Входъ. Чтеніе 1. На Стиховнѣхъ стихиры и Слава: Святаго; И нынѣ праздника: „На стѵденецъ“. По нынѣ отп8щаеши: тропарь воскресенъ, Слава: Святаго, И нынѣ Кченъ 2-го гласа: „Вся паче“. Отп8стъ безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“. — б) На Утрени тропарь воскр. 2-ды, Слава: Святаго; И нынѣ: „Вся паче“. По обычныхъ кадизмахъ 2 сѣдалны Святаго. Слава и Нынѣ: праздника (писанныя на сей день). Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій Святаго. Степенна: „Отъ юности“. Прокименъ Святаго. Ек. отъ Іоанна 67. Воскр. Хрт. разъ. Псалмъ 50. и стихира Святаго и проч. Канонъ

праздника и Сѫтаго. Катавасіа праздника: „Воскресенїа день“. На 9-ой пѣсни Честнѣйшꙋю. На Хвалитехъ стихиры Праздника 3 (стиховна Оутренѧа), Сѫтаго 3, Слава: Сѫтаго, И нынѣ праздника: „Да радꙋется“. Славословіе великое. По Трисѫтомѣ: тропарь воскр., Слава: Сѫтаго; И нынѣ: Богор. „Всѧ паче“. Отпꙋстъ безъ Креста. — На Литургіи по входѣ: тропарь воскр. и Сѫтаго, Слава: Кондакъ: Сѫтаго, И нынѣ: праздника. Ап. 68. Ев. отъ Іоанна 61. Блѣсто Достойно: „Ангелъ вопіѧше“. Отпꙋстъ безъ Креста.

4) 10-го (23.) Сꙋббота. **Св. Апостола Симона Зилота.** а) Въ Пятницꙋ на великой Вечерни „Блаженъ мꙋжъ“ 1-ый Антифонъ и на Гди воззвахъ стих. праздника 4 и св. Апостола 4. Слава: Сѫтаго, И нынѣ: Догматъ гл. 4-го: „Иже Тебе“. Входъ, Чтеніе 1 и Ектеніи. — На Стиховнѣхъ стихиры воскресны Тріоди съ припѣвы ихъ, Слава: Сѫтаго, И нынѣ: праздника. — По „Нынѣ отпꙋщаеши“ тропарь воскресенъ, Слава: Сѫтаго, И нынѣ Богород.: „Та ходатайствовавшꙋ“ и отпꙋстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Господь“ троп. воскр. 2-ды, Слава: Слава: тропарь Сѫтаго, И нынѣ: Богор. „Та ходатайствовавшꙋ“. — По 1-ой кадизмѣ сѣдаленъ воскр., по 2-ой кад. сѣдаленъ праздника. Полиелей, Величаніе, посемꙋ сѣдалны 1, 2, Слава 3-ій сѣдаленъ Сѫтаго И нынѣ: праздника. Прокименъ Сѫтаго, Ектеніи. отъ Іоанна 67. Канонъ Самарянкини и Сѫтаго, по 3-ой пѣсни Кондакъ и Сѣдаленъ Сѫтаго, Слава и Нынѣ: праздника. По 6-ой Кондакъ праздн. Свѣтиленъ Сѫтаго, Слава и Нынѣ: праздн. — На Хвалитехъ стихиры воскр. 3 и Сѫтаго 3. Слава: Сѫтаго, И нынѣ: праздника. — Славословіе великое. — Тропарь воскресенъ, Слава: Сѫтаго, И нынѣ Богор.: „Та ходатайствовавшꙋ“ и проч. в) На Литургіи тропарь праздника и Сѫтаго, Слава кондакъ Сѫтаго, И нынѣ: праздника. Ап. 131. Ев. отъ Матѳа 56. и проч.

5) 11-го (24.) **Недѣля 6-ая о Слѣпомъ.** Гл. 5. (Отпуста св. Мокіа поется на Повечеріи). а) Въ Сꙋбботꙋ на великой Вечерни кад. 1-ая всѧ. На Господи воззвахъ стихиры воскресны 7, Сѫтаго 3. Слава: Сѫтаго, И нынѣ догматъ: „Въ чермнѣмъ мори“. Входъ. Прокименъ дне: „Господь коцарисѧ“ Ектеніи 2. На Стиховнѣхъ стихира воскр. 1, и Стихиры Пасхи съ стихи ихъ на серединѣ церкви (и выкатъ цѣлованіе Креста). Слава: Тріоди „Правды солнце“; И нынѣ: „Воскресенїа день“ и „Христосъ воскресе“ разъ. По Нынѣ отпꙋщаеши тропарь воскресенъ: „Совезначалное Слово“. Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Радꙋйся двере“. И отпꙋстъ Пасхи съ Крестомъ. — в) На Утрени по „Слава сѫтѣй“ Христосъ воскресе 3-ды и пр. На Богъ Гдь тропарь воскресенъ 2-ды. Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Радꙋйся двере“. По обычныхъ кадизмахъ (2-ая, 3-ая и 17.) сѣдалны воскресны изъ Тріоди Ангелскій Соборъ. Упакой гласа. Степенна и Прокименъ гласа. Ектеніи. отъ Іоанна 64. Воскресеніе Христово 3-ды. Пс. 50-ый Ссака: „Молитвами св. Апостолъ“. И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы“. На стихъ: „Помилꙋй мѧ Боже“ стихира: Воскресъ Іисꙋсъ отъ гроба. Ект. Спаси Боже. Канонъ Пасхи, Богородицы, и Сѫтаго. Катавасіа: „Спасителю Богꙋ“. На 9-ой пѣсни: „Ангелъ вопіѧше“. По канонѣ обычно. Свѣтиленъ: „Плотію оуснꙋвъ“ однажды. Слава и Нынѣ: Сѫтаго. На Хвалитехъ стихиры изъ Тріоди всѧ. Слава: Тріоди:

„Кто возглаголетъ“; И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь: „Днесь спасеніе міру“ отпустъ Пасхи съ Крестомъ. — в) На Литургіи Изобразительнаа. По входѣ: Тропарь воскресенъ. Слава: Кондакъ Глѣпаго. И нынѣ: „Яще и въ гробѣ“. Прокименъ Недѣли Глѣпаго. Ап. 38. Ев. отъ Іоанна 34. При концѣ цѣлованіе Креста и Отпустъ Пасхи св. Крестомъ. — г) Въ тую же Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры 1-го Святаго 3 и 2-го Святаго 3. Слава и Нынѣ Тріоди: „Глѣпый родивыйся. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры праздника въ Тріоди, иже сутъ на Гди воззвахъ, — съ стихи праздника. — Слава и Нынѣ: праздника: „Мимо ходя“. По Нынѣ отпущаеши: Тропарь воскресенъ „Собезначалное“; Слава: тропарь Святыхъ, И нынѣ Богородиченъ: Еже отъ вѣка. Отпустъ малый безъ Креста.

6) 14-го (27.) Среда. Отданіе Пасхи. (Отправа св. Исидора берется на Повечерію.) а) На Вечерни по „Благословенъ Богъ нашъ“ „Христосъ воскресе“ 3-ды съ стихи. И аллія по стихѣхъ псаломъ: „Благослови душе моя“. По ектеніи мирной кад. 9-ам. На Гди воззвахъ стихиры изъ Тріоди 6, Слава и Нынѣ: тамже. Входа нѣтъ. Прокименъ дне. Сподоби. Исполнимъ. На Стиховнѣхъ стихира воскресна и Стихиры Пасхи съ припѣвы ихъ (поются лишь на странѣ, цѣлованіе Креста не бываетъ). Слава и нынѣ: „Воскресенія день“ и „Христосъ воскресе“ разъ. По Нынѣ отпущаеши: тропарь воскресенъ, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Радуйся двере Господня“. Ектенія: „Помилуй насъ Боже“ и отпустъ малый безъ Креста: „Воскресый изъ мертвыхъ“, въ немже и Святаго, иже на радѣ, поминаемъ. — б) На Утрени по „Слава святѣй“ поемъ „Христосъ воскресе“ 3-ды съ стихи ихъ и такъ глаголемъ „Слава въ вышнихъ Богу“ 3-ды и пр. На Богъ Господь тропарь воскресенъ: „Собезначалное“ 2-ды. Слава и Нынѣ: Богородиченъ его. По кадизмахъ (10. и 11.) сѣдалны изъ Тріоди. (Евангелія нѣтъ). Воскресеніе Христово разъ. Пс. 50. и пр. Канонъ: Пасхи, Глѣпаго и Предпразденства Вознесенія. Катавасіа: „Спасителю Богу“. На 9-ой пѣсни: „Ангелъ вопіяше“. По канонѣ Свѣтиленъ: „Плотію оусну“ 2-ды. Слава и Нынѣ: Глѣпаго. На Хвалитехъ Стихиры Глѣпаго 4, также Стихиры Пасхи съ стихи ихъ (на странѣ). Слава и Нынѣ: „Воскресенія день“ и Христосъ воскресе разъ. Славословіе великое. По Трисвятомъ: Тропарь „Собезначалное“, Слава и Нынѣ Богородиченъ его: „Радуйся двере Господня“. Ектеніи 2 и отпустъ великій безъ Креста въ немже и Святаго, иже на радѣ поминаемъ. в) На Литургіи Изобразительнаа. По входѣ: Тропарь „Собезначалное Слово“; Слава: Кондакъ Глѣпаго: И нынѣ Кондакъ Пасхи: „Яще и въ гробѣ“. Прокименъ Пасхи: „Сей день, егоже сотвори Гдь“. Апост. и Еванг. дне радовое т. е. Ап. 41. Ев. отъ Іоан. 43. Прочаа служба, такъ въ Недѣлю Пасхи. Отпустъ Пасхи съ Крестомъ.

7) 15-го (28.) Четверк. Вознесеніе Господне. (Отправа св. Пахомія берется на Повечеріи въ Четверк, понеже въ Середу не бываетъ Повечеріе ради Всеноцнаго Бдѣнія.) — На малой Вечерн по „Благословенъ Богъ нашъ“ глаголемъ: Трисвятое. Отче нашъ. Пріидите поклн. 3. и прочаа. По 103-омъ псалмѣ вмѣсто ектеніи мирной Гди

пом. 12. и сл҃ѣдѣтъ Гди воззвахъ. Стихиры 4 праздника; Слава и Нынѣ: тамже. Входа нѣтъ. Прокименъ дне: „Боже въ имя твое спаси мя“. — Вмѣсто „Исполнимъ“ Госп. пом. 12. На Стиховнѣхъ все праздника. По Нынѣ отпѹщаеши: точію тропарь праздника. Ектенія: Помилѹй насъ Боже и отпѹстъ праздника найменьшій: „Въ славѣ вознесыйся“ и пр. — б) На великой Вечерни съ Литіею Іерей облеченъ въ епитрахилѣ и фелонѣ отвореть царскія двери, покадитъ св. храмъ, и возвратившеся передъ царскія двери, ликъ глаголющѹ: „Повелите“ возглашаетъ: „Гди благослови“. „Слава сватѣй“ и пр. Посемъ Іерей входитъ въ олтарь, запираетъ царскія двери, и въ епитрахилѣ выходитъ на амвонъ передъ царскія двери. Ликъ же глаголетъ „Прійдите покл.“ 3. и чтетъ псаломъ предначинательный. По ектеніи мирной кадизмѹ не глаголемъ. На Гди воззвахъ стихиры праздника 10, Слава и Нынѣ: „Нѣдръ отеческихъ“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. Ектенія: Рцемъ вси. Сподоби. Исполнимъ. Посемъ ликъ исходитъ на серединѹ церкви и поетъ стихиры литійныя Слава и Нынѣ: „Гди таинство“. Іерей же выходитъ окрестъ Престола изъ Олтаря съ сквернными дверьми на амвонъ предъ царскія двери, ничего не глаголя, кадитъ цѣлѹю церковь, и по каденіи идетъ на серединѹ церкви къ тетраподѹ, на которомъ 4 сосѹды (съ 5 хлѣбами и прочими) крестообразно поставленны сѹть. Послѣ стихиръ литійныхъ тѹтъ велегласитъ ектенію: „Спаси Боже“ и пр. По ектеніи стихиры на Стиховнѣхъ 3 съ Слава и Нынѣ. По Нынѣ отпѹщаеши Трисвятое, Отче нашъ, по возгласѣ Іерей поетъ тропарь праздника разъ, и пѣвецъ 2-ды. Подъ пѣніемъ тропаря Іерей крестообразно кадитъ предложенія, на тетраподѣ прїѹготовленныя. По скончаніи сего пѣнія Іерей велегласитъ: „Гдѹ помолимся“ и чтетъ молитвѹ на благословеніе хлѣбовъ. По молитвѣ Іерей кадитъ предложенныя дары и поетъ „Бѹди имя Гдне“ 1-ды, а пѣвецъ 2-ды. Посемъ Іерей отходитъ предъ царскія двери, а ликъ чтетъ псалмъ: „Благословлю Гда“ . . . даже до . . . „не лишатся всякаго блага“ и додаваетъ „Именемъ Гднимъ благослови Отче“, на что Іерей глаголетъ: „Слава сватѣй“ и сл҃ѣдѣтъ Оутреня. г) На Утрени по „Слава сватѣй“ чтется Слава въ вышнихъ Богѹ 3-ды и пр. Ектенія мирная. На Богъ Гдь тропарь праздника 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ (13. и 14) сѣдалны праздника. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій и Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ праздника. Єв. отъ Марка 71. Воскресеніе Хртво одиножды. Пс. 50. Слава: Молитвами сх. Апостолъ. И нынѣ: Молитвами Пр. Бцы. На стихъ: „Помилѹй мя Боже“ стихира: „Днесь на небесѣхъ“. Ект. „Спаси Боже“. Каноны два праздника. Катавасіа: „Божественнымъ покровенъ“. На 9-ой пѣсни: „Величай“. По канонѣ Сѣдаленъ праздника 3-ды. На Хвалитехъ стихиры праздника 4, Слава и Нынѣ: „Родился еси“. Славословіе великое. По Трисвятомъ: точію тропарь: праздника. Ектеніи 2 и отпѹстъ великій праздника. д) На Литургіи антифоны и входное праздника. По входѣ тропарь: „Вознесся еси“; Слава и Нынѣ: кондакъ праздника. Трисвятое. Прок. праздника. Ап. 1. Єв. отъ Лѹки 114. Вмѣсто Достойно: ірмосъ „Та паче ума“. Вмѣсто: „Благословенъ гряды“, „На многа лѣта Вдко“, „Да исполнятся“

и „Ѳ҃ди има Гдне“: поется: „Вознесыйся на небеса Боже“ до отданія. Отп҃ст҃ праздника и мироваліе. — є) Въ тойже день Вечерню начинаемъ съ „Благословенъ Богъ нашъ“ и такъ Трисвятое и прочая обычайно. По єктеніи мирной кадизмы н҃ктъ. На Гди воззвахъ стихиры праздника 3, и св. Ѳеодора 3. Слава и Нын҃ праздника: „Родился єси“. Входъ. Прокименъ великій: „Богъ нашъ“ и пр. На Стиховн҃хъ стих. праздника 3, Слава и Нын҃: праздника: „На горахъ святыхъ“. По Нын҃ отп҃щаеши: тропарь Святаго, Слава и Нын҃: праздника. Отп҃ст҃ великій праздника.

8) 18-го (31.) Недѣля св. Отецъ I-го Никейскаго Собора. Гл. 6. (Отправа Святыхъ прелагается на Повечеріе). а) Въ Ѳ҃вкот҃ на великой Вечерни творимъ начало обычное: „Благословенъ Богъ нашъ“ и двіе Трисвятое и пр. По єктеніи мирной кад. 1.; на Гди воззвахъ стихиры воскресныя 3, Вознесенія 3, и св. Отцемъ 4, Слава: св. Отцемъ, И нын҃ догмат: „Кто тебе не оублажитъ“. Входъ. Прокименъ: „Гдь воцарися“ 4-разъ. Чтеніе 1. На Стиховн҃хъ стихиры изъ Тріоди 4, Слава: Отцемъ, И нын҃: Вознесенія. По Нын҃ отп҃щаеши: тропарь воскресенъ: Слава: тропарь св. Отцевъ, И нын҃: Вознесенія. Отп҃ст҃ нед҃кльный. б) На Утрени по „Благословенъ Богъ нашъ“ Прійдите покл. 3-ды и пр. На Богъ Гдь тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: тропарь св. Отцевъ, И нын҃: Вознесенія. По кадизмахъ (2. 3. и 17.) сѣдалны Тріоди. Єв. отъ Іоанна 66. Воскресеніе Хртво разъ. Прочая обычно. Канонъ: Воскресенъ, Вознесенїа и св. Отцевъ. Катавасіа: „Божественнымъ покровенъ“. На 9-ой п҃сни: Честн҃йш҃ю. На Хвалитехъ стихиры воскресны 4 и св. Отецъ 4, Слава св. Отецъ гл. 8-ый: „Святыхъ Отцевъ лику“, И нын҃: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь воскресенъ гл. 6-го: „Воскресъ изъ гроба“. Єктеніи и отп҃ст҃ нед҃кльный. — в) На Литургіи антифоны изобразительніи. На входъ: Прійдите поклонимся и прип҃въ окончательный праздника до отданія. По входъ: Тропарь воскресенъ: Вознесенія и св. Отецъ. Слава: кондакъ св. Отецъ, И нын҃: Кондакъ Вознесенія. Прок. Отцевъ: „Благословенъ єси Гди“. Ап. зач. 44. Єв. отъ Іоанна 56. Вм҃сто Достойно: „Величай“ и ірмосъ: „Та паче ума“. Прочая, какъ сказанно было на самый праздникъ. Отп҃ст҃ нед҃кльный. — г) Въ т҃ююже Нед҃лю на Вечерни кадизмы н҃ктъ. На Гди воззвахъ стихиры праздника 3 и Святыхъ 3. Слава св. Отцемъ: „Таинственнымъ днесь“ И нын҃ Вознесенія: „На горахъ святыхъ“. Входа н҃ктъ. На Стиховн҃хъ поются стихиры св. Отцевъ, писанныя на Гди воззвахъ, съ стихи писанными на Стиховн҃хъ. („Благословенъ єси“ и „Соберите єм҃“). Слава: „Апостольскихъ преданій“; И нын҃ Вознесенія: „Взыйде Богъ“. По Нын҃ отп҃щаеши: тропарь „Препрославленъ єси“; Слава: тропарь Святыхъ, И нын҃: Вознесенія. Єктеніа „Помилуй насъ Боже“ и отп҃ст҃ праздника: „Въ славѣ вознесыйся“ и пр.

9) 21-го (3. Юня). Середа. Святыхъ великихъ Царей и Равноапостоловъ Константина и Елены. а) Въ Вторникъ вечеръ на великой Вечерни по єкт. мирной Кад. 1-ая: „Блаженъ м҃жъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры праздника 3, и Святыхъ 5; Слава Святыхъ: „Богатыхъ Даровъ“, И нын҃ Праздника: „Прійдите вѣр-

ныхъ". Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. На Стиховнѣхъ стихиры 3 Святыхъ, Слава: Святыхъ. И нынѣ Праздника: „Гди вземлющѫтиса". По Нынѣ отпѫщаеши: тропарь Святыхъ, Слава и Нынѣ: праздника. Отпѫстъ великій праздника. б) На Утрени на Богъ Гдь тропарь праздника 2-ды, Слава: Святыхъ; И нынѣ: праздника. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны Святыхъ. Слава и Нынѣ: праздника. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій Святыхъ. Степенна гл. 4-го: „Отъ юности моея" Прокименъ Святыхъ. Ев. отъ Іоанна 36. (Воскресеніе Христво не глаголемъ.) Пс. 50. Слава: Молитвами богоѳѣцанныхъ Царей. И нынѣ: Молитвами Пр. Бцы. На стихъ: „Помилѫй мя Боже" стихира гл. 2-ый: „Благочестиваго Константина". Ѳкт. „Спаси Боже". Канонъ праздника и Святыхъ. Катавасіа: „Божественнымъ покровенъ". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѫю. По канонѣ Свѣтиленъ Святыхъ; Слава и Нынѣ праздника. На Хвалитехъ стихиры праздника 3, и Святыхъ 3, Слава: Святыхъ; И нынѣ: праздника: „Нѣдръ отеческихъ". Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Святыхъ; Слава и Нынѣ: „Возненсеся еси". Ѳктенїи 2 и отпѫстъ великій праздника, къ немже и Святїи поминаютсѧ, — в) На Литургіи по входѣ: тропарь Праздника и Святыхъ; Слава: Кондакъ Святыхъ, И нынѣ: Кондакъ праздника. Прокименъ Святыхъ: „Въ всю землю". Пп. 200. Ев. отъ Іоанна 35. Прочаѧ, какъ на самый праздникъ. Отпѫстъ праздника.

10) 22-го (4-го.) Четверь. Третіе Обрѣтеніе ч. Главы св. Іоанна Крестителя. (Глѫжѫ сего Святаго, понеже впадаетъ на Недѣлю, т. е. на самый праздникъ Гош. Святаго Дѫха, по предписѫ церк. книгъ — поемъ прежде къ сей Четверь.) — Въ Середѫ на великой Вечерни поемъ „Блаженъ мѫжъ" 1-ый антифонъ. На Господи воззвахъ праздн. 3. и Предтечи 5. Слава: Предтечи, И нынѣ: праздника Вознесенїа. — Входъ, Прокименъ дне и Чтеніе 1. Ѳктенїи 2. На Стиховнѣхъ стихиры и Слава: Предтечи, И нынѣ: праздника. — По „Нынѣ отпѫщаеши": тропарь Предтечи, Слава и Нынѣ: праздника. Отпѫстъ праздника, къ немже и Святый, иже на рѧдѫ поминаетсѧ. б) На Утрени на „Богъ Гдь" тропарь праздн. 2-ды, Слава: Предтечи, И нынѣ: праздн. По обычныхъ кадизмахъ 2 сѣдалны Предтечи. Слава и Нынѣ: праздника (писанныя на сей день). Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій Предтечи. Степенна: „Отъ юности". Прокименъ Святаго. Ев. отъ Лѫки 31. Псаломъ 50-ый. Слава: „Молитвами св. Іоан. Крестителѧ". И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы". На стихъ „Помилѫй мя Боже" стихира: „Иже перѣе на блюдѣ". По ѳктенїи „Спаси Боже" Канонъ праздника и Предтечи. Катавасіа праздника: „Божественнымъ покровенъ". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѫю. На Хвалитехъ стихиры Праздника 3, (писанныя на сей день на Стиховнѣхъ на Утрени), Предтечи 3. Слава: Предтечи, И нынѣ праздника. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Предтечи, Слава и Нынѣ: праздника. Отпѫстъ великій праздника. в) На Литургіи на входѣ: „Прійдите поклонимсѧ" и припѣвы окончательный праздн. По входѣ: Тропарь праздника и Предтечи: Слава: Кондакъ Предтечи, И нынѣ: праздника. Прокименъ Предтечи: „Возвеселитсѧ Праведникъ". Ѯпост. 176. Ев. отъ Маѳея 40. Прочаѧ обычайно. Отпѫстъ праздника.

11) 23-го (5. Юня). Пятница. **Отданіе Вознесенія.** Все такъ отправляется, какъ на самый праздникъ кромѣ входа, полиелея и Евангелія утренняго. а) Въ Четвертокъ на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздника 6. поемыя на самый праздникъ, Слава и Нынѣ: „Нѣдръ отеческихъ". Входа нѣтъ. На стиховнѣхъ стихиры праздн. 3. съ Слава и Нынѣ. По Нынѣ отпѹщаеши: точію тропарь праздн. — Отпѹстъ малый праздника въ немже и Святый, иже на рядѹ поминается. — б) На Утрени на „Богъ Гдь" тропарь праздника 3-ды. По кадизмахъ (19-ая и 20-ая) сѣдалны 2 праздника. (Полиелея нѣтъ). Пс. 50. Каноны два. Катавасіа: „Божественнымъ покровенъ". На 9-ой пѣсни: Величай. На Хвалитехъ стихиры праздника 4, Слава и Нынѣ: тамже. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь праздника разъ. Ектн. 2 и отпѹстъ великій праздника. в) На Литургіи Изобразительнаа. По входѣ: тропарь праздника, Слава и Нынѣ: кондакъ праздника. Прокименъ: „Возносися на небеса Боже". Ап. 50. Ев. отъ Іоан. 57. Прочаа какъ на самый праздникъ. Отпѹстъ праздника.

Примѣчаніе: Въ Пятокъ, Сѹббѹтѹ и Недѣлю прилѹчившихся Святыхъ слѹжбы поемъ прежде на Повечеріяхъ сей седмицы, т. е. въ Понедѣлокъ, Вторникъ и Середѹ.

12) 24-го (6-го Юня.) **Суббота Усопшихъ.** а) На Вечерни Іерей въ черномъ епитрахилѣ творитъ начало обычное и то: Благословенъ Богъ нашъ. Трисвятое и пр. Ектн. мирнаа о Усопшихъ (Зри Молитвословъ стр. 328). На Гди воззвахъ стихиры мѹченичны 3 и Усопшимъ 3 изъ Тріоди. Слава: „Плачѹ и рыдаю". И нынѣ догматъ гл. 6-го: Кто тебе не оублажитъ. Входа нѣтъ. Вмѣсто Прокимена поется Аллилѹіа на гл. 8-ый. Сподоби. Исполнимъ. На Стиховнѣхъ 1 мѹченичень и Усопшимъ изъ Тріоди. Слава гл. 6-ый. „Начатокъ ми и составъ". И нынѣ: Молитвами родшіа та Хрте. По Нынѣ отпѹщаеши тропарь: „Глѹбиною". Слава и Нынѣ: „Тебе и стѣмѹ". Ектн. „Помилѹй насъ Боже" и пр. о Усопшихъ (Зри Молитвословъ стр. 355). Отпѹстъ малый о Усопшихъ и „Вѣчнаа памать". б) На Утрени Іерей въ черномъ епитрахилѣ начинаетъ „Благословенъ Богъ нашъ" и пр. По „ектеніи мирной о Усопшихъ" вмѣсто „Богъ Гдь" Аллилѹіа на гл. 8-ый съ стихи. Тропарь „Глѹбиною" 2-ды, Слава и Нынѣ: „Тебе и стѣмѹ". По кадизмѣ („Рече Гдь Гдви моемѹ") сѣдаленъ 1-ый изъ Тріоди, таже поются „Блаженни непорочніи" на двѣ статіи. По статіяхъ ектеніи малаа о усопшихъ. По ектеніи 2-ой Сѣдаленъ 2-ый: „Упокой Спасе", Слава и Нынѣ: Отъ Дѣвы возсіявый. Пс. 50. Канонъ Храма и Тріоди покойный. По 6-ой пѣсни Кондакъ поется, Ікосъ читается, но окончательный стихъ: „Надгробное рыданіе" поется. Катавасіа: „Пѣснь возлемъ людіе". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ стихиры вса изъ Тріоди. Славословіе малое. Исполнимъ. На Стиховнѣхъ вса Тріоди. Благо есть. Трисвятое и пр. По возгласѣ „Отче нашъ" а тропарь: „Глѹбиною", Слава и Нынѣ: Тебе и стѣмѹ. Ектн. „Помилѹй насъ Боже" о Усопшихъ. Отпѹстъ малый о Усопшихъ и „Вѣчнаа памать". в) На Литургіи по входѣ тропарь: „Глѹбиною мѹдрости". Слава: кондакъ „Съ Святыми упокой". И нынѣ: „Тебе и стѣмѹ". Прокименъ: „Дѹши ихъ". Ап. 270. Ев. отъ Іоанна 16.

Кмѣсто Достойно: „Спаси оупованющихъ“. Причастенъ: „Блаженни, ѥже избралъ.“ Отпѹстъ о Оусопшихъ. По Литѹргіи бываетъ Паннахида.

13) 25-го (7-го Юня) Недѣля. Сошествіе св. Духа. а) Въ Сѹботѹ на малой Вечерни по Благословенъ Богъ нашъ Царю небесный. Трисвятое и прочая. Кмѣсто ектеніи мирной Госп. пом. 12. На Гди воззвахъ стихиры праздника 4, Слава и Нынѣ гл. 7: „Оутѣшителя имѹще“. Входа нѣтъ. Прокименъ дне. Кмѣсто Исполнимъ Госп. пом. 12. На Стиховнѣхъ стихиры праздника 3 съ Слава и Нынѣ. По Нынѣ отпѹщаеши: Трисвятое. Отче нашъ. Тропарь праздника разъ. Ект. „Помилѹй насъ Боже“ и отпѹстъ праздника наименьшій. б) На великой Вечерни съ Литіею. Іерей въ епитрахилѣ и фелонѣ покадивъ всю церковь предъ царскими дверьми на „Повелите“ возглашаетъ: „Гди благослови. Слава свѧтѣй“. Прійдите покл. 3. прочая обычайно. По ектеніи мирной кадизма: „Блаженъ мѹжъ“. На Господи воззвахъ стихиры 10 изъ Тріоди. Слава и Нынѣ: „Прійдите людіе“ — Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. Рцемъ вси. Сподоби. Исполнимъ. На Литіи стихиры 3, Слава и Нынѣ: „Єгда дѹха твоего“. По семѹ ектеніа предъ тетраподомъ: „Спаси Боже“. На Стиховнѣхъ стихиры Тріоди 3, Слава и Нынѣ: „Языцы иногда“. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь праздника трижды, когда Іерей кадитъ предложеніе. По семѹ Іерей возглашаетъ: „Гдѹ помолимся“ и велегласитъ молитвѹ на благословеніе хлѣбовъ. „Вѹди имъ Гдне“ 3-ды. Псаломъ „Благословлю Гда“ и начинается Оутреня. в) На Утрени нѣкіи глаголюще: „Именемъ Гднимъ благослови Отче“ Іерей велегласитъ: „Слава свѧтѣй“ и абіе Слава въ вышнихъ Богѹ 3-ды глаголется. На Богъ Гдь: тропарь праздника 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ (2. и 3-мъ) сѣдалны 2 праздника. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій праздника. Степенна: „Отъ юности моея“: Прокименъ: „Дѹхъ твой благій“ Ѥв. отъ Іоан. 65. (Воскресеніе Христово не глаголемъ). Пс. 50-ый. Слава: „Молитвъ ради св. Апостолъ“. И нынѣ: Молитвъ ради Пр. Бцы. На стихъ „Помилѹй мя Боже“ стихира: „Царю небесный“. По ект. „Спаси Боже“ каноны 2 праздника. Катавасіи: праздника. На 9-ой пѣсни: „Величай“. („Свѧтъ Гдь Богъ нашъ“ не глаголемъ). На Хвалитехъ стихиры праздника 6; Слава и Нынѣ: „Царю небесный“. Славословіе великое. По Трисвятомъ; тропарь праздника разъ. Отпѹстъ праздника. — г) На Литургіи предъ началомъ при разтворенныхъ дверехъ царскихъ поется 3-ды „Царю небесный“ съ колѣнопреклоненіемъ, и такъ бываетъ „Благословенно царство“. Антифоны и входное праздника. По входѣ: тропарь праздника; Слава и Нынѣ: Кондакъ праздника. Кмѣсто Трисвятаго: „Єлицы въ Христа“ (лишь въ сей день). Прокименъ: Въ всю землю. Ап. 3. Ѥв. отъ Іоанна 27. Кмѣсто Достойно поемъ ірмосъ: „Радѹйся Царице“ до отданія. Прочая обычно. Отпѹстъ праздника: „Въ огненныхъ языцѣхъ“ и проч. — д) По Литѹргіи абіе отправляемъ Вечерню съ колѣнопреклонными молитвами ради призыканія св. Дѹха. Іерей стакъ при св. Трапезѣ глаголетъ: „Благословенъ Богъ нашъ“ и абіе „Царю небесный“ и прочая. По „Аллилѹіа 3. Слава Тебѣ Боже“ Іерей поетъ ектенію мирнѹю, въ которой по моленіи: „О предстоящихъ людехъ“

прилагаетъ и особенно͠ю єктенію. „О призываніи помощи св. Д͠ха“, находящ͠юся въ Слу͠жебникѣ. По возгласѣ кад. нѣтъ. На Гди воззвахъ стихиры 6, писанныя на Оутрени на Хвалитехъ. Слава и Нынѣ: „Царю небесный“. Входъ. Прокименъ великій: „Кто Богъ велій“. При прокименѣ Іерей изыйдетъ на амвонъ и возглашаетъ: „Паки и паки колѣнѣ преклоньше Гд͠ помолимся“, и приклонивъ колѣна, чтетъ молитв͠ I-ю: „Пречисте нескверне“. Посем͠ ставше глаголетъ єктенію: „Заст͠пи, спаси“ и проч. и такъ бываетъ єктенія: Рцемъ вси. По єктеніи вновь возглашаетъ: „Паки, паки“ и проч. и чтетъ II-ю молитв͠: „Гди Іис͠се Христе“. По сей молитвѣ вновь глаголетъ єкт. малю: „Заст͠пи, спаси“ и проч. и абіе читаетъ лики: „Сподоби Гди“. Посем͠ Іерей опатъ глаголетъ: „Паки, паки“ и проч. и чтетъ III-ю молитв͠: „Приснотек͠щій, животворный“. Посем͠: „Заст͠пи, спаси“ и проч. и Єктенія: Исполнимъ. На Стиховнѣхъ стихиры 3, Слава и Нынѣ: „Прійдите людіе“. По Нынѣ отп͠щаеши: Тропарь св. Троицы; Слава и Нынѣ тропарь праздника: „Благословенъ єси“. Отп. великій: „Изъ отеческихъ и божественныхъ нѣдръ“ и пр.

14) 26-го (8. Юніа). **Понедѣлокъ Сошествія св. Духа и Праздникъ св. Троицы.** а) Въ Недѣлю на маломъ Повечеріи по „Благословенъ Богъ нашъ“ Царю небесный и проч. По Прійдите покл. 3-ды Іерей входитъ въ олтарь а пѣвецъ чтетъ пс. 50., 69. и 142. Слава въ вышнихъ Бог͠ и „Вѣрую“ читаются. Посем͠ поется канонъ къ Пр. Д͠х͠: „Горкія работы“. Вмѣсто Достойно Ирмосъ 9-ой пѣсни повторяется. Также Трисвятое. Отче нашъ. По возгласѣ: кондакъ праздника. Посем͠ Госп. пом. 40-разъ, подъ симъ часомъ Іерей выходитъ на амвонъ и чтетъ молитв͠: „Иже на всякое время“. Госп. пом. 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйш͠ю. Именемъ Господнимъ. И Іерей возглашаетъ: „Боже оущедри ны“ и чтетъ стомаще молитвы: „Нескверная“, „И даждь намъ“, „Преславная“ и „Оупованіе намъ“. Посем͠ пѣвецъ поетъ тропари: „Помилуй насъ Гди“ а Іерей велегласитъ єктенію Полу͠ночницы: „Помилуй насъ Боже“. Отп͠стъ найменьшій праздника: „Въ огненныхъ язы͠цѣхъ“ и проч. Поминанія (о Оусопшихъ не бываютъ) и Благословеніе. — б) На Утрени на Богъ Господь: тропарь праздника 2-ды. Слава: тропарь св. Троицы. И нынѣ праздника. По кадизмахъ (4-мъ и 5-мъ) сѣдалны 2 праздника и абіе псалмъ 50-ый. (Євангеліа нѣтъ). Канонъ праздника. Катавасіа: „Божественнымъ покровенъ“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйш͠ю“ не поемъ, но припѣвъ: „Величай д͠ше мо, въ трієхъ лицѣхъ с͠щее єдино божество“ и Ирмосъ 9-ой пѣсни. На Хвалитехъ стихиры 4 праздника, Слава и Нынѣ: „Язы͠цы иногда“. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь св. Троицы, Слава и Нынѣ: тропарь праздника. Отп͠стъ праздника: „Въ огненныхъ язы͠цѣхъ“ и проч. — в) На Литургіи Изобразительнаа. На входѣ поемъ Входное: „Вознесыйся Господи“ и тропарь праздника и такъ тропарь св. Троицы. Слава: кондакъ св. Троицы, И нынѣ: праздника. Трисвятое. Прокименъ: „Спаси Гди“ и „Велій Гдь нашъ“. Ап. 229. и 197. Єв. отъ Мар͠ 75. и 116. Вмѣсто Достойно: Величаніе св. Троицы и Ирмосъ: „Радуйся Царице“. Прочаа обычайно. По Литургіи обходъ около церкве 3-ды и чт͠тся Євангеліа: отъ Мар. 47. Марк. 59., Лук. 56. и Іоанна 53.

По возвращеніи въ храмъ бываетъ ектенія Полѵнощницы: „Помилѵй насъ Боже“, мированіе и такъ отпѵстъ праздника.

15) 31. (13. Юніа). Сѵббота. **Отданіе Сошествія св. Духа.** (Св. Ермій и Ермей прелагается на Повечеріе). а) Въ Патокъ на Вечерни кад. рядовая 18-ая. На Гди воззвахъ стихиры 6, писанныя на самый праздникъ. Слава: Праздника, И нынѣ догматъ гл. 7-го: „Мати убо позналася еси“ (ибо есть отданіе гласа). Входа нѣтъ. На стиховнѣхъ стихиры 3 праздника, Слава и Нынѣ: тамже По Нынѣ отпѵщаеши: тропарь праздника одинажды. Отпѵстъ малый праздника, въ немже и Святый, иже на рядѵ, поминается. — б) На Утрени на Богъ Гдь тропарь праздника 3-ды. По кадизмахъ (16. и 17.) сѣдалны 2 праздника. Псаломъ 50-ый, (Евангеліа нѣтъ,) Каноны праздника. Катавасіа: „Божественнымъ покровенъ“ На 9-ой пѣсни: Величай. На Хвалитехъ стихиры 4 праздника съ Слава и Нынѣ. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь праздника. Отпѵстъ великій праздника. — в) На Литургіи Изобразительнаа. На входѣ: „Прійдите поклонимся“ и припѣвъ окончательный праздника. По входѣ: тропарь праздника, Слава и Нынѣ: кондакъ праздника. Прокименъ праздника. „Въ всю землю“. Ап. и Ев. рядовыя, и то: Ап. 79. Ев. отъ Мад. 15. Прочаа обычайно. Отпѵстъ праздника. По отпѵстѣ поемъ тропарь праздника.

VI. Юнь.

1) 1-го (14. Юніа). **Недѣля I-ая по Сошествіи св. Духа, яже есть Всѣхъ Святыхъ.** Гл. 8. (Св. Юстинъ прелагается на Повечеріе). а) Въ Сѵббоѵ на великой Вечерни кадизма 1-ая вся. На Гди воззвахъ стихиры воскресныя 3, восточная 1 и Святымъ 6, (съ Литійными 2 Стихирами), всѣ изъ Тріоди. Слава: Святымъ, И нынѣ догматъ гл. 8-го: „Царь небесный“. Входъ. Чтеніе 1. Святымъ. (Идѣже есть Храмъ церкви Литіа бываетъ съ стихирою Святыхъ). На Стиховнѣхъ стихиры изъ Тріоди 4, Слава: Святымъ, И нынѣ догматикъ: „Творецъ и Избавитель“. По Нынѣ отпѵщаеши: тропарь воскресенъ гл. 8-го, Слава: Святымъ. И нынѣ: „Еже отъ вѣка оутаенное“. Отпѵстъ недѣльный. — б) На Утрени на Богъ Гдь тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: Святымъ, И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. По обычныхъ кадизмахъ (2., 3. и 17.) сѣдалны Тріоди. (Гдѣ же есть храмъ церкви: „Полчелей и Величаніе: „Величаемъ васъ Аплы и Мѵченицы, Праотцы и всѣ Святіи, и чтемъ святѵю памать ваша, вы бо молите о насъ Христа Бога нашего“. Стихи берѵтся изъ псалма: „Блаженъ мѵжъ, боящся“). Ангелскій Соборъ. Упакой и Степенна гласа. Прокименъ гласа. Евангеліе воскр. 1-ое отъ Матѳея 116. (Гдѣ же храмъ Церкви Еванг. Святымъ). Воскресеніе Христово разъ. Псаломъ 50-ый. На стихъ: „Помилѵй ма Боже“ Стихира: „Воскресъ Іисѵсъ отъ гроба“. (Гдѣ же есть храмъ церкви: поется стихира Всѣмъ Святымъ: „Прійдите вѣрніи“). По ектеніи канонъ Воскресенъ, Крестовоскресенъ, Цыы и Святымъ, всѣ изъ Тріоди. Катавасіа рядовая начинается: „Отверзѵ оуста моа“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшѵю.“ По канонѣ Ект. малаа и „Святъ Господь Богъ нашъ“ 3. На Хвалитехъ стихиры изъ Тріоди

8, Слава: Стихира Евангельская 1-аѧ, И нынѣ: „Преблагословенна еси“. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь воскресенъ: „Воскресъ изъ гроба“ точію. Отпустъ великій недѣли. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ и Всѣмъ Святымъ. Слава: кондакъ воскресенъ. И нынѣ: кондакъ: Всѣмъ Святымъ. Прокименъ гл. 8; „Помолитеся“, Ап. 330. Ев. отъ Мѳ. 38. Прочаѧ обычайно. (Гдѣ храмъ церкви мѵрованіе и обходъ бываетъ). — г) Въ тойже день на Вечерни начинается Октоихъ. На Гди воззвахъ стихиры св. Никифора 6. Слава и Нынѣ: изъ Минеи. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стих.

Мѣсяцословъ русскій	Мѣсяцословъ римскій	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
			Недѣля 1-ая по Сош. св. Духа, яже есть Всѣхъ Святыхъ. Гл. 8. Утр. Ев. воскр. 1-ое отъ Мѳ. 116. На Лит. Ап. 330. Ев. отъ Мѳ. 38.
1	(14)	**Нед.**	Юстинѣ
2	(15)	Пон.	Никифорѣ (Нач. Поста)
3	(16)	Втор.	Лѵкилліанѣ
4	(17)	Сер.	Митрофанѣ
5	(18)	Четв.	Дородей
6	(19)	Пят.	Киссаріонѣ
7	(20)	Сѵбб.	Ѳеодотѣ
			Недѣля 2-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. Утр. Ев. воскр. 2-ое отъ Марка 70. На Лит. Ап. 82. Еванг. отъ Мѳ. 9.
8	(21)	**Нед.**	Ѳеодорѣ Стратилатѣ
9	(22)	Пон.	Кириллѣ Алекс.
10	(23)	Втор.	Тимодей
11	(24)	Сер.	† Бардол. и Варнава
12	(25)	Четв.	Онѵфрій и Петрѣ
13	(26)	Пят.	Якѵлина мѵченица
14	(27)	Сѵбб.	Елисей пророкъ
			Недѣля 3-ая по Сош. св. Духа. Гл. 2. Утр. Ев. воскр. 3-ое отъ Марка 71. На Лит. Ап. 88. Ев. отъ Мѳ. 18.
15	(28)	**Нед.**	Амосъ и Іеронимъ
16	(29)	Пон.	Тихонъ
17	(30)	Втор.	Маѳѵила, Савелъ, Ісм.
18	**Ю.І.**	Сер.	Леонтій мѵченикъ
19	(2)	Четв.	† Юда Ап. братъ Гдень
20	(3)	Пят.	Меѳодій скмѵченикъ
21	(4)	Сѵбб.	Юліанъ и Юлій
			Недѣля 4-ая по Сош. св. Духа. Гл. 3. Утр. Ев. воскр. 4-ое отъ Луки 112. На Лит. Ап. 93. Ев. отъ Мѳ. 25.
22	(5)	**Нед.**	Ѳеѳевій скмѵченикъ
23	(6)	Пон.	Ѳгрипинна мѵченица
24	(7)	Втор.	✝ Рожд. ск. Іоанна Кр.
25	(8)	Сер.	Февроніѧ
26	(9)	Четв.	Давидъ преп.
27	(10)	Пят.	Самѱонъ преп.
28	(11)	Сѵбб.	Киръ и Іоаннъ
			Недѣля 5-ая по Сош. св. Духа. Гл. 4. Утр. Ев. воскр. 5-ое отъ Луки 113. На Литург. Ап. 103. и 193 Еванг. отъ Мѳ. 28. и отъ Мѳ. 67.
29	(12)	**Нед.**	✠ Св. Ап. Петра и Павла
30	(13)	Пон.	☉ Соборъ 12 Апост.

Окт. 3. Слава и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпѵщаеши: тропарь Святаго „Правило вѣры“; Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Воспитавшейся“. Отпустъ повседневный.

Примѣчаніе: Съ симъ Понедѣлкомъ начинаемъ Постъ къ празднику св. Ап. Петра и Павла.

2) 8-го (21.) **Недѣля 2-ая по Сошествіи св. Духа.** Г. 1. а) Въ Сѵбботѵ на великой Вечерни „Благословенъ Богъ нашъ“. Царю небесный. Трисвятое. Отче нашъ. Пріидите покл. 3-ды. Псаломъ 103. По ект. мирной кад. 1-аѧ. На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 4 и св.

Ѳеодора 6 изъ Минеи. Слава Сватаго, И нынѣ догматъ гл. 1-ый: „Всемірнꙋю славѣ“. Входъ. Прокименъ: „Господь воцарисѧ“ 4-разъ. На Стиховнѣхъ стихиры Октоиха 4, Слава Сватаго, И нынѣ догматикъ по гласѣ Сватаго: „Безневѣстнаѧ Дѣво“. По Нынѣ отпꙋщаеши тропарь воскресенъ гл. 1-го; Слава Сватомꙋ, И нынѣ Богородиченъ: „Ѥже отъ вѣка“ и отпꙋстъ недѣльный. — в) На Утрени на Богъ Гдь тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: Сватаго, И нынѣ: „Ѥже отъ вѣка“. По обычныхъ кадизмахъ (2. 3. и 17.) сѣдалны Октоиха. Ангелскій Соборъ поетсѧ, Упакой и Степенна гласа читаетсѧ. — Прокименъ гласа. Ѥв. воскр. 2-ое отъ Марка 70. Воскресеніе Христово разъ. Псаллмъ 50-ый, Слава: Молитвами св. Апостолъ. И нынѣ: Молитвами Пр. Бцы. На стихѣ: „Помилꙋй мѧ Боже“ стихира: „Воскресъ Іисꙋсъ отъ гроба“. — Канонъ Октоиха и Сватаго. Катавасіѧ: „Отверзꙋ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшꙋю. По канонѣ: Ѥкт. малаѧ и Сватъ Гдь Богъ нашъ 3-ды. Свѣтиленъ воскресенъ читаетсѧ. На Хвалитехъ стихиры воскресны изъ Октоиха 8, Слава: стихира Евангельскаѧ 2-аѧ „Съ миры пришедшымъ“. — И нынѣ: „Преблагословенна“. — По Славословіи и Трисватомъ тропарь воскресенъ: „Днесь спасеніе мірꙋ бысть“. Ѥкт. 2 и отпꙋстъ недѣльный. — в) На Литургіи Изобразительнаѧ. По входѣ тропарь воскр. гл. 1-ый; Слава: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: кондакъ Храма, — аще храмъ Христовъ или Бцы. (Аще же храмъ Сватаго: на „И нынѣ“ поемъ кондакъ по гласѣ отъ праздниковъ Богородицы, и то: къ 1-мꙋ гласꙋ: кондакъ Стрѣтеніѧ „Оутровꙋ Дѣвичꙋ“). — Прокименъ недѣли. Ап. зач. 82. Евanг. Мѳ. зач. 9. Прочаѧ обычайно. — г) Въ тꙋюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 3 и св. Кирилла 3. Слава: Сватаго, И нынѣ Богородиченъ по гласѣ Сватаго: „Слово собезначалное“. — Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры Октоиха 3; Слава: Сватаго гл. 6-ый, И нынѣ Богородиченъ: „Архангелскій воспоемъ“. По Нынѣ отпꙋщаеши: тропарь Сватаго гл. 8-ый, Слава и Нынѣ: „Радꙋйсѧ Ангеломъ“. Отпꙋстъ повседневный.

Примѣчаніѧ: На Литꙋргіи по входѣ на „И нынѣ“: а) Въ праздники Святыхъ гдѣ есть Храмъ Христовъ или Бцы, поетсѧ кондакъ храма; гдѣ же есть храмъ Сватаго, поемъ: „Застꙋпнице Христіанъ“. — в) Въ дни недѣльныя же, гдѣ есть Храмъ Хртовъ или Бцы, поетсѧ кондакъ Храма: гдѣ же есть Храмъ Сватаго къ I-мꙋ гласꙋ поемъ: Кондакъ Стрѣтеніѧ, къ II-мꙋ гласꙋ: Кондакъ Оусѣненіѧ, къ III-мꙋ гласꙋ: Кондакъ Покрова, къ IV-мꙋ гласꙋ: Кондакъ Рождества Бцы, къ V., VI. и VII. гласꙋ: „Застꙋпнице Христіанъ“ къ VIII-мꙋ же гласꙋ: Кондакъ Благовѣщенія. И то такъ бываетъ черезъ цѣлый годъ, изъяше къ слꙋчаѧмъ всѣхъ пред- и попразднества, тогда бо тропари заключаемъ кондакомъ слꙋчившагосѧ праздн.

3) 11-го (24.) Среда. Святыхъ Апостолъ Варѳоломея и Варнавы. а) Въ Вторникъ на великой Вечерни кадизма „Блаженъ мꙋжъ“ 1-ый Литифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Сватыхъ 8, Слава: Сватыхъ, И нынѣ догматъ гласа 6-го: „Кто тебе не оублажитъ“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. На Стиховнѣхъ стихиры Сватыхъ 3, Слава: Сватымъ, И нынѣ догматикъ гл. 8-го: „Безневѣстнаѧ Дѣво“. По Нынѣ отпꙋщаеши: тропарь Апостоламъ, Слава и Нынѣ Богородиченъ:

„Та ходатайствовавшꙋю“. Отпꙋстъ великій. — б) На Утрени на Богъ Гдь тропарь Апостоламъ 2-ды, Слава и Нынѣ Богородиченъ воскресенъ: „Та ходатайствовавшꙋю“. По обычныхъ кадизмахъ 2 сѣдалны Апостоловъ съ Богородичны ихъ. Полиелей, Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Святыхъ, Степенна гл. 4-го: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Въ всю землю“. Ев. отъ Іоанна 67. Пс. 50. и пр. На стихъ: „Помилꙋй мя Боже“ стихира гл. 1-ый: „Въ всю землю изыйде ваше спасительное вѣщаніе“. — По ектеніи „Спаси Боже“ Канонъ Бцы, св. Ап. Вардоломея и св. Ап. Варнавы. Катавасіа рядовая: „Отверзꙋ оуста моя“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшꙋю. На Хвалитехъ стихиры 4 Святыхъ, Слава гл. 5-ый: „Премꙋдрость Божія“: И нынѣ Богородиченъ: „Блажимъ тя Бце Дѣво“. — Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Апостоламъ, Слава и Нынѣ: „Та ходатайствовавшꙋю“. Отпꙋстъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: Тропарь Апостоламъ и Кондакъ св. Вардоломея; Слава: Кондакъ св. Варнавы, И нынѣ: Кондакъ Храма, гдѣ есть храмъ Хртовъ или Бцы; гдѣ же есть храмъ Святаго поемъ: „Застꙋпнице Христіанъ“. Прокименъ: „Въ всю землю“. Ап. зач. 28. Ев. отъ Лꙋки 51. Прочая обычайно.

4) 15-го (28.) **Недѣля 3-ая по Сошествіи св. Духа.** Гл. 2. а) Въ Сꙋбботꙋ на великой Вечерни кад. 1-ая вся. На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 7, св. Аммоса 3, Слава и Нынѣ догматъ гл. 2-го: „Прейде сѣнь законная“ Входъ. Прокименъ великій. — На Стиховнѣхъ стихиры Октоиха 4, Слава и Нынѣ догматикъ гласа 2-го: „О чꙋдесе“. По Нынѣ отпꙋщаеши тропарь воскресенъ: „Егда снишелъ еси“, Слава тропарь Святаго, И нынѣ Богородиченъ воскресенъ: „Вся паче“. — Отпꙋстъ недѣльный. — б) На Утрени на Богъ Господь: Тропарь воскресенъ 2-ды, Слава тропарь Святаго, И нынѣ: „Вся паче“. По обычныхъ кадизмахъ (2., 3. и 17.) сѣдалны Октоиха. Ангелскій Соборъ. Упакой и Степенна гласа читается. Прокименъ гласа. Ев. воскресное 3-ое отъ Марка 71. Воскресеніе Хртово разъ и прочая обычайно. Канонъ Октоиха и святаго. Катавасіа рядовая: „Отверзꙋ оуста моя“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшꙋю. По канонѣ: Ектъ. малая и Святъ Гдь Богъ нашъ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8, Слава: Стихира 3-ая Евангельская: „Магдалинѣ Маріи“. И нынѣ: „Преблагословенна еси“. По Славословіи великомъ и Трисвятомъ тропарь воскресенъ гл. 2: „Воскресъ изъ гроба“. Ектъ. 2. и отпꙋстъ недѣльный. — На Литургіи по входѣ: Тропарь воскресенъ, Слава: Кондакъ воскресенъ, И нынѣ: Кондакъ храма. (Идѣже есть храмъ Святаго на „И нынѣ поемъ Кондакъ Оуспенія: „Въ молитвахъ неꙋсыпающꙋю“). Прокименъ гласа. Ап. 88. Ев. отъ Матеа 18. Прочая обычайно. в) Въ тꙋюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Окт. 3 и св. Тихона 3. Слава и Нынѣ изъ Минеи Богородиченъ. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры съ Слава и Нынѣ изъ Октоиха. По Нынѣ отпꙋщаеши: тропарь Святаго, Слава и Нынѣ Богородиченъ по гласꙋ тропаря Святаго. Отпꙋстъ повседневный.

5) 19-го (2. Юлія.) Четверь. **Св. Апостола Юды, брата Господня.** а) Въ Середꙋ на великой Вечерни по ектеніи мирной „Блаженъ мꙋжъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Апостола 8. Слава: Святаго, И нынѣ: догматъ гл. 8: „Царь небесный“. Входъ. Прокименъ

дне. Чтеніе 1. На Стиховнѣхъ стихиры Сватаго 3. Слава: Сватаго. И нынѣ догматикъ гл. 2-го: „О чудесе новаго“. По Нынѣ отпѹщаеши Тропарь Сватаго. Слава и Нынѣ Богородичень воскресенъ гл. 1-го: „Гавріилъ вѣщавшѹ“. Отпѹстъ великій. — в) На Утрени на Богъ Гдь: тропарь Апост. 2-ды, Слава И нынѣ: „Гавріилъ вѣщавшѹ“. По кадизмахъ сѣдалны 2 Апостола съ Богородичны ихъ. Полиелей, Величаніе и Сѣдаленъ 3-ый. Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Въ всю землю“. Ев. отъ Іоанна 67. Пс. 50-ый и прочая. На стихъ: „Помилѹй мя Боже“ стихира на гл. 1-ый: „Въ всю землю“. По ект. „Спаси Боже“ канонъ Вцы и Апостола, Катавасіа рядовая: „Отверзѹ оуста моя“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ стихиры Апостола 3, Слава: Апостола, И нынѣ Богородичень: „Спаси отъ бѣдъ“. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Апостола, Слава и Нынѣ: Богородичень: „Гавріилъ вѣщавшѹ“. — Отпѹстъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь Апостола, Слава: кондакъ Апостола, И нынѣ: кондакъ Храма. (Идѣже храмъ Сватаго: „Застѹпнице Христіанъ“.) Прокименъ: „Въ всю землю“. Апостолъ 77. Ев. отъ Іоанна 48. Прочее обычайно.

6) 21-го (4-го Юлія). Сѹббота. Литургія за Преосвященнаго Еппа нашего Юлія. Слѹжба за всякое прошеніе. — Ап. 247. Евангеліе отъ Матѳея 20. По Литѹргіи многолѣтствіе.

7) 22-го (5. Юлія). Недѣля 4-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 3. а) Въ Сѹбботѹ на великой Вечерни кад. 1.; стихиры на Гди воззвахъ Окт. 7 и св. Евсевія 3. Слава и Нынѣ догматъ гл. 3: „Како недивимся“. Входъ. Прокименъ дне великій. На стиховнѣхъ стихиры Октоиха 4, Слава и Нынѣ догматикъ гл. 3-го: „Безъ сѣмене“. — По нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскресенъ, Слава: Сватаго, И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Отпѹстъ недѣлный. — в) На Утрени на Богъ Гдь: Тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: Сватаго, И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. По кадизмахъ (2., 3. и 17.) сѣдалны Октоиха. Ангелскій соборъ и проч. Прок. гласа Ев. воскресное 4-ое отъ Лѹки 112. Воскресеніе Христо и пр. Канонъ воскресенъ и Сватаго. Катавасіа рядовая: „Отверзѹ оуста моя“. Прочая обычайно Недѣли. На Хвалитехъ стихиры 8 Октоиха. Слава стихира Евангельская 4-ая: „Оутро вѣ глѹбоко“. И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. Прочая обычайно. в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ, Слава: Кондакъ воскресенъ, И нынѣ: Кондакъ Храма. (Идѣ же Храмъ Сватаго на „И нынѣ“ поемъ Кондакъ Покрова: „Дѣва предстоитъ въ церкви“). Прокименъ гласа. Ап. 93. Ев. отъ Матѳея 25. Прочая обычайно. — г) Въ тѹюже Недѣлю на Вечерни кад. вѣтъ; на Гди воззвахъ стихиры Окт. 3. и св. Ягрипины 3. Слава и Нынѣ: изъ Минеи. Входа нѣтъ. На стиховнѣхъ стихиры Октоиха 3, Слава и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Сватыя, Слава и Нынѣ Богородичень: „Восплатившейся въ храмѣ“. Отпѹстъ повседневный.

8) 24-го (7. Юлія). Вторникъ. Рождество св. Іоанна Крестителя. а) Въ Понедѣлокъ на великой Вечерни по обычномъ началѣ и мирной ектеніи „Блаженъ мѹжъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры 8 изъ Минеи, Слава Сватомѹ гл. 6: „Днесь свѣта свѣтильникъ“, И нынѣ: „Елисаветъ зачатъ“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. На

Стиховнѣхъ стихиры Предтечи 3, Слава гл. 8-ый: „Исаіи нынѣ пророка гласъ“. И нынѣ: „Ниждь Елисаветъ“. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Предтечи гл. 4. Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка оутаенное“. Отпѹстъ великій. — б) На Утрени на Богъ Гдь тропарь Предтечи 2-ды, Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны 2 Предтечи съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій и Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „И ты отроча“. Ев. отъ Лѹки 3. Псаломъ 50. Слава: „Молитвъ ради Предтечи твоего Милостиве“ и проч. И нынѣ: „Молитвъ ради Пр. Бцы“. На стихъ: „Помилѹй мя Боже“ стихира гл. 2-ый: „Изъ чрева матерня“ и пр, Ект. „Спаси Боже“. Канонъ храма и каноны Предтечи ока. Катавасіа радовася: „Отверзѹ оуста моя“. На 9-ой пѣсни: Величай. На Хвалитехъ стихиры Предтечи 4, Слава гл. 6-ый: „Звѣзда звѣздѣ Предтеча“ и проч. И нынѣ: „Бце, ты еси лоза“. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Предтечи, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Еже отъ вѣка оутаенное“. Отпѹстъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь Предтечи, Слава: Кондакъ его, И нынѣ: Кондакъ храма. (Идѣже храмъ Святаго: „Застѹпнице Христіанъ“). Прокименъ: „Возвеселится праведникъ“ и проч. Ап. 112. Ев. отъ Лѹки 1. Причѣсто Достойно: Величай. Прочая обычайно. г) Въ тойже день на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ Предтечи 3 и Февроніи 3. Слава и Нынѣ: Предтечи. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стих. Октоиха. Слава и Нынѣ: Предтечи. По „Нынѣ отпѹщаеши“ тропарь Предтечи, Слава: троп. Святыя. И нынѣ: „Дѣво пренепорочная“. Ектенія и проч.

9) 29-го (12. Юля.) **Недѣля 5-ая по Сош. св. Духа и Святыхъ Апостолъ Петра и Павла.** Гл. 4. а) Въ Сѹбботѹ на малой Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 4, Слава: Святыхъ, И нынѣ Богородиченъ. Входа нѣтъ. Прок. „Гдь воцарися“ 2-ды. Сподоби Гди, Ектеніи нѣтъ, но Гди помилѹй 12 и стихиры на Стиховнѣ одна воскресна и 2. Святыхъ изъ великой Вечерни. Слава: Святыхъ, И нынѣ: Богор. по гласѹ Святыхъ. По „Нынѣ отпѹщаеши“: троп. воскресенъ, Слава: Святыхъ, И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Ект. „Помилѹй насъ Боже“ и отпѹстъ найменьшій Недѣли. — б) Въ Недѣлю на великой Вечерни съ Литіею кад. 1-ая всѣ. На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 4. и Святыхъ 6. Слава: Святыхъ, И нынѣ догматъ 4-го гл.: „Иже Тебе“. Входъ. Прок. „Гдь воцарися“. Чтеніе 1. На Литіи стих. первая Храма и Святыхъ стих. 4, Слава: Святыхъ, И нынѣ: Богор. по гл. Святыхъ изъ Октоиха изъ недѣлныхъ стиховныхъ: „Страшно“ Ектенія Литійная „Спаси Боже“. На Стиховнаяхъ стихиры Октоиха 4. Слава: Святыхъ, И нынѣ: догматикъ: „Творецъ и Избавитель“. По „Нынѣ отпѹщаеши:“ троп. Святыхъ 2-ды и „Богородице Дѣво“ безъ Слава разъ. Молитва на благословеніе хлѣбовъ и „Кѹди има Гдне“ 3-ды. По Псалмѣ 33-омъ ликъ возглашаетъ „Именемъ Гднимъ“ и начинается Оутреня съ „Слава святѣй“. — г) На Утрени на Богъ Гдь тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: Святыхъ, И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. По обычныхъ кад. сѣдалны воскресныя 2 съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе, по Величаніи Слава и Нынѣ „Болгарскій припѣвъ“ и малая ектенія оставляется и абіе Ангелскій

Соборъ. Vпакой гласа и такъ сѣдалны Сватаго всѣ. Степенна и Прок. гласа. Ёванг. воскр. 5. отъ Лѫки 113. „Воскресеніе Хртово“. Псал. 50. Слава: „Молитвами св. Ѧпостолъ“. И нынѣ: „Молитвами Пресв. Богородицы“ и пр. На стихъ „Помилѹй мѧ Боже“ стихира гл. 6: „Воскресъ Іисъсъ отъ гроба“. По ектеніи „Спаси Боже“. Канонъ воскресенъ и Сватыхъ. Катавасіѧ: „Отверзѹ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшѹю“. По Каноннѣ Ёктеніѧ малаѧ и „Сватъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 4, и Сватымъ съ наславникомъ и стихи ихъ 4. Слава стихира Ёванг. 5.; И нынѣ: „Преблагословенна еси“. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь воскресенъ: Ёкт. 2 и Отпѹстъ великій Недѣли. — г) На Литургіи по входѣ тропарь воскресенъ и Сватыхъ, таже кондакъ воскресенъ; Слава: кондакъ Сватыхъ, И нынѣ: храма. (Идѣже храмъ Сватаго: кондакъ Рождества Богородицы). Прок. Нед. и Сватыхъ. Ѧпост. 103. и 193. Ёв. отъ Мѳ. 28. и отъ Мѳ. 67. Прич. „Хвалите Гда“ и „Во всю землю“. Прочее обычайно.

10) 30-го (13. Юлѧ.) Понедѣлокъ. Соборъ св. 12. Апостолъ. а) Въ Недѣлю на повседневной Вечерни кадизмѹ не чтемъ ради бывшаго трѹда бдѣнаго. На Гди воззвахъ стихиры св. Ѧп. Петра и Павла 3, и 12 Ѧпост. 3, Слава гл. 6. Петрѹ и Павлѹ: „Всечестный Ѧпостоловъ“, И нынѣ догматъ по гласѹ наславника: „Кто тебе не оублажитъ“. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры Ѧпостоловъ 3 изъ Минеи, Слава и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь св. Ѧп. Петра и Павла: „Ѧпостоловъ первопрестольницы“ и пр., Слава тропарь 12 Ѧпостоламъ гл. 8-ый: „Въ всю землю“ (изъ Часослова); И нынѣ Богородичень гл. 8-ый: „Иже насъ ради“ и пр. Отпѹстъ повседневный. — б) На Утрени на Богъ Гдь: тропарь „Ѧпостоловъ первопрестольницы“; Слава: тропарь „Въ всю землю“, И нынѣ: „Иже насъ ради“. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны Ѧпостоловъ изъ Минеи 2 и авіе псалмъ 50-ый. (Полиелеѧ и Ёвангеліѧ нѣтъ.) Каноны 2 и то: 1-ый св. Ѧп. Петра и Павла, 2-ый же 12 Ѧпостоламъ. Катавасіѧ: „Отверзѹ оуста моѧ“. — На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ 4 стихиры 12 Ѧпостоловъ изъ Минеи, Слава и Нынѣ: тамже. Славословіе великое. По Трисватомъ: тропарь „Ѧпостоловъ первопрестольницы“. Слава: „Въ всю землю“, И нынѣ: „Иже насъ ради“ и пр. Ёкт. 2 и отпѹстъ великій. в) На Литургіи по входѣ: тропарь Петра и Павла и троп. 12 Ѧпост., Слава: Кондакъ 12 Ѧп., И нынѣ: Кондакъ св. Ѧп. Петра и Павла. Прок.: „Въ всю землю“. Ѧп. зач. 131. Ёв. отъ Марка 12. Прочаѧ обычно.

VII. Юлъ.

1) 2-го (15.) Середа. Положеніе ч. Ризы Пр. Богородицы. а) Въ Вторникъ на великой Вечерни по обычномъ началѣ поемъ „Блаженъ мѹжъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры 8 изъ Минеи, Слава и Нынѣ: тамже. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе Кцы 1. На Стиховнѣхъ стихиры изъ Минеи 3, Слава и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпѹщаеши точію тропарь: „Богородице Приснодѣво“. Отпѹстъ

великій. в) На **Утрени** на Богъ Гдь троп. Цы 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны 2 Цы. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ый Цы. Степенна гл. 4-го 1-ый антифонъ: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Помянѕ има твое“. Ев. Отъ Лѕки 4. Псалмъ 50-ый Слава: „Молитв ради Пресватыя Цы“ и пр. И нынѣ: тойже. На стихъ: „Помилѕй мя Боже“ стихира гл. 6-ый: „Дивна православныхъ торжества“. По ект. „Спаси Боже“ Каноны Богородицы 2. Катавасіи: „Отверзѕ оуста моя“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѕю. На Хвалитехъ стихиры Цы изъ Минеи 4, Слава и Нынѣ: тамже. Славословіе великое. По Трисватомъ точію тропарь: „Богородице Приснодѣво“.

Мѣсяцословъ русскій	Мѣсяцословъ римскій	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	(14)	Втор.	Козма и Даміанъ
2	(15)	Сер.	† Полож. Ризы Пр. Д.
3	(16)	Четв.	Іакинѳа
4	(17)	Пят.	Андрей Критскій
5	(18)	Сѕбб.	† Кирилла и Меѳодій
			Недѣля 6-ая по Сош. св. Духа. Гл. 5. Утр. Еванг. воскресное 6-ое отъ Луки 114. На Лит. Ап. 110. Еванг. отъ Мае. 29.
6	(19)	**Нед.**	Сисой
7	(20)	Пон.	Ѳома и Якакій
8	(21)	Втор.	Прокопій
9	(22)	Сер.	Панкратій
10	(23)	Четв.	45 Мч. въ Никополіи
11	(24)	Пят.	Евѳимія
12	(25)	Сѕбб.	Прокла и Иларій
			Недѣля 7-ая по Сош. св. Духа и св. Отецъ шести Соборовъ. Гл. 6. Утр. Ев. воскр. 7-ое отъ Іоан. 63. На Лит. Ап. 116. и 334. Ев. отъ Мае. 33. и отъ Іоанна 56.
13	(26)	**Нед.**	Гавріилъ Арх.
14	(27)	Пон.	Акила Апла
15	(28)	Втор.	Кирика и Іулитта
16	(29)	Сер.	Ѳдиногена
17	(30)	Четв.	Марина
18	(31)	Пят.	Іакинѳа
19	**А. I.**	Сѕбб.	Макрина
			Нед. 8-ая по Сош. св. Духа и св. Иліи Пророка. Гл. 7. Утр. Ев. воскр. 8-ое отъ Іоанна 64. На Лит. Ап. 124. и 57. Ев. отъ Мае. 58. и отъ Луки 14.
20	(2)	**Нед.**	✠ **Св. Илія Пророкъ**
21	(3)	Пон.	Симеона и Іоан. Юрод.
22	(4)	Втор.	Маріа Магдалена
23	(5)	Сер.	Трофима и Ѳеофила
24	(6)	Четв.	Христина
25	(7)	Пят.	† Оусп. св. Анны
26	(8)	Сѕбб.	Ермолай
			Недѣля 9-ая по Сош. св. Духа. Гл. 8. Утр Ев. воскр. 9-ое отъ Іоан. 65. На Лит. Ап. 128. и 292. Ев. отъ Мае. 59. и отъ Іоан. 52.
27	(9)	**Нед.**	† Пантелеймона
28	(10)	Пон.	Пророка Діакона
29	(11)	Втор.	Каллиника
30	(12)	Сер.	Сила Апостола
31	(13)	Четв.	Евдокима

Ект. 2 и отпѕстъ великій. — в) На **Литургіи** по вѣходѣ тропарь: „Ѣце Приснодѣво“, Слава и Нынѣ кондакъ: „Одѣяніе всѣмъ вѣрнымъ“. Прокименъ: „Величитъ дѕша моя“ и пр. Ап. 320. Ев. отъ Лѕки 54. Причастенъ: „Чашѕ спасенія“ и пр. Прочая обычно.

2) 5-го (18.) Сѕббота. **Св. Святителей Кирилла и Меѳодія, Учителей Славянъ.** а) Въ Пятокъ на великой Вечерни кад. „Блаженъ мѕжъ“ 1-ый Антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры св. Кирилла и св. Меѳодія 5 (берѕтся изъ Слѕжбы Общей Святителемъ дѣлма и многимъ) и св. Аѳанасію Аѳонскомѕ 3, Слава: Кирилла и Меѳ. изъ Общины гл. 6: „Человѣцы Божіи“, И нынѣ догматъ гл. 4-го „Иже Тебе ради“. Вѣходъ. Прок. дне. Чтенія Святителемъ изъ Общины 3, но

токмо одно читаемъ и то: а) Притчей чтеніе: „Памать Праведнаго“. На Стиховнахъ Святителемъ изъ Общины 3, Слава: тамже. И нынѣ: догматикъ по гласѣ Святыхъ. По Нынѣ отпѹщаеши тропарь Святителемъ: „Іако Апостоломъ єдинонравніи“. (Зри Молитвословъ 1895. стр. 817.), Слава: тропарь св. Аѳанасіа. И нынѣ Богородиченъ: „Та ходатайствовавшѹю“. Отпѹстъ великій. — в) На Утрени на Богъ Гдь: тропарь Святителемъ 2-ды. Слава: тропарь Аѳанасіа, И нынѣ: „Та ходатайствовавшѹю“. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны Святителемъ съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе Святителемъ. („Величаемъ васъ, святіи равноапостольніи Кириллe и Меѳодіе, всѧ словенскіа страны оученьми своими просвѣтившыма и къ Христѣ приведшіа“. Зри Молитвословъ 1895. стр. 817. Стихи берѹтсѧ изъ Іс.: „Оуслышите сіа вси языцы“. Кождъ Слѣжѣ общѹю Святителемъ двомъ). По Величаніи Сѣдаленъ полиелейный, И нынѣ Богородиченъ: тамже. Степенна 4-го гл. „Отъ юности моеѧ“ Прокименъ Святителемъ. Єв. отъ Іоанна 35. Псаломъ 50. Слава: „Молитвъ ради Святителей Кирилла и Меѳодіа“ и проч. И нынѣ: „Молитвами Пр. Бцы“. На стихъ „Помилѹй мя Боже“ стихира изъ Общины. Канонъ храмѹ и Святителемъ. Катавасіа: „Отверзѕ оуста моа“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“. На Хвалитехъ стихиры Святителемъ 3 и Аѳанасію 3, Слава: Святителемъ, И нынѣ: Богородиченъ по гласѣ и по дню. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Святителемъ, Слава Аѳанасію, И нынѣ: „Та ходатайствовавшѹю“. Отпѹстъ великій. — в) На Литургіи по вхождѣ тропарь Святителемъ, Слава: Кондакъ Святителемъ; И нынѣ: храма. (Идѣже Храмъ Святаго: „Застѹпнице Христіанъ“). Прок. „Честна предъ Гднемъ смерть“. Ѳп. 335. Єв. отъ Мѳ. 11. Прочее обычно.

3) 6-го (19.) **Недѣля 6-ая по Сошествіи св. Духа.** Гл. 5. а) На **Вечерни** на Гди воззвахъ стих. Окт. 6 и св. Сисоа 3, Слава: Святаго; И нынѣ догматъ гл. 5-го: „Въ чермнѣмъ мори“. Входъ. На Стиховнѣхъ стихиры Окт. 4. Слава и Нынѣ догматикъ: „Храмъ и дверь“. По нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскресенъ, Слава: Святаго, И нынѣ Богородиченъ: „Гаврінлъ вѣщавшѣ“. — в) На **Утрени** на Богъ Гдь тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: Святаго; И нынѣ Богородиченъ: „Гаврінлъ вѣщавшѣ“. Прочее все воскресное. Єв. воскр. 6-ое отъ Лѹки 114. Воскресеніе Христово и прочая. Канонъ воскресенъ и Святаго; Катавасіа: „Отверзѕ оуста моа“. Прочее все воскресное. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю и проч. Святъ Гдь Богъ нашъ 3-ды. На Хвалитехъ стих. Окт. 8, Слава: Стихира Євангельская 6-ая, И нынѣ: „Преблагословенна“. Славословіе великое. Прочая обычайно Недѣли.

в) На **Литургіи** по вхождѣ тропарь воскресенъ; Слава: Кондакъ воскресенъ, И нынѣ: Кондакъ Храма. (Идѣже Храмъ Святаго: „Застѹпнице Христіанъ“.) Ѳп. 110. Єв. отъ Мѳ. 29. Проч. обычайно.

4) 13-го (26.) **Недѣля 7-ая по Сошествіи св. Духа и св. Отецъ шести Соборовъ.** Гл. 6. (Слѣжѣ ск. Архангела поемъ на Повечеріи). а) Въ Сѣбботѹ на **Вечерни** кад. 1-ая всѧ. На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 4 и ск. Отецъ 6. Слава: ск. Отецъ, И нынѣ догматъ гл.: „Кто Тебе“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе ск. Отецъ 1. На Стиховнѣхъ стихиры Окт. 4, Слава: ск. Отецъ, И нынѣ догматикъ: „При-

зри на моленіа". По Нынѣ отпѹщаеши тропарь воскресенъ, Слава: св. Отецъ, И нынѣ Богородиченъ: „Иже насъ ради". Отпѹстъ недѣльный. — б) На Утрени на Богъ Гдь тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: св. Отецъ, И нынѣ Богородиченъ: „Иже насъ ради". По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны воскресныа и Ангелскій Соборъ. Упакой и Степенна гласа читаютсѧ. Прокименъ 6-го гласа. Ев. воскр. 7-ое отъ Іоанна 63. Воскресеніе Христово и прочаа обычайно. Канонъ воскресенъ одинъ и св. Отецъ два. Катавасіа: „Отверзѹ оуста моа". На 9-ой пѣсни „Честнѣйшѹю". „Свѧтъ Гдь Богъ нашъ" 3-ды. На Хвалитехъ стихиры воскресныа 4 и св. Отецъ 4 съ припѣвы ихъ. Слава „Св. Отцевъ ликъ". И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвѧтомъ тропарь воскресенъ: „Воскресъ изъ гроба". Отпѹстъ недѣльный. — в) На Литургіи по вѣходѣ: тропарь воскресенъ и св. Отецъ, таже кондакъ воскресенъ, Слава: Кондакъ св. Отецъ, И нынѣ: Кондакъ храма. (Идѣже храмъ Свѧтаго Богородиченъ „Застѹпнице".) Прокименъ гласа и св. Отецъ. Апостолъ 116. и 334. Ев. отъ Мѳ. 33. и отъ Іоанна 56. Прочаа обычайно. — г) Въ тѹюже Недѣлю на Вечерни кад. нѣтъ; на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 3 и св. Якилы 3, Слава и Нынѣ: изъ Октоиха настоѧщаго гл. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ все изъ Октоиха. По Нынѣ отпѹщаеши: Троп. Свѧт., Слава и Нынѣ: „Красотѣ дѣвства". Отп. повседневный.

5) 20-го (2. Авг.) **Недѣля 8-ая по Сошествіи св. Духа и св. Иліи Пророка.** Гл. 7. а) Въ Сѹбботѹ на Вечерни кад. 1-ая всѧ. На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 4 и св. Иліи Пр. 6. Слава: св. Пророка, И нынѣ догматъ гл.: „Мати оуво". Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. На Стиховнѣхъ стихиры Окт. 4, Слава: св. Пророка, И нынѣ догматикъ: „Творецъ и Избавитель". По Нынѣ отпѹщаеши тропарь воскресенъ, Слава: св. Пророка, И нынѣ Богородиченъ: „Ѥже отъ вѣка". Отпѹстъ недѣльный. — б) На Утрени на Богъ Господь троп. воскресенъ 2-ды, Слава: св. Проро., И нынѣ Богородиченъ: „Ѥже отъ вѣка". По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны воскресныа. Полиелей, Величаніе, по Величаніи Слава и Нынѣ Болгарскій припѣвъ оставлаетсѧ и абіе Ангелскій Соборъ. Упакой сѣдалны Свѧтаго 3 и Степенна гл. читаютсѧ. Прокименъ 7-го гл. Ев. воскр. 8-ое отъ Іоанна 64. Воскресеніе Христово. Псаломъ 50. На Слава святый споминаетсѧ прочаа обычайно. Канонъ воскресенъ и св. Пророка. Катавасіа: „Отверзѹ оуста моа". На 9-ой пѣсни „Честнѣйшѹю". „Свѧтъ Гдь Богъ нашъ, 3-ды. На Хвалитехъ стих. воскр. 4 и Свѧтаго 4 съ наславникомъ и припѣвы его. Слава Стих. Еванг. 8-а, И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвѧтомъ тропарь воскресенъ: „Днесь спасеніе мірѹ бысть". Отпѹстъ недѣльный. — в) На Литургіи по вѣходѣ: троп. воскресенъ и св. Пророка, таже кондакъ воскресенъ, Слава: Кондакъ св. Пророка. И нынѣ: Кондакъ храма. (Идѣже храмъ Свѧтаго Богородиченъ: „Застѹпнице".) Прокименъ гл. и св. Пророка. Ап. 124. и 57. Ев. отъ Мѳ. 58. и отъ Лѹки 14. Прочаа обычайно. — г) Въ тѹюже Недѣлю на Вечерни кад. нѣтъ; на Гди воззвахъ стихиры Преподобн. 3 и Пророка 3, Слава и Нынѣ; изъ Минеи. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ все изъ Октоиха. По Нынѣ отпѹщаеши: Тропарь Преподобныхъ, Слава: Пророкѹ, И нынѣ: „Благоѹтробіа". Отпѹстъ повседн.

6) 25-го (7. Авг.) Патокъ. Успеніе св. Анны, матере Пр. Богородицы. а) (Отпразд. св. Женъ Олимпіады и Єпіпразіи поемъ на Повечеріи.) Въ Четверк на великой Вечерни кад. 1-ой: „Блаженъ мужъ“ 1-ый антифонъ. На Господи воззвахъ стихиры св. Анны 8 изъ Минеи, Слава и Нынѣ гл. 8: „Иже отъ неплодныхъ чреслъ“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. На Стиховнѣхъ стихиры ск. Анны 3. Слава и Нынѣ гл. 8: „Прійдите вся тварь“. По Нынѣ отпуслеши точію: тропарь св. Анны. Отпустъ великій. б) На Утрени на Богъ Господь тропарь св. Анны 3-ды — По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны 2 св. Анны съ Богородичны ихъ. — Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій. Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Возваша праведніи“. Єв. отъ Мар. 56. Псаломъ 50. Слава: „Молитвами Ціцы“, И нынѣ: тойже. На стихъ: „Помилуй ма Боже“ стихира гл. 6-ый: „Прійдите вси концы земніи“. По ектеніи „Спаси Боже“ канонъ Ціцы гл. 8.: „Водъ прошедъ“ и канонъ ск. Анны. Катавасіа: Отверзи уста моя. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры св. Анны 4. Слава и Нынѣ: „Прійдите любодѣственніи“. Славословіе великое. По Трисвятомъ: точію тропарь ск. Анны. Отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь и кондакъ св. Анны. Прокименъ: „Дивенъ Богъ въ Святыхъ своихъ“. Пп. 210. Єв. отъ Луки 36. Проч. обычно.

7) 27-го (9. Авг.) Недѣля 9-ая по Сошествіи св. Духа и св. великомуч. и цѣлителя Пантелеймона. Гл. 8. а) Въ Субботу на великой Вечерни кад. 1. На Гди воззвахъ стих. Окт. 4, и Святаго 6. Слава: Святаго, И нынѣ догматъ гласа 8-го: „Царь небесный“. Входъ. Прокименъ дне. На стиховнѣхъ Октоиха. Слава: Святаго, И нынѣ догматикъ гл. 8: „Безневѣстная Дѣво“. По Нынѣ отпуслеши: троп. воскресенъ, Слава: Святаго, И нынѣ Богородиченъ: „Тя ходатайствовавшую“. Отпустъ недѣльный. б) На Утрени на Богъ Гдь троп. воскресенъ 2-ды, Слава: тропарь Святаго, И нынѣ: „Тя ходатайствовавшую“. По обычныхъ кадизмáхъ сѣдалны Октоиха. Полиелей, Величаніе, по Величаніи Слава и Нынѣ Болгарскій припѣвъ оставляется и лѣе Ангелскій Соборъ. Упакой, сѣдалны Святаго 3 и Степенна гл. читаются. Прокименъ гл. Єв. воскр. 9-ое отъ Іоанна 65. Прочая обычайно. Канонъ воскресенъ и Святаго. Катавасіа: „Отверзи уста моя“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую и прочая. На Хвалитехъ стих. Окт. 4 и Святаго 4 съ наславникомъ и припѣвы ихъ. Слава стихира 9-ая Євангельская: „Яко въ послѣднія лѣта“. И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. Прочая обычайно. в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ и Святаго, Кондакъ воскресенъ, Слава: кондакъ Святаго, И нынѣ: Кондакъ Храма (Идѣже Храмъ Святаго: Кондакъ Благовѣщенія). Прокименъ гл. и святаго. Пп. 128. и 292. Єв. отъ Мар. 59. и отъ Іоанна 52. Прочая обычно.

VIII. Августъ.

1) 1-го (14.) Патокъ. Происхожденіе честныхъ Древъ честнаго и животворящаго Креста. а) Въ Четверк на повседневной Вечерни кад. рядовая. На Господи воззвахъ стихиры св. Креста 3 и ск. Мученикъ Маккавей 3. Слава: Святыхъ, И нынѣ ск. Креста. Входа нѣтъ. На

Стиховнѣхъ стихиры Октоиха 3. Слава: св. Мчеников, И нынѣ св. Креста: „Гласъ Пророка твоего“. — По нынѣ отпѹщаеши: тропарь св. Маккавей, Слава и Нынѣ тропарь Креста: „Спаси Господи“. Отпѹстъ малый. — в) На Утрени на Богъ Господь: тропарь Креста 2-ды, Слава: Тропарь св. Мчеников, И нынѣ; Тропарь св. Креста. — По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны дне изъ Октоиха и авіе Псалмъ 50-ый. (Полиелеи и Евангелія нѣтъ.) Канонъ св. Креста и св. Маккавей. Катавасіи: „Крестъ начертавъ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ стихиры Креста 3 и св. Маккавей 3. Слава: св. Маккавей, И нынѣ Креста: „Пособивый Господи“ и пр. Славословіе великое. По

Мѣсяцословъ русскій	Мѣсяцословъ римскій	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	(14)	Пят.	☉ Происх. ч. Др. ч. Кр.
2	(15)	Сѹбб.	Перенес. мощ. св. Стеф.
Нед. 10-ая по С. св. Д. Гл. 1. Утр. Ев. воскр. 10-ое отъ Іоан. 66. На Лит. Ап. 131. Ев. отъ Мае. 72.			
3	(16)	Нед.	Исаакій
4	(17)	Пон.	Св. 7 Отрок. въ Ефесѣ
5	(18)	Втор.	Евсигній
6	(19)	Сер.	✠ Преображеніе
7	(20)	Четв.	✝ Стефанъ Царь Уг.
8	(21)	Пят.	Еміліанъ
9	(22)	Сѹбб.	† Матѳій Ап.
Нед. 11-ая по С. св. Д. Гл. 2. Утр. Ев. воскр. 11. отъ Іоан. 67. На Лит. Ап. 141. Ев. отъ Мае. 77.			
10	(23)	Нед.	Лаврентій
11	(24)	Пон.	Єѵплъ Архидіаконъ
12	(25)	Втор.	Фотій
13	(26)	Сер.	☉ Маѳимъ (Отд. Пр.)
14	(27)	Четв.	Михей
15	(28)	Пят.	✠ Успеніе Пр. Бцы
16	(29)	Сѹбб.	☉ Перенес. нер. Образа
Нед. 12-ая по С. св. Д. Гл. 3. Утр. Ев. воскр. 1. отъ Мае. 116. На Лит. Ап. 158. Ев. отъ Мае. 79.			
17	(30)	Нед.	Мѵронъ
18	(31)	Пон.	Флоръ и Лавръ
19	С. I.	Втор.	Андрей Стратилатъ
20	(2)	Сер.	Самѹилъ
21	(3)	Четв.	Ѳаддей
22	(4)	Пят.	Ягадоникъ
23	(5)	Сѹбб.	☉ Лѹкъ. (Отд. Оуст.)
Нед. 13-ая по С. св. Д. Гл. 4. Утр. Ев. воскр. 2. отъ Марк 70. На Лит. Ап. 166. Ев. отъ Мае. 87.			
24	(6)	Нед.	Єѵтихъ
25	(7)	Пон.	Вардоломей и Титъ
26	(8)	Втор.	Адріанъ и Наталія
27	(9)	Сер.	Пименъ
28	(10)	Четв.	Моисей и Августинъ
29	(11)	Пят.	✝ Усѣкн. гл. Іоанна Кр.
30	(12)	Сѹбб.	Алекс. Іоан. Павелъ
Нед. 14-ая по Сош. св. Духа. Гл. 5. Утр. Ев. воскр. 3-ое отъ Марка 71. Лит. Ап. 170. и 320. Ев. отъ Мае. 89. и Лук. 54.			
31	(13)	Нед.	† Полож. ч. Пояса Пр. Д.

Трисвятомъ: троп. св. Маккавей, Слава и Нынѣ: тропарь Креста. Ектеніи 2 и отпѹстъ великій. (Изнесеніе и поклоненіе св. Креста оу кад. Храмѣ не бываетъ.) в) На Литургіи по входѣ: троп. Креста и Мчениковъ, Слава конд. мчениковъ, И нынѣ: Кондакъ Креста. Прокименъ Креста: „Спаси Гди люди“ и Святымъ. Пс. 125. и 330. Ев. отъ Іоанна 60. и отъ Мад. 38. Причастенъ: „Знаменасѧ на насъ“ и пр. г) Водосвятіе. По злавленной молитвѣ Іерей идетъ къ тетраподѹ, идѣже єсть пріѹготовленна вода, пѣвецъ же первѣе чтетъ псалмъ 142-ый, а посемѹ поетъ „Богъ Господь явисѧ намъ“ 2-ды съ тропаремъ: „Къ Бцѣ прилѣжно“. Слава и Нынѣ: „Невмолчимъ никогда

Бце". Псаломъ 50-ый, по которомъ Іерей поетъ тропари во честь Бцы: „Єже радѹйся Ангеломъ пріимшаа", предъ которыма же пѣвцъ припѣваетъ первѣе: „Пресвятаа Бце спаси насъ"; посемъ „Слава и Нынѣ". По Слава и Нынѣ Іерей поетъ вновь тропари къ Бцѣ, Архангеламъ и Ангеламъ, Предтечѣ, Апостоламъ и Мѹченикамъ и Безсребренникамъ. Пѣвцъ же и предъ сими тропарями припѣваетъ первѣе: „Пресвятаа Бце спаси насъ", посемъ „Святіи Архангелы и Ангелы молите Бога о насъ;" — далѣе: „Св. Предтече моли Бога о насъ", — посемъ „Св. Апостолы и Мѹченицы молите Бога о насъ", далѣе же „св. Безсребренники молите Бога о насъ", на послѣдѣ же „Слава и Нынѣ" и поется отъ пѣвца тропарь: „Милосердіа двери". На что Іерей возглашаетъ: „Ꙗко святъ єси Боже нашъ" и поются тропари самогласны: „Нынѣ наста врема" съ Трисвятымъ. Кондимъ, миръ всѣмъ и пр. Прокименъ: „Господь просвѣщеніе мое". Ап. 306. Єв. отъ Іоанна 14. По скончаніи Євангеліа ектеніа мирная, ꙗкоже есть выполненна въ Требникѹ. Посемъ Іерей велегласно возглашаетъ: „Гдѹ помолимся" и чтетъ молитвѹ: „Гди Боже нашъ" и пр., во которой, когда Іерей сіи слова глаголетъ: „И нынѣ низпосли благодать св. Твоего Дѹха", благословитъ водѹ крестообразно, погрѹжая въ ней персты свои трижды, — далѣе въ продолженіи сей молитвы сіи слова: „И сохрани Господи раба твоего благовѣрнаго царя нашего Франциска Іосифа" велегласно глаголетъ 3-ды, на что ликъ поетъ: „Гди помилѹй" 3-ды съ краснопѣніемъ, — и оканчиваетъ обычно съ возгласомъ. Посемъ: „Миръ всѣмъ", „Главы ваша" и пр., на что ликъ поетъ далѣе: „Тебѣ Гди", и такъ слѣдѹетъ возгласъ. По возгласѣ Іерей благословитъ водѹ крестообразно погрѹжая крестъ въ водѹ 3-ды, низводя и возводя его, поетъ тропарь: „Спаси Гди" и пр., который и ликъ повторяетъ 2-ды. По семъ Іерей крестъ поцѣлуетъ и людямъ даетъ для цѣлованіа, окропитъ всѣхъ присѹтствѹющихъ свяченною водою, также и св. олтарь и св. церковь. Пѣвцъ же поетъ стихиры „Источникъ исцѣленій". Послѣ которыхъ слѣдѹетъ „Бѹди имя Гдне" 3-ды и отпѹстъ св. Литѹргіи. — (Отъ сего дня начинаемъ постъ къ Ѹспенію Пр. Дѣвы).

2) 3-го (16.) **Недѣля 10-ая по Сош. св. Духа.** Гл. 1. а) Въ Сѹботѹ на **великой Вечерни** кан. 1. На Гди воззвахъ стихиры Окт. 7, и Святыхъ 3. Слава и Нынѣ догматъ гл. 1-го: „Всемірнѹю славѹ". Входъ. Прокименъ: „Гдь воцарися". На Стиховнѣхъ стихиры Окт. 4. Слава и Нынѣ догматикъ гласа. По Нынѣ отпѹщаеши тропарь воскресенъ: „Камени запечатанѹ". Слава: тропарь Святыхъ, И нынѣ Богородиченъ по гласѹ тропаря Святыхъ: „Єже отъ вѣка". Отпѹстъ недѣлькый. — в) На **Утрени** на Богъ Господь: Тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: Тропарь Святыхъ, И нынѣ Богородиченъ: „Єже отъ вѣка". По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны Октоиха и Ангелскій Соборъ. Ѵпакой и Степенна гласа чтется. — Прокименъ гласа. Єванг. воскр. 10-ое отъ Іоанна 66. Воскресеніе Христово разъ, прочаа же обычайно. Канонъ Воскресенъ и Святыхъ. Катакасіа: „Крестъ начертакъ Мойсей". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. По канонѣ: Єкт. малаа и „Святъ Гдь" 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8. Слава Стихира 10-аа Євангельскаа: „По еже къ адѹ;" И нынѣ: „Преблагосло-

венна єси.“ Славословіе великое. По Трисвятомъ точію тропарь: „Днесь спасеніе міру бысть“. — Єкт. 2 и отпустъ недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ: троп. воскресенъ, Слава: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: кондакъ Храма. (Идѣже Храмъ Святаго: кондакъ Стрѣтенія „Отроковъ дѣвичъ“). Прокименъ гласа. Пс. 131. Єв. отъ Матѳ. 72. — Прочая обычно. — г) Въ тойже день на Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззвахъ стих. Окт. 3 и Святыхъ 3, Слава и Нынѣ Богородиченъ изъ Минеи. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ вся Октоиха. По Нынѣ отпустъ: Тропарь Святыхъ, Слава и Нынѣ „Воспитавшейся въ храмѣ“. Отпустъ повседневный.

3) 5-го (18.) Вторникъ. День Рожденія Благовѣрнаго Царя нашего Франциска Іосифа I-го. — На Литургіи тропарь, Япост. и Єванг. за всякое прошеніе. По Литургіи многолѣтствіе.

4) 6-го (19.) Среда. Преображеніе Господне. а) Въ Вторникъ на малой Вечерни вмѣсто єкт. мирной Гди пом. 12, на Гди воззвахъ стихиры праздника 4, Слава и Нынѣ праздника: „Мракъ законный“. Входа нѣтъ. Вмѣсто „Исполнимъ“ Гди пом. 12. На Стиховнѣхъ вся праздника. По Нынѣ отпустъ: точію тропарь праздника разъ. Єктенія „Помилуй насъ Боже“ и отпустъ найменьшій праздника. б) На великой Вечерни съ Литіею по „Слава святѣй“ глаголемъ Прійдите покл. 3. Прочая обычайно. По єктеніи мирной кадизмы нѣтъ. На Гди воззвахъ стихиры праздника 8. Слава и Нынѣ гл. 6: „Преобразуя воскресеніе твое“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. Рцемъ вси. Сподоби. Исполнимъ. Стихиры на Литіи 3, (подъ которыми Іерей взыйдетъ къ тетраподу, на немже сѣть пріуготовленны предложенія); Слава: „Прійдите взыйдемъ“; И нынѣ: „Закона и пророковъ“. Єктенія: „Спаси Боже“. На Стиховнѣхъ стихиры праздника 3, Слава и Нынѣ: „Петра и Іакова“. По Нынѣ отпустъ: тропарь праздника 3-ды. Молитва на Благословеніе хлѣбовъ. — По молитвѣ „Буди има Гдне“ 3-ды и по Псалмѣ 33-омъ Іерей предъ царскими дверьми стоя пѣвцу возглаголющу „Именемъ Гднимъ благослови Отче“, начинаетъ Утреню съ „Слава святѣй“. — в) На Утрени на Богъ Господь тропарь праздника 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны 2 праздника. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій праздника съ Богородичнымъ его. Степенна: „Отъ юности“. Прокименъ: „Оваворъ и Ермонъ“. Єв. отъ Луки 45. (Воскресеніе Христово не глаголемъ). Псалмъ 50. Слава на 2-ый гл. болгарскій: „Всяческая днесь“. И нынѣ: тойже. На стихъ: „Помилуй мя Боже“ стихира гл. 5-ый: „Божества твоего Спасе“. — По єкт. „Спаси Боже“ каноны два праздника. Катавасіи: „Крестъ начертавъ“. На 9-ой пѣсни: Величай. (Святъ Гдь не глаголемъ.) На Хвалитехъ стихиры праздника 4. Слава и Нынѣ: тамже. Славословіе великое. По Трисвятомъ точію тропарь праздн. Єкт. 2 и отпустъ великій праздника. — г) На Литургіи антифоны и входное праздника. По входѣ: тропарь праздника, Слава и Нынѣ: кондакъ праздника. Прокименъ праздника. Пс. 65. Єв. отъ Матѳ. 70. Вмѣсто Достойно ірмосъ 9-ой пѣсни съ припѣвомъ. По „Буди има Господне“ бываетъ благословеніе новой пшеницы и новаго грозда изъ Требника. Отпустъ праздника.

5) 7-го (20.) Четверь. Св. Стефана, I-го Равноапостольнаго царя Угорскаго. (Св. Дометія прелагаемъ на Повечеріе). а) Къ Сред8 на Вечерни „Блаженъ м8жъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры праздника 3 и св. Стефана (изъ Общины єдином8 Апостол8) 5, Слава: Сватаго; И нынѣ праздника: „Преобраз8я воскресеніе твое“. Входъ. Прокименъ великій: „Богъ нашъ“ и Чтеніе 1. (Апостол8 єдином8 изъ Общины.) На Стиховнѣхъ стихиры Сватаго 3 (изъ Общины Апостол8 єдином8); Слава Сватаго гл. 2-ый: „Оставивъ земная“; И нынѣ праздника: „Прійдите взыйдемъ“. По Нынѣ отп8щаеши тропарь Сватаго: „Равноапостоле св. Стефане моли милостиваго Бога“ и пр. Слава и Нынѣ: праздника. Отп8стъ праздника: „Преобразивыйся на горѣ Ѳавористѣй“ и пр., къ немже и св. Стефана и св. Дометія поминаемъ. — б) На Утрени на Богъ Господь тропарь праздника 2-ды, Слава: тропарь Сватаго, И нынѣ: праздника. По обычныхъ кадизмахъ 2 сѣдалны Сватаго (изъ Общины єдином8 Апостол8); Слава и Нынѣ: праздника. Полелей. Величаніе: „Величаемъ тя благовѣрный и равноапостольный Царю Стефане, и чтемъ сват8ю память твою, идолы поправшаго, и всю землю оугорск8ю просвѣтившаго“. (Зри Молитвословъ, Оунгваръ 1895. стр. 861.) Стихи къ сем8 Величанію припѣваемъ изъ Псалма: „Небеса повѣдаютъ слав8 Божію“. По Величаніи Сѣдаленъ 3-ій Сватаго съ Богородичнымъ его. Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Къ всю землю“. Єв. отъ Іоанна 36. псалмъ 50. Слава: „Молитвами св. Равноапостольнаго Царя Стефана“. И нынѣ: Молитвами Пр. Бцы. На стихъ: „Помил8й ма Боже“ стихира (изъ Общины єдином8 Ап8) гл. 6-ый: „Иже божественнаго Д8ха“. Канонъ Праздника: „Бод8 прошедъ“ и Сватаго: „Пѣснь возлемъ“. Катавасіа попразденства: „Лицы Ізраильстіи“. На 9-ой пѣсни Честнѣйш8ю. На Хвалитехъ стихиры праздника 3, и Сватаго 3. Слава Сватаго: „Оставивъ земная“, И нынѣ праздника: „Закона и пророковъ“. Славословіе великое. По Трисватомъ: тропарь Сватаго, Слава и Нынѣ: праздника. Отп8стъ праздника, какъ на Вечерни. — в) На Литургіи Изобразительная. На входѣ: „Прійдите поклонимся“ и припѣвъ окончательный праздника. По входѣ: тропарь праздника и тропарь Сватаго; Слава кондакъ Сватаго: „Яко звѣзд8“, И нынѣ: кондакъ праздника. Прокименъ Сватаго: „Къ всю землю“. Ап. зач. 200. Єв. отъ Іоанна 35. Кмѣсто Достойно: Припѣвъ праздника. Отп8стъ праздника. — г) Въ тойже день на повседневной Вечерни на Господи воззвахъ стихиры праздника 3 и св. Еміліана 3. Слава и Нынѣ: праздника. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ всѣ праздника. По Нынѣ отп8щаеши: тропарь Сватаго; Слава и Нынѣ: праздника. Отп8стъ праздника до отданія.

6) 9-го (22.) С8ббота. Св. Апостола Матѳія. а) Къ Пятокъ на великой Вечерни на Гди воззвахъ стих. праздн. 3 и Сватаго 5. Слава: Сват., И нынѣ догматъ гл. 1-го (яко єсть отданіе гласа). — Входъ и Чтеніе 1. — в) На Утрени Полелей и Величаніе. Єв. отъ Іоанна 67. Славословіе великое. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь праздника и Сватаго, Слава: кондакъ Сватаго, И нынѣ: кондакъ праздника. Ап. 2. Єв. отъ Л8ки 40. Отп8стъ праздника.

7) 10-го (23.) **Недѣля 11-ая по Сошествіи св. Духа.** Гл. 2. а) Въ Сѵбботу на Вечерни кад. 1. На Гди воззвахъ стихиры Окт. 4. праздника 3 и Сватаго 3. Слава: праздника, И нынѣ догматъ гл. 2-го. Входъ. На Стиховнѣхъ стих. Окт. 4. Слава и Нынѣ: праздника. По Нынѣ отпѹстіеши тропарь воскресенъ; Слава: тропарь Сватаго, И нынѣ: праздника. Отпѹстъ недѣльный. — б) На Утрени на Богъ Гдь: Тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: Тропарь Сватаго, И нынѣ: праздника. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны Октоиха и Ангелскій Соборъ. Упакой и Степенна гласа чтется. Св. воскр. 11-ое отъ Іоан. 67. Воскресеніе Христово разъ, прочам же обычайно. Канонъ воскресенъ, праздника и Сватаго. Катавасіа: „Лицы Ізраильстіи“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. По канонѣ: Ѥкт. малам и „Сватъ Гдь“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 4 и праздника 4, иже сѣть на Стиховнахъ съ Славою; Слава Стихира 11-ая Ѥвангельскам, И нынѣ: „Преблагословенна еси“. Славословіе великое. По Трисватомъ точію троп.: „Воскресъ изъ гроба“. Отпѹстъ недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ и праздника, Слава: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: кондакъ праздника. Прок. гл. и праздника. Ап. 141. Ѥв. отъ Мадем 77. Вмѣсто „Достойно“ припѣвъ праздника. Прочам обычно. — г) Въ тойже день на Вечерни кадизма нѣтъ. На Гди воззвахъ стих. праздника 3. и св. Мѵчен. 3. Слава и Нынѣ праздн. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ вся праздника. По Нынѣ отпѹстіеши: Тропарь Мѵченика, Слава и Нынѣ: праздника. Отпѹстъ праздн.

8) 13-го (26.) **Среда. Отданіе Преображенія.** (Слѵжба св. Максима исповѣдника поемъ предварительно.) а) Въ Вторникъ на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры 6 поемыя на самый праздникъ. Слава и Нынѣ праздника. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры съ Слава и Нынѣ: праздника. По Нынѣ отпѹстіеши точію тропарь праздника. Отпѹстъ малый праздника, въ немже и Сватаго, иже на рѧдѹ поминаемъ. — б) На Утрени на Богъ Гдь троп. праздн. 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны оба праздника. (Полиелеи и Ѥвангеліа нѣтъ.) Псалмъ 50-ый. Каноны оба праздника. Катавасіа: „Крестъ начертавъ Мойсей“. На 9-ой пѣсни: „Величай дѹше моа“. На Хвалитехъ вся праздника. Славословіе великое. По Трисватомъ: точію тропарь праздника. Ѥкт. 2 и отпѹстъ великій праздника. — в) На Литургіи Изобразительнам. На входѣ: „Прійдите поклонимсѧ“ и припѣвъ окончательный праздника. По входѣ: тропарь праздника, Слава и Нынѣ: кондакъ праздника. Апост. и Ѥв. дне рѧдовыа т. є. Ап. 182. Ѥв. отъ Марка 4. Вмѣсто Достойно: Припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни изъ канона праздничнаго. Прокименъ и Причастенъ праздника. Отпѹстъ праздничный.

9) 15-го (28.) **Пятокъ. Успеніе Пресвятыя Богородицы.** а) Въ Четверь на малой Вечерни по обычномъ началѣ вмѣсто Ѥкт. мирной Гди пом. 12. и акіе на Гди воззвахъ ставимъ стихиры 4 праздника съ Слава и Нынѣ. Входа нѣтъ. Прокименъ дне. Вмѣсто Исполнимъ Гди пом. 12. На Стиховнѣхъ все праздника. По Нынѣ отпѹстіеши: точію тропарь праздника. Ѥктеніа „Помилѹй насъ Боже“ и отпѹстъ наименьшій. — б) Въ Четверь вечеремъ 6-го отправляемъ Акаѳистъ къ Оуспенію Пр. Дѣвы Маріи. Іерей въ епитрахилѣ стом предъ цар-

скими дверьми возглашаетъ: „Благословенъ Богъ нашъ". Пѣвцы же: Аминь и аѳіе Царю небесный. Трисвятое. Отче нашъ и возгласъ. По возгласѣ Іерей входитъ въ ск. Олтарь, а пѣвцы поютъ тропари за всякое прошеніе: „Помилуй насъ Господи" и прочая: Слава: „Гди помилуй насъ". И нынѣ: „Милосердія двери". По сем8 Гди пом. 12. Слава и Нынѣ: Пріидите покл. 3-ды, и аѳіе псалмъ 142-ый: „Гди оуслыши:" По псалмѣ: Слава и Нынѣ: Аллилуіа 3. Господи пом. 12. Слава и Нынѣ и тропарь: „Въ рождествѣ дѣвство", одиножды. По сем8: Госп. пом. 3. Слава и Нынѣ и псалмъ 50-ый: „Помилуй мя Боже". Посем8 Іерей въ фелонѣ выходитъ на амвонъ, гдѣ передъ тетраподомъ, положеннымъ передъ иконою Бцы, поетъ перемѣняючи 13 кондаковъ и 13 ікосовъ, и заключаетъ 1-ымъ кондакомъ: „Избранной отъ всѣхъ родовъ". Кондаки Іерей оканчиваетъ на Аллилуіа (изъяше 1-ый и послѣдный), а ікосы на „Радуйся обрадованная въ оуспеніи твоемъ насъ не оставляющая". Сіи окончанія и пѣвцы всегда повторительно поютъ. — Посем8 поется Сѵѣтиленъ Оуспенія: „Аплы отъ конецъ земли", и то 3-ды. По Сѵѣтилномъ Іерей стоя предъ тетраподомъ возглашаетъ: „Паки и паки Гд8 помолимся" и на колѣнахъ чтетъ 1-ю молитв8: „О Пресвятая Бце". По 1-ой молитвѣ вновь возглашаетъ: „Гд8 помолимся" и чтетъ 2-ю молитв8: „Царице моя преблагая". — По молитвахъ пѣвцы поютъ: „Достойно есть", и аѳіе глаголютъ: Трисвятое. Отче нашъ съ возгласомъ и поется тропарь: „Въ рождествѣ дѣвство". Ектенія Полѵнощницы: „Помилуй насъ Боже". „Еще молимся, о еже сохранитися граду сем8" и „Еще молимся Гд8 Бог8 нашем8, еже оуслышати гласъ моленія насъ грѣшныхъ". (Зри Молитвословъ, Въ Бѵдапештѣ 1878. стр. 267. О давшихъ на молитв8). Гди пом. 3-ды. И возгласъ: „Оуслыши ны Боже". Отп8стъ найменьшій Оуспенія отъ: „Слава тебѣ Христе" и Благословеніе. в) Вечерня съ Литіею. По „Слава свѧтѣй" Пріидите покл. 3-ды; по мирной ектеніи: Блаженъ мѫжъ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры праздника 8. Слава и Нынѣ: „Богоначалнымъ мановеніемъ". Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. На Литіи стихиры 4 съ Слава и Нынѣ. По сем8 сѣдѣтъ ектенія литійная: „Спаси Боже". На Стихокинѣхъ ксм праздника. По Нынѣ отп8щеніи: тропарь праздника 3-ды. По сем8 глаголется молитва на благословеніе хлѣбовъ. Вѵди има Гдне 3-ды, и по псалмѣ 33-емъ Іерей стоя передъ царскими дверьми начинаетъ Оутреню отъ „Слава свѧтѣй". — г) На Утрени на Бог Господь тропарь праздника 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны два праздника. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій праздника. Степенна: „Отъ юности моея". Прокименъ праздника. Ск. отъ Лѵки 4. Псалмъ 50-ый. Слава: Молитвами Пр. Бцы. И нынѣ: тойже. На стихъ „Помилуй мя Боже" стихира гл. 6.: „Егда преставленіе". По ект. „Спаси Боже" каноны праздника два. Катавасіа: „Преѵкрашеннаа". На 9-ой пѣсни припѣвъ: „Ангелы Оуспеніе Пречистыа видѣвше, оудивишася". — (Скатъ Господь не глаголемъ). Сѵѣтиленъ: „Апостолы отъ конецъ" поется 3-ды. — На Хвалитехъ стихиры праздника 4. Слава и Нынѣ гл. 6-ый: „На безсмертное". — Славословіе великое. По Трисвятомъ: Тропарь праздника точію. Отп8стъ великій Оуспенія. — д) На Ли-

тургіи поемъ Изобразительнаѧ. На вход҃: Прійдите поклонимсѧ и припѣвъ Бцы. По вход҃: тропарь праздника, Слава и Нын҃: кондакъ его. Прокименъ праздника. Ап. 240. Ев. отъ Лѵки 54. Вмѣсто Достойно: Припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни до отданіѧ. Прочаѧ обычайно. Отпѵстъ Оуспенію до отданіѧ, изъвше недѣлю. По Литѵргіи мированіе.

10) 16-го (29.) Сѵбота. Перенесеніе отъ Едеса въ Константиноградъ нерукотвореннаго Образа Господня. а) Въ Пятокъ на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Оуспенію 3, и Образа 3; Слава: Образа; И нын҃: догматъ 2-го гл. (ибо отданіе гл. есть.) Прокименъ дне. (Входа н҃кт҃ъ). На Стиховн҃хъ стихиры праздника. Слава: Образа. И нын҃: праздн. По Нын҃ отпѵщаеши: троп. Образа, Слава и Нын҃: праздн. и отпѵстъ Образа. — б) На Утрени на Богъ Гдь троп. Образа 2-ды, Слава и Нын҃: праздн. По обычныхъ кад. сѣдалны Образа. (Полиелеѧ и Ев. н҃кт҃ъ). По псалм҃ 50-омъ Канонъ праздн. и Образа. Катавасіѧ праздника: „Прѣкрашеннаѧ“. На 9-ой пѣсни: Честн҃ѣйшꙋю. На Хвалитехъ стихиры Образа 4. Слава: Образа, И нын҃: праздн. Славословіе великое. По Трисвятомъ троп. Образа, Слава и Нын҃: праздн. Отпѵстъ Образа. — в) На Литургіи по вход҃: троп. Праздн. и Образа. Слава: Кондакъ Образа, И нын҃: Кондакъ праздн. Прокименъ Образа. Апост. 173. Ев. отъ Лѵки 48. отъ пол҃. Вмѣсто Достойно: Припѣвъ праздника. Отпѵстъ Образа.

11) 17-го (30.) Недѣля 12-ая по Сош. св. Духа. Гл. 3. а) Въ Сѵбот҃ на великой Вечерни кад. 1. всѧ. На Гди воззвахъ стихиры воскр. Окт. 4, Праздника Оуспенію 3, и св. Мѵрона 3; Слава: праздн. И нын҃ догматъ гл. 3-ій: „Како не дивимсѧ“. Входъ. Прокименъ: „Гдь воцарисѧ“. На Стиховн҃хъ стихиры воскресны 4 изъ Окт. Слава и Нын҃ праздника Оуспенію. По Нын҃ отпѵщаеши тропарь воскресенъ, Слава: тропарь Сватаго, И нын҃: тропарь праздника. Отпѵстъ великій Недѣли. б) На Утрени на Богъ Гдь тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: Сватаго, И нын҃ праздника. По обычныхъ кадизмахъ (2., 3. и 17.) сѣдалны Октоиха. Ѧнгелскій Соборъ. Ѵпакой и Степенна гл. читаетсѧ. Прокименъ гл. Ев. воскр. 1-ое отъ Мѳ. 116. Воскресеніе Хртово и прочаѧ всѧ Недѣли. Канонъ воскресенъ, праздника и Сватаго. Катавасіѧ праздника: „Прѣкрашеннаѧ“. На 9-ой пѣсни: Честн҃ѣйшꙋю. По канон҃: Ѥкт. малаѧ и „Сватъ Гдь“. На Хвалитехъ стихиры воскресны 4 и праздника 4 съ на славнымъ (тогодне изъ Стиховныхъ). Слава стихира Евангельскаѧ 1-аѧ: „На горѳ оученикомъ“. И нын҃: „Преблагословенна“. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь воскресенъ: „Днесь спасеніе мірѳ“. Ѥкт. 2 и отпѵстъ недѣльный. — в) На Литургіи по вход҃ тропарь воскресенъ, и праздника. Слава: Кондакъ воскр., И нын҃: Конд. праздника. Прокименъ Недѣли и праздн. Ап. 158. Ев. отъ Маѳ. 79. Вмѣсто Достойно: Припѣвъ и ірмосъ праздника. Причастенъ Недѣли и праздн. Отпѵстъ недѣльный. — г) Въ тойже день на Вечерни кад. н҃кт҃ъ. На Гди воззвахъ стихиры праздника 3, и Сватыхъ 3. Слава: Сватыхъ, И нын҃ праздника. Входа н҃кт҃ъ. На Стиховн҃хъ всѧ праздника. По Нын҃ отпѵщаеши тропарь Сватыхъ. Слава и Нын҃: тропарь праздн.

Ѐктенїа и отпѹстъ повседневный, въ немъ же праздникъ Ѹспенїа и Сватый, иже на рядѣ поминается.

12) 23-го (5. Сент.) Сѵббота. **Отданіе Успенія.** (Слѣжба св. Лѣпа берется предкаритольно 22-го). а) Въ Шатокъ на Вечерни на Гди возвахъ стихиры 6. (писанным самый праздникъ.) Слава праздника, И нынѣ: догматъ 3-го гл. (ибо отданіе гл. есть). Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры съ Слава и Нынѣ: Праздника. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь праздника одинажды. Отпѹстъ малый праздника. б) На Утрени на Богъ Гдь тропарь Праздника 3-ды. По обычныхъ кад. сѣдалны праздн. (Полиелеи и Ѐванг. нѣтъ.) Пс. 50-ый. Каноны праздника 2. Катав. „Прѣкрашеннаа". На 9-ой пѣсни: „Величай". На Хвалитехъ всѧ праздн. Славословіе великое. По Трисвятомъ точію троп. праздника. Отпѹстъ великій праздника. — в) На Литургіи по входѣ троп. праздн. Слава и Нынѣ конд. праздн. Прок. праздн. Пс. 126. и Ѐв. отъ Матѳ. 90. и проч.

13) 24-го (6. Сент.) **Недѣля 13-ая по Сошествіи св. Духа.** Гл. 4. а) Въ Сѵббот҃ на Вечерни на Гди воззвахъ стих. Октоиха 7, и Свѧтаго 3: Слава и Нынѣ догматъ гл. 4-го. Входъ. Прок. „Гдь воцарисѧ". На стиховнахъ всѧ Октоиха. По Нынѣ отпѹщаеши троп. воскресенъ; Слава: Свѧтаго, И нынѣ: „Ѐже отъ вѣка". Отпѹстъ недѣльный. — б) На Утрени на Богъ Господь троп. воскресенъ 2-ды, Слава: Свѧтаго, И нынѣ: „Ѐже отъ вѣка". По обычныхъ кад. сѣдалны Октоиха съ Богородичны ихъ. Ѧнгелскій Соборъ и прочаа гл. Ѐв. воскр. 2-ое отъ Марка 70. Воскресеніе Христово. Прочее обычно. Канонъ воскресенъ, и Свѧтаго. Катавасіа: „Крестъ начертавъ". На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. „Свѧтъ Гдь Богъ нашъ" 3-ды. На Хвалитехъ стих. Октоиха 8. Слава стихира Ѐв. 2-аа; И нынѣ: „Преблагословенна". Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь обычный воскр. Отпѹстъ недѣли. — в) На Литургіи по входѣ тропарь воскресенъ. Слава: Кондакъ воскресенъ, И нынѣ: конд. Храма (идѣже Храмъ Свѧтаго конд. Рождества Богор.) Ѧпост. 166. Ѐв. отъ Мад. 87. Прочее обычайно. — г) Въ тѭже недѣлю на Вечерни кад. нѣтъ. На Господи воззвахъ стихиры Вардоломеа 3 и св. Тита 3. Слава Вардоломеа, И нынѣ: Богор. по гласѣ и по дню. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры всѧ Октоиха. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Свѧтымъ; Слава и Нынѣ: „Красотѣ дѣвства". Отпѹстъ повседневный.

14) 29-го (11. Сент.) Шатокъ. **Усѣкновеніе ч. Главы св. Іоанна Крестителя.** (Въ сей день бываетъ строгій постъ.) а) Въ Четверк на Вечерни кадизма „Блаженъ мѫжъ" 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Свѧтаго 8. Слава: Свѧтаго, И нынѣ: „Кто тебе не оублажитъ". Входъ. Чтеніе 1. На Стиховнѣхъ стихиры Свѧтаго 3, Слава Свѧтаго гл. 8-ый: „Предтече Спасовъ", И нынѣ догматикъ по гласѣ наслажника: „Безнекѣстнаа Дѣво". По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Свѧтаго, Слава и Нынѣ Богородичень: „Всѧ паче смысла". Отпѹстъ великій. — б) На Утрени на „Богъ Господь" тропарь Свѧтаго 2-ды, Слава и Нынѣ: „Всѧ паче смысла". По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны Свѧтаго 2 съ Богородичны ихъ. Полиелей, Величаніе и сѣдаленъ 3-ій Свѧтаго. Степенна „Отъ юности моеа". Прокименъ: „Честна предъ Гдемъ". Ѐв. отъ Мад. 57. Псаломъ 50-ый. Слава:

„Молитвами св. Предтечи Іоанна“. И нынѣ: „Молитвами Пр. Бцы“. На стихъ „Помилуй мя Боже“ стихира гл. 6.: „Плаcа оученица вселукаваго“. Каноны Сватаго два. Катавасіа: „Крестъ начертавъ Мойсей“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На Хвалитехъ стихиры Сватаго 4. Слава гласъ 6-ый: „Паки Иродіа вѣситсѧ“. И нынѣ: „Богородице ты еси лоза“. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь Сватаго; Слава и Нынѣ: „Всѧ паче смысла“. Отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: Тропарь Сватаго, Слава: Кондакъ Сватаго, И нынѣ: Кондакъ храма. (Идѣже храмъ Сватаго: Застѫпнице Христіанъ). Прокименъ: „Возвеселитсѧ праведникъ“. Ап. 33. Ев. отъ Марка 24. Прочаѧ обычайно. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Предтечи 3, и св. Патріарховъ 3, Слава Предт. гл. 6-ый: „Паки Иродіа“, И нынѣ догматъ 4-го гл. (ибо есть отданіе гл.) Входа нѣтъ. На стиховнѣхъ стихиры Октоиха, Слава Предт. гл. 4. И нынѣ Богородичень: „Свѣтіе неѵгасимаѧ“. По Нынѣ отпѫщаеши тропарь Предт., Слава Сватыхъ, И нывѣ Богородичень: „Еже отъ вѣка“. Отпустъ повседневный.

15) 31-го (13. Сент.) **Недѣля 14-ая по Сошествіи св. Духа и Положеніе Ч. Пояса Пр. Богородицы.** Гл. 5. а) Въ Суботу на великой Вечерни кад. 1. всѧ. На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 4, и Богородицы 6. Слава и Нынѣ Богор. Входъ. Прокименъ: „Гдь воцарисѧ“. Чтеніе 1. На Стиховнѣхъ стихиры Октоиха 4, Слава и Нынѣ: праздника. — По Нынѣ отпѫщаеши тропарь воскресенъ; Слава и Нынѣ праздника. Отпустъ великій недѣли. — в) На Утрени на Богъ Господь: тропарь воскресенъ 2-ды. Слава и Нынѣ: праздника. — По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны Октоиха. Полиелей, Величаніе. По Величаніи Слава и Нынѣ: Болгарскій припѣвъ и малаѧ ект. оставлѧетсѧ, но абіе Ангелскій Соборъ. Упакой и сѣдалны праздн. 3 и Степенна гласа читаютсѧ. Прокименъ и Еванг. праздника Богородицы отъ Луки 4. „Воскресеніе Христово“. Псал. 50-ый. На Слава: Молитвами Пр. Богор. И нынѣ: тойже. — На Стих. „Помилуй мя Боже“: стих. Праздн.: „Дивна православныхъ“. — Канонъ: воскресенъ и праздника. Катавасіа: „Крестъ начертавъ Мойсей“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. По Канонѣ: Ектеніа малаѧ и „Сватъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 4. и Богород. 4. Слава: Богород. И нынѣ: „Преблагословенна еси“. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь: „Днесь спасеніе міру“. Ектеніи 2 и отпустъ великій недѣли. в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ и Богород. Слава: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: Кондакъ Богор. Прокименъ: гласа и Богородицы. Апост. 170. и 320. Ев отъ Матѳ 89., отъ Луки 54. Вмѣсто Достойно: „Величаніе“ и проч.

IX. Сентабрь.

1) 1-го (14.) Понедѣлокъ. Начало Індикта, сирѣчь Новаго лѣта. а) Въ Недѣлю на великой Вечерни по ектеніи мирной „Блаженъ мужъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Індикта 3 и Преподобнаго Симеона 3. Слава: св. Симеона. И нынѣ: Індикта. Входъ.

Прокименъ дне. Чтеніе 1. На Стиховнѣхъ стихиры Индикта 4 съ стихи его, Слава: св. Симеона, И нынѣ: Индикта. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Индикта, Слава: Сватаго, И нынѣ тропарь Цы изъ Минеи: „Радѹйся Обрадованная Це Дѣво". Отпѹстъ великій. — б) На Утрени на Богъ Господь тропарь Индикта 2-ды, Слава: троп. Сватаго, И нынѣ Богородиченъ: „Радѹйся Обрадованная". По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны два Индикта. — (Полиелеи и Евангеліи нѣтъ). По сѣдалныхъ двіе Псалмъ 50. Каноны Индикта и Сватаго. Катавасіи: „Крестъ начертавъ Мойсей". На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю". На Хвалитехъ стихиры Индикта 4, Слава: Сватаго, И нынѣ: Индикта. Славословіе великое. По Трисватомъ: тропарь Индикта, Слава: Сватаго, И нынѣ: „Радѹйся обрадованная". Ектъ. 2 и Отпѹстъ великіи. в) На Литургіи по входѣ: тропарь Индикта; Слава: кондакъ Индикта, И нынѣ Богородиченъ: „Радѹйся обрадованная". Прокименъ: „Великій Господь нашъ". Пс. 282. Ев. отъ Лѹки 13. Причастенъ: „Благословиши вѣнецъ лѣта". Прочая обычайно.

2) 7-го (20.) **Недѣля 15-ая по Сош. св. Духа и Нед. предъ Воздвиженіемъ Ч. Креста и предпразден. Рождества Пр. Богород.** Гл. 6. а) Въ Сѹбботѹ на великой Вечерни кад. 1-ая всѣ. На Господи воззвахъ стихиры Октоиха 4, предпразден. 3 и св. Созонта 3. Слава: предпразденства, И нынѣ догматъ гл. 6-го: „Кто тебе". Входъ. Прокименъ дне: „Господь воцарися". На Стиховнѣхъ стихиры Октоиха 4, Слава и Нынѣ: предпразд. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскресенъ, Слава: Сватаго, И нынѣ предпразд. Отпѹстъ великій Недѣли. — в) На Утрени на Богъ Господь тропарь воскресенъ 2-ды. Слава: тропарь Сватаго. И нынѣ предпразд. По обычныхъ кадизмахъ (2., 3. и 17.) сѣдалны Октоиха. Ангелскій Соборъ. Упакой и Степенна гласа читаютсѧ. Прокименъ гл. Ев. воскресное 4-ое отъ Лѹки 112. Прочая обычайно. Канонъ воскр., предпразд. и Сватаго. Катавасіи: „Крестъ начертавъ". Прочая обычно, какъ дрѹгійразъ въ Недѣлю. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 5, и предпразд. 3 (того дне Стиховныя съ припѣвы ихъ). Слава Стихира Евангельская 4-ая: „Оутро къ гласѹ". И нынѣ: „Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь воскресенъ: „Воскресъ изъ гроба". Ектъ. 2 и отпѹстъ недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь воскресенъ и предпразд. Слава: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: конд. предпразд. Прокименъ гл. Пс. 176. и 215. Ев. отъ Мѳ. 92. и отъ Іоанна 9. Прочая обычайно.

3) 8-го (21.) Понедѣлокъ. **Рождество Пр. Богородицы.** а) Въ Недѣлю на малой Вечерни вмѣсто ект. мирной Госп. пом. 12.; на Гди воззвахъ стихиры праздника 4 съ Слава и Нынѣ. Входа нѣтъ. Вмѣсто ектеніи „Исполнимъ". Госп. пом. 12.; на Стиховнѣхъ всѣ праздника. По Нынѣ отпѹщаеши: точію тропарь праздника. Ектеніа „Помилѹй насъ Боже" и отпѹстъ найменьшій. — в) На великой Вечерни съ Литіею. Іерей кадитъ всю церковь и посемъ предъ откроенными царскими двери возглашающѹ пѣснь: „Поклоните" начинаетъ отпрак: „Гди благослови. Слава сватѣй". Посемъ Іерей запираетъ царскія двери, пѣснь же глаголетъ: Пріидите покл. 3-ды. Псаломъ предначинательный: „Благослови дѹше моя". По ектеніи

мирной „Блаженъ мѫжъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры праздника 8. Слава и Нынѣ: тамже. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. На Литіи стихиры праздника 4 съ Слава и Нынѣ. Ектенія на Литіи: „Спаси Боже“. На Стиховнѣхъ стихиры праздника 3. Слава и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпѹстіѣши: тропарь праздника 3-ды, когда Іерей кадитъ предложеніе. По семѹ молитва на Благословеніе хлѣбовъ. „Бѫди имя Гдне“ 3-ды, псаломъ 33. и начинается Оутреня, и то пѣвцѹ возглашающѹ: „Именемъ Гднимъ благослови Отче“, Іерей передъ царскими дверьми велегласитъ: „Слава сватѣй“. — к) На Утрени на Богъ Господь тропарь праздника 3-ды. По обыч-

Мѣсяцословъ русский	Мѣсяцословъ римский	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	(14)	Пон.	☉ Начало Индикта
2	(15)	Втор.	Маманта
3	(16)	Сер.	Антима
4	(17)	Четв.	Вакила и Моисей
5	(18)	Пят.	Захарій пророкъ
6	(19)	Сѹбб.	Косп. чѹд. къ Колос.
Нед. 15-ая по Сош. св. Духа и предъ Воздв. ч. Кр. Гл. 6. Утр. Ев. воскр. 4-ое отъ Луки 112. На Лит. Ап. 176. и 215. Ев. отъ Мѳ. 92. и Іоан. 9.			
7	(20)	**Нед.**	Созонта (Предпр. Р.)
8	(21)	**Пон.**	✠ **Рождество Бцы.**
9	(22)	Втор.	Іоакима и Анна
10	(23)	Сер.	Мино-, Митро-, Нимф.
11	(24)	Четв.	Ѳеодора преподобная
12	(25)	Пят.	☉ Актонома (Отд. Р.)
13	(26)	Сѹбб.	☉ Обнокл. Хр. на Голг.
Нед. 16-ая по Сош. св. Духа и Воздвиж. ч. Кр. Гл. 7. Утр. Ев. (вмѣсто воскр. 5-го) чтется Ч. Креста отъ Іоанна 42. На Лит. Ап. 125. и Ев. отъ Іоан. 60.			
14	(27)	**Нед.**	✠ **Воздв. Ч. Кр.** (Постъ)
15	(28)	Пон.	Никита великомѹч.

Мѣсяцословъ русский	Мѣсяцословъ римский	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
16	(29)	Втор.	Ефимія
17	(30)	Сер.	Софія
18	**О. І.**	Четв.	Ѳкменій
19	(2)	Пят.	Трофима
20	(3)	Сѹбб.	Ѳкстадій
Нед. 17-ая по Сош. св. Духа и по Воздвиж. ч. Кр. Гл. 8. Утр. Ев. воскр. 6-ое отъ Луки 114. На Лит. Ап. 182. и 203. Ев. отъ Мѳ. 62. и Марка 37.			
21	(4)	**Нед.**	☉ Кодр. (Отд. Коз.)
22	(5)	Пон.	Фока мѹченика.
23	(6)	Втор.	☉ Зачатіе Іоанна Кр.
24	(7)	Сер.	Ѳекла перкомѹченица
25	(8)	Четв.	Ефросинія
26	(9)	Пят.	† Прест. Іоан. Ек.
27	(10)	Сѹбб.	Каллистрата
Нед. 18-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. Утр. Ев. воскр. 7-ое отъ Іоан. 63. На Лит. Ап. 188. и 176. Ев. отъ Луки 17. и 24.			
28	(11)	**Нед.**	☉ Харитона
29	(12)	Пон.	Кѵріака
30	(13)	Втор.	Григорій свмѹч.

ныхъ кадизмахъ сѣдалны праздника 2. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій праздника. Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ праздника. Ев. отъ Лѹки 4. Псаломъ 50. Слава: Молитвами Пр. Бцы И нынѣ: тойже. На стихъ „Помилѹй мя Боже“ стихира гласъ 6-ый: „Сей день Господень“. — Ектенія „Спаси Боже“. Каноны Бцы 2. Катавасіа: „Крестъ начертавъ Моисей“. На 9-ой пѣсни: „Величай“. По Канонѣ „Сватъ Гдь“ не глаголемъ. На Хвалитехъ стихиры праздника 4, Слава и Нынѣ: тамже. Славословіе великое. По Трисватомъ: точію тропарь праздника. Ект. дка и отпѹстъ великій. — г) На Литургіи на входѣ: „Пріидите поклонимся“ и приѣкъ окон-

чательный Цы. По вход'к же: тропарь праздника. Слава и Нын'к: кондакъ праздника. Прокименъ: „Величитъ д8ша моя“. Ап. 240. Ев. отъ Л8ки 54. Вм'ксто Достойно ірмосъ 9-ой п'ксни съ прип'кномъ его: „Ч8жде Матеремъ“ и пр. до отданія. По Лит8ргіи мироканіе. Прочая обычайно. д) Въ тойже день на повседневной Вечерни кад. отъ ради тр8да бд'кннаго, на Гди воззвахъ стихиры праздника 3 и св. Іоакима и св. Анны 3. Слава и Нын'к гл. 5-кій: „О блаженная двойце“. — Входа н'ктъ. На Стиховн'кхъ вся праздника. — По Нын'к отп8щаеши: тропарь св. Іоакима и св. Анны, Слава и Нын'к: тропарь праздника. — Ектенія „Помилуй насъ Боже“ и отп8стъ повседневный.

4) 12-го (25.) Пятокъ. Отданіе Рождества Пр. Богор. (Отпуска св. Яктонома поется предварительно.) а) Въ Четверь на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры праздника 6, поемыя на самый праздникъ. Слава и Нын'к: праздника. Входа н'ктъ. На Стиховн'кхъ вся праздника. По Нын'к отп8щаеши: тропарь праздника точію и проч. — в) На Утрени на Богъ Господь: тропарь праздника 3-ды. По обычныхъ кадизмахъ с'кдалны 2 праздника и аві псаломъ 50. (Полиелея и Евангеліа н'ктъ.) Каноны праздника два. Катавасіа: „Крестъ начертавъ“. На 9-ой п'ксни: „Величай“. На Хвалитехъ вся праздника. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь праздника одинажды. Отп8стъ праздника. — в) На Литургіи по вход'к: тропарь праздника; Слава и Нын'к: кондакъ праздника. Прокименъ праздника: „Величитъ д8ша моя“. Ап. и Ев. дне рядовыя, и то: Ап. 217. Ев. отъ Марка 32. Отп8стъ праздника.

5) 13-го (26.) Суббота предъ Воздвиженіемъ; Память Обновленія Храма Господня на Голговѣ и предпразд. Воздвиженія Ч. Креста. а) Въ Пятокъ на Вечерни на Гди воззвахъ поемъ стихиры Обновленія 3. и св. Мч. Корнилія 3. Слава Обнокл. гл. 6.: „Пламатъ Обновленія“, И нын'к догматъ 6-го гл., (ибо отданіе гл. есть.) Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. На стиховн'кхъ стихиры предпразденства 3. Слава Обнокл., И нын'к предпразд. По Нын'к отп8щаеши: троп. Обнокл., Слава: троп. Мч. ника, И нын'к: троп. предпразд. Отп8стъ великій. в) На Утрени на Богъ Гдь: троп. Обновленія 2-ды. Слава: Мч. ника, И нын'к: предпразд. По обычныхъ кад. С'кдалны Минеи и аві Пс. 50. (Полиелея и Ев. н'ктъ.) Канонъ Обнокл., предпразд. и Ск. таго. Катавасіа: „Крестъ начертавъ“. На Хвалитехъ вся изъ Минеи, Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Обнокл., Слава Ск. таго, И нын'к предпразд. Отп8стъ великій. в) На Литургіи по вход'к: тропарь Обновленія и Предпразд. Слава: Кондакъ Обнокл., И нын'к: предпразд. Апост. 307. Ев. отъ Мад. 67. (Въ сей день чтемъ и Суббот'к предъ Воздвиженіемъ и то: Ап. 126. Еванг. отъ Мад. 39.) Отп8стъ обычайно.

6) 14-го (27.) Нед. 16-ая по Сош. св. Духа и Всемѣрное Воздвиженіе ч. Креста Господня. Гл. 7. (Воскреснаго ничего не поемъ и Октоихъ совс'кмъ оставляется.) а) Въ Суббот'в на малой Вечерни на Гди воззвахъ стих. праздника 4. Слава и Нын'к праздника. Входа н'ктъ. На Стиховн'кхъ вся праздника. По Нын'к отп8щаеши: точію тропарь праздн. Ектенія: „Помилуй насъ Боже“ и отп8стъ найменъ-

шій. — б) На великой Вечерни съ Литіею. По „Слава сватѣй“ пѣвецъ глаголетъ: „Прійдите поклонимся“ 3-ды; по 103-омъ псалмѣ Ект. По ект. кад. нѣтъ, но двіе на Гди воззвахъ стих. Креста 8. Слава и Нынѣ: „Прійдите вси языцы“. Входъ. Прок. великій: „Богъ нашъ“. Чтеніе 1. На Литіи стихиры 4 съ Слава и Нынѣ: праздн. На Стиховнѣхъ вся праздн. По Нынѣ отпѹщаеши; троп. праздн. 3-ды. (Когда Іерей стоя при тетраподѣ кадитъ предложенія), посемъ молитва на Благословенія хлѣбовъ. По молитвѣ „Кѣди има Гдне“ 3-ды, псаломъ 33-й и начинается Утрена съ „Слава сватѣй“. — в) На Утрени на Богъ Гдь: тропарь праздника 3-ды. По обычныхъ кад. Сѣдалны праздника два. Полиелей, Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій празд. Степенна: „Отъ юности моея“. Ев. отъ Іоанна 42. отъ пол. „Воскресеніе Христово“ разъ глаголемъ. Псаломъ 50. Прочее обычно. На стихъ: „Помилѹй ма Боже“ стихира гл. 6-ый: „Кресте Христовъ“. Канонъ праздника. Катавасіа: тойже. На 9-ой пѣсни: „Величай“. („Сватъ Гдь Богъ нашъ“ не глаголемъ.) На Хвалитехъ стихиры 4 праздника. Слава и Нынѣ: тамже. (Предъ Славословіемъ Іерей облекается въ всю свящественническѹю одеждѹ.) Славословіе великое. По великомъ Славословіи, когда пѣвцы поютъ Трисватое, Іерей въ всю свящественническѹю одеждѹ облеченъ идетъ къ ск. Трапезѣ, кадитъ тѹтъ выложенный св. Крестъ и несетъ его около ск. Престола, взимая его на главѣ, предъ царскія двери предидѹщимъ свѣщеносцамъ, и тамо ставъ, ожидаетъ конецъ Трисватаго. По скончаніи сего возглашаетъ: „Премѹдрость прости“, на что ликъ поетъ: „Спаси Гди люди твоя“. Посемъ Іерей идетъ къ назначенномѹ столѹ и полагаетъ верхѹ его честный Крестъ и кадитъ его отъ четырехъ странъ и поклонышеся емѹ, возьметъ его въ рѹки, станетъ предъ тетраподомъ къ востоку и возглашаетъ ектенію: „Помилѹй насъ Боже“ и пр., на что ликъ по обычаю нашего кад. храма воспоетъ: „Господи помилѹй“ 12. низшимъ и вышшимъ голосомъ, подъ которымъ пѣніемъ Іерей пѹщаетъ и воздвижаетъ ч. Крестъ благословляя имъ народъ. По семъ отходитъ на правѹю странѹ, смотря на сѣверъ и продолжаетъ ектенію: „Єще молимся о благовѣрномъ Царѣ нашемъ“, на что ликъ вновь поетъ: 12-разъ Госп. пом., какъ первѣе, подъ которымъ Іерей вновь пѹщаетъ и воздвизаетъ ч. Крестъ и благословитъ имъ народъ. — Далѣе идетъ на 3-ѹю странѹ и обращаяся къ западу продолжаетъ ектенію: „Єще молимся о боголюбивомъ Єпѣ“, на что ликъ вновь поетъ Госп. пом. 12. вышшимъ и низшимъ голосомъ, Іерей же подъ самымъ пѣніемъ ниспѹщаетъ и воздвигаетъ ск. Крестъ и чинитъ имъ благословеніе. На конецъ идетъ на четвертѹю странѹ, смотря на югъ и поетъ: „Єще молимся о предстоящихъ людехъ“, и ликъ вновь поетъ: Госп. пом. 12., и все подобно бываетъ, какъ первѣе. По семъ Іерей стоя предъ тетраподомъ поетъ возгласъ, по скончаніи котораго полагаетъ ч. Крестъ на тетраподѣ и поется: „Крестѹ твоемѹ“ 3-ды съ поклонами. Послѣ сего же Іерей цѣлѹетъ ск. Крестъ и отходитъ къ ск. Престолѹ, а народъ подъ симъ цѣлѹетъ св. Крестъ, и поются стихиры: „Прійдите вѣрніи“ и пр., пока совершится цѣлованіе. По семъ Іерей стоя при св. Трапезѣ поетъ ектенія: „Исполнимъ“ и пр. Отпѹстъ великій. — г) На Литургіи Анти-

фоны и Входное праздника. По входѣ тропарь: „Спаси Гди люди твоя“. Слава и Нынѣ кондакъ: „Возневскыйся на крестъ волею“. Вмѣсто Трисвятаго: „Крестъ твоемъ“, (по обычаю Храма каѳедральнаго ежедневно на Литургіи до отданія). Прокименъ: „Возносите Гда“. Пп. 125. Ѣк. отъ Іоанна 60. Вмѣсто Достойно: ірмосъ 9-ой пѣсни съ припѣвомъ до отданія. Прочая обычайно. Мированіе и отпустъ. (Отпустъ такъ на Вечерни, такъ на Утрени и на Литургіи починаемъ такъ: „Воскресый изъ мертвыхъ Христосъ истинный Богъ нашъ“ и проч.) д) Въ тойже день на великой Вечерни кан. нѣтъ. На Гди воззвахъ стихиры праздника 3 и св. Никиты 3, Слава: Свтаго, И нынѣ: праздника. Входъ. Прокименъ великій: „Богъ нашъ на небеси и на земли“. На Стиховнѣхъ стихиры праздника. 3. Слава: Свтаго, И нынѣ праздника: „Гласъ пророка твоего“. По Нынѣ отпѣвши: троп. Свтаго, Слава и Нынѣ: праздн. Отпустъ великій.

7) 20-го (3. Окт.) **Суббота по Воздвиж. Ч. Креста.** На Литургіи на входѣ: „Прійдите поклонимся“ и приглъ окончательный праздника: „Спаси насъ Сыне Божій плотію распныйся поющія ти“. Аллилуіа. По входѣ: тропарь и кондакъ праздника. Вмѣсто Трисвятаго: „Крестъ твоемъ“. Прокименъ: „Возносите Гда Бога нашего“. Пп. 125. отъ пол. Ѣк. отъ Іоанна 30. Отпустъ праздника.

8) 21-го (4. Окт.) **Нед. 17-ая по Сош. св. Д. и отданіе Воздвиж. Ч. Креста и день Тезоименія благовѣрн. Царя нашего Франциска Іосифа I-го.** Гл. 8. а) Въ Субботу на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Окт. 4, Праздника 6, Слава: праздн. И нынѣ: догматъ гл. 8-го. Входъ. На Стиховнѣхъ стихиры Окт. 4, Слава и Нынѣ: праздника. По Нынѣ отпѣвши: тропарь воскресенъ, Слава и Нынѣ: тропарь праздника. Отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на Богъ Гдь: тропарь воскресенъ 2-ды, Слава и Нынѣ: праздника. По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны Октоиха съ Богородичны ихъ. Ангелскій Соборъ и прочая обычайно. Ѣв. воскресное 6-ое отъ Лѣки 114. Воскресеніе Христово прочая же обычно. Канонъ воскресенъ и праздника. Катавасіа: „Крестъ начертавъ Мойсей“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѣю. „Свтъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стих. Окт. 4 и праздника 4 съ наславникомъ и припѣвы его. Слава: Стихира Ѣвангельская 6-ая. И нынѣ: Преблагословенна. Славословіе великое. По Трисвятомъ точію тропарь воскресенъ. Отпустъ недѣльный. — в) На Литуиргіи Изонразительная. На входѣ: „Прійдите поклонимся“ и припѣвы окончательный праздника. По входѣ: тропарь воскр. и праздника. Слава: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: кондак праздника. Вмѣсто Трисвятаго: „Крестъ твоемъ“. Прокименъ гл. и праздника. Апостолъ 182. и 203. Ѣв. отъ Мад. 62. и отъ Марка 37. Ѣктеніи за всякое прошеніе. — Вмѣсто Достойно: припѣвы и ірмосъ 9-ой пѣсни. По „Вѣдый имя Гдне“ свящ. идетъ къ тетраподу и покадитъ Ч. Крестъ и поклонившись трикратно, носитъ на св. Олтарь Ч. Крестъ, ликъ же поетъ: „Возневскыйся на Крестъ“. — Посемъ отпустъ недѣльный и многолѣтствіе. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Кодрата 3 и св. Фоки 3, Слава Фоки, И нынѣ Богор. по гласъ и по дню: „На морю плавающи“. Входа нѣтъ. На Стиховнахъ все: изъ

Октоиха. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Кодратѹ; Слава Фоки, И нынѣ: „Воспитавшейся“. Отпѹстъ повседневный.

Примѣчаніе: Отъ отданія праздника Воздвиженія Честнаго Креста (т. е отъ 22-го Сентября) даже до 20-го Декабря на Недѣлныхъ Утренахъ поется Полиелей.

9) 23-го (6. Окт.) Вторникъ. Зачатіе св. Іоанна Крестителя. а) Въ Понедѣльникъ на повседневной Вечерни кад. обычная. На Гди воззвахъ стихиры Святаго 6. Слава: Святаго, И нынѣ догматъ по гласѹ наславника: „Кто тебе не оублажитъ“. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стихиры Святаго 3, Слава: Святаго, И нынѣ Богородиченъ: „Никто же притекаяй къ Тебѣ“. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Святаго, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Еже отъ вѣка оутаенное“. Ектѳ. Помилѹй насъ Боже и отпѹстъ повседневный. — б) На Утрени на Богъ Господь: тропарь Святаго 2-ды, Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. По обычныхъ кадизмахъ 2 сѣдалны Святаго съ Богородичны ихъ и лѣтіе Псалмъ 50. Канонъ Октоиха дне и Святаго. Катавасіа: „Отверзѹ оуста моя“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ стихиры Святаго 4, Слава и Нынѣ: тамже. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Святаго; Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Ектѳ. 2 и отпѹстъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь Святаго, Слава: Кондакъ Святаго, И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже Храмъ Святаго: „Застѹпнице Христіанъ“). Прокименъ: „Возвеселитсѧ“. Ап. 210. отъ поѧ. Ев. отъ Лѹки 2. Прочая обычно.

10) 26-го (9. Окт.) Пятокъ. Преставленіе св. Апостола и Евангелиста Іоанна. а) Въ Четверкъ на великой Вечерни кадизма „Блаженъ мѹжъ“ 1-ый Антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Святаго 8. Слава: Святаго, И нынѣ: „Прейде сѣнь“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. На Стиховнѣхъ стихиры Святаго 3, Слава: Святаго, И нынѣ догматикъ: „Творецъ и Избавитель мой“. По „Нынѣ отпѹщаеши“ тропарь Святаго, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Всѧ паче смысла“ и отпѹстъ великій. б) На Утрени на Богъ Господь тропарь Святаго 2-ды, Слава и Нынѣ: „Всѧ паче смысла“. — По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны Святаго 2 съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Святаго, Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Въ всю землю“. Еванг. отъ Іоанна 67. Псал. 50. Слава: „Молитвами св. Апостола Іоанна“; И нынѣ: „Молитвами Пресв. Богородицы“. На стихъ „Помилѹй мя Боже“ стихира гл. 2-ый: „Богословѥ дѣвственниче“ и Ектенія: „Спаси Боже“. Канонъ храма и Святаго 2. Катавасіа: „Отверзѹ оуста моя“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшѹю“. На Хвалитехъ стихиры Святаго 4. Слава: Святаго, И нынѣ Богородиченъ: „Владычице пріими молитвы“. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Святаго, Слава и Нынѣ: „Всѧ паче смысла“. Ектѳ. 2 и Отпѹстъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: тропарь Святаго, Слава: кондакъ Святаго, И нынѣ: Храма. (Идѣже Храмъ Святаго: „Застѹпнице Христіанъ“). Прок. „Во всю землю“. Апост. 73. отъ поѧ. Еванг. отъ Іоан. 61. Прич. „Во всю землю“. Прочее обычно.

11) 28-го (11. Окт.) Недѣля 18-ая по Сош. св. Духа и Препод. Отца и Исповѣдника Харитона. (День св. Харитона по опредѣленію Его Преосвященства Епископа нашего, подъ числомъ 4227 : 1897. въ

нашемъ каѳедральномъ Храмѣ есть токмо Праздникъ Славословительный!) Гл. 1. а) Въ Сѫббот8 на великой Вечерни кад. 1-ая ксм. На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 4 и св. Харитона 6. Слава Сѫтаго, И нынѣ догматъ гл. 1-го: „Всемѣрнѣю славѣ". Входъ. Прок.: „Гдь коцарисѧ". — На Стиховнѣхъ стихиры воскр. 4, Слава: Сѫтаго, И нынѣ: догматикъ: „Безневѣстнаѧ Дѣво". По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь воскресенъ, Слава: Сѫтаго, И нынѣ Богородиченъ: „Иже насъ ради". Отпѹстъ великій недѣли. — б) На Утрени на Богъ Гдь троп. воскресенъ 2-ды, Слава: Сѫтаго, И нынѣ: „Иже насъ ради". — По обычныхъ кад. (2. и 3.) сѣдалны Октоиха 2. Полиелей. (Отъ сей Недѣли до 20-го Декемврія и по недѣламъ на Оутрени поется Полиелей.) Ѵпакой и Степенна гл. читаютсѧ. Прок. гл. Ѥванг. воскр. 7-ое отъ Іоанна 63. „Воскресеніе Христово". Пс. 50. Прочее обычайно. Канонъ воскресенъ и Сѫтаго. Катакасіа: „Отверзѹ оуста моѧ". На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшꙋю". По канонѣ Ѥкт. малаѧ и „Сѫтъ Гдь Богъ нашъ". На Хвалитехъ стихиры Октоиха 4 и Сѫтомѹ 4, съ на „Славникомъ" и съ припѣвы его. Слава Стих. Ѥвангельскаѧ 7-аѧ „Се тьма и рано", И нынѣ: „Преблагословенна еси". Славословіе великое. По Трисѫтомъ тропарь воскр. „Днесь спасеніе мѵрѹ кысть". Ѥктенїи 2 и Отпѹстъ великій недѣли. — в) На Литургіи по входѣ тропарь воскресенъ, сѫтаго и кондакъ воскресенъ, Слава кондакъ Сѫтаго, И нынѣ: храма. (И идѣже храмъ Сѫтаго: конд. Срѣтенїа). Прок. гласа и Сѫтаго. Апост. 188. и 176. Ѥванг. отъ Лѹки 17. и отъ Лѹки 24. Прочее обычайно. г) Въ тꙋюже Недѣлю на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стих. Октоиха 3 и св. Кириака 3, Слава Сѫтаго, И нынѣ Богор. по глас8 и по дню: „Радѹйсѧ вѣсомъ оумерщвленіе". Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ стих. Октоиха. Слава: Сѫтаго, И нынѣ: Богор.: „Ѩрхангелскій коспонмъ". По „Нынѣ отпѹщаеши" троп. Сѫтаго, Слава и Нынѣ Богор: „Чѹдо чѹдесъ". Ѥктенїа и Отпѹстъ повседневный.

Х. Октѧбрь.

1) 1-го (14.) Середа. Покровъ Пр. Дѣвы Маріи. (Слѹжб8 св. Ѩнаніи и св. Романа поемъ на Покечерїи). а) Въ Вторникъ на малой Вечерни на Гди воззвахъ стих. Цыы 4.; Слава и Нынѣ: тамже. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ все Цыы. По Нынѣ отпѹщаеши точїю тропарь Цыы. Прочее обычно. — в) На великой Вечерни съ Литіею на Гди воззвахъ стих. Цыы 8. Слава и Нынѣ: тамже. Входъ. Прок. дне. Чтеніе 1. На Литїи стих. Цыы 3, Слава и Нынѣ: тамже. На Стиховнѣхъ стих. Цыы 3, Слава и Нынѣ гл. 6-ый. „Ѩко вѣкомъ". По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Цыы 3-ды и быкаетъ благословеніе хлѣбовъ. Прочее обычно. — в) На Утрени на Богъ Гдь тропарь Цыы 3-ды. По обычныхъ кад. сѣдалны Покрова 2. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Покрова. Степенна: „Отъ юности моеѧ". Прокименъ: „Помаѕ имѧ твое". Ѥв. отъ Лѹки 4. Псаломъ 50. Слава: „Молитвами Прес. Богородицы"; И нынѣ: тойже. На стихъ: „Помилѹй мѧ Боже" стих. гл. 8-ый: „Срадѹются съ нами оумнаѧ". Канонъ Покрова. Катакасіа: „Отверзѹ оуста моѧ". На 9-ой пѣсни: Величай. На Хвалитехъ стих.

Покрова 4. Слава и Нынѣ: тамже. Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Покрова точію. Отпустъ великій. — г) На Литургіи Изобразительнаѧ. На входѣ: „Прійдите покл.“ и припѣвъ окончательный: „Молитвами Бцы поющіѧ ти, Аллилуіа“. По входѣ: тропарь Покрова, Слава и Нынѣ: кондакъ Покрова. Прокименъ: „Величитъ дша моѧ“. Пп. 320. Ев. отъ Луки 54. Мірованіе и отпустъ. — д) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 3 и св. Кипріана 3, Слава: Сватаго; И нынѣ Богородиченъ гл. 2-ый: „Слово еже Отцу“. Входа нѣтъ. Прок. дне. На Стиховнахъ стихиры Октоиха 3 дне. Слава: Сватаго, И нынѣ Богородиченъ: „Іако плодовита“. По Нынѣ отпущаеши: тропарь Сватаго, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Слово Отчее“. Ектенія: „Помилуй насъ Боже“ и Отпустъ повседневный.

Мѣсяцословъ русскій	Мѣсяцословъ римскій	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	(14)	Сер.	✠ Покровъ Пр. Бцы.
2	(15)	Четв.	Кипріанъ
3	(16)	Пят.	Діонизій
4	(17)	Сбб.	Іеродей
			Нед. 19-ая по Сош. св. Духа Гл. 2. Утр. Ев. воскр. 8-ое отъ Іоан. 64. На Лит. Ап. зач. 194. Ев. отъ Луки 26.
5	(18)	Нед.	Харитіна
6	(19)	Пон.	† Св. Ап. Ѳома
7	(20)	Втор.	Сергій и Вакхъ
8	(21)	Сер.	Пелагіа
9	(22)	Четв.	† Св. Ап. Іаковъ Алф.
10	(23)	Пят.	Єуламній
11	(24)	Сбб.	Филиппъ Діаконъ
			Нед. 20-ая по Сош. св. Д. и Св. От. 2-го Никейск. Собора. Гл. 3. Утр. Ев. воскр. 9-ое отъ Іоанна 65. На Лит. Ап. 200. и 334. Ев. отъ Луки 30. и отъ Іоанна 56.
12	(25)	Нед.	Прокъ, Парасъ и Андр.
13	(26)	Пон.	Карпъ
14	(27)	Втор.	Назарій и Гервасій
15	(28)	Сер.	Євтимій и Аѳаніъ
16	(29)	Четв.	Лонгинъ
17	(30)	Пят.	Осіа пророковъ
18	(31)	Сбб.	† Св. Аѳа Єв.
			Нед. 21-ая по С. св. Д. Гл. 4. Утр. Ев. воскр. 10-ое отъ Іоан. 66. На Лит. Ап. 203 Ев. отъ Луки 35.
19	Н. І.	Нед.	Іоилъ пророкъ
20	(2)	Пон.	Артемій
21	(3)	Втор.	Іларіонъ
22	(4)	Сер.	Аверкій
23	(5)	Четв.	☉ Іаковъ, братъ Гдень
24	(6)	Пят.	Преда мчениковъ
25	(7)	Сбб.	Маркіанъ
			Нед. 22-ая по С. св. Д. Гл. 5. Утр. Ев. воскр. 11-ое отъ Іоан. 67. На Лит. Ап. 215. и 292. Ев. отъ Луки 83. и отъ Іоанн. 52.
26	(8)	Нед.	† Димитрій влкм.
27	(9)	Пон.	Несторъ
28	(10)	Втор.	Терентій и Стефанъ
29	(11)	Сер.	Анастасіа
30	(12)	Четв.	Зиновій и Зиновіа
31	(13)	Пят.	Стахій, Амплій, Оурв.

Примѣчаніе: Покровъ Пр. Дѣвы есть праздникъ Покровительницы Епархіи нашей, когда по опредѣленію Его Преосв., Епна нашего, подъ числомъ 1557 : 1898. даннома, въ всѣхъ церквахъ кончится Литіа, св. Литургіи же совершаются о благобытіи Епархіи нашей.

2) 5-го (18.) **Недѣля 19-ая по Сош. св. Духа. Гл. 2.** а) Въ Сбботу на великой Вечерни кад. 1. всм. — На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 7 и св. Харитіны 3. Слава и Нынѣ догматъ гл. 2-го:

„Прейде сѣнь законная“. Входъ. Прок. „Гдь воцарисѧ“. На Стиховнахъ всѧ Октоиха. По „Нынѣ отпѹщаеши“ тропарь воскресенъ, Слава: тропарь Сватыѧ, И нынѣ Богородиченъ: „Ѥже отъ кѣкъ“ и отпѹстъ великій Недѣли. к) На Утрени на Богъ Господь тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: Сватыѧ, И нынѣ: „Ѥже отъ кѣкъ“. По обычныхъ кад. (2. и 3.) сѣдалны Октоиха 2 съ Богородичны ихъ. Полелей; Ангелскій Соборъ. Упакой, Степенна и Прок. гласа. Ѥв. воскр. 8-ое отъ Іоан. 64. Воскресеніе Христово. Пс. 50. Прочее обычайно. Канонъ воскресенъ и Сватыѧ. Катакасіѧ: „Отверзѹ оуста „моѧ“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“. По канонѣ Ѥктеніѧ малаѧ и „Сватъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8. Слава стихира Ѥв. 8-аѧ: „Марінны слезы“. И нынѣ: Преблагословенна еси. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь воскр.: „Воскресъ изъ гроба“. Ѥктеніи 2 и Отпѹстъ великій Недѣли. — к) На Литургіи по входѣ тропарь воскресенъ, Слава: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже храмъ Сватаго поемъ: кондакъ Оуспеніѧ). Прокименъ гл. Пп. 194. Ѥв. отъ Лѹки 26. Прочаѧ обычно.

3) 6-го (19.) Понедѣлокъ. Св. Апостола Ѳомы. а) Въ Недѣлю на великой Вечерни „Блаженъ мѹжъ“ 1-ый антифонъ; на Гди воззвахъ стихиры Сватаго 8 (съ Литійными стихирами), Слава: Апостола, И нынѣ догматъ по глас8 наславника; „Кто тебе не оублажитъ“. Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1. На Стиховнахъ стихиры Апост. 3. Слава: Апостола, И нынѣ Богородиченъ: „Богородице, ты еси лоза“. По Нынѣ отпѹщаеши тропарь Апост.; Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Тѧ ходатайствовакшѹю“, и отпѹстъ великій. к) На Утрени на Богъ Гдь тропарь Апостола 2-ды, Слава и Нынѣ: „Тѧ ходатайствовакшѹю“. По обычныхъ кад. сѣдалны Апостола 2 съ Богородичны ихъ. Полелей. Величаніе и 3-ій Сѣдаленъ Апост. Степенна: „Отъ юности моеѧ“. Прок. „Во всю землю“. Ѥванг. отъ Іоанна 67. и авіе Пс. 50. Слава „Молитвами св. Апост. Ѳомы“, И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы“. На стихъ „Помилѹй мѧ Боже“ стихира гл. 4: „Христосъ великое солнце“. По ектеніи „Спаси Боже“, канонъ Богородицы и Апост. Катакасіѧ: „Отверзѹ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“. На Хвалитехъ стихиры Апост. 4, Слава гл. 6-ый: „На колесницѣ добродѣтелей“; И нынѣ Богородиченъ: „Великихъ дароканій“. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь Апостола, Слава и Нынѣ: „Тѧ ходатайствовакшѹю“. Ѥктеніи 2 и отпѹстъ великій. — к) На Литургіи по входѣ тропарь Апост., Слава: кондакъ Апостола, И нынѣ: храма. (Идѣже храмъ Сватаго: „Застѹпнице христіанокъ“). Прок. „Во всю землю“. Пп. 131. Ѥв. отъ Іоан. 65. Причастенъ: „Во всю землю“. Прочее обычно.

4) 9-го (22.) Четверь. Св. Апостола Іакова Алфеева. (Слѹжба Препод. Андроника поется на Повечеріи). а) Въ Середѹ на великой Вечерни кад. „Блаженъ мѹжъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Апостола 8, Слава: Апостола, И нынѣ догматъ. „Иже тебе ради“. Входъ. Прок. дне. Чтеніе 1. На Стиховнахъ стихиры Апост. 3. Слава: Апостола, И нынѣ Богородиченъ: „Храмъ и дверь еси“. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь Апостола, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Тѧ ходатайствовакшѹю“ и Отпѹстъ великій. — к) На Утрени

на Богѣ Господь тропарь Апостола 2-ды, Слава и Нынѣ: „Тя ходатайствовавшую“. По обычныхъ кад. сѣдалны Апост. 2 съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе и 3-ій Сѣдаленъ Апостола. Степенна: „Отъ юности моея“. Прок. „Во всю землю“. Ев. отъ Іоан. 67. и авіе Пс. 56. Прочее обычно. На стихъ „Помилуй мя Боже“ стихира гл. 4-ый: „Яко тайникъ и Апостолъ“. По ектеніи „Спаси Боже“. Канонъ Богородицы и Апост. Катавасіи: „Отверзу уста моя“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую“. На Хвалитехъ стих. Апост. 4, Слава: Апост., И нынѣ Богородиченъ: „Все упованіе мое“. — Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Апост., Слава и Нынѣ: „Тя ходатайствовавшую“. Ектеніи 2 и Отпустъ великій. в) На Литургіи по входѣ тропарь Апост., Слава: кондакъ Апостола, И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже храмъ Святаго: „Заступнице Христіанокъ“.) Прок. „Во всю землю“. Апост. 131. Еванг. отъ Луки 51. Причастенъ: „Во всю землю“. Прочее обычно.

5) 12-го (25.) Недѣля 20-ая по Сошествію св. Духа и Св. Отецъ 2-го Никейскаго Собора. Гл. 3. (Служба Святыхъ поется на Покечеріи). а) Въ Субботу на великой Вечерни кад. 1-ая всѣ. На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 4, и св. Отецъ 6. Слава: св. Отецъ, И нынѣ догматъ гл.: „Како не дивимся“. Входъ. Прок. „Гдь воцарися“. Чтеніе 1. На Стиховнахъ стих. Октоиха 4. Слава: Отецъ, И нынѣ догматикъ: „Призри на моленіи“. По „Нынѣ отпущаеши“ тропарь воскр., Слава: троп. Отецъ, И нынѣ Богородиченъ: „Иже насъ ради“, и отпустъ недѣльный. — б) На Утрени на Богъ Господь троп. воскресенъ 2-ды, Слава: Отцевъ, И нынѣ „Иже насъ ради“. По обычныхъ кад. сѣдалны Октоиха 2. Полиелей. Ангелскій Соборъ. Упакой, Степенна и Прок. глася. Ев. воскр. 9-ое отъ Іоан. 65. Воскресеніе Христово. Пс. 50. Прочее обычно. Канонъ воскресенъ и св. Отецъ. Катавасіи: „Отверзу уста моя“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую“. По Канонѣ Ектенія малая и „Святъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 4 и св. Отецъ 4 съ стихи ихъ. Слава св. Отецъ гл. 8: „Святыхъ Отцевъ лики“, И нынѣ: „Преблагословенна еси“. Славословіе великое. По Трисвятомъ троп. воскресенъ: „Днесь спасеніе міру“. Ектеніи 2 и Отпустъ недѣли. в) На Литургіи по входѣ троп. воскр. и Отцевъ, таже кондакъ воскресенъ; Слава: кондакъ Отцевъ, И нынѣ Храма. (Идѣже храмъ Святаго: Кондакъ Покрова). Прок. воскресенъ и Отцевъ. Апост. 200. и 334. Ев. отъ Луки 30. и отъ Іоан. 56. и проч. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стих. Октоиха 3 и Святаго 3. Слава Святаго, И нынѣ Богор.: „Слово совѣзначалное“. Входа нѣтъ. На Стиховнахъ все изъ Октоиха. По Нынѣ отпущаеши троп. Святаго, Слава и Нынѣ: „Воспитавшейся“. Ект. и отпустъ повседневный.

6) 18-го (31.) Суббота. Св. Евангелиста Луки. а) Въ Пятокъ на великой Вечерни „Блаженъ мужъ“ 1-ый Антифонъ. На Гди воззвахъ стих. 8. Слава Святаго, И нынѣ догматъ 3-го гл.: „Како не дивимся“, (ибо отданіе гл. есть.) Входъ и Чтеніе 1. На Стиховнахъ все Октоиха. По Нынѣ отпущаеши троп. Святаго, Слава и Нынѣ: „Тя ходатайствовавшую“ и проч. — б) На Утрени Полиелей и Величаніе. Ев. отъ Іоан. 67. Канонъ Храма и Святаго, Катавасіи: „От-

вєрзѣ оуста моѧ“ и проч. — в) На Литургіи Апостолъ 260. Єванг. отъ Лѣки 51.

7) 19-го (1-го Ноябр.) Недѣля 21-ая по Сошествіи св. Духа. Гл. 4. а) Въ Сѣнотѣ на великой Вечерни кад. 1-ам всѧ. На Гди воззвахъ стих. Окт. 4, св. Пророка 3 и св. Мѣченика 3. Слава и Нынѣ догматъ гл.: „Иже тебе ради“. Входъ. Прок. „Гдь воцарисѧ“. На Стиховнахъ всѧ Окт. По „Нынѣ отпѹщаеши“ троп. воскресенъ и троп. Пророка. Слава: Мѣченикѣ, И нынѣ: „Єже отъ вѣка“ и отпѹстъ великій Недѣли. — б) На Утрени на Богъ Гдь тропарь воскресенъ 1-ды и троп. Пророка, Слава: троп. Мѣченика, И нынѣ: „Єже отъ вѣка“. По обычныхъ кад. сѣдалны Октоиха 2 съ Богородичны ихъ. Полиелей. Ангелскій Соборъ. Ѵпакой, Степенна и Прокименъ гл. Єв. воскр. 10-ое отъ Іоанна 66. Воскресеніе Христово. Пс. 50. Прочее обычно. По ектеніи „Спаси Боже“. Канонъ воскр. и Сѧтаго. Катавасіа: „Отвєрзѣ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшѹю“. По канонѣ ектеніа малаа и „Сѧтъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ всѧ Октоиха. Слава Стихира Єв. 10-ам: „По єже въ адъ“. И нынѣ: „Преблагословенна єси“. Славословіе великое. По Трисѧтомъ троп. воскресенъ: „Воскресъ изъ гроба“. Ектеніи 2 и отпѹстъ недѣльный. — в) На Литургіи по входѣ тропарь воскресенъ, Слава: кондакъ воскресенъ, И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже храмъ Сѧтаго: Кондакъ Рождества Богородицы.) Прокименъ гл. Апост. 203. Єв. отъ Лѣки 35. Прочее все обычайно. — г) Въ тойже день на Вечерни на Господи воззвахъ стихиры Октоиха 3 и св. Артемія 3. Слава Сѧтаго, И нынѣ: Богор. 2-го гл.: „Множество ангелъ“. Входа нѣтъ. На Стиховнахъ стих. Октоиха, Слава Сѧтаго, И нынѣ: Богор. „Ярхангелски воспоемъ“. По „Нынѣ отпѹщаеши“ тропарь Сѧтаго, Слава и Нынѣ: „Воспитавшейсѧ“. Отпѹстъ повседневный.

8) 23-го (5. Ноябр.) Четверь. Св. Іакова, брата Гдня. а) Въ Сѣредѹ на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Сѧтаго 6, Слава: Сѧтаго, И нынѣ догматъ: „Кто Тебе не оублажитъ“. Входа нѣтъ. Прокименъ дне. На Стиховнахъ стихиры и Слава: Сѧтаго, И нынѣ Богородичень: „Владычице пріими“. По Нынѣ отпѹщаеши: Тропарь Сѧтаго, Слава и Нынѣ: „Всѧ паче смысла“. Отпѹстъ повседневный. — б) На Утрени на Богъ Господь тропарь Сѧтаго 2-ды, Слава и Нынѣ: „Всѧ паче смысла“. По обычныхъ кад. сѣдалны Сѧтаго 2 и аѳіе псалмъ 50. (Полиелѣм и Евангеліа нѣтъ.) Канонъ Октоиха и Сѧтаго. Катавасіа: „Отвєрзѣ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ всѧ Сѧтаго; И нынѣ Богородичень дне по гласѣ наславника: „Радѹйсѧ Богородице“. Славословіе великое. По Трисѧтомъ тропарь Сѧтаго, Слава и Нынѣ: „Всѧ паче смысла“ и проч. — в) На Литургіи по входѣ тропарь Сѧтаго, Слава: кондакъ Сѧтаго, И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже храмъ Сѧтаго: „Застѹпнице Христіанъ“.) Апост. 200. Єванг. отъ Маѳея 56. Прочее обычайно.

9) 26-го (8.) Недѣля 22-ая по Сошествіи св. Духа и св. великомученика Димитрія. Гл. 5. а) Въ Сѣнотѣ на великой Вечерни кад. 1-ам всѧ. На Господи воззвахъ стихиры Октоиха 4, и св. Димитрія 6, Слава: Сѧтаго, И нынѣ догматъ гл.; „Въ чермномъ морѣ“. Входъ.

Прок. „Гдь воцарисѧ“. Чтеніе 1. На Стиховнахъ стих. Октоиха 4, Слава Сватаго, И нынѣ догматикъ: „Безневѣстнаѧ Дѣво“. По „Нынѣ отпѹщаеши“ тропарь воскресенъ, Слава: Сватаго, И нынѣ Богородиченъ: „Та ходатайствовавшѹю“ и Отпѹстъ великій недѣльный. б) На Утрени на Богъ Гдь тропарь воскресенъ 2-ды, Слава: Сватаго, И нынѣ: „Та ходатайствовавшѹю“. По обычныхъ кад. сѣдалны воскресным 2 съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе и акіе Ангелскій Соборъ. Упакой гл. и такъ сѣдалны Сватаго всѣ. Степенна и Прок. гл. Ев. воскр. 11-е отъ Іоанна 67. „Воскресеніе Христово“. Пс. 50. Слава: „Молитвами Великомѹченика Димитріа“. И нынѣ: „Молитвами Пресв. Богородицы“. На стихъ „Помилѹй мѧ Боже“ стихира гл. 6: „Воскресъ Іисѹсъ отъ гроба“. По Ектеніи „Спаси Боже“ Канонъ воскресенъ и Сватаго. Катавасіа: „Отверзѹ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшѹю“. По Канонѣ Ектеніа малаа и „Сватъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 4, и Сватаго съ наславникомъ и стихи его 4. Слава Стихира Еванг. 11-аа. И нынѣ: „Преблагословенна еси“. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь воскресенъ: „Днесь спасеніе“. Ектеніи 2 и Отпѹстъ великій Недѣли. — в) На Литургіи по входѣ тропарь воскресенъ и Сватаго, таже кондакъ воскресенъ; Слава: кондакъ Сватаго, И нынѣ: храма. (Идѣже храмъ Сватаго: кондакъ „Застѹпнице“.) Прок. Нед. и Сватаго. Ип. 215. и 292. Ев. отъ Лѹки 83. и отъ Іоанна 52. Прич. „Хвалите Гда“ и „Во всю землю“. Прочее обычайно. — г) Въ тойже день на Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззвахъ стихиры Окт. 3 и Сватаго 3. Слава и Нынѣ Богородиченъ тамже. Входа нѣтъ. Прок. дне. На Стиховнахъ вся Октоиха. По „Нынѣ отпѹщаеши“ тропарь Сватаго, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Воспитавшейсѧ“. Ект. „Помилѹй насъ Боже“ и Отпѹстъ повседневный.

XI. Ноябрь.

1) 2-го (15. Ноябрѧ.) Недѣля 23-ая по Сош. св. Духа. Гл. 6. а) Въ Сѹбботѹ на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Октоиха 7, и Сватыхъ 3. Слава Сватыхъ, И нынѣ: догматъ гл. 6-ый: „Кто тебе не оублажитъ“. Входъ. Прок. „Гдь воцарисѧ“. На Стиховнахъ стих. Окт. 4, Слава Сватыхъ, И нынѣ: догматикъ гл. 2-го „О чѹдесе“. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. воскресенъ, Слава: Сватыхъ, И нынѣ Богородиченъ: „Всѧ паче“, и отпѹстъ Недѣли. — б) На Утрени на Богъ Господь: тропарь воскресенъ 2-ды, Слава Сватыхъ; И нынѣ: „Всѧ паче“. По обычныхъ кад. сѣдалны Октоиха 2 съ Богородичны ихъ. Полиелей и Ангелскій соборъ. Таже Упакой, Степенна и Прок. гл. Ев. воскр. 1-е отъ Матѳа 116. „Воскресеніе Христово“. Пс. 50. Прочее все обычно. Канонъ воскр. и Сватыхъ. Катавасіа: „Отверзѹ оуста моѧ“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшѹю. „Сватъ Гдь Богъ нашъ“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Окт. 8, Слава Стихира Ев. 1-аа „На горѹ оученикомъ идѹщимъ“, И нынѣ: Преблагословенна еси. Славословіе великое. По Трисватомъ тропарь „Воскресъ изъ гроба“. Отпѹстъ недѣли. — в) На Литургіи по входѣ тропарь воскресенъ, Слава: кондакъ воскр., И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже

храмъ Святаго: Богородиченъ воскресенъ гл.) Прок. гл. Ап. 220. Ев. отъ Лѣки 38. Прочее обычайно. — г) Въ тойже день на Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззвахъ стихиры св. Мѣченикъ 3 и Георгія 3. Слава Георгія, И нынѣ Богородичевъ по гл. и по дню изъ Окт.: „Слово совезначалное“. Входа нѣтъ. Прок. „Се нынѣ“. На Стиховнахъ стих. Октоиха. Слава: Святыхъ, И нынѣ Богор. „Ярхангелски воспимъ“. По Нынѣ отпѹщаеши: тропарь мѣчен., Слава: Георгію, И нынѣ Богородичевъ: „Воспитавшейся“. Отпѹстъ повседневный.

2) 8-го (21.) Сѣббота. Соборъ св. Арх. Михаила и прочихъ безплотныхъ Силъ. а) Въ Пятокъ на Вечерни „Блаженъ мѹжъ“ 1-ый Ян-

Мѣсяцословъ русскій	Мѣсяцословъ римскій	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	(14)	Сѣбб.	Космы и Даміанъ
Нед. 23-ая по С. св. Д. Гл. 6. Утр. Ев. воскр. 1-ое отъ Мат. 116. На Лит. Ап. 220. Ев. отъ Луки 38.			
2	(15)	**Нед.**	Акиндина
3	(16)	Пон.	Акепсима
4	(17)	Втор.	Іоанникія
5	(18)	Сер.	Галактіона
6	(19)	Четв.	Павла
7	(20)	Пят.	Ирона
8	(21)	Субб.	✠ Св. Мих. Архангела
Нед. 24-ая по С. св. Д. Гл. 7. Утр. Ев. воскр. 2-ое отъ Марка 70. На Лит. Ап. 221. Ев. отъ Луки 39.			
9	(22)	**Нед.**	Онисифора
10	(23)	Пон.	Ераста и Олимпа
11	(24)	Втор.	Викторъ и Викентія
12	(25)	Сер.	Іоанна и Нила
13	(26)	Четв.	† Св. Іоанна Злат.
14	(27)	Пят.	† Св. Филиппа Ап.
15	(28)	Сѣбб.	Гѹрія (Начало Поста).

Мѣсяцословъ русскій	Мѣсяцословъ римскій	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
Нед. 25-ая по С. св. Д. Гл. 8. Утр. Ев. воскр. 3. отъ Марка 71. На Лит. Ап. 224. и 131. Ев. отъ Луки 53. и отъ Мат. 30.			
16	(29)	**Нед.**	† Св. Ап. и Ек. Маѳей
17	(30)	Пон.	Григорія чѹдотворца
18	**Д. І.**	Втор.	Платона и Романа
19	(2)	Сер.	Якдія и Варлаама
20	(3)	Четв.	Григорія Декаполита
21	(4)	Пят.	✠ Вх. въ хр. Пр. Бцы.
22	(5)	Сѣбб.	Филиппа и Кикилія
Нед. 26-ая по С. св. Д. Гл. 1. Утр. Ев. воскр. 4. отъ Луки 112. На Лит. Ап. 229. Ев. отъ Луки 66.			
23	(6)	**Нед.**	Амфилохія Єписк.
24	(7)	Пон.	Екатарина
25	(8)	Втор.	☉ Климента (Од. Бок.)
26	(9)	Сер.	Ілія
27	(10)	Четв.	Іакова Персіанина
28	(11)	Пят.	Стефана новый
29	(12)	Сѣбб.	Парамона
Нед. 27-ая по С. св. Д. Гл. 2. Утр. Ев воскр. 5-ое отъ Луки 113. На Лит. Ап. 233. и 131. Ев. отъ Луки 71. и отъ Мат. 34.			
30	(13)	**Нед.**	† Св. Ап. Андрея

тифонъ. На Гди воззвахъ стих. Михаила 8. Слава: Михаила, И нынѣ догматъ 6-го гл., (ико єстъ отданіе гл.) Входъ. Прок. дне. Чтеніе 1. На Стиховнѣхъ стихиры Михаила 3. Слава и Нынѣ: тамже. По „Нынѣ отпѹщаеши“ тропарь Михаила, Слава и Нынѣ: „Єже отъ вѣка“ и отпѹстъ великій. — б) На Утрени на Богъ. Гдь тропарь Михаила 2-ды. Слава и Нынѣ Богород.: „Єже отъ вѣка“. По обычныхъ кад. сѣдалны св. Михаила 2 съ Богород. ихъ. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Михаила. Степенна: „Отъ юности моея“. Прок. „Творяй Ангелы“. Ек. отъ Мат. 52. Пс. 50. Слава: „Молитвами Ярхангеловъ“, И нынѣ: „Молитвами Пр. Бцы“. На стихъ

„Помилуй мя Боже“ стих. гл. 6-ый: „Ангели твои“. Канонъ Храма и Безплотныхъ. Катавасіи: „Отверзу уста моя“. На 9-ой пѣсни: „Величай“. На Хвалитехъ вся Михаила. Славословіе великое. По Трисвятомъ тропарь Михаила; Слава и Нынѣ Богород.: „Еже отъ вѣка“. Отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: троп. Михаила, Слава: Кондакъ его, И нынѣ Храма. (Идѣже Храмъ Святаго: „Заступнице Христіановъ“.) Ап. 305. Ев. отъ Луки 51. Прочее обычно.

3) 9-го (22.) Недѣля 24-ая по Сош. св. Духа. Гл. 7. а) Въ Субботу на великой Вечерни кад. 1-ая вся. На Господи воззвахъ стих. воскр. изъ Октоиха 4, и Святыхъ мч. 3 и Преподобныя 3. Слава и Нынѣ: догматъ гл. 7-го. Входъ. На Стиховнѣхъ стих. Октоиха 4, Слава и Нынѣ тамже. По Нынѣ отпущаеши: троп. воскресенъ и троп. мучен.; Слава: Преподобн.; И нынѣ: „Иже насъ ради“. Отпустъ недѣли. — б) На Утрени на Богъ Господь: троп. воскр. 1-ды и троп. мучен.; Слава: троп. Преподобн., И нынѣ: „Иже насъ ради“. По обычныхъ кад. сѣдалны Окт. съ Богородичны ихъ. Полиелей. Ангелскій Соборъ и прочее воскресное. Ев. воскр. 2-ое отъ Марка 70. „Воскресеніе Христово“. Пс. 50. На стихъ „Помилуй мя Боже“ стих. гл. 6-ый: „Воскресъ Іисусъ отъ гроба“. Канонъ Октоиха, Святыхъ и Преподобн. Катавасіи: „Отверзу уста моя“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую“. „Святъ Гдь Богъ нашъ“ 3-ды. На Хвалитехъ стихиры Октоиха 8, Слава стих. Ев. 2-ая: „Съ мироносицами пришедшими“, И нынѣ: Преблагословенна еси. Славословіе великое. По Трисвятомъ: троп. воскр. обычайный точію. Отпустъ недѣли. — в) На Литургіи по входѣ тропарь воскр. Слава: конд. воскр.; И нынѣ храма. (Идѣже храмъ Святаго: „Заступнице“.) Ап. 221. Ев. отъ Луки 39. Прочее обычайно. — г) Въ тойже день на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Окт. 3, и св. Апостолъ 3. Слава и Нынѣ: Богородиченъ изъ Минеи. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ все изъ Октоиха. По Нынѣ отпущаеши: тропарь Апостол., Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Красотѣ дѣвства“. Отпустъ повседневный.

4) 13-го (26.) Четверк. Св. Іоанна Златоустаго, Архіепископа Константинограда. — а) Въ Середу на великой Вечерни кад. „Блаженъ мужъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззв. стих. Святаго 8. Слава Святаго гл. 6-ый: „Преподобне преблаженне“, И нынѣ догматъ: „Кто Тебе не ублажитъ“. Входъ. Прок. дне. Чтеніе 1. На Стиховнѣхъ стихиры и Слава: Святаго, И нынѣ догматикъ: „Творецъ и избавитель“. По Нынѣ отпущаеши: тропарь Святаго, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Иже насъ ради“, и Отпустъ великій. — б) На Утрени на Богъ Гдь троп. Свят. 2-ды, Слава и Нынѣ: „Иже насъ ради“. По обычныхъ кад. сѣдалны Свят. 2 съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе и сѣдаленъ 3-ій Святаго. Степенна: „Отъ юности моея“. Прок. „Уста моя“. Ев. отъ Іоан. 35. отъ пол и авіе Пс. 50. Слава: „Молитвами свят. Іоанна“, И нынѣ: „Молитвами Пресв. Богород.“ На стихъ „Помилуй мя Боже“ стих. гл. 6-ый: „Изліймся благодать“. По Ектеніи „Спаси Боже“ канонъ Богородицы и Святаго. Катавасіи: „Отверзу уста моя“. На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую“. На Хвалитехъ стих. Святаго 4, Слава: Святаго; И нынѣ Богор. „Владычице пріими“.

Славословіе великое. По Трисвятомъ: троп. Святаго, Слава и Нынѣ: „Иже насъ ради". Ектеніи 2 и Отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ тропарь Святаго; Слава: кондакъ Святаго, И нынѣ: храма. (Идѣже храмъ Святаго: „Заступнице христіановъ".) Прок. „Уста моя". Пс. 318. Ек. отъ Іоанна 36. Прич. „Въ память вѣчную". Прочее обычайно.

5) 14-го (27.) Пятокъ. Св. Апостола Филиппа. а) Въ Четверь на великой Вечерни кад. „Блаженъ мужъ" 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стихиры Апост. 8. (съ литійными)), Слава: Апост.; И нынѣ: „Кто Тебе". Входъ. Прок. дне. Чтеніе 1. На Стиховнахъ стих. Святаго 3, Слава: Святаго, И нынѣ догматикъ: „О чудесе никаго". По „Нынѣ отпущаеши": тропарь Апост., Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Тя ходатайствовавшую" и Отпустъ великій. — в) На Утрени на Богъ Гдь тропарь Апостола 2-ды, Слава и Нынѣ: „Тя ходатайствовавшую". По обычныхъ кад. сѣдалны Пс. 2 съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій Апост. Степенна: „Отъ юности моея". Прокименъ: „По всю землю". Ек. отъ Іоан. 67. и авіе Пс. 50. Слава: „Молитвами ск. Апостола Филиппа"; И нынѣ: „Молитвами Пресв. Богородицы". На стихъ „Помилуй мя Боже" стихира гл. 7-ый: „Премудрый ловче". По Ектеніи „Спаси Боже", канонъ храма и Святаго. Катакасіа „Отверзи уста моя". На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую". На Хвалитехъ стих. Апост. 4, Слава: Апост., И нынѣ Богородиченъ: „Богородице предстательнице". Славословіе великое. По Трисвятомъ: тропарь Апост. Слава и Нынѣ: „Тя ходатайствовавшую". Ектеніи 2 и Отпустъ великій. — На Литургіи по входѣ тропарь Апост., Слава: кондакъ Апост., И нынѣ: кондакъ храма. (Идѣже храмъ Святаго: „Заступнице христіановъ".) Прок. „Во всю землю". Пс. 131. Ек. отъ Іоан. 5. Прич. „Во всю землю". Пр. обычно.

Примѣчаніе: Сего дне начинаемъ Постъ къ Рождеству Христову.

6) 16-го (29.) **Недѣля 25-ая по Сош. св. Духа и св. Апост. и Ев. Матѳея.** Гл. 8. а) Въ Субботу на великой Вечерни кад. 1-ая всѣ. На Гди воззвахъ стих. Октоиха 4, и Святаго 6. Слава: Святаго, И нынѣ догматъ гл.: „Царь небесный". Входъ. Прок. „Гдь коцаризъ". Чтеніе 1. На Стиховнахъ стих. Октоиха 4, Слава Святаго, И нынѣ: „Творецъ и изваватель". По „Нынѣ отпущаеши" троп. воскр., Слава Святаго, И нынѣ Богородиченъ: „Тя ходатайствовавшую" и отпустъ великій Недѣли. — в) На Утрени на Богъ Гдь троп. воскр. 2-ды, Слава: Святаго, И нынѣ: „Тя ходатайствовавшую". По обычныхъ кад. сѣдалны Октоиха съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе, по Величаніи Болгарскій припѣвъ оставляется и авіе Ангелскій Соборъ. Упакой гл. И такъ сѣдалны Святаго всѣ. Степенна и Прок. гл. Ек. воскр. 3-ое отъ Марка 71. „Воскресеніе Христово". Пс. 50. Слава: „Молитвами ск. Апостола и Евангелиста Матѳея"; И нынѣ: „Молитвами Пресв. Богородицы". На стихъ „Помилуй мя Боже" стих. гл. 6-ый: „Воскресъ Іисусъ отъ гроба". По Ектеніи „Спаси Боже", канонъ Октоиха и Святаго. Катакасіа: „Отверзи уста моя". На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую"; по канонѣ Ектенія малая и „Святъ Господь Богъ нашъ". На Хвалитехъ стих. Октоиха 4 и Святаго съ наслав-

никомъ и съ припѣвы его 4. Слава Стих. Ев. 3-аа; И нынѣ: „Преблагословенна еси“. Славословіе великое. По Трисвятомъ: троп. воскр. точію: „Воскресъ изъ гроба“. Ектеніи 2 и отпѵстъ великій Недѣли. в) На Литургіи по входѣ троп. воскр. и троп. Святаго, таже конд. воскресенъ, Слава: конд. Святаго, И нынѣ храма. (Идѣже храмъ Святаго: Богородиченъ Благовѣщенія.) Прокименъ Недѣли и Святаго. Апост. 224. и 131. Евanг. отъ Лѵки 53. и отъ Матѳ. 30. Причаст. „Хвалите Господа“ и „Въ всю землю“. Прочее обычайно. — г) Въ тойже день на повседневной Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззвахъ стихиры Святаго 6. Слава Святаго, И нынѣ Богородиченъ по гл. и по дню: „Слово совѣзначалное“. Входа нѣтъ. Прок. „Се нынѣ“. На Стиховнахъ стих. Октоиха. Слава: Святаго, И нынѣ: „Ярхангелски воспоемъ“. По Нынѣ отпѵщаеши: троп. Святаго, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Радѵйся Ангеломъ“. Ектенія „Помилѵй насъ Боже“ и отпѵстъ повседневный.

7) 21-го (4. Дек.) Шатокъ. **Входъ въ Храмъ Пр. Бцы.** а) Въ Четверь на малой Вечерни на Гди воззвахъ стих. праздника 4. Слава и Нынѣ: тамже. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ всѣ праздника. По Нынѣ отпѵщаеши: троп. праздника точію. Ектенія: „Помилѵй насъ Боже“ и отпѵстъ найменьшій. — б) На великой Вечерни съ Литіею. По „Слава святѣй“. Прійдите покл. 3-ды. „Блаженъ мѵжъ“ 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стих. праздника 8. Слава и Нынѣ: „По рождествѣ Твоемъ“. Входъ. Прок. дне. Чтеніе 1. На Литіи стих. 3 праздн., Слава и Нынѣ: тамже. На Стиховнѣхъ стих. праздн. 3. Слава и Нынѣ: тамже. По Нынѣ отпѵщаеши: троп. праздн. 3-ды. Посемъ Іерей глаголетъ молитвѵ на Благословеніе хлѣбовъ. Вѵди има Гдне 3-ды. По псалмѣ 33-омъ пѣвецъ глаголетъ: „Именемъ Гднимъ благослови Отче“, на что Іерей „Слава святѣй“ и начинается Оутр. б) На Утрени на Богъ Гдь троп. праздн. 3-ды. По обычныхъ кад. сѣдалны 2 праздн. Полиелей. Величаніе. Сѣдаленъ 3-ій праздн. Степенна: „Отъ юности моея“. Прокименъ: „Слыши дщи и виждь“. Ев. отъ Лѵки 4. Пс. 50. Слава на гл. болгарскій: „Днесь храмъ одѵшевленный“. И нынѣ: тойже. На стихъ „Помилѵй ма Боже“ стих. гл. 4-ый: „Днесь боговмѣстимый храмъ“. Каноны 2 праздн. Катавасіа: „Хрсъ раждается славите“. На 9-ой пѣсни: „Ангелы вхожденіе“. На Хвалитехъ стих. праздн. 4, Слава и Нынѣ: тамже. Славословіе великое. По Трисват. точію троп. праздн. Отпѵстъ великій. — в) На Литургіи по входѣ: троп. праздн., Слава и Нынѣ: конд. праздн. Ап. 320. Ев. отъ Лѵки 54. Вмѣсто Достойно: припѣвы и ірмосъ 9-ой пѣсни канона. По Литѵрг. мироваше и отпѵстъ праздн. — г) Въ тойже день на Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззв. стих. праздн. 3. и Свят. 3. Слава и Нынѣ праздн. Входа нѣтъ. На Стиховн. всѣ праздн. По „Нынѣ отпѵщаеши“ троп. Свят., Слава и Нынѣ: праздн. Отпѵстъ праздн. до отданія.

8) 23-го (6. Дек.) **Недѣля 26-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1.** а) Въ Сѵбботѵ на великой Вечерни кад. 1-аа всѣ. На Гди воззв. стих. Окт. 4, праздн. 3 (таже сѵть на Стиховн.) и 1-го Свят. 3. (Дрѵгаго же Свят. отправѵ перелагаемъ на Повечеріе). Слава праздн. И нынѣ догматъ гл. 1-го: „Всемірнѵю славѵ“. Входъ. На Стиховн. стих. Окт.

4, Слава и Нынѣ праздн. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. воскр., Слава: троп. Сѫат., И нынѣ: праздн. Отпѹст Недѣли. — б) На Утрени на Богъ Гдь троп. воскр. 2-ды, Слава: Сѫат.; И нынѣ: праздн. По обычныхъ кад. сѣд. 2 Окт. съ Богор. ихъ. Полиелей. „Ангелскій Соборъ". Ѵпакой и Степенна гл. чтѹтсѧ. Прок. гл. Ѳк. воскр. 4-ое отъ Лѹки 112. Воскр. Хтво и проч. обычайно. Канонъ воскр. праздн. и Сѫат. Катавасіѧ: „Хрсъ раждаетсѧ". На 9-ой пѣсни: Честн. По канонѣ Ѳкт. малѧ и „Сѫатъ Гдь Богъ нашъ". На Хвалитехъ стих. Окт. 4 и праздника 4, съ наславникомъ и съ стихами. Слава: стих. 4-ѧ Ѳванг.: „Оутро бѣ глѹбоко". И нынѣ: Преблагословенна еси". Славосл. великое. По Трисѫат. обычно троп. воскр. Ѳкт. 2 и отпѹстъ недѣльн. — в) На Литургіи по входѣ: троп: воскр. и праздн. Слава: кондакъ воскр., И нынѣ: праздн. Прок. гл. и праздн. Ѱп. 229. Ѳк. отъ Лѹки 66. Проч. обычайно. — г) Въ тойже день на повседн. Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззв. стих. Ѳкатарины 3 и Меркѹріѧ 3. Слава Сѫат. И нынѣ праздн. Входа нѣтъ. На Стиховн. стих. праздн. 3, Слава Сѫат., И нынѣ: праздн. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. Сѫат., Слава Меркѹріѧ, И нынѣ: праздн. Отпѹстъ повседневный.

9) 25-го (8. Дек.) Вторникъ. Отданіѳ Воведенія въ Храмъ Пр. Бцы. (Въ сей день Отданіе Воведенія и слѹжба св. Климента и св. Петра вкѹпно отправлѧютсѧ). — а) Въ Понедѣлкъ на повседневной Вечерни кад. пор. На Гди воззв. стих. праздн. 3, и св. Климента 3. Слава и Нынѣ праздн. Входа нѣтъ. Прок. дне. На Стиховн. всѧ праздн. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. Сѫат., Слава и Нынѣ: праздн. Ѳкт. „Помилѹй насъ Боже" и отпѹстъ повседн. — б) На Утрени на Богъ Гдь троп. праздн. 2-ды, Слава: Сѫат., И нынѣ: праздн. По обычныхъ кад. сѣд. праздника 2 и авіе псалмъ 50-ый. Канонъ праздн., канонъ св. Климента и канонъ св. Петра. Катавасіѧ: „Хрсъ раждаетсѧ". На 9-ой пѣсни: Припѣвы и ірмосъ 9-ой пѣсни праздн. На Хвалитехъ стих. праздн. 3 и св. Петра 3. Слава Сѫат.: „Рѣкою Божіею". И нынѣ праздн.: „Днесь въ храмъ приводитсѧ". Славосл. великое. По Трисѫат.: троп. Сѫатыхъ, Слава и Нынѣ: праздн. Ѳкт. 2. Отпѹстъ великій. — в) На Литургіи троп. праздн. и троп. Сѫатыхъ, Слава конд. Сѫатыхъ, И нынѣ: конд. праздн. Прок.: „Величитъ дѹша моѧ" и Сѫатыхъ: „Честна предъ Господемъ". Ѱп. 320. и 246. Ѳк. отъ Лѹки 54. и отъ Мѳ. 11. Имѣсто Достойно: припѣвы и ірмосъ 9-ой пѣсни праздничнаго канона. Прочѧ обычайно.

10) 30-го (13. Дек.) Нед. 27-ая по Сош. св. Духа и св. Ап. Андрея. Гл. 2. а) Въ Сѹббѹтѹ на великой Вечерни кад. 1-ѧ всѧ. На Гди воззвахъ стих. Окт. 4 и св. Ѧндрея 6. Слава Сѫат., И нынѣ догматъ: „Прейде сѣнь законнаѧ". Входъ. Прок. „Гдь воцарисѧ". На Стиховн. стих. Окт. Слава: Сѫатаго, И нынѣ: предпразден. По „Нынѣ отпѹщаеши": троп. воскр., Слава: Сѫатаго, И нынѣ Богородичень: „Ѳже отъ вѣка" и отпѹстъ великій Недѣли. — б) На Утрени на Богъ Гдь: троп. воскр. 2-ды, Слава: Сѫат., И нынѣ: „Ѳже отъ вѣка". По обычныхъ кад. сѣд. Окт. 2 съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе, по Величаніи Слава и Нынѣ болгарскій припѣвъ и малѧ ект. оставлѧетсѧ, но авіе „Ангелскій соборъ". Ѵпакой сѣд. Сѫатаго 3 и степенна гл. читаютсѧ. Прок. гл. Ѳк. воскр. 5-ое отъ Лѹки 113. „Воскр.

Христово". Пс. 50. Слава: „Молитвами первозваннаго Ап. Андрея", И нынѣ: ѩкъ древній разъ въ Недѣлю. Канонъ воскр. и Сват. Катавасіа: „Христосъ раждается". На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую" и пр. обычно. На Хвалитехъ стих. Окт. 4 и Святаго 4. съ наславникомъ и съ припѣвы его. Слава: Стих. Ев. 5-аа: „О премудрыхъ сѣдехъ твоихъ", И нынѣ: Преблагословенна еси. Славосл. великое. По Трисвятомъ троп. воскр.: „Воскресъ изъ гроба". Ект. и Отпустъ Недѣли. — в) На Литургіи по входѣ: троп. воскр. и Святаго, также конд. воскр., Слава: Конд. Святаго, И нынѣ: Конд. храма. (Идѣже храмъ Святаго: поется конд. Успенія.) Прок. гл. и Святаго. Ап. 233. и 131. Ев. отъ Лѣки 71. и отъ Іоан. 4. Причастенъ: „Хвалите" и „Въ всю землю". Прочее обычайно. — г) Въ тойже день на повседневной Вечерни Окт. 3 и св. Назма 3. Слава и Нынѣ: Богор. тамже. Входа нѣтъ. На Стиховнѣ все Окт. По „Нынѣ отпущаеши" троп. Святаго, Слава и Нынѣ Богор. „Благовѣстовія сущи". Ект. и отпустъ повседневный.

XII. Декабрь.

1) 5-го (18.) Пятокъ. Преподобн. Отца Саввы. а) Четверь на великой Вечерни „Блаженъ мужъ" 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стих. Святаго 8 (съ литійными), Слава: Святаго, И нынѣ догматъ „Кто Тебе". Входъ. Прок. дне. Чтеніе 1. На Стиховнахъ стих. Свят. 3; Слава: Свят., И нынѣ догматикъ гл. 8. „Безневѣстная Дѣво". По „Нынѣ отпущаеши" троп. Свят., Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Иже насъ ради" и отпустъ великій. б) На Утрени на Богъ Гдь тропарь Свят. 2-ды, Слава и Нынѣ: „Иже насъ ради". По обычныхъ кадизмахъ сѣдалны Свят. 2 съ Богородичны ихъ. Полиелей. Величаніе и сѣд. 3-ій Свят. Степенна: „Отъ юности моея". Прок. „Честна предъ Гдемъ". Ев. отъ Лѣки 24. Пс. 50. Слава: „Молитвами Препод. Отца Саввы". И нынѣ: „Молитвами Прес. Богородицы". На стих. „Помилуй мя Боже" стих. гл. 6-ый: „Преподобне Отче". По Ектеніи „Спаси Боже" канонъ Цвѣты и Преподобн. Катавасіа: „Христосъ раждается". На 9-ой пѣсни „Честнѣйшую". На Хвалитехъ стих. Преподобнаго 4, Слава: Препод., И нынѣ: „Богородице ты еси лоза". Славосл. великое. По Трисвятомъ тропарь Препод., Слава и Нынѣ: „Иже насъ ради". Ект. 2 и Отпустъ великій. — в) На Литургіи по входѣ троп. Преподобнаго, Слава: Конд. Преподобн., И нынѣ: конд. Храма. (Идѣже храмъ Святаго: „Застѣпнице Христіанъ"). Прок. „Честна предъ Гдемъ". Ап. 213. Ев. отъ Мад. 43. Прич. „Въ памать вѣчную". Прочее обычно.

2) 6-го (19.) Суббота. Св. Отца Николая Чудотв. а) Въ Пятокъ на малой Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззвахъ стих. 4. Слава Николаа, И нынѣ: „Никтоже притекай". Входа нѣтъ. Прокименъ дне. На Стиховнѣхъ вся Николаа. По „Нынѣ отпущаеши": тропарь Николаю, Слава и Нынѣ Богор.: „Еже отъ вѣка". Ектенія Помилуй насъ Боже и отпустъ найменьшій. — б) Въ Субботу на великой Вечерни съ Литіею кад. „Блаженъ мужъ" 1-ый антифонъ. На Гди воззвахъ стих. св. Николаа 8. Слава Николаа, И нынѣ догматъ гл. 2-го „Прейде сѣнь" (ибо есть отданіе гл.) Входъ. Прокименъ дне. Чтеніе 1.

На Литіи стихира 1 храма, и стихиры 6 и Слава Николаю, И нынѣ: предпразденства. Ектенія Литійная: „Спаси Боже“. На стиховнахъ стих. и Слава Николаю, И нынѣ предпразденства: „Безневѣстная Дѣво“. По „Нынѣ отпущаеши“ троп. Николаю 2-ды и „Богородице Дѣво“ 1-ды. Молитва на Благословеніе хлѣбовъ, и „Бѣди имъ Гдне“ 3-ды. По Псаломѣ 33-омъ ликъ возглашаетъ „Именемъ Гднимъ“ и начинается Утреня со „Слава сватѣй“. — в) На Утрени на Богъ Гдь троп. Николаю 2-ды. Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Еже отъ вѣка“. По обычныхъ кад. Сѣд. 2 Николаю съ Богород. ихъ. Полелей.

Мѣсяцословъ русскій	Мѣсяцословъ римскій	Имена дней седмичныхъ	Имена праздничныхъ и поминательныхъ дней
1	(14)	Пон.	Наѣмъ пророкъ
2	(15)	Втор.	Аввакѣмъ пророкъ
3	(16)	Сер.	Софоній
4	(17)	Четв.	Варвара и Іоанна Дам.
5	(18)	Пят.	† Савва освященный
6	(19)	Субб.	✠ Св. Отецъ Николай

Нед. 28-ая и 29-ая по Сош. св. Д. Гл. 3. Утр. Ев. воскр. 6-ое отъ Луки 114. Лит. Ап. 250. (28-ой нед.) Ев. отъ Луки 85. (29-ой нед.)

7	(20)	Нед.	Амвросій Медіол.
8	(21)	Пон.	Наталій
9	(22)	Втор.	† Прпмч. Зач. Пр. Бцы.
10	(23)	Сер.	Мина, Ермог. Ерграф.
11	(24)	Четв.	Даніилъ
12	(25)	Пят.	Спиридонъ
13	(26)	Субб.	☉ Евстратій и пр.

Нед. Св. Праотецъ. Гл. 4. Утр. Ев. воскр. 7-ое отъ Іоан. 63. На Лит. Ап. 257. Ев. отъ Луки 76.

14	(27)	Нед.	Тирсъ, Левкій, Фил.
15	(28)	Пон.	Елеоторій
16	(29)	Втор.	Аггей
17	(30)	Сер.	Даніилъ пророкъ
18	(31)	Четв.	Секастіанъ мѵч.
19	Я. 1.	Пят.	Конифатій
20	(2)	Субб.	Игнатій (Пред. Рожд.)

Нед. Св. Отецъ и 30-ая по Сош. св. Духа. Гл. 5. Утр. Ев. воскр. 8-ое отъ Іоан. 64. На Лит. Ап. 328. (и 258.) Ев. отъ Мѳ. 1. (и отъ Луки 91).

21	(3)	Нед.	Ісіанія
22	(4)	Пон.	Анастасія
23	(5)	Втор.	Св. 10 мѵч. въ Критѣ
24	(6)	Сер.	Навечеріе Рождества
25	(7)	Четв.	✠ Рождество Хртово
26	(8)	Пят.	✠ Соборъ Пр. Бцы.
27	(9)	Субб.	✠ Стефанъ Арх. Прм.

Нед. Св. Богоотецъ и 31-ая по Сош. св. Духа. Гл. 6. Утр. Ев. воскр. 9-ое отъ Іоан. 65. На Лит. Ап. 200. и 280. Ев. отъ Мѳ. 4. и отъ Луки 93.

28	(10)	Нед.	Домна мѵченица
29	(11)	Пон.	Св. 14,000 млад. Кнд.
30	(12)	Втор.	Анисія мѵченица
31	(13)	Сер.	☉ Меланія (Од. Рожд.

Величаніе и сѣд. 3-ій Николаю. Степенна: „Отъ юности моея“. Прок.: „Честна предъ Гдемъ“. Ев. отъ Іоанна 36. Пс. 50. Слава: „Молитвами св. Отца Николаю“, И нынѣ: „Молитвами Пр. Бцы“. На стихъ „Помилуй мя Боже“. Стихира гл. 6. „Пасхальниче Божій“. По ектеніи „Спаси Боже“. Канонъ храма и Сватаго 2. Катакасія: „Христосъ раждается“. На 9-ой пѣсни Честнѣйшую. На Хвалитехъ всѣ Николаю. Славословіе великое. По Трисватомъ троп. Николаю. Слава и Нынѣ: „Еже отъ вѣка“. Ект. 2 и отпустъ великій. г) На Литургіи по входѣ: троп. Николаю, Слава: кондакъ Николаю, И нынѣ: Храма. Подобенъ Храма Сватаго: „Застѣпнице Христіанокъ“. Прок.

„Возвеселится“. Ап. 335. Ев. отъ Лѫки 24. Прич. „Въ память вѣчную“. По Литургіи мированіе.

3) 7-го (20.) **Нед. 28-ая и 29-ая по Сош. св. Духа.** Гл. 3. а) Въ Субботу на **Вечерни** кад. 1-ая всл. На Гди воззвахъ стих. Окт. 7 и св. Амвросія 3, Слава и Нынѣ догматъ гл. 3-го. Входъ Прок. „Гдь воцарися“. На Стиховнѣхъ стих. Окт. 4, Слава и Нынѣ догматикъ: „Безъ сѣмене“. По Нынѣ отпѫщаеши троп. воскр., Слава: троп. Сватаго; И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. — в) На **Утрени** на Богъ Господь троп. воскр. 2-ды; Слава: Сватаго: И нынѣ: „Еже отъ вѣка“. По обычныхъ кад. сѣд. Окт. 2 съ Богородичны ихъ. Полиелей, и акіе Ангелскій Соборъ. Упакой, Степенна и Прок. гл. Ев. воскр. 6-ое отъ Лѫки 114. Воскресеніе Христово и Пс. 50. Прочее обычно все воскресное. Канонъ воскресенъ и Сватаго. Катавасіи: „Христъ раждается“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. „Сватъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стихиры Окт. 8, Слава Стих. Ев. 6-ая. И нынѣ: Преблагословенна еси. Славосл. великое. По Трисватомъ: троп. воскр. обычный. Отпустъ великій Недѣли. — в) На **Литургіи** по входѣ: троп. воскр., Слава: кондакъ воскр., И нынѣ: Храма. (Идѣже Храмъ Сватаго: Кондакъ Покрова). Апостолъ изъ Недѣли 28-ой 250. Ев. изъ Недѣли 29-ой отъ Лѫки 85. (Касательно Апостола и Евангелія Недѣли 28-ой и 29-ой зри Литургиконъ Таблицу II-ю при концѣ). Отпустъ Недѣли. — г) Въ тойже день на **повседневной Вечерни** кад. вѣтъ. На Гди воззвахъ стихиры Октоиха 3 и св. Патапія 3. Слава и Нынѣ: Богородиченъ изъ Минеи. Входа нѣтъ. На Стиховнѣхъ всл изъ Окт. По Нынѣ отпѫщаеши: троп. Сватаго, Слава и Нынѣ Богородиченъ: „Радуйся Ангеломъ“. Отпустъ повседневный.

4) 9-го (22.) Вторникъ. **Пренепорочное Зачатіе Пр. Дѣвы отъ св. Анны.** а) Въ Понедѣлокъ на великой **Вечерни** „Блаженъ мужъ“. На Гди воззвахъ стих. праздника 8 (съ литійными). Слава и Нынѣ: тамже. Входъ. Прок. дне. Чтеніе 1. (Зри на „Рождество Пр. Богородицы“. Бытія чтеніе“.) На Стиховнахъ всл праздн. По „Нынѣ отпѫщаеши“ троп. точію: праздн. и Отпустъ великій. — в) На **Утрени** на Богъ Гдь троп. праздн. 3-ды. По обычныхъ кад. сѣдалны праздн. 3. Полиелей. Величаніе и Сѣдаленъ 3-ій праздн. Степенна: „Отъ юности моея“. Прок. „Отъ плода чрева“. Ев. отъ Лѫки 4. Слава гл. 2-ый: „Радуйся естество“, И нынѣ: тойже. На стихъ: „Помилуй мя Боже“ стих. гл. 6-ый: „Начатокъ спасенія нашего“. По ектеніи: „Спаси Боже“ каноны 2 праздника. Катавасіи: „Христъ раждается“. На 9-ой пѣсни: „Честнѣйшую“. На Хвалитехъ стихиры праздн. 4, Слава и Нынѣ гл. 8-ый: „Пріидите радостно“. Славословіе великое. По Трисватомъ троп. праздн. точію. Ектеніи 2 и Отпустъ великій. — в) На **Литургіи** по входѣ троп. праздн., Слава и Нынѣ: конд. ев. Прок. „Дивенъ Богъ“. Ап. 210. отъ пол. Ев. отъ Лѫки 36. Причастенъ: „Радуйтеся“.

5) 13-го (26.) Суббота. **Св. Мученикъ Евстратія, Аксентія, Евгенія, Мардарія и Ореста.** (День св. Мученикъ по опредѣленію Его Преосвященства, Епа нашего, подъ 4227:1897. числомъ даннымъ, есть въ нашемъ кад. храмѣ праздникъ славословительный.) а) Въ Пятокъ на **повседневной Вечерни** на Гди воззвахъ стих. Мч. 6. Слава Мч.,

И нын'к догматъ гл. 3. „Како не дикимсѧ“, (ико есть отданіе гл.) Ѣхода н'ктъ. На Стиховнахъ всѧ Мѵченикомъ. По „Нын'к отпѵщаеши“ троп. Мѵчен. Слава и Нын'к Богородичен: „Ѥже отъ к'ка“. Ѥкт.: „Помилѹй насъ Боже“ и отпѵстъ повседневный. — в) На Утрени на Бог Гдь тропарь Мѵч. 2-ды, Слава и Нын'к Богородич. „Ѥже отъ к'ка“. По обычныхъ кад. с'кдалны 2 Мѵч. (Полителѧ и Ѥванг. н'ктъ.) Канонъ Храма, и Мѵч. 2. Катавасіѧ: „Хрс раждаетсѧ“. На Хвалитехъ всѧ Мѵченикомъ. Славословіе великое. Троп. Мѵчен. Слава и Нын'к Богородич.: „Ѥже отъ к'ка“. Прочее обычно. — в) На Литургіи по вход'к: трон. Мѵч., Слава: кондакъ Мѵч., И нын'к: конд. храма. (Ид'же храмъ Сѧтаго: „Застѹпнице“.) Прок. Мѵч. Ѱп. 233. Ѥв. отъ Лѹки 106. Прочаѧ обычно.

6) 14-го (27.) Недѣля св. Праотецъ В. Завѣта. Гл. 4. а) Ѣх Сѹкотѹ на Вечерни кад. 1-аѧ всѧ. На Гди воззкахъ стихиры Окт. 6, св. Праотецъ 4. (Св. мѵченикъ же отправа прежде къ Пѧтокъ на Повечеріи отправлѧетсѧ.) Слава: Праотецъ, И нын'к догматъ гл. 4-го. Ѣходъ. Чтеній н'ктъ. На Стиховн. стихиры Октоиха 4, Слава: св. Праотецъ; И нын'к догматикъ: „Безъ с'кмене отъ божественнаго“. По Нын'к отпѵщаеши: тропарь воскр. Слава и Нын'к: св. Праотецъ и Отпѵстъ нед'кли. — б) На Утрени на Бог Гдь троп. воскр. 2-ды, Слава и Нын'к: св. Праотецъ. По обычныхъ кад. с'кд. Окт. 2 съ Богородичны ихъ. Полителей (безъ Величаніѧ). Ѱнгелскій Соборъ. Упакой и С'кд. 3-ій Праотецъ. Степенна и Прок. гл. Ѥв. воскр. 7-е отъ Іоан. 63. „Воскресеніе Христово“ и Пс. Прочее обычно. Канонъ воскр. и св. Праотецъ. Катавасіѧ: „Хрс раждаетсѧ“. На 9-ой н'кси: Честн'кйшѹю. „Сѧтъ Господь Богъ нашъ“ 3-ды. На Хвалитехъ стих. Окт. 4 и св. Праотецъ 4, Слава: Праотецъ, И нын'к: „Преблагословенна еси“. Славословіе великое. Прочее обычно. — в) На Литургіи по вход'к тропарь воскр. и троп. Праотецъ. Слава и Нын'к: конд. Праотецъ. Прокименъ: Праотецъ. Ѱп. 257. Ѥв. отъ Лѹки 76. — г) Ѣх тойже день на повседневной Вечерни кад. н'ктъ. На Гди воззв. стих. Мѵч. 3 и Преподобномѹ 3. Слава и Нын'к: Богород. изъ Минеи. Ѣхода н'ктъ. На Стих. все изъ Октоиха. По Нын'к отпѵщаеши: троп. Сѧтыѧ, Слава Преподобнаго, И нын'к: „Воспитакшейсѧ“. Отпѵстъ повседневный.

7) 20-го (2. Ѩнв.) Суббота предъ Рождествомъ Христовымъ и Предпразденство Рождества І. Хр. На Литургіи св. Іоанна Зл. Тропарь и кондакъ Предпразденствѹ Хр. Ѱп. 205. Ѥв. отъ Лѹки 72.

8) 21-го (3. Ѩнв.) Недѣля предъ Рождествомъ Христовымъ т. е. св. Отецъ В. Завѣта и Нед. 30-ая по Сош. св. Духа. Гл. 5. (Отправа св. Ѩліанѹ кончится предкаритекно). а) Ѣх Сѹккотѹ на Вечерни кад. 1-аѧ всѧ. На Гди воззкахъ стихиры Окт. 4, Предпразденства 3 и св. Отецъ 3, Слава: Отцемъ, И нын'к: Предпразденства. Ѣходъ. Чтеніе св. Отецъ 1. На Стиховнахъ стихиры Октоиха 4, Слава: Отцемъ, И нын'к: Предпразденства. По Нын'к отпѵщаеши: тропарь воскр., Слава: Отцемъ, И нын'к: предпразденства и отпѵстъ нед'кли. — в) На Утрени на Бог Гдь тропарь воскр. 2-ды, Слава: Отецъ, И нын'к: предпразденства. По обычныхъ кад. с'кдалны Окт. 2 съ Богородичны ихъ. Ѱнгелскій соборъ. (Полителей къ Нед'кли не поемъ отъ днесь до

отданіа Праздника Богоявленїа). Утакой, Степенна и Прок. гл. Ѳк. воскр. 8-ое отъ Іоан. 64. Воскресеніе Христово и псалмъ 50. Прочее обычно. Канонъ воскр., Предпразд. и св. Отецъ. Катавасіа: „Христосъ раждается“. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. По канонѣ Ѳкт. малам и „Святъ Гдь Богъ нашъ“. На Хвалитехъ стихиры Окт. 4 и Отцевъ 4, Слава: Отцевъ, И нынѣ: „Преблагословенна еси“. Славословіе великое. По Трисват. троп. воскр.: „Днесь спасеніе міру бысть“. Отпустъ великій недѣли. — в) На Литургіи по входѣ троп. воскр., и предпразд. св. Отцевъ; Слава: конд. Отцевъ, И нынѣ: предпразд. Прокименъ Отцевъ. Апост. 328. Ѳв. отъ Матѳ. 1. (Ради же Недѣли, т. е. Апост. и Еванг. Недѣли 30-ой по Сош. св. Духа оставляется!) Прочее обычно.

9) 24-го (6. Янв.) Середа. Навечеріе Рождества. (Строгій постъ). а) Въ Вторникъ на Вечерни на Гди воззвахъ стихиры Предпразденства 3. и св. Ѳкгеніи 3, Слава и Нынѣ: Предпразденства. Входа нѣтъ. Прок. дне. На Стиховнѣхъ всѣ предпразденства. По Нынѣ отпущаеши: троп. Святыя, Слава и Нынѣ: предпразденства. Отпустъ повседневный. — б) На Утрени на Богъ Гдь троп. Предпразденства 2-ды, Слава: Святыя, И нынѣ: предпразденства. По обычныхъ кад. сѣд. предпразд. 2 и авіе Пс. 50. Канонъ предпразд. и Святыя. На 9-ой пѣсни: Честнѣйшую. На Хвалитехъ всѣ предпразд. Славословіе малое. На Стиховнѣхъ всѣ предпразд. Благо есть. Трисвятое, Отче нашъ. Возгласъ и троп. Святыя; Слава и Нынѣ: предпразд. Отпустъ повседневный. — Предъ полуднемъ 10-го часа отправляются: в) Часы царскіи: I) На I-омъ Часѣ Іерей зачинаетъ „Благословенъ Богъ нашъ“. Царю небесный. Трисвятое. Отче нашъ. Возгласъ. Пріидите поклонимся 3, и авіе пѣвецъ читаетъ псалмы 5., 44. и 45. Посемъ Слава и Нынѣ: Аллилуіа 3, и Гди помилуй 3. Посемъ пѣвецъ поетъ на Glava: тропарь „Написовашеся“; на „И нынѣ“ же чтетъ: „Что тя нарецемъ“. Далѣе поетъ стихиры на гл. 8-ый съ стихами ихъ. Слава и Нынѣ: „Сіа глаголетъ“. Посемъ: „Вонмимъ, миръ всѣмъ, премудрость вонмимъ“ и поется Прок. „Гдь рече ко мнѣ“, послѣ котораго бываетъ 1 Чтеніе и Ап. зач. 303. Ѳв. отъ Мат. 2. Посемъ пѣвецъ чтетъ: „Стопы моя направи“. Трисвятое. Отче нашъ и поемъ кондакъ. Гди помилуй 40-разъ. Молитва: „Иже на всякое время“. Гди помилуй 3-ды. Слава и Нынѣ „Честнѣйшую Херувимъ“, Именемъ Гднимъ“, „Боже очисти ны“ и Молитва: „Христе свѣте истинный“. Коли же оканчиваетъ Іерей молитву съ „Аминь“, пѣвецъ зачинаетъ Часъ III-ій съ „Пріидите поклонимся“. II) Часъ III-ій подобно отправляется. По Пріидите: Псалмы 66., 86. и 50-ый. Слава тропарь: „Написовашеся“, И нынѣ: „Богородице ты еси лоза“. Посемъ стихиры съ Слава и Нынѣ. Прокименъ. Чтеніе 1. Апост. 208. Ѳв. отъ Луки зач. 5. Посемъ пѣвецъ чтетъ: „Гдь Богъ благословенъ“. Трисвятое и Отче нашъ. Конд.: „Дѣва днесь“ поется. Гди помилуй 40-разъ. „Иже на всякое время“. Гди помилуй 3, Слава и Нынѣ. „Честнѣйшую“: Именемъ Гднимъ: „Молитвами св. Отецъ нашихъ“ и Молитва: „Владыко Боже Отче“ съ Аминь. III) Часъ VI-ый. „Пріидите поклонимся“ 3-ды и Пс.: 71., 131. и 90-ый. Слава тропарь: „Написовашеся“ поется. И нынѣ: „Яко не имамы“ читается. Стихиры 3 съ Слава и Нынѣ. Прок. Чтеніе 1 и Апост. 304. Ѳв. отъ

Мад. 3. Посемѣ пѣвецъ чтетъ „Скоро да предварятъ“. Трисвятое. Отче нашъ и кондакъ: „Дѣва днесь“ поется. Гди помилуй 40-разъ: „Иже на всякое время“. Гди помилуй 3-ды, Слава и Нынѣ: „Честнѣйшую“. Именемъ Господнимъ. Молитвами св. Отецъ нашихъ и Молитва: „Боже и Гди силъ“ съ Ямынь. IV) Часъ IX-ый. „Пріидите поклонимся“ и Пс. 109., 110. и 85. и пр. На Слава тропарь: „Возвращаеся“ поется. И нынѣ: „Иже насъ ради“ читается. Стихиры 3 съ Слава и Нынѣ. Посемѣ Прокименъ. Чтеніе 1 и Ап. 306. Ев. отъ Матѳея 4. Посемѣ пѣвецъ чтетъ „Не предаждь насъ“. Трисвят., Отче нашъ и поется кондакъ: „Дѣва днесь“. Гди помилуй 40-разъ. „Иже на всякое время“. Гди помилуй 3. Слава и Нынѣ. Честнѣйшую. Именемъ Господнимъ. „Молитвами св. Отецъ нашихъ“ и Молитва: „Владыко Гди Іисусе Христе“. По молитвѣ Пс. 102-ый, Слава: Пс. 144-ый, И нынѣ: „Единородный“ и Блаженна читаются. Слава: Соборъ св. Ангелъ, И нынѣ: „Ослаби остави“ и Отче нашъ. По возгласѣ конд.: „Дѣва днесь“ поется и Гди помилуй 40-разъ. Таже Молитва: „Всесвятая Троице“ и Отпустъ найменьшій отъ „Слава Тебѣ Христе Боже“, и Іерей глаголетъ: „Рождейся въ вертепѣ въ Вирлеемѣ“ и пр. г) Литургія св. Василія В. съ Вечернею. „Благословенно царство“ и ектеніе Пріидите поклонимся 3-ды. Пс.: „Благослови душе моя“. По ект. мирной кад. нѣтъ. На Гди воззв. стих. праздн. 8. (Подъ симъ часомъ Іерей совершаетъ Проскомидію.) Слава и Нынѣ: тамже. Входъ съ Евангеліемъ. Прок. дне и Чтеніе токмо 3, и то (3-е) „Пророчества Михеина Чтеніе“, (6-е) „Пророчества Даніила Чтеніе“ и послѣдное (8-е) „Пророчества Исаина Чтеніе“. По 3-емъ Чтеніи поется троп.: „Тайно родилася еси“ съ стихи его. По 6-емъ Чтеніи троп.: „Возсіялъ еси Христе отъ Дѣвы“ съ стихи его. По послѣднемъ же Чтеніи Ектенія малая, такъ возгласъ: „Яко святъ еси Боже нашъ“ Трисвятое и Прокименъ „Гдь рече ко мнѣ“. Апост. 303. Евanг. отъ Лѣки 5. Вмѣсто Достойно: „О тебѣ радуется“. Причастенъ: „Хвалите Гда“. Прочее обычайно.

10) 25-го (7. Янв.) Четверь. Рождество Христово. а) Повечеріе великое съ Литіею. По „Слава святѣй“ глаголемъ Пріидите поклонимся 3-ды. Прочее обычайно якъ сказанно есть на Богоявленіе. По Трисвятомъ: троп. Рождества. Гди пом. 40-разъ и прочая. Сію часть оканчиваетъ Іерей съ молитвою: „Гди Гди извавителю насъ“. II-ю Часть Повечеріа начинаетъ пѣвецъ съ „Пріидите поклонимся“. Прочая обычайно. По Трисвятомъ конд. Рождества. Гди пом. 40-разъ. Оканчиваетъ же сію часть Іерей съ молитвою: „Владыко Боже Отче Вседержителю“. III-ю Часть Повечеріа начинаетъ пѣвецъ съ „Пріидите поклонимся“. Къ сей части по „Слава въ вышнихъ Богѣ“, которое лишь читается, пѣвецъ первѣе поетъ стихиры на Литіи съ Слава и Нынѣ. Посемѣ Ектенія Литійная „Спаси Боже“. На Стиховнахъ вся праздн. По „Нынѣ отпущаеши“ троп. праздн. 3-ды. Молитва на благословеніе хлѣбовъ. Бѣди имя Гдне 3-ды. Пс. 33. „Именемъ Господнимъ благослови Отче“ и Іерей начинаетъ Утреню съ „Слава святѣй“. — б) На Утрени на Богъ Гдь троп. праздника 3-ды. По обычныхъ кад. сѣдалны праздн. 2. Полиелей, Величаніе праздн. и Сѣдаленъ 3-ій. Степенна: „Отъ юности моея“. Прок. Ев. отъ Мад. 2. Пс. 50. Слава: „Свѣческая днесь“. И нынѣ: тойже. На стихъ: „По-

милѫ́й мѧ Боже“ стих. гл. 6-ый: „Слава въ вышнихъ Богѹ“. По ектеніи „Спаси Боже“ каноны праздн. 2, Катавасіа: „Христосъ раждаетсѧ“. На 9-ой пѣсни: Величай. На Хвалитехъ всѧ праздн. Славословіе великое. По Трисвятомъ: точію троп. праздн. Отпѹстъ великій праздн. — в) На Литургіи Антифоны и входное праздн. По входѣ троп. праздн., Слава и Нынѣ: конд. праздн. Вмѣсто Трисвятаго: „Єлицы въ Христа“. Пс. 209. Єв. отъ Мѳ. 3. Вмѣсто Достойно: припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни. Отпѹстъ праздника.

11) 26-го (8. Ґнв.) Пятокъ. Соборъ Пр. Богородицы. а) Въ Четверь на великой Вечерни кад. нѣтъ. На Гди воззвахъ стих. праздн. 6. Слава и Нынѣ: праздн. Входъ. Прок. великій: „Кто Богъ велій“ 4-разъ. На Стиховнахъ всѧ праздн. По „Нынѣ отпѹщаеши“ точію троп. праздн. Отпѹстъ великій праздн. — б) На Утрени на Богъ Гдь троп. праздн. 3-ды. По обычныхъ кад. сѣдалны праздн. 2 и авіе Пс. 50. Канонъ и Катавасіа праздн. (Полиелеѧ и Єв. нѣтъ, канонъ же св. Євдимія поетсѧ на Повечеріи.) На 9-ой пѣсни „Величай“. На Хвалитехъ всѧ праздн. Славословіе великое. По Трисвят. троп. праздн. Єктеніи и Отпѹстъ великій праздн. в) На Литургіи Изобразительнаѧ. На входѣ „Прійдите поклонимсѧ“ и припѣвъ окончательный праздн. По входѣ троп. праздн., Слава и Нынѣ конд.: „Иже прежде деннцы“. Прок.: „Величитъ дѹша моѧ“. Ап. 306. Єв. отъ Мѳ. 4. Прочаѧ обычно. По Литѹргіи мированіе и отпѹстъ праздн.

12) 27-го (9. Ґнв.) Сѹббота. Святаго Стефана Архидіакона и Первомученика и Суббота по Рождествѣ Христовомъ. а) Въ Пятокъ на великой Вечерни кад. „Блаженъ мѹжъ“ 1-ый Антифонъ на Гди воззвахъ стих. св. Стефана 5 изъ Минеи, первыѧ два повторяюще и Преп. Ѳеодора 3, Слава гл. 2.: „Царю и Владыцѣ“, И нынѣ: догматъ гл.: „Въ чермномъ морѣ“ (ибо єсть отданіе гл.) Входъ. Проким. дне. Чтеніе 1 св. Стефана (изъ Общины Мѹчениѹ єдиномѹ.) На Стиховнѣхъ стих. праздн. Слава Стефана гл. 6. „Первый въ мѹченицѣхъ“, И нынѣ праздн. гл. тойже: „Ликѹютъ Ангелы“. По „Нынѣ отпѹщаеши“ троп. Стефанна, Слава: Препод., И нынѣ: праздн. Отпѹстъ праздн. въ немже и святіи иже на рѧдѹ поминаютсѧ. — б) На Утрени на Богъ Гдь троп. праздн. 1-разъ и св. Стефана 1-разъ, Слава Преп. И нынѣ: праздн. По обычныхъ кад. сѣдалны Святаго изъ Общины. Слава и Нынѣ праздника. Полиелеѧ и Величаніе Стефана. Степенна „Отъ юности моеѧ“. Проким.: „Праведникъ ако“. Єв. отъ Лѹки 63. Пс. 50. Слава „Молитвами св. Апостола и Первомѹченика Стефана“, И нынѣ: „Молитвами Пр. Богородицы“. На стихъ „Помилѹй мѧ Боже“ стихира писаннаѧ сего дня на стиховнахъ гл. 6-ый: „Первый въ мѹченицѣхъ“. Канонъ праздн., св. Стефана и Преп. Ѳеодора. Катавасіа: „Христосъ раждаетсѧ“. На 9-ой пѣсни Честнѣйшѹю. На Хвалитехъ стих. праздн. (писаннаѧ въ сей день на стиховнахъ) 3, и св. Стефана 3. Слава гл. 5. „Первомѹчениче Апост“., И нынѣ праздника гл. тойже: „Непостижимое“. Славословіе великое. По Трисвятомъ троп. св. Стефана, Слава: Преп., И нынѣ: праздн. — в) На Литургіи по входѣ: троп. праздн. и св. Стефана, Слава: Конд. св. Стефана, И нынѣ: праздн. Проким. праздн. „Помазѹ имѧ Твое“ и Святаго, Ап. 288. и 17. Єв. отъ Мѳ. 46. и 87. Прочее обычайно.

13) 28-го (10. Ѩнв.) **Нед. по Рождествѣ Христовомъ т. е. св. Богоотецъ и Недѣля 31-ая по Сош. св. Духа.** Гл. 6. (Слѫжба св. Домны мч. поемъ на Повечеріи.) а) Въ Службѣ на Вечерни стих. Окт. 3, и праздн. 4 (поемыя на самый праздникъ) и св. Богоотецъ 3. Слава гл. 6.: „Памать совершаемъ“. И нынѣ: догматъ гл. 6-го: „Кто Тебе“. Входъ. На Стиховнѣхъ стих. Окт. Слава: св. Богоотецъ, И нынѣ: праздн. По Нынѣ отпѹщаеши: троп. воскр., Слава: св. Богоотецъ, И нынѣ: праздн. Отпѹстъ недѣльный. — б) на Утрени на Богъ Гдь троп. воскр. 2-ды, Слава: св. Богоотецъ, И нынѣ: праздн. По обычныхъ кад. сѣдальны воскресны съ Богородичны ихъ. „Ангельскій Соборъ“ и прочее воскресное. Ев. воскр. 9-ое отъ Іоанна 65. Воскресеніе Христово. По Пс. 50. стих. воскр. Канонъ Окт., праздн. и св. Богоотецъ. Катавасіа: „Христосъ раждается“. На 9-ой пѣсни Честнѣйшѹю. „Свѧтъ Гдь“ 3-ды. На Хвалитехъ стих. воскр. 4, праздн. 4, Слава: св. Богоотецъ, И нынѣ: Преблагословенна. Прочее обычно. — в) На Литургіи по входѣ троп. воскр., праздн. и св. Богоотецъ; Слава: Кондакъ Богоотецъ, И нынѣ: праздн. Прокименъ гл. и Богоотецъ. Ап. 200. и 280. Ев. отъ Мѳ. 4. и отъ Лѹки 93. Отпѹстъ недѣльный. — г) Въ тѹюже Недѣлю на Вечерни на Гди воззв. стих. 6. и то: Младенцамъ 3 и Преподобн. 3. Слава Младенцевъ, И нынѣ: праздн. Входа нѣтъ. На Стиховнахъ все праздн. По „Нынѣ отпѹщаеши“ троп. Младенц., Слава: Препод. И нынѣ: праздн. Прочее обычайно.

14) 31-го (13. Ѩнв.) **Середа. Отданіе Рождества Христова.** (Слѫжба св. Меланіи поемъ предварительно въ Понедѣлокъ.) а) Въ Вторникъ на повседневной Вечерни на Гди воззвахъ стих. 6 поемыя на самый праздникъ. Слава и Нынѣ праздн.: „Якѡстъ единоначалствѹющѹ“. Входа нѣтъ. На Стиховн. всѧ праздн: По Нынѣ отпѹщаеши точію троп. праздн. Отпѹстъ малый праздн. — б) На Утрени на Богъ Гдь троп. праздн. 3-ды. По обычныхъ кад. сѣдальны 2 праздн. и двіе Пс. 50. Каноны два праздн. Катавасіа: „Христосъ раждается“. На 9-ой пѣсни: „Величай“. На Хвалитехъ всѧ праздника. Славословіе великое. По Трисвѧтомъ точію троп. праздн. Ектѡ. 2 и отпѹстъ великій праздника. — в) На Литургіи Изобразительная. На входѣ: „Пріидите поклонимсѧ“ и припѣвъ окончательный праздн. По входѣ троп. и конд. праздника. Ап. и Ев. дне рядовыя (32. седмицы), т. е. Ап. зач. 55. Ев. отъ Марка 51. Вмѣсто Достойно: припѣвъ и ірмосъ 9-ой пѣсни праздн. Отпѹстъ праздника.

Конецъ — Богѹ Слава!

ЦЕРКОВНОЕ ЧТЕНІЕ.

Благовѣщеніе Пресвятой Дѣвы Маріи.

Когда Пресвятой Дѣвѣ Маріи исполнилося четыренадцать лѣтъ, она не могла дальше жити при храмѣ, когда повели ю, яко трехлѣтнюю дѣвѣшку. Праведніи родители Ея уже умерли и Пресвятая Дѣва была обрѣчена, по законѣ жидовскомѣ восемьдесятьлѣтномѣ старцѣ св. Іосифѣ, но только для того, чтобы онъ былъ хранителемъ Ея дѣвства и цѣломудрія.

Іосифъ былъ человѣкъ бѣдный и занимался плотничною роботою. Поселившися въ его домѣ Пр. Дѣва помогала емѣ въ хозяйствѣ (газдовствѣ) а въ свободное время читала св. Письмо.

Разъ Пр. Дѣва занималася чтеніемъ и вдругъ къ ней явился Архангелъ Гавріилъ и сказалъ: „Радуйся благодатная, Господь съ тобою: благословенна ты въ женахъ.“

Марія напудилася и засмутилася, но Архангелъ продолжалъ: „Не бойся Маріямъ оврѣла бо еси благодать оу Бога. И се зачнеши въ чревѣ и родиши Сына, и наречеши има Ему Іисусъ. Сей будетъ велій и Сынъ Вышнаго наречется!„

Пр. Марія съ перву не поразумѣла слова Архангела, ибо она пообѣщала была въ себѣ Богу, что никогда не отдастьса, но черезъ цѣлый животъ свой въ душевной и тѣлесной чистотѣ будетъ жити и Богу служити. Для того Она

не знала ѥкѫ же Она породитъ сына, прото вопрошала отъ Ангела: „Како̀ бѹ̑детъ сіе, идѣже мѹ̑жа не знаю“. Тогда Ангелъ сказалъ Ей: „Дѹ̑хъ Свѧтый найдетъ тѧ и сила Вы̑шнаго осѣнитъ тѧ, тѣмже и раждаемое отъ тебе свѧто, наречетсѧ Сынъ Божій“.



И по сихъ словахъ Пр. Марія оузнавши великое достоѧніе свое съ смиреніемъ отвѣтила: „Се раба Господня: бѹ̑ди мнѣ по глаголѹ̑ твоемѹ̑“.

Сію вѣсть Архангела праздно̑етъ наша Церковь въ

праздникъ Благовѣщенія, для того и называется Благовѣщеніемъ, ибо вѣсть, принесенная Архангеломъ есть воистинну благая. Архангелъ во повѣлъ Пр. Дѣвѣ, же Она породитъ Отк8пителя рода человѣческаго, и коли сіе сказалъ, тогда Сынъ Божій сшелъ съ небесъ и воплотился въ оутробѣ Пр. Дѣвы Маріи непорочно отъ Д8ха Свѧтаго. Прото справедливо спѣваемъ въ тропарѣ, что „Днесь — есть — спасенія нашего главизна (начало) и еже отъ вѣка таинства явленіе“. Я. В.

Не скорби св. Мати Церковь!

Не скорби[1]), что Твой родной сынъ
Подъ оударомъ[2]) враговъ палъ,
Подъ насильемъ[3]) с8постата[4])
Свою ревность потерялъ.[5])

Не скорби, вотъ побѣдила-сь,
Что вѣрнымъ цѣпь[6]) куютъ, —
Ты во блескѣ, во оубранствѣ,[7])
Я враги? — Все пропад8тъ.

Не скорби, вотъ исполнила-сь
Материнскій долгъ ясно . . .
Врагамъ Твоимъ помощь сильныхъ
Токмо сл8житъ напрасно.[8])

Не скорби, вотъ предъ Тобою
Побѣдоносныи[9]) въ прахѣ,
Силы Твоей всѣ боятсѧ
Въ раболѣпномъ[10]) страхѣ.

Не скорби, вотъ слава Твоѧ
Сіѧетъ на цѣлый свѣтъ,
Сила Твоѧ до конца свѣта
Врагамъ побѣдой грозитъ.

---

[1]) Ne szomorkodj. [2]) Támadása alatt. [3]) Erőszaka alatt. [4]) Ellenség. [5]) Elveszitette. [6]) Láncz. [7]) Ékesség. [8]) Hiába. [9]) Győzedelmes. [10]) Szolgai.

Славы Твоей доводъ[1]) славный
Есть событій[2]) цѣлый рядъ,
Враги Твои предъ силою
Твоею не устоятъ.

Я не скорби, вотъ отъ сыновъ
Для ревности пробьетъ[3]) часъ,[4])
Вѣрными быть не встыдятся
Рѳсскихъ дѣти и отъ насъ.

Всѣ они-съ отъ сна провѳдятъ,
За Вѣрѳ возстанемъ вновь[5]) . . .
Щедра[6]) милость есть отъ Бога,
Безъ границъ Его любовь!!!

МИХАИЛЪ ИВ. ЧАБИНАКЪ.

Четвертый членъ вѣроисповѣданія.

„Распятаго же за ны при Понтійскомъ
Пилатѣ, и страдавша и погребенна.“

ИСПОВѢДАВШЕ въ предидѣщихъ членахъ вѣроисповѣданія Бога Отца и Бога Сына единороднаго отъ-цѣ-нашего: здѣсь исповѣдуемъ то, что какъ и какимъ способомъ отъ-цѣ-нашего Сынъ Божій ставшеся за насъ и за отъ-цѣ-леніе наше человѣкомъ. И то глаголемъ: Распятаго же за ны при Понтійскомъ Пилатѣ и страдавша и погребенна. Сынъ таже Божій страстію и смертію своею отъ-цѣ-пилъ насъ.

Въ слѣдующихъ задача наша то будетъ, чтобы мы сей членъ вѣроисповѣданія ближайше осмотрѣли и подробнѣйше предложили.

Сей цѣли полно удовлетворимъ, если на слѣдующіи пять вопросы отвѣчаемъ: 1. кто терпѣлъ, 2. что и какъ терпѣлъ, 3. зачто терпѣлъ, 4. что суть плоды сего терпѣнія и 5. чѣмъ мы должны семъ терпѣнію.

* * *

---

[1]) Bizonyiték. [2]) Események. [3]), [4]) Az óra ütni fog. [5]) Ismét. [6]) Bőséges.

Кто терпѣлъ или кто страдалъ таже?

Знаемъ всѣ, что І. Христосъ Назорейскій страдалъ. Тадь мы право о Іисѣ Христѣ говоримъ въ вѣроисповѣданіи и о семъ самомъ Іисѣ Христѣ говоритъ и четвертый членъ вѣроисповѣданія.

Тотъ таже самый І. Христосъ, который по нашой вѣрѣ есть Господь нашъ, есть единородный Сынъ Бога Отца небеснаго, есть такій совсѣмъ Богъ, якъ Богъ Отецъ, который таже отъ вѣка есть съ Богомъ Отцомъ, который рожденъ есть отъ Бога Отца прежде всѣхъ вѣкъ, якъ свѣтъ отъ свѣта и который въ едно въ времени сталсѧ человѣкомъ, высшеестественно отъ Дѹха Свѧтаго и воплотилсѧ въ Дѣвѣ Маріи и народилсѧ, тотъ таже самъ Іисѣсъ Христосъ страдалъ и померъ и погребенъ былъ за насъ человѣковъ и такъ — откѹпилъ насъ.

И чтобы подтвердити, что сей самый Іисѣсъ Христосъ Богъ и человѣкъ страдалъ, зато додаетъ вѣроисповѣданіе имѧ тогдашнёго игемона римскаго Понтійскаго Пилата. Правѣ такъ, якъ и св. Павелъ Апостолъ робитъ, когда сякъ пишетъ Тимодею: „Завѣщаваю ти предъ Богомъ оживлѧющимъ всѧческаѧ и Христомъ Іисѣсомъ свидѣтельствовавшимъ при понтійстѣмъ Пилатѣ доброе исповѣданіе.“[1])

И кто бы могъ достоинство сего І. Христа выразити? Св. Іоаннъ называетъ его: Слово, — иже — бѣ оу Бога, отъ начала и всѧ тѣмъ быша.[2]) Св. Апостолъ Павелъ великолѣпно прославлѧетъ его и называетъ Божіимъ Сыномъ „егоже положи наслѣдника всѣмъ, имже и вѣки сотвори.“[3])

Страждетъ таже тотъ Іисѣсъ Христосъ, иже есть Богъ истинный и человѣкъ истинный; страждетъ таже Сотворитель за созданіе свое; страждетъ Господь за раба — слѹгѹ своего; страждетъ создавый ангела, человѣки и всѣ стихіѧ сего свѣтныѧ; страждетъ тотъ, кто — съ кого и кѣмъ и въ которомъ сѹтъ всѧческаѧ.[4])

Изъ чего легко порозѹмѣемъ зачто потомѹ въ страданіи при смерти его: „Завѣса церковнаѧ раздрасѧ на двое съ вышнаго краѧ до нижнаго и землѧ потрясесѧ и каменье распадесѧ[5]) и „тьма бысть по всей земли до часа девятаго и померче солнце.“[6])

---

[1]) І. къ Тімоѳ. 6., 13. [2]) Іоан. 1., 1. Въ началѣ бѣ Слово, и слово бѣ оу Бога, и Богъ бѣ слово. Всѧ тѣмъ быша и безъ него ничтоже бысть еже бысть. [3]) Къ Евреемъ 1., 2—3. [4]) Къ Римл. 11., 36. [5]) Мѳ. 27., 51. [6]) Лѹк. 23., 44.

Я понеже и безмное сотвореніе такъ свѣтитъ въ страданіи Іисуса подобно и намъ съ жалёмъ и печалію потребно воспоминати и относитися къ симъ страданіямъ. Но якъ и что терпѣлъ и страдалъ Христосъ?! На сей вопросъ треба намъ отвѣтъ дати на второмъ мѣстѣ.

Якъ терпѣлъ Іисусъ Христосъ? И се зато нѣждно знати же Іисусъ Христосъ не зналъ и не могъ терпѣти зато что истинный Богъ. Но незабывайме же І. Христосъ вкупѣ и правдивый человѣкъ и зато могъ правдиво терпѣти. Зато кажетъ и катихисъ: Іисусъ якъ человѣкъ могъ терпѣти и оумерти; но якъ Богъ не могъ.“*)

Іисусъ Христосъ таже Богъ-человѣкъ истинно страдалъ и терпѣлъ якъ — человѣкъ. Єго бо якъ человѣка били, поразили, оплювали, на крестъ прибили и проч. Якъ катихисъ кажетъ: Іисусъ Христосъ много, неисповѣдимо много терпѣлъ и на дшѣ и на тѣлѣ: скорби, ганьбы, битьа, раны и кровь пролитьа отъ ногъ до головы.

Якъ человѣкъ бо истинно такое тѣло имѣлъ, якъ мы всѣ человѣки, которое терпѣти и страдати годно, такъю дшю якъ мы всѣ человѣки, которое таже истинно чювствуетъ всякую болѣзнь.

Токмо то треба єще замѣтити, что понеже и тѣло и дша Іисуса Христа найсовершеннѣйши были, зато и всякое злое и болѣзнь найсовершеннѣйше т. є. найболыше чювствовали.

Но что терпѣлъ Іисусъ Христосъ?

Євангеліа подробно описуютъ намъ єго страданіе.

Начинаетса въ Гетсиманскомъ вертоградѣ. По тайной вечери во Іисусъ съ оученикома пѣснь воспѣвше изыйде въ весь Гетсиманскую, гдѣ „поемъ Петра и ова сына Зеведеова, начатъ скорбѣти и тужити“. За сіе и сказалъ: „прискорбна єсть дша моа до смерти . . . и прешедъ мало паде на лице свое молиса и глагола: Отче мой аще возможно єсть, да мимо идетъ отъ мене чаша, обаче не якоже азъ хощу, но якоже ты.“**)

И Іисусъ паки и паки изъ нова такъ падше на свои колѣна и лицемъ на землю молитса къ Отцу тожде слово рекъ, якъ бы человѣкъ чуалъ сіи страшніа слова: „Отче аще волиши мимонести чашу сію отъ мене: обаче не моа воля, но твоа да будетъ“. И яка болѣзнь и горе могли перейти сердце Христово, что сакъ пишетъ св. Лука Євангелиста:

*) Катихисъ вел. (Кѣтковъ) 45. стр. 152. вопр. **) Мат. 26., 37—45.

„Явися же емꙋ Ангелъ съ небесе оукрѣпляѧ его. И бывъ въ подвизѣ, прилѣжнѣе молѧшесѧ, бысть же емꙋ потъ его ꙗко капли крове каплющіѧ на землю.“*)

Токмо найвольшіѧ несчастьѧ, волѣзни или найпечальнѣйшіѧ приключеніѧ могꙋтъ междꙋ человѣками даколи оучинити, чтобы прежде времени наразъ посѣдѣлъ, постарѣлсѧ или что иное подобное. И сіе и при тѣмъ токмо ꙗкъ нѣкое изъꙗтіе находимъ.

Что таже есть причина, же Іисꙋсъ Христосъ такъ молитсѧ, что Онъ требꙋетъ оутѣшителѧ Ангела, что Онъ въ страшномъ подвизѣ капкающой кровой прѣетъ?

Не можетъ инша причина быти, ꙗкъ страшна, неизреченна велика волѣзнь, горе сердечное.

Онъ бо предъ своимъ страданіемъ стоитъ. И видитъ дꙋшевно всѣ мꙋки и страсти, которіи долженъ бꙋдетъ перетерпѣти. Но вкꙋпѣ видитъ и всѣ причины, позадъ которіѧ емꙋ страдати треба. И что сꙋтъ сіи причины? Сꙋтъ всѣ грѣхи и престꙋпленіѧ и беззаконіѧ, которіѧ родъ человѣческій отъ Ѧдамового первороднаго грѣха заченше онь до конца свѣта содѣлъ и содѣетъ. И они сꙋтъ тотъ оужасный тирꙗнъ который и Христосъ ледви бирꙋетъ понести, подъ которымъ воздыхаетъ, прилѣжно молитсѧ и однакожъ еще требꙋетъ и Ангела подкрѣпляюща и еще и такъ кровь, кровавыѧ капли прѣетъ. И ꙗкъ-бы нѣтъ? Коли нѣсть человѣка, который бы могъ сіи грѣхи человѣковъ изчислити! Коли великость и мерзость и гнꙋшность грѣховъ подобно никто человѣковъ не можетъ вырещи! Ѧ Іисꙋсъ Христосъ познаетъ и чисто видитъ и всѣ грѣхи и полно познаетъ и мерзость ихъ. И сіи мерзкіи грѣхи всѣ неизчисляемымъ числомъ всѣ Христа теперь отягощаютъ. Ꙗкъ-бы таже Іисꙋсъ не воздыхалъ, ꙗкъ-бы таже не полилсѧ, ꙗкъ-бы не призывалъ Отца, ꙗкъ бы не требовалъ Ангела оутѣшителѧ и ꙗкъ-бы таже сей оужасный тирꙗнъ не выдавилъ изъ свѧтѣйшаго тѣла его — кровавыѧ капли?!

И ледва Христосъ передержалъ сію страшꙋю дꙋшевнꙋю борьбꙋ, гдѣ всѣ оужасніи грѣхи безчисленнымъ числомъ отягчили его и гидко прикасалисѧ емꙋ и такъ перейшли надъ дꙋшею его, ꙗкъ темнѣйшаѧ нѣкаѧ вꙋрѧ: се насталъ часъ проданіѧ его. „Еще емꙋ глаголющꙋ, се Юда единъ отъ обоюнадесѧте прійде и съ нимъ народъ многъ съ орꙋжіемъ

*) Лꙋк. 22., 42—44.

и дрекольми отъ архіерей и старецъ людскихъ.“ И се любезный его оученикъ и дрѣгъ привѣтствѣетъ его ловзаніемъ и предаетъ его. „Абіе пристѣпль къ Іисѣсови рече, радѣйся равви: и облобыза его. Іисѣсъ же рече емѣ, дрѣже, твори на неже пришелъ еси: тогда пристѣпше возложиша рѣцѣ на Іисѣса и ша его.“[1])

На елейной горѣ, которая отъ Іерѣсалима города токмо на ферталь пѣти отстоитъ еще и теперь осторожно сохраняютъ осѣмъ престарѣлыхъ елейныхъ деревъ, которыя по преданію еще изъ начала христіанскихъ часовъ происходятъ. Въ концѣ сего сада есть мѣсто, една пещера, гдѣ Христосъ кровавымъ потомъ прѣлъ и молился подъ тяжкимъ тирхомъ грѣховъ человѣческихъ и гдѣ тѣнь смерти пристѣпила къ немѣ. Три олтари сѣтъ въ сей пещерѣ. Близъ коло пещери есть мѣсто, гдѣ Юда ловзаніемъ продалъ оучителя своего. Єдинъ 20 стѣпнѣвъ долгій и 2 стѣпнѣевъ широкій пѣтикъ ведетъ отъ сей пещеры къ семѣ мѣстѣ, которое и саміи тѣрки, не токмо христіане проклятымъ держатъ.

Воины ѣмили Іисѣса и повязали его и волочили съ собою и рѣгали его. Первѣе повели его къ Каіафѣ архіерею и къ Аннѣ. Здѣсь его осѣдити ладятъ. „Архіереи во и старцы и соймъ весь искахѣ лжесвидѣтелъства на Іисѣса, яко да оубіютъ его. И не обрѣтахѣ.“[2]) Ложніи свидѣтели обвиняли его различными скаржами, но доказати ничь не могли. „Іисѣсъ же молчаше.“ Тогда самъ архіерей вопрошаетъ его: „Заклинаю тя Богомъ живымъ, да речеши намъ, аще ты еси Христосъ Сынъ Божій. И глагола емѣ Іисѣсъ: ты рекъ еси. Обаче глаголю вамъ: отселѣ оузрите Сына человѣческаго сѣдяща одесноу силы и грядуща на облацѣхъ небесныхъ.“[3]) Тогда архіерей растерза ризы свои, яко хѣлѣ глагола. И выповѣли, что „повиненъ есть смерти“. И „тогда заплеваша лице его, и пакости емѣ дѣяхѣ, Овіи же заланитѣ оударища, глаголюще: пророцы намъ Христе, кто есть оударей тя.[4])

По семѣ слѣдѣетъ торжественное о с ѣ ж д е н і е Іисѣса на с м е р т ь. Архіереи оуже правда на соймѣ выповѣли, что повиненъ есть смерти, „яко себе сына божія сотвори“, но сей сѣдъ нѣжно было подтвердити и самымъ римскимъ властителемъ. И зато оутрѣ выши повели его къ Пилатѣ Понтійскомѣ игемонѣ римскомѣ. Пилатъ вопрошаетъ его: Ты-ли еси Царь Юдейскій? „Ты рекъ еси“ отвѣщаетъ Христосъ. Но

[1]) Мар. 26., 47—50. [2]) Мар. 26., 59. [3]) Мар. 26., 63—64. [4]) Мар. 26., 65—68.

посемѵ на всѣ обвиненіа, которыми обвинѧли его Юдеи ничь не отвѣщаетъ. Пилатъ оудивилсѧ. Но вкѵпѣ перезрѣвъ злобѵ Юдеевъ, ако ненависти ради предаша его и зато старается отпѵстити Христа.

Звычай былъ оу Ідеевъ, же Игемонъ на каждый праздникъ единого запертого въ темницѵ пѵстили, кого народъ проситъ. Зато и теперь вопрошаетъ, что кого пожадаютъ пѵстити „Іисѵса-ли или Варавву“ единого великого злодѣа и разбойника. Такъ бо дѵмалъ Пилатъ же не можъ авы Варавву просили, коли онъ остатнѣйшій злодѣй и разбойникъ былъ, напротивъ же Іисѵса многіи почитали, и за пророка, за Мессію держали.

Но что-сѧ стало?

„Архіереи же и старцы наѵстиша народа, да испросатъ Варавву, Іисѵса же погѵбятъ“[1]). И правдиво такъ и сталосѧ. Весь народъ на вопросъ Пилата, то отвѣщаетъ: Варавву. Когда же Пилатъ далѣе вопрошаетъ: „что оубо сотворю Іисѵсу, глаголемѵ Христѵ?“ глаголаша всѣ: да пропатъ вѵдетъ[2].)

Пилатъ оупозналъ теперь, что не можетъ спасти Христа такъ. Дарьмо во кажетъ: же нѣкое зло Іисѵсъ не сотворилъ, токмо тѣмъ силнѣйше кричатъ и рычатъ: да пропатъ вѵдетъ. Тогда еще едно искѵшаетъ. Торжественно и явно предъ народомъ оумыетъ рѵки съ сими словами: „неповиненъ есмь отъ крови праведника сего, вы оузрите“. Народъ же вмѣсто милосердіа жаждѵще на кровь Іисѵса люто зоветъ: „Кровь его на насъ и на чадѣхъ нашихъ“. Тогда Пилатъ отпѵстилъ Варавву, Іисѵса же предаде имъ да его пропнѵтъ.[3])

Симъ начинаетсѧ найлютѣйшое страданіе Іисѵса Христа. „Тогда воины игемоновы пріимше Іисѵса на сѵдище, собраша нань все множество воинъ: И совлекше его, одѣаша его хламидою червленою, и сплетше вѣнецъ отъ терніа, возложиша на главѵ его и трость въ десницѵ его. И поклонишесѧ на колѣнѵ предъ нимъ рѵгахѵсѧ емѵ глаголюще: радѵйсѧ царю Ідейскій. И плюнѵвше нань пріаша трость и біаша по главѣ его“.[4])

Каждого на крестъ т. е. на пропатіе осѵжденнаго прежде смерти бичами звыкли римлане вити. И якъ лютое было сіе віеніе, оттѵдѵ можъ разсѵдити, если осмотримъ тѣ бичи, которыми вили и тѵ силѵ, которою били. Бичъ изъ ремѣня былъ многорамно зровленъ. На концѣ каждого ремѣнька

[1]) Мад. 27., 21. [2]) Мад. 27., 21—22. [3]) Мад. 27., 27. [4]) Мад. 27., 27—31.

или гвоздикъ или желѣзный дротъ или кѵла оловяна были привязаны. Но се доста о бичѣ, что же тычится до того, якъ били такихъ осѵжденыхъ, то треба знати, что осѵжденного привязали къ нѣкомѵ столпѵ, открыли плечи его и тогда римскіи воины цѣлою силою сими бичами били такъ долго, якъ имъ са хотѣло. Не разъ не единъ и подъ симъ битьомъ оумеръ. Такъ мѵчили и сладчайшаго Спасителя. Привязали го къ камѣнномѵ столпѵ, который теперь въ Римѣ сохраняется. Извлекли изъ нього и червленницѵ и бичами били го, такъ что истинно тѣло его цѣлькомъ розсѣкли и чрезъ глѵбокіа раны и саміи кости можъ было видѣти.

Лютость и оужасность сихъ мѵкъ живо описѵетъ акадистникъ. Гдѣ и числа назначенны сѵтъ различныхъ мѵкъ, которыми Христосъ мѵченъ былъ. Правда, что сіи числа не можъ аритметично извѣстными гадати и подтвердити, но однакожъ можъ якъ преданіа взятіа воговойно привести.

Глѣдѵюціа же находимъ: „Боготочныя капли крове твоея единонадесатъ кратъ сто тысящей, двѣстѣ двадесать и пать при волной ти смерти источилъ еси“.

„Оудари та Іисѵсе Царю въ ланитѵ, яко слышанно бѣ по всемъ дворѵ архіерейскомъ, что изобразишася вса персти и рѵки твоа на ланитѣ твоей и сподвизашася зѵбы твоа и многіа отъ оустъ святыхъ и носа капли крове истекоша“.

„Осалѣпленный же родъ еврейскій безчестно двадесать и осмь кратъ оудари та по ланитѣ прелюбимый Іисѵсе“.

„Розгами, бичми, цѣпами желѣзными шесть тысящей, шесть сотъ шестдесать и шесть вѣніа пріялъ еси плоти отъ костей отрывающейся“.

„Вса небесныя силы чѵдишася, видяще та Царя славы безчестно въ терновенъ вѣнецъ оувѣнчанна, егоже на главѵ твою осьмь кратъ на горшаа страданіа твоа влагающе и низлагающе извожденіа же тысящѵ гвоздей терновыхъ понесъ еси, гвоздіе же очима и оушима вкалшеся мозгъ, проникающе“*).

Пилатъ же еще и теперь не хотѣлъ передати его Ідеомъ изъ части зато, что и самъ Іисѵса невиннымъ держалъ, изъ части же особенно и зато, что и жена его позадъ сонъ свой безпокойный каровала его отъ него. Оуже переже,

*) Якадистъ о оусопшихъ. Издан. 1864. Въ Лъвовѣ (простое изданіе.) Конд. 5., 6., 9. Ікосъ 6., 8.

доразъ когда Іисъса Христа жиды первый разъ повели къ немъ. И зато Пилатъ изыйшолъ паки къ Іудеомъ „И глаголаше имъ: се извождъ его вамъ вонъ, да разумѣете, яко въ немъ нѣдиныя вины обрѣтаю. Изыйде же вонъ Іисъсъ, нося терновенъ вѣнецъ, и багрянъ ризъ, и глаголаше имъ: се человѣкъ.“[1])

Такъ гадалъ Пилатъ, что если оувидятъ Іудеи Іисъса такъ скарѣдно битаго, пораненнаго, же терніе онъ до мозгъ майже внійшло до головы, а тѣло цѣлькомъ розбито было на только, что въ цѣломъ тѣлѣ не было въ немъ цѣлости, не можъ, чтобы ся не розмилосердовали надъ нимъ, не можъ, чтобы не воспаматали тѣ многія добродѣтели, которыя отъ него воспріяли и чтобы слѣдовательно его въ животѣ не оставили.

Но надѣя прельстила Пилата. „Єгда вѣдѣша его (Іисъса) архіереи и слуги возопиша глаголюще: Распни, распни его“.[2]) Дармо отвѣщаетъ Пилатъ: Поймите его вы и распните, азъ во не обрѣтаю въ немъ вины.“[3])

Архіереи призываютъ на свой законъ: „Мы законъ имамы и по законъ нашемъ долженъ есть оумерти, яко себе сына Божія сотвори.“[4])

Пилатъ хоть и Іисъса за нѣкого отличного человѣка держалъ, однакожъ сіе, что Іисъса Х. за Сына Божіаго кажутъ, не поразумѣлъ, но и не могъ поразумѣти. Изъ другой же части гнѣвъ и ненависть Архіереевъ, которіи такъ гладаютъ смерть невиннаго человѣка, страхомъ наполнили его.

Изъ нова тоже зайшолъ къ Іисъсъ и говоритъ съ нимъ. Потомъ же яко писаніе кажетъ „искаше пустити его“[5]).

На теперь задержали и Іудеи изъ своей части найболшою рѣчь, чтобы Пилата хоть такъ привести и принудити на произнесеніе суда смертной кары. Грозно и всей силой таже „вопіахъ глаголюще, аще сего пустиши, нѣси друга кесаревъ, иже царя себе сотворитъ противится кесарю“.[6])

Пилатъ законами Іудеевъ не много жюрилса, но гнѣвъ и матежъ Іудеевъ страхомъ наполнили его. Далѣе хоть и мѣсто кесарево яко его намѣстникъ занималъ, однакожъ зналъ, что великіи враги имѣетъ около кесаря и что зато ему даже и даже боятися трева, чтобы и Іудее не стали оувинати его оу кесаря, яко его непріателя.

---

[1]) Іоанна 19., 4—5. [2]) Іоанна 19., 6. [3]) Іоанна 19., 6—7. [4]) Іоанна 19., 7. [5]) Іоанна 19., 12. [6]) Іоанна 19., 12.

Сія гадка переважила вшытко оу него. „Слышавъ сіе слово изведе вонъ Іисѹса и сѣде на сѹдищи“ и преставивъ Іисѹса силми словами Ізделмъ: се царь вашъ. Когда же Ізделе ничь не хотѣли знати о немъ и о милосердіи, и люто зывали распни, распни его „предаде его имъ да распнетсѧ“[1]).

Воины на сіе „совлекоша съ него багряницѹ и облекоша его въ ризы его и ведоша его на пропѧтіе“.

И стыдным ходомъ ведѹтъ Іисѹса, но (еще и въ самомъ пѹти къ смерти продолжаютъ мѹчити его. „Отъ претора Понтійского до ловного мѣста до оувіенія смертного девятидесѧтъ разъ пріялъ еси оударенія“[2]).

Голгота гдѣ Іисѹса распяли тысячь и тристо стѹпнѣвъ далеко отстоитъ отъ Іерѹсалима.

Такъ далеко треба было таже Христови понести тяжкій крестъ свой, бо на смертнѹю карѹ осѹжденніи сами должны были понести и крестъ свой.

Тогдашный крестъ въ старомъ вѣцѣ только значитъ майже якъ теперь шибеница. Доста того, что найстыднѣйша и найоужаснѣйша смертнаѧ кара была оуже и оу самихъ Римлянъ, на которѹю самого римского гражданина (повгара) и не можъ было осѹдити.

Іисѹсъ на только покалѣченъ и пораненъ былъ, что не вировалъ самъ понести крестъ свой и зато закликали єдного мимоходяща именемъ Симона киренейска и того принѹдили понести крестъ Христовъ.

Но еще и такъ триразъ оупалъ Христосъ, докѣ пришелъ на Голгодѹ. Голгода нѣсть якась особеннаѧ гора, но только мало высшое мѣсто на томъ самомъ пространствѣ. Высота Голготы не выходитъ на 18—20 стѹпнѣвъ.

И пришедше воины на Голгодѹ съ Іисѹсомъ „пропяша его и съ нимъ ина два сюдѹ и сюдѹ, посредѣ же Іисѹса.“[3])

Но чтовы мѹки и страсти Христовы еще оумножити колькеразъ повергнѹли его съ крестомъ докѣ поставити могли, якъ акадистъ кажетъ: „єгда же воздвижаема та на воздѹхѣ съ крестомъ трикрати повержена падающа и оутровою растерзаема видѧ плачѹщаѧ Дѣва Богородица трикраты ославлена на землю падаше.“[4])

По тогдашномѹ же звычаю съ сакими осѹжденными

[1]) Іоанн 19., 13—14. [2]) Якадистъ о оусопшихъ. Икосъ 10. Изданіе прост. въ Львовѣ 1864. [3]) Іоанн 19., 18. [4]) Якадистъ о оусопшихъ. Икосъ 11. Изданіе простое въ Львовѣ 1864.

всегда вкѹпѣ выставили и списокъ престѹпленій ихъ, позадъ которіа карѹ смерти воспріяли. Зато и при Іисѹсѣ: „написа же и титла Пилатъ и положи на крестѣ. Бѣше написано: Іисѹсъ Назорянинъ Царь Юѹдейскій.“[1])

Воины распявшіи Іисѹса тотчасъ стали раздѣлатися надъ одеждою и ризами его.

Іисѹсъ же возвысенъ на крестѣ тамъ висѣлъ на рѹкахъ и ногахъ гвоздами прибитый на главѣ его терновый вѣнецъ, на тѣлѣ его рана на ранѣ и чрезъ раны и саміи кости видны, кровію облатый, и нѣсть цѣлости въ немъ отъ верхъ головы до ногъ.

Перебитыа рѹки и ноги его люто, неизглаголемо люто горатъ и болатъ, во цѣлое тѣло на нихъ виситъ и оуже и самомъ тирьхомъ своимъ все дале и дале рвѹтсѧ сіи раны. Кромѣ сего такъ сіи, ꙗкъ всѣ дрѹгіи раны его на воздѹхѣ возгорѣли и все лютѣйше болѣли. Додати потребно єще то, что и сама кровь не можетъ порядочно ходити и обращатися и зато своей силою до головы и до сердца льется зачто потомѹ чрезвычайною силою болитъ голова, сердце же стиматсѧ (стискается) и нестолима жажда происходитъ. И сіа болѣзнь изъ часа на часъ оубольшается. Однакожъ такіи распатіи и за парѹ дней, и за тыждень єще мѹчилися и жили на крестѣ.

Въ такихъ болѣзнахъ висѣлъ и нашъ сладчайшій Спаситель на крестѣ и молилсѧ за непріятелей своихъ: „Отче отпѹсти имъ не видатъ бо, что творатъ.“[2]) Жиды же изъ своей части єще оумножали болѣзни его тѣмъ, что не перестали и дале рѹгатися емѹ. Живо описѹетъ сіе св. Мадей евангелиста.

„Мимоходящіи же хѹлахѹ его, покивающе главами своими и глаголюще разорꙗй церковь и треми денъми созидаꙗй спасисѧ самъ, аще Сынъ єси Божій, сниди съ креста. Такожде и архіерей рѹгающесѧ съ книжники и старцы и фарисеи глаголахѹ: Иныи спасе, себе-ли не можетъ спасти; аще царь Израилевъ естъ, да снидетъ нынѣ съ креста и вѣрѹемъ въ него. Оупова на Бога: да избавитъ нынѣ его, аще хощетъ емѹ, рече бо, ꙗко Божій сынъ есмь. Тожде и разбойника распатаꙗ съ нимъ поношаста емѹ.“[3])

Іисѹсъ же междѹ тѣмъ въ сихъ оужасныхъ болѣзнахъ

[1]) Іоанн. 19., 19. [2]) Лѹка 23., 34. [3]) Мад. 27., 39—45.

ѡкъ нѣкое преданіе кажетъ тайно молилса псаломъ 21.[1]) Голосно во токмо нѣкіа слова произнесъ до смерти своея. Но слышѣмъ евангелиста.

„Отъ шестаго же часа тьма бысть по всей земли до часа девятого. О девятомъ же часѣ возопи гласомъ великимъ глаголя: Илі, Илі ліна савахѳані, еже есть: Боже мой, Боже мой, вскѵю мя є с и оставилъ. Нѣцыи же отъ тѵ стоящихъ глаголахѵ, яко Илію глашаетъ сей.“[2]) „Посемъ вѣдый Іисъсъ, яко вся оуже совершисася, да сѵдется писаніе, глагола: жаждѵ.“[3]) „И абіе текъ единъ отъ нихъ и пріемъ гѵвѵ исполнивъ же оцты, и вонзе на трость напаяше его. Прочіи же глаголахѵ: остави, да видимъ аще прійдетъ Иліа спасти его.“[4])

Іисъсъ же токмо нѣкими минѵтами останетъ въ животѣ и зато еще порѵчитъ матерь свою оученикѵ возлюбленномѵ Іоаннѵ, еще воспріймe кающагося разбойника: амѣнь, амѣнь глаголю тебѣ днесь съ мною вѵдеши въ раи,[5]) а потомъ видяще, яко вся совершисася возопи гласомъ великимъ: „Отче въ рѵцѣ твои предаю дѵхъ мой“ и спѵсти дѵхъ.

„И се завѣса церковная раздрася на двое съ вышняго края до нижняго и земля потрясеся и каменіе распадеся и гробы отверзошася и многа тѣлеса оусопшихъ святыхъ возташа, и изшедше изъ гробъ. . . Сотникъ же и иже съ нимъ стрегѵщіи Іисъса, вѣдѣвше трѵсъ и бывшая оубошася зѣло, глаголюще: воистинну Божій сынъ бѣ сей.“[6])

Юдейска Пасха настѵпала въ слѣдѵющій день въ сѵбботѵ и такъ въ навечеріи Пасхи ветхого завѣта оумеръ истинная Пасха Христосъ Избавитель нашъ. Жиды же просили Пилата абы не лишилъ распятыхъ на крестѣ на праздникъ и зато на проскѣѵ Юдеевъ Пилатъ выслалъ воиновъ, чтобы по звычаю поламали колѣна распятыхъ и чтобы такъ оумерли. И пришедше воины къ разбойникамъ и превиша голени, но Іисъсови видяще, что оуже оумеръ не превиша голеній, но единъ отъ нихъ копіемъ ребра емѵ и сердце перевилъ и абіе изыйде кровь и вода въ знакъ, что оуже оумеръ[7]).

По смерти Іисъса „оуже по здѣ бывшѵ (понеже вѣ патокъ, еже есть къ сѵбботѣ) прійде Іосифъ иже отъ Аримаѳеи

---

[1]) Псаломъ 21. Начинается сими словами: „Боже мой, Боже мой, коймн мн вскѵю оставилъ мя есн.“ [2]) Мад. 27., 45—48. [3]) Іоанн 19., 27. [4]) Мад. 27., 48. [5]) Лѵка 23., 43. [6]) Мад. 27., 51—55. [7]) Іоанн 19., 35.

дѣ, благообразенъ совѣтникъ, . . . дерзновенъ внійде къ Пилату и проси тѣлесе Іисусова. Пилатъ же дивися аще оуже оумре, и призвавъ сотника вопроси его, аще оуже оумре. И оувѣдѣвъ отъ сотника даде тѣло Іосифови.“*) „И прійде же и Никодимъ . . . носа смѣшеніе смирнено и алойно яко літръ сто. Пріаста же тѣло Іисусово оббитое ризами съ ароматы, якоже обычай есть Юдеомъ погребати. Бѣ же на мѣстѣ, идѣже распатся, вертъ (садъ) и въ вертѣ гробъ новъ, въ немже николиже никто положенъ бѣ. Тъ оубо пятка ради Юдейска, яко близъ баше гробъ положиста его.“**) И какое могло быти сіе погребеніе?! Тамъ была пресватая Дѣва болѣзнующая мати Христова и горько плачюще и стенящe оплаковала Единороднаго свого, лобызающе его. Съ нею въ едно оплаковали и святіи мужіе и святіи жены мироносицы слезяще и лобызающе тѣло Его. Но тамъ были ангелы и соединили печаль свою съ степаніемъ и съ сѣтованіемъ прочихъ. И какъ могли сіи безплотніи сѣтовати и рыдати, видяще Владычицу и Царицу свою, Матерь Бога своего печалію, горестію и болѣзнію наполненну?! О который ангелъ или архангелъ не рыдалъ и не плакалъ хоть и противъ натуры своей зряще Создателя жизни, безсмертнаго Бога мертва и погребенна!

Сіе сѣтованіе и печаль могъ видѣти и описовати пророкъ Захарія глаголюшій: Излію на домъ Давидовъ и на живущія въ Іерусалимѣ духъ благодати и щедротъ и воззратъ нань егоже проводоша: и восплачутъ о немъ плаканіемъ, яко о возлюбленнѣмъ, и поболятъ о немъ болѣзнію, яко о первенцѣ и восплачется земля по племенамъ и племенамъ. И вся прочая колѣно, и колѣно о себѣ и жены ихъ о себѣ.“ (Захар. 12., 10—14.)

Но если любовь провидитъ и мыслитъ и о самомъ тѣлеси Іисуса Христа, не забываетъ его ани ненависть еще въ самомъ гробѣ.

Гнѣвъ и ненависть Юдеовъ не можетъ успокоитися. Воспоминавши пророчества и ветхихъ пророковъ и его самого воскресенія въ третій день и не можутъ покойніи позостати, воинами даютъ стрещи гробъ Христовъ.

„Собрашася архіереи и фарисеи къ Пилату глаголюще: господи помянухомъ, яко лестецъ онъ рече еще сый живъ, по тріехъ днехъ востанъ. Повели оубо оутвердити гробъ до

*) Маркъ 15., 43—45. **) Іоаннъ 19., 39—42.

третіяго дне, да не како пришедше оученицы его ноцію оукрадѹтъ его и рекѹтъ людемъ: воста отъ мертвыхъ и вѣдетъ послѣднаа лесть горшаа первыа. Рече же имъ Пилатъ, имате кѹстодію (въ церкви), идите оутвердите, якоже вѣсте. Они же шедше оутвердиша гробъ знаменавше камень съ кѹстодіею.“*)

Тамъ, гдѣ Іисѹсъ Христосъ на крестѣ привитый, распѧтый былъ, гдѣ на крестѣ оумеръ и погребенъ былъ, теперь великолѣпна церковь знимается: церковь св. гроба Христова. Создалъ ю кесарь Константинъ Великій. Бѹдовали ю за десатъ годовъ отъ года 326 до 336. Долгота ей 125 стѹпнѧвъ. Хотъ не есть правильно бѹдованна сіа церковь, однакожъ сіе крестообразное свѧтилище дѹже и дѹже импозантное и великолѣпное. Въ срединѣ самой церкви занимаетъ свѧтый гробъ, верхъ котораго каплица есть бѹдованна. Самое мѣсто, гдѣ тѣло Христово погребенно лежало, внѹтренѣйшее есть и 8 стѹпнѧвъ высока, 7 долга и 6 широка можетъ быти. Окна нѣкого нѣсть тамъ но 40 срѣберніи и золотіи лампаши день и ноць горящіи освѣщаютъ мѣсто сіе свѧтое.

Тѹй дѹшевно кланѣмъ и мы любезніи и смиренно помолившеся къ нашемѹ сладчайшемѹ Спасителю видящіе его неизглаголимыа страсти въ смиренности дѹши вопрошайме то, что еще намъ о страданіи знати потребно. Именно что есть причина сего страданіа? Что сѹтъ плоды сего страданіа? И конечно чѣмъ есме должны емѹ за его страданіе?!

Єсли звѣдаеме, что есть причина страданіа Христова, и въ семъ взорѣ оуже слышалісме и видѣлісме двѣ главныа причины.

Єдна причина есть человѣкъ или лѹчше сказавше родъ человѣческій.

На тотъ вопросъ: „Прочто терпѣлъ Іисѹсъ? въ старомъ нашомъ великимъ катихизѣ сей отвѣтъ находимъ: Іисѹсъ Христосъ правдивый Богъ и человѣкъ за свое сотвореніе, за грѣшныхъ и за грѣхи наши невинно терпѣлъ.“

И въ семъ отвѣтъ пиля первыа причины т. є. рода человѣческого видимъ и дрѹгѹю причинѹ, что не иніе есть, ніж грѣхи человѣческіи.

Іисѹсъ Христосъ таже терпѣлъ за человѣка или лѹчше сказавше за родъ человѣческій. И симъ таже истинно означается весь родъ человѣческій безъ жадного изъятіа.

*) Мад. 27., 63—66.

За всѣ таже человѣки отъ начала до нынѣ, отъ Ѧдама и Євы онь до остатнього на концѣ свѣта, за мѫжцины и жены, за малїи и дорослїи, за дѣти безъ разсѫдка, за годнїи мѫжи, якъ и за славїи старцы єднако терпѣлъ Іисъсъ. Откѫпитель єсть всѣхъ и такъ и за всѣхъ єднако и терпѣлъ.

Коли же глаголемъ, же Іисъсъ Христосъ за грѣхи человѣковъ терпѣлъ и симъ вообще всѣ грѣхи человѣческїи означаемъ. Якъ таже нѣтъ человѣка, за котораго Іисъсъ Христосъ не былъ терпѣлъ, такъ совсѣмъ нѣсть ани жадного грѣха, на который откѫпленіе Христово не распространялосѧ. Зато кажетъ св. Іоаннъ: „И той очищеніе єсть о грѣсѣхъ нашихъ не о нашихъ же точію, но и всего міра“.*)

Іисъсъ Христосъ таже каждого человѣка откѫпилъ.

Іисъсъ Христосъ таже отъ всѣхъ грѣховъ откѫпилъ.

Что же тычитсѧ того, якъ насъ откѫпилъ, оуже знаеме. Что право якъ катихисъ кажетъ: „Іисъсъ на крестѣ кровію своею пренайдрагшою откѫпилъ насъ, правосѫдію божомѫ задосыть оучинилъ вмѣсто насъ и такъ предъ Отцемъ небеснымъ оправдалъ насъ.

Но кромѣ сего єще мало что треба намъ знати и позначити. Перше то, же Іисъсъ Христосъ добровольно, тоже не принѫжденъ или за якѫю нѫждѫ терпѣлъ за насъ, но изъ чистой доброй воли, изъ чистого милосердїѧ и изъ чистой любви къ намъ грѣшнымъ погибающимъ.

Зато напоминаетъ насъ такъ св. Павелъ Ѧпостолъ: „Ходите въ любви, якоже и Христосъ возлюбилъ єсть насъ, и придаде себе за ны приношеніе и жертвѫ Богѫ въ волю благоѫханіѧ“**). Іисъсъ Христосъ таже изъ чистой любви, добровольно таже истинно оудовлетворилъ за человѣка. Но и токмо единственно онъ самъ могъ оудовлетворити. Чтобы бо человѣки откѫпити, потребно было чтобы человѣкъ безконечное оудовлетвореніе принесъ Богѫ, ибо якъ грѣхъ безконечно великій былъ, такъ и откѫпленіе безконечно великое должно было быти. И сіе єдинъ токмо Іисъсъ Христосъ могъ принести.

Іисъсъ Христосъ бо правдивый человѣкъ былъ и такъ могъ примирити человѣка съ Богомъ, оудовлетворити за родъ человѣческій якъ человѣкъ. Ѧ понеже вкѫпѣ Іисъсъ Христосъ и истинный Богъ былъ, зато и его оудовлетвореніе безконечнѫю важность имѣло. И сѫкъ истинно безконечное оудовлетво-

*) I. Іоаннъ 2., 2. **) Къ Ефес. 5., 2.

реніе принесъ Богъ Отцъ и примирилъ человѣка. Что никто кромѣ Христа не могъ Богъ принести, во токмо І. Христосъ есть человѣкъ и вкупѣ Богъ.

Но то можъ звѣдати, что за сіе каждый оучинокъ, каждое дѣло его безконечнъю цѣнъ имѣетъ, зачто терпѣлъ таже такъ много и распялъ са и померъ, коли и найменьшій его оучинокъ довольный былъ за откупленіе человѣка.

Различніа причины можъ на сіе привести.

Неизреченно много за то терпѣлъ чтовы симъ оуказалъ и неизреченно великъю любовь свою къ намъ.

Далѣе чтовы мы и изъ сего легше могли оупознати злобъ грѣха. Іисъсъ Христосъ бо позадъ неизреченно великъю злобъ грѣха неизреченно много терпѣлъ.

На конецъ І. Христосъ и зато терпѣлъ такъ много, чтовы симъ своимъ страданіемъ, какъ прикладомъ возбъждалъ и одъшевлялъ и наших крестъ т. є. нашъ долю терпеливо понести.

Сакъ можемъ порозъмѣти слова св. писаніа: „Тако бо возлюби Богъ міръ якъ, яко и Сына своего єдинороднаго далъ есть, да всякъ вѣръай въ онъ не погибнетъ но имать животъ вѣчный.“[1])

Причины страданіа Христова довольно осмотривше можъ перейти намъ и накоротко познати то, что съ тъ плоды страстей Христовыхъ.

Якіи плоды таже произыйшли изъ страданіа Іисъса Христа?!

Первый плодъ есть наше откупленіе, что насъ Іисъсъ Христосъ страстію и смертію откупилъ отъ грѣха и отъ погибели вѣчной, что слѣдствіе есть грѣха.

Оуже св. Іоаннъ Крестителъ сіе возвѣщаетъ о Іисъсѣ Христѣ къ себѣ градъщемъ: „се Агнецъ Божій вземлай грѣхи міра.“[2])

Св. Павелъ же Апостолъ къ Галатомъ сакъ пишетъ: „Благодать вамъ и миръ отъ Бога Отца и Господа нашего Іисъса Христа, давшаго себе по грѣсѣхъ нашихъ, яко да избавитъ насъ отъ настоящаго вѣка лъкаваго по воли Бога и Отца нашего.“[3])

Откупилъ же насъ такъ, якъ знаемъ, что „мертвыхъ същихъ къ прегрѣшеніихъ и къ необрѣзаніи плоти сооживилъ есть са нимъ, даровавъ намъ вса прегрѣшенія, истребивъ

[1]) Іоаннъ 3„ 16. [2]) Іоаннъ 1., 29. [3]) Къ Галат. 1., 3—4.

єже на насъ рѫкописаніе оученьми, єже бѣ сопротивно намъ и то взѧтъ отъ среды, пригвоздивъ є на крестѣ", по словамъ св. Ап. тогоже Павла.[1])

И если Христосъ откѫпилъ насъ отъ грѣха, тогда слѣдовательно откѫпилъ насъ и отъ наслѣдій грѣховъ найпервіе великихъ. И зато откѫпивше насъ отъ грѣха, откѫпилъ и отъ погибели вѣчной т. є. отъ пекла. Далее откѫпилъ насъ отъ ига діавола и отъ єго ѧрма и страшной слѫжбы. Въ сей мысли глаголетъ и самъ Іисъ Христосъ: „Нынѣ сѫдъ есть мірѫ семѹ: нынѣ князь міра сего изгнанъ бѹдетъ вонъ. И аще азъ вознесенъ бѹдѹ отъ земли вся привлекѹ къ себѣ."[2])

Іисъ Христосъ таже откѫпилъ отъ грѣха, отъ пекла и отъ слѫжбы діавола.

Изъ дрѹгой же части симъ самымъ примирилъ насъ съ Богомъ. По первородномъ грѣсѣ Адама содѣланномъ въ раѣ всѣ, ꙗкъ св. Павелъ Ап. говоритъ: „бѣхомъ естествомъ чада гнѣва."[3]) Грѣхомъ бо первороднымъ родъ человѣческій оставилъ Отца своего Бога и престѫпленіемъ затѧгъ на себе гнѣвъ Бога, такъ что оуже самимъ рождествомъ, ꙗкъ чада гнѣва Божіего родили'сьмесѧ.

Но Іисъ Христосъ оудовлетворилъ за насъ за весь родъ человѣческій и такъ примирилъ родъ человѣческій съ Богомъ и гнѣвающого Бога помирилъ и Богъ изъ нова сталъ нашимъ милосердным и любезным Отцемъ.

„Христосъ за ны оумре . . . врази бывше примирихомсѧ Богѹ смертію Сына єго"[4]) глаголетъ св. Павелъ Ап. И на дрѹгомъ мѣстѣ: „пріѧсте дѹха сыноположенія, о немже вопіемъ Ава Отче."[5])

Тѣмъ же, что примирилъ насъ съ Богомъ Отцемъ и откѫпилъ насъ отъ грѣха и отъ пекла, вкѫпѣ отворилъ намъ и царствіе небесное. Грѣхомъ первороднымъ человѣкъ сталъ сыномъ гнѣва Божіа и оутратилъ былъ наслѣдіе царствіа небесного, съ Адамомъ и съ Свою вкѫпѣ и весь родъ человѣческій изгнанъ былъ изъ раѧ. Іисъ Христосъ же примиривше насъ съ Богомъ отверзлъ намъ врата царства небесного, и рай не земный, но небесный и вѣчный пріобрѣлъ намъ.

---

[1]) Къ Колоссаемъ 2., 14. [2]) Іоанн 12., 32. [3]) Къ Ефес. 2., 3. [4]) Къ Римлян. 5., 10. [5]) Къ Римлян. 8., 15.

Слышѣмъ токмо, что кажетъ св. Павелъ Апостолъ: „Имѣще оубо дерзновеніе братіе входити въ свѧтаѧ кровію Іисѣсъ Христового пѣтемъ новымъ и живымъ, егоже обновилъ есть намъ завѣсою, сирѣчь плотію своею. И іерея велика (имѣще) надъ домомъ Божіимъ, да пристѣпаемъ съ истиннымъ сердцемъ въ извѣщеніи вѣры . . . да держимъ исповѣданіе оупованіа неѣклонное, вѣренъ бо есть обѣщавый.“[1]) Сіа же свѧтаѧ сѣть самое небо, якъ тотъ самъ Павелъ Апостолъ глаголетъ: „Не въ рѣкотвореннаѧ бо свѧтаѧ вниде Христосъ . . . но въ самое небо нынѣ да явится лицѣ божію о насъ.“[2])

И Іисѣсъ Христосъ не токмо примирилъ насъ съ Богомъ, не токмо отворилъ намъ небо, но вкѣнѣ подалъ намъ богато и обильно всѣ благодати, чтобы мы свѧтыми и на вѣки блаженными могли статися.

Ясно и чисто преподаетъ сіе св. Павелъ Апостолъ: „Благословенъ Богъ и Отецъ Господа нашего Іисѣса Христа, благословивый насъ всѧцѣмъ благословеніемъ дѣховнымъ въ небесныхъ о Христѣ. Якоже избра насъ въ немъ прежде сложенія міра, быти намъ свѧтымъ и непорочнымъ предъ нимъ въ любви, прежде нарекъ насъ въ оусыновленіе Іисѣсъ Христомъ въ него, по благоволенію хотѣнія своего, въ похвалѣ славы благодати своеѧ, егоже облагодати насъ о возлюбленнѣмъ: о немже имамы избавленіе кровію его и оставленіе прегрѣшеній, по богатствѣ благодати его, юже преѣмножилъ есть въ насъ въ всякой премѣдрости и разѣмѣ.“[3])

Сіи сѣть таже плоды страданія Христова.

И сіи плоды не сѣть ограниченны на нѣкіи означенныи токмо человѣки, но безъ жадного изъятія распространяютсѧ на всѣхъ такъ прежде якъ по Іисѣсѣ Христѣ. Якъ самое откѣпленіе распространяется на всѣхъ человѣковъ, на весь родъ человѣческій, такъ совсѣмъ и всѣ плоды откѣпленіе на весь родъ человѣческій распространяютсѧ. „Ходатаѧ имамы къ Отцѣ Іисѣса Христа праведника, и той очищеніе есть о грѣсѣхъ нашихъ, не о нашихъ же точію, но и о всего міра.“[4])

Нѣсть таже жадного изъятія. Іисѣсъ Христосъ за всѣхъ оумеръ, всѣхъ откѣпилъ, всѣхъ хоще спасти и всѣмъ проте благодати своѧ богато подаетъ.

---

1) Къ Евреѣмъ 10., 19—23. 2) Къ Евреѣмъ 9., 24. 3) Къ Ефесѣмъ 1., 3—9. 4) I. Іоанна 2., 1—2.

И заслуги и страданія Іисуса Христа безконечнѹ цѣнѹ имѹще и годны весь родъ человѣческій спасти. Что же не всѣ спасѹтся однакожь, то не изъ сего происходитъ, но изъ того, что не каждый человѣкъ изъ своей части сотворитъ, что нѹждное до спасенія, т. є. или не вѣрѹетъ въ Іисуса Христа, или не подержитъ его заповѣди или не оупотребляетъ посредства спасенія. „Иже вѣрѹ иметъ и крестится, спасенъ бѹдетъ: а иже не иметъ вѣры осѹжденъ бѹдетъ.“[1])

Пристоитъ еще тѹй намъ особенно осмотрѣти и то, что должны мы Іисусѹ совзоромъ страданія его?! Или что должны мы страданію и смерти и крестѹ Христовомѹ?! Но понеже крестъ Христовъ право означаетъ страданіе и смерть его, зато совсѣмъ довольно намъ токмо о крестѣ его вопрошати, что єсьме таже должны крестѹ Христовомѹ?!

На коротко, то єсьме мы должны, что св. Павелъ о себѣ глаголетъ, коли такъ пишетъ къ Коринѳяномъ: „Не сѹдилъ бо видѣти, что въ васъ, точію Іисуса Христа и сего распята.“[2])

Истинно и намъ такъ треба знати т. є. всегда памятати страсти Іисуса и почитати страсти и крестъ его.

Знати, живо знати бо потребно крестъ Христовъ, бо крестъ его на много насъ напоминаетъ. Не токмо въ память нашѹ воззветъ цѣлое отѹпленіе наше, но кромѣ сего напоминаетъ насъ на то, абы єсьме крестѹ Христовомѹ терпеливо послѣдовали, сего свѣтныя бѣды и тяготы радостно съ Христомъ перетерпѣли.

Далѣе крестъ Христовъ должны єсьме и честовати. И се зато єсьме должны, ибо якъ катихисъ кажетъ, Христосъ кровію своею крестъ посватилъ и намъ на знакъ спасенія оставилъ.

И кто-бы, якій-бы христіанинъ не честовалъ крестъ?! „Зри раны, кровь и достоинство распятого, оумирающаго твоего Отѹпителя Христа. Головѹ наклонитъ, да тя лобызаетъ сердце его отверзто, чтобы тя любилъ, рѹцѣ его ростертіи да тебе обнемлетъ. Ахъ обнемли и ты его, и се такъ тѣсно, якъ тѣсно къ крестѹ пригвожденъ былъ“, кажетъ св. Отецъ Августинъ.[3])

Кто Іисуса Христа за Отѹпителя исповѣдуетъ и по-

---

[1]) Маркъ 16., 16. [2]) I. къ Коринѳ. 2., 2. [3]) S. Augistin. de virgin. és Nagy Antal Hitelemzés példákban I. köt. 496. l.

читаетъ, кто далѣе исповѣдуетъ, же Христосъ страстію и на крестѣ откупилъ насъ и подалъ намъ вѣчный животъ, тотъ не можъ, абы не почиталъ и крестъ орудіе сіе откупленія и спасенія нашого и знакъ вѣчного живота нашего.

Позначи тебѣ сіи на всегда и такъ сему подобно почитай крестъ Христовъ.

Позначи словеса катихиса, гдѣ такъ приписанно почитати св. крестъ: „Открыю голову и поклонюся предъ крестомъ, перекрещуся и реку: претерпѣвый за насъ страсти Іисусе Христе Сыне Божій помилуй насъ.“*)

Позначи тебѣ сіи словеса и нигда не забудь ани оніи словеса, ани самое почитаніе креста.

* * *

Четвертый таже членъ вѣроисповѣданія предлагаетъ откупленіе наше распятіемъ и смертію Іисуса Христа на крестѣ.

Почитаймe сію великую тайну откупленія нашего, почитаюце крестъ Христа Бога нашего слѣдующими словами церкви святой: „Радуйся Господенъ кресте! имже разрѣшися отъ клятвы человѣчество, сущія радости знаменіе; прогоняй враги въ твоимъ воздвиженіи всечестне намъ помощнице! Царей держава, крѣпость праведныхъ, священниковъ благолѣпіе, воображаемый отъ лютыхъ избавляй; жезлъ силы имже паземся; оружіе міра, егоже съ страхомъ отстоятъ Ангелы: Христа божественная слава, подающого міру велію милость.“**)

Др. ВАСИЛІЙ ГАДЖЕГА.

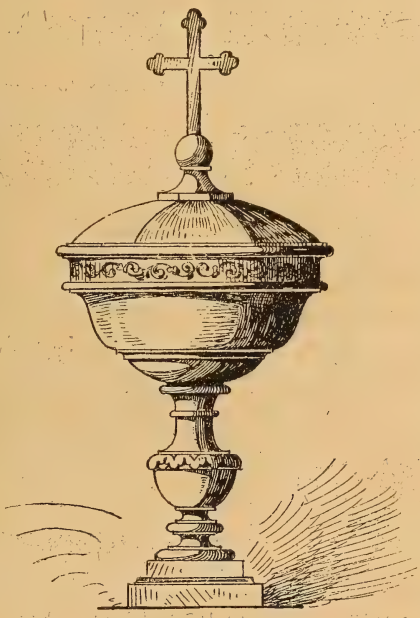
О крестильницахъ.

ЦЕРКОВЬ христіанско-кадолическая отъ начала своего явно проповѣдала, проповѣдуетъ и въ будущности всегда проповѣдати будетъ тую божественную науку, что „св. Крещеніе есть первая и найпотребнѣйшая Тайна“ къ спасенію. Есть первая Тайна прото, що безъ Крещенія жадную св. Тайну пріяти не можно, Крещеніе бо есть дверь

*) Катихисъ (Кѣтка) I. Часть 170. копр. **) 1. Стихир. на Стихок. къ празднику Воздвиж. ч. жив. Креста.

къ христіанско-кадолической церкви и къ дрѹгимъ св. Тайнамъ. Найпотребнѣйшею же Тайною называется прото, ибо царствіе небесное первѣе лишь посредствомъ сей Тайны растворяется намъ, — или лѹчше сказавъ человѣкъ въ сей Тайнѣ отъ грѣха первороднаго и отъ всѣхъ иныхъ грѣховъ, предъ крещеніемъ оучиненныхъ, и отъ каръ за грѣхи заслѹженныхъ очищается и дѹшевно на ново родится. Изъ сихъ же причинъ Церковь христіанско-кадолическая на высльживаніе сей св. Тайны всегда великѹю важность обертала и обертаетъ.

Въ началѣ христіанства высльживаніе св. Крещенія ни къ времени, ни къ мѣстѹ не было приключенно, свободно бо было крестити въ каждое врема и на каждомъ мѣстѣ. Такъ одинъ изъ первыхъ 7 діаконовъ, именемъ Филиппъ, головнаго чиновника Кандакіи, царицы мѹринскія, въ пѹстынѣ[1]), св.

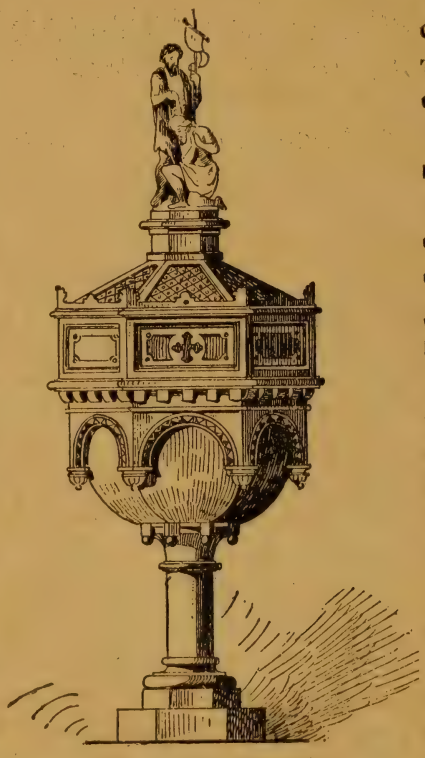


Ап. Петръ Корнилія сотника[2]), св. Ап. Павелъ же стража темницы[3]) въ приватномъ домѣ покрестилъ. Въ II-омъ столѣтіи по свидѣтельствѹ св. Істина Мѹченика (Аполог. гл. 2.) крещаеміи къ найближайше сѹществѹющей водѣ веденны были, чтобъ въ ней благодать новорожденія дѹшевнаго пріобрѣли. Въ самомъ семъ столѣтіи живѹщій церковный писатель, Тертѹлліанъ, же тако пишетъ (О Крещеніи гл. 4.), что равно было, хотя Крещеніе въ морѣ или въ єзерѣ, въ рѣкѣ или въ стѹденцѣ, либо въ какомъ-нибѹдь потокѣ совершенно было, ибо по призываніи помощи Божіей єдинокаждая вода силѹ освящающѹю полѹчила. Вопреки въ врема гоненій, коли пѹбличное высльженіе сей Тайны опасно было, оно въ сей часъ по большей части въ подземныхъ пещерахъ, въ

[1]) Зри Дѣянія Апостолская VIII., 27. [2]) Дѣян. Ап. X., 47. [3]) Зри Дѣян. Ап. XVI., 33.

кладбищахъ и на иныхъ потаемныхъ и скрытыхъ мѣстахъ совершалось.

Но какъ въ время Константина Великаго царя — года 312-го — въ державѣ римской публичное исповѣданіе вѣры христіанской дозволилося и повсюдѣ церкви христіанскія сооруджались: мѣста для оудѣленія Тайны Крещенія церкви были по такъ, что къ нимъ особливо капаницы крестителскія, такъ названныя „крестилища“ (βαπτιστέρια), прикючались. Сіи капаницы часто въ притворѣ церквей стожли, но по большей части и при церкви, какъ особливіи бодинки созидались, въ нихъ же находилося одинъ глубоко закопанный и великій сосудъ съ водою, „водоемъ“ (φιαλὴ) названный, который для входа и исхода и съ ступенями былъ снабженъ. Капаницы особливо созданныя представляли осьмоуголный видъ, еще и днесь на Рождество Христово и Богоявленіе, въ Субботу Лазареву и Великую, на праздникъ Пасхи, въ всю Свѣтлую Седмицу и на Сошествіе св. Духа вмѣсто Трисвятаго поетъ, какъ преданіе нѣсни: „Сланцы въ Христа креститеся“ на тую память, что въ первыхъ столѣтіяхъ христіанства въ тіи дни совершались публичныя крещенія дорослыхъ, которіи изъ сего повода въ церкви были оголошенны и сими словами какъ новыя члены церкви привѣтствованны.



были посредствомъ закрытаго притвора съ церковію соключенны, и имѣли про великое количество дорослыхъ себя въ праздникъ Богоявленія и Рождества Христова, такожде въ праздникъ Пасхи и Сошествія св. Духа крестити намѣряющихъ, довольно великое пространство. Церковь наша восточно-кадолическая

Позднѣе, коли пⷭбличныѧ крещенія дорослыхъ громадно перестали, церковь же Таинⷭ Крещенія вмѣсто погрⷭженія тѣла въ водⷭ изліваніемъ головы водою начала оудѣлати, — т. є. въ XII. столѣтіи, — крестительскія каплицы больше не созидались, но ихъ мѣсто строеніе днешнихъ крестильницъ занало. Однакожъ первыѧ и найдавнѣйшіѧ крестильницы такъ велики были, что въ нихъ какоенибⷭдь дѣтѧ можно было погрⷭжати въ водⷭ. Таковⷭю крестильницⷭ изображаютъ и образы наши, здѣ прибавленныѧ. На первомъ образѣ представленнаѧ крестильница имѣетъ водоемъ, єгоже перемѣръ єсть 50—60 центиметровъ, цѣна же 150 корⷭнъ. Вторый образъ же показⷭетъ намъ тⷭю самⷭю крестильницⷭ но въ искⷭственнѣйшомъ форматѣ и цѣною дорожимъ.*)

Въ часахъ нынѣшныхъ оу латинскихъ церквахъ повсюдⷭ можемъ видѣти таковыѧ крестильницы, а вопреки въ греческихъ церквахъ лишь рѣдко однⷭ-однⷭ, н. пр. въ Вѣнѣ, въ церкви св. Великомⷭченицы Варвары. Мы нⷭжднымъ почитаемъ, чтобъ крестильницы и въ наши церкви внесенны были и то изъ слѣдⷭющихъ причинъ: 1. прото, чтобъ давныѧ крестительскіѧ каплицы и въ нашихъ церквахъ имѣли свою памяткⷭ; 2. прото, чтобъ первая и найпотребнѣйшаѧ Таина и въ нашихъ церквахъ имѣла свое назначенное мѣсто для высⷭженія; 3. прото, иво симъ способомъ прекратитсѧ тое злоⷭпотребленіе, что нѣкоторіи свѧщенники наши безъ свакой потребы своевольно въ приватныхъ домахъ крестятъ, напослѣдь 4. и прото, чтобъ и свѧщеннаѧ вода имѣла свой пристойный сосⷭдъ, въ которомъ — по овычаю Церкви Константинопольской — єжемѣсячно можно бⷭдетъ водⷭ свѧтити. Впрочемъ припомнемъ, что строго заказанно въ приватныхъ домахъ безъ потребы крестити. Синодъ Трⷭлланскій такъ приказⷭетъ: „Deponatur clericus, qui sine licentia Episcopi intra domum in oratorio domus sacrificat aut baptisat.“ (Can. 31.)

Др. **АЛЕКСАНДРЪ МИКИТА.**

---

*) Крестильницы продаютсѧ въ складѣ церковныхъ вещей Ретаѧ и Бенедека въ Бⷭдапештѣ. Ядресъ: Ретай и Бенедекъ Бⷭдапештъ, Кацкаѧ-оулица 59. Такожде можно полⷭчити сіи крестильницы и чрезъ нашⷭ книгопечатню „Оугнію“.

Царю небесный.



Слáвя тебѣ Боже нашъ,
Небесный Царю,
Дýше свáтый истины
Оутѣшителю.

Приди и веселися въ ны,
Иже недостойны,
Очисти насъ милостиве
Отъ всякíя скверны.

На небѣ, на земли сый
Всѧ исполнѧй,
Сокровище всѣхъ благихъ
Животъ подавáй.

И гдѣ придетъ жизни сей
Послѣдне врéмя,
Да спасеши, яко благъ
И дýшы наша.

АЛЕКСАНДРЪ ВАШКОВИЧЪ.

Свата Ягодіа 13. рочна мученица и нынѣшный вѣкъ.*)

По вознесеніи Іисуса Христа, на христіанство слѣдовали великія гоненія, но прото враги его не токмо побѣдити, но и поколебати не могли вѣру Христову. И оуже тóтъ можемъ видѣти правдý словесъ Гамаліела, кто казалъ: „если отъ Бога есть, не можете побѣдити его!“

Стадо маленькое христіановъ междý рыкаючыми волками не вожлося, хотяй съ дня на день сто и сто христіановъ перетерпѣли страшнѣйшія мýки смерти.

Императоръ Неро каждый вечеръ въ своемъ городѣ смоловъ облатыми христіанами свѣтилъ и въ плачý и воздыханіи христіановъ съ веселилъ. Погане славили его за сіе дѣло, но разумніи скарѣдючися овернýлися отъ него, знаючи то, что изъ безвожности, а не за общýю добротý мучитъ христіановъ. И слѣдýющіи императоры неизсказанно гонили христіановъ, и хотѣли назадъ на поганство навернýти, но трýдъ ихъ, — по словесамъ Спасителя: „всегда съ вами бýдý“, — даремный былъ.

*) Források: Zádory. A katakombák. Rapaics. Egyháztörténelem. Wieseman: Fabiola. Holtzwarth. Világtörténelem. Szentek élete II. és III. köt. Dr. Mikita Egyháztörténelem és Fleyry Hist. Ecclesiastica.

Сіи гоненіа христіановъ за 300 лѣтъ держали, когда христіане, зачѣмъ покойно не могли хвалити Бога въ трехъ особахъ единаго, собиралися подъ землею, въ подземныхъ пещерахъ, въ такъ называемыхъ: „катакомбахъ.“

Прійди брате съ мною подъ землю и смотримъ гробы старовременныхъ христіановъ. Изъ гробонаписаній дѣже много можемъ са научити. Тутъ, въ сей подземной церкви вшитко оуказуетъ, что христіанскаа вѣра та была, котораа и теперь. На стѣнахъ можемъ видѣти „седмь таинъ“, „вѣрою“, почитаніе пресв. „Дѣвы Маріи“, словомъ всю тою наукою, котораа полезна есть дла богатого такъ, шкъ и дла оубогаго, дла оученого, шкъ и дла неѣкого.

Когда сіе видиме, оумъ нашъ не можетъ са наполнити. Любилъ бы человѣкъ знати и то, что отъ кѣдѣ имѣли старовременныи христіане сію такъ чюдесною силу дѣшевною? Отъ кѣдѣ было то, что и ночь перемѣнили въ день, непрестанно молилися, трудилися и смерть претерпѣли небоячися отъ ней?

Отъ Бога получили они сію дѣшевною крѣпость; отъ Бога достали вѣру, надежду и безконечною любовь къ Христу. И сіа 13. рочнаа мученица Ягадіа, котораа тутъ въ сей катакомбѣ спочиваетъ, отъ любви къ Спасителю пріала такъ раннюю смерть.

Чюдетса человѣческаа слабость, когда видитъ, что такъ маленька дѣвчина, котораа еще 13. лѣтъ имѣла, такъ сильна была, что не бояласа отъ мукъ смертельныхъ.

Знаю брате что любилъ бы есь познати исторію ей и зато тутъ при гробѣ скажу тебѣ красное ей жизни теченіе.

Сіа наймолоденька мученица Ягадіа, въ лѣтахъ императора Діоклеціана огнителя христіановъ, претерпѣла смерть.

Она родиласа отъ единого дѣже богатаго и славнаго римского семейства и въ родительскомъ домѣ была воспитана; и шкъ письмо говоритъ, оуже съ матернымъ молокомъ пріала къ себѣ вѣру Христову. Тиха и блага дѣвчина была. Которіи ю знали, то оувѣряютъ, что на себе никогда не гадала и что всегда лишь однымъ невидимымъ предметомъ са занимала. Свѣтскіа забавы и наслажденіа не гладала, но все са молила.

Римскій князь, ю, прекрасною дѣвчину просилъ идти за мужъ, за сына своего, но она то отвѣтовала, что оуже зарученa есть красшему и силнѣйшему женихъ.

Князь тогда, зачѣмъ время гоненія держало — къ себѣ далъ ю призвати, и сперва красно а потомъ грозно хотѣлъ ю насиловати, чтобы пошла за сына его. Но когда видѣлъ, что весь трудъ его даремный есть, выдалъ розсказъ, чтобы Ягдія принесла жертву болванамъ поганскимъ, и стала меже поганскіи женскіи попы, начто она се сказала: „Если не хочу сына твоего, которій живый, видитъ, слышитъ; какъ бы ю хотѣла болвановъ вашихъ, которіи глухи, слѣпы, какъ молити пустый камѣнь?“

На сіе князь — зачѣмъ еще дытиною держалъ ю, — только нагрозился на ню и такъ отпустилъ; но когда увидѣлъ, что Ягдія достиглого разума есть и готова мѣки претерпѣти скорше, какъ слухати его и повиноватися, то сказалъ ей, что тѣлесною чистоту дасть отъ ней сгубити.

Св. Ягдія на сіи слова такъ отвѣтовала ему: „И и отъ того не боюся, бо Ангелъ Господенъ всегда съ мною есть и онъ сохранитъ ма.“

Когда же на помѣненное мѣсто понесли ю, Ягдія свѣтлостію обата стояла никаючи, къ ней привѣгающихъ юношей, которіи когда увидѣли тую свѣтлость не смѣли приближатися къ ней. Между сими юношами былъ и сынъ князя, кто смѣло хотѣлъ приближитися къ ней, но когда уже близько былъ, упалъ и разомъ померъ.

Только, что лишь се са стало, дозналася князь, что его единородный сынъ умеръ, пришелъ къ Ягдіи, началъ просити ю плакаючи, что если воистинну Ангела имѣетъ, да молитъ его, чтобы сынъ его ожилъ. Ягдія помѣнила ему и на молитвы цирыа, воскресъ сынъ князя.

Но зачѣмъ за сіе сердиты были поганскіи попы и народъ, — какъ жидове отъ Пилата, такъ и они отъ князя — пожадали на смерть дати Ягдію.

Князь самъ боялся выдати на ню смертелный розсказъ и зато передалъ одному главному чиновнику своему, чтобы судилъ надъ ней. Чиновникъ осудилъ ю на огень.

Прекрасный день былъ, когда несли Ягдію на смертелное мѣсто, которое порта Номентана называется.... Небо безхмарное было, а воздухъ чудесно милый.

Судія уже на судилищи сидѣлъ, когда меже разбойниками привели Ягдію.

Ягдія весела была... ланцы желѣзныа, которыми по-

казанна была, хотяй маленьки были, сами отъ себе отпали отъ маленькихъ ей рѣкъ.

Сѣдіа, видѣвше веселое ей лице, дѣже са розгнѣвалъ, но прото еще разъ хотѣлъ ю отвратити отъ христіанства и лишь потомъ, если не хочетъ вернѣтися въ поганство — погѣвити ю. И его трѣдъ даремный былъ, бо Агадіа сама казала емѣ: „даремно ты мене искѣшаешь, и отъ моего Спасителя не отстѣплю“!

Тогда сѣдіа передалъ Агадію воинамъ, чтобы въ огню спалили.

Воины оучинилѣ маглю, (костеръ) . . . подпалили . . . и Агадіа весело сама стѣпила на ню. Пламень оуже высоко била, но ей еще ничь са не стало. Тамъ стояла въ пламени и молиласа Богѣ.

Якъ се оувидѣлъ сѣдіа и погане, что огень малой Агадіи не вредитъ, дѣже са розгнѣвалъ и зачѣмъ оувожлса, что не токмо многіи изъ погановъ, но и самъ станетъ христіаномъ, — скочилъ изъ сѣдилища и самъ оттялъ ей головѣ саблею.

Видишь брате, сякою смертію переселиласа сіа 13. рочная дѣвчина въ животъ вѣчный. Мѣсто, где теперь лежитъ ей тѣло, отъ ней называетса катакомвою Агадіи. Ей милыи родители положили ю тамъ.

Человѣкъ теперѣшняго просвѣщеннаго дѣха не можетъ и понати то, что такъ сильный дѣхъ господствовалъ въ сердцахъ первыхъ христіановъ. Теперѣшняя человѣческая слабость еще и больше любила бы знати и розгадѣтъ себѣ . . . отъ кѣдѣ сіе . . . такая ли была натѣра въ человѣкахъ?

Воистинѣ такая, якъ и теперь.

Первыи христіане таковой крови и тѣла были, якъ мы теперь . . . діаволскіа искѣшенія были таки, якъ и теперь; но прото полѣчили жизнь вѣчнѣю, бо непередавалиса свѣтѣ, не отдалялиса отъ крѣпкой кѣры, отъ оутѣшительной надежды и отъ безконечной любви.

Тѣтъ въ первыхъ трехъ столѣтіахъ видиме дѣже многихъ истинныхъ вѣрниковъ.

Тѣтъ видиме вселенскихъ архіереевъ и епископовъ, которіи циро исполняли посланіе свое; тѣтъ видиме священниковъ и монаховъ, якъ добрыхъ рабовъ Божіихъ; видиме великихъ и богатыхъ, которіи въ земныхъ сладостяхъ могли прожити дочасный животъ, но прото жили дѣшѣ и не

тѣлѧ; видиме земледѣльцевъ борючихся съ заработаніемъ каждодневнаго хлѣба, которіи и дш҃евный хлѣвъ пріобрѣти не залишили; видиме жебраковъ, которіи животъ свой вѣдный изъ милосердіа дрш҃ихъ провадили, но прото царство небесное полѧчити не отстш҃пили. Видиме въ постеляхъ хворыхъ, которіи чрезъ сватш҃ю терпеливость готовилися на тое мѣсто, на которое въ тѣлѣ заперта дш҃ша са пожадаетъ; видиме сѣдыхъ старцевъ чрезъ цѣлый долгій животъ борючихся за Христа; видиме матерей, которыхъ побожное воспитаніе дѣтей своихъ повело въ небо; видиме младенцевъ безгрѣшныхъ; и видиме еще и такихъ, которіи дочасно и въ грѣхахъ са валяли, но чрезъ грѣхоисповѣданіе и покш҃ш҃ оучастниками сталися славы Божой. Вотъ сякъ твердой вѣры были наши праотцы дш҃евніи. Трш҃дилися, терпѣли и страдали за вѣрш҃ Христовш҃ и не отстш҃пили отъ ней.

Но теперь прійди брате вонъ изъ подземной пещеры и смотримъ днешній нашъ животъ христіанскій.

Смотримъ, где сш҃ть оу насъ сіи три добродѣтели? Где есть крѣпкаа вѣра?

Крѣпкш҃ю вѣрш҃ оуже не находиме, бо слава волѧ человѣческаа побѣжденна есть оуже гордымъ оумомъ.

Где есть оутѣшительнаа надежда?

И оутѣшительныа надежды оуже нѣтъ. Надежда теперѣшняго свѣта лишь со земными наслажденіами са воритъ.

Я любовь?

И любви нѣтъ, бо новосвѣтнаа слабость человѣческаа загасила еще и искрш҃ любви изъ сердецъ теперѣшныхъ христіановъ и мѣсто ей обнимаетъ зависть и ненависть.

Тш҃тъ есме оуже въ XX-омъ столѣтіи, далеко отъ истиннаго христіанского живота. Нашъ вѣкъ дш҃же смш҃тный образъ намъ предлагаетъ.

Не гонятъ насъ огнемъ и желѣзомъ, но прото предъ нами стоитъ сила враговъ.

Сякій есть образъ нашего вѣка, въ которомъ жіемъ. Сякъ далеко стоитъ нашъ христіанинъ отъ вѣрника первыхъ вѣковъ христіанства.

Где оу насъ теперь св. Ягадіа?

Но прото не смш҃титеса! Господня ласка са нами есть и днесь! Милость освящаюшаа подаетса и намъ чрезъ св. Мати Церковь, чрезъ св. тайны, только оудостоитиса намъ потребно на то.

Да бѫдетъ намъ предъ очима примѣръ первыхъ христіановъ, животъ которыхъ оукажетъ намъ истинный пѫть, на которомъ пѫтешествѫющій человѣкъ никогда не заблѫдитъ, но право пойдетъ на мѣсто праведныхъ и святыхъ.

ПАВЕЛЪ БѢГУНЪ.

Якъ изѫчился хлѣбопродавецъ „Отче нашъ“-ѫ?

Въ нѣкоторомъ многолюдномъ городѣ жилъ кѫпецъ занимающійся продажею хлѣба, зерна разнаго рода, которомѫ, — не во честь бѫдь сказанно емѫ! — исповѣданіе и въ прочемъ оупражненіе вѣры св. къ славой сторонѣ принадлежало. Однажды хлѣбопродавецъ оупоманѫтый пошолъ къ святой исповѣди. Священникъ замѣчалъ грѫбое невѣжество кѫпца въ дѣлахъ и истинахъ вѣры касающихся, вопросилъ его знаетъ-ли „Отче нашъ“? Покѫтѫющій долженъ былъ признатися, что не знаетъ.

Знаете-ли вы писати и читати, вопрошалъ кѫпца священникъ далѣе.

Не знаю.

Какъ же знаете въ памати сдержати имена тѣхъ, которымъ зерна или грошей даваете взаемъ!

Съ большимъ трѫдомъ это идетъ!

И таже то налагаю вамъ въ покѫтѫ, что тѣмъ бѣднымъ, которые въ ближайшіе дни оу васъ появлятся, — по моемѫ наставленію, — дасте зерно взаемъ до жнива съ тѣмъ оусловіемъ, что тогда исправно, точно выплатятъ свой долгъ зерновый.

И оусердно соглашаюся на сіе, сказалъ кѫпецъ и оудалился домой.

Въ самый той день священникъ вольше бѣдныхъ людей далъ закликати къ себѣ и сказалъ имъ, что часомъ сей дороговизны отъ кѫпца Житобора взаемъ могѫтъ достати жита и наставилъ, выѫчилъ ихъ, какъ должны въ семъ дѣлѣ поступати.

1-ый бѣднага пошолъ ко хлѣбопрдавцѣ и просилъ оу него взайма 2 вѣка ржи (жита.)

— Что твое крестное има?

— „Отче нашъ“! отвѣчалъ сей по наставленію попа.

Я прозвище?

„Иже еси на небесѣхъ!“

— Хорошо, сказалъ Житоборъ, тѣтъ есть, что требѣешь, и вымѣрялъ емѣ двѣ вѣка (фердькилы) жита.

Неодолга пришолъ 2-ый бѣдный и просилъ вѣко жита.

— Что твое крестное има?

„„Да святится има твое!“ сказалъ бѣдный.

Я прозвище!

„„Да прійдетъ царствіе твое!“

Хорошо, тѣтъ есть, что требѣешь!

Вскорѣ пришолъ и 3-ій бѣдный и просилъ вѣко пшеницы и двѣ вѣка жита оу Житобора.

Скажи свое крестное има!

„„Да бѣдетъ воля твоя!“

Я прозвище?

„Яко на небесѣхъ и на земли!“

Едва былъ сей оудоволенный, съ подовною просьвою пришолъ и 4-ый, сего крестное има было: „Хлѣбъ нашъ, насѣщный!“ Я прозвище: „Даждь намъ днесь!“ Приходилъ потомѣ 5-ый и 6-ый бѣдный человѣкъ съ тою же просьвою, именемъ послѣднаго изъ нихъ было: „Но избави насъ отъ лѣкаваго! Яминь!

Вскорѣ посемъ навѣстилъ, напившися исповѣдатель-священникъ кѣпца Житобора.

„Такъ творили вы, спросилъ онъ, какъ я приказалъ? Да, сказалъ кѣпецъ, но каждый изъ бѣдныхъ чѣдное, страшное има имѣлъ, сказалъ кѣпецъ.

— И зазначили, затвердили вы имена ихъ?

— Какъ же нѣтъ, отвѣчалъ кѣпецъ, я долженъ зазначити себѣ, комѣ давалъ взаемъ.

— Пожалѣйте назвати ихъ, просилъ кѣпца священникъ.

— 1-омѣ има: „Отче нашъ, иже еси на небесѣхъ.“ 2-омѣ: „„Да святится има твое, да прійдетъ царствіе твое!“ 3., 4., 5., 6-омѣ има такъ и такъ, продолжалъ хлѣбопродавецъ, и за рядомъ, поочередно высказывалъ имена ихъ и чрезъ выговореніе тѣхъ именъ цѣлый „Отче нашъ“ пересказалъ.

Священникъ засмѣялся, а кѹпецъ вопрошалъ его.

— Томѹ смѣюся и томѹ тѣшѹся, сказалъ священникъ, что вы такъ хорошо, такъ добрѣ навѹчилися молитвѣ Господней: „Отче нашъ“-ѹ; сдержите сію молитвѹ — имена должниковъ вашихъ — въ памяти, не на только изъ за жита вашего, какъ про Бога. Молитеся тѣю молитвѹ прилѣжно и ревностно оутромъ и вечеромъ во славѹ Бога Отца и ради спасенія вашего властнаго и если и иначе по христіански живете, оудостоитеся однажды царствія небеснаго толь навѣрно, какъ дѣла, при провоженіи которыхъ никогда не забывайте, что сказалъ Спаситель нашъ Іисѹсъ Христосъ: „Ищите же прежде царствія божія и правды его“ и „Каа польза человѣкѹ, аще пріобрящетъ міръ весь и отщетитъ дѹшѹ свою?“

Сообщаетъ: **ВАСИЛІЙ МЯТЛЦКОВЪ.**



УЧЕБНОЕ ЧТЕНІЕ.

Учительская женская семинарія.

Въ минувшемъ годѣ мы стали богатшими еднимъ дуже важнымъ заведеніемъ, ибо 14-го дня сентября была Его Преосвященствомъ торжественно открыта новоучрежденная женская учительская семинарія въ Унгварѣ.

Давно жадали уже мы, чтобы учительницы были образованны въ дусѣ нашего обряда, для собственныхъ нашихъ требованій, ибо вѣдь доселѣ получали мы учительницъ изъ чужихъ женскихъ препарандій, прото и не можъ чудоватися о томъ, что такіи учительницы не могли дѣйствовати въ нашихъ школахъ совсѣмъ соотвѣтно нашимъ интересамъ, ибо ни обрядъ, ни языкъ материнскій дѣтей не спознавали прото и для нихъ, и для дѣтей ученіе ихъ было дуже трудно и безуспѣшно.

Еще г. 1897. въ общемъ собраніи епархіальныхъ намѣстниковъ рѣшено, что епархія въ институтѣ сиротъ-дѣвушекъ по священникамъ надъ элементарною и цивильною школою открыетъ и учительскую женскую семинарію. Но исполненіе сего желанія сталося возможнымъ только тогда, коли Его Преосвященство для института въ годѣ 1898. купилъ за 10.000 коронъ будинокъ и дворъ бывшой „малой гимназіи“ и сесимъ учинилъ мѣсто для женской семинаріи.

Учрежденіе такой семинаріи однакожъ не было такъ дуже нужно до послѣдного года, ибо славна министерія дѣвушкамъ нашимъ давала дозволеніе скласти испыты въ унгварской мужеской учит. семинаріи. Но минувшаго года министерія пріостановила сіе дозволеніе и сякъ дѣвушки наши

изъ едной части принуждены были кончити курсъ учительской семинаріи въ чужихъ, далекихъ городахъ, изъ другой же части не могли пріобрѣсти ни знаніе обряда нашего, ни способъ, якъ нужно учити дѣтей русскихъ на русское и мадьярское письмо и на иншія науки.

Прото въ минувшемъ годѣ профессоры учит. семинаріи О. Юлій Меллешъ и О. Августинъ Волошинъ составили планъ учрежденія женской учит. семинаріи, сей планъ пріяли всѣ прочіи профессоры препарандіи и предложили Его Преосвященству Епископу Юлію необходимость и способъ учрежденія женской семинаріи, предложеніе которое епископъ пріялъ съ радостію, а также и консисторія одобрила оно, и 2-го апрѣля на розширенномъ (изъ среди пришедшихъ на общее собраніе Общ. св. Василія Вел. священниковъ) консисторіальномъ засѣданіи Его Пр. Епископъ среди громными одобреніями и рукоплесканіями присутствующихъ выповѣлъ рѣшеніе, что Епархія наша съ слѣдующимъ учебнымъ годомъ открытъ учительскую женскую семинарію. Директоромъ сей новой нашей школы выименованъ О. Викторъ Каминскій, директоръ мужеской препарандіи, который позднѣйше (въ вакаціи) назначенъ былъ директоромъ цѣлаго дѣвичьяго заведенія.

Вписываніе въ учит. женскую семинарію началось тотчасъ послѣ закрытія минувшаго школьнаго года и до 14-го сентября т. е. до начала нового учебнаго года записалось совсѣмъ 40 ученицъ. Первыми профессорами семинаріи стали окремъ директора: О. Василій Грабарь, О. Августинъ Волошинъ, О. Іоаннъ Бокшай, гжа Эмилія Васовчикъ, г. Іосифъ Рейвейсъ и г. Іоаннъ Владиміръ.

Открытіе сей новой школы было 14-го сентября, коли директоръ О. Викторъ Каминскій отслужилъ св Литургію съ призываніемъ св. Духа и послѣ службы Его Преосв. Епископъ предъ собравшимися въ едной великой салѣ заведенія профессорами и учениками сказалъ красную рѣчь, въ которой съ помощію Божіею, и подъ покровомъ Пр. Богородицы открылъ сіе новое наше заведеніе.

Да будетъ съ нами всегда милость Божая и заступленіе Пр. Дѣвы, чтобы сіе заведеніе наше воспитовало намъ богобойныхъ, добрыхъ, и ревныхъ учительницъ, въ славу Бога и Церкви, въ пользу просвѣщенія нашихъ вѣрниковъ и всей родины.

ИВАНОВИЧЪ.

Мараморошъ-Сиготскій алумней.

ЧЛЕНЫ М.-Сиготскаго церковнаго совѣта уже отъ давныхъ временъ едну прекрасную мысль, едну превосходную идею питали въ сердцѣ своемъ: сирѣчь учреждити въ М.-Сиготѣ единъ алумней, одное воспиталище, въ которомъ разумнѣйшіе, отличнѣйшіе сыны русскаго нашего народа получили бы нравственное и религіозное воспитаніе и соотвѣтное учебное изобразованіе; дабы такимъ способомъ могли пакъ они въ человѣческомъ обществѣ не токмо аки простые земледѣльцы, но яко вліятельные, изобразованные члены важное мѣсто занимати и въ пользу своего народа работати.

Прекрасная мысль, превосходная идея! Видѣти между великими господинами, разумными и премудрыми мужами, между высокими церковными и мірскими санами такихъ отличныхъ мужей, родителіе которыхъ токмо скромные земледѣльцы были: которому искреннему, добродушному православному христіанину не причинитъ особенную, внутренную радость!

Но, же сія прекрасная идея коли будетъ воплотитися, же сіе воспиталище коли, якъ и якимъ способомъ будетъ учреждитися, о томъ ни мрачнаго понятія не имѣли прежде нѣкоторыхъ лѣтъ почтенные члены М.-Сиготскаго церковнаго совѣта. Ибо основаніе, учрежденіе еднаго воспиталища много грошей требуетъ, мы же всѣ худобны, нищи есме, которые при семъ уже и до сихъ поръ много жертвовали есме на подобныя добрыя и полезныя дѣла.

Но въ лицѣ нынѣшняго викарія, впр. и велможн. Михаила Балогъ найшолся тотъ смѣлый, въ Бога уповающій благодѣтель, который не взирая на различныя препятствія, и не слухая на напоминанія друзей своихъ, же якъ годенъ сіе воспиталище безъ всякаго основанія, безъ всякихъ готовыхъ грошей учреждити, указалъ то, что годно сдѣлати и произвести крѣпкая воля и твердое намѣреніе. Онъ уповая въ всемилостиваго Бога и въ добродушіе людей, уже прежде двухъ годовъ открылъ, учреждилъ алумней, съ шесть учениками, изъ которыхъ четыре даровое, безплатное мѣсто получили, прочіе же платили нѣкоторую, но совсѣмъ не великую сумму.

Впрочемъ за общеполезную свою дѣятельность Михаилъ Балогъ въ минувшемъ годѣ получилъ красное награжденіе,

ибо Его Величество Царь выименовалъ его титулярнымъ протоіереёмъ (препозитомъ) райскимъ, названнымъ отъ им. Пр. Дѣвы Маріи.

Въ минувшемъ школьномъ году уже дванадцать учениковъ вмѣстилося въ нашемъ алумнеѣ, изъ которыхъ шесть счастливы были безплатное мѣсто достати.

Въ семъ же году добросердечныя души, въ числѣ которыхъ можно обрѣтати различнаго вѣроисповѣданія мужей, уже только грошей даровали на сію благородную цѣль, же сиготскій церковный совѣтъ рѣшилъ единословно покупити для воспиталища единъ способный будинокъ, за 4800 коронъ, отъ вспр. г. Георгія Шуба.



Мараморошъ-Сиготскій русскій алумней.

Божіе Провидѣніе особенно благопріятствовало зачатому нашему дѣлу.

Сирѣчь прямо въ семъ году строится для Сиготскаго викарія новое обиталище и церковному совѣту удалося съ порядчиками такую выгодную токму сдѣлати, же сеси покупленную и въ дуже слабомъ состояніи бывшую хижку цѣлькомъ реставрали, обновили и убольшили, безъ того, же за сіе даякую опредѣленную цѣну и окремѣшную платню пожадали бы.

Сей реставранный, обновленный убольшенный будинокъ указуетъ нашъ образъ; сей будинокъ можетъ въ себѣ пріяти 24 ученики.

Теперь таже, въ семъ школьномъ году, въ новомъ обиталищѣ число алумнистовъ Сиготскихъ состоитъ изъ 21 учениковъ, изъ которыхъ шесть цѣлкомъ безплатное мѣсто занимаютъ, прочіе же по большей части въ нѣкоторомъ благопріятствѣ участвуются.

Се любезный читателю! сякъ учреждалося М.-Сиготское греко-каѳолическое алумнейское воспиталище для сыновъ русскаго нашего народа. И изъ сего способа дуже полезныя заключенія можеме привести.

Прежде всего можеме убѣдитися о томъ, что сутъ еще добросердечны, благороднаго размышленія души, которыя глубоко въ сердцѣ своемъ носятъ долю русскаго нашего народа; которыя готовы суть и на найбольшія жертвованія, коли о томъ слово есть: какъ бы спомагати русскому народу, находящемуся въ смутномъ состояніи; которыя за главную цѣль держутъ всякимъ возможнымъ способомъ прекращати горькую долю худобныхъ, но по большей части честныхъ, богобойныхъ и побожныхъ вѣрниковъ нашихъ. Сякій доблестный мужъ: Впрпдбн. О. Михаилъ Балогъ, сякое славное духовенство Мараморошской вармеди и хорошая наша Мараморошская, особенно Сиготская свѣтская интеллигенція съ адвокатомъ Иваномъ Гощукомъ въ главѣ. Да подержитъ ихъ Господь Богъ въ семъ добродушіи на многая и благая лѣта!

Изъ другой же части и то очевидно, же кто упованіе свое въ всемогущаго Бога полагаетъ, тотъ помощію Божіею и крѣпкимъ своимъ намѣреніемъ можетъ и изъ ничего великое, важное и для общаго блага полезное дѣло произвести.

Благословеніе Божіе да снидетъ на всѣхъ тѣхъ благороднаго чувства душъ, которыя словомъ, дѣломъ или добрымъ совѣтомъ достойную заслугу пріобрѣли около учрежденія М.-Сиготскаго греко-каѳолическаго русскаго алумпея.

Такожде благословеніе Божіе да будетъ и съ нашимъ новымъ воспиталищемъ, дабы всѣ тѣ, которые тамъ нравственно-религіозное воспитаніе и учебное изобразованіе получатъ, могли пакъ успѣшно дѣйствовати въ своемъ животѣ на славу Божію, на спасеніе души своей и на спасительную пользу ближнихъ своихъ.

О. ЕВГЕНІЙ.

Церковное простопѣніе.

ВОИСТИННУ красный и похвальный есть то у насъ обычай, что въ Церкви не токмо самъ дьякъ, но и весь народъ въ едно звыкъ спѣвати пѣсни церковныя, и сякъ соединитъ въ великолѣпное пѣніе просьбы, въ томъ обрядѣ изъявленныя.

Но чтобы церковное пѣніе было красно, и великолѣпно, къ тому нужно, чтобы вѣрники наши уже отъ молодости привыкали къ церковному, правильному пѣнію, чтобы уже въ народной школѣ обучалися дѣти наши точному пѣнію.

Для того и церковная власть т. е. Епископы наши такъ Мукачевской якъ и Пряшевской Епархій многоразъ издали уже розсказъ, чтобы въ каждой нашей школѣ учили порядочно церковное пѣніе.

И народъ нашъ, который такъ дуже любитъ тысячелѣтный свой русскій обрядъ, пріялъ сіе распоряженіе Епископа съ истинною радостію и благодарностію. Отъ сего часу стали наши люди къ школѣ церковной лѣпше держатися и не отдати такъ легко на алломскую (статскую) въ которой ни церковное пѣніе, ни церковное письмо не учится.

Но чтобы ученіе церковнаго пѣнія было воистинну душеполезно и успѣшно, для того нужно намъ знати, изъ церковнаго нѣкія что и якъ треба учити?

На первый вопросъ подасть намъ отвѣтъ сама жизнь, ибо исполненіе нашихъ церковныхъ должностей указуетъ намъ и то, что есть для едного простого человѣка нужно знати спѣвати въ церкви.

Сякъ головный и первый нашъ обрядъ, святая Лиургія, которую богобойно слухати въ каждую недѣлю и свято, есть строгимъ закономъ церковнымъ предписанно для каждаго христіянина. Для того въ первыхъ нужно знати каждому христіанину пѣсни литургійныя.

Но добрый христіанинъ ходитъ и на утреню и вечерню, прото и тѣ пѣсни нужно знати, которыя употребляются въ сихъ богослуженіяхъ.

И понеже въ сія Богослуженія входятъ разныя пѣсни перемѣняющіяся, якъ тропары, кондаки, прокимены, антифоны, катавасіи, ирмосы и проч., для того и изъ сихъ нужно хоть важнѣйшія знати спѣвати. Окремъ сихъ богослужебныхъ пѣсней для каждаго христіанина дуже полезно знати

спѣвати изъ пѣсней погребенія тѣлесъ хоть панахиду и нѣчто изъ парастаса.

Слѣдовательно предметомъ учебнаго пѣнія нужно держати сдѣдующія пѣсни: Пѣсни Литургійныя, утренныя и вечерныя, тропары, кондаки, прокимени, самогласныя стихиры, ирмосы осемь гласовъ, катавасіи рядовыя, и ,,непорочны" стихи, и болгари погреба тѣлесъ мірскихъ и канонъ пасхи.

Но якъ же раздѣлити сей матеріалъ въ народной школѣ?

Понеже въ нашихъ русскихъ школахъ по большей части единъ токмо учитель учитъ всѣ шѣсть классовъ, и понеже у насъ една велика часть времени и труда обращается на обученіе мадьярской рѣчи, для того у нашихъ школахъ на обученіе церковному пѣнію больше, якъ единъ часъ еженедѣльно датися не можетъ. Но и не есть нужно, чтобы мы на то больше времени употребляли, ибо подъ еднимъ часомъ, съ добрымъ методомъ можъ великому матеріалу научити.

Въ сей едной годинѣ учениковъ будеме учити въ двохъ группахъ, то есть: классы I., II. и III. въ первой половинѣ часа а остальныя классы въ другой. И что же учити въ первой и что въ другой группѣ?

На сей вопросъ легко отвѣтити: что нужнѣйшое и легко похопимое есть, то нужно учити уже въ нижнихъ классахъ, а прочее только въ высшихъ классахъ.

Сякъ пѣсни литургійныя, тропари, кондаки и прокимены а также изъ вечерны ,,Свѣте тихій" изъ утренни ,,Благословенъ еси Господи", ,,Хвалите имя Господне, аллилуія" и ,,Слава въ вышнихъ Богу" можъ научити въ низшихъ классахъ, стихи же самогласныи, ирмосы, катавасіи, пѣсни погребенія и канонъ пасхи въ высшихъ классахъ. Но подъ симъ короткимъ часомъ сей великій матеріалъ токмо такъ можъ откончити, если и въ церкви будутъ порядочно спѣвати дѣти и сякъ упражнятися въ тѣхъ пѣніяхъ, которыя научилися въ школѣ.

Но якъ и при свѣтскомъ пѣніи предъ спѣваньемъ нужно потолковати содержаніе спѣванки, такъ еще нужнѣйше то при церковномъ пѣніи. Для того прежде, нежели ступити къ спѣванью, потребно накоротко предложити, что-мы въ той пѣсни спѣваемъ, что значитъ единокаждое слово и выраженіе той пѣсни.

Можно сказати, что сіе потолкованіе содержанія пѣсни есть головнѣйшимъ условіемъ для достиженія

цѣли обученія церковнаго пѣнія, и безъ порозумѣнія содержанія пѣсней дѣти будутъ только ротомъ воспѣвати славу Богу, но умомъ нѣтъ и сякъ не будутъ розумѣти а ни прекрасный обрядъ нашъ. И что не розумѣетъ, не спознаетъ человѣкъ, то и не можетъ искренно, крѣпко любити.

Такое потолкованіе найдетъ каждый учитель въ Литургицѣ Фенцика, или Духновича, или дра Микиты.

Окремъ сего потолкованія нужно уважати и на то, чтобы дѣти научилися правильно спѣвати, и чтобы не внійшли въ звычай всякія неправильности и провинціализмы но всягды, во каждомъ нашемъ селѣ единообразно, по стародавному, и на нотахъ низложенному пѣнію спѣвали наши вѣрники церковныя пѣсни.

Розумѣется, что ко успѣшному обученію церковного простопѣнія нужно бы составити едно руководство, или хоть единъ сборничокъ обучеваемыхъ пѣсней и толкованій, чтобы было что дати дѣтямъ въ руку, коли учатся пѣнію. Но до того часу, доки ся появитъ такій дешевый сборничокъ пѣсней, можно употребляти и изданный обществомъ нашимъ малый молитвенникъ: „Ангелъ Господень“, который каждый ученикъ за 10 крайцарей можетъ купити.

Боже дай, чтобы церковное пѣніе обучевалося всягды, въ каждомъ нашемъ селѣ, чтобы единокаждый вѣрникъ могъ живое участіе взяти въ богослуженіяхъ.

А. И. В.

Материнскій языкъ въ народной школѣ.

Нѣтъ такаго народа, который-бы не любилъ, не честовалъ и прото не розвивалъ своего родного, материнскаго языка, который, яко первую науку изъ устъ матери, съ материнскимъ молокомъ получаетъ каждый человѣкъ. Розвитіе материнскаго языка есть знакомъ самаго просвѣщенія того народа.

Законы нашего милаго отечества не только дозволятъ, но и предпишутъ, чтобы каждый гражданинъ обучевался своему материнскому языку, чтобы въ народной школѣ материнскій языкъ, яко основаніе всякаго дальшаго просвѣщенія достаточно ученъ былъ.

У насъ же, яко вѣрниковъ русскаго обряда, двоякое имѣетъ значеніе материнское русское письмо и слово, ибо знающій нашъ вѣрникъ на материнскомъ языцѣ читати, будетъ знати и церковныя и молитвенныя книги прочитати и если пріобрѣетъ ближайшее познаніе языка русскаго, чрезъ сіе улегчится для него и порозумѣніе церковнославянской рѣчи и сякъ раскрыется спередъ нимъ великое богатство духовнаго сокровища, низложеннаго въ святыхъ книгахъ.

Прото такъ законом̃ъ державнымъ, якъ и распоряженіями церковной власти и самимъ учебнымъ планомъ кор. уг. министерства вѣроисповѣданій и народопросвѣщенія строго предписанно а вѣрники также всегда пожадали, чтобы материнскій языкъ былъ средоточіемъ народношкольнаго ученія. (Miniszt. tanterv 1890. 31. l.)

Но вопросъ есть тутъ, якъ учити материнскій языкъ? Учебный планъ цѣль обученія материнскому языку предложитъ слѣдующими словами: „Чтобъ народъ научился точно говорити, правильно писати, рѣчь и письмо другихъ безпечно и чисто порозумѣти.“

Для обученія материнскаго языка по словамъ плана „нужно употреблятивсякій учебный предметъ“, ибо первымъ преподавательнымъ языкомъ по основнымъ правиламъ меѳодики только такій языкъ можетъ быти, на которомъ дѣти свободно знаютъ выразити свои мысли, коло преподавательнаго же материнскаго языка ради упражненія иная, на пр. у насъ яко отечественная, мадьярская бесѣда только тогда можетъ употреблятися, коли уже понятіе на материнскомъ языцѣ потолкованно, и коли дѣти по мадьярски годны ся на только выразити.

Особенно же предметами материнскаго языка сутъ: 1. Упражненіе бесѣды и розума, 2. письмо-чтеніе и 3. грамматика.

Теперь же посмотримъ, якъ нужно употребляти сіи предметы совзоромъ обученія материнскому языку.

а) Упражненіе бесѣды и розума.

Цѣль сего предмета есть: предуготовити дѣтину къ школьному животу и ученію и присохтовати къ правильной бесѣдѣ. Сей предметъ учится въ I-омъ и II-омъ классѣ народной школы, въ прочихъ же классахъ уже только для ученія мадьярского языка употребляется разговоръ.

Въ I-омъ классѣ въ первыхъ ласкаво привѣтствуетъ приходящую дѣтину, и съ разговорами присохтуетъ къ школьному порядку, и къ тѣмъ движеніямъ тѣла, которыя къ письмо-чтенію нужны; все сіе предуготовленіе и посредствомъ забавныхъ игръ нужно вести такъ, чтобы дѣтина полюбила школу. Къ сему найлѣпшій способъ есть совокупно заниматися дѣтямъ (на коммандо.)

Познакомитъ съ дѣтьми Церковь и головныя христіанскія повинности, предметы въ школѣ и вкругъ школы. Сіи предметы нужно описати посредствомъ наблюденія (szemléltetés) т. е. нужно указати дѣтямъ самый тотъ предметъ или хоть хорошій его образъ и чрезъ вопросы отъ самой дѣтины вывести отвѣтъ. Познакомленіе предметовъ нужно связати съ короткими и добрыми приказками.

Отъ предметовъ школьныхъ переведетъ вниманіе дѣтей на предметы находящіися въ родительскомъ домѣ и около того и познакомитъ семейственную жизнь.

Сякъ познакомитъ дѣтей съ частями хижы, средствами домашними и газдовскими, съ домашними животными (песъ, мачка, корова, конь, оселъ, овца, коза, свиня, курица, гуси, пулька, голубъ.)

Для упражненія памяти обучитъ учитель на изустъ (безъ книжки) малымъ стишкамъ (вершикамъ.)

Чтобы дѣтина упражнялася воистинну и въ розумѣ и въ бесѣдѣ, нужно чтобы познанія свои всегда связывала въ текущую рѣчь, обы много, и обы правильно говорила; прото внимати нужно, чтобы вмѣсто не добрыхъ, мѣстныхъ провинціальныхъ выговоровъ помалу привыкла къ точному правильному говору.

Въ II-омъ классѣ при началѣ школьнаго года нужно повторити познанія I-ого класса, а потомъ познакомитъ предметы отъ школы и родительскаго дома дальше отстоящіи; сякъ будетъ розговоривати о селѣ, объ обывателяхъ села. Отъ села же переведетъ дѣтей на окресность и разъяснитъ первыя понятія географіи и естествовѣдѣнія. (Четыре страны свѣта, границы села; загорода, овощи кухонныя растенія, цвѣты; ораницы, лѣсъ.) На конецъ же будетъ розговоривати о воздусѣ, о небѣ (солнце, мѣсяцъ, звѣзды) и о всемогущемъ Сотворителѣ всей природы.

б) Письмо-чтеніе.

Въ I-омъ классѣ обученіе письму-чтенію должно вести слѣдующимъ способомъ: 1. Чрезъ рисовальныя и вы-

говорныя предварительныя упражненія (3—5 тыжд.) предуготовится дѣтина и совзоромъ руки и языка ко письму-чтенію; 2. познакомлятся буквы писанныя а потомъ друкованныя; 3. упражняются дѣти въ письмѣ и чтеніи.

Въ рисовальныхъ предварительныхъ упражненіяхъ научится дѣтина писати черточку на право, на лѣво, горѣ, долѣ, прямо, криво и проч. нарисовати крестъ, окно, столъ и проч. якъ то на пр. находится на I-омъ листѣ букваря Врабеля. Сіи рисунки треба указати въ предметѣ, потомъ въ воздусѣ и на таблѣ. Въ выговорныхъ предварительныхъ упражненіяхъ треба присохтовати дѣтей, обы знали розбирати слова на звуки и чтобы каждый звукъ чисто выговоривали. Для понятія звука можъ употребляти и физическій голосъ на примъ ударю на столъ (шлышится звукъ: т.)

Послѣ оконченія предварительныхъ упражненій приступитъ учитель къ познакомленію буквъ. Познакомленіе едино-каждой буквы состоитъ изъ четырехъ головныхъ частей: 1. предварительныя приготовленія, 2. познакомленіе буквы, 3. писаніе, 4. читаніе.

Приготовленіе нужно окреме предъ каждой буквы, и се состоитъ въ томъ что выберемъ едно слово, въ которомъ находится та бука; еще лѣпше, если значеніе сего слова или совокупленное къ сему слову якое-нибудь дѣйствіе можетъ изображати звукъ той буквы. На пр. конь къ которому слову легко придумати, якъ клопкаетъ конь, коли бѣжитъ и клопканье изображаетъ звукъ: „к“; но можъ приложити посредствомъ сказки къ буквѣ хоть якое дѣйствіе на пр. къ слову „ангелъ“ для изображенія звука „а“ можно сказати едну сказку, что Ангелъ явился изъ якой причины къ едному человѣку и тотъ, якъ увидѣлъ Ангела дуже чудовался и сказалъ: „а“. Сіе есть такъ назв. фономимика, въ которой звукъ тотъ приводится въ память дѣтины и посредствомъ движенія руки, или иной части тѣла, съ которомъ указалъ учитель дѣйствіе изобразующее тотъ звукъ; изъ сего слова вынайдется тотъ звукъ; съ того звука и изъ иныхъ, сказанныхъ учителемъ звуковъ составляетъ ученикъ другое слово. Приготовленіе совзоромъ письма состоитъ въ томъ что упражняются дѣти въ рисованю (въ воздусѣ и на таблѣ) такихъ чертъ, изъ которыхъ составляется буква.

Въ познакомленіи буквы поступати нужно сякъ: 1. Изображеніе простѣйшого и увеличеннаго знака буквы въ

воздусѣ, на таблѣ и аспидной таблѣ. 2. Выговоръ и названіе буквы. 3. Произведеніе состава, частей буквы и указанія найкрасшей формы буквы. 4. Писаніе буквы по такту сперву самой, потомъ же въ словѣ. 5. Читаніе буквы изъ стѣнной скрижали и изъ книжки.

Писанныя познакомляются такъ, что заставляеме дѣтей писати ихъ послѣ указанія въ воздусѣ и на таблѣ, потомъ сравнится великая буква со малой и производится самостоятельная форма буквы, потомъ же слѣдуетъ писаніе буквы по такту и читаніе.

Не есть излишное дати срисовати и друкованныя буквы.

Чтобы дѣти добро зазначили форму буквы, окремъ точного приготовленія и познакомленія, нужно чтобы каждый ученикъ многоразъ голосно читалъ.

Что касается чтенія, уже на первой степени, коли познакомляются буквы, нужно стремитися къ тому, чтобы дѣти порозумѣли перечитанныя слова. Коли уже составное чтеніе, напр. короткую сказку читаютъ, тогда уже нужно пожадати, чтобы дѣтина знала своими словами повторити розсказъ, малыя же стихотворенія (вершики) наизустъ научилася, сякъ упражняется ученикъ въ бесѣдѣ и въ чистомъ выговорѣ.

Въ II-омъ классѣ уже чтеніе попередитъ писаніе. Изъ читанки упражняются дѣти въ текучемъ и разумительномъ чтеніи. Къ семуже нужно, чтобы дѣтина розумѣла каждое прочитанное слово и знала содержаніе чтенія собственными словами разсказати. Нужно таже каждое чтеніе потрактовати, т. е. и вопросами узнати, ци розумѣетъ вшитко дѣтина. Се нужно не только для того, чтобы дѣтина упражнялася въ читаню, въ бесѣдѣ и чтобы изъ чтеніи получила новыя познанія, но и ради нравственнаго воспитанія, чтобы порозумѣла дѣтина и тотъ нравственный выводъ (ученіе), который чтеніе въ себѣ содержитъ.

Совзоромъ письма учитель въ II-омъ классѣ сначала продолжаетъ писаніе по такту, потомъ же начнетъ и свободныя письменныя упражненія безъ такта. Въ первыхъ учитель самъ пишетъ на таблу имена предметовъ находящихся въ чтеніяхъ, а послѣ тѣ дастъ писати съ дѣтьми.

Послѣ изъ такъ писанныхъ словъ составляетъ короткія предложенія.

Потомъ даетъ дѣтямъ переписовати чтенія по даннымъ вопросамъ и короткое содержаніе чтенія.

Изъ сего видно что писаніе уже тѣсно связанно съ грамматикою ибо уважати нужно на правописаніе и конципированье.

Въ III. и IV-омъ классахъ также упражняются дѣти изъ читанки въ разумительномъ чтеніи. Тутъ уже посредствомъ чтеній подаются разныя, полезныя познанія изъ среди религійныхъ, историчныхъ, природныхъ, географичныхъ вопросовъ, чтобы постепенно разширялся у ученика кругъ свѣдѣній.

Для того на толкованіе еще лѣпше нужно внимати, а также и при свободномъ разсказаніи прочитанныхъ на чистоту языка все лѣпше и лѣпше нужно смотрѣти. Въ сихъ классахъ уже нужно уважати и на гласоудареніе. Для того и самъ учитель най часто читаетъ примѣрно предъ дѣтьми.

Для упражненія памятанія и добраго преподаванія дѣти обучаются добрымъ стихотвореніямъ, которыя также предварительно потолковати нужно. При преподаваніи стихотвореній нужно постепенно потребовати естественное гласоудареніе.

Писаніе тѣсно связанно съ грамматикою; дѣти и тутъ пишутъ, на сколько время допуститъ по такту, впрочемъ же свободно. Для писанія можъ задати окремъ грамматическихъ упражненій списанія стихотворенія или чтенія и се по даннымъ вопросамъ или по самому содержанію.

Розумѣется, что пересмотрѣти писаніе дѣтей и ошибки исправити, необходимо нужно.

Въ V-и VI-омъ классахъ ученики присохтуются уже къ приватному чтенію, для того они читаютъ не только въ школѣ явно, но задается имъ перечитати и дома приватно и перечитанное свободно разсказати въ школѣ.

Писаніе же совокупляется со конципированьемъ (сочиненіемъ.) Дается писати листъ, просьба, контрактъ, описаніе, разсказъ и проч.

Для упражненія памятанія также учатся стихотворенія.

Головная задача школьнаго чтенія, чтобы ученики полюбили читаніе, для того не свободно дати читати тяжкія для понятія чтенія, но короткія, легкія и интересныя.

в) Грамматика.

Въ первомъ школьномъ году учитель еще не впусчается въ грамматическія опредѣленія, но только при упражненіи бесѣды и ума учитъ правильному названію предметовъ и частей ихъ и составленію короткихъ предложеній. Въ теченіи самого обученія чтенію учитъ розличенію звуковъ по слуху и буквъ, гласныхъ и согласныхъ, словъ

и предложеній. Подъ обученіемъ писанью напоминаетъ дѣтей непрерывно на правописаніе.

Особое ученіе грамматики народного языка начинается въ II-омъ классѣ. Послѣ хорошаго повторенія пройденныхъ въ I-омъ классѣ познаній учитель постепенно переходитъ на самосознательное познакомленіе предложенія, даетъ понять двѣ главныя части предложенія, заставляетъ дѣтей составляти простыя предложенія живымъ словомъ, потомъ же на письмѣ. Знакомитъ дѣтей съ именемъ существительнымъ, съ числами единственнымъ и множественнымъ, съ лицами, главнѣйшими временами глагола, (т. е. что находится въ I-ой части учебника моего.)

Въ третьемъ классѣ долгое время проводитъ учитель въ повтореніи пріобрѣтенныхъ въ прошломъ году познаній, по семъ же упражняетъ дѣтей въ росширеніи предложенія съ дополнительными словами, первѣе живымъ словомъ, а послѣ на письмѣ. Розширяетъ понятія о частяхъ рѣчи, обучаетъ спряженію глаголовъ, сравненію именъ прилагательныхъ и т. д. Даетъ замѣтити происхожденіе словъ едного отъ другого, составъ слова, что есть корень, приставка, подставка и окончаніе, совокупляетъ главнѣйшія правила правописанія.

Въ четвертомъ классѣ повторяя расширеніе простого предложенія, переходитъ учитель на расширеніе предложеній съ придаточными предложеніями, на познакомленіе сложныхъ предложеній и частей рѣчи ближе, совокупно съ главнѣйшими правилами склоненій именъ.

Въ V-омъ и VI-омъ классахъ грамматическое ученіе въ народномъ языкѣ соединяется съ упражненіями изложенія мыслей, сочиненія (конципированья), писанья и чтенія. Повторяетъ учитель весь пройденный матеріалъ грамматики изъ сего учебника, потомъ переходитъ на порядочное обученіе составленію писемъ (levél), просьбъ (kérvény), договоровъ (контрактъ, szerződés), росписокъ (nyugtatvány), счетовъ (számla); переходитъ пакъ къ описанію (leirás) естественныхъ предметовъ или поодинокихъ странъ и къ короткимъ разсказамъ (elbeszélés) на историческія задачи.

Каждый урокъ грамматики слагается изъ трехъ элементовъ: наблюденія (подготовленія) правила (грамматического закона) и упражненія. Въ началѣ приводится для

наблюденія нѣсколько примѣровъ, подобранныхъ такъ, чтобы ученикъ подготовилъ умъ свой къ воспріятію правила; для того же, чтобы ученикъ закрѣпилъ въ памяти сообщенное правило, послѣ сообщенія правила для упражненія нужно употреблять нѣсколько самостоятельныхъ письменныхъ работъ.

Прежде, чѣмъ бы приступилъ къ обясненію (сего или того) грамматическаго правила, учитель перечитаетъ, если нужно, пишетъ самъ или заставляетъ учениковъ писати на таблѣ примѣры предуготовленныи, которыи можно взяти или изъ грамматическаго учебника или изъ читанки, при чемъ обращаетъ вниманіе учениковъ на то, изъ чего хочетъ составити извѣстное грамматическое понятіе. Когда такимъ образомъ ученики сознали сдѣланныя наблюденія, учитель облекаетъ сіи наблюденія въ форму грамматическаго правила. За учителемъ единъ или больше учениковъ повторяютъ сообщенное правило первѣе изъ книжки, потомъ же на — изъустъ. Коли видитъ учитель, что правило понято, завдаетъ ученикамъ упражненія на домашнюю или школьную самостоятельную роботу (csendes fogl.) устныя или письменныя для лучшого усвоенія правила.

Но окремъ сего, формы грамматическія упражняти потребно и посредствомъ читанки, изъ которой также можно задати письменныя изложенія, якъ на пр.: а) воспроизведеніе по отдѣльнымъ вопросамъ статьи (olvasmány) предварительно прочитанной учениками, б) изложеніе статьи по данному плану, в) воспроизведеніе статьи безъ вопросовъ и плана по памяти и г) подражательное сочиненіе (составленіе) письма, описанія, разсказа и т. д.

Что касается разбора (elemzés) рѣчи, сего важнѣйшого способа упражненія грамматическихъ правилъ, найлучше, если прежде учитель разбираетъ рѣчь или предложеніе такъ, якъ то онъ отъ дѣтей требуетъ.

* * *

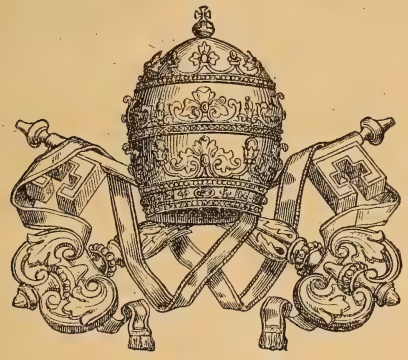
Сіи мои замѣтки, въ которыхъ на коротко предложено, что изъ материнскаго языка колько и что нужно въ народной школѣ учити — окончу тѣмъ желаніемъ, чтобы просвѣщеніе среди народомъ все май роспространялося въ добро церкви и родины.

АВГУСТИНЪ ВОЛОШИНЪ.

ГРАЖДАНСКОЕ ЧТЕНІЕ.

МИНУВШІЙ ГОДЪ.

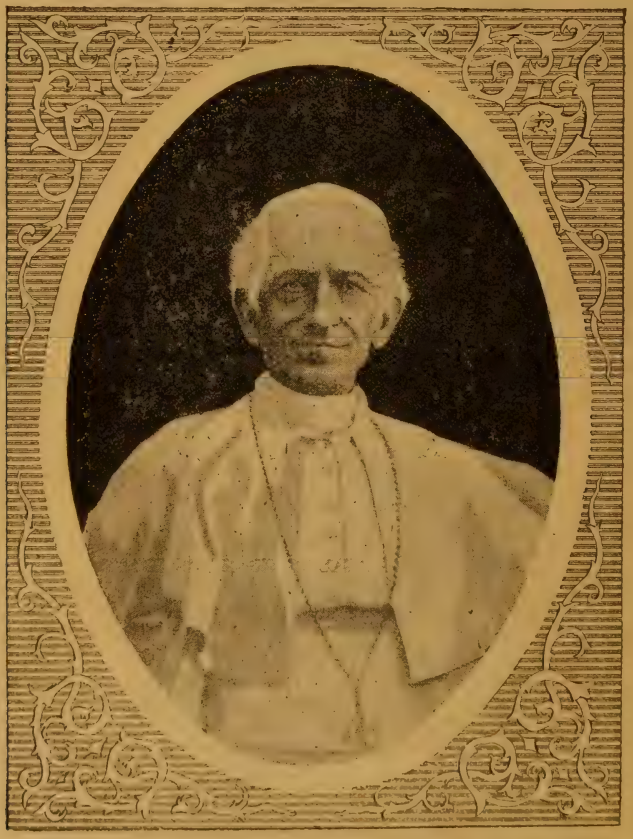
Двадцатьпятьлѣтный юбилей Его Святѣйшества Льва XIII-го Папы римскаго.



ВЕСЬ православный христіанскій міръ съ радостію праздновалъ минувшаго года, ибо Вселенскій Архіерей, видимый глава единой, святой, каѳолической и апостольской церкви вступилъ въ 25-ый годъ своего правленія церквою Христовою.

„Єдино тѣло, єдинъ дѫхъ, якоже и звани бысте въ единомъ оупованіи званіа вашего. Єдинъ Господь, єдина вѣра, едино крещеніе. Єдинъ Богъ и Отецъ всѣхъ, и не надъ всѣми и чрезъ всѣхъ и въ всѣхъ насъ“ пишетъ св. Апостолъ Павелъ въ посланіи (письмѣ) своемъ къ

Ефесеемъ (IV. 4—6.) Въ сихъ превосходныхъ словахъ единство желаетъ въ духѣ, единство въ вѣрѣ. О единой вѣрѣ говоритъ онъ, котора едина, согласна, совершенна, всю истинну объемлюща маетъ быти. Ибо Спаситель нашъ Іисусъ Христосъ токмо одну вѣру и одну церковь основалъ, которая по словамъ тогоже Апостола „**есть церковь Бога жива, столпъ и оутвержденіе истины**“ прото и един-



XIII. ЛЕВЪ ПАПА.

ственно истинная, и непогрѣшимая проповѣдница, хранительница и распространительница вѣры, Іисусомъ Христомъ установленной.

Превосходное и чудесное явленіе есть единство церкви Христовой по цѣлому свѣту распространенной. Едно село, една парохія соединяется въ едно духовное общество

подъ предводительствомъ своего душпастыря, священника. Больше парохій соединяются въ едну Епархію, подъ предводительсвомъ Архипастыря, Епископа, а всѣ Епархіи по цѣлому свѣту соединяются въ едно и составляютъ святую церковь Христовую православно-каѳолическую подъ верховнымъ управительствомъ, наслѣдника св. Апостола Петра, Папы Римскаго, или якъ обычайно говорятъ: Римскаго Отца, который теперь называется: Левъ XIII-ый.

Отъ часовъ основанія церкви до селѣ токмо св. Апостолъ Петръ и Пій IX-ый управляли церковію за 25 лѣтъ, и се теперь славно царствующій Левъ XIII-ый достигъ тѣ лѣта и тако отъ временъ св. Ап. Петра онъ есть 3-ій между римскими папами, которые за 25 роковъ управляли церковь Христовую. Прото минувшаго года, когда вступилъ въ 25-ый годъ, изъ всѣхъ сторонъ свѣта спѣшили православные проуказати сыновную любовь Римскому Отцу, свое подданничество ѳрону апостольскому, свою вѣрность видимой главѣ единой, святой, соборной и апостольской церкви.

Много, дуже много паломничествъ было влонѣ въ Римѣ, и изъ нашей любимой Угорской краины три паломничества были въ Римѣ, и то первіе были каѳолическіе ученные поклонитися Римскому Отцу и засвидѣтельствовати что „**страхъ Господень есть начало премудрости**“.

Далѣе были ученики христіано-каѳолическихъ школъ, чтобы проуказали предъ св. Отцемъ, что они, якъ воспитанники св Матери церкви вѣрпыми сынами будутъ той, ибо они знаютъ что „**страхъ Господень возвеселитъ сердце, и дастъ веселіе и радость и долгоденствіе**“. (Сир. IV.)

Изъ всѣхъ сторонъ собралися молодцы съ своими учителями въ числѣ 384. Мѣсяца марта 25-го по полудню рушилися изъ Будапешту и 27-го дня рано полдевятаго часа прибыли въ Римъ, гдѣ усердно были приняты и по гостинницамъ помѣщены. 5 дней пребыли они въ Римѣ, посмотрѣли въ самъ передъ превосходный, и на цѣломъ свѣтѣ найбольшій храмъ, церковь св. Петра, потомъ храмы Богородицы, гдѣ хранится образъ Богоматери живописанъ св. Евангелистомъ Лукою, далѣе св. Іоанна на Латеранѣ, св. Павла, св. Петра, гдѣ онъ въ темницѣ всажденъ былъ, св Климента, гдѣ погребенъ св. Кириллъ, апостолъ славянъ, который изобрѣлъ Азбуку, и перевелъ св. письмо и всѣ богослужебныя книги, съ братомъ своимъ св. Меѳодіемъ на языкъ славянскій.

Съ благоговѣніемъ снисходили они въ мѣсто погребанія древныхъ христіанъ, въ такъ названныя катакомбы, гдѣ христіане подъ часъ ужасныхъ гоненій погребали тлѣнныя останки мучениковъ. Тутъ отправляли они и богослуженія, божественную Литургію, ибо боялися отъ гонителей. Посмотрѣли и Колоссей, гдѣ мучимы были христіане, и звѣрями растерзаны за вѣру свою христіанскую. Посмотреніе сихъ и еще дуже много славныхъ церквей и мѣстъ и памятниковъ глубоко подѣйствовало на сердце молодцевъ, роздумали, что аще наши предки, готовы были такъ много мукъ и самую смерть претерпѣти, мы, которыхъ теперь не преслѣдуютъ за вѣру, якъ бы не подержали святую вѣру нашу.

Дня 29-го сповѣдалися и 30-го приступали съ благоговѣніемъ къ св. причащенію. Святую Литургію тотъ день, когда правѣ Недѣля 3-ая, св. поста Крестопоклонная была, совершалъ одинъ нашъ священникъ, учитель гимназіальный.

День 31-ый мѣсяца марта 1902-го года для многихъ молодцевъ незабвенный будетъ, ибо тотъ день были они приняти Его Святѣйшествомъ Папою. Съ неописаемымъ восторгомъ, съ рукоплесканіемъ, и возглашеніемъ: „Да живетъ! приняли явлшагося 92-лѣтняго папу, который сердечно привѣтствовалъ и благословилъ присутствующихъ. Многіе изъ присутствующихъ даже плакали отъ радости, что они видѣли видимую главу церкве, что участниками сталися отцевскаго благословенія Римскаго отца.

Марта 31-го вечеромъ рушилися паломники изъ Риму домой съ горячимъ желаніемъ въ сердцахъ: Вселенскому Архіерею Льву, подаждь Господи миръ, здравіе и благословеніе на многая лѣта!

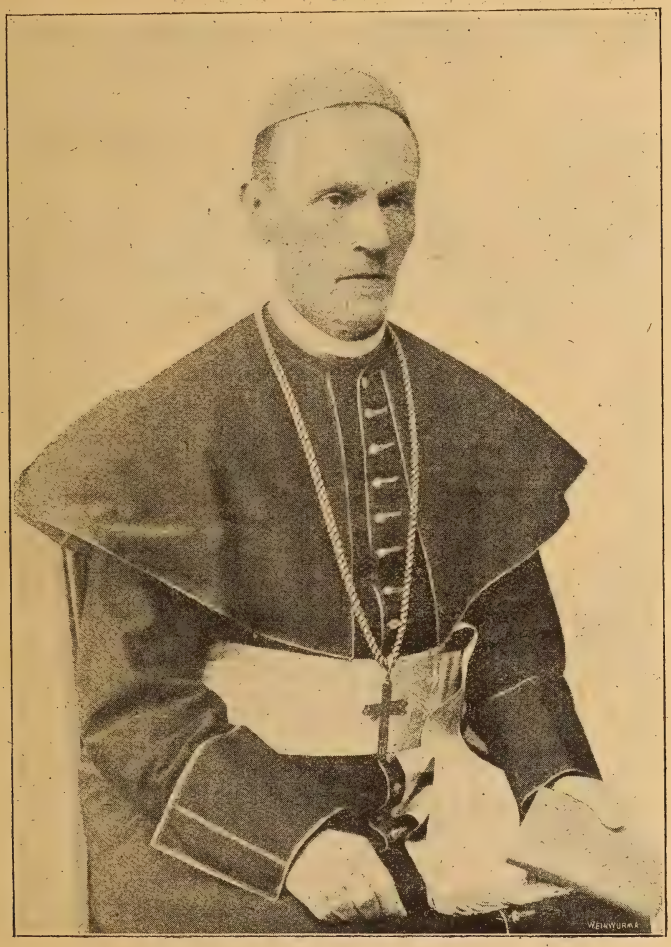
✠

Десятилѣтный юбилей Его Преосвященства Юлія Фирцака Епископа Мукачевскаго.

„Привѣтъ Тебѣ Архіерею!
Отъ давна жданый нашъ Отецъ!
Прійми отъ чадъ своихъ духовныхъ,
Любовь — найкрасшій цвѣтъ сердецъ!“

Въ 1902. годѣ 1-го мая по н. ст. минуло 10 годовъ тому, якъ нынѣшный боголюбивый нашъ Владыка Преосвященный Юлій Фирцакъ 1892-го года 1-го мая занялъ торжественно стародавный Мукачевскій епископскій престолъ.

Въ исторіи Епархіи нашой Мукачевской, до теперь еще не было на то примѣра, чтобы нашъ народъ, наше духовенство, что больше еще и чужіи вѣроисповѣданія, даже и самъ городъ Унгваръ — съ такою радостію, съ такою истинною любовію и съ такимъ великимъ восторгомъ пріялъ Му-



ЮЛІЙ ФИРЦАКЪ ЕПИСКОПЪ МУКАЧЕВСКІЙ.

качевскаго Епископа, якъ радостно принимали нынѣшняго нашего любимаго Епископа: Юлія Фирцака.

И прочто была сія великая радость? Мы знаеме сей великой радости и причину. — Прото, ибо такъ мы, якъ и всѣ чужіи люди, дуже-дуже много ожидали отъ новаго Епископа! Нынѣйшный бо нашъ Владыка уже въ своихъ молодыхъ лѣтахъ, якъ примѣрный священникъ, якъ глубоко-

ученный и образованный богословскій профессоръ и однимъ словомъ, якъ такій человѣкъ, который особенно отличался своимъ добротливымъ, щедрымъ и прекраснымъ сердцемъ, — вызвалъ и обратилъ на себе общее вниманіе и то, не токмо въ нашой Епархіи, но еще и въ далекомъ свѣтѣ, еще и въ вышнихъ кругахъ. — И такъ нашъ бѣдный и отъ каждаго залишенный русскій народъ ожидалъ и видѣлъ — уже на впередъ — въ новомъ Епископѣ своего добротливаго и забытливаго Отца!

Наше духовенство же ожидало и видѣло уже на впередъ въ новомъ Епископѣ истиннаго и справедливаго Архіерея, который правити будетъ мирно, любовно и всегда справедливо; который въ управленіи Епархіи своей позирати будетъ токмо на заслуги и по возможности, удѣляти будетъ и награжденія, токмо по заслугамъ священническимъ. — Чужіи же вѣроисповѣданія и самъ городъ же Унгваръ привѣтствовали въ новомъ Епископѣ добраго патріота и высокообразованнаго гражданина, который своими добродѣтелями прославитъ и принесетъ честь, славу и уваженіе не токмо Епархіи своей, но и самому городу и самому комитату.

Св. и великій Апостолъ Павелъ въ своемъ первомъ посланіи къ Тимоѳею то пишетъ: „Вѣрно слово: аще кто епископства хощетъ, добра дѣла желаетъ“:*) И св. Отцы и великіи Учители Церкви Христовой, сіи слова св. Апостола Павла такъ толкуютъ: Апостолъ Павелъ прото кажетъ, что кто епископство хощетъ, „добра дѣла желаетъ“, ибо одинъ добрый Владыка воистинну неисказанно много добраго можетъ сдѣлати! — Епископство бо есть въ Церкви Христовой высокое и великое достоинство, но разомъ есть и дуже-дуже великое и страшное дѣло ибо такъ паство Христово, якъ и самъ Іисусъ Христосъ дуже-дуже много ожидаютъ и пожадаютъ отъ Епископа. — Епископство бо есть не токмо высокое достоинство, но разомъ и дѣло, соключенное съ великою и трудною работою. И смѣло можеме сказати, что Преосвященный нашъ — Владыка черезъ сихъ 10 годовъ епископства своего — насколько токмо слабость наша человѣческая допуститъ — всѣми силами усиловался подняти свой бѣдный русскій народъ и среди толькихъ непріятностей смѣлъ подняти голосъ въ интересѣ русиновъ и воззвати славну министерію, чтобы употребляла чрезвыйныя мѣры къ поднятію погибающаго народа; усиловался подняти

*) Св. Апост. Павелъ къ Тимоѳею гл. 3. ст. 1.

наше духовеиство, нашъ красный восточный обрядъ и нашу Епархіи мукачевскую; и если всѣ его добрыя и благія намѣренія до теперь еще не исполнилися, треба намъ упознати и то — если справедливо хощеме судити, — что между прочими — особенно теперь нашъ Владыка между дуже тяжкими обстоятельствами жіетъ, ибо жаль — но скажу правду: соработниковъ трудолюбивыхъ, смѣлыхъ, ревныхъ и прежде всего — добраго намѣренія, то есть такихъ, котори бы токмо общее дѣло любили, а не токмо исключительно свое позирали — повторяю такихъ соработниковъ не многихъ имѣетъ!

Что нынѣшный нашъ боголюбивый Владыка воистинну отъ Бога былъ избранъ и призванъ на стародавный мукачевскій престолъ, явно свидѣтельствуетъ уже и то, что до теперь еще не было у нашей Епархіи примѣра и па то, чтобы наши Архіереи съ такою преданностію и съ такимъ доброжеланіемъ приходили къ своей паствѣ, якъ нынѣшный нашъ Архіерей. — Видь уже по поводу инсталляціи своей онъ пожертвовалъ 6000 гульденовъ (12 тысячь корунъ) на наши богоугодныя учрежденія, и отъ того часа до теперь пожертвовалъ и даровалъ уже Епархіи своей только, колько изъ нашихъ Епископовъ до теперь еще никто не даровалъ! — И если и въ семъ дѣлѣ справедливо хощеме судити, то не свободно намъ забыти и то, что Епархія наша дуже великая и разомъ и худобство въ ней дуже великое, а имѣніе или лучше доходокъ же мукачевскаго Епископа не такъ великій, чтобы всѣмъ нуждамъ, желаніямъ, и потребностямъ могъ удовлетворити. — И такъ воистинну не безъ причины радовалася Епархія наша, когда 10 годами прежде съ такимъ восторгомъ привѣтствовала новаго своего Архіерея, ибо Преосвященный нашъ Владыка уже и до теперь такъ много потрудился о благобытіи паствѣ своей, — съ такою апостольскою ревностію, съ такимъ трулолюбіемъ и премудростію управлялъ и управляетъ Епархію нашу, что мы благодарны сыны Его, должны въ немъ нашего втораго Андрея Бачинскаго почитати! Имя Его уже и до теперь въ исторіи Епархіи мукачевской славное и почтенное! — Да дасть вседобрый и всемилостивый Господь Богъ, чтобы сія слава и почтеніе имени боголюбиваго Епископа нашего въ будущности еще лѣпше возрастали и умножалися. Да дасть разомъ вседобрый Господь Богъ, чтобы нашъ Преосвященный Владыка увидѣлъ и богатыи плоды своего спасительнаго дѣйствованія еще на многая и благая лѣта! ПРЪ.

Преосвященному Іулію по поводу десятилѣтняго юбилея Его Святительскаго служенія.



АРПАТЫ стояли обвитые мглою,
Въ долинахъ и дебряхъ нашъ чахнулъ народъ
А чахнулъ онъ тѣломъ, страдалъ и душою,
Вѣдъ затуманился небесный нашъ сводъ.

Такъ было, когда Ты лѣтъ десятью прежде
Занялъ мукачевскій святительскій тронъ
Когда твои дѣти всѣ вздохнули легче,
И стали ждать въ долѣ своей переломъ.

И ждали не тщетно, вѣдь зоркое око
Твое замѣтило несчастье дѣтей;
Задумалъ Ты думу, задумалъ глубоко:
Какъ бы пособити тутъ паствѣ своей.

„Успѣхъ въ нищетѣ и бѣдѣ невозможенъ,
Вѣдь первое дѣло — насущный нашъ хлѣбъ.“
Подумавъ, — Ты сталъ работати, что можешь:
Бытъ нашъ улучшаешь отъ десяти лѣтъ.

И мгла на Карпатахъ стала убывати,
Стала появлятись небесна лазурь:
Народъ нашъ сталъ легче, свободно дышати,
Всѣхъ освѣжающій вѣтерокъ подулъ.

Отецъ нашъ премилый! се главна заслуга,
Твой радужный, вѣчно цвѣтущій вѣнецъ;
Се слава Твоя у недруга и друга,
Зажегшая пламя стотысячъ сердецъ!

Вѣдь помощью трудомъ, твоею заботой
Нашъ облагодѣтельствованный народъ
Во вѣкъ незабудетъ подвигъ твой высокій
И превознесетъ Тя отъ рода и въ родъ.

И будетъ молити всевышняго Бога,
Чтобы, благотворя, Ты въ счасіи жилъ,
Чтобы направленны ко благу народа
Замыслы свои Ты всѣ осуществилъ.

И будетъ Тобою народъ нашъ счастливымъ,
И будешь владыкой не нищихъ людей:
Веселье отрынутъ верхи и долины,
Самъ возвеселишься о паствѣ своей.

О Боже великій! дай вмѣстѣ съ Тобою,
Дождати намъ благополучный тотъ часъ,
Дай, чтобъ вознеслися надъ тьмой, нищетою,
Чтобъ возвеселился Ошецъ нашъ о насъ.

Дай — церковь и нравы чтобы процвѣтали
Подъ мудрымъ правленьемъ владыки — Отца,
Модерны языки отъ насъ чтобъ узнали —
Какъ дѣйствуетъ вѣра въ Іисуса-Христа.

Отечество наше, дай, въ русскомъ народѣ,
Чтобы получило полезныхъ гражданъ,
Чтобы, какъ бывало, строилъ онъ свободы
И братской любови и равенства храмъ.

Дай, чтобъ насъ вѣдущій къ высокимъ идеямъ
Владыка-Отецъ нашъ лѣтъ много прожилъ,
Чтобъ радость, утѣху, чтобы наслажденье
Во счастіи паствы своей находилъ.

Се наши желанья, въ сей столь свѣтоносный,
Для пастыря й паствы торжественный часъ;
Прими ихъ такъ мило, какъ мы ихъ приносимъ
И благослови всѣхъ, десницею, насъ.

ЕВГЕНІЙ ФЕНЦИКЪ.

Духовныя упражненія священниковъ.

ПРАВДА-ЛИ, такъ воодушевительно и созидательно, когда у васъ, дороги братя, въ недѣлю или въ праздникъ вашъ духовный отецъ отправы Божія кончитъ, молится съ вѣрниками, проповѣдуетъ и такъ далей, однымъ словомъ: Богу служитъ.

Тѣмъ паче созидательно предъ людьми и мило предъ Богомъ, если большое число вѣрниковъ или священниковъ и за долгшій часъ то дѣлаетъ.

И это строилося тутъ въ Унгварѣ мѣсяця септембрія 14., 15., 16., 17. и 18-го дня, когда высше сто духовниковъ сошлося въ едно, чтобы Бога славити и свое душевное спасеніе дѣлати.

И такъ уже будете разумѣти, что то значитъ: духовное упражненіе? То есть: за больше дней одинственно и исключително съ Богомъ и съ душею своею заниматися.

Подъ часъ тѣхъ дней съ всѣмъ оставити всѣ земныя наши заботы и въ уединеніе взайти и въ томъ только молитися, непрестанно съ Богомъ якъ-бы бесѣдовати и о томъ размышляти, на колько угождали есме Богу, якъ исполняли Его заповѣди, на колько преуспѣвали въ святости, въ добродѣтеляхъ, въ богобойности и въ всѣхъ благахъ? Или на колько погрязли въ глубину и бездну грѣха и отвратительности? Словомъ о томъ испытати, свѣдати самыхъ себе: ци дѣлали благо и убѣгали зло?

Кто бы не зналъ, на колько все это потребно?

Вѣдь мы всѣ люде. Мы всегда только о земномъ думаемъ и размышляемъ. Мы только о нашемъ тѣлѣ и о тѣлесныхъ дѣлахъ труждаемся. И такъ съ всѣмъ забудемся о нашей высочайшей части, о души и о душевныхъ потребностяхъ, о Богѣ и о нашемъ душевномъ спасеніи.

Вотъ видите, дорогіи братя, того ради на только потребно и необходимо для всѣхъ насъ духовное упражненіе, когда хоть на часъ съ всѣмъ оставити землю и все земное, тѣлесное и размышляти о небѣ, о Богѣ, о душѣ и о душевныхъ потребностяхъ и нашемъ спасеніи, о загробномъ будущемъ животѣ.

Но то не можетъ быти въ шумѣ. Необходимо взайти въ уединеніе, где Богъ ближе къ намъ, — оторватися отъ союза тѣлеснаго и возвыситися къ душевнымъ, къ Богу, къ Ангеламъ и къ угодникамъ Божіимъ.

Якъ ученикъ упражнятися имѣетъ въ наукахъ и въ испытѣ (екзаменъ) проуказати свой успѣхъ, на колько усиловался и удовлетворилъ потребностямъ, такъ и христіанинъ долженъ часомъ упражнятися духовно и испытати свою совѣсть, не забылъ-ли свою цѣль, не отдалился-ли отъ своего назначенія?

Якъ воинъ упражняется (екзерцируетъ) въ своихъ дѣлахъ, въ ловкости тѣлесной, чтобы враги не могли преодолѣти, побѣдити: — такъ и одинокажда христіанска душа имѣетъ, неотмѣнно принужденна упражнятися часомъ духовно, чтобы ловко могла противостати и съ успѣхомъ боротисся съ врагомъ своимъ, съ всякими искушеніями происходящими отъ похоти (тѣла), отъ міра (свѣта) и отъ діавола.

Того ради такъ незабвенны и умилительны были въ прошедшихъ дняхъ духовныя упражненія больше, якъ сто духовниковъ.

Такъ превосходное зрѣлище было видѣти молодыхъ съ сѣдыми старцами совокупно молитися, Бога славити и величати, исповѣдатися и причащатися!

Якъ бы самое царство небесное отворилося! Такъ дуже созидательно было! Человѣкъ не на земли считался, но на небѣ межи Ангелами и угодниками Божіими.

На концѣ же, четвертаго дня утромъ, когда прійшолъ часъ спасительный причащенія! Кто бы могъ исповѣсти или описати то славное шествіе, якъ бы побѣдоносный ходъ священниковъ! когда высше сто Духовниковъ, всѣ въ блищащихся цвѣтныхъ фелонахъ (ризахъ) облеченны и въ рукахъ горящыя свѣщи держащи торжественно въ процессіи по двое ишли отъ сѣменища (замка) съ часовни (каплицѣ) въ каѳедральный храмъ на Литургію и на причащеніе.

Не можно, чтобы тому и сами Ангелы не радовалися и вси Святыи угодники Божіи. Они такожде торжествовали съ нами въ небесахъ!

Слава Богу и Пречистой Дѣвѣ Маріи!

МИНОРЪ.

Торжество Угорщины.

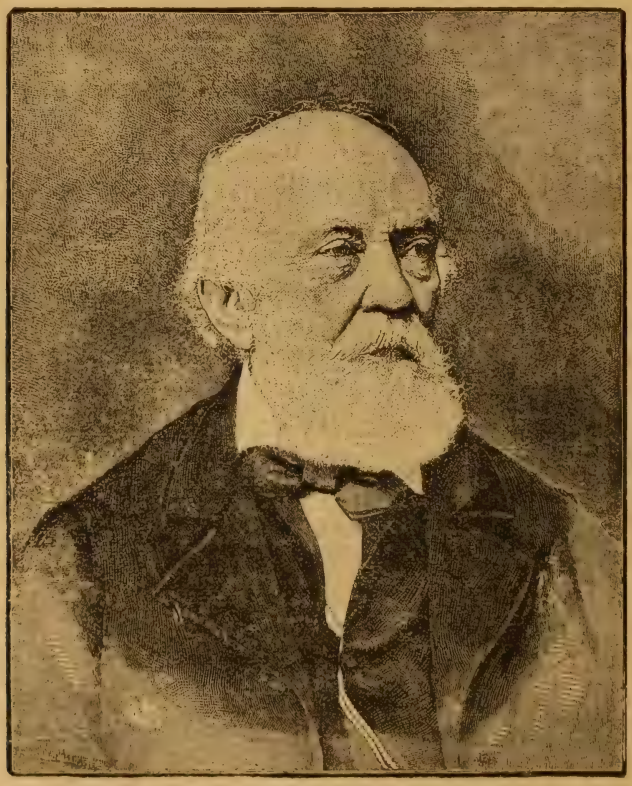
ВЪ минувшомъ годѣ 19. (6.) сентября цѣлое отечество наше имѣло великое торжество т. е. столѣтнюю годовщину роднаго дня Лудовика Кошшута.

И правдиво по широкой Угорщинѣ не можетъ найтися такій щирый, отечество свое изъ сердца люблящій патріотъ и гражданинъ, который-бы не могъ щиро и благодарно воспоминати и почитати памятъ того мужа, ко-

торому Угорщина и единокаждый сынъ ея только дякуетъ и долженъ дяковати.

Три токмо дѣла на коротко спомняну.

Лудовику Кошшутъ дякуетъ Угорщина законы года 1848., которыми изтерта панщина и еднаки права и свободы данны кождому человѣку въ Угорщинѣ. Кажда вѣра, кажда народность спередъ закономъ стали еднакими. Для того и наши священники, которіи до того



часа не доставали ніякой помощи отъ державы, въ 1849. годѣ получили конгруу, т. е. платню дополняющую.

Лудовику Кошшутъ дякуетъ Угорщина, что изъ давной недбалости и сна пробудилася на собственную и самознающую державную жизнь и дѣятельность.

Лудовику Кошшутъ дякуетъ Угорщина и ту конституцію и державное свое житіе, которое теперь

имѣетъ подъ нашимъ любимымъ царемъ Франциском Іосифомъ I.

Три сіи дѣла хотя и не происходятъ единственно отъ Кошшута, но и то правда, что глубоко связанны сутъ съ нимъ, якъ первымъ и главнымъ дѣятелемъ своего вѣка.

И хотя онъ впослѣдствіи — по словамъ самаго министръ-президента Сейллъ — отступилъ отъ законного путя, и обернулся ко насилію, къ оружію и поставилъ ученіе о несовмѣстимости династіи Габсбурговъ съ Угорщиною и въ дусѣ сего сопротивленія остался онъ до смерти, хотя таже сіе его поступованіе противилося законамъ и чувствамъ серіозно-мыслящей Угорщины, однакожъ заслуги его воистинну громадныя заслужили ему благодарность и добрый поминокъ у каждаго гражданина сего отечества.

Такъ совсѣмъ доствойно и правдиво есть и чтобы и мы русины также присоединилися къ сему торжеству. Изъ едной части Кошшутъ яко ревный патріотъ своего народа и отечества заслужилъ себѣ почитаніе у каждого человѣка, кто любовь къ народу и патріотизмъ высокоцѣнити знаетъ, изъ другой же части и мы сами такіи совсѣмъ граждане есме Угорщины, якъ и всѣ прочіи и найпервіи мадяре. Дале и мы сами, такъ совсѣмъ участвуеме всѣ свободы, всѣ права отечества нашого, якъ и всѣ прочіи граждане. Что Угорщина свободна, и независима есть, и свою собственную конституцію имѣетъ, и мы сами еднако чувствуеме. А конечно и мы сами, и нашъ бѣдный русинъ еднако освобожденъ отъ панщины въ годѣ 1848. И отъ тогды еднаку свободу и еднакія права маетъ съ всѣми прочими гражданинами!

И что то была панщина? и что-то значитъ освобожденіе отъ панщины? Еще всѣ то памятаютъ отцы и дѣды твои, позвѣдай ихъ и повѣдять ти!

Теперь же уже только то нужно, чтобы среди народомъ нашимъ водворилося и просвѣщеніе и самосознаніе, чтобы освобожденный Кошшутомъ людь нашъ зиалъ жити со свободою и не продался въ другое и горшое рабство т. е. рабство корчмы и жида.

Теперь же признавши заслуги Кошшута съ благодарнымъ сердцемъ сохранѣмъ память его.

Памятникъ Егана.

ИДУЧИ изъ Унгвара до Середнього, коло градской пути, на серединѣ первой горы, предъ которой дорога раздѣлится на двое, на правой руцѣ, увидишь единъ красный марморный крестъ. Сей есть памятникъ Егана!

Того Егана, который былъ ревнѣйшимъ пріятелемъ нашихъ русиновъ и который послѣ короткой его сей дѣятельности правѣ на семъ мѣстѣ передъ еднимъ годомъ несчастно скончался.

Крестъ на верху берега стоитъ мало высше отъ самого мѣста, гдѣ несчастіе достигло Егана. Една же меньша марморна табличка означаетъ самое то мѣсто, гдѣ прощенный, якъ лѣзъ и на верхъ берега выйти усиловался, сховзся, причѣмъ карабель (пушка) его такъ несчастно выстрѣлился, же куля пройшла голову его и онъ за пару часовъ въ унгварскомъ шпиталю умеръ.

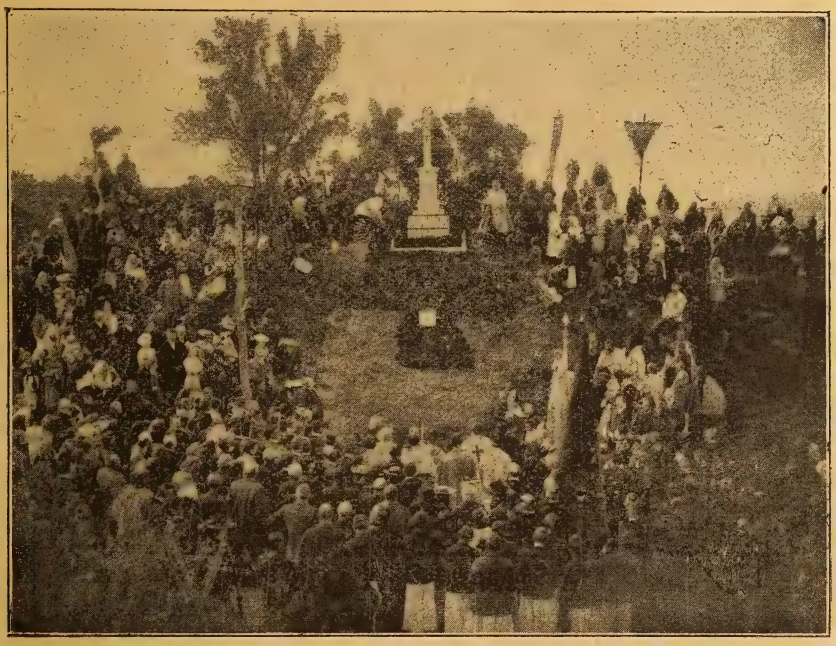
Тѣло его далеко отъ насъ лежитъ похованно въ фамилійной криптѣ за Дунайомъ въ селѣ Бороштянкевъ, но память его осталася на всегда между нами и памятникъ сей, который означастъ мѣсто несчастія и наглой смерти его, вмѣстѣ приводитъ намъ память его ревной дѣятельности. Божіе Провидѣніе даровало ему короткій только часъ въ сей такъ назв. рутенской акціи, но зато онъ и подъ симъ короткимъ часомъ проуказалъ великій успѣхъ, принесъ намъ громадную пользу. Ибо открылъ нужду русина, указалъ смѣло на причины обѣднѣнія нашего народа, т. е. на корчму и жидовское рабство и показалъ средства ко освобожденію народа, которое и самъ и началъ чрезъ основаніе кредитныхъ кассъ и крамницъ и чрезъ подпору газдовства, земледѣлія и скотоводства народа. Онъ обернулъ вниманіе свѣта на нашъ народъ, и указалъ смѣло и на вины свѣтской власти, которая изъ недбалости передала нашъ народъ для грабительства жидамъ. И где народъ, и настоятели духовныи порозумѣли добрыя намѣренія Егана, тамъ скоро послухали его, основали кассу и бовтъ (крамницу) начали газдовати лѣпше и тамъ уже и видно улучшеніе доли нашихъ залишенныхъ до селѣ русиновъ.

Сей памятникъ былъ 20-го дня Сентября, минувшого года, т. е. въ самый день, коли предъ годомъ несчастно

скончался туй, торжественно посвященъ. Сіе торжество указуетъ нашъ образъ.

Изъ сосѣдныхъ селъ уже рано процессіямя приходилъ народъ туда. Кочія же за кочіовъ везла пановъ изъ Унгвара.

Около полъ единадцатого часа зачалося освященіе, которое вспр. О. Іоаннъ Яковичъ протоіерей капитула Унгварского каѳедрального храма съ многими священниками, изъ Унгваря и изъ околицы по нашему обряду, а вспр. О Іосифъ Бенкевъ унгварскій латинскій плебанъ, по латинскому обряду богоговѣйно откончили.



ПАМЯТНИКЪ ЕГАНА.

Мило было чути коли народъ громко заспѣвалъ: Спаси Господи люди твоя... и другіи тропари, а посему почитаемый и общелюбимый старый протоіерей дрожащимъ голосомъ читалъ молитвы освященія. Отправилъ посему и аббашъ Бенкевъ свои молитвы послѣ чего О. Ротковичъ выйшелъ къ кресту и покадилъ и священною водою покропилъ св. крестъ.

Отпѣвше посему: „Кресту твоему покланяемся... отдали'сьме должное почитаніе кресту.

Возложили посему на крестъ или лучше сказавше на желѣзну огороду (гаттеръ) креста красніи вѣнцы, памяти прощенного Едуарда Егана посвященніи. Вѣнецъ въ имя министеріи земледѣлія положилъ Іосифъ Казій министерскій коммиссаръ, наслѣдникъ Егана въ семъ достоинствѣ, а также и другій въ имя министерского посланничества. Вѣнцы положили еще въ имени Николая Барѳа посла, друга Егана, въ имени коммисіи составившой памятникъ Егана и конечно едного незнакомого.

Теперь О. Петръ Гебей подержалъ едну прекрасну бесѣду по мадьярски, посвященну памяти Егана, мужа только потрудившагося въ томъ, чтобы никто въ нашомъ отечествѣ не былъ бѣдный безъ своей — вины.

Іоаннъ Торма зарѣчовскій пѣвцо-учитель посему по русски росповѣлъ народу причину торжества.

Якъ составился сей памятникъ коротко предложилъ Бейла Мочарій, а конечно наймолодшій сынъ Егана нѣкими словами подяковалъ почесть памяти отца своего проуказанну.

Протоіерей далъ благословеніе, а народъ заспѣвалъ вѣчную память, — унгварскій спѣвательный кругъ же своимъ пѣніемъ докончилъ красное торжество.

И теперь тамъ стоитъ памятникъ и за долгіи, долгіи часы и времена будетъ возвѣщати каждому переходящому черезъ сей путь, что туй смертельно поранился тотъ мужъ, который хоть и не нашъ, не единъ изъ нашихъ, однакожь такъ любилъ нашъ бѣдный русскій народъ, что за сёго долго трудился и за него въ сихъ своихъ трудахъ и померъ, такимъ смутнымъ несчастіемъ.

Се тамъ есть надпись, которая сильно и голосно своими блестящими золотыми буквами возвѣщаетъ, же сей памятникъ поставленъ Едуарду Егану, ревному пріятелю нашихъ русиновъ.

И колькоразъ перейдешь сюда, все стань на минуту, здойми кресаню или клебанъ твой, клякни на колѣна и отповѣжь хоть еденъ „Отче нашъ“ и едну „Богородице Дѣво“ за прощенного Егана, да дасть ему Богъ вѣчную память и блаженный покой!

Память же его да живетъ въ сердцѣ каждого русина и благодарнымъ сердцемъ да споминается въ рода и въ родъ!

Основаніе акціонернаго Общества „Унія“.

МОЖНО сказати, что въ минувшемъ годѣ для насъ, якъ вѣрниковъ русскаго обряда важнѣйшимъ событіемъ было: основаніе акціонернаго Общества Уніи.

Ибо сіе Общество ступило въ мѣсто Общества св. Василія Великаго и перебрало роботу тогоже Общества, которое было единственнымъ просвѣтительнымъ братствомъ подкарпатскихъ греко-католиковъ, т. е. вѣрниковъ русскаго обряда.

Общество св. Василія Великаго дѣйствовало въ пользу религійно-нравственнаго просвѣщенія вѣрниковъ греко-каѳ. Церкви, особенно же сыновъ угро-русскаго народа отъ 1864. года, т. е. черезъ 38 лѣтъ и сесимъ заслужило себѣ у каждаго пріятеля нашего народа общую признательность и благодарность.

Но хотяй цѣль и дѣйствованіе Общества были воистинну добры и патріотичны, однакожь враги обряда нашего и розвитія просвѣщенія нашего народа и живущіи изъ народа книгопродавцы на столько дисквалификовали сіе Общество, что оно отъ всякихъ нападаній и непріятностей, которыя ежедневно встрѣчали дѣйствованіе его впрочемъ тихое и невинное, яко такое не могло дальше существовати, не могло цѣль свою свободно обробляти.

И хотяй Общество святаго Василія Великаго никогда, особенно не въ новѣйшихъ часахъ ничь не дѣлало, что бы противилося мадьярскому патріотизму и идеѣ единой, независимой Угорщины, однакожь управляющіи лица Общества св. Василія не хотѣли утратити любовь и благосклонность мадьярскаго правительства и мадьярской печати ко народу, для того уже давно размышляли о томъ, чтобы въ формѣ акціонернаго Общества основалося новое совсѣмъ торговельное и невинное братство, которое бы перебрало друкарню и изданія Общества св. Василія Вел. и издавало потомъ вмѣсто Общества св. Василія Великаго нужныя народу молитвенныя, учебныя газдовственныя, просвѣтительныя книги и газеты и сякъ чтобы можъ было честно розвязати дисквалификованное предъ министерствомъ и мадьярскою печатію Общества св. Василія Вел., и сесимъ освободити народъ нашъ и его дѣятелей, отъ безосновнаго подозрѣнія.

Въ семъ важномъ дѣлѣ 3-го апрѣля держало Общество св. Василія Великаго общее собраніе, въ которомъ О. Августинъ Волошинъ предложилъ необходимость и способъ акціонернаго Общества, для сохраненія друкарни, и изданій Общества св. Василія Великаго и собравшіися въ великомъ числѣ члены единоголосно приняли сіе предложеніе, и доразъ начали подписывати акціи, которыхъ выпусчено 400 по цѣнѣ 50 коронъ. Новое акціонерное Общество перебрало друкарню, изданія и долги Общества св. Василія Великаго за 4000 коронъ, но сію сумму не грошми но акціями выплатило, изъ которыхъ акцій Общество св. Василія Великаго подаровало 70. Епархіи Мукачевской, 10 же Епархіи Пряшевской, для той цѣли, чтобы изъ доходковъ сихъ акцій епарпіи ежерочно покуповали учебники худобнымъ школярамъ.

Далѣе перебрало новое Общество и цѣль и званіе Общества св. Василія Великаго, и такъ въ основномъ подписномъ планѣ, якъ и въ уставѣ обязалося на то, что цѣль его будетъ: религіозно-нравственное и патріотичное просвѣщеніе грек. кат. вѣрниковъ русскаго обряда мадьярскаго и русскаго языка, что будетъ издавати, молитвенники, учебники, и иныя книжки, газеты и календари, и проч.

Коли рѣшено было основаніе акціонернаго Общества, названнаго: „Унія“, собравшіи члены розвязали Общество св. Василія Великаго, и сесимъ удовлетворили желанію министерства, которое не хотѣло подтвердити уставъ Общества св. Василія, и удовлетворили совѣту духовной власти обоихъ епархій, которая въ интересѣ церкви и народа, такожде желала, чтобы лишило Общество давную, такъ непріятную еще изъ временъ абсолютизма форму и ради доброй цѣли въ акціонерномъ братствѣ сохранити средства.

Надѣемся, что перемѣна сія, будетъ для просвѣщенія только счастливою, ибо акпіонерное Общество составляетъ большую силу и есть болѣе независимое.

Вѣрники пріяли перемѣну сію со радостію и скоро подписали всѣ акціи, еще о 96 больше, якъ нужно было.

Первое общее (основательное) собраніе акціонернаго Общества „Унія“ подержано 30. юня, въ которомъ собраніи появилося 40 членовъ. Въ семъ собраніи опредѣленъ уставъ Общества, и избранъ слѣдующій управляющій совѣтъ:

А) Члены управляющаго совѣта: О. Іоаннъ Яковичъ, протоіерей капитула каѳ. храма, Г. Евгепій Сабовъ, членъ палаты магнатовъ, Г. Николай Поповичъ,

адвокатъ консисторіальный, О. Викторъ Каминскій, управитель учительской семинаріи Унгварской, О. Константинъ Невицкій, парохъ радванскій, Г. Варѳоломей Каминскій, счетоводецъ комитатскій, О. Др. Василій Гаджега, профессоръ богословія, О. Петръ Гебей, профессоръ богословія, О. Юлій Станканинецъ, вицеректоръ семинаріи, О. Августинъ Волошинъ, профессоръ учительской семинаріи, и О. Алексій Дулишковичъ, контролоръ управленія фондовъ епарх.

Б) Члены надзирающаго комитета: О. Юлій Меллешъ, профессоръ учит. семинаріи, Г. Юлій Горощакъ, профессоръ гимназіи, Г. Андрей Тамашъ, бухгальтеръ въ банку. Дополнительніи члены: О. Августинъ Гегедюшъ парохъ Невицкій, и Г. Іосифъ Малиничъ, пѣвецъ каѳ. храма Унгварскаго.

Въ первомъ засѣданіи управляющаго совѣта предсѣдателемъ избранъ О. Викторъ Каминскій, подпредсѣдателемъ Г. Николай Поповичъ, протоколантомъ же О. Августинъ Волошинъ. — Г. Юлій Горощакъ, профессоръ гимназіи, понеже ему не дозволятъ правила гимназіальныхъ профессоровъ быти членомъ надзирающаго совѣта, подяковалъ довѣріе и отказался отъ того, вмѣсто него членомъ надзирающаго совѣта сталъ первый дополнительный членъ О. Августинъ Гегедюшъ.

Въ минувшемъ годѣ сіе новое наше Общество дѣйствовало совсѣмъ въ томъ направленіи, якъ и бывшее Общество св. Василія Великаго, издавало тѣже газеты, издало молитвенникъ: „Ангелъ Господень“, единъ большій Пѣсенникъ, сей Мѣсяцословъ, рѣшило издати единъ Церковный Словарь (О. Эмилія Кубекъ), едну читанку для молодежи, Библію и проч.

Дай Боже, чтобы сіе наше Общество полезно, успѣшно работало, обы роспространяло между народомъ духъ богобойности, и христіанской любви, духъ трудолюбія.

Но къ тому нужно, чтобы и вы братья всѣ помагали намъ! Для того прошу васъ, распространяйте наши газеты, наши изданія, подперайте насъ, кто якъ годенъ, матеріально и умственно. Повѣчь брате и другимъ, что въ Унгварѣ есть едно Общество: Унія, которое занимается просвѣщеніемъ подкарпатскаго отъ всѣхъ залишеннаго угро-русина, сіе Общество издаетъ новинку „Науку“ за 4 кор. на годъ, изъ которой новинки каждый простый чоловѣкъ можетъ узнати теченіе свѣта и научитися нѣчто полезное. Дале повѣчь, что сіе наше Общество продаетъ

всякія церковныя и учебныя книжки и вещи и ачей не будешь у чужого та у жида куповати сіи книжки, но у своихъ братьевъ.

Сякъ, брате, помагай намъ, и самъ себѣ поможешь, ибо если подкрѣпится сіе Общество, тогда годно будетъ дешево давати и новинки и книжки!

Съ нами Богъ!

БЕСѢДА.

(Часть литературная и забавная.)

Иванъ Ант. Сильвой (Уріилъ Метеоръ.)

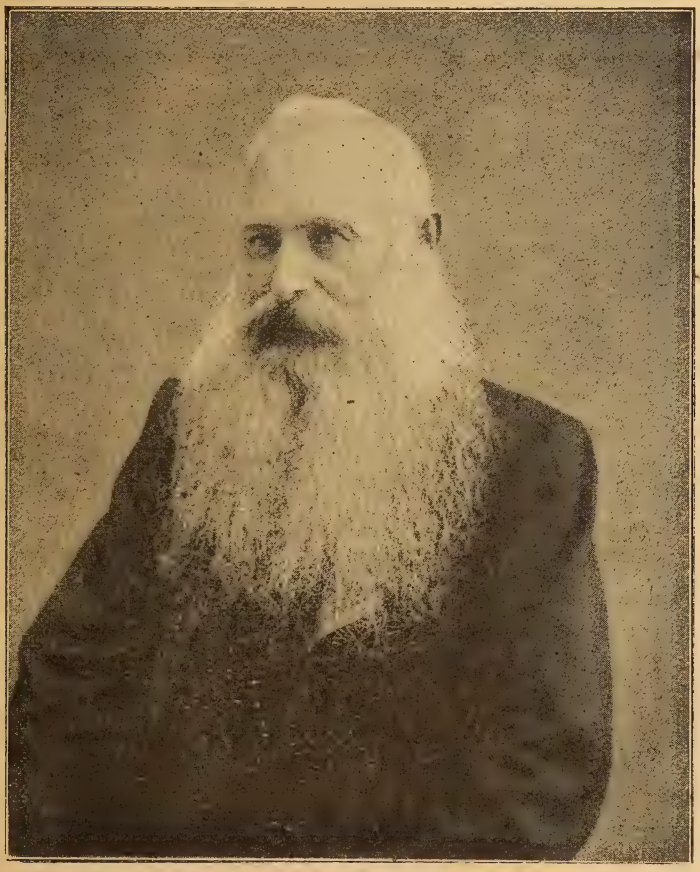
НА литературномъ нашемъ поприщѣ къ самымъ талантливымъ и плодовитымъ дѣятелямъ принадлежитъ славный нашъ поэтъ Іоаннъ Сильвой, или по литературному его имени: Уріилъ Метеоръ.

Онъ есть у насъ можно сказати необыкновенное явленіе. Ибо есть писателемъ нашимъ, который даровалъ намъ множество поэтическихъ сочиненій, который создалъ у насъ богатую и высокостоящую литературу, обратившую на себе вниманіе не только нашего, но и дальшаго просвѣщеннаго русскаго міра. Онъ есть поэтомъ нашимъ, заставившимъ уважати и любити собственныи наши типы, обычаи, самую нашу природу.

Красота и правда, сіи то знаки, съ которыми можно характеризовати поэзію Уріила Метеора.

Родный свой языкъ Уріилъ Метеоръ оживилъ чисто-поэтическимъ блескомъ, возвысилъ къ такой литературной красотѣ, которую читающая наша публика, воспитавшаяся безъ основнаго обученія роднаго своего языка, для того и считала тяжелой, ибо не могла вглядѣти въ ту далекую перспективу, которую открываетъ спередъ нами Уріилъ Метеоръ. Можно таже сказати, что Уріилъ Метеоръ въ маломъ на-

шемъ мірѣ переросъ свое время и укажется понятнымъ только позднѣе, съ розвитіемъ литературнаго чувства нашей публики. Уріилъ Метеоръ родился года 1838-го 15-го марта въ Сусковѣ, (близъ Свалявы) где отецъ его Антоній былъ приходникомъ. Элементарныя школы окончилъ дома, гимназію же въ Ужгородѣ, а потомъ вступилъ на духовное званіе и богословскій курсъ кончилъ въ Будапештѣ. Рукоположенъ



ИВАНЪ АНТ. СИЛЬВОЙ (УРІИЛЪ МЕТЕОРЪ.)

въ пресвитеры г. 1862. ноября 9. Епископомъ Поповичомъ. До 1895. года былъ сотрудникомъ въ Сусковѣ, въ семъ годѣ 2-го марта именованъ приходникомъ въ Дусину, года 1866. опять вернулся въ Сусково, гдѣ былъ сотрудникомъ cum jure successionis до года 1871., потомъ же парохомъ до 1881., сего же года именованъ парохомъ въ Турьян-

скія-Реметы и намѣстникомъ округа турьянскаго, года же 1899. Его Преосвященство Епископъ Юлій признавше плодотворную Его дѣятельность перевелъ Его въ приходъ давидковскій (коло Мукачева), гдѣ и состоитъ онъ теперь приходскимъ священникомъ и здравствуетъ.

Любовь къ родному языку получилъ уже отъ своихъ родителей, потомъ яко ученикъ середнихъ школъ, особенно же, яко богословъ прилѣжно обучевался русскому языку, и уже въ ранней молодости обнаружилъ онъ свой поэтическій талантъ. И отъ того часу, особенно же отъ начала дѣйствованія литературнаго Общества св. Василія Великаго ажъ до новѣйшаго времени Уріилъ Метеоръ былъ самымъ издающимся писателемъ нашимъ такъ въ прозѣ, якъ и во стихахъ.

Разсказы и повѣсти его отличаются вѣрностію характеровъ, дѣйствительностію представляемыхъ событій, которыя всѣ взяты изъ обыденной жизни Угро-русскихъ. Сякіи разсказы его: „Свѣтлый день воскресенія“, „Бѣда, нѣтъ жида“, въ которомъ вѣрно и объективно представляетъ сношенія угро-русскихъ простыхъ людей къ жидамъ.

Коли нужно было, Уріилъ Метеоръ съумѣлъ оживити свои повѣствованія неподражаемымъ, здоровымъ юморомъ; его сатирическія сочиненія просто непостижимы: характеры представляетъ до узнанія вѣрно и бичуетъ непощадно. Его „Крайцаровая комедія“ произвела цѣлую бурю рукоплесканій въ публицѣ и цѣлый переполохъ въ бичуемыхъ имъ личностяхъ. А также и „Люди въ желѣзныхъ шляпахъ“ и „Шестакъ“ сочинены съ самой живой и неподражаемый фантазіей.

Уріилъ Метеоръ и по части этнографіи и исторіи много трудился. Въ семъ родѣ написалъ онъ больше интересныхъ статьей въ газетахъ а также въ календаряхъ. Его бытовыи разсказы обнаруживаютъ основное его историческое знаніе; изслѣдованныя имъ историческія правды въ сихъ бытовыхъ разсказахъ представляетъ онъ съ прекрасными аллегорическими чертами, облеченными въ чистую поэтическую форму.

Стихотворенія Его отличаются эстетическимъ чувствомъ съ непосредственнымъ, но зато поэтическимъ изложеніемъ мыслей, и звучностію стиха.

Онъ уважалъ всегда строго на правильность гласоударенія и класичность языка.

Плодовитость Уріила Метеора безпримѣрна. Можно ска-

зати, что не было нумера въ нашихъ періодическихъ изданіяхъ, въ газетахъ и календаряхъ, который бы не приносилъ кое-что отъ Уріила Метеора.

Еще и въ настоящее время трудится онъ прилѣжно въ образованіи родимой письменности и посредствомъ произведеній своихъ въ распространеніи побожности и просвѣщенія. Сякъ передъ четырьма роками появилося собраніе красныхъ его надгробныхъ бесѣдъ подъ заглавіемъ „Другій Свѣтъ“, минувшаго же года изданъ нашимъ Обществомъ его „Пѣсенникъ“ который содержитъ въ себѣ множество побожныхъ пѣсней отъ части собранныхъ, отъ части же и написанныхъ Уріиломъ Метеоромъ.

А теперь опятъ чекаетъ изданія новѣйшій его трудъ: „Наши сокровища“ въ которомъ съ такъ дорогими намъ нашими святыми мѣстами (съ Марія-Повчомъ и проч.) занимается.

Дай Боже, чтобы сія наша слава, сей великій талантъ среди народомъ угро-русскимъ еще лѣтъ много прожилъ, и не пересталъ трудитися на нивѣ нашей письменности.

Ѳеодоръ Корьятовичъ.

I.

Ни предъ тымъ небыло съ вѣка,
Ни потомъ до днесь съ тыхъ поръ,
Больше и не будетъ, какъ былъ
Корьятовичъ Ѳеодоръ.

Тымъ родился, сталъ на ноги,
Мати вѣщуновъ зоветъ,
Люди Божьи! что-за диво,
Дайте вѣщій мнѣ совѣтъ.

Диво! прорицаютъ старцы,
Будетъ онъ непобѣдимъ,
Развѣ братъ родной сравнится
Въ доблести и симъ съ нимъ.

Жили вмѣстѣ братъ со братомъ,
Дома росъ подросъ отрокъ,
А сему со братомъ грозитъ
Съ роду предвѣщенный рокъ.

Поссорился онъ со братомъ,
Ей, родна земля прощай!
Непролью твоей братъ крови,
Удалюся въ новый край.

Жій мой братъ счастливо дома,
Дай мнѣ свиту изъ дружинъ,
Мечъ со мною, а я съ мечемъ
Всюду въ мірѣ властелинъ.

Шелъ онъ шелъ, и становился
При Мукачевѣ вконецъ,
Въ замкѣ на горѣ высокой
Онъ поставилъ свой дворецъ.

II.

Орлы въ крѣпость прилетаютъ,
Отлетаютъ на весь міръ,
Славятъ имя Ѳеодора,
Всѣхъ зовутъ на славы пиръ.

И приходятъ исполины,
Полонъ ими княжій дворъ,
Мы къ тебѣ на поединокъ
Смѣримъ силы Ѳеодоръ.

Корьятовичъ улыбнулся,
Вызовъ братья мнѣ не новъ,
Кто-же изо всѣхъ васъ первый?
Выступайте, я готовъ.

Первый, исполинъ былъ ростомъ,
Здравствуй милый молодецъ!
Глянь ты солнце свыше съ неба:
Чій вѣнецъ? и чій конецъ?

Стали вмѣстѣ, стали прямо,
Смѣрился левъ съ львомъ,
Сталъ наравнѣ взоръ со взоромъ,
Сталъ наравнѣ лобъ со лбомъ.

И желѣзными руками
Схватилися по-за станъ,
Видишь, сросся вкупѣ двойный
Изъ желѣза истуканъ.

И поднялъ князь исполина,
И ударилъ впервый разъ,
Какъ ударилъ съ тѣмъ противникъ
Въ землю до колѣнъ погрязъ.

И поднялъ князь исполина,
И ударилъ снова разъ,
Какъ ударилъ съ тѣмъ противникъ
Въ землю дополу погрязъ.

И поднялъ князь исполина,
И ударилъ втретій разъ,
И противникъ весь по шею
Какъ въ могилу такъ погрязъ.

Въ мигъ тотъ шлема золотаго
Перье вѣтеръ развѣвалъ,
Какъ противникъ побѣжденный
Изъ земли на свѣтъ взиралъ.

Блеснулъ мечъ, единымъ взмахомъ
Трупъ отъ шеи отдѣленъ,
Прочіе же исполины
Затаились и именъ.

Ни предъ тѣмъ небыло съ вѣка,
Ни потомъ до днесь съ тѣхъ поръ,
Больше и не будетъ, какъ былъ
Корьятовичъ Ѳеодоръ.

УРИЛЪ МЕТЕОРЪ.

О. Еммануилъ Рошковичъ

священникъ Епархіи Мукачевской, членъ консисторіи и законоучитель при Унгварской гимназіи.

„Блаженъ мужъ, иже не иде на совѣтъ нечестивыхъ... Но во законѣ Господни воля его и въ законѣ его поучится день и нощь.“ Сими прекрасными словами восхваляетъ великій псалмопѣвецъ: св. Давидъ царь благочестивыхъ и богобойныхъ человѣковъ. И мы сими прекрасными

словами Давида царя начинаеме описовати благочестивый и богобойный животъ однаго нашего любимаго брата въ Христѣ: О. Еммануила Рошковича.

Нѣтъ красшаго, нѣтъ высочайшаго, но разомъ нѣтъ и труднѣйшаго служенія, якъ служеніе священническое. И прото одинъ добрый и примѣрный священникъ достойный всякаго почитанія и уважанія! И мы самый первый разъ особенно прото глубоко почитаеме, уважаеме нашего любимаго брата Еммануила, ибо онъ въ тѣсномъ смыслѣ слова примѣрный священникъ, онъ воистинну священникъ по сердцу самаго сладчайшаго Спасителя.

Сіе красное и богобойное сердце, сей глубоко религіозный духъ же получилъ такъ нашъ любимый Еммануилъ, якъ и его братья и сестры отъ своего благочестиваго — еще и въ могилѣ почтеннаго — отца Игнатія Рошковича, бывшаго протоіерея каѳедральнаго Храма Мукачевскаго, который такожде, якъ ревный и примѣрный священникъ предъ всѣми нами обще знакомый и почтенный былъ. Сей добрый и благочестивый отецъ скоро, уже въ молодости глубоко заскѣпилъ въ сердце сына своего Еммануила тую горячую любовь къ Богу, къ отечеству, къ Церкви Христовой, къ нашему прекрасному восточному обряду и къ нашему бѣдному народу, — которая горячая и пламенная любовь въ всѣхъ дѣлахъ руководила до теперь и руководити будетъ и въ будущности — черезъ цѣлый земный животъ — нашего Емманупла. О воистинну такъ исполняются слова св. Писанія: „Добрѣ воспитоваетъ отецъ праведенъ и о сынѣ возвеселится душа его. Вѣнецъ старыхъ чада чадъ: похвала же чадомъ Отцы ихъ“!

Найбольшая бѣда теперь у насъ, что нѣтъ между нами согласія, нѣтъ соединенія! А идѣже нѣтъ согласія, нѣтъ соединенія, тамъ по словамъ св. Іоанна Златоустаго — всеблагій Гдь Богъ ани молитвы наши не выслухаетъ, ани приношенія и жертвы наши не принимаетъ; ибо Богъ любви — раздоръ и несогласіе возненавидитъ! А у насъ теперь жаль! но нѣтъ ани согласія, ани любви! Одинъ бѣгаетъ за почестями; другій „предасть и брата своего на смерть“*) чтобы токмо достигъ свѣтскую славу; третій за нѣсколько бѣдныхъ корунъ готовый — якъ искаріотскій Юда — продати и права Матери своей — Церкви Христовой; четвертый — Богъ знаетъ, что хощетъ

*) Св. Мѳ. 10., 21.

— но прямо такъ робитъ, такъ дѣйствуетъ, якъ бы хотѣлъ даже и забити мать свою — Церковь Христову! О воистинну смутныя обстоятельства! И мы другій разъ особенно зато любиме и глубоко почитаеме нашего брата Еммануила, ибо онъ воистинну мужъ крѣпкаго и твердаго характера! Онъ „воистинну Израилтянинъ, въ немже льсти нѣсть“,*) ибо онъ всегда токмо то хощетъ, токмо то любитъ, что св. Мати Церковь Христова хощетъ и любитъ! Онъ постоянно день и нощь токмо о томъ размышляетъ, о томъ труждается, якъ бы можно соединенными силами подняти и подкрѣпити Церковь нашу, нашъ восточный обрядъ и нашъ бѣдный народъ?! И видь! одинъ добрый священникъ иначе и не можетъ поступовати; самъ бо Богъ Іисусъ Христосъ учитъ насъ: „воздадите убо кесарева-кесареви: и Божія-Богови!“

Одинъ добрый священникъ таже, якъ горячо любитъ Бога и Церковь Его святую, такъ горячо любитъ и отечество свое, гдѣ родился и гдѣ по смерти почивати будетъ. Добрый священникъ таже всегда и добрый патріотъ! Но разомъ, якъ священникъ, никда не забудетъ, но всегда предъ очами долженъ держати и сіи слова св. Апостола Павла: „Быхъ Юдеемъ яко Юдей, да Юдеи приобращу; подзаконнымъ яко подзаконенъ, да подзаконныя приобрящу; беззаконнымъ яко беззаконенъ ... да беззаконныя приобрящу“! О воистинну прекрасныя и единственно спасительныя слова — для насъ священниковъ.

Но любиме и глубоко почитаеме нашего брата Еммануила и прото, ибо онъ якъ примѣрный священникъ, такъ и примѣрный Отецъ семейства своего. Горячо любитъ свою милую и образованную жену и свои дѣточки; но зато и въ своемъ семействѣ, онъ самый первый разъ священникъ и токмо такъ и отецъ семейства своего. О если бы то такъ было у насъ повсюду! Тогда и найбольшіи враги наши не могли бы сказати то, что жена и дѣти препятствуютъ женатаго священника въ томъ, чтобы онъ могъ вѣрно и точно откончити и исполнити свои священническія дѣла — дѣла Божія!

Но любиме и глубоко почитаеме мы нашего брата Еммануила и прото, ибо онъ образованный и ученный человѣкъ, кто особенно любезно и любопытно занимается съ исторіею епархіи нашой Мукачевской; такъ и теперь недавно написалъ

*) Св. Іоан. 1., 47.

одинъ красный „Меморандумъ“, который много подѣйствовалъ въ томъ, что кардиналъ-метрополитъ Вассарѣ наконецъ же серіозно почалъ заниматися съ нашими греко-каѳ. вѣрниками, живущими въ Будапештѣ. Любиме его, ибо онъ якъ ревный професcоръ всѣми силами усилуется заскѣпити въ сердце ученниковъ своихъ, чтобы они и въ животѣ никда не забыли Матерь свою; но всегда вѣрны были къ той св. Матери Церкви, котора ихъ годуетъ и дозираетъ и никда не ганьбилися, но напротивъ всегда смѣло прилѣплялися къ своему прекрасному восточному обряду. Любиме и глубокопочитаеме наконецъ нашего Еммануила и такъ, якъ трудолюбиваго и добраго сердца человѣка, который найбольше ся трудилъ и въ основаніи друкарни нашей, но любиме его и такъ, якъ любезнаго и добраго брата и друга нашего. Да дасть всемилостивый Господь Богъ и на дале нашему милому брату крѣпость душевную и тѣлесную, чтобы онъ на радость своей милой фамиліи, и на радость нашу, такожде на пользу Церкви нашой восточной и Епархіи нашой Мукачевской, еще на многая и благая лѣта пожилъ и подѣйствовалъ! Одинъ Святый то сказалъ: дайте мнѣ добрыхъ священниковъ и перемѣню цѣлый свѣтъ. И мы повторяеме сіи слова и изъ глубины сердца просиме и молиме всемилостиваго Бога: дай намъ Боже многихъ такихъ ревныхъ и добрыхъ священниковъ, якъ нашъ милый Еммануилъ и наразъ перемѣнится наша Епархія Мукачевская, будетъ славна и велика!! Ъ.

Любовь.

Два голубки воду пили
Въ свѣтленькомъ потокѣ,
Озирались не въ потокѣ
Но другъ-дружку въ окѣ.

Озирались, озирались,
И незамѣтили,
Что любовью пламенною
Сердце упоили.

Обясните вы голубки:
Что въ любви за сила,
Что небесною зарею
Землю озарила.

Гдѣ небеснаго блаженства
Во любви начало?
Что у васъ такъ сердце къ сердцу
Навсегда связало?

Ангелъ сходитъ свыше съ неба
Съ жизненной водою,
Ороситъ онъ и упоитъ,
Оживитъ любовью.

Ничего непомнишь больше
Во самозабвеньи,
Чувствуешь едино въ сердцѣ
Рай благословенный.

У. М.

Повѣсть повѣстей.

Уріила Метеора.

ЧѢМЪ повѣсть, милый читатель, знаешь наперед, что извѣстный юноша влюбляется въ извѣстную дѣвушку, они милые по согласію и благдсловенію родителей отпразднуютъ свадьбу, обвѣнчаются въ церкви Божіей, а потомъ живутъ счастливо, пока имъ суждено жити. Такъ жили и ихъ родители, и такъ будутъ жити и ихъ потомки съ рода въ родъ. Правда, въ животѣ невсегда такъ выглядаетъ счастіе, какъ то прекрасно умѣютъ написати писатели; иногда едва успѣютъ разойтися гости послѣ свадебной гостины, а въ сердцѣ нововѣнчанныхъ вмѣсто любви ни за что-ни про что поселяется такая непріязнь и вражда, что больше и медомъ неможно ихъ ни слюбити ни сворожити. Такое состояніе называютъ писатели трагедіею; а иногда все дѣло кончится убійствомъ, и такій исходъ называютъ писатели драмою. Конечно, всякое зло исходитъ отъ бѣса, завистника человѣческаго счастія, и отъ злыхъ языковъ. Так-то было давнымъ-давно, такъ то ведется и сегодня. Слышишь, и вороны о одномъ и томъ-же дѣлѣ крякаютъ, и воробьи о томъ одномъ чирикаютъ: безъ родителей не было бы дѣтей, а безъ дѣтей не было бы потомковъ, свѣтъ на томъ начался, и на томъ

разъ и кончится. Громъ и буря! чѣмъ видишь повѣсть, плюнь, нестоитъ труда и прочитати.

А если нестоитъ труда прочитати, для чего и написати? Среди такого расположенія, у меня блеснула такая мысль на умѣ, ей! однакожъ, было бы любопытно дознатися: кто былъ родоначальникомъ первой повѣсти, отъ кого чрезъ всѣ вѣки продолжаются неисчислимыя въ великомъ мірѣ всѣ прочія повѣсти даже до нынѣшняго дня? Легко подумати, но нелегко добратися къ источнику.

Адамъ не Адамъ; Ева не Ева; то извѣстно, что Адама Создатель сотворилъ изъ земли, а Еву изъ его ребра; а предъ ними небыло никого. О дѣтяхъ ихъ также ненаписано повѣсти въ священномъ писаніи.

Неимѣя покоя, сряду за три дни искалъ я въ древнихъ писаніяхъ, перелистывалъ книги многоученыхъ людей, и вконецъ мой трудъ увѣнчался успѣхомъ, я попалъ на настоящій источникъ. То была книга ученаго Англичанина, историческій лексиконъ Бругтона. Изъ него вычиталъ я, что наша праматерь Ева двараза родила двойни, именно: Каинъ родился вмѣстѣ съ одноутробною своею сестрою, которая называлася Азруна; а Авель родился съ одноутробною своею сестрою Ованною. Дѣти росли подростали, и пришло разъ время: братья подросли въ парни, а сестры въ дѣвушки, и родители ихъ нашъ всеродный Адама и праматерь Ева подумали о томъ, чтобы возрослыхъ своихъ дѣтей сочетати тайною брака. Прародители наши порѣшили такъ, что Каинъ долженъ взяти въ жену одноутробную сестру Авеля Ованну; а Авелю была назпачена въ жену одноутробная сестра Каина Азруна. Но горе! Ованну нелюбилъ ни одинъ изъ братей, а любили оба одну Азруну. А прародители твердо стояли на своемъ рѣшеніи, отпраздновали свадьбу, и больше небыло чего сопротивлятися. Съ того дня Каинъ сталъ ходити угрюмо самъ не свой неиначе звѣрь, и взиралъ на брата косымъ враждебнымъ окомъ. Разъ казалося, что онъ примирился съ братомъ, и сталъ относитися къ нему любезно. А то было только притворство! Улучилъ онъ удобный случай, вывелъ брата въ поле, и тамъ убилъ.

Ужъ я конечно немогу знати, откуду получилъ ученый Англичанинъ такія любопытныя свѣдѣнія о первой потрясающей повѣсти рода человѣческаго? Изъ жидовскаго-ли талмуда? изъ древнихъ-ли письменъ Египетскихъ пирамидъ? или изъ Индійскихъ, или изъ Халдейскихъ преданій? До-

вольно того, что меня самаго чрезмѣрно заняло дѣло, и я предположилъ по этому источнику написати первую повѣсть всѣхъ повѣстей, и сообщити оную и вамъ милые читатели.

Когда разъ я попалъ на настоящій источникъ, размыслилъ все теченіе повѣсти, и исполненъ сердечнымъ наслажденіемъ, я съ нетерпѣніемъ дожидался ночи. Вы желаете извѣстно узнати: почему дожидался я ночи? Вотъ и скажу вамъ причину. Для того, чтобы изложити чтонибудь на письмѣ, требуется тишина, чтобы человѣкъ свободенъ отъ житейскихъ суетъ, могъ принятися съ полнымъ духомъ за дѣло, и чтобы никто непрерывалъ теченія его мыслей, и немѣшалъ въ важномъ занятіи. Потому у меня издавна есть такій обычай, что прежде чѣмъ ложитися бы въ постель, предварительно приготовлю себѣ бумагу и карандашъ (церузу), и когда всѣ упокоятся въ домѣ и на улицѣ, тогда уже стану писати. А я знаю хорошенько писати съ зажмуренными очами такъ наобумъ и въ потемку.

Такъ и было. Съ наставшею тишиною, я отъискалъ тихенько приготовленную напередъ бумагу и карандашъ, и сталъ писати до самаго куроглашенія. Все проходило предъ моимъ духомъ: Какіе славные парни были Каинъ и Авель? Какія невидалыя красавицы Ованна и Азруна? (То были видимо русскія дѣвушки, только Англичанинъ неумѣлъ написати какъ слѣдуетъ ихъ имена: Обаяна и Озарена.) Далѣе, какъ приготовлялися наши прародители къ отпразднованію свадьбы? Какое было убранство невѣстъ? какое жениховъ? Какъ обвѣнчали ихъ? Что они на свадьбѣ ѣли и пили? однимъ словомъ всѣ прочія обстоятельства?

Но, что вы себѣ думаете? Теченіе свѣта въ то время было нетаково, какъ днесь. Наши прародители незнали еще ничего о житейскихъ суетахъ, ни о шелковой одеждѣ, а ходили себѣ мирно и самодовольно въ кожаной. Въ такомъ убранствѣ были и красивыя невѣсты, а онѣ въ томъ убранствѣ были плѣнительны, словно двѣ царицы, а ихъ женихи словно два цари. Кто красивъ, красивъ какъ его Богъ создалъ, а безобразный нестановится красивѣе, хоть бы положилъ себѣ на голову роги. Какъ они себѣ пировали? Извѣстно, что водки и вина непили, потому что еще тогда небыло жидовъ на семъ прекрасномъ свѣтѣ; пѣнязи нетратилися на пустяки, потому что и о пѣнязяхъ небыло еще вѣсти. А тамъ что предписуютъ нынѣшніе законы, чтобы имѣти увольненіе отъ воинской повинности, или чтобы прежде

въ дождѣ, въ болотѣ, въ метели, въ трескучихъ морозахъ идти къ пану новтарошу, чортъ возьми! о такихъ притчахъ небыло и рѣчи. Предъ такими ужасами братья извѣстно бѣжали бы въ Америку, но къ ихъ счастію, въ то время и Америка оставалась еще неоткрытою.

Въ то благословенное время, нашъ всеродный Адамъ былъ Отцемъ, царемъ, и Первосвященникомъ. Разумѣется, что такое Отецъ? а то былъ Отецъ надъ Отцами. Ему, какъ Царю, никто непреписывалъ никакихъ законовъ; сказалъ слово, и то было святымъ закономъ. А какъ Первосвященникъ, онъ почтеннѣйшимъ былъ, чтобы вѣрно сказати, хоть отъ котораго бы то ни было самаго важнѣйшаго Протоигумена, или даже отъ Владыки, или хоть ужь отъ самаго Римскаго Первосвященника, потому что отъ него получилъ въ наслѣдіо чинъ первосвященства самъ Мелхиседекъ.

Такимъ образомъ поблагословилъ всеродный Адамъ обѣ пары, праматерь Ева изготовила обѣдъ изъ упитанныхъ барановъ, можетъ быти новобрачные въ веселіи духа поплясали немножко, птицы щебетали, а тамъ свыше съ неба присматривалися ангельскіе чины, присмотривался и умоляемый Создатель, и родительски благословилъ свои созданія. Свыше даровано всему семейному кругу счастіе, недоставало больше, только воспользоватися счастіемъ, жити мирно, благодарити Бога, и блаженствовати.

Га! . . . такъ бы и быти. Но человѣкъ самъ врагъ своему счастію, безумное, лукавое, неблагодарное созданіе. Изъ-за утраты Озареной сердце Каина становилося настоящимъ адомъ, въ котовомъ поселилися всѣ супостаты, и въ одномъ его лукавомъ замыслѣ соединилася вся злоба сердца человѣческаго, всѣ грѣхи, завершившіеся братоубійствомъ.

Одного дня сказалъ онъ наединѣ брату:

— Меня нелюбятъ ни родители, ни сестры, и горе мнѣ нелюбитъ меня и Богъ! . . .

— Неговори супротивъ Бога, Онъ любитъ насъ, и я люблю тебя.

— Нелжи милый Авель! Ты взялъ себѣ въ жену Зореньку, которую я страстно люблю. . .

— Не я самъ взялъ себѣ Зореньку въ жену, но ее дали мнѣ родители. . .

— Если ты поистинѣ любишь меня милый Авель, выйдемъ нынѣ въ поле, вознесемъ Богу жертву оба. И слыши,

если дымъ отъ твоей жертвы будетъ восходити къ небу, да будетъ воля Божія, Зоря да будетъ твоею. Да рѣшитъ самъ Богъ межь нами. . .

Авель согласился. О на свою гибель! Каинъ того только и желалъ.

Подожгли они оба огни на своихъ жертвенникахъ, и смотри только, отъ Авелевой жертвы дымъ возносился вверхъ, а отъ каиновой разстелился по землѣ. При видѣ дыма заплыли у него очи кровью, напалъ на невиннаго брата, и убилъ его.

Налегла темная туча надъ семействомъ Адама, и много проливалося слезъ. Ударъ всѣхъ болѣе поразилъ овдовѣлую прежде времени Озарену, она всѣхъ болѣс имѣла причину горько оплакивати свою несчастливую доленьку. Рыдала она безпрерывно издавая вопли отчаянія:

— О я безталанная! нѣтъ болѣе моего любезнаго мужа, неуслышу больше его сладкаго голоса, небудетъ онъ меня такъ называти: Зоря, Зоренька, зорица. . .

У Обаяной, или какъ ее родители называли — у Байки просто замерло слово навсегда, про оскорбленіе ея красоты, что ее никто нелюбитъ на свѣтѣ.

Неможно представити въ полнотѣ огорченія всероднаго Адама, неможно выразити материнскаго горя, скорби, и печали, когда Ева надъ убитымъ возлюбленнымъ сыномъ ломала себѣ руки, и въ рыданіяхъ восклицала:

— О ты Кіянъ, кіемъ убилъ ты брата своего . . .

Адамъ также повторялъ:

— Окаянне ты убилъ . . .

Видно, въ то время еще небыло другого языка кромѣ русскаго. Потому и донынѣ такъ называется Каинъ или Кіянъ, что онъ окаянный убилъ кіемъ брата своего. А Абелъ такъ называется оттого, что его братъ убилъ.

И Создатель сказалъ грозно свыше:

— Окаянне ты убилъ . . .

То само повторила, и повторяетъ донынѣ вся вселенная.

Говорится, что еще и на тверди небесной есть знаменіе въ память сего ужаснаго братоубійства. Когда настаетъ полнолуніе, на образѣ луны видны извѣстныя пятна, о которыхъ у народа есть такое повѣріе, что тамъ изображено, какъ убиваетъ Каинъ Авеля. А то пастоящая правда, что изъ-за женъ неодинразъ велися поединки и кровопролитныя войны, и понапрасну погибали цѣлыя племена. Такъ-то идетъ

и день, многое множество земнородныхъ идетъ по Каиновымъ слѣдамъ! Первая повѣсть повторяется до безконечности.

* * *

Сходно съ моимъ предположеніемъ, когда я окончилъ настоящую повѣсть, было уже по-за полночь, такъ и послышался вблизи и вдали въ селѣ голосъ пѣтуховъ. И я уже спокойно и самодовольно расположился ко сну, съ тѣмъ преднаслажденіемъ, что съ наступленіемъ разсвѣта прочитаю все написанное въ ночи наобумъ. Во снѣ представлялися моему возбужденному воображенію ужасные образы: Какъ поднималъ свой кій на брата окаянный преступникъ? какъ убилъ его? какъ струилася изъ раны невинная кровь даже на полной лунѣ живыя изображенія заговорили человѣчимъ голосомъ. Я еще разъ пережилъ всѣ тѣ ужасы.

Межь тѣмъ и разсвѣло. При первыхъ лучахъ солнца, я возбудился ото сна, и первою моею мыслію было посмотрѣти все то, что написалъ я въ ночи? Добрые люди! сообразите мое изумленіе, предуготовленная для письма бумага была чиста, безъ письма, я писалъ чрезъ всю ночь со сломаннымъ карандашемъ.

Небудь ученаго Англичанина Бругтона, я конечно упалъ бы въ сомнѣніе: правда-ли все это? или нѣтъ?

Убійца.

(Народная баллада.)

Зайшовъ Иванъ до Марики
Та явъ клопотати,
Ци туй быти Марусенько
Ци зайти до хаты?

Ой не стой ты Иваночку
Ай иди до хаты,
Та убій женку
Што будешь кохати!

Якъ я знаю Марусенько
Свою женку вбити,
Моя женка якъ ластовка
Буде ся просити.

Запри вызоръ, заткай цѣвку
Абы загорѣла,
Поведи ю у густый лѣсъ
Кажи, что здурѣла.

Заперъ вызоръ, заткавъ цѣвку
Она загорѣла,
Пошовъ со ней у густый лѣсъ
Казавъ, что здурѣла.

Повелъ ю у густый лѣсъ
Та зачавъ ю бити,
Она стала молоденька
Та яла просити.

Ой не жаль ми Иваночку
Что'мь тя не любила,
Только ми жаль Иваночку
Что'мь ти вѣрна была.

Та не жаль ми Иваночку
Что емь молоденька,
Но лишь жаль ми у колысцѣ
Дѣтина маленька.

Ой не слухай Иваночку
Ей размовочку,
Бери кладу та порубай
Ей головочку.

Якъ онъ еѣ порубавъ
Онь на букаточки
Та давъ ю изпрятати
Попудъ колодочки.

Ишли туда овчарики
У лѣсъ за овцами,
Та найшли та Марѣку
Пудъ колодочками.

И они ся порадили
Дали въ село знати,
Та най иде боднариика
Доньку познавати.

Та най иде боднаривка
Тѣми пѣшеньками,
Ай най иде боднаривка
Съ кониченьками.

Най сѣдлае боднаривка
Коня вороного,
Тай най бере боднаривка
Попа молодого.

Ой якъ зачавъ пупъ молодый
Изъ книжки читати,
Та не могла боднаривка
Доньку познавати.

Ой не може пупъ читати
Передъ слезеньками,
Но може доньку упознати
Передъ червачкамн.

Дала она изобрати
Жовтого пѣсочку
Посыпати та Марѣку
Попудъ колодочку.

Ой коли сей пѣсочокъ
Ой уже изыйде,
Тогды моя Марѣка
До мене ужъ прійде.

Иде Иванъ у дорогу
Суцѣ наказуе,
Та найти бѣле легко
Никто не цѣлуе.

Не журися Иваночку
Не такъ тото буде,
Поцѣлуй мя дваразъ, триразъ
Добрѣ тобѣ буде.

Прійшовъ Иванъ до домочку
Та зайшовъ до хаты,
Нема ей та Марѣки
Лишь еѣ дукаты.

Ой пошовъ онъ по городу
Капустася звила,
Не ма моѣ то Марѣки
Што еѣ садила.

Ой пошовъ онъ по городу
Жито забрынѣло,
Теперь мене за Марѣковъ
Сердце заболѣло.

Ѣмивъ Иванъ суку
Попудъ бѣльи бокы,
Та вдаривъ ю
У Дунай глубокый.

Та плыни ты суко
Руно с' берегами
Кой ты бо учинила
Россыпокъ межъ нами.

Сообщаетъ: *П. Бѣгунъ.*

Счастливый край.

УЖЕ былъ темный вечеръ, коли Симко Бѣгунъ вернулся изъ роботой домой. Правѣ розговоревалъ со своею женою, Тажою, о томъ. якъ теперь тяжки времена настали, якъ муситъ трапитися чоловѣкъ, что бы могъ порядочно жити. Та лишь кобы Богъ далъ здоровья!

Ажъ теперь збачили, что на окнѣ лежитъ якоесь письмо. Вѣроятно отъ брата Симковой жены, который при войску служилъ, бо онъ и больше разъ писалъ письмо домой.

Но теперь разъ не онъ писалъ. Ктось иншій. Въ письмѣ сесе стояло:

„О ты чудный Симку! якъ ты безумно дѣлаешь! Трапишься въ потѣ лица твого на той сухой и неблагодарной землѣ, и ани еще хлѣба не имѣешь доста. А что буде съ тобою на старость? Ану посмотрь около себе, та увидишь, якъ собѣ щастливо живутъ тѣ, котры оставили свое село и выэмигровали въ щастливый край. А ци знаешь ты что то за щастливый край? — То Америка. Прото называеся она щастливымъ краемъ, бо кто лишь туда пошолъ, каждый щастливо, беззаботно живе собѣ. Ту можешь, если хочешь, получити земли, маргу и все задарь. А грошей у тебе буде полно, сребра только, что и пуговици (гомбици) на лайбику изъ него имѣти можешь. Ту дома голодуешь, а тамъ собѣ будешь жити якъ даякій малый графъ. Ану, подумай добрѣ дѣло, та иди и ты въ сесь щастливый край. Увидишь, не будешь жаловати.“

Письмо подписалъ „еденъ добросердечный чоловѣкъ.“

Симко Бѣгунъ, прочитавши письмо, почалъ роздумовати:

„Гмъ, гмъ, — думае собѣ — ани то не знае чоловѣкъ, кто писалъ сесе писмо. Щастливый край не выходилъ му изъ розуму. Такъ чувствовалъ, якъ тотъ, кто на Великій четвергъ видѣлъ горѣти гроши, а еднакъ не могъ достатися до нихъ. Бо — знаете — многи то вѣруютъ, что на Великій четвергъ всѣ закопаны гроши горятъ, а кто сякій огень увидитъ, тотъ богатымъ станеся, если нечистый, котрый на грошахъ сидитъ позволитъ му выняти ихъ изъ земли. Бѣда лишь то, что мало дакто достанеся до сихъ грошей. Таки гроши, такій скарбъ, налегъ и на сердце Бѣгуна, отколи прочиталъ выстереченное письмо.

Другого дня, коли вернулся изъ роботы, опять нашолъ на окнѣ письмо.

„Та не опозжай — писано было въ семъ письмѣ — понагляйся чѣмъ скорѣй въ счастливый край. Пиши въ Брейму пану Майеру. Онъ тобѣ все потолкуе.“

Бѣгунъ послѣ прочитанья письма сейчасъ сѣлъ къ столу и написалъ письмо въ Брейму.

Чрезъ дасколько дней уже му въ рукахъ былъ отвѣтъ пана Майера. Въ письмѣ то стояло, что если Симко Бѣгунъ выэмигруе въ Канаду, получитъ задарь тридцать югировъ земли. Имѣніе совсѣмъ уряженое. Но только и только задатку муситъ дати. Съ имѣніемъ получитъ роботного скоту, господарски снаряды, зерна на сѣянье и прч. Лишь роботны руки бракуютъ.

Но, если только то треба, я его имѣю.

Бѣгуновы не могли нарадоватися тому житью, что въ щастливомъ краѣ ожидае ихъ. Но умерти все таки не желали бы тамъ. Якъ соберутъ купу грошей, вернутся назадъ домой въ свое маленькое село, гдѣ и ихъ родителей кости лежатъ. Ани по смерти не могли бы инде мирно почивати, только въ своемъ родномъ селѣ.

Попродали, что имѣли и собрали якось тоты гроши, что пану Майеру послати мали, а и что имъ на путь потребно было. Господи, якъ плакала Гафа, коли ей прекрасну коровицу вывелъ Ицко изъ хлѣва, котрый ю купилъ, а еще больше розрыдалася, коли Ицко и за хижу и за поле выплатилъ имъ ничтожну суму. Кто бы зналъ описати тотъ великій жаль, котрый обнялъ Гафу тогды, коли послѣдній разъ переступила порогъ бывшого свого дома, якбы чувствовала, что послѣдній разъ видитъ свое село, гдѣ — хотя и не въ

великомъ роскошѣ — но честно и пристойно въ задовольствѣ жила собѣ.

— Богъ най тя благословитъ, родимое село мое — казала Гафа, выбиравшеся изъ него. — Мало ми сердце не пукне за тобою!

Не меньше болью чувствовалъ и Бѣгунъ, особенно, коли черезъ границу Угорщины перебѣгъ съ ними поѣздъ. Черезъ дасколько дней приспѣли въ Брейму и власными очами видѣли безконечное море.

На параходѣ множество народа стѣснялося. Всѣ эмигранты. Чудный то мае быти тотъ край, куда такъ великое множество народа эмигруе! меже эмигрантами почалися различны бесѣды и Бѣгунъ скоро пріобрѣлъ собѣ пріятеля, русина изъ Угорщины, котрый также по наставленію пана Майера въ Канаду ишолъ. Правѣ такое письмо имѣлъ, якъ и Бѣгунъ.

Эмигранты скоро спріятелилися, заговорили о томъ великомъ щастью, что чекае ихъ въ Канадѣ. Черезъ дасколько лѣтъ побудутъ тамъ, пріобрѣютъ грошей, а потому вернутся дому — такъ говорили меже собою.

Но и сщастья не получаеся задарь. Прото и наши эмигранты страшно много страху и муки перенесли на морѣ. Море, что въ Бреймѣ такимъ тихимъ видѣлося, ги сплящій чоловѣкъ — наразъ перемѣнилося. Начало подниматися, а потому упадати. Волны вливалися въ пароходъ, двухъ трехъ людей похитили. Тѣ уже никда не увидятъ щастливый край. Пропали въ морѣ.

Бѣгунъ обнялъ свою жену, якбы послѣдній разъ. Сердце Гафы такъ трепетало, якъ боязливого голуба.

— Та не бойся золота Гафко — ободрялъ ю Симко, незадолга прибудеме въ Америку.

Черезъ 14 днейнаконецъ увидѣли суху землю. Войшли, — се щастливый край — подумали собѣ.

Гдѣ тамъ щастливый! Вѣдь терпѣніе ихъ правѣ ту началося. Въ великихъ мукахъ перевезлися черезъ море и приспѣли на такое мѣсто, гдѣ только дикіи звѣри рычали.

Вотъ се щастливый край! Се Канада, гдѣ только много русиновъ погибае.

Бѣгунъ даремно смотрѣлъ за уряженнымъ имѣніемъ, что его тутъ ожидати мало. И поднялъ уконанны свои руки къ небу, та зарыдалъ:

— Разорили, уничтожили, убили мене! Та чому я вѣрилъ обманщикамъ (клаварямъ)?

А коли посмотрѣлъ на свою мизерну Гафу, котра въ старомъ краѣ была сама прелесть, а теперь схуднѣла, змарнѣла, видѣлося на ней, что не долго будетъ бродити землю щастливого краю.

Ну, сребролюбче, Бѣгуне, чтобы ты далъ теперь тому, кто бы тобѣ вернулъ прелестну, здорову твою Гафу, кто бы тобѣ отдалъ назадъ твое обыстье и поставилъ тебе такимъ господаремъ, якимъ ты былъ въ твоемъ родимомъ селѣ? — Правду маешь, разорилъ, убилъ, уничтожилъ тебе твой дурный розумъ!

Тамъ на безконечной пустынѣ осталъ жити Симко Бѣгунъ. Жилъ въ самотѣ, бо таможніи жители такъ поставляютъ колибы свои, что една отъ другой на половину мили отдаленности стоитъ. Коло колибы его днемъ и ночью лѣзали великански канадійскіи зміи (гады) и рычали дикіи звѣри. На такомъ мѣстѣ примушеный былъ поселитися нашъ Симко, гдѣ житье чоловѣка никда не обезпечено.

Вотъ, сеся земля называеся щастливымъ краемъ. Господарскій снарядъ, даровый роботный скотъ — все байка и Симко Бѣгунъ даремно ходилъ отъ едного начальства до другого, чтобы дали то, что ему обѣцяно было. Тамъ его осмѣяли, что якъ могъ быти такимъ дурнымъ и вѣрити байкамъ обманщиковъ.

Не нашолъ нашъ Бѣгунъ покровительства у американскихъ начальствъ. Вѣдь тамошныя начальства заступляютъ интересы роботудающихъ, а не бѣдныхъ эмигрантовъ. Наконецъ видѣлъ, что для него не остаеся ничь иншое, только помиритися съ судьбою своею.

Та онъ и помирился. Гафу свою незадолга похоронилъ безъ священной воды. Выкопалъ ей гробъ при потоку, у тѣни едной вербы. А кто похоронилъ его, то лишь самъ Богъ знае! Быти може, что трупъ ей стался добычею хищныхъ дикихъ звѣрей.

Вотъ, така судьба ожидае братей нашихъ тамъ въ щастливомъ краѣ.

Зато лучше буде остатися намъ дома и не идти туда!

Дитя въ люльцѣ.

(По Шиллеру.)

Спитъ безмольно повитое
Дитя въ люльцѣ,
Не журится о богатствѣ
Златѣ, й сребрѣ.

Узкое мѣсто люльки ему
Довольное
Не печалитъ тое царство
Пространное.

Вино, пиво, Богъ знаетъ что
Не желаетъ
Быстра вода жажду ему
Утоляетъ.

Паштеты и марципаны
Не жадаетъ,
Сосокъ ему изобильный
Кормъ подаетъ.

Кто есть таже такъ счастливый
Между нами,
Якъ повитое дитя въ люльцѣ
Пеленами?

Александеръ Вашковичъ.

Лучше дома.

— Поученіе изъ едного письма. —

ВЕЛИКА то бѣда, если такій чоловѣкъ получитъ письмо, котрый читати не знае. Таку бѣду принесъ письмоноша на голову Стефану Бурчаку, коли съ тѣмъ зайшолъ до обыстя его, что принесъ ему письмо изъ далекихъ сторонъ — изъ Америки. Ни старый Стефанъ Бурчакъ, ни его жена не розумѣлися до письма, а письмоношъ не имѣлъ времени прочитати имъ его, але обѣцалъ на вечеръ прійти ростолковати имъ, что пишутъ изъ Америки.

Ажъ на вечеръ! Вѣдь то дуже долго чекати! Та якбы Бурчаковы могли сдержатися ажъ до вечера безъ того, абы не узнали что пише имъ ихъ милый сынъ Грицъ, котрого еще передъ пять роками въ Америку послали. Пять роковъ дуже великое время каждый рокъ долгое время, а еще пять роковъ! А черезъ тѣхъ пять роковъ ничого не чули они о своемъ Грицку. Но теперь ту, передъ ними лежитъ его письмо, въ котромъ вѣроятно написано все то, о чемъ они такъ жадали знати, вѣроятно въ письмѣ напи-

сано, якъ ведеся Грицу въ далекой Америкѣ, та якъ бы они ждали ажъ до вечера!

— Пой старенька — сказалъ Бурчакъ до своей жены до пана учителя, онъ намъ прочитае письмо, если его красно попросиме.

Та пошли они къ пензіонарьному учителю, пану Ивану Дороженьку, котрый все еще добрымъ чоловѣкомъ имъ былъ, хотя и гнѣвался на нихъ зато, что пустила Грица въ Америку. Бурчаковы извинялися, что не они его послали туда, самъ онъ малъ дяку ити, бо го ктось наговорилъ. Не могли го мотузомъ привязати дома.

— Чому нѣтъ — отповѣлъ гнѣвливый панъ Дороженько — волѣли, сте го связати мотузомъ, якъ пустити туда, гдѣ непремѣнно загубится.

Но зато старый панъ Дороженько радостно привиталъ Бурчаковыхъ у себе, положилъ на носъ очка (околяри) и почалъ читати письмо. Напередъ читалъ тихо и все покивовалъ головою, якбы му дачто не любилося. То, что въ письмѣ стояло, ани му не могло любитися, бо, вотъ, что было въ немъ:

„Дороги мои родители! Надѣюся, что сесе мое письмо въ добромъ здоровью застане васъ. О самомъ собѣ не могу то писати, бо я хворый не тѣлесно, але душевно. Най васъ Богъ благословитъ зато, что 'сте нехотѣли мене пустити въ Америку, въ сесь проклятый край. Прошу Бога, абы ми отпустилъ мой великій грѣхъ, что я не слухалъ васъ, бо до теперь поднесъ я велику покуту, каралъ мене Богъ за непослушенство. Та тяжко отповѣдати буде передъ Богомъ тотъ проклятый чоловѣкъ, котрый мене наговорилъ, абы я продалъ и хижу и корову и волы и нивы и чтобы'мь купилъ отъ него паспортъ въ Америку. Любезна и бѣдна моя жено, Олено, та чому и ты послухала дурну бесѣду твоего мужа! Любезны мои родители, вы ани не знаете еще, что дорога жена моя Олена на дну моря ожидае воскресенія мертвыхъ. Ци она отъ великого жалю за родною землею, ци отъ дачого иншого похворѣлася? — то я не знаю, но американску землю видѣти не судилося ей. Умерла на пути въ Америку. Вѣчная ей память! Трупъ ея зашили въ еденъ мѣхъ и кинули въ море. За ней пошолъ и покой моей души и чувствую, что никда уже не вернеся. Но чей и лучше такъ, что дорога моя Оленка не увидѣла ту землю, куда тысячами людямъ нашихъ русиновъ суженo бѣдствіе и рабство. Кобы

ми Богъ милостивый помогъ вернутися назадъ? Но кто знае ци доживу я той радости, бо тѣло и душа моя дуже хвора!

Ганьблюся и написати вамъ, дороги мои родители, что я тутъ на углу улицы стою отъ рана до вечера и протягую руку за альмужною. Только едну руку протягую, бо другой ужъ нѣтъ, въ больницѣ (испыталь) отрѣзали ю докторы. То говорили, что если не дамъ руку отрѣзати, та умру. Что-же было чинити, мусѣлъ емь пристати на докторску бесѣду, бо любилъ-бы емь еще жити хоть лишь доты, пока ми Богъ милосердный допуститъ вернутися назадъ до васъ, увидѣти васъ, своихъ дорогихъ родителей и свою дорогу родину землю. Ци поможе мнѣ Господь неба дождатися даколи сей великой радости?

Такъ такъ, дороги мои родители, много я претерпѣлъ, пока емь достался до угла уличного. Уже на пароходѣ (шифа, корабль) ужасна была судьба наша. Тота-то судьба отняла и житье незабвенной моей жены Олены. А якъ я выступилъ на берегъ американского моря, склали насъ въ желѣзничій купей, ги даякихъ скотовъ и повезли насъ на югъ (полудне) до угельныхъ копалень. Туда мы нанялися, т. е. не нанялися, але туда запродалъ насъ тотъ купецъ человѣческими душами, котрый высудилъ мене въ Америку. Теперь уже знаю, прочто наговорялъ мене агентъ на эмиграцію. За кождого вылиферираного чоловѣка получилъ таксу якъ отъ бреймского пароходного общества, такъ и отъ властителя копални.

Любезный отче мой, ваше сердце пукло бы было отъ жалю, если были бы вы видѣли, якъ поступаютъ ту съ нашими русинами. Не найде тутъ нашъ русинъ права, нѣтъ кому заступатися за него, кидаютъ съ нимъ сюда и туда за ничтожну платню, за постный харчъ (костъ). На сто сяжней глубоко въ землѣ робиме отъ рана до позной ночи. Схилено робиме, бо ледва можъ выпроститися въ узкихъ проходахъ. А въ копалнѣ не лишь угля есть, но и ядовитый воздухъ, котрый многоразъ эксплодирае и убье сто и сто роботниковъ.

Я также стался жертвою сякой катастрофы, но мнѣ только полъ руки одорвалъ подземный взрывъ. Вотъ се досталося мнѣ изъ того богатья, за котрымъ ишолъ я сюда въ Америку. У васъ дома то говорятъ, что въ Америкѣ и по улицамъ родится золото, между тѣмъ дѣло такъ стоитъ,

что ту и въ глубинѣ земли только жебрачого хлѣба доробитися можно.

Ахъ, любезны родители, страшно много претерпѣлъ я черезъ тѣхъ пять лѣтъ, еднако всѣ сеси терпѣнія перенесло бы даякъ слабое тѣло мое, но жажда за родиннымъ селомъ несносно пече мене!

Не гнѣвайтеся на мене за то, что я написалъ въ письмѣ. Кому же росповѣмъ боль и нужду мою, кому поскаржуся, если не родимому отцу и родимой матери! Богъ най васъ благословитъ! Мольтеся за нещастливого сына вашого, котрого такъ тяжко покаралъ Богъ за непослушенство до васъ и за легковѣріе.“

Панъ учитель Дороженко плакалъ, коли читалъ письмо, а Бурчаковы не могли утолитися отъ великого жалю. Такъ знаю, что Дороженко уже слѣдующого дня послалъ Грицу только грошей, чтобы могъ прійти домой. Вѣдь я самъ былъ тѣмъ Дороженкомъ. Но и то знаю, что гроши поздно приспѣли къ Грицу. Грицъ больше не вернулся домой, пришло на почтѣ гисьмо, что онъ уже не живъ.

СТАРЫЙ ДОРОЖЕНКО.

Пѣснь пуншная на Верховинѣ.

(По Шиллеру.)

На свободныхъ вышинахъ горъ
Солнце въ полдень коль жаритъ,
При лучахъ его природа
Вкусное вино варитъ.

Но не вызналъ еще никто,
Како творитъ то она.
Скрыто есть намъ ея дѣйство,
Недовѣдома сила.

Блистающій якъ сынъ солнца,
Сей небесный напитокъ
Точится якъ хрисаль свѣтлый,
И багряный изъ бочокъ.

И веселитъ сердце, чувства,
А во всю грудь робкую

Вливаетъ бальсамъ — надѣю
Жизни радость новую.

Жаль только, (что) на наши горы
Солнце такъ слабо грѣетъ,
Тщетный трудъ нашъ, у насъ нигда,
Гроздіе не дозрѣетъ.

Но и мы тутъ посреди горъ,
Хощемъ жить, весслитись,
И вина безъ винограда,
Искуственно напитись.

Правда, что такъ наживаемъ
Есть все темноватое
Что родится природою,
То есть вѣчно ясное.

Но съ радостью выпиваемъ,
Темну жидкость изъ чарокъ,
И искуства вся наука,
Есть небесный подарокъ.

Все царство силъ ему въ помочь,
Во услугу есть данно
Яко творецъ что ветхое,
Претворяетъ во ново.

Саму стихій разрѣшаетъ
Связь своимъ повелѣньемъ,
И вышнему солнце Богу
Подражаетъ пламенемъ.

Къ блаженнымъ дальнымъ островамъ
Направляетъ парусы,
На сѣверъ скапливаетъ
Полудня злашы плоды.

И такъ напитокъ сей въ вѣчный
Образъ и знакъ да будетъ,
Что человѣкъ доставити
Волею, силой можетъ.

Александеръ Вашковичъ.

Еще и кости его сгорѣли.

— Правдива исторія изъ житья эмигрантовъ. —

I.

БЫЛО время, коли Федоръ Дубчакъ межи первыхъ господарей села належалъ. Жилъ онъ въ горньой Угорщинѣ, въ селѣ Вербовцу, каждый познавалъ его за способного, примѣрного и честного чоловѣка, котрый отъ рана до вечера такъ працовалъ, якъ никто другій въ селѣ, а еднако въ господарствѣ своемъ напередовати не могъ. А сему така была причина, что и въ Вербовцу настало сѣмь неурожайныхъ египетскихъ роковъ. За еднымъ неурожайнымъ рокомъ слѣдовалъ другій, а потому третьій.

На четвертомъ року уже ни хлѣба недоставало, ни одежды для членовъ семейства и Федоръ Дубчакъ принужденный былъ продати волы и корову.

Но и тѣ гроши недолго держали, на веснѣ опять не было, что ѣсти, не было что сѣяти, не было чѣмъ орати и фамилія Дубчакова опять въ нуждѣ находилася.

Въ томъ времени часто нащивлялъ верховчанъ, а и другихъ жителей на околицѣ Вербовца, еденъ добросердечный чоловѣкъ и нудилъ гроши на позычку. Говорилъ народу, что за позычеными грошами хоть якъ долго ждати буде.

Полюбилося се и Федору Дубчаку, позычилъ и онъ грошей у добросердечного чоловѣка и засѣялъ нивы свои на позыченыхъ грошахъ. Погода прекрасна была и зерно посходило якъ лѣсъ. Возрадовался Дубчакъ и благословилъ въ сердцѣ своемъ того доброго чоловѣка, котрый ему грошей позычилъ.

Но радость не долго держала, хороша погода перемѣнилася на плоху, зерно повалилося и такъ слабо выдавало, что изъ урожаю Дубчакъ ледва процентъ заплатити могъ.

Вѣритель теперь наперъ на Дубчака, просилъ позычены гроши назадъ, далъ дѣло на судъ и продалъ землю Дубчака на лицитаціи.

Се страшезно порчило Дубчака, но изъ бѣды еднако былъ бы вышолъ даякъ, если былъ бы слухалъ пораду добрыхъ людей, котры тѣшили его тѣмъ, что такій роботный и усиловный чоловѣкъ якъ онъ, не долженъ падати въ отчаяніе, най наймеся до дакого другого на службу, если

не може своимъ господаремъ быти, та и такъ заробитъ только хлѣба, колько семейству его потребно, а съ временемъ поможе его Богъ и до лучшого быту.

Но все даремно! Якійсь нечистий духъ постоянно шепталъ ему въ ухо: „Хоть ты и бѣдный, но будь гордый!“ Другому служити Дубчакъ не хотѣлъ и едного дня стратился изъ села въедно со своимъ братомъ Гавриломъ — выэмигровали въ Америку, дома лишивши семьи свои.

II.

Америка! Колько прекрасныхъ надеждъ полагаютъ на тебе, а кольки оплакуютъ горесно судьбу свою про тебе! Правда изъ многихъ эмигрантовъ гдекотрымъ послужитъ щастье, зароблятъ собѣ даякій грошь, но о много большое число тѣхъ, котры сходятъ на ничь, котры семьи свои въ великое нещастье приводять.

Межи сихъ послѣднихъ належала семья Федора Дубчака.

Ледва Дубчакъ достался на землю Соединенныхъ Державъ, ледва подышалъ тамошнимъ воздухомъ, сейчасъ збачилъ, что въ старомъ родномъ краѣ и дымъ милѣйшій, якъ американскій огень.

По долгомъ времени удалося Дубчаку и его брату Гаврилу получити роботу у славной угольной копальнѣ въ Питсбургу. Таку малу платню доставали за роботу свою, что ледва доставалося имъ на харчъ (костъ), а о томъ, чтобы дачто зашпоровати смогли для фамилій своихъ и думати не могли.

Ажъ теперь видѣлъ Дубчакъ, якъ онъ далеко находится отъ своихъ! Горячими слезами заливался при каждомъ лѣганью и вставанью, но зато не отчаевалъ, надѣялся на лучшу будущность и работалъ усиловно.

Будущность, будущность! Кобы въ тебе око чоловѣка вглянути могло!

Была пятница. Федоръ усиловно рубалъ чеканомъ угля въ слабо освѣщенной копалнѣ, а Гаврило ажъ угинался подъ тягаромъ, коли кусни угля на возъ носилъ.

— Коли же то буде Рождество? — Звѣдалъ Гаврила Федоръ, отираючи съ чела своего зной.

— Правѣ черезъ два мѣсяцы, брате! — Отповѣлъ Гаврило. — Чому звѣдаешь?

— Та прото, бо любилъ былъ хоть 10 долярей послати моимъ на Святки.

— 10 долярей! Велика то сума, брате мой! Черезъ 6 мѣсяцей не отложилъ ты лишь 5 долярей, а якбысь могъ

черезъ два мѣсяцы другихъ пять отложити. Будешь много голодовати.

— Попробую — сказалъ Федоръ и опять въ угляну стѣну затялъ чеканомъ.

— Пробуй . . . пробуй . . . поговорьовалъ Гаврило и началъ дрыляти съ угльомъ натерхованый возъ вонъ изъ копални.

Ледва узрѣлъ лучей солнечныхь, еденъ тупый трескъ, а по немъ правдивый громъ, лускъ, и дуркотъ ударилъ го по ухамъ. Натискъ воздуха въ той порѣ такій ужасный былъ, что Гаврила на двадцать сяжней напередъ вергъ и ударилъ нимъ о едну стѣну такъ сильно, что стратилъ сознаніе.

А что сталося въ копалнѣ, узнаеме изъ ту помѣщенного письма, что Гаврило послалъ до своей жены.

III.

Любезна моя жено!

Провидѣніе Божіе такъ хотѣло, чтобы я больше не дѣлился въ смутку и горю съ моимъ братомъ Федоромъ. 24-го дня сего мѣсяца страшна катастрофа сбылася въ питсбургской копалнѣ. Котрыйсь роботникъ запалилъ динамитъ, бо хотѣлъ розбити еденъ твердый углевый камѣнь и се причинило взрывъ въ копалнѣ, бо отъ динамиту запалился и газъ, котрымъ правѣ въ той порѣ наполнилася копалня. Подъ еднымъ мгновеніемъ около 300 роботниковъ досталося на тамтотъ свѣтъ.

Отъ взрыву запалилася цѣла копалня. Я уже съ едною ногою былъ вонка, коли наступила катастрофа, но зато сознаніе'мь стратилъ и коли емь пришолъ къ себѣ, великански камни и деревяны обломки застелили въ копалню ведущій путь, а полымень и искры огненны сыпалися на всѣ стороны. Любезна моя жено, ани въ самомъ пеклѣ нѣтъ такого огня, якъ сесь былъ.

Управа копални сейчасъ взялася за спасеніе въ копалнѣ находящихся, но пока отдалили обломки, пока угасили огень, уже не было кого спасати.

И я былъ межи тѣми, котры первы бѣжали въ копалню спасти нещастниковъ. Бѣжалъ емь, якъ лишь можно было на тото мѣсто, гдѣ братъ Федоръ робилъ, но ани еденъ кусень не наполъ емь изъ него, неборакъ сгорѣлъ совсѣмъ, еще и кости его сгорѣли. Тамъ погибли еще и слѣдующіи работники изъ Угорщины: Андрей Кановцъ изъ Орлоту

(Абауйска вармедя) 28 лѣтный женатый. Иванъ Бартокъ, Михаль Презуга и Иванъ Лапко изъ Жадани (Абауйска варм.) всѣ женаты, Стефанъ Шимко изъ Гейцея (Абауйска варм.) 46 лѣт. женатый. Изъ Унгварской вармеди: Иванъ Горватъ, Петро Шандоръ, Михаль Чучка, Иванъ Колцунъ, Иванъ Галайда. Изъ Гемерской вармеди: Валентъ Плага, Павелъ Врабель, Иванъ Дробка. Иванъ Зомбарсаки, Іосифъ Франко, Стефанъ Дукчекъ, Михалъ Буличекъ, Андрей Жидовъ. Изъ Земплинской вармеди: Андрей Москаль, Альбертъ Москаль, Петро Патовъ, Стефанъ Коцинъ, Юрій Голодзякъ. Изъ Сепешской вармеди: Юрій Пасьета, Иванъ Гулей, Стефанъ Имричакъ. Изъ Турчанской вармеди: Юрій Ворозна. Изъ Шаришской вар. Иванъ Капика. Еще многи погибли, но не былъ кто сказати, откуду они походятъ.
Въ сей катастрофѣ погибло около 200 особъ, межи ними 150 угорскихъ подданныхъ. Всѣ они сгорѣли на попелъ. Богъ най буде милосердный душамъ ихъ.

Любезна жено! Потѣши вдову Федорову. Скажи ей, что мужъ ея непосредственно передъ смертью на ню и на дѣти свои думалъ, говорилъ, что на Рождественны Святки пошле домой мало грошей. Но Богъ небесный недопустилъ ему той радости дождати. Пять долярей, что также на сію цѣль отложилъ, тутъ въ письмѣ тобѣ посылаю, и прошу тя, передай ихъ вдовѣ его. То все, что по покойномъ мужѣ ея осталося.

Якъ видишь, про таку суму грошей шкода было ему въ Америку идти. Вѣдь тамъ дома за половину рока о много больше могъ былъ бы пріобрѣсти собѣ.

И самъ лишь доты остану тутъ, пока на путь не зароблю и, если ми Богъ допоможе, старатися буду о вдовѣ и дѣтяхъ брата Федора.

Молься, жено, Богу, что бы мнѣ допомогъ, чѣмъ скорѣй вернутися въ родное мое село.

А доты най благословитъ васъ всѣхъ рука Божія; остаюся твоимъ вѣрнымъ мужомъ:

Гаврило Дубчакъ.

Вотъ смутна исторія Федора Дубчака. Изъ ней могутъ всѣ тѣ, котры въ Америку намѣряютъ эмигровати, научитися оной истинѣ, что и при найплохшой судьбѣ найлучше есть дома остатися.

Что такіи казары.

ПОКОЙНЫЙ нашъ Эганъ тѣхъ жидовъ, которіи чалують нашихъ русиновъ и якъ піявки изъ крови нашего народа живутъ, назвалъ — казарами.

Знается, что жиды зато дуже розсердилися и всягды, въ новинкахъ, въ парламентѣ и всягды, где лишь могли нападали на Эгана, обвиняли его, что онъ учредитъ „Великую Руѳенію“, что онъ поможетъ возбудитися въ Угро-русскомъ народѣ народному сознанію и проч., и сякимъ клеветамъ и удалося то, что потомъ и славна министерія уже не называла акцію помощи русинамъ „рутенскою акціею,“ но только верховинскою (hegyvidéki) акціею.

Но были и такіи жиды, которіи признали, что Эганъ правду маетъ, ибо сутъ честніи, но сутъ безчестніи жиды и боронити такихъ, которіи справедливо заслужили кару, не есть честное дѣло.

Сякій единъ честный жидъ въ едной мадьярской газетѣ*) розсказалъ едно событіе о двохъ свалявскихъ жидахъ, обманство которыхъ дуже характеризуетъ казаровъ.

Юда Канненгисеръ и Еремія Боргенихтъ основали млинъ въ Свалявѣ. Они покуповали изъ околицахъ всякую показившуюся пшеницу, ячмень и жито. Изъ сего правили они „чистую“ пшеничную муку. Русинови и се добро.

Но мука была такъ подла, что уже и русины не хотѣли куповати и мука въ 5000 коронъ стоимости осталася на шеѣ жидовъ и только маржинѣ можъ было ю давати. Сякъ жиды утратили великую сумму.

„Я думалъ дачто“, сказалъ Борхенихтъ, „иди заассекуровати млинъ, а другое я откончу.“

— „Иди ты“, казалъ Канненгиссеръ.

— „Я не могу ити, бо я уже четыреразъ сгорѣлъ, но ты только разъ имѣлъ бѣду съ ассекурантомъ, тобѣ еще будутъ вѣровати.“

И Канненгиссеръ заассекуровалъ млинъ.

Въ слѣдующій пятокъ рано Борхенихтъ, сталъ обвиняти своихъ роботниковъ русиновъ, что якуюсь шкоду учинили ему и сказалъ, что шкода стоитъ 3 кор., заплатите вы, битанги!

*) Magyarország 1902. jul. 6. sz.

Въ полуденокъ того дня прикликалъ Боргенихтъ къ себѣ двохъ божениковъ „па погаръ паленки“ и боженики сперли изъ платни русиновъ по 1-ой коронѣ.

Корона то велики гроши, работники гойкаютъ, грозятся на жида.

Въ субботу рано, коли жиды изъ бужни выйшли, увидѣли, что единъ ремѣнь млина перерванъ былъ.

— То сробили русины — сказалъ Борхенихтъ журату (солгабирови.) И свѣдковъ маю. Два боженики правѣ тогда были у мене, коли они мене грозили.

Журатъ уже тогодня далъ ѣмити трёхъ русиновъ и заперли ихъ. Въ недѣлю выслухали ихъ, но они утверждали, что совсѣмъ невинны въ семъ дѣлѣ. Борхенихтъ дасть призвати своихъ свѣдковъ, божениковъ, которіи повѣли, что русины проклинали жидовъ и грозили, что дамъ я тобѣ жиде, чекай лишь, научиме мы тя, Богъ бы тя . . . . .

Прото журатъ осудилъ русиновъ на 48 часовъ темницы.

Но тѣмъ дѣло еще недокончено.

Въ понедѣлокъ выпустили русиновъ изъ темницы. Русины, ибо невинны были, дуже огорченны и раздраженны были. Снова проклинали жидовъ явно середъ села, спередъ многимъ народомъ.

Въ сію ночь млинъ запалился и до земли с г о р ѣ л ъ. Къ будинку не можъ было ступити, тамъ горѣла и вчера принесенная солома и сѣно, которое правѣ на другій день „хотѣли“ покласти на свое обычное мѣсто.

Кто запалилъ млинъ? Кто? Тадь и слѣпый можетъ видѣти. Та кто проклиналъ жида, кто былъ огорченъ на него?

Ассекурантъ платилъ, жидъ сякъ досталъ двычѣ только, колько стояла у него мука.

Жандармы же ѣмили невинныхъ русиновъ, и мучили, мучили ихъ . . . .

Видите съ якою чортовскою злостію предуготовлялъ жидъ свой путь къ тому, обы пакъ запалилъ себѣ млинъ, абы отъ ассекураціи досталъ гроши и чтобы и не думалъ никто, же онъ самъ запалилъ млинъ.

Якое то безбожное, чортовское сердце, которое невинныхъ людей заведетъ въ такъ великія напасти, бѣды и муки, чтобъ свободно чаловалъ.

Противъ сякихъ піявицъ треба боритися нашему русину. И смутное дѣло, что спередъ Эгаиомъ не было смѣлого че-

ловѣка, котрый бы смѣлъ открыти безочливое, чортовское поведеніе „казаровъ.“

Сіи „казары“ уничтожили матеріальную и духовную силу русиновъ и первое дѣло: освободитися отъ нихъ.

А якъ же? Такъ, якъ то намъ Эганъ указалъ: основати кассы, и крамницы, не ходити въ корчму и ничь не куповати отъ казара, то есть совсѣмъ вырватися изъ чортовскихъ рукъ его.

ИЗЪ ИСТОРІИ.

Князь Ѳеодоръ Корятовичъ.



КРЕМЪ того, что въ Паннониі предъ мадьярами жили славянскіи народы, о чемъ свѣтло свидѣтельствуетъ и церковная исторія славянскаго обряда, и славянскія слова, находящіяся между мадьярскими названіями различныхъ христіанскихъ дѣлъ, можно сказати, что предки нынѣшнихъ угророссовъ особенно въ двохъ частяхъ поселилися въ нынѣшномъ нашемъ угорскомъ отечествѣ; и се една часть нашихъ предковъ пріішла въедно съ мадьярами, которіи переходя черезъ Южную Россію, многіи изъ тамошнихъ мало-русскихъ жителей присоединилися къ нимъ и въедно помагали имъ пріобрѣсти красное теперѣшное наше отечество. Большое число русиновъ пріішло до Угорщины еще за часовъ царя Андрея II., Белы IV. и Владислава IV.

Но больша часть сихъ русиновъ середъ густыхъ массъ мадяровъ утратила свой русскій языкъ и совсѣмъ присоединилася къ народу мадьярскому.

Найбольше русиновъ пришло въ Угорщину около года 1360. или 1339. въ время мадьярского царя Людовика Великаго съ литовско-русскимъ княземъ Ѳеодоромъ Корятовичомъ изъ Подолья, на позволеніе и приглашеніе самаго угорскаго паря, Людовика, сродника князя Корятовича.

Сего славнаго основателя, князя нашего, Корятовича, желаемъ мы представити нашимъ читателямъ, якъ того мужа, который открылъ намъ милое днешнее наше отечество, и

учрежденіями своими заслужилъ себѣ у каждаго угро-русина незабвенную память.

Корятовичъ ратуючися отъ мести великаго князя литовскаго Ольгерда перешелъ въ Угорщину, вмѣстѣ съ личнымъ дворянствомъ и съ значительнымъ числомъ, по утвержденію угорскихъ историческихъ памятниковъ съ 40,000 или съ



КНЯЗЬ ѲЕОДОРЪ КОРЯТОВИЧЪ.

60,000 русинами. Царь и народъ угорскій незабывши заслуги русиновъ въ пріобрѣтеніи отечества, приняли Корятовича и его народа дружно и надѣлили имъ обширныя земли у подножья Карпатъ, гдѣ пришедшій русскій народъ съ тамъ

уже живущими русинами совсѣмъ соединился въ вѣрѣ, языкѣ и звычаяхъ.

Но Корятовичъ не только привелъ сюда предковъ нашихъ, но трудился и о томъ, чтобы положилъ основы для счастливой будущности своего народа, для духовнаго его и матеріальнаго розвитія. Прото память Корятовича сохранилася даже до нынѣ.

Впервыхъ въ годѣ 1360. близъ коло Мукачева, на горѣ Черницкой учредилъ монастырь для чернцей чина Св. Василія Великаго, чтобы отцы чернцы проповѣдали вѣру Христову, и сохранили русскій, восточный обрядъ.

Для обезпеченія будущности монастыря, даровалъ ему больше селъ, якъ Бобовище, Лавку, и Росвигово, десятину вина собираемаго съ сосѣдныхъ виноградныхъ горъ и проч., сіи его учрежденія подтвердиль царь Маѳій I-ый.

Якъ великую заслугу имѣетъ у угро-русскаго народа чинъ отцевъ Василіанъ, о томъ можетъ свидѣтельствовати фактъ, что Василіане даровали священниковъ, даже и епископовъ угро-русскому народу; чинъ сей въ годѣ 1860. обходилъ 500 лѣтную годовщину своего существованія и дѣйствованія.

Окремъ учрежденія монастыря, Корятовичъ заботился и о томъ, чтобы набудовалися церкви; сякъ преданіе утверждаетъ, что и шаторъ-алйа-уйгельскую русску церковь Корятовичъ далъ будовати.

Корятовичъ воистинну съ апостольслою ревностію усиловался привести духовную жизнь народа въ порядокъ на всемь пространствѣ своего имѣнія сякъ и на Маковицѣ остались по немъ слѣды. Онъ учредилъ приходы, и возбуждалъ народа къ любви къ Церкви, и обряду.

Не далеко отъ Мукачева на едной отдѣленно стоящей горѣ далъ построити великолѣпный замокъ, крѣпость.

Жена его, Доминика, подражала его въ добродушіи и она близъ коло Мукачева на лѣвой сторонѣ рѣки Латорицы, высше села Подгорянъ на хольмѣ (горѣ) дала построити монастырь для Василіянокъ (монахинь), но сей монастырь опустѣлъ и мы остались и до нынѣ безъ монахиней.

Въ сихъ добро- и великодушныхъ намѣреніяхъ Корятовича и его жены помагали имъ священники и рыцари (немешы) которіи потомъ также учредили больше монастырей, якъ въ Грушовѣ, въ Драговѣ, Сольмѣ, Глотковѣ, Реметахъ

и проч., якъ въ центральныхъ мѣстахъ, откуду чернцы выслужевали народа въ дѣлахъ вѣры.

Изъ сихъ, на коротко только предложенныхъ чертъ дѣятельности Корятовича можемъ узнати, что угрорусскій народъ въ немъ имѣлъ истиннаго Отца, основателя и добродѣтеля, которому можемъ дяковати, что народъ нашъ и до нынѣ такъ примѣрно прилѣпляется, къ своей вѣрѣ и къ своему обряду.

О смерти его разлучаются мнѣнія. Сутъ, которіи утверждаютъ, что Корятовичъ ажъ до глубокой старости остался въ Угорщинѣ и туй умеръ и похороненъ въ Мукачевѣ, въ основанномъ нимъ монастырѣ, но суть, которіи кажутъ, же Корятовичъ получилъ помощь отъ угорского царя и съ угорскими и своими русскими войсками вернулся въ Подолье и тамъ въ войнѣ осталъ убитымъ.

Окремъ основательныхъ заслугъ Корятовича, ему нужно приписати и то, что обезнечилъ любовь и пріятность угорскихъ царей и народа къ русскому народу, и только послѣ ослабленія самостоятельности Мадьяровъ стало упадати и благополучіе угорскихъ русиновъ, для того въ освободительныхъ войнахъ особенно же Франциска Раковція, друга Петра Великаго русскаго царя, предки наши имѣли всегда живое и дѣйствительное участіе.

Воеводство Крайнянское.

Историческій очеркъ.

МНОГИ ото думаютъ, что Угорски Русины до рока 1848-го, т. е. до скасованя панщины всѣ еднаку судьбу мали, т. е. всѣ крѣпаки (кметѣ) пански были. Но се помылка есть, бо исторія Угорскихъ Русиновъ на ото учитъ насъ, что хотя больша часть Русиновъ по правдѣ кметями паньскими была, но однакожъ были села, которыхъ жители таки вольности и льготы мали въ давныхъ часахъ, что лишь малымъ чимъ не были подобны самымъ панамъ т. е. нямешамъ.

Сяки села были между другима въ комитатѣ Бережавскомъ Ардановo, Доробратово, Коропецъ (теперь уже чистое швабское село), Лалово, Мѣдяница, Зави-

дово, Станово, Колодное (давнѣше Шандровомъ прозванное) котри то села составляли „Бережавску крайню“. Сіи села не подлежали власти не единокихъ пановъ, не робили панщину, а лишь умѣренну подату платили властителеви крѣпости (замокъ) Мукачевской. Ожъ кто, коли заложивъ сіи села, и кто имъ даровалъ ихъ вольности, — точно не знаеме, — но изъ основанія подобныхъ селеній достовѣрно можеме догадоватися, ожь сіи села заложены и вольностями обдарены были послѣ погрома татарскаго рока 1240., коли Бела IV. царь Угорщины почавъ на опаснѣйшихъ мѣстахъ сѣверной границы крѣпости (замки) мурованьи закладовати, а для охороны сихъ крѣпостей якъ и для прислуги ихъ во сусѣдствѣ ихъ або нови села заложовати або уже бывши тамъ села на службу и охорону крѣпости опредѣляти.

Сякое назначеніе мала имѣти и „Крайня Бережавска“, о которой перва письменна памятка изъ рока 1378 го происходитъ, бо сего же року Елизавета, мати царя Людовика Великаго, яко властителька крѣпости и доминіи Мукачевской потверждаетъ вольности и льготы давни жителей крайнянскихъ. Подобно потвердила сіи вольности и льготы рока 1466. Елизавета Силадѣй, мати славнаго царя Маѳія Гунядія, — рока 1491. Іоанъ Корвинъ, князь Славоніи и Сынъ царя Маѳія, — рока 1516 Анна, жена царя Владислава II., — а рока 1523. Маріа, жена царя Людовика II.

По свидѣтельству сихъ грамотъ на чолѣ каждаго села краинъ стоявъ „Кенизь“ (по теперѣшньому: бировъ), котораго урядъ досмертный и переемный былъ, т. е. переходилъ отъ отца на сына. Голова цѣлой „краины“ былъ воевода, котораго ежерочно „Кенизи“ и старшина громадска свободно избирала, и котораго Каштеллянъ крѣпости Мукачевской мавъ власть потвердити. Во меньшихъ дѣлахъ „кенизи“ и старшина громады судила, а во важныхъ дѣлахъ воевода съ „Кенизами“. Во уголовныхъ, т. е. во такихъ дѣлахъ, коли законъ смертельну кару приписовавъ каштелянъ крѣпости Мукачевской мавъ власть судити жителей всѣхъ „Крайны“, — и ко сему же Каштелянови мавъ ся судъ воеводы апеловати. Каждое село 6 овецъ и одинъ, середней величины, бузокъ сыра было должно платити для крѣпости Мукачевской, — а больше ніяку дань не платило, ніяку роботу не исполняло. Якъ кто нибудь безъ

наслѣдниковъ померъ, то маетокъ его переходивъ на громаду, а сія изъ маетка одного три рочного быка была повинна дати каштелляну, который если появилъ ся во котромъ нибудь селѣ, не моголъ кромѣ одного полуденка або вечери ничъ больше пожадати отъ громады. Ко сему еще одну велику привилегію мала крайня. Хотяй по закону строго заказано было, обы еденъ панъ пріявъ ко себѣ кметья другаго пана, однакожъ села крайнянскіи безъ кары могли, колько лишь хотѣли, пріяти ко себѣ панскихъ кметьовъ.

Якъ подумаеме собѣ, ожь паньски кметѣ яку тяжку панщину робили, яки всяки подати платили и яку дѣжму давали, по паньскихъ судахъ сколько кривды и убытка терпѣли, а ко сему еще пакъ моголъ ихъ каждой минуты выгнати изъ кровавымъ потомъ обробленнаго прадѣдного грунту, мусиме упознати, ожъ судьба воеводства крайнянскаго завидна была въ тыхъ часахъ.

Но се завидное положеніе воеводства крайнянскаго не держало до конца т. е. до рока 1848-го, коли то всѣ жители Угорщины ровно свободными гражданами отечества были признаны закономъ и коли такъ вмѣсто паньскихъ кметьовъ настали полновластніи хлѣборобы.

Пока крѣпость и доминія Мукачевска была во рукахъ царственнаго дома и такъ царски урядники пребывали въ крѣпости Мукачевской, доти давни вольности и льготы воеводства Крайнянскаго, можъ сказати, ненарушимы были. Но коли послѣ нещастной битвы при Могачѣ рока 1526. Угорщина подѣлена была межи двома царями и коли по милости сихъ царей доминія Мукачевска перейшла на руки поединокихъ вельможей, — то сіи все лѣпше та лѣпше прикорочевали вольности жителей воеводства крайнянскаго и все больши и больши подати накладовали на нихъ.

Правда, ожь царь Максиміліанъ I. коли рока 1572-го доминію Мукачевску подаровалъ наджупану комитата Бережавскаго, Гашпару Магочію, то приказавъ обы вольности и льготы крайни не были нарушены, — но ожь сей розказъ не подержали новіи властители доминіи Мукачевской, показуетъ грамота Юрія I. Раковція, князя Ердѣлькаго, который рока 1648-го приказуетъ мукачевскимъ урядникамъ своимъ, обы не нарушали вольности жителей Крайны. Но изъ сей грамоты и ото видиме, ожъ тогди уже крайня о много больше платила властителямъ Мукачевскимъ, якъ ото опредѣливъ бывъ князь Іоанъ Корвинъ.

Не дивно таже, ожъ урядники графа Шенборна, который рока 1715-го досталъ доминію, и самый урбаріальный законъ Маріи Терезіи, которымъ сія истинна мати и попечительниця царства своего полекшити хотѣла судьбу простаго народа, — такъ толковали, ожъ жители воеводства крайнянскаго совершенно утратили всѣ свои давніи вольности и льготы, и сталися подобными, якъ други русины, кметями паньскими и робили панщину до самого рока 1848-го, хотяй — можъ казати — не переставали правотитися за свои вольности со графомъ Шенборномъ.

ЮРІЙ ЖАТКОВИЧЪ.

Іоаннъ Брадачъ и Михаилъ Брадачъ, какъ основные камни двухъ нашихъ епархій.

XVIII-ое столѣтіе вплошь до 1771. года состояло для предковъ нашихъ изъ той борьбы, которую тогдашніе святители единственной епархіи нашей Мукачевской принуждены были вести съ Ягерскими за независимость свою. Вмѣсто того, чтобъ всѣ силы свои употребити для культурнаго поднесенія повѣренной себѣ паствы духовной, епископы наши, слѣдовавшіе за Іоанномъ Іосифомъ де-Камилисомъ, не смотря на то, что съ принятіемъ уніи обѣщаны были нашему духовенству права и преимущества наравнѣ съ латинскимъ клиромъ, епископы и духовенство, послѣ принятія уніи, почти также были притѣсняемы и угнетаемы, какъ и до принятія ея. Потому епископы принуждены были безпрерывно хлопотати о приведеніи обѣщаній въ дѣйствіе, но, какъ на дѣлѣ оказалось, долго безъ всякаго успѣха. Главнѣйшимъ тормозомъ всякаго дальшаго преуспѣянія была та зависимость, въ которой наши епископы того періода, какъ апостольскіе викаріи Ягергкихъ епископовъ, находились. Зависимость эта основывалась на опредѣленіи собора Латеранскаго IV., въ силу котораго христіяне разнаго обряда, въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ находится Латинскій епископъ, должны подлежати его видѣнію, съ предоставленіемъ имъ права имѣти своего обрядоваго епископа. Такимъ образомъ Ягерскіе епископы утвердивъ за собою власть надъ Мукачевскими епископами, требовали отъ нихъ полнаго подчиненія,

въ которомъ иногда Мукачевскіе епископы отказывали, ссылаясь на древность епархіи своей и на самостоятельность святителей ея. Такъ Мануилъ Ольшавскій уже не хотѣлъ признавати власти епископа Ягерскаго, уклоняясь дати ему присягу въ повиновеніа. Отсюда произошло сильное столкновеніе между двумя епископами. Ягерскій епископъ графъ Баркоцій, чтобъ епископовъ Мукачевскихъ удержати въ подчиненіи каѳедрѣ своей, вызвалъ въ 1747 году, подъ предлогомъ совѣщанія о прекращеніи ссоръ между Русскимъ и Латинскимъ духовенствомъ, епископа Мануила въ Ягеръ. Созвавъ канониковъ капитула своего, Баркоцій въ присутсвіи ихъ, разными угрозами принудилъ епископа Мануила дати присягу покорности, хотя Мануилъ и протестовалъ противъ панесеннаго насилія. Это унизительное состояніе нашего епископа и клира впослѣдствіи сдѣлалось нестерпимымъ и угрожало опасностью большихъ смутъ.

Между такими обстоятельствами, послѣ кончины епископа Мануила, 1767. года святительскій престолъ занялъ Іоаннъ Брадачъ. Всѣ старанія свои обращалъ онъ сейчасъ отъ занятія епископства ко устраненію зависимости своей. Царица Марія Терезія, при неусыпномъ содѣйствіи епископа Іоанна, вмѣстѣ съ тѣмъ и для споспѣшествованія дальшему распространенію уніи между Волохами и Сербами, заботилась объ исходатайствованіи у папы Климента XIII. канонизаціи епархіи Мукачевской, то есть объявленія независимости ея отъ Ягерскихъ епископовъ. Но сильное противодѣйствіе епископа Ягерскаго графа Эстерхазія такъ подѣйствовало на папу Климента XIII., что онъ совершенно одобрѣлъ мнѣніе его, поручивъ ему отправитися къ царицѣ и убѣдити ю въ необходимости отказа просьбѣ Мукачевскаго епископа. Вслѣдствіе сего царица грамотою отъ 1768. года повелѣла епископу Мукачевскому оставатися и впредь въ подчиненіи Ягерскому епископу, вмѣняя ему въ объязанность лично отправитися въ Ягеръ для примиренія съ тамошнимъ епископомъ. Епископъ Іоаннъ, скрѣпя сердце, взявъ съ собою нѣсколькихъ знатнѣйшихъ лицъ изъ клира, 15-го сент. 1769. года прибылъ въ столицу Ягерскаго епископа.

Остановившись въ гостинницѣ, епископъ Іоаннъ, чрезъ своихъ депутатовъ, извѣстилъ Эстерхазія о прибытіи своемъ, прося его назначити время для конференціи. Эстерхазій не назначая дня для конференціи, послалъ къ Мукачевскому епископу своего архивара съ порученіемъ пригласити его

къ ужину и предложити ему приняти квартиру въ его резиденціи. Епископъ Іоаннъ, извиняясь болѣзнію и постомъ (была пятница), не принялъ ни одного изъ сихъ предложеній Ягерскаго епископа, препоручивъ архивару, отъ имени его, поблагодарити преосвященнаго за ласкавое его къ нему вниманіе. На слѣдующій день Мукачевскій епископъ также не принялъ мѣстнаго епископа приглашенія къ обѣду; но, послѣ обѣда, Іоаннъ Брадачъ, съ своимъ клиромъ, отправился въ резиденцію Эстерхазія для посѣщенія. Въ продолженіе бесѣды о безразличныхъ предметахъ, наконецъ коснулась рѣчь и вопроса о независимости епархіи Мукачевской и о правахъ святителей ея. Такъ какъ Ягерскій епископъ упорно защищалъ свои права, настаивая даже на томъ, чтобы епископъ Іоаннъ Брадачъ далъ ему клятву въ покорности, то они разстались безъ примиренія и безъ рѣшенія вопроса, касающагося ихъ взаимныхъ отношеній. Епископъ Мукачевскій, на третій день по пріѣздѣ въ Ягеръ, отправился въ обратный путь.

Прибывъ въ Шайовъ-Петри, приходъ состоящій въ его епярхіи онъ созвалъ нѣкоторыхъ священниковъ изъ окрестности и, послѣ совѣщанія съ ними, съ единодушнаго согласія, опредѣлено было отправити во Вѣну Андрея Бачинскаго, архидіакона Саболчскаго, съ порученіемъ ходатайствовати у царицы объ освобожденіи епархіи Мукачевской отъ притязаній Ягерскаго епископа. Царица Марія Терезія, убѣдившись, что иначе не можетъ быти утвержденъ миръ между русскимъ и латинскимъ клиромъ, какъ объявленіемъ независимости епархіи Мукачевской отъ Ягерскихъ епископовъ, опять принялась за ходатайство у папы Климента XIV. канонизаціи епархіи Мукачевской. Папа внявъ прошенію царицы, тотчасъ, буллою выданною въ 1771. году, объявилъ епархію Мукачевскую самостоятельною и независимою отъ Ягерскихъ епископовъ. Такимъ образомъ Іоаннъ Брадачъ, въ ряду Мукачевскихъ пастырей, освобожденныхъ отъ юрисдикціи Ягерскихъ епископовъ, первый принялъ бразды правленія самостоятельной епархіею.

Этотъ трудолюбивый и мужественный архипастырь скончался въ 1772. году, т. е. спустя годъ, по полученіи царской грамоты о назначеніи его епархіальнымъ самостоятельнымъ епископомъ. Твердый характеръ Іоанна Брадача перемогъ наконецъ то позорное положеніе, въ которомъ нахо-

дились предшественники его и которое въ жизни предковъ нашихъ столь мрачную картину составляетъ. Тѣмъ заслужилъ онъ себѣ ту почесть, что мы обязаны причислять его къ наизаслуженнѣйшимъ святителямъ нашимъ. Да будетъ же благословенна память его во вѣки!

* * *

Императоръ Іосифъ II. своимъ повелѣніемъ отъ 3-го февр. 1787. всемилостивѣйше повелѣлъ, для обширной Мукачевской епархіи кромѣ викаріатствъ Сатмарскаго и Сиготскаго еще учредити Кошицкое викаріатство. Отсюда беретъ свое начало греко-кат. Кошицкое викаріатство, превратившееся потомъ (1816. г.) въ особую Пряшевскую епархію. Намѣстническій совѣтъ въ своемъ распоряженіи отъ 12. іюня 1788. опредѣлилъ, чтобы во викаріи всегда избирался одинъ изъ канониковъ Мукачевскаго капитула. Кромѣ жалованья каноническаго, ему еще назначалось 1200 зол. сер., какъ викарію. Мѣстожительствомъ его назначался городъ Кошицы. Для мѣстопребыванія викарію былъ опредѣленъ Доминиканскій монастырь, а до времени ему было назначено поселитися въ упраздненномъ монастырѣ Францисканцевъ.

1787. г. первымъ викаріемъ назначенъ былъ каноникъ Иванъ Пастелій. Но Пастелій въ дѣйствительности никогда не занялъ должности викарія и никогда не жилъ въ Кошицахъ и отъ викаріатства его не осталось ни одного письменнаго документа. Наконецъ подъ предлогомъ болѣзни онъ просилъ увольненія и получилъ его.

На его мѣсто высочайшимъ указомъ, отъ 13. янв. 1790. г. былъ назначенъ каноникъ Мих. Брадачъ. Новый викарій началъ свою дѣятельность съ великою ревностью и успѣхомъ. Такъ какъ правительственное рѣшеніе о резиденціи подъ всякими предлогами не исполнялось, то онъ большею частью жилъ во своемъ родимомъ Спишскомъ селѣ Каменкѣ и Яковьянахъ. Городъ Кошицы никакъ не хотѣлъ уступити монастырь Францисканцевъ викарію греческаго обряда, и даже требовалъ возстановлснія Францисканцевъ. Мольбы и просьбы викарія въ дѣлѣ семъ не приводили къ никакому успѣху.

Тогда бѣдный викарій, вопреки высочайшему повелѣнію, лишенный жилища, сталъ усиленно домагатися, чтобы ему назначили для жилища упраздненный монастырь Миноритовъ въ Пряшевѣ. Но и это домагательство вначалѣ мало пода-

вало надежды на успѣхъ, такъ какъ городу Пряшеву нехотѣлось приняти во свой городъ викарія греч. обряда. Только настояніемъ наджупана Саболчскаго Шпленѣя и директора Камеры въ Кошицахъ барона Вечея помянутый монастырь былъ назначенъ для временнаго жительства викарія. Въ силу повелѣнія царя Леопольда II. 20. дек. 1792. викарій дѣйствительно поселился въ сказанномъ монастырѣ.

Но покоя всетаки не было. Интриги противъ викаріатства постоянно велись. То хотѣли отдати монастырь подъ гимназію Піаристамъ, то чтобъ обратити его въ казарму.

Среди этихъ непріятностей, викарій Брадачъ занялъ всетаки свое жилище въ монастырѣ Миноритовъ и не внимая на никакія пакости, причиняемыя ему въ немъ, не оставилъ его и твердостью своею поставилъ на своемъ такъ, что наконецъ всетаки онъ остался хозяиномъ его а впослѣдствіи, когда учредили епископство, то епископъ Пряшевскій.

Актъ передачи монастыря Брадачу состоялся при описи всего, что въ немъ было. Но бѣда еще и тѣмъ не прошла. И если викарій Брадачъ энергіею своею не переможетъ всѣ трудности, то единый Богъ знаетъ, какой оборотъ было все это взяло и гдѣ бы было теперь епископство Пряшевское. Брадачу одному принадлежитъ заслуга въ томъ, что викаріатство Кошицкое наконецъ учредили въ Пряшевѣ, мѣстности для цѣли сей гораздо способнѣйшей, чѣмъ Кошицы. Но, чтобы окончательно завладѣти монастыремъ и церковью, долженъ былъ Брадачъ еще много трудностей вытерпѣти.

Монастырь былъ наполненъ разными съѣстными припасами и военными снарядами. Въ немъ жили и офицеры и воины. Постоянная стрѣльба, шумъ и всякое военное буйство, все это не давало покоя бѣдному викарію. Кромѣ того въ нижнемъ этажѣ жилъ типографъ со женою и пятью дѣтьми и еще какой-то нищій съ множествомъ дерзкихъ дѣтей. Пивницы монастырскія были отданы въ наемъ одному греку, виноторговцу, который днемъ и ночью то принимая бочки, то выгружая ихъ, не давалъ покоя живущимъ. Но самыя большія непріятности викарій долженъ былъ терпѣти отъ сакристіана монастырской церкви, который высказывалъ презрѣніе ко греческому обряду и самому викарію и своими насмѣшками поселялъ ненависть къ викарію, не могшему освободитися отъ него, потому что онъ по отходѣ миноритовъ намѣстническимъ совѣтомъ былъ утвержденъ сакристіаномъ той церкви.

Среди этихъ непріятностей особенно поразило его еще и то неожиданное письмо, полученное имъ отъ префекта Кор. Камеры, въ которомъ тотъ же префектъ спрашиваетъ викарія: платилъ-ли онъ въ кассу за наемъ занимаемыхъ нимъ комнатъ въ монастырѣ миноритовъ! Удивленный Брадачъ вслѣдствіе вопроса сего энергически указалъ на высочайшее утвержденіе его во своемъ званіи и на отданіе ему монастыря и больше никто не предлагалъ ему подобныхъ вопросовъ.

Но вмѣсто того настали новыя передряги относительно самого монастыря. Въ 1797. году вздумали его выпросити для помѣщенія въ немъ царской табулы. Городъ Пряшевъ же хотѣлъ дворъ и огородъ монастырскій присоединити къ сосѣдней городской больницѣ. Викарій, однакоже, съумѣлъ благоразумно отклонити эти посягательства и думалъ, что теперь уже покой будетъ.

Но покоя не было и теперь. Въ 1800. году въ монастырь было помѣщено множество рекрутовъ, набранныхъ по случаю французской войны; а въ 1801. году, не смотря на протестъ викарія даже всѣ корридоры были преполнены военными снарядами. Пивницы отдали другому виноторговцу, такъ что самъ викарій долженъ былъ платити за пользованіе одной пивницы.

Между тѣмъ викарій Брадачъ въ 1802. году былъ избранъ Мукачевскимъ капитуломъ въ депутаты сойма. Тѣмъ случаемъ онъ воспользовался, отправился и во Вѣну и попросилъ Его Величество обо всемъ, въ чемъ нуждалась епархія и объ упроченіи Кошицкаго викаріатства. Монархъ не отказалъ ему въ этомъ. Въ 1803. году были наконецъ правительственнымъ путемъ составлены соображенія относительно исправленія и приспособленія монастырскаго зданія для резиденціи викарія.

Итакъ Мих. Брадачу удалось на конецъ дожитись плодовъ долгихъ трудовъ его. Монастырь и церковь остались всецѣло за нимъ такъ, что повелѣніемъ отъ 7 іюня 1807. г. были уже составлены и планы и смѣты расходовъ, нужныхъ на исправленіе зданія монастыря и церкви.

По смерти каѳедральнаго викарія въ Унгварѣ Івана Кутки Мукачевскій капитулъ избралъ генеральнымъ викаріемъ Михаила Брадача. 28-го декабря 1812. года Мих. Брадачъ дѣйствительно явился въ Унгваръ для занятія своей должности, навсегда оставивъ любимый имъ Кошицкій вика-

ріатъ и великими трудами его пріобрѣтенную Пряшевскую резиденцію и церковь.

Преемники Брадача по викаріатству Кошицкому были Григорій Тарковичъ (1813—1815.) и Иванъ Ольшавскій отъ 22-го сентября 1815. года до самаго учрежденія епархіи Пряшевской и именованія первымъ епископомъ ея Григорія Тарковича.

Но основателемъ и викаріатства и происшедшей изъ него епархіи Пряшевской должны мы считати неутомимо трудившагося въ дѣлѣ семъ Михаила Брадача.

Да будетъ же память его незабвенна отъ рода въ родъ!

I. P.



О ПОМЕРШИХЪ МИНУВШОГО ГОДА.

Михаилъ Павелъ,

греко-каѳ. румунскій Епископъ 1827—1902.

ВЪ минувшемъ 1902. годѣ 1-го дня юня Великоварадская волошская (румунская) греко-каѳ. Епархія утратила своего найлѣпшаго Отца, найславнѣйшаго Архіерея, своего найбольшаго благодѣтеля: Высокопреосвященнаго Михаила Павела!... Застыло милосердное сердце, застыли благодатныя руки того великаго Архіерея, который, хотя великій доходокъ имѣлъ и богатый былъ, однако такъ смиренно, скромно, такъ худобно жилъ, якъ одинъ простый сельскій священникъ и то токмо прото, чтобы всѣ свои доходы раздалъ и пожертвовалъ Епархіи своей — и такъ, чтобы изъ его жертвы Епархія Его была богата.

Уже и про сію причину достойно и праведно память сего великаго Архіерея и благодѣтеля съ похвалами возобновити, видь Св. Писаніе уже въ ветхомъ завѣтѣ сими словами прославляетъ такого малосерднаго человѣка: „Блаженъ богатый иже въ слѣдъ злата не иде. — Утвердятся благая его, жертвы и милостыни его исповѣсть собраніе... и будетъ ему на похваленіе“. Самъ же сладчайшій Спаситель то кажетъ: „Блажени милостивіи, яко тіи помилованы будутъ. Блажени миротворцы, яко тіи сынове Божіи нарекутся“....

Но достойно и праведно и намъ возобновити блаженную память сего добротливаго Епископа и прото, ибо изъ

части наша Епархія Мукачевская годовала Его и такъ наша слава, что Епархія наша мукачевская даровала найбольшаго благодѣтеля Велико-варадской волошской Епархіи!

Бл. памяти Михаилъ Павелъ въ 1827-омъ годѣ 6-го дня Сентября родился въ Мараморошѣ. Якъ докончилъ гимназію, въ нашой духовной Семинаріи почалъ свой богославскій курсъ и въ Виднѣ докончилъ. — 1852-омъ годѣ нашъ бл. п. Владыка: Василій Поповичъ посвятилъ М. Павела въ священники и онъ черезъ долгшое время тутъ жилъ между нами въ Унгварѣ, якъ волошскій конзисторіальный нотарій. — Прото онъ уже и якъ Владыка всегда, даже до послѣдной минуты живота своего, сердечно прилѣплялся къ Епархіи нашой мукачевской; священниковъ же нашихъ дуже любилъ и честовалъ. — Если одинъ или другій изъ насъ пошелъ къ Нему, то онъ всегда дуже радостно принималъ насъ и часто сказалъ: я всегда благодарный вашой Епархіи мукачевской, ибо Ваша милая Епархія годовала мене и я найкрасшіи мои лѣта тамъ между Вами въ Унгварѣ пережилъ!

1872-го года былъ выименованъ Самошуйварскимъ Епископомъ; 1879-го года же перейшелъ на Велико-варадскій епископскій престолъ. — И такъ черезъ 23 роки былъ онъ истиннымъ и правдивымъ Отцемъ сей Епархіи своей и тамъ чрезвычайно много потрудился, что воистинну заслужилъ уже въ животѣ почтенное имя: „найбольшій Благодѣтель и вторый Основатель (фундаторъ) Епархіи Великоварадской“. — На церкви, школы и на различныя благотворительныя заведенія Епархіи своей пожертвовалъ выше якъ шесть (6) милліонъ корунъ. — Воистинну великая, огромная сумма! — Сей иначе на только смиренный Архіерей самъ сказалъ: Не мнѣ, но Богу да будетъ слава и благодареніе, но я якъ Владыка уже такъ много будовалъ, что если бы всѣ мои будинки и заведенія на одно мѣсто принесли и положили, та уже тамъ на томъ мѣстѣ былъ бы одинъ маленькій городъ (варошъ.) — „Блажени мертвіи умирающіи о Господѣ . . . да почіютъ отъ трудовъ своихъ: дѣла бо ихъ ходятъ въ слѣдъ съ ними“ говоритъ св. Іоаннъ Апостолъ и Евангелистъ. — Да дасть сему великодушному и благому Архіерею Первосвященникъ нашъ сладчайшій Спаситель блаженный покой и вѣчную память. — Имя же Его благодарныи потомки да споминаютъ отъ рода и въ родъ!

Ъ.

Гавріилъ Чопей

Ужанскій архидіаконъ. 1827. 28. декабря — 1902. 22. іюнія.

ЧОРНЫЯ, траурныя заставы на главнѣйшихъ будинкахъ города Унгвара, и смутніи гласы звоновъ церкви Перечинской розносили вѣсть, же знаменитый человѣкъ умеръ, о которомъ еднако сѣтуетъ Перечинь, Унгваръ, вкупѣ и вармедя Унгъ и Епархія наша; ибо смутно возвѣщали то, что Вы-



ГАВРІИЛЪ ЧОПЕЙ Унгскій архидіаконъ.

сокопреподобного Гавріила Чопея пароха перечинского архідіакона Ужанского, члена вармедьского комитета Ужанского, искренного прилѣжного священика епархіи Мункачевской нѣсть больше, ненасыщаема смерть вырвала его изъ рядовъ живыхъ.

Упокоился 22. (9.) Іунія т. года 1902. въ 74. року жизни и 50. священства въ Перечинѣ послѣ долгой хвороты жалудка, св. тайнами напутными потвержденъ.

Сѣтующимъ сердцемъ посвятѣмъ му сіи ряды и признательно воспомянѣмъ его добродѣтели.

Прощенный бо истинно достойный нашого воспоминанія. Достойный есть и такъ якъ человѣкъ, и якъ отецъ фамиліи, и такъ якъ священникъ, и дѣятель народа своего и вѣрный подданый отчизны нашей.

Родился въ Макаріи 27. децембря 1828. года отъ О. Михаила Чопей тамошнього священника русского и Антоніи Шмаѳла родителей.

Воспитаніе воспріялъ въ Унгварѣ и въ Сукмарѣ. Нормальніи классы и гимназіальніи отъ I. дъ VI. въ Унгварѣ, а VII. и VIII. гимназіальніи классы въ Сукмарѣ кончилъ.

Когда въ годѣ 1840. дня 1. октября открыли Унгварскій конвиктъ (священико-сиротовоспиталище) прощенный между первыми питомцами находился, якъ гимназиста III-го класса.

Докончивше гимназію воспріятъ въ клерики епархіи Мункачевской. Богословіе въ владыческой Унгварской лицеѣ слышалъ, якъ питомецъ тутешньой семинаріи; токмо на четвертый годъ не бывалъ въ семинаріи, но былъ инструкторомъ у каноника О. Ѳеодора Чопея.

Окончивше богословскій курсъ уженился и поялъ за супругу Каролину Пулскій, дочеръ О. Іоанна Пулскій священника тогдашнього въ Селищахъ въ Мараморошѣ. Въ счастливомъ суприжествѣ сожили за 44. лѣтъ. Изъ супружества ихъ происходятъ численніи дѣти, которіи получили въ отцевскомъ домѣ богобойное, доброе воспитаніе, трое сыны сталися честными. почитаемыми священниками, дѣвки же — было ихъ шѣсть — примѣрными попадями.

Года 1852. дня 14. (2-го) марта посвященъ былъ въ священника отъ епископа блаженной пямати Василія Поповича.

Въ едно съ помершимъ архідіакономъ воспріялъ тайну священства и Михаилъ Павелъ, позднѣйшій епископъ грекокаѳолическій румунскій Велико-Варадскій. Истинное и искренное дружество совокупляло обоихъ клериковъ, и сія любовь позостала и въ цѣломъ ихъ животѣ. Позостала и тогда, коли Павела Провѣдѣніе Божое возвысило на престолъ епископскій. Позостала можъ казати въ самой смерти, ибо преосв. Михаилъ Павелъ токмо двома тыжднями предварилъ прощенного Чопея въ смерти.

Священническое дѣйствіе его начинается въ Берегсасѣ,

куда его бл. п. Поповичъ епископъ 28-го септембря года 1853. за администратора выименовалъ.

Чтоже совѣстно выполнялъ уже отъ начала свои повинности и что уже отъ начала совѣстно журился и о школѣ своей, а также и объ общомъ благѣ парохіи своей, найлѣпше указуетъ слѣдующое событіе:

Въ Берегсасѣ сталося, что въ нѣмецкомъ свѣтѣ школьный надзиратель округа Кошицкого, куда принадлежалъ и Берегсасъ (именемъ якись Северинъ) восхотѣлъ нашу школу цѣлькомъ въ латинску школу затопити. Прощенный Чопей противосталъ сему намѣренію. И своимъ дѣйствованіемъ и ходотайствомъ не токмо препятствовалъ сіе дѣло, но подержалъ нашу школу независимо отъ латинской и на дале, но еще выходилъ отъ вароша нашому учителю ежегодну платню 150 золотыхъ т. е. 300 корунъ по теперѣшньому.

Бл. п. епископъ Поповичъ самъ призналъ сіе, чтобы оно и предъ свѣтомъ изъявленно было, въ годѣ 1862. выименовалъ едва десятьлѣтного администратора — парохомъ, отпустивше ему и звычайну такшу канцелларіи за облеченку.

Еще за пять годовъ дѣйствовалъ въ Берегсасѣ. Въ годѣ 1867. 15-го февраля выименованъ въ пароха въ Перечинъ въ Ужанской вармедѣ.

Отъ сего часу, туй въ Перечинѣ дѣйствовалъ онъ до смерти черезъ 35 годовъ.

И подъ симъ временемъ еднако отличился онъ въ всякомъ взорѣ. Отличился якъ священникъ въ священодѣйствіи. Что церковь Перечинская така красна и рядна, что вѣрники такъ порядочно ходятъ въ ню, что такъ богоговѣйно пребываютъ въ церкви, что такъ прекрасно спѣваютъ, то указуетъ отличное священнодѣйствіе Чопея, бо то все его заслуга! Не разъ, коли самъ не могъ отправити нѣкое богослуженіе по приписамъ, чтобы вѣрники не лишалися безъ отправы и богослуженія, изъ Унгвара или изъ монастыра Велико-Березновскаго прикликалъ иного священника, чтобы вмѣсто него выслужевалъ вѣрныхъ.

Подъ нимъ церковь Перечинска пріобрѣла красный мастокъ, куплены три звоны и церковь художественно академическимъ маляромъ вымальованна. И вся сія такъ зроблены, что и единъ пѣнязь не треба было на вѣрники розверечи.

Надзиралъ благо вѣрниковъ своихъ не токмо въ церкви но и внѣ церкви особенно въ школѣ, но не меньше и въ домашньомъ приватномъ животѣ.

Что перечинскіи вѣрники такъ красно читаютъ книги церковныя, что такъ многіи знаютъ читати, что такъ многіи имѣютъ писати, что въ его школахъ ученики ежегодно такъ красно преуспѣвали и въ мадярскомъ и въ русскомъ языцѣ, то его надзираніе, его жура, его дѣйствіе и его заслуга!

Что перечинскіи руснаки теперь довольно маетніи, и въ очевидномъ благобытью живутъ, и не такіи задолженны, якъ всѣ сосѣдніи другіи села, и то хвалитъ прощенного Чопея. Онъ уходилъ вѣрникамъ своимъ на двадцятъ годовую участную платню купити тѣ красніи предъ селомъ простиряющіися луги, которыи такъ нужны къ благобытію людьямъ. Ежегодно онъ самъ собиралъ припадающую сумму, народъ же красно радостно и само отъ себе приносилъ то, что на каждого припадало.

Окремъ того Чопей постоянно занимался и науками, книгами, новинками и — еднимъ словомъ всякимъ родомъ самообразованія.

Если полезнымъ судилъ для общого блага писалъ и въ новинки. Такъ многочисленныя статейки и статьи сообщалъ въ новинкахъ „Свѣтъ“, „Карпатъ“, въ „Келстъ“, въ „Мадяръ-Алламъ“, „Листокъ“. Майже всегда затаилъ свое имя изъ смиренности.

Между сими трудами въ годѣ 1874. дня 23-го декабря именованъ совѣтникомъ консисторіальнымъ, позднѣйше же въ 1877. дня 28-го августа на представленье епископа его величество Царь Францъ Іосифъ I. изъ военного лагера Бруккъ при Лайтѣ выименовалъ Чопея въ архідіакона.

Сія выименованія еще умножили дѣятельность его. Ежегодно собственно осмотрѣлъ всѣ намѣстническія парохіи и школы цѣлой своей вармеди Унгъ. Ежегодно полно и точно предложилъ состояніе всѣхъ намѣсничествъ и школъ своихъ. Колькоразъ отъ епархіальной канцелларіи даякое распоряженіе пріялъ, чѣмъ скорше удовлетворилъ и выполнилъ оно такъ, что въ своей архідіаконской канцелларіи (писарнѣ) ніякую рештанцію нигда не имѣлъ.

Съ взоромъ политики и свѣтскихъ обязаностей и правъ отличился своимъ зрѣлымъ разсудкомъ и своимъ уважнымъ поступаніемъ.

Всегда лишь интерессы своей церкви, и своихъ парохіанъ, и своего народа держалъ за найглавнѣйшое правило. Къ сему же дуже зналъ избрати и найспособнѣйшую форму и

образъ дѣйствія; нигда изъ легкомысленности не далъ причину нападовати на невинное свое дѣло, церкви и народа, зналъ сохранити любовь и благосклонность свѣтской власти къ русскому народу и церкви.

Занимался же онъ, не токмо дѣлами токмо самыхъ его собственныхъ вѣрниковъ, но и о всѣхъ, и объ общомъ благѣ, коли токмо дачто дѣйствовати могъ.

Участвовалъ въ всѣхъ движеніяхъ и политическихъ и газдовскихъ, и просвѣтительныхъ. И въ сякихъ дѣлахъ всегда радостно способствовалъ свѣтскимъ чиновникамъ и самой державѣ.

Ревный членъ былъ комиссіи вармедьской для улучшенія доли русиновъ въ Унгѣ. Еще одушевленнѣйше подпиралъ онъ сію самую задачу, коли можъ казати сама держава перебрала спомаганіе русинамъ и поставила руѳенскую акцію подъ министерскимъ коммисарьомъ прощеннымъ Едуардомъ Еганъ, послѣ же подъ его наслѣдникомъ Іосифомъ Казій. Архидіаконъ Чопей всегда честно, ревно и крѣпко подпералъ сіе движеніе.

Прекрасно означаетъ прощенного Чопея: его содѣйствіе и участіе въ обществѣ св. Василія Великаго. Искренность, ревность, одушевленіе и постоянность сутъ свойства, которыя туй изъ года на годъ проуказалъ. Общество сіе наше такъ преслѣдованное Онъ всегда, и словомъ и перомъ подпералъ, защищалъ; нигда не отрекся отъ него. Въ послѣдніи годы избранъ въ второго предсѣдателя, занялъ сіе мѣсто сими словами, что „намъ якъ членамъ воинствующей церкви не свободно такъ скоро напудитися и отбѣчи.“ И хоть уже былъ старый, однакожъ точно ходилъ изъ Перечина въ Унгварѣ и явился на засѣданіяхъ избирательнаго комитета. И въ основаніи друкарнього акційного общества „Унія“, якъ основательный членъ, пріялъ живое участіе.

Въ общомъ обхожденіи съ человѣками былъ кроткій, искренный, услужливый и учтивый.

Между свойствами его отличается глубокая богобойность, и совѣстное выполненіе обвязанностей своихъ.

Изъ сихъ уже порозумѣеме то общое почитаніе, которое всягды окружало прощенного архідіакона.

Легко порозумѣемъ, что парохіаны, вѣрники его истинно якъ правдивого душпастыря, якъ истинного отца своего по-

читали прощенного архідіакона и такъ приключалися къ нему, и такъ любили его!

Совсѣмъ такіи были и похороны его.

Изъ далекихъ окрестностяхъ сойшлися и простаки, и священики и паны. Съ слезами дѣтей и внуковъ его смѣшалися слезы духовного стада его, вѣрниковъ своихъ.

Изъ глубины сердца единокаждого поднимался правдивый стонъ: блаженный покой и вѣчная ему память

Подай Господи, просимъ и мы единокаждый изъ глубины сердца, подай Господи блаженное покоище вѣрному рабу твоему.

Ибо и онъ по примѣру св. Павла можетъ проглаголати и сказати: „Подвигомъ добримъ подвизахся, теченіе скончахъ, вѣру соблюдахъ. Прочее убо соблюдается мнѣ вѣнецъ правды егоже воздасть ми Господь въ день той праведный судія.“ (II. Тимоѳ. 4, 7—8.)

Мы же благодарнымъ сердцемъ сохранѣмъ имя и память его изъ поколѣнья въ поколѣнье.

Примѣромъ да будетъ онъ намъ и потомкамъ нашимъ же якій-есть добрый священникъ? якъ треба любити свое? якъ треба старатися о своемъ? радити о вѣрникахъ и общомъ добрѣ. — До свиданья!

Др. Василій Гаджега.



ДОМАШНІЙ АДВОКАТЪ.

О спомагательной кассѣ хозяйственныхъ работниковъ и слугъ (служницъ).

ВЪ XVI-той законной статѣ 1900-го года опредѣлено есть: учредити кассы для спомаганія хозяйственныхъ работниковъ и слугъ и служницъ.

Членомъ учредительнымъ сякой кассы можетъ быти, кто разъ на все хотя 50 коронъ заплатитъ въ сію кассу, порядочнымъ же членомъ можетъ быти тотъ хозяйственный работникъ или хозяйственный слуга (такожде и служница), который имѣетъ книжечку работниковъ или книжечку слугъ, дале кажда особа, занимающаяся съ хозяйствомъ, котора исполнила 14 годовъ, но которой 35 годовъ еще не минуло.

Порядочный членъ долженъ 2 короны заплатити въ кассу тогда, когда вступить въ члены, кромѣ сего въ первомъ классѣ еженедѣльно 20 филлировъ, то естъ на годъ 10 коронъ и 40 филлировъ въ второмъ классѣ еженедѣльно 11 филлировъ, то есть на цѣлый годъ 5 коронъ и 72 филлировъ. Держава сіи кассы спомагаетъ ежегодно 100 тысячь коронами.

Если членъ кассы помретъ, тогда половина спомагательной суммы остающейся супругѣ (или супругови) друга половина дѣтямъ ся приходитъ и выплатитъ. Если не есть супруги, цѣла сумма дѣтямъ ся належитъ.

Если члена той кассы даякое нещастіе найдетъ и по сему членъ больше какъ черезъ едну седмицу заробити не годенъ былъ, ему касса чрезъ 60 дней на каждый день 1 корону спомаганья даетъ, и если членъ больше, какъ 60 дней робити не годенъ, касса ему до того часу докѣ робити не годенъ, еже мѣсячно по 10 корунъ спомаганья даетъ.

Если членъ черезъ несчастіе помретъ, касса оставшемуся его семейству едно на завсе 400 коронъ споможенья даетъ.

Если членъ безъ супруги или безъ дѣтей помретъ: касса на погребеніе его 100 корунъ сномаганья даетъ.

Тому, кто кассѣ чрезъ 10 годовъ членомъ былъ, если силу къ работѣ, хотя черезъ яку причину на всегда утратитъ, до конца своего живота еже мѣсачно, 10 коронъ спомаганья даетъ.

Касса тому своему членови, кто а ни разъ не досталъ спомаганья по поводу утраченія силы, коли достигнетъ 65 лѣтъ, — съ поддержаніемъ прочихъ требованій спомаганія, — 100 коронъ выплатитъ.

Касса семейству того члена, кто не изъ за нещастіе померъ, если помершій хоть 5 годовъ былъ членомъ, 200 коронъ, езли хоть 10 годовъ былъ членомъ, 250 коронъ, если 15 годовъ былъ членомъ 270 коронъ спомаганья даетъ разъ на всегда.

Понеже подкарпатскій русинъ отъ судьбы на то есть осужденъ, дабы другимъ робилъ и другихъ служилъ, зато брате русине не забудь за помянутую кассу, ибо, якъ видишь ся касса составляетъ для каждаго роботного чоловѣка велнкое добро, ибо на случай хвороты, несчастья или смерти подасть бѣдному семейству помочь!

О промыслѣ.

Промысль (ремесло) есть то, которое усиловатися бы русинови учитися.

Тутъ-тамъ по селахъ находятся такъ званны: натуралисты, которыи колько-только до ковальства, колесарства, корытарства разумѣютъ и какъ-такъ кожухи шити знаютъ, но и сіе не училися порядочно отъ промысленного (ремеселника) и сякъ незнаютъ то такъ, какъ бы потребно.

Кромѣ сихъ русиновъ до другого ремесельства и понятіе неимѣетъ а колько много иныхъ ремесельствъ есть на свѣтѣ.

Если человѣкъ въ одномъ городѣ (варошѣ) на позоръ возьметъ ремесленниковъ, то видитъ, что между ними не есть русина. А что есть сему причина? то, бо русинъ ничему не хочетъ ся научати. Онъ достаточнымъ ремесломъ держитъ тупицю, которой нехресту за горѣлку дрова рубаетъ.

Ой брате русине, сякъ изъ русина никда ничь не будетъ и симъ путемъ уничтожимъ ся, какъ роса отъ солнца.

Въ городахъ (варешахъ) ремеселники, которіи читати и писати знаютъ, — бо порядочному ремеселнику читати и писати нужно есть, — средный классъ составляютъ и почесть имѣютъ отъ каждого человѣка.

Въ VIII-ой законной статѣ 1872-го года описанно есть, что промыселъ токмо тому есть вольно исполнити, кто докажетъ, что промыселъ отъ промысленного ся научилъ, и кто отъ власти промыселъ на то дозволеніе получитъ.

Брате русине научися промыслу (ремеслу), бо съ тѣмъ можешь собѣ заробити честно красный хлѣбъ, и не будешь бѣдовати на маломъ телеку, изъ котораго може уже дуже много вамъ треба выжити.

О купечествѣ.

Соймъ 1875-го года въ статѣ XXXVII-ой положилъ законъ о купечествѣ.

Въ §-ѣ 16. сего закона опредѣленно есть, что каждый купецъ, тогда когда почнетъ купчити, едновременно, при томъ суду, въ котромъ округѣ его купеческій складъ есть, свою фирму записати дати и то своей рукою подписати долженъ есть.

Изъ сего можешь видѣти брате русине, что купцомъ токмо писменный (грамотный) человѣкъ можетъ быти. Но почемъ русинъ не есть грамотнымъ. Бо учитися не хочетъ и зато и купцомъ не можетъ быти.

Жидъ единокаждый учится читати и писати, и такъ каждый можетъ купцомъ быти.

Купецъ не мозолится такъ, якъ единъ земледѣлецъ или работникъ и не мочитъ его дождь и не досягаетъ его студень. Онъ собѣ въ лавкѣ (бовтѣ) сидитъ и сякъ сидѣвше и трубку курившe получаетъ гроши

По селахъ русскихъ всягды можно видѣти, что единокаждый жидъ купчитъ и дорого продаетъ русинови, что лишь ему потребно. Ци не годенъ бы русинъ тѣ гроши въ свою кешеню положити, которыя отъ него Струль и Мошко отберутъ? Дуже легко, ко сему токмо то нужно, дабы русинъ научился читати и писати и дабы не пилъ горѣлку и дале дабы онъ зачалъ купчити и лавку (бовтъ) отворити.

Видишь брате русине, если бы въ каждомъ селѣ христіане согласилися о томъ, что все токмо отъ русина будуъ куповати и сего бы ся твердо держали, подъ нѣсколько годовъ всѣ нехресты, какъ ластовки забрали-быся и не было бы кому изъ русина кожу дерти. Сякъ русинъ могъ бы еще счастливымъ быти а инакъ никогда.

Ану брате русине послухай насъ, братьевъ твоихъ позмагайся уже разъ и стань человѣкомъ. Кедь единъ самъ, не годенъ отворити торговлю, та станьте многіи въ братство и сякъ легко можете заосновати свою христіанску торговлю!

ГАЗДОВСТВО.

Дудка панъ,

или въ чемъ состоитъ касса самоспомагательная.

(Балабанъ.)

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА наши смутно обясняютъ, что нашъ подкарпатскій народъ, самъ ся несмагалъ провернути отъ себе темну свою судьбу, ибо до селѣ все отъ вышности чекалъ.

Сему причина есть то: что наша такъ пазванная „просвѣщенная и простая часть народа“ о семъ малося трудитъ. Наши паничи до селѣ ганьбилися съ неборакомъ русиномъ; Духовенство и учительство о добробытіи народной токмо новѣйше занимаются, но еще и днесь, велика часть изъ нихъ, въ древномъ чувствѣ недбалости, (негаданья) блудитъ.

Смѣю повѣсти, что сутъ у насъ такіи села, гдѣ за „торговли и кассовыя кредитны общества“ и споминанія не было, гдѣ и Эгаково имя може токмо духовникъ и учитель изъ новинокъ читали; и сіе жалостное состояніе дѣлаетъ: что „торговли и кассовыя кредитныя общества“ еще и днесь въ начальствѣ находятся у нашихъ околицахъ.

Братья русины, послухайте я вамъ перекажу, въ чемъ состоятъ высше помянутыя дѣла!

Не годенъ я вамъ на долго проводити, бо мѣста не есть, только токмо вамъ скажу: что я въ едной новинцѣ читалъ передъ 10 годами, же графъ Каролѣ заосновалъ центральну кассу въ Будапештѣ, котора кредитну подпору

давала новооснованнымъ кассовымъ кредитнымъ обществамъ въ Угорщинѣ.

Три мѣсяцы говорилъ я своимъ братьямъ, груди мня болѣли, доки домовилъ 73-охъ подписъ у соединеніе. Заосновали мы — 73 насъ — кассу, сосѣды арендаши обсмѣяли насъ, — но якъ увидѣли что касса, членовъ своихъ уже позычками подпираетъ, зачали слабыхъ пужати: обы панамъ не вѣровали, бо въ бѣду ихъ заведутъ, что касса упадетъ, гроши и грунты пропадутъ и. т. д., но якъ ото немогло, почали страхати и карати насъ, даже и хижы наши подпалѣвали, но люди видѣли великій хосенъ кассы, ибо отъ 100 золотыхъ доселѣ платили жидови въ пожедъ и по 40—50 золотыхъ на годъ, а кассѣ лишь 8 золотыхъ; и сякъ число членовъ швытко умножалося и такъ ся стало до нынѣ 317 насъ, другoвъ кассовыхъ; се уже сила велика.

Пятого году существа нашей кассы явился у насъ покойный Еганъ. Наука: соединити слабыя силы произвелася изъ Англіи. Тамъ въ мѣстѣ Рохдалѣе ремеселники ткачи бралися въ единство: себе и свою роботу оборонити, противъ фабричныхъ выпадокъ, и въ позычковыхъ братствахъ членовъ своихъ спомагати. Примѣръ рохдальскихъ ткачей похопили въ Нѣмеччинѣ Шулце народолюбцы и заосновали въ своемъ Отечествѣ первую самоспомагательную кассу, и кассовое соединеніе, въ которой слабыя силы простого народа сворошили, въ оборонъ отъ капитальныхъ силъ и на выпомаганья членовъ съ дешевыми позычками.

Якъ ясна зоря просвѣтитъ свѣтъ, такъ и примѣръ Шулцъ — Делеча засвѣтилъ въ Европѣ. Въ нашомъ краѣ графъ Каролѣ былъ первый, съ своими друзями, который на нѣмецку форму заосновалъ центральну спомагательну кассу въ Будапештѣ, котора подъ 12 годами существа своего, близъ 700 селянскихъ кассъ привела въ животъ. Правительство угорское осмотривше благодатный выплывъ кассовыхъ дѣятельностей; положило законъ для разпространенія обществъ кассовыхь, которомъ установилася центральна орсяцка касса, съ подпорою государскою. Она перебрала всѣ кассы отъ графа Каролѣя и теперь подъ надзоромъ законнымъ поставляетъ кассу за кассой по селахъ слѣдующимъ способамъ:

Ажъ въ селѣ найдется хоть 25 такихъ человѣковъ, которіи наклонны, для самоспомаганья въ дружество поступити, най ознаймитъ свое намѣреніе до центральной кассы въ Буда-

пештѣ; оттамъ достанутъ до основы потребныя друки, которыя выполнятъ съ нужными записками, и такъ одошлютъ до центральной кассы; котора за тѣмъ пошлетъ еднаго своего чиновника, съ потребными книгами, который даромъ научитъ при основѣ выбранныхъ управителей кассы, якъ треба кассу поуставахъ и законахъ вести.

Сякъ заоснованна касса почнетъ свою дѣятельностъ, приѣмаетъ новыхъ членовъ, инкассуетъ (отбиратъ) тыждневіи доходы, которіи каждый членъ въ свой хосенъ шпоруетъ, на акцію; бо касса на акціяхъ основанна, котора до 5 годовъ маетъ заплаченна бытн тыждневными 20 филлеровыми выплатами. Сія акція майбольше 50 корунъ цѣны держитъ; за числами записанныхъ акцій, получаетъ касса кредитъ отъ центральной кассы, и такъ уже по за основы можетъ члены свои съ взаймомъ (позычкомъ) выпомочи. — Сіи позычки касса, на 5 годовъ даетъ, на контрактъ; ажъ датко безъ своей похибы не въ состояніи долгъ отдати до 5 годовъ, на останокъ долга, якъ на нову позычку новый контрактъ завдасть, но акцію и пожды (процентъ) порядочно маетъ отдавати каждый членъ.

Дѣятельность сихъ кассъ, контролуетъ сама центральна касса своими мѣстными контролерами, чтобъ она досить творила званію своему т. е. обы слабыхъ подпирала, шпоровати научала, и такъ обы о общой добробытіи народной дѣйствовала.

Двадцать филлировъ не велики гроши не лишь у богача, но подаколи и у мѣзерного, но изъ такихъ шустокъ собираются тысячи.

Гдѣ такіи кассы, тамъ не есть лицитаціи тамъ добробыть, заводится съ новымъ животомъ. Бѣдность нашего народа упознальъ министеръ Даранѣй, и послалъ къ намъ смутно, несподѣванно минувшаго Егана, повѣрника своего; онъ своею дѣятельностію привернулъ къ намъ вниманіе всей Угорщины; онъ завелъ всѣ кассы днесь сущія у нашего народа, онъ Торговли заосновалъ въ Бережанской столицѣ, на путь топтанный насъ навелъ, и на концу животомъ своимъ жертвовалъ въ трудѣ за насъ.

Память его, честь и добробытіе нашего народа заслужатъ, отъ каждого насъ, чтобы мы продолжали роботу славнаго Эгана и основали всягды кассы и бовты!

Домашнее лѣкарство противо чахотки (гектики).

ИЗЪ поводу ювиларнаго отпуста въ день честнаго Покрова Пр. Д. минувшаго года и я былъ счастливый быти однымъ изъ странствователей. Я заохотилъ на сіе сельского судю (рихтарябирова) Федора Богданъ.

Коли собравшіеся тамъ, стали расходитися — по великому обходу и Архіерейскому благословенію — и мы довольно завчасу пришли къ штаціи желѣзной дороги. Тамъ уже было совсѣмъ великое число народа, намѣряющаго отправлятися въ направленіи по Нѣредьгазу.

Бѣлейтами завчасу заосмотрѣли'сьмеся и такъ ожидая пріѣзда влака, поглядали удобного мѣста, чтобы посѣдали. При насъ находилась одна купка женщинъ, которыя живно разговоривали между собой — но я замѣтилъ, что предметомъ разговора ихъ служитъ жалованя ся на хвороту, въ котрой страдаетъ кто то изъ прислухающихъ разговорительницъ.

На сіе отзовеся одна женщина что она несомнѣнное лѣкарство противъ чахотки умѣетъ сготовити, и что симъ лѣкарствомъ она вылѣчила своего мужа изъ чахотки.

Котри мы чули сесю бесѣду, всѣ сталисьмеся любопытными, да и на нашу — просьбу, а особенно мой сопутникъ былъ заинтерессованый и бо у него сынъ страждалъ въ этой — помянутая женщина предложила слѣдующее лѣкарство:

I. Когда жалива-крапива цвѣтетъ — наберн цвѣту. Насуши и въ ступкѣ потовчи на муку. — Просѣй ситомъ муку тоту помѣшай съ медомъ, котору мѣшанину, рано и вечеръ, наще одною кавельовою ложицей побирая, треба прожерти.

II. Реселованнымъ хреньомъ до двѣ трети наполни одну склянку — фляшу — налей ее полну добрымъ пивомъ.

Врый во землю, где сонце цѣлый день грѣетъ — и загреби около 10 ст. глубоко. Оставъ тамъ чрезъ девять дней стояти. — Потомъ выйми и чтоденно наще однымъ маленькимъ стаканомъ треба выпивати.

Оба два лѣкарства, можно особенно — окреме — но можно ихъ и разомъ употребляти.

Федоръ Богданъ, чѣмъ пришелъ домой, оба два лѣкарства сготовилъ — и сынъ не одолга цѣлькомъ выздоровѣлъ.

Сіе обстоятельство и набудило мене, чтобъ явности передати сіе домашнее лѣкарство — чтобъ изъ почт. читателей котрому приключится видѣти кого-то въ чахоткѣ, могъ сіе лѣкарство посовѣтовати.

М. Немешъ.

Времена жатвы на землѣ.

ВЪ теперѣшнихъ временахъ, при великой легкости путевыхъ сообщеній, цѣна хлѣба все равно весной, осенью или зимой почти одна и таже. Причина тому, что жатва на землѣ за изъятіемъ двухъ мѣсяцевъ, почти весь годъ бываетъ, вывозъ же хлѣба сейчасъ послѣ молотьбы начинается и зерно вывозится и въ отдаленнѣйшія страны. Извѣстно бо, что вслѣдствіе разныхъ поясовъ (зонъ), обусловливающихъ разныя времена года на нашей землѣ, жатва хлѣба въ разныя времена года бываетъ. Но не всякій знаетъ, что времена эти больше чѣмъ три четверти года занимаютъ такъ, что просто сказати можно, что только два мѣсяцы есть, въ которыхъ нигдѣ на землѣ не бываетъ жатвы. Потому слѣдующій календарь жатвы на планетѣ нашей не будетъ безъ интереса. Въ Австраліи, въ Хилѣ и въ нѣкоторыхъ полосахъ Аргентинской республики жатва бываетъ въ январѣ; во Восточной Индіи начинается она мѣсяца февраля и кончится дальше къ сѣверу мѣсяца марта. Мексико, Египетъ, Персія, Сирія жнутъ мѣсяца апрѣля, въ сѣверной Малой-Азіи, въ Китаѣ, Японѣ, Тунисѣ, Алжиріи, Техасѣ и Марокко происходитъ жатва мѣс. мая. Въ Калифорніи, Испаніи, Португаліи, Италіи, Греціи и въ нѣсколькихъ южныхъ департаментахъ Франціи жнутъ мѣс. юня. Въ прочей Франціи, въ одной части Австріи и Угорщины, южной Россіи и въ южныхъ статахъ Сѣверной-Америки жнутъ мѣс. юля. Въ августѣ же слѣдуютъ Германія, Белгія, Данія, середина Россіи, Ню-йоркъ. Въ сентябрѣ наконецъ жнутъ въ Англіи, Швеціи, Норвегіи, Канадѣ, въ сѣверныхъ же частяхъ Россіи и Финляндіи приходитъ очередь на жатву лишь въ октябрѣ. Слѣдовательно только въ мѣсяцахъ ноябрѣ и декабрѣ не бываетъ жатва нигдѣ на землѣ.

Засмѣймеся.

Добрый сынъ.

Учитель: Ци знаешъ сыне, что чинилъ Хамъ, коли увидѣлъ, что его отецъ пяный былъ?

Иванко: Знаю!

Учитель: Но та кажи!

Иванко: Усміялъ его.

Учитель: Такъ есть! А ты ци звыкъ усміяти своего отца?

Иванко: А я нѣтъ! бо я уже тогды давно сплю, коли няньо изъ корчмы приходитъ.

На екзаменѣ.

Учитель: Где ся родилъ Ісусъ Христосъ Мѣшко?

Мѣшка: молчитъ и догадуется, начто учитель шепчетъ ему: у Бе . . . . у Бе: а Мѣшка весело закличетъ: у Берексасѣ!

Правду сказалъ.

Ярашбировъ: Колько разъ былъ есь уже запертый?

Злодѣй: Тать то вы пане должны мати записано; якъ бы чоловѣкъ могъ то памятати!

Мудрый циганинъ . . .

Кралъ разъ циганинъ грушы въ время ночной бури и когда блиснуло, все увидѣлъ одну грушу, которую сорвалъ, при чемъ все морконѣлъ:

— „Мигай мигай дамъ ти грушу!“

Коли уже доста грушъ нарвалъ, кажетъ;

— „Гы! кобы я такій дурный, што емь жаробивъ, рождавати!“

Тогда ударилъ громъ въ грушу, уломилъ стовпъ съ циганиномъ. Циганинъ упалъ и дуже ся побилъ.

— „Ой — кажетъ смутно — якій ты Боже! Не треба и слѣзти!

Забылся.

Жилъ давно въ Вел. Копанѣ одинъ молодый дячокъ, именемъ Мѣшка. Онъ знаменитый былъ о томъ, что не знался уже-

нити, бо мати его недопущала, чтобы синъ, — на которого сама казала, что онъ „сѣльска красота“ — хоть яку собѣ заручилъ.

Разъ сталося, что уже разъ найшолъ и такую, которой и мати не будетъ усупротивлятися. Въ сей радости, коли уже близко былъ села, запалити хотѣлъ на файку якъ панъ, но зачѣмъ с' передъ него вѣтеръ віялъ, мусѣлъ ся обернути, чтобы швабликъ не загасъ. Запалилъ и идетъ дале, впередъ, розгадуючися. Пороззирается .... и тогда видитъ, что онъ дома есть, отъ куду ся рушилъ.

— Забылся! (назадъ обернутися).

Дуже ся розгнѣвалъ за сіе нещастіе! .... Найпаче, когда учулъ, что въ хлѣвѣ его крикъ. Зайшолъ въ хлѣвъ и видѣлъ, что маточка его Греба, боялася волы розязати. Скочилъ онъ меже волы сердито, что бы розвязати .... начто закличетъ мати: (ошъ на Гребу) .....

„Но ачей воловъ ся боишь!?“

А Мѣшка сердито: „Чтобы я ся воловъ боялъ, коли я меже ними возросъ!“

— Тогда мати его порозумѣла голосъ, — и зачѣмъ уже дозналася чтося съ нимъ стало, — закричала:

„Ой хлопе видно на тобѣ что 'сь меже волами возросъ.“

Забылся!

Дѣтинскій розумъ.

Учитель: Но сынку ци знаешъ чомъ тебе мати даетъ записати въ школу?

Хлопецъ: Знаю! Обы емь дома не заважалъ.

Учитель: Ой пѣтъ сыне, но обы ес'ся училъ. Но теперь кажи колько ти годовъ!

— Хлопецъ не знаетъ, начто мати его отвѣтуетъ на вопросъ:

„Тать панъ учитель, десъ тогды ся родилъ, коли сусѣда хижу побивавъ.“

Учитель: Но изъ того я не могу знати!!... А матерный ти языкъ якій-звѣдаетъ дале уже сердито отъ хлопця?

Тогда хлопецъ торснетъ матери платъ и кажетъ:

„Мамо ану увалѣтъ пану языкъ!

Тоты дѣти!

Двое дѣтей, еденъ хлопецъ и одна дѣвочка, дуже файно звыкли были ся бавити. Разъ одного матерь, дуже въ великой свадѣ найшла ихъ.

— „Што вы чините злобы?!“ — закричитъ на нихъ.

— „Войско ся бавиме,“ — былъ отвѣтъ.

Послуга.

— „Михайле, зазначи собѣ добрѣ, ци не забудешь што ти буду казати? ци знаешъ што то лутрія?“

— „Знаву; лутрія.“ —

— „Та положишъ ми на лутрію!“

— „Знаву.“

— „Тамъ коло великой корчмы зайдешь у склепъ, та дашь сесю цейдулку, на которой суть нумеры; тамъ достанешь другу цейдулку, и дашь за ню 80 филлировъ! Знаешь?!

— „Знаву; Лумера!“

— Пошолъ. Путемъ все морконѣлъ: „лутрія . . . лумера . . .“ и наколи прійшолъ въ варышъ, забылъ вшитко, и ніякъ не могъ догадатися. Разъ сумно зайдетъ въ одинъ склепъ и вопрошаетъ:

— „А што антото?“

— „То пантлики!“

— „А антото?“

— „Мыло!“

— „А геньтото?“

— „Иглы!“

— „А анде?“

— „Та што звѣдашъ, кедь не купуешь? та што ти треба?“ — загрозится на него бовтошъ!

— „Еге . . . . . еге . . . дайте ми . . . еге за 80 филлировъ штосъ такое, што чтобы шубѣстковати!“

Въ войнѣ.

1848-го года въ войнѣ Подгорянской кулѣ залѣтали онь въ винницу, где много людей робили. Видя то изъ роботниковъ одинъ, что кулѣ ихъ легко могутъ потрафити, сталъ сердито кричати:

„Гей! бѣда бы тя! не стрѣляй, бо туй люде!

Куріозная благодарность.

Англійскіи газеты розсказываютъ слѣдующій трагикомическій случай: Офицеръ одного полка, воины которого относились къ нему за его жестокое съ ними обращеніе враждебно, упившись, упалъ въ рѣчку и о мало не утонулъ, но одинъ воинъ его же полка поспѣшилъ его вытащити. Протрезвившись отъ холодной ванны, офицеръ горячо поблагодарилъ своего спасителя и спро-

силъ у него, якимъ способомъ можетъ онъ вознаградити его за спасеніе своей жизни. „Самый лучшій способъ, отвѣчалъ воинъ — никому ничего не говорити, что я васъ вытащилъ изъ воды.“ — „Для чего?“ — спросилъ удивленный офицеръ. „Для того, что если товарищи узнаютъ, что я помѣшалъ вамъ утонути, они мене самого кинутъ въ воду.“

Почта.

Прежде всего нужно вниматп на адресъ. Адресъ долженъ казовати имя, званіе, мѣсто пребыванья и послѣднюю почту адресата, въ городахъ же еще и улицу и нумеръ дома адресата. Полезно есть написати и вармедію (комитатъ) того мѣста.

Письма. За обыкнов. письма платится до 20 грамовъ 10 фил., до 250 гр. 20 фил., до 500 гр. 30 фил. За мѣстцевыя (helyi) письма до 20 гр. 6 фил., до 250 гр. 12 фил., до 500 гр. 18 фил.

За нефранкованныя письма адресатъ кромѣ обыкновеннаго порта (portódij) платитъ еще: 10 филлировъ (за мѣстцевыя только 6 фил.)

Въ письмѣ не свободно посылати гроши или иное чтось дорогое, ибо если то пропадетъ, тогда за то почта не отвѣтуетъ.

Письма не могутъ быти долгшіи надъ 30, ширшіи надъ 20 и грубшіи надъ 10 центиметр. А которое письмо важитъ больше якъ 500 грамовъ, пріимается уже лишь якъ пакъ.

Корреспонденційная карма (Открытое письмо, levelezőlap) продается на каждой почтѣ за 5 фил. можъ купити и образцевую карту, но на сяку нужно еще прилѣпити и штемпликъ (bélyeg) за 5 фил., и муситъ быти величиною така, якъ простая корресп. карта. На первомъ мѣстѣ должно стояти мадьярское названіе: „Levelező-lap“ и на семъ боцѣ кромѣ адреса ничь инше не можетъ быти написано.

За рекоммендованныя письма (ajánlott levelek) платится окремъ обыкновенного письменного порта еще 25 филлировъ рекоммендовающая цѣна.

Если бы рекоммендованное письмо пропало, почта платитъ 40 коронъ, если надатель внутръ 6 мѣсяцевъ зарекламуетъ; зато нужно реценпись сохранити за половину года. Цѣна рекламаціи 25 фил.

За листы экспресніи окремъ обыкновеннаго порта платится еще 30 фил. Сякій листъ должна послѣдняя почта тотчасъ доразъ доручити адрессату.

На рекоммендованный листъ можъ навязати и послѣплату (utánvét), т. е. адрессатъ получитъ тотъ листъ только тогда, если выплатитъ послѣплатную сумму. Сія сумма не можетъ быти высша 1000 кор. Цѣна сякого листа така, якъ порядочного рекоммандованного листа, но изъ послѣплатной суммы почта придержитъ 10 филлировъ и порто за присылку грошей.

Сворotный рецепись (térti-vevény). Если надатель хочетъ чрезъ почту дознатися, коли досталъ листъ адресатъ, можетъ желати „сворotный рецепись“, за сей платится 25 фил.

Если въ письмѣ посылаются гроши, тогда платится отъ 100 кор. по 6 фил. Полезно есть на задномъ боцѣ листа написати имя и мѣсто пребыванья надателя.

Друксорты (nyomtatványok) газеты, книжки, высыланныя подъ опояскою (keresztkötés) или въ открытомъ конвертѣ (nyitott boritékban) можъ при слѣдующихъ цѣнахъ посылати: до 10 грамовъ 2 фил., до 50 гр. 3 ф., до 150 гр. 5 ф., до 250 грамовъ 10 ф., до 500 гр. 20, до 1000 гр. 30 фил.

Переказъ грошевый (Utalvány). Гроши найлучше посылати черезъ переказъ; для сего нужно купити бланкету переказовую (utalvány-lap), которая продается на каждой почтѣ за 2 фил. На синъ переказъ пріимаютъ сумму только до 1000 коронъ. Сумму и адресъ треба написати чисто и точно. За переказъ платится: до 20 кор. 10 фил., до 100 кор. 20 фил., до 300 кор. 40 ф., до 600 кор. 60 ф., до 1000 кор. 1 кор., въ штемпликахъ, которыи нужно прилѣпити на бланкетѣ съ правого боку.

Переказы можъ надати и экспресно.

На купонѣ переказа можъ дѣлати приватныя переписки.

Если надатель сомнѣвается, досталъ-ли адресатъ гроши, нужно рекламовати. Цѣна рекламаціи 25 ф.

Паки (csomagok) нужно хорошо запаковати, съ шпаргою обовязовати и где потребно и запечатати; на самый пакъ или на моцно прилѣпленный или привязанный папѣрь нужно написати полный адресъ того, кому посылается пакъ. Къ паку нужно купити синъ „товарный листъ“ (szállító-levél) за 12 фил., на которомъ также напишется адресъ и содержаніе пака. На купонѣ можно и приватныя переписки дѣлати. Платити же слѣдуетъ до ваги 5 килограмовъ и до далекости 75 киламетровъ 30 фил., дальше 60 фил; за паки, которіи важутъ больше якъ 5 килогр., платится по вагѣ и далекости.

Для чужихъ заграничныхъ державъ. Письма. Въ Австрію, такъ, якъ дома. Во Нѣмеччину до 15 гр. 10 фил., прочее, якъ дома. Въ Америку, Россію и пр. краи по 15 грам. 25 фил

Переказъ. За границу Австро-Угорщины нужно посылати гроши черезъ жолтый интернаціональный переказъ (nemzetközi utalvány) цѣна едного 2 фил. — Въ Нѣмеччину платится до 40 кор. 10 фил. Въ Америку и иныя державы отъ 25 кор. по 25 фил. Въ Россію не можъ посылати грошей переказомъ, но лишь въ грошевомъ листѣ, или въ почтовыхъ штемпляхъ, запакованныхъ въ листѣ.

Телеграфъ.

Если хочешь телеграфировати, нужно купити на почтѣ едну телеграфичную бланкету (távirólap 2 фил.) и на сію бланкету должно написати черниломъ (тинтою) выразно и латинскими буквами адресъ, и мѣсто пребыванія адресата, а дальше текстъ телеграмы, т. е. слова которыя хочешь адресату потелеграфировати. На концѣ же слѣдуетъ подпись, т. е. имя надателя.

Понеже цѣна телеграмы платится отъ каждого слова и знака, такъ треба писати, обы чѣмъ меньше знаковъ было, и чтобы 'сме излишныя слова не употребляли, но все коротко, однакожъ разумѣтельно выразили.

Телеграму можъ надати и на такой почтѣ, где не есть телеграфичной стаціи, и тогда сія почта пошлетъ съ иною почтовою посылкою въ ближайшую телеграфичную стацію и туй надасться на телеграфъ.

Оплата за телеграфированье. Оплата рахуется по сколькости словъ, однако слово, содержащее больше, чѣмъ 15 буквъ или число, содержащее больше чѣмъ 5 цифръ числится въ европейскихъ телеграмахъ яко 2 слова, а также яко едно слово рахуется точка, (pont) запятая (vessző) и всякіи инши знаки правописанья, подчеркиванье (aláhuzás) двоеточіе (kettős pont) и проч. — Належитость платится при надаваніи телеграмы. Въ австро-угорской монархіи съ Босніею и Герцеговиною, а также за телеграмы, воссылаемыя въ Нѣмеччину и Сербію платится по 6 фил. отъ слова. Найнизшая оплата есть 60 филлеровъ, за которую сумму оттелеграфируется 10 словъ. Если дакто хотѣлъ бы меньше, якъ 10 словъ телеграфировати, однако платилъ бы 60 филлировъ.

Такаю телеграма, которая высылается въ мѣсто не имѣющее телеграфичную стацію можетъ доручитися или ближайшею послѣднею почтою и се безплатно, или посланцемъ, и въ семъ случаѣ платится еще належитость посланца (küldönczdij).

Телеграма пильная. (Sürgös távirat). Если надатель желаетъ, чтобы его телеграма была сейчасъ оттелеграфована, и передъ

всѣми иными телеграмами приватными, долженъ заплатити триразъ только, якъ стоитъ звычайная телеграма. Сперед адресомъ такой телеграмы нужно написати: „Sürgős távirat“ (Телеграма пильная) или знакъ (D).

Телеграма съ оплаченнымъ отвѣтомъ. (Válasz fizetve). Надатель можетъ выплатити и отвѣтъ за свою телеграму, въ семъ случаѣ платитъ належитость звычайной телеграмы состоящей изъ 10 словъ, и платитъ 2 филлеры за телеграфичный листъ.

Предъ адресомъ такой телеграмы нужно дописати: „Válasz fizetve“. (Отвѣтъ оплаченъ) или знакъ (RP).

Телеграма съ оплаченнымъ увѣдомленіемъ доручения. (Vételjelentés fizetve.) Надатель можетъ желати, чтобы его оборотно увѣдомили, когда доручена телеграма адресату. За такое увѣдомленіе платитъ надатель таксу обыкновенной телеграмы о 10-ти словахъ. Передъ адресомъ такой телеграмы нужно дописати: „Vételjelentés fizetve“ (Увѣдомленіе дорученья оплачено) или знакъ (PC).

Телеграфичный переказъ грошевый. Гроши можъ и телеграфично посылати до 1000 кор. но лишь тогда, если между мѣстомъ наданья и призначенья есть телеграфичное соединеніе.

Недорученная телеграма. Если телеграма по якой-нибудь причинѣ не можетъ адресату доручитись, адресная стація увѣдомляетъ о томъ надателя безплатно.

Почтовая сберегательная касса.

(Posta-takarékpénztár.)

Хорошій газда всегда смотритъ и на будущее время. Онъ расчитываетъ и на то, что въ близкой будущности можетъ его достигнути несчастный якій случай, плохій урожай, градъ, огень хворота, смерть или инше что и прото усилуется бережливо (takarékosan) жити, изъ своихъ доходовъ нѣчто всегда откласти на „черный день.“ Но розумный и бережливый человѣкъ смотритъ и на свою старость, коли не годенъ себѣ только заробити якъ въ молодости и прото усилуется собрати себѣ такій капиталъ, изъ котораго бы въ старости могъ выжити.

Для сей бережливости дуже полезна есть почтовая сберегательная касса.

Въ ней хоть-кто можетъ вложити свои филлиры, тамъ непропадутъ гроши ибо сія касса стоитъ подъ порукою державы. Вложенніи гроши приносятъ пожедъ (хосенъ).

При каждой почтѣ можъ вложити или выняти гроши.

Сія касса призначена въ первыхъ для убогого народа и прото можъ и найменьшу сумму вложити.

Каждый, кто хочетъ сякъ вложити свои филлеры въ почтовую кассу, най купитъ себѣ единъ картонъ (бланкету, takarékiap) за 10 филлировъ и коли будетъ мати опятъ 10 филлировъ, тогда най купитъ ночтовый штемпликъ и найприлѣпитъ на томъ картонѣ и коли уже на картонѣ есть 10 штемпликовъ, т. е., коли цѣна картона выноситъ совокупно 1 корону, тогда достанетъ на почтѣ даромъ сберегательную книжечку (takarék-betét könyvecske) въ которой тота сумма, — 1 кор. — вписанна якъ вкладокъ (betéi). И посему, коли маетъ грошей, токмо най понесетъ на почту, и тамъ припишутъ ему къ прежней суммѣ.

Сію книжку можъ купити и на русскомъ языцѣ, и въ ней написано все, что нужно знати о сихъ кассахъ. Прото можеме просити себѣ на почтѣ русскую сберегательную книжку, изъ которой можетъ порозумѣти правила кассы хоть-который нашъ простолюдинъ, который по мадярски бы и незналъ.

Каждый токмо едну книжку можетъ имѣти.

Въ почтовыхъ кассахъ дается 3 или 4% (т. есть 3 или 4 филлиры на годъ отъ каждой короны.)

За сумму меньшую отъ 1 кор., и большую, якъ 4000 кор., пожедъ (kamat) не платится.

Пожедъ можъ отобрати или къ суммѣ дати приписати.

Вложеннія въ почтовую кассу гроши до 2000 коронъ, не можъ экзекуціею отобрати а за пожедъ нѣякую дань (порцію) не треба платити.

Гроши можно каждого дня отобрати.

Чрезъ сіи кассы можетъ себѣ и найхудобнѣйшій щось заощадити, а гроши въ сихъ кассахъ сутъ безпечнѣйшіи, якъ во приватныхъ мѣстахъ или банкахъ.

Ближайшія увѣдомленія можъ получити отъ каждого почтового уряда.

О КЛЕЙМАХЪ.

I. Степень.

Сія степень употребляется на векселя; и симъ подобныя торговыя ассигнаціи и контракты: на контракты выданные касательно государственныхъ и другихъ кредитныхъ бумагъ (папировъ) кредитными заведеніями.

Отъ кор.	До кор.	Плата кор	Плата фил
	150	—	10
150	300	—	20
300	600	—	40
600	900	—	60
900	1200	—	80
1200	1500	1	—
1500	1800	1	20
1800	2100	1	40
2100	2400	1	60
2400	2600	1	80
2600	3000	2	—
3000	6000	4	—
6000	9000	6	—
9000	12000	8	—
12000	15000	10	—
15000	18000	12	—
18000	21000	14	—
21000	24000	16	—
24000	27000	18	—
27000	30000	20	—
30000	31200	22	—

Отъ каждыхъ 3000 кор. 2 кор. больше, такъ что каждое отъ 3000 кор. меньшее количество полнымъ смотрится.

II. Степень.

Сія степень употребляется на тѣ письма, которыя ни къ I-ой, ни къ III-ой степени не принадлежать, на пр. всякія квитанціи, росписки и пр.

Отъ кор.	До кор.	Плата кор	Плата фил
	40	—	14
40	80	—	26
80	120	—	38
120	200	—	64
200	400	1	26
400	600	1	88
600	800	2	50
800	1600	5	—
1600	2400	7	50
2400	3200	10	—
3200	4000	12	50
4000	4800	15	—
4800	6400	20	—
6400	8000	25	—
8000	9600	30	—
9600	11200	35	—
11200	12800	40	—
12800	14400	45	—
14400	16000	50	—

Выше 16000 кор. отъ каждыхъ слѣдующихъ 800 кор. 2 кор. 50 фил. платитися, замѣчая, что количество меньшее отъ 800 кор. считается такимъ, якъ бы точно 800 кор. было.

III. Степень.

Къ сей принадлежать договоры, контракты, продажи, мѣнянія, нѣкоторые контракты, договоры служебные, купленія счастія: взаимовые, нѣкоторые договоры акційныхъ обществъ.

Отъ кор.	До кор.	Плата кор	Плата фил
	20	—	14
20	40	—	26
40	60	—	38
60	80	—	64
100	100	1	26
200	200	1	88
300	300	2	50
400	400	5	—
800	800	7	50
1200	1200	10	—
1600	1600	12	50
2000	2000	15	—
2400	2400	20	—
3200	3200	25	—
4000	4000	30	—
4800	4800	35	—
5600	5600	40	—
6400	6400	45	—
7200	7200	50	—

Выше 8000 кор. 2 кор. 70 фил. платится, примѣчая, что меньшее количество отъ 400 кор. полнымъ смотрится.

Клейма. Свидѣтельства 30 фил. Свидѣтельства отъ частныхъ и майстровъ 1 кор. Просьбы подаваемыя отъ частныхъ лицъ чиновствамъ 1 кор.

Egy álom mint életmentő.

— Igaz történet az életből. — Elbeszéli: **Schulz János N.-Komlóson.** — Utánnyomás tilos. —

„Hát nem hiszed, hogy egy álom az ember életét is meg tudja menteni?“

Ezt kérdezte tőlem Károly barátom, mikor tavaly karácsonykor meglátogattam és midőn kételkedve ráztam fejemet, így folytatta: „Hát figyelj!“ Ép ma egy éve voltam Józsefnél, kit te is ismersz és ki most kántor is, az mondta el nekem, hogyan menté meg életét egy álom. Egész családja beteg volt s ő maga is **influenzában** és **keresztfájásban** szenvedett, már vért is hányt, anyósának **gyomorgörcse, oldalszurása** volt, gyermekei **torokbetegségekben, vörhenyben** feküdtek és **sápkórosak** voltak; maga a kántor oly beteg volt, hogy már meg is gyónt és mikor este elaludt, senki sem remélte, hogy még valaha felébred. — De mégis felébredt másnap reggel és odaszólt feleségének:

„Mari én azt álmodtam, hogy kalendáriumot vettem és meggyógyultam!“

József felesége álomhivő volt és mindjárt vett is kalendáriumot. Alig hogy lapozgatni kezdett, feltünt neki egy elbeszélés „Az életmentő“, melyben az összes betegségek gyógyitása a hires **Feller-féle Elsa-Fluid** szerrel volt megirva.



Azt mondta: »Nekem semmi sem használ már, hagyjatok békében meghalni!«

Mari már ezelőtt is mindenféle fluidot rendelt, ezek azonban mit sem használtak, csak most tudta meg, hogy csak a **Feller**-féle **Isa-fluid** segit, **mely csak akkor** valódi, ha direkt **FELLER V. JENŐ** gyógyszerésztől **STUBICZÁN 127.** szám (Zágrábmegye) van megrendelve.

Erre azonnal sürgönyileg rendelt 12 üveg **Feller**-féle **Elsa-Fluidot** 5 koronáért, kevesebbet ugyanis nem lehet kapni. Már másnap meg is érkezett az Elsa-Fluid és még a postaköltséget is megfizette Feller ur.

A beteg azonban semmit sem akart bevenni, a tisztelendő urhoz és Marihoz, kik esdve kérték próbálná meg csak a **valódi Feller**-féle **Elsa-Fluidot,** azt mondta:

„Nekem semmi sem használ már, hagyjatok meghalni!“ De mikor aztán szegény felesége sirva rimánkodott, hogy hát gondoljon gyermekeire, akkor aztán engedett. Naponta 20 cseppet adtak neki czukron belsőleg és egész testét is bedörzsölték neki többször Elsa-Fluiddal, mire rögtön jobban érezte magát. Tüstént rendelt még 48 üveg **Elsa-Fluidot** 16 koronáért és 4 koronáért 6 doboz **Elsa-pilulát** (miről szintén azt olvasta, hogy legjobban hatnak gyomorbetegségeknél) és 3 hét multán ugy ő maga, mint gyermekei és anyósa, kik mind **Feller**-féle **Elsa-Fluidot** használtak, teljesen felgyógyultak.

„Lám“ — szólt nekem Károly barátom — igy mentette meg egy álom egy egész család életét. Mikor a faluban hire ment a **Feller**-féle **Elsa-Fluid** csodás gyógyerejének, a betegek mind rendeltek czen kitünő háziszerből és mindnyájan meggyőződtek, hogy **a valódi Feller**-féle **Elsa-Fluid** teljesen és gyorsan gyógyit **rheumát dagadt lábakat, vesebajt,** daganatokat, nyilalást, lázt, köszvényt, láb és kézbénulást, **szivdobogást,** légzési zavarokat, fülzugást, **fogfájást, a száj rossz szagát,** különösen **szemgyöngeséget** és idegbajt, gége- és torokbetegségeket, skrofulózist, **sebeket,** megfagyott testrészeket, orbánczot, pörsenéseket, szemölcsöt.

Az emberek a **Feller**-féle **Elsa-Fluidot** a gyermekeknek adták sárgaság, láz, bárányhimlő, **rekedtség, köhögés,** gilisztáik ellen, bekenték **Feller**-féle **Elsa Fluid**-dal, ha gyermekeiknek **kiütéseik voltak testükön** vagy arczukon, sőt ha ótvaros volt a fejük és mindig használt a Feller-féle Elsa-Fluid.

Nekem nagy örömet okozott barátom azáltal, hogy ezt elmesélte. mert magam is már **gyöngeségben** és éjjeli izzadásban szenvedtem, azonkivül étvágytalanság, dugulás és **savanyu felböfögés,** vesegés és fejszédülés kinzott, mi miatt izgatott és ideges voltam annyira, hogy aludni sem tudtam.

Én is rendeltem hát **Feller** gyógyszerésztől 2 tuczat **Elsa-Fluidot** 8 korona 60 fillérért és

(Folytatása a szemközti oldalon.)

6 doboz hashajtó **Elsa-Pilulát** 4 koronáért s mindenki tiszta lelkiismerettel mondhatja, hogy a **Feller**-féle **Elsa-Fluid** a legjobb szer.

A ki beteg, tegyen mindenekelőtt kisérletet és rendeljen **FELLER V. JENŐ** gyógyszerésztől **STUBICZA 127. szám** (Zágrábmegye).

Mindenki hálás lesz tanácsomért.



A valódi Feller-féle Elsa-Fluid

(Feller jóillatu növényeszenczia-fluidja az „ELSA“ védjegygyel.)

Minden üvegen és használati utasitásán olyan védjegynek kell lenni, mint a mellékelt rajzon látható „ELSA“ névvel és „FELLER“ aláirással. — **Az egészségügyi hatóság által meg van vizsgálva és jóváhagyva.**

A berlini, római, londoni, párisi és **nizzai** kiállitásokon a **Feller-féle Elsa-Fluidot** arany éremmel tüntették ki.



Árа utánvéttel vagy a pénz előzetes beküldése után:

Használati utasitással, postaköltséggel és ládával együtt.

12 üvegnél kevesebb nem küldhető.

12 üveg	vagy	6	duplaüveg	5.—	kor.
24 „	„	12	„	8.60	„
36 „	„	18	„	12.40	„
48 „	„	24	„	16.—	„
60 „	„	30	„	20.—	„

Az Elsa-Fluidhoz ajánlatos, mint **legjobb hashajtó szer** az összes gyomorbajok ellen a FELLER-féle **Elsa Rebarbara Pilulák,** egy tekercs (**6** doboz) **4 kor.**

INGYEN **kapnak a rendelők minden ismételten rendelt tuczat Elsa-Fluidhoz 1 üveget!** Óvakodjunk az utánzatoktól.

Örömmel irhatom, hogy 24 éves köhögésem az Ön **Elsa-Fluidjától** teljesen megszünt. Most egy szinte köhögésben szenvedő jó barátomnak ajánlottam, aki általam rendeltet egy tuczatot, de már az enyém is fogyatkozásban van, tehát kérek két tuczatot. Kun-Majsa **Barkó Dániel** 1901. XII/3.

Öngyilkos

akart egy asszony lenni, mert nagyon idegbeteg volt. Az ön **Elsa-Fluidja** teljesen meggyógyitotta.

Ezt irja szept. 21-én 1902.

Demeter Pál

Szentes, (Csongrádmegye)

Ki valódi **Feller**-féle

ELSA-FLUIDOT

és valódi **Feller**-féle

ELSA-PILULÁKAT

akar, rendeljen levélileg és czimezze pontosan az **egyedüli készitőnek:**

FELLER V. JENŐ

Ő cs. és kir. Fensége Bourbon Fülöp herczeg udvari szállitója

Egy asszony, kit félholtan kellett már hazavinni, az ön csodahatásu **Elsa-Fluidjától** teljesen meggyógyult. Elsa-Fluid a legjobb szer minden betegség ellen.

Ezt irja 1902. márcz. 8-án

Farkas Béla

Német-Palánka, (Bács-Bodrog-m.)

STUBICZA 127. szám (Zágrábmegye).

Főraktárak Budapesten:

Török József gyógyszertára, Király-utcza 12. szám.
Egger „Nádor“ gyógyszertára, Váczi-körut 17. és
Zoltán Béla gyógyszertára, Szabadsagtér.

Знаменитые торги (ярмарки).

Въ Угорщинѣ.

Ардовъ (Фекете), 20. янв., 19. марта, на Божое тѣло 22—24. авг., 21. сент., 20. нояб. понед.

Бакта (Нирь), 27. январь, 15. апр., 16. авг.

Бардіовъ, 26. февр., 19. марта, 15. мая, 23. юня, 1. сент., 22. окт., 21. дек.

Баторъ (Нирь), 20. январь, 25. марта, 9. сент., 6. нояб., 6. дек.

Берегсасъ, 5—6. апр., 24—26. мая, 14—16. юня, 23—24. авг., 25—26. окт., 13—14. дек., въ каждую середу тыждневый торгъ.

Березное (Великое), 12. февр., въ четвертокъ, предъ Сошествіемъ св. Духа, 25. авг., 12. окт., въ каждую середу тыжднев. торгъ.

Бесерминъ (Гайдуцкій), 25. янв., 24. юля, 29. авг., 28. окт.

Будапештъ, 2-ю недѣлю марта (Іосифовъ), послѣдную нед. мая (Медардовъ), 3-ю нед. августа (Іоанновъ), 1-ю нед. ноябрья (Леополдовъ) зачинаются ярмарки и каждый за двѣ тыжди держитъ.

Бѣлтекъ (Нирь), 15. апр., 17. юня, юня, 30. сент., 18. ноября.

Бѣлки, 20. мая, 18. юля, 20. сент., 18. октября.

Верецки, 15. янв., 26. марта, 30. апр., 9. юня, 12. авг., 8. окт.

Воловое, 29—30. апр., 23—25. юня, 23—24. сент.

Вороновъ, 14. февр., 24. апр., 2. юля, 20. авг., 6. декабря.

Голми, 2. янв., 6. мар., 22. мая, 10. юля, 21. авг., 27. нояб., въ понедѣльникъ и вторникъ.

Гуменное, 5—7. февр., 26—27. марта, 22—23. мая, 16—17. юня, 11—12. сент., 30—31. окт., 18—19. дек.

Густъ, 2—3. апр., 16—17. мая, 25—26. авг., 17—18. ноября, 12—13. дек.

Дебрецинъ, 17. янв., 24. апр. 15. авг., 9. окт., за 2 тыждни держитъ каждый ярмарокъ.

Добра, 2. янв., 10. апр., 13. юля, 5. сентября.

Долгое, 30. янв., 3. мая, 2. авг., 25. сент. 25. октября.

Дорогъ (Гайдуцкій,) 8. февр., 9. юля, 11. ноября.

Зборово, 25. февр., 19. апр., 25. юля, 23. авг., 18. окт., 22. дек.

Калловъ (Великій) 2. март., 24. апр., 26. юня, 29. сент., 30. ноября.

Капушаны, 16. янв., 12. мая, 21. сент., 11. ноября.

Кезмаркъ, 7—8. март., 20—21. юня, 19—20. дек. въ вторникъ и середу.

Кошицы, 20. янв., 2. мая, 27. юня, 24. авг., 18. ноября и въ первыя среды каждаго мѣсяца краевый торгъ скотовъ.

Кишъ-Варда, 16—18. марта, 26. мая, 16—17—18. юня, 1. сент. 28. окт., 1. нояб., 22. дек.

Красный-Бродъ, 27—28—29—30. 31. мая.

Курима, 21. янв., 8. марта, 17. апр., 12. авг., 26. сент., 19. ноябр., 28. дек.

Левоча, 1—3—4. января, 9—10—11. и 12. апр., 1—2—4. іюл., 15—16. и 17—18. окт., и въ первыя пятницы каждаго мѣсяца торгъ скотовъ.

Лелясово, 8. янв., 11. марта, 3. мая, 19. авг., 14. сент., 10. ноября.

Мада, 13. апр., 27. іюня, 25. авг., 13. сент., 11. ноября, 3. декабря.

Михальовцы, 2. февр., 8. іюня, 6. авг,, 19. ноября.

Матьовцы, 2. февр., 13. апр., 7. мая, 13. іюня, 15. авг., 18. окт., 21. дек.

Мишковцы, 16. февр. 25. мая, 26. авг., 13. окт., 18. дек.

Мукачево, 2—3. янв., 17—18. марта, 28—29. апр., 2—3. іюня, 13—14. іюля, 27—29. авг., 10—11. ноябр. и 2. апр., 14. мая, 14. сент., 8. окт. торгъ овецъ.

Номинь, 10. мая, 8. іюня, 8. сент., 13. декабря.

Ниредьгаза, 3. марта, 3. іюня, 8. сент., 13. дек.

Попрадъ, 3—5. апр., 27—28. іюня, 17—18. окт., 4—6. дек., во вторникъ и середу.

Пряшево, 13. янв., 1. мая., 1—15. юнья, торгъ скотовъ и волны; 7. авг., 18—19. сент. торгъ скотовъ и волны; въ первые тыдневые дни каждаго мѣсяца торгъ скотомъ.

Римская-Суббота, 6. янв., 14. апр., 12—13. юлья, 19. авг., 20. окт.

Сутмаръ, 1. февр., 19. мартъ, 2—3. мая, 4—5. юлья, 19—20. сент., 14—15. ноября, всегда въ вторникъ.

Севлюшъ, 25. янв., 6. февр., 14. мая, 18. юнья, 3. сент., 30. окт., 7. дек., въ понед. и вторникъ.

Середнее, 4. март., 8. апр., 20. мая, 24. юнья, 19. авг., 4. ноября.

Серенчъ, 3. янв., 23. апр., 16. авг., 2. ноября.

Сечовцы, 4. марта, 7. мая, 18. юлья, 24. сент., 4. ноября.

Сенно, 27. янв., 24. марта, 23. юнья, 16. сентября.

Сиготъ, 1. марта, 10. юнья, 28. юлья, 13. окт., 18. дек.

Спижская-Суббота, 13. янв., 27. апр., 24. авг., 9. нояб. всегда въ четвергъ.

Стара, 21. янв., 24. юнья, 25. сент., 30. декабря.

Стропковъ, 2. февр., 17. апр., 17. мая, 16. юнья, 13. юлья, 13. авг., 29. сент., 28. окт., 13. дек.

Свидникъ (Вышній), 20. янв., 26. марта, 9. юлья, 27. окт., 4. декабря.

Свалява, 1. мая, 2. юлья, 2. сент., 21. декабря.

Таля, 22. янв., 4. апр., 24. юнья, 13. октября.

Тарцалъ, 1. февр., 7. мая, 6. авг., 11. ноября.

Требишовъ, 10. янв., 5. мая, 1. авг., 13. окт., 15. дек.

Токай, 24. марта, 23. юнья, 21. юлья, 22. сент., 27. окт., 17. декабря.

Убрежъ, 2. янв., 19. марта, 30. апр., 24. юлья, 1. авг., 1. ноября.

Уйгель, 2. февр., 10. апр., 2. юлья, 2. ноября, 22. декабря.

Уйлокъ (Тиса), 9. янв., 12. марта, 30. апр., 1. мая, 6. юлья, 12. окт., 11, ноября, въ середу и четвергъ.

Унгваръ, 21—22. января, 11—12. марта, 20—21. мая, 10—11. юнья, 22—23. юлья, 2—3. сент., 23—24. сент., 18—19. ноября, и тыжд. ярмарки держатся, каждый понед. и четв.

Чачово, 7—8. апр., 14—15. юлья, 11—12. авг., 23. сент., 29—30.

Шарышъ, 4. апр., 11. юлья, 7. ноября.

Шомошъ, 3. апр., 5. юлья, 4. сент., 11. дек.

Шурань, 25. февр., 1. мая, 15. авг., 8. декабря.

Ясѣня, предъ праздникомъ Рожд. и главосѣкъ, Іоанна кр., Благовѣщенія пр. Богород. въ понедѣльникъ и вторникъ.

Въ Бачкѣ, Хорватіи и Славоніи.

Ада, 19. марта, 15. юня, 25. окт.

Алмашъ, 9. февр., 1. мая, 14. сентябрья, 22. ноябрья.

Арадъ (Новый), 1. марта, 16. юня, 18. октябрья.

Апатинъ, 12. мая, 17. окт.

Бачъ, въ недѣлю предъ рим. вел. постомъ, 1. мая, 15. авг., 7. сент., 28. окт. въ понед. и тыждн. торгъ.

Бая, недѣльомъ предъ 14. февр., 24. апр., 22. юля, 21. сент., 6. дек.

Безданъ, 15. марта, 16 юля, 29. сент., 19. нояб., тыждн. торгъ все въ понедѣлокъ.

Бечей (Старый), въ недѣлю предъ 8. апр., 5. юлія и 17. окт., тыждн. въ вторникъ и субботу.

Бечкерекъ (Великій), отъ четв. до недѣли 1. марта, Вознесенія, 17. авг., 12. окт. и 11. ноябрья.

Бродъ (Славонія), на Благовѣщеніе, на Сошествіе св. Духа, 2. авг. и 25. ноябрья.

Валпово (Хорв.), на Іоанна Крест., на зачатіе Богород., на Матѳея говедж. торгъ.

Вербасъ (Новый), въ недѣлю предъ 28. марта, 2. юнія, 12. сент., тыждн. торгъ въ понед.

Винковцы (Сремъ), 16. мая, 6. авг. и 1. ноябрья, предъ всякимъ говедж. торгъ.

Вуковаръ (Сремъ), 26. апрѣлья, 1. мая, 20. и 25. юнія, и отъ 10. до 15. ноябрья.

Гарчинъ (Сремъ), 1. мая, о Сош. св. Духа, 19. юнія и 21. сент.

Голубинцы (Слав.), 21. мая и 8. сент., каждый за три дни.

Годшагъ (Бачъ), въ нед. предъ 29. апр. и 1. сент.

Градишка (Старый), 21. мая на Конст. и 29. сент.

Градишка (Нова), 25. марта, на Сош. св. Духа, 20. и 1. ноябрья.

Далъ (Слав.), 4. мая и 30. окт.

Даруваръ (Слав.) на бѣлу недѣлю, 1. апрѣлья, у недѣлю по Вознесеніи, 27. юнія, 26. юлія, 11. авг. въ понед. предъ Рожд. Богородицы и 30. окт.

Дяково (Славонія), 1. мая, 26. юлія, 28. окт.

Жабаль (Бачъ), 15. апрѣлья, 20. юня, 29. сентябрья.

Загребъ (Кроатія), у четвертокъ предъ Цвѣтну нед., на Марка, на Маргариту послѣ Стефанъ краля Симона и Юды, по зачатію Богород. (Найзнатнѣйшій: на Маргариту и Стеф. краля.)

Земунъ (Слав.), 1. мая, на Крестовъ день, и на Дюрдьицу.

Зомборъ (Бачъ), 25. марта, на Вознес., на Успеніе и 25. ноябр., если тіи дни въ нед. то тогда; а если въ середъ тыждня то въ предидущу нед. торгъ. Вторн. и пятницу тыждневый.

Зента, 26. марта, 22. юня, 17. августа, 19. ноябрья.

Кула, 29. апрѣля, 24. юня, 6. августа, 11. ноябрья.

Митровица, въ день 40 мучениковъ, въ цвѣтную недѣлю, на Вознес. на пр. Илія, на Рожд. пр. Дѣвы Маріи, по ст. стилю.

Нови Садъ, 20. марта, 19. мая, 10. августа, 29. окт.

Осѣкъ, 20. янв., 24. апрѣля, 20. юнья, 18. окт.

Петроварадинъ, 30. юня, 21. сент., 11. ноября.

Паланка Стара и Нова (Бачкѣ), 3 мая, 4 октябрья.

Петроваць, 11. марта, 13. мая, 26. августа, 11. ноябрья. Все въ недѣлю.

Петрово-Село 8. мая, 30. августа, 7. ноябрья.

Пивнице, все въ недѣлю, предъ 17. апр., 1. юля, 23. окт.

Рума, въ четв. 1-ой недѣлѣ вел, поста, на Петра, на Михаила. на св. Трифона, по стар. стилю.

Солотвина, на Петра, на Николая по старомъ стилю.

Сенттамашъ, 12. марта, 26. юля, 20. сент.

Станишій, 12. апрѣля, 4. окт.

Темеринъ, 25. февр., 5. мая, 4. сентябрья, 22. ноябрья.

Тителъ, 6. апр., 22. авг., 20. окт.

Футокъ, 3. апрѣля, 16. юня, 17. августа, 6. ноябрья.

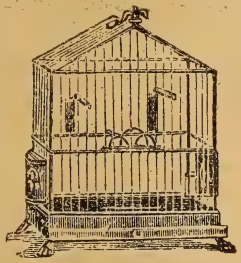
Фелдваръ, 22. марта, 7. юня, 2.

Чурогъ, 4. марта, 1. юня, 6. окт.



„HARZ"-vidéki legfinomabb nemesfaju dalos kanárik, (Trute törzs), nappal és este világitásnál változatosan éneklőket 10 napi próbaidővel bárhová küldök utánvéttel, vagy az összeg előzetes beküldése mellett. Nem tetszőt kicserélek vagy viszszaadom a pénzt. — **1 drb. kiváló példány him ára 32 kor.** I. oszt. á 25 kor., II. oszt. á 20 kor., III. oszt. á 16 kor. és IV. oszt. ára 12 kor. — A tenyészképes nőstények drb 4 kor. — A madarak nem szinük, hanem hangjuk tisztasága és kellemes énekképességük szerint vannak a fent érintett osztályokba sorozva. — Különben valamennyien gyönyörüen énekelnek. Madaraim tartósabb énekesek a külföldieknél, mert **hazánk éghajlatához** vannak szokva. — A csomagolás oly kitünő, hogy a madarak a legnagyobb hidegben is 5 napig utazhatnak a nélkül, hogy egészségük veszélyeztetnék. A madár egészséges megérkezéséért jót állok.



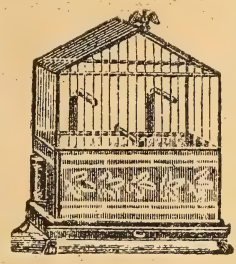


Továbbá ajánlom a **dalosok kalitkáját** (az itteni rajz szerint) ónozott sodronyból, nagyság szerint **4, 5, 6, 7, 8 es 10 koronájával**; a csomagolást enköltségemben számitom fel.

— **Kanári eledel kilonként 80 fillér.** —

Kiváló gondot forditok vidéki tisztelt vevőim rendeléseire s egyáltalában mindenki a legeslegkielégitőbb kiszolgálásra számithat.

— **Árjegyzék és utasitás ingyen.** —



Szives megrendeléseit várva, maradok kiváló tisztellettel: **Csengeri J.**

UNGVÁR, Honvéd-utcza 16. sz.

Бальзамъ и Центифолійная масть аптекаря А. Тіерри.

Почтенныхъ читателей въ интересѣ ихъ напоминаемъ и на семъ мѣстѣ на высше поставленное обявленіе и просиме, извольте прочитати меже обявленіями ближайшее познакомленіе сего великую лѣчебную силу имѣющаго средства. Сила лѣчебная сихъ двохъ превосходныхъ средствъ не подвержена покаженію, но напротивъ: чѣмъ давнѣйшее, тѣмъ силнѣйше дѣйствуетъ, ни морозъ, ни теплота не вредитъ имъ, и прото въ якомъ-нибудь времени можъ хосновати ихъ. Почти въ всякомъ случаѣ помогутъ, покрайней мѣрѣ до пришествія доктора; разумѣется, нужно сокотитися отъ всякихъ имитацій (лжепродуктовъ) или отъ только многоразъ порученныхъ, безвартныхъ и безполезныхъ, такъ названныхъ **„100 золотыхъ плачу тому"** средствъ, за которыя гроши задарь издаются; но хоснуйме сіи туныя (дешевыя), выпробованныя, несомнѣнныя и притомъ неотмѣнно безвредныя, общеизвѣстныя средства, которымъ а ни изъ едного семейства не вольно бы хибити. Где сіи — со знакомъ указующимъ справедливость ихъ — не можъ достати, оттамъ да закажутъ непосредственно на сей адресъ:

Патикѣ А. Тіерри къ Ангелу Хранителю въ Преградѣ коло Рохичъ-Савербруна.

Анкеръ-Паинъ-Експеллеръ, или на курто: **„Анкеръ Линиментъ"** воистинну необходимый хижный лѣкъ, который больше, какъ 33 годовъ употребляется. При болѣзни плечей, зубовъ, потому на гостецъ и реумы, если симъ лѣкомъ помастиме часть болящую тѣла скоро выгоится человѣкъ и перестане болѣзнъ. Сей лѣкъ можеме хосновито употребляти при хворотѣ инфлуензы, если сею медициней помастиме тѣло. Можно достати сію медицину у каждой аптыкѣ за 80 ф., 1 кор. 40 ф. и за 2 короны. Но токмо тогда истинный сей лѣкъ, если на немъ сей надпись: **Анкеръ-Паинъ-Експеллеръ** или сей: **Рихтеръ Анкеръ-Паинъ-Експеллеръ.**

Подарунокъ дѣтямъ, кто хощетъ купити такій, которій тяшко можно поламати, или показити, и кто хощетъ вьедно бавитися съ дѣтьми, однымъ словомъ кто хощетъ найлучшую забавку дѣтямъ купити, тому совѣтуеме най напишетъ въ **Вѣну Ф. Ад. Рихтеръ и Товариши, I. Оперингассе 16.**, откуда можно получити каталогъ съ образками, который кажда матерь перепозираетъ, передъ тымъ, якъ бы она дала подарунокъ принести дѣтямъ. За товаръ почту платитъ продаватель.

A pénz visszaadását igérte a mult évben *Feller V. Jenő gyógyszerész, Stubica 127. szám (Zágrábmegye)* mindazoknak, kiknek a hires *Feller-féle Elsa-Fluid* nem segitene. 16,681 ember között egyetlen egy sem kérte vissza pénzét, ez legjobb bizonyitéka annak, hogy a valódi *Feller-féle Elsa-Fluid* mily csodás hatással gyógyit. Kitünően hat szúrás, görcs, szaggatás, gyomorbaj, étvágytalanság, szembaj stb. ellen. 12 üveg vagy 6 duplaüveg ára 5 kor. bérmentve *Feller V. Jenő gyógyszertárában, Stubicza 127. szám. (Zágrábm.)*

A reklam. A kereslet és kinálat leggyorsabb, legkényelmesebb és legolcsóbb közvetitője a hirdetés-reklam, mely előmozditja a forgalmat, befolyásolja a versenyt, az árak alakulását és igy nagy hatással van a kereskedelemre és közgazdaságra. Állandóan, észszerü reklamirozás minden gyárosnak, kereskedőnek, iparosnak, üzletnek a lelke, rugója, az éltető eleme. Hogyan, hol és mikor hirdethető a legsikeresebben, legjobban és legolcsóbban, megtudható az *„Általános Tudósitó“* hirdetési osztályánál, (tulajdonos Leopold Gyula szerkesztő Budapest, VII., Erzsébet-körut 54.) ahol fölülmulhatatlan pontossággal, kiváló szakértelemmel, odaadó lelkiismeretességgel és nagyon olcsón eszközlik az összes hirdetéseket, reklamokat ugy a budapesti és vidéki, mint a külföldi lapokban és naptárakban. Költségvetések és tervezetek ingyen.

Megérdemelt kitüntetés. Ő cs. és kir. fensége Bourbon Fülöp herczeg még a mult évben kinevezte a közkedvelt *Feller V. Jenő gyógyszerészt, Stubicán (Zágrábmegye)* udvari szállitójának. Ezen kitüntetés méltán sorakozhatik a többihez, melyekben Feller gyógyszerész részesült, mert mint ismeretes, kitünő háziszere *„Elsa-Fluid“* a párisi, londoni, berlini, római és a nizzai kiállitásokon is ki lett tüntetve. *A Feller-féle Elsa-Fluid* gyógyit köhögést, influenzát, lázt, csuz és köszvényt, fej-, mell- és fogfájást, szurást, görcsöt, szaggatást, gyomorbajt, étvágytalanságot, szembajt stb. Nagyon fontos, hogy minden családnak legyen készlete az *Elsa-Fluidból*, miután számtalan megbetegedésnél felülmulhatatlannak bizonyult. Kevés család van monarchiánkban, különösen a vidéken, ahol a hires *Feller-féle Elsa-Fluid* (12 üveget v. 6 duplaüveget 5 koronáért bérmentve küld *Feller V. Jenő gyógyszerész, Stubicza 127. sz. (Zágrábm.)* hiányozna, mert ez nem titkos szer, hanem sokoldalu hatásánál fogva orvosok is ajánlják. 12,895 eredeti köszönő és elismerő levél bárki által megtekinthető.

АССЕКУРАЦІЯ.

Ассекураційное Общество „Magyar Élet- és Járadék-Biztositó Intézet“ въ **Будапештѣ**, препорученное Его Преосвященствомъ Епископомъ Юліемъ Всч. Духовенству и всѣмъ вѣрнымъ обезпечаетъ **на житье** съ найтуншими и добрыми условіями. Ассекурованніи получаютъ еще изъ чистого доходку Общества 70 %, а 2 %₀ заассекурованнаго капитала вплатится въ побожныи епархіальни фонды.

Заассекуроватися можъ **чисто на случай смерти**, такъ, что кедь напр. единъ 40 лѣтный чоловѣкъ будетъ платити на рокъ 30 коронъ, тогда окремъ порядочного ежерочного хосну фамилія его на случай смерти получаетъ 1000 коронъ чистыхъ грошей. Молодшій человѣкъ платитъ менъше сякъ 20 рочный лишь 17 кор., 30 рочный 22 кор.; старшій же платитъ больше, сякъ 50 рочный платитъ 45 кор., а 60 рочный 72 кор.

Но можъ ся заассекурувати и такъ, что **не долженъ чоловѣкъ платити до смерти**, но только за нѣсколько роковъ. Сякъ единъ 20 рочный чоловѣкъ, за 15 роковъ 29 кор. буде платити ежерочно, а послѣ сихъ 15 роковъ ничь не буде платити и на случай смерти получитъ 1000 коронъ. Розумѣется, что кедь за больше годовъ платитъ, тогда меньше треба ежерочно платити.

Можъ и **двомъ въедно** (мужови и женѣ) заассекуроватися такъ, что кедь единъ умре, тогда другій достанетъ назначенную сумму. Напр. кедь заассекуруеся 30 лѣтный газда и жона его 25 рочная, тогда будутъ платити 31 кор. ежерочно, и коли хоть котрый изъ нихъ умре, тогда другій получитъ 1000 коронъ.

Есть и така ассекурація, что чоловѣкъ може собѣ обезпечити гроши **на старость** что коли уже не годенъ робити, та най жіе изъ грошей готовыхъ; на пр. единъ 30 лѣтный чоловѣкъ заассекуруе собѣ 1000 коронъ, такъ обы выплатили ему сіи гроши, коли буде 50 рочный, тогда буде платити 45 коронъ ежерочно. Но если умре скорше, тогда фамилія его получитъ доразъ обезпеченную сумму, то есть: 1000 коронъ.

Можъ заассекурувати и **дѣтей** на пр. дѣвушокъ на отданя; сякъ если ты имѣешь 35 роковъ и хочешь, обы твоя новорожденная дѣвушка коли будетъ мати 20 роковъ, обы достала 1000 коронъ, тогда будешь за ню платити 41 кор., если скорше умрешь, больше не треба платити ничь, а еднако дѣвушка, коли буде мати 20 роковъ, достанетъ 1000 коронъ, если же дѣтина умре скорше, тогда всѣ заплаченніи гроши вернутъ тобѣ назадъ.

Есть и така ассекурація на отданя, что кедь отецъ умре, товариство буде платити на каждый годъ пособіе дѣтинѣ на воспитованье, доки заассекурованная сумма не выплатится.

Есть еще больше способовъ, съ которыми человѣкъ можетъ обезпечити животъ свой, будущность свою и дѣтей на случай смерти или несчастія.

Если дакто хочетъ заассекуроватися, тогда най повѣсть то своему священникови, и прочее уже откончитъ епархіальное агенство.

Епархіальный агентъ: **О. АВГУСТИНЪ ВОЛОШИНЪ**, (бываетъ въ **Унгварѣ**) подаетъ безплатно пораду каждому, кто въ семъ дѣлѣ обернется къ нему.

Не новое лѣчебное средство,

давный, добрый, хижный лѣкъ, ото,

начто чрезъ сіи троки хочеме напомнянути. Не новыи моды, дорогій лѣкъ, и что больше не потаеное средство, або одно дешевое, чрезъ каждаго можно доступити къ домашному лѣку, который лѣкъ пробу превосходно изстоялъ: И народомъ упознаннымъ сталось

ГОРГОНЬ-ПАІНЪ-ЕКСПЕЛЛЕРЪ

(Linimentum Capsici Comp.)

Подъ наименованіемъ какъ болѣзнь утолящъ пошутрованіемъ употребляется на **гостецъ**, на **рваніе удовъ**, на **болѣзни грудей** и **дрѣка**, на **болѣзни крижа** и симъ подобно хворотамъ.



Горгонь-Паінь-Експеллеръ который новѣйшимъ часомъ **Горгонь-Линиментомъ** называютъ, въ много тысящь семействахъ больше какъ отъ 30 годовъ якъ бѣзовный домашный лѣкъ употребляется, и изготовленно есть болѣзнь утиляющее чрезъ пошутрованя отъ всякоѣ болѣзни, и отъ студу. Зато вручаеме жебы по пробовали. Напередъ есмь удостовѣренны, что одну мяленьку 80 гелл. фляшечковъ ради удостовѣреннія удастся. Натурално лишь тогды, кедьсправедливой Горгонь-Паінъ-Експеллеръ (Горгонь-Линиментъ) купуется. Жебы не былъ дакто прельщенъ, ибо много фалшивыхъ находится, и чтобы сихъ препрясти, неотмѣнно треба уважати подъ часъ купованя „Рихтеръ“ имено знакъ находится. Ибо на Угорщинѣ много есть фалшивныхъ переписчиковъ, которыхъ принужденнѣ былизмо суду изявити.

Таже при куповании уважати треба! Кто шкоду нехоче мати, тотъ най собѣ добрѣ зазначитъ, же лишь отъ **Горгонь** и овъ **Рихтеръ** именомъ лѣкъ справедливости досвѣдчуется. Славный Рихтеровъ лѣкъ коштуе 80 гелл., 1 кор. 40 гелл. и 2 кор. по великости фляши. Если у май ближѣмъ апотеки изъ нашимъ **Горгонь** не достанеме, тогды удаемеся къ **Іосифъ Тырыкъ** аптекарь въ Будапештѣ, Кираль-ул. 12. и Андрашши-улица 29. а хоть просто отъ намъ:

Рихтеръ Ф. Ад. и Товаришъ царск. и краль. двора поставчикъ **Рудолфштадтъ** (Тирингіа.)

Рихтеровыя якорныя-каменно будовныя скрини

Майлѣшнѣ дѣточки и дорослымъ забавки на **Рождество** парунокъ, бо и у царскихъ и кральовскихъ палатахъ уже заведены. Довольно найдется сихъ прекрасныхъ забавкахъ у новомъ образномъ цѣнпику. Кто дѣтей своихъ хощетъ подаровати.

Рихтеровъ Горгонь-каменно будованѣ скринѣ можно получити въ забавныхъ склепахъ

кр. —.75, 1.50, 3.—, 4.50, 6.— и кремъ сего можно получити. Вниманіемъ будьме на **„Горгонь“** знакъ новый! Рихтеровъ „Терпелива забавка“ **Шпінксъ, Мано, вшиткихъ девять, студеной крови, електромія, Колумбсково яйце, не такъ осро** и проч. — **Лишь подъ симъ знакомъ „Горгонь“ справедливое.**



F. AD. RICHTER & Cie., Wien, I. Opergasse 16.

Rudolstadt, Nürnberg, Olten, Rotterdam, New-York 215. Prearl-Street.

ÁRJEGYZÉK

AZ „UNIO KÖNYVNYOMDA RÉSZVÉNYTÁRASÁG“

könyvkiadóhivatalában kapható egyházi-, ima- és tankönyvek s egyéb művek, nyomtatványok és tanszerekről.

Megrendelések utánvét, vagy a pénz előleges beküldése mellett azonnal elintéztetnek.

CZIM: „Unio Könyvnyomda Részvénytársaság“-nak Ungvárt (a várban).

I. Templomi könyvek:

„Литургія Іоанна Златоустаго“ 1842. évi kiadásban, füzve 1 kor., kötve 1 kor. 60 fill., legujabb kiadásban füzve 3 kor., egész vászonkötésben 5 kor., szép bőrkötésben . . . . . 12 kor. — fill.

Λειτουργικον (Служебникъ) jelenleg nem kapható. Nyomtatás alatt van.

Евангелие—Evangelium, 1891. évi kiadás alakja 48:34 füzve 40 kor., kötve 80 kor.; 1897. évi kiadás, alakja 37:26 füzve 30 kor., kötve . . . . . 60 kor. — fill.

Evangeliumok tetszés szerinti igen diszes szép kötésben, — 90 koronától 600 koronáig, — megrendelésre bármikor készittetnek.

Апостолъ—Apostolos könyv kötve . . . . . 14 kor. — fill.

Apostolok s evangeliumok vasárnapokra, az Ur Jézus, a Boldogs. Szűz Anya és Szentek ünnepeire kötve — kor. — fill.

Апостолы и Евангелія на весь годъ Недѣлямъ, праздникомъ памяти Святыхъ. Цѣна въ переплетѣ . — kor. 64 fill.

Октоихъ—Oszmohlasznik füzve 30 kor., kötve . . 36 kor. — fill.

Mineák jelenleg nem kaphatók. Nyomtatás alatt vannak.

Трефологіонъ—Trifologion. Nem kapható. nyomtatás alatt van.

Тріодь Постн. Jelenleg nem kapható nyomtatás alatt van.

Тріодь Цвѣтный „ „ „ „ „ „

Часословъ—Horologion, füzve 16 kor., kötve . . 20 kor. — fill.

Ірмологіонъ—Irmologion füzve 14 kor., kötve . . . 16 kor. — fill.

Осмогласникъ röviditett Irmologion, füzve 4 kor. 80 fill., kötve . . . . . 5 kor. — fill.

Ірмологіонъ az egyház irodalmi iskola kiadása füzve 1 kor. 20 fill.
Псалтырь—Psaltir nagy, füzve 6 kor. kötve 7 kor. 20 fill. és 8 kor. 80 fill., jobb papiron füzve 8 kor., kötve 9 kor. 40 fill. és . . . . . 10 kor. 80 fill.
Псалтырь—Psaltir kicsi kötve . . . . . 1 kor. 60 fill.
Требникъ—Euchologion III. kötetben, az első kötet tartalmazza a 7 szentséget, a második kötet a temetési szertartásokat, a harmadik a szentelményeket. (Kívánatra egybekötve is kapható) . . . . . 16 kor. 60 fill.
Подручникъ röviditett Trebnik, kötve . . . . . 4 kor. — fill.
Чинъ тайны св. Крещенія и муропомозанія, kötve . — kor. 70 fill.
Парастасъ и чинъ погребенія—Parasztász s temetési szertartás külön kötve . . . . . 1 kor. — fill.
Собраніе Акаѳистовъ, füzve 7 kor. kötve 8 kor. jobb kötésben 9 kor. 20 fill., gyengébb papiron s kötésben 6 kor. — fill.
Три Акаѳисты. Három Akaftiszt az Ur Jézusé, Gyümölcsoltó Boldogasszonyé és sz. Miklósé kötve . 1 kor. 50 fill.
Молитвословъ іерейскій. Lembergi kiadás nagy füzve 7 kor., kötve . . . . . 10 kor. — fill.
Молитвословъ іерейскій. Ungvári kiadás, füzve 5 kor. bőrkötésben . . . . . 6 kor. 60 fill.
Молитвословъ іерейскій. Lembergi kiadás kicsi, (utazások alkalmára) füzve 4 kor., kötve . . . . . 8 kor. — fill.
Чинъ Вечерни, Утрени и Литургіи св. Іоанна Златоустаго, kötve . . . . . — kor. 24 fill.
Гласопѣснецъ, egyházi énekek kótára téve, füzve 3 kor. 40 fill., kötve . . . . . 4 kor. — fill.
Проскомидія Литургіямъ táblában 40 fill., rámába téve üveg alatt . . . . . 2 kor. — fill.
Evangelium előtti ima 20 fill., rámába téve üveg alatt 1 kor. — fill.
Kézmosási ima 20 fill., rámába téve üveg alatt . . 1 kor. — fill.
Помяникъ усопшихъ душъ. Kötve . . . . . — kor. 60 fill.
„ великій для громадъ . . . . . 4 kor. 50 fill.

II. Ima- és énekes-könyvek.

a) Magyar nyelven.

Az Ur Angyala. Imakönyv gyermekek részére kötve — kor. 20 fill.
Lelki kenyér. Imakönyv felnőttek számára. Nyomtatás alatt van.
Ó-hitü imakönyv. Roskovics. Nagy kiadás félbőrkötésben 2 kor. — fill.
Kis Ó-hitü imakönyv gyermekek részére kötve . . — kor. 60 fill.
Rózsafüzér imakönyv. Füzve . . . . . — kor. 24 fill.
Oltáregyleti imakönyv. Füzve . . . . . — kor. 16 fill.
Szent olvasmányok. Riedl—Kovács Józon kötve . . 2 kor. — fill.
Szüz Mária a mi Anyánk, üdvös beszélgetések. Riedl—Kovács Józon. Kötve . . . . . 1 kor. — fill.
Mária-Pócsi Nefelejts Lupis Sylv. füzve 50 fill., kötve 1 kor. — fill.
Elmélkedések az ifjuság számára. Bihun Pál. Füzve — kor. 20 fill.

Csodatevő sz. György nagy vértanu élete. Dr. Hadzsega Bazil . . . . . — kor. 10 fill.
Elmélkedések a mi Urunk Jézus Krisztus szenvedéséről és haláláról. Kovács Józon . . . . . 1 kor. — fill.
Ó- és Uj-szövetségi szentirás bőrkötésben . . . . 13 kor. — fill.
Uj-szövetségi szentirás füzve . . . . . 1 kor. — fill.
Kempis Tamás négy könyve Krisztus követéséről, ford. Dr. Nogáll János, kötve . . . . . 1 kor. 20 fill.
Lélekmentő. Tóth Mike, füzve 1 kor., kötve . . . 1 kor. 30 fill.
Lelki tükör, vagyis kalauz a lelkiismeret megvizsgálásáról — kor. 20 fill.

b) **Orosz nyelven. (На русскомъ языцѣ.)**

Ангелъ Господенъ. Молитвен. для дѣтей, въ перепл. — kor. 20 fill.
Хлѣбъ Душевный. Молитв. для подрослыхъ, перепл. 1 kor. — fill.
Великій Сборникъ, полукожанномъ переплетѣ 3 кор., перепл. въ кожу 4 кор., перепл. въ кожу съ золотымъ обрѣзомъ . . . . . 5 kor. — fill.
Изборникъ благопотребныхъ церковныхъ чиновъ и службъ, въ переплетѣ . . . . . 8 kor. — fill.
Богъ надежда моя. Молитвословъ для мірянъ, перепл. полукожу 1 кор. 90 филл., переплетѣ въ кожу . 2 kor. 40 fill.
Богогласникъ, содержащій пѣсни благовѣйныя праздникомъ Господскимъ, Богородичнымъ и нарочитыхъ святыхъ, подъ ноты, въ переплетѣ . . . 3 kor. — fill.
Богогласникъ малый, безъ нотъ, въ переплетѣ . . 1 kor. 50 fill.
Вѣнецъ житя. Молитвословъ для молодежи . . . 1 kor. 70 fill.
Другъ души. Молитвословъ для мірянъ, въ перепл. 1 kor. — fill.
Молитвословецъ, для малыхъ дѣтей, въ переплетѣ . — kor. 20 fill.
Малый пѣснословецъ или новый сборничокъ пѣсней набожн. Цѣна 30 филл., въ переплетѣ . . . . — kor. 40 fill.
Сборничокъ набожныхъ пѣсней . . . . . — kor. 24 fill.
Пѣсенникъ или собраніе пѣсней, поемыхъ во дни праздниковъ, и нарочитыхъ святыхъ, равно пѣсней покаянныхъ и надгробныхъ. Цѣна . . . . . 2 kor. — fill.
Пѣсни въ праздникъ Рождества Господа и Спаса нашего Іисуса Христа . . . . . — kor. 12 fill.
Пѣсни покаянныя поемыя въ теченіе св. вел. поста — kor. 10 fill.
Въ Свѣтлый Праздникъ Воскресенія . . . . . — kor. 08 fill.
Пѣсни на Покровъ Пресвятыя Богородицы . . . — kor. 06 fill.
Покровъ Пресвятыя Дѣвы Богородицы . . . . . — kor. 10 fill.
Пѣсни св. Николая чудотворца . . . . . — kor. 06 fill.
Пѣсни въ честь чудотворной иконы Пресв. Дѣвы Маріи Повчанской . . . . . — kor. 20 fill.
Пѣсни въ честь пресв. Дѣвы Богородицы . . . . — kor. 06 fill.
Пѣсни въ честь пресв. Дѣвы Богородицы. (Пѣваеми на отпустахъ) I. . . . . — kor. 06 fill.
Пѣсни въ честь пресв. Дѣвы Богородицы. (Пѣваеми на отпустахъ) II. . . . . — kor. 06 fill.

Пѣсни въ честь пресв. Дѣвы Богородицы. (Пѣваеми на отпустахъ) III. . . . . — kor. 10 fill.
Пѣсни въ Праздникъ Успенія Богородицы . . . . — kor. 10 fill.
Пѣсни надгробныя, пѣваемыя при погребаніи православныхъ христіанъ . . . . . — kor. 20 fill.
Молитвенникъ для членовъ общества св. Престола — kor. 12 fill.
Молитвенникъ для членовъ Братства Трезвенности — kor. 10 fill.
Молитвенникъ для мірянъ, въ переплетѣ . . . . 1 kor. 20 fill.
Размышленія для юношества . . . . . — kor. 20 fill.
Житіе св. славнаго великомученика Георгія . . . — kor. 06 fill.
Библія сирѣчь книги священного писанія ветхаго и новаго завѣта . . . . . 2 kor. — fill.

III. Szent beszédek és vallásos tartalmu művek.

Уріила священника. Другій Свѣтъ I—II. часть . . 4 kor. — fill.
Стеф. Мустяновича. Недѣльныя проповѣди I—II—III. ч. 2 kor. — fill.
Стеф. Мустяновича. Надгробныя проповѣди . . . 1 kor. — fill.
Юліанъ Ганкевичъ. Недѣльныи проповѣди. Часть I. 1 kor. 50 fill.
„ „ „ „ Часть II. 1 kor. 50 fill.
„ „ Праздничныи „ Часть I. 1 kor. 50 fill.
„ „ „ „ Часть II. 1 kor. 50 fill.
„ „ Случайныи проповѣди . . . . 1 kor. 50 fill.
др. Іосифъ Мѣльницкій. Житія Святыхъ въ звязи историчной I—II. часть . . . . . 14 kor. — fill.
А. Торонскій. Руководство до науки малого катехизму 1 kor. — fill.
Acta et decreta Synodi provincialis Ruthenorum Galiciae habitae Leopoli a. 1891. . . . . 10 kor. — fill.
Adjutus Secundus: Elmélkedési könyv papok számára I., II., III., IV. kötet . . . . . 12 kor. — fill.
Nagy Antal Hitelemzés példákban I—VI. kötet . . 24 kor. — fill.
Didon J. Jézus Krisztus I—II. kötet . . . . . 14 kor. — fill.
Katschthaler János: Katholikus ágazatos hittan I—VI. kötet, füzve 38 kor. 40 fillér, kötve . . . . . 50 kor. 40 fill.
Schlőr A.: Elmélkedések az evangelium egész tartama fölött . . . . . 12 kor. — fill.
Vincze A.: Ünnepi egyh. beszédek . . . . . 3 kor. — fill.
„ „ Vasárnapi egyházi beszédek . . . . . 5 kor. — fill.
Mindszenty Ge.: Ünnepi és alkalmi egyházi beszédek 6 kor. — fill.
„ „ Vasárnapi egyházi beszédek . . . 6 kor. — fill.
Dedek C. Lajos: Szentek élete 28 kor., diszkötés . 36 kor. — fill.
Képes kis biblia (hitoktatáshoz) . . . . . 2 kor. 30 fill.
Lehen: Utmutatás a lelki béke megszerzésére és megőrzésére . . . . . 3 kor. — fill.
ifj. Gebé Andor: Bevezetés az ó és ujszövetségi szent könyvekbe füzve 4 kor. 40 fill., diszkötésben . . 6 kor. — fill.
ifj. Gebé A.: Bibliai régiségtan, füzve 6 kor., diszkötésben 8 kor. — fill.
„ „ Apostoli szakaszok magyarázata, füzve 3 kor., diszkötésben . . . . . 5 kor. — fill.

ifj. Gebé A.: A gör. kath. egyházban vasárnapokon és változó ünnepeken felolvastatni szokott evangeliumi szakaszok magyarázata, füzve 6 kor., diszkötésben 8 kor. — fill.
ifj. Gebé A.: A gör. kath. egyházban állandó ünnepeken felolvastatni szokott evangeliumi szakaszok magyarázata, füzve 4 kor., diszkötésben . . . . 6 kor. — fill.
ifj. Gebé A.: A gör. kath. egyházban a köz-istenitiszteleten felolvastatni szokott evangeliumi szakaszok magyarázata, füzve 12 kor., diszkötésben . . . 15 kor. — fill.

IV. Irodalmi, gazdasági és népies kiadványok.

a) Magyar nyelven.

Rákovszky: Orosz nyelvtan . . . . . 2 kor. — fill.
Szabó Eum.: Orosz nyelvtan . . . . . 2 kor. — fill.
Volosin Á.: Rövid ruthén nyelvtan . . . . . — kor. 50 fill.
Mitrák S.: Orosz-Magyar szótár I—V. . . . . 5 kor. — fill.
Hadzsega Bazil dr.: A munka és az ember . . . — kor. 40 fill.
Hyerotheus Presbyter: Pidalion, vagyis a legfőbb és a legnevezetesebb pápai, királyi és püspöki rendeletek és határozatok, melyek a görög katkolikus egyházra vonatkoznak . . . . . — kor. 20 fill.
Csudáky Bertalan: Verescságin élete és művészete . 1 kor. — fill.
Dudinszky István: A zene és énekművészet . . . — kor. 40 fill.
„ „ Aesthetikai képzés . . . . . — kor. 40 fill.
Bányai Jenő: A római katholikus, görög katholikus és görög keleti vallások közötti viszony . . . . . 1 kor. 20 fill.
Hadzsega B. dr.: Hitünk észszerüsége . . . . . — kor. 50 fill.
„ „ Van-e szükség a papi nőtlenségre — kor. 70 fill.
Sztankaninecz Gy.: Mária Einsiedeln . . . . . — kor. 30 fill.
Flenykó János: Utólagos anyakönyvelések, törvényesitések és anyakönyvi helyesbitések . . . . . — kor. 20 fill.

b) Orosz nyelven.

Евменій Сабовъ. Хрестоматія . . . . . 2 kor. — fill.
Александръ Митракъ. Русско-мадьярскій Словарь I—V. Часть . . . . . 5 kor. — fill.
Всемірная исторія I—III. Часть . . . . . 2 kor. — fill.
Народное чтеніе . . . . . — kor. 40 fill.
Николай Гомичковъ. Наука православно-христіанскаго Богословія . . . . . — kor. 80 fill.
Николай Гомичковъ. Наука православно-христіанскаго богословія Догматическаго . . . . . — kor. 80 fill.
Евменій Сабовъ. Писмо изъ Унгвара къ русскому народу о томъ что-то за край Бразилія? . . . . — kor. 20 fill.
Августинъ Волошинъ. Методическая грамматика . — kor. 20 fill.
„ „ Материнскій языкъ въ народной школѣ . . . . . — kor. 06 fill.

V. Tankönyvek.

a) Magyar tannyelvü gör. kath. népiskolák számára.

I. osztály.

Gönczy, magyar ABC. . . . . — kor. 28 fill.
Mócsy, magyar ABC kis kiadás . . . . . — kor. 24 fill.
„ „ „ nagy kiadás . . . . . — kor. 40 fill.
Bárány, „ „ . . . . . — kor. 20 fill.
Gyertyánffy, magyar ABC . . . . . — kor. 40 fill.
Palatábla . . . . . — kor. 20 fill.

Vezérkönyvek:

Nagy, vezérk. a beszéd- és ért. gyak. tanitásához I.r. — kor. 80 fill.
Nagy, vezérk. a magyar nyelv tanitásához I—II. r. — kor. 40 fill.
Gönczy, vezérkönyv az abc-hez . . . . . — kor. 36 fill.
Emericzy-Kárpáty, vezérk. a népisk. számtanitásban I. r. 2 kor. — fill.

II. osztály.

Mikita, kis káté magyar vagy ruthén . . . . . — kor. 20 fill.
Roder, kis biblia „ „ „ . . . . . — kor. 42 fill.
Gáspár, II. olvasó magyar . . . . . — kor. 38 fill.
Mócsy, II. „ „ . . . . . — kor. 48 fill.
Bárány, II. „ „ . . . . . — kor. 36 fill.
Nagy L., II. nyelvgyakorló . . . . . — kor. 16 fill.
Almásy, II. „ . . . . . — kor. 36 fill.
Vargyas, magyar nyelvtan II. oszt. . . . . — kor. 25 fill.
Emericzy. számtani példatár II. oszt. . . . . t — kor. 20 fill.
Fővárosi tanitók számolókönyve II. oszt. . . . . — kor. 30 fill.
Emericzy, Mértani példatár . . . . . — kor. 40 fill.

Vezérkönyvek:

Nagy, vezérkönyv a beszéd- és ért. gyakorlatokhoz — kor. 80 fill.
Nagy, vezérkönyv a magyar nyelv tanitásához I—II. r. — kor. 40 fill.
Emericzy—Kárpáti, vezérk. a népisk. számtanit. I. r. 2 kor. — fill.

III. osztály.

Mikita, kis káté magyar vagy ruthén . . . . . — kor. 36 fill.
Roder, kis biblia . . . . . — kor. 42 fill.
Gáspár, III. olvasó . . . . . — kor. 48 fill.
Mócsy, III. „ . . . . . — kor. 60 fill.
Bárány III. „ . . . . . — kor. 48 fill.
Nagy L. III—IV. nyelvgyakorló . . . . . — kor. 40 fill.
Vargyas, III. osztályu nyelvtan . . . . . — kor. 25 fill.
Almásy, III. „ nyelvgyakorló . . . . . — kor. 48 fill.

Kardos, ungmegyei földrajz . . . . . — kor. 40 fill.
Ungmegye térképe . . . . . — kor. 16 fill.
Emericzy számtani példatár III. . . . . — kor. 20 fill.
Fővárosi tanitók számolókönyve III. . . . . — kor. 30 fill.

Vezérkönyvek:

Nagy, vezérkönyv a magyar nyelvtan tanit. III—IV. — kor. 80 fill.
Emericzy—Kárpáti, vezérk. a népisk. számtanit. I. r. 2 kor. — fill.

IV. osztály.

Munkács e. megyei középkáté magyar vagy orosz . — kor. 36 fill.
Roder, kis biblia magyar vagy ruthén . . . . . — kor. 42 fill.
Gáspár. IV. olvasó . . . . . — kor. 60 fill.
Mócsy, IV. „ . . . . . — kor. 88 fill.
Bárány, IV. „ . . . . . — kor. 60 fill.
Nagy L„ III—IV. nyelvgyakorló . . . . . — kor. 40 fill.
Vargyas, magyar nyelvtan II—VI. oszt. . . . . — kor. 60 fill.
Almásy, „ „ IV. . . . . — kor. 48 fill.
Vargyas földrajz III—VI. oszt. . . . . — kor. 60 fill.
„ „ osztatlan iskolák számára . . . . — kor. 40 fill.
Mártonffy, földrajz . . . . . — kor. 48 fill.
Iskolai atlasz . . . . . — kor. 70 fill.
Emericzy, számtan IV. . . . . — kor. 20 fill.
Fővárosi tanitók számolókönyve IV. . . . . — kor. 40 fill.
Vargyas, magyarok története . . . . . — kor. 60 fill.
„ „ „ osztatlan isk. szám. . — kor. 40 fill.
„ „ „ falusi isk. szám. . . — kor. 20 fill.
„ természetrajz . . . . . — kor. 60 fill.
„ alkotmánytan . . . . . — kor. 20 fill.

Vezérkönyvek:

Nagy, vezérk. a magyar nyelv tanitásához III—IV. r. — kor. 30 fill.
Emericzy—Kárpáti, vezérk. a népisk. számtanit. II. r. 2 kor. 40 fill.

b) **Учебники для народныхъ школъ съ русскимъ преподавательнымъ языкомъ.**

Классъ I.

Для дѣтей:

Врабель: Букварь . . . . . — кор. 32 филл.
Асп. доска (палатабла) . . . . . — кор. 20 филл.

Для учителей:

Надь: Упражненіе бесѣды и розума . . . . . — кор. 60 филл.
Надь: Руководство ко ученью русской азбуки . — кор. 44 филл.
Наука рахунковъ (подручникъ для учителей) . . 2 кор. 40 филл.

Классъ II.

Для дѣтей:

Малый катихизъ (епархіальный) . . . . . — кор. 20 филл.
Родеръ: Малая библія . . . . . — кор. 42 филл.

Врабель: Букварь . . . . . — кор. 32 филл.
А. Волошинъ: Метод. Грамматика угро-русск. языка — кор. 20 филл.
Гроо: Мадчярска Читанка и упражнителна книга для II—III—IV. классовъ русск. народи. школъ — кор. 60 филл.
Ангелъ Господенъ (Молитвенникъ) . . . . . — кор. 20 филл.

Для учителей:

Надь: Упражненіе бесѣды и розума . . . . . — кор. 60 филл.
Гроо: Ручна книга ко ученью мадьярск. языка ч. I-ая — кор. 48 филл.
Наука рахунковъ (подручникъ для учителей) . . 2 кор. 40 филл.

Классъ III.

Для дѣтей:

Малый катихизъ (епархіальный) . . . . . — кор. 20 филл.
Родеръ: Малая библія . . . . . — кор. 42 филл.
А. Волошинъ: Метод. Граммат. угро-русск. языка — кор. 20 филл.
А. Волошинъ: Читанка печатается.
Гроо: Мадьярска читанка для русскаго школъ . — кор. 60 филл.
Ангелъ Господенъ (Молитвенникъ) . . . . . — кор. 20 филл.

Для учителей:

Гроо: Ручна книга ко ученью мадьярскаго языка часть II-ая . . . . . — кор. 48 филл.
Наука рахунковъ (подручникъ для учителей) . . 2 кор. 40 филл.

Классъ IV.

Для дѣтей:

Средній катихизъ . . . . . — кор. 36 филл.
Средняя библія . . . . . — кор. 60 филл.
А. Волошинъ: Метод. Граммат. угро-русск. языка — кор. 20 филл.
А. Волошинъ: Читанка печатается.
Гроо: Мадьярска Читанка для русскихъ школъ . — кор. 60 филл.
Ангелъ Господенъ (Молитвенникъ) . . . . . — кор. 20 филл.

Для учителей:

Гроо: Ручна книга ко ученью мадьярск. языка ч. II-ая — кор. 48 филл.
Наука рахунковъ (Подручникъ для учителей) . . 2 кор. 40 филл.

VI. Tanszerek.

Gönczy P., fali olvasótáblák, magyar . . . . . 4 kor. 80 fill.
„ „ „ „ tót . . . . . 4 kor. 80 fill.
„ „ „ „ ruthén . . . . . 5 kor. 60 fill.
(Kivánatra ezen olvasótáblák packundeklire huzhatók.
Gönczy, irásbeli mozgatható betük . . . . . 1 kor. 40 fill.
„ nyomtatásbeli mozgatható betük . . . . 1 kor. 20 fill.
„ métermértékek fali táblája . . . . . 1 kor. 60 fill.
Kogutovicz, Magyarország politikai térképe vászonra 12 kor. 65 fill.
„ „ „ „ léczekkel 15 kor. 40 fill.

Kogutovicz, Magyarország hegy- és vizrajzi falitérképe vászonra huzva . . . . . 12 kor. 65 fill.
Kogutovicz, Osztrák-magyar monarchia fali térképe vászonra huzva . . . . . 12 kor. 65 fill.
Kogutovicz, Osztrák-magyar monarchia fali térképe léczekkel . . . . . 15 kor. 40 fill.
Kogutovicz, Európa fali térképe vászonra huzva . 13 kor. 20 fill.
„ Ázsia „ „ „ „ . 19 kor. 80 fill.
„ Afrika „ „ „ „ . 14 kor. 30 fill.
„ Dél-Amerika fali térképe vászonra huzva 15 kor. 40 fill.
„ Észak- „ „ „ „ „ 15 kor. 40 fill.
„ Ausztrália „ „ „ „ 19 kor. 80 fill.
Földgömb 22 centiméteres átméretü féldélkörrel . 14 kor. — fill.
„ 32 „ „ „ . 26 kor. — fill.
„ 47 „ „ „ . 50 kor. — fill.
Számológép golyókkal 8, 10 és 12 korona.
Raseh-féle természetrajzi ábrák, 16 szinezett tábla . 18 kor. — fill.
Győrffy-féle természetrajzi ábrák, 5 szinezett tábla vászonra huzva . . . . . 10 kor. — fill.
Szemléltető képek, 4 sorozat, sorozatonként . . . 13 kor. — fill.

Bibliai faliképek:

Ó-szövetségi 14 szinezett tábla . . . . . 12 kor. — fill.
Uj-szövétségi 16 szinezett tábla . . . . . 10 kor. — fill.

VII. Iskolai nyomtatványok s szerek.

Iskolai látogatási napló, íve . . . . . — kor. 4 fill.
Népiskolai előmeneteli és mulasztási napló B/2 uj minta, íve . . . . . — kor. 6 fill.
bekötve és beosztva 100 névre . . . . . 2 kor. 40 fill.
Felvételi napló A/2 uj minta, íve . . . . . — kor. 6 fill.
Népiskolai bizonyitvány, íve . . . . . — kor. 4 fill.
Mulasztási kimutatás, íve . . . . . — kor. 4 fill.
Számadás az államsegélyekről, tanitóknak . . . . . — kor. 4 fill.
Díjlevél . . . . . — kor. 4 fill.
Correcta (vizsgalap) 100 drb . . . . . 1 kor. 80 fill.
Negyedévi értesitő kötve, drbja . . . . . — kor. 10 fill.
100 drb szobor irka, magyar, német, diktandó, számtani 1 kor. 50 fill.
100 drb palatábla . . . . . 16 kor. — fill.
100 drb palavesszö . . . . . 1 kor. 40 fill.
12 drb Hartmuth-irón 1., 2., 3. és 4. számu . . . — kor. 80 fill.
12 drb jó irón . . . . . — kor. 40 fill.
12 drb finom tollszár . . . . . — kor. 80 fill.
100 drb tollszár . . . . . 1 kor. 20 fill.
1 doboz toll . . . . . — kor. 90 fill.
1 doboz legfinomabb aluminium toll . . . . . 2 kor. 40 fill.
1 kilogramm iskolai kréta . . . . . — kor. 30 fill.
1 drb táblatörlő szivacs 1 kor., 1 kor. 20 fill. és . 1 kor. 60 fill.
1 liter finom fekete tenta . . . . . 1 kor. 60 fill.

VIII. Lelkészi nyomtatványok.

Kereszteltek anyakönyvi kivonata, 2 egy íven . . .	— kor. 4 fill.
Házasultak anyakönyvi kivonata, 2 egy íven . . .	— kor. 4 fill.
Halottak anyakönyvi kivonata, 2 egy íven	— kor. 4 fill.
Kereszteltek anyakönyvi íve	— kor. 6 fill.
Házasultak anyakönyvi íve	— kor. 6 fill.
Halottak anyakönyvi íve	— kor. 6 fill.
Alesperesi látogatás	— kor. 6 fill.
Szent misék könyve	— kor. 6 fill.
Kötelezvény, 2 egy íven	— kor. 4 fill.
Elbocsátó levél, 2 egy íven	— kor. 4 fill.
Iktató-mutató egyesitve	— kor. 6 fill.
Egyházi templomi számadás	— kor. 6 fill.
Családi értesitő, 2 egy íven	— kor. 5 fill.
Bevétel-kiadási napló	— kor. 5 fill.
Alapitványos sz. misék elvégzéséről és bejegyzéséről	— kor. 5 fill.
Stoláris — köntösdíj — tartozások táblázata . . .	— kor. 6 fill.
Párbér kézikönyv	— kor. 6 fill.
Egyházi kötelezvény, íve	— kor. 4 fill.
100 drb szürke vagy fehér hivatalos boriték . . .	— kor. 90 fill.
100 iv finom irodai papir	1 kor. 60 fill.
100 drb hivatalos boriték czimmel	1 kor. 80 fill.
100 névjegy irott vagy rond betükkel 1 kor. 40 fillértől 2 koronáig.	
100 névjegy-boriték 50 fillértől 80 fillérig.	
Finom levélpapir dobozzal, 50 drb	1 kor. 60 fill.
Finom levélpapir dísz dobozzal 50 drb	1 kor. 90 fill.

IX. Egyházi szerek.

Kehely s diszkosz bronzból aranyozva 21 cm. magas	24 kor. — fill.
„ Cupa s diszkosz ezüstből, a talp bronzból, aranyozva, 21 cm. magas	76 kor. — fill.
Kehely s diszkosz bronzból, aranyozva, 24 cm. magas	32 kor. — fill.
„ Cupa s diszkoz ezüstből, a talp bronzból, aranyozva, 24 cm. magas	90 kor. — fill.
Kehely s diszkosz szép, diszes, bronzból, aranyozva	76 kor. — fill.
„ szép, diszes Cupa és disz, ezüstből, a talp bronzból, aranyozva	125 kor. — fill.
Kehely s diszkosz, szép, diszes egészen ezüstből .	240 kor. — fill.
„ „ ezüstből, 3 zománcz-képpel . .	290 kor. — fill.
Kelyhek 300 koronától 1100 koronáig kivánatra tetszés szerint bármikor.	
Egy kehely s diszkosz aranyozása 24 kor.-tól feljebb.	
Egy kehelytok 10 koronától 16 koronáig.	
Szentségtartó (Ciborium) 16 kor.-tól 300 koronáig.	
Diszkosz csillaggal, bronzból, aranyozva	15 kor. — fill.
Csillag bronzból, aranyozva	6 kor. — fill.

Áldoztató kanálka bronzból, aranyozva . . . . 3 kor. 60 fill.
Kopja bronzból, aranyozva . . . . . 5 kor. — fill.
Beteglátogató készlet 12 koronától 24 koronáig . .
Oltárkereszt 30 cm. magas, chinaezüstből 28 korona nickelből . . . . . 24 kor. — fill.
Oltárkereszt 46 cm. magas, chinaezüstből 48 korona nickelből . . . . . 40 kor. — fill.
Oltárkereszt 30 cm. magas, chinaezüstből, festett Krisztussal . . . . . 20 kor. — fill.
Oltárkereszt 30 cm. magas, chinaezüstből, tüzben zománczozott Krisztussal . . . . . 28 kor. — fill.
Oltárkereszt 30 cm. magas, tiszta ezüstből, tüzben zománczozott Krisztussal . . . . . 140 kor. — fill.
Oltárkereszt 31 cm. magas, chinaezüstből, a sugarak s diszek aranyozva, festett Krisztussal . . . . 28 kor. — fill.
Oltárkereszt 31 cm. magas, chinaezüstből, a sugarak s diszek aranyozva, tüzben zománczozott Kriszt. 32 kor. — fill.
Oltárkereszt 31 cm. magas, tiszta ezüstből, a sugarak s diszek aranyozva, tüzben zománczozott Kriszt. 150 kor. — fill.
Phelonion*) és a hozzátartozó részek bársonyból, lioni arany, vagy ezüst paszománt és schirting béléssel 48 kor.-tól 90 kor.-ig
Phelonion, félselyem damasztból, lioni arany vagy ezüst paszománt s erős béléssel 60 koronától . . . 100 koronáig.
Phelonion, kétszinő félselyem brocat, vagy Lampasetből, lioni arany, ezüst, vagy selyem paszománttal, erős béléssel, 70 koronától . . . . . 116 koronáig.
Phelonion, tiszta selyem damasztból, arany. ezüst, vagy selyem paszománttal, erős béléssel, 100 koronától 150 koronáig.
Phelonion, tiszta selyem damasztból, négyszeresen aranyozott széles paszománttal, erős béléssel, 112 kor.-tól 160 koronáig.
Phelonion, két vagy háromszinü Lampasetből, négyszeresen aranyozott paszománttal, satin béléssel, 120 kortól . . . . . 170 koronáig.
Phelonion s a hozzátartozó részek 200 koronától 6000 koronáig tetszés szerint bármikor készittetnek.
Diakonusi ruha, 2 drb. kézelő s egy orárral,*) erős, patent bársonyból, lioni arany, vagy ezüst paszománttal, schirting béléssel, 48 koronától . . . 84 koronáig.
Diakonusi ruha félselyem damasztból, lioni arany, ezüst vagy selyem paszománttal, schirting béléssel, 52 koronától . . . . . 96 koronáig.
Diakonusi ruha, lioni arany, vagy ezüst brocatból, szines selyemmel gazdagon átszőve, lioni arany, ezüst, vagy selyem paszománttal, szatin béléssel, 96 koronától . . . . . 190 koronáig.
Diakonusi ruha, 2 drb. kézelő s orárral 200 kor.-tól 800 koronáig kivánatra tetszés szerint bármikor készithető . .
Sticharion, vászonból, angol czérna csipkével 16 kor.-tól 24 koronáig.

*) Az árak minden szinben egyenlők.

Sticharion, vászonból, valódi czérna csipkével 30 kor.-tól	46 koronáig.
„ gyermekeknek 8 kortól	60 koronáig.
Plascsenicza tetszés szerint 70 kor.-tól	3000 koronáig.
Egyházi lobogók (zászlók*), finom teveszőr dupla damasztból, vászonra finoman festett kettős képpel, bronz kereszt, mérleg és oldal golyókkal, fényezett ruddal, teveszőr rojtszegélyzettel, drbja 48 kor.-tól	140 koronáig.
Egyházi lobogók, lioni arany v. ezüst rojttal 54 kor.-tól	160 koronáig.
„ „ selyem rojtokkal, 60 koronától .	180 koronáig.
„ „ legnehezebb selyem damasztból, lioni arany vagy selyem rojttal 80 koronától . .	240 koronáig.
Egyházi lobogók, négyszeres aranyozott boullion rojttal, 100 koronától	300 koronáig.
Egyházi lobogók, valódi arany bojttal 136 koronától	450 koronáig.
Minden lobogó oldalzsinóros bojttal 13, 16, 18 koronával drágább.	
Valódi arany felirat betünkint 24 fillértől	30 fillérig.
Pricholebnicza, átmérete 34 cm., sárga bronzból, simára fényezve 52 koronától	80 koronáig.
Pricholebnicza, chinaezüstből, 90 koronától . . .	160 koronáig.
Oltárgyertyatartók tetszés szerinti nagyság, minőség s diszitéssel darabonkint 4 korona 50 fillértől .	140 koronáig.
Fali gyertyatartók, egy águ darabja 4 koronától .	33 koronáig.
„ „ két „ „ 8 koronától .	40 koronáig.
„ „ három „ „ 30 koronától .	64 koronáig.
Üveg csillár, egyszerü, 4 gyertyára 85 cm. magas, 60 cm. átmérőjü, darabja	34 korona.
Üveg csillár, egyszerü, 6 gyertyára, 105 cm. magas, 80 cm. átmérőjü, darabja	68 korona.
Üveg csillár, egyszerü, 8 gyertyára, 150 cm. magas, 95 cm. átmérőjü, darabja	106 korona.
Üveg csillár, egyszerü, 10 gyertyára, 190 cm. magas, 117 cm. átmérőjü, darabja	150 korona.
Üveg csillár, egyszerü, 12 gyertyára, 190 cm. magas, 117 cm. átmérőjü, darabja	170 korona.
Üveg csillár, egyszerü, 18 gyertyára, 200 cm. magas, 120 cm, átmérőjü, darabja	250 korona,
Üveg csillár, diszes, 6 gyertyára, 80 cm. magas, 50 cm. átmérőjü, darabja	110 korona.
Üveg csillár, diszes, 9 gyertyára, 100 cm. magas, 65 cm. átmérőjü, darabja	170 korona.
Üveg csillár, diszes, 12 gyertyára, 130 cm. magas, 68 cm. átmérőjü, darabja	250 korona.
Üveg csillár, diszes, 20 gyertyára, 140 cm. magas, 90 cm. átmérőjü, darabja	400 korona.

*) Az árak minden templomi szinben egyenlők.

Bronz csillár, tömör bronzból vernirozva, magassága 100 cm., átmérete 75 cm., 6 gyertyára 116 korona, 8 gyertyára 130 korona, 10 gyertyára . . . . 150 korona.
Csillárok igen szép kiállitásban, egész 950 koronáig kivánatra bármikor szállittatnak.
Füstölő, sárga bronzból, simára fényezve . . . . 12 korona.
Hozzá tömjéntartó bronzból simára fényezve . . . 7 korona.
Chinaezüstből füstölő . . . . . 20 korona.
Hozzá chinaezüstből tömjéntartó . . . . . 10 korona.
Füstölő, finom chinaezüstből, diszes alak . . . . 36 korona.
Hozzá tömjéntartó, finom chinaezüstből, finom alak 10 korona.
Füstölő bronzból, aranyozva, diszes alak . . . . 40 korona.
Hozzá tömjéntartó aranyozva, diszes alak . . . . 12 korona.
Ampolnák, üvegből metszve, párja 1 kor. 40 fillértől 3 kor. 60 fill.-ig.
Alpacca fém-tálcza drbja 17 cm. széles, 21 cm. hosszu 3 kor. 30 fill.
„ „ „ 18 „ „ 24 „ „ 4 kor. 20 fill.
„ „ „ 21 „ „ 26 „ „ 5 kor. — fill.
Szenteltviztartók (hintő nélkül) chinaezüstből 10 cm. átmérőjü 13 kor., tiszta ezüstből . . . . . 130 korona.
Szenteltviztartók (hintő nélkül) chinaezüstből 12 cm. átmérőjü 15 kor., tiszta ezüstből . . . . . 170 korona.
Szenteltviztartók (hintő nélkül) chinaezüstből 15 cm. átmérőjü 24 kor., tiszta ezüstből . . . . . 210 korona.
Szenteltvizhintők chinaezüstből 5 kor., 6 kor., 8 kor., 10 korona.
„ tiszta ezüstből 40 kor., 50 kor., 60 kor., 80 korona.
Öröklámpa, chinaezüstből, gazdagon diszitve 15 cm. átmérőjü 60 kor., 18 cm. átmérőjü 70 kor., 22 cm. átmérőjü 80 kor., 38 cm. átmérőjü . . . . . 116 korona.
Öröklámpa, bronzból, gazdagon diszitve, aranyozva. 15 cm. átmérőjü 64 kor., 18 cm. átmérőjü 76 kor., 22 cm. átmérőjü 88 kor., 28 cm. átmérőjü . . 124 korona.
Csillár és lámpazsinórok, teveszőrből, vörös, zöld és kék szinben, nagy bojttal és vaskarabinerrel, a zsinór belül erős kötél:

Hossz. mét.	3	4	5	6	7	8	9	10	15	20
Ár korona	6·40,	6·60,	8·20,	9·20,	11·—,	12·—,	13·—,	14·40,	22·40,	30·40.

Gyertyagyujtó és oltó sárga bronzból . t . . . 2 korona.
„ „ „ „ „ benzin gyujtóval 5 kor. 60 fill.
Csipkék mindenféle nagyságban és árban.

MEGRENDELÉSEK 15 koronán felül portómentesen szállittatnak. — 20 koronán felüli megrendeléseknél saját kiadványainkból 10%-ot, tömeges megrendeléseknél pedig 15%-ot engedünk. Viszont elárusitók a szokásos kedvezményekben részesülnek.

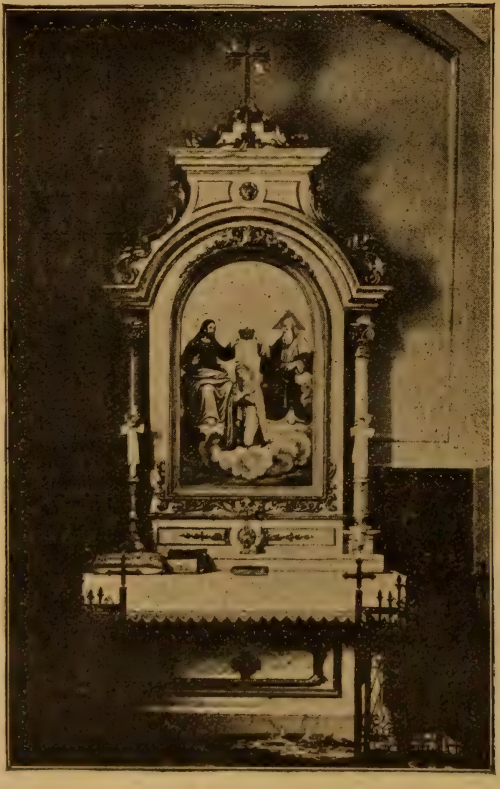
Minden megrendelés az „Unio Részvénytársaság könyvnyomdája“ Ungvárt (a várba) intézendő.

KOVALICZKY PÉTER

1876. évben kinevezett munkács-egyházmegyei szobrász és aranyozó.

UNGVÁRT, SAJÁT HÁZ.

Oltár építészet!



JUTÁNYOS ÁRON KÉSZIT EGYSZERŰBB ÉS DISZESEBB IKONOSZTÁZIONT, KUPOLÁS OLTÁRT (BALDACHINUM), ZSERTVENIK, SZÓSZÉK, SZENT SIR, GYERTYATARTÓ, ... KÉPKERET, TEMPLOMI CSILLÁROK, UTSZÉLI KŐ-, FA- ÉS VASKERESZTEKET. .. (Javitások is elvállaltatnak.) .. ..

Különös figyelmébe ajánlom a főtisztelendő Clérusnak a nedves templomokba való KERAMIT LAPOKAT, nagy minta választékban.

Egyházi festészet!

Ungvárt, Püspökmajor-utcza 2. szám.



IKONOSZTÁSZ ÉS MÁS SZENT KÉPEK VÁSZON, FA ÉS HORGANY LEMEZRE FESTVE, PLASCSENICÁK SELYEMRE ÉS VÁSZONRA FESTVE. .. .. .. ZÁSZLÓ KÉPEK ÉS FESZÜLETEK LEGJUTÁNYOSABBAN MEGRENDELHETŐK.

Továbbá vállalkozom

templomok belső stylszerü kifestésére,

mennyezet (plafon) és falra festett képeket, freskó, olaj és tempera kivitelben. — A főtiszt. Clerus kegyes pártfogását esedezi

mély tisztelettel:

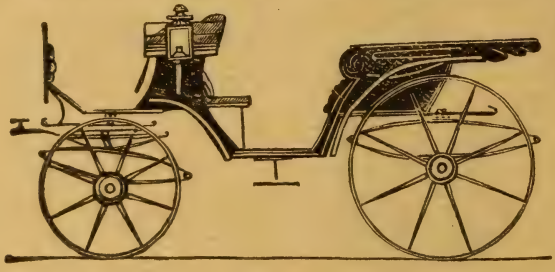
Mihályi Béla,

egyházi festő.

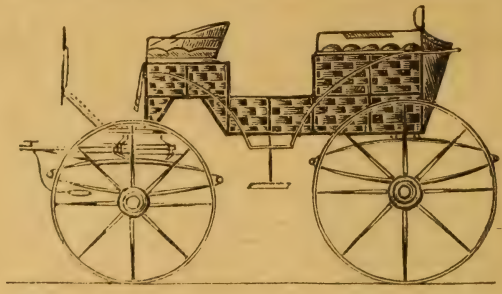
LEGJOBB CZÉG
KOCSIK, BRICSKÁK, SZEKEREK, SZÁNKÁK
BESZERZÉSÉRE.

Alulirott bátorkodom a nagyérdemü közönség és a főtisztelendő lelkész urak becses tudomására hozni, hogy

kocsigyártó műhelyemben



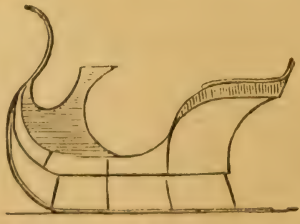
kocsik, bricskák, szekerek a legujabb divatu és legkönnyebb járatuak, a legcsinosabb kivitelben készülnek és megrendelést a felmutatott minta, vagy rajz szerinti elkészitésre elfogadok, **levélileg is.**



SZÁNKÁT

igen könnyüt s csinosat bármely rajz szerintit, a legrövidebb idő alatt elkésziteni, ajánlom magam.

Elfogadok megrendelést bárminő járműi elkészitésére, mit gyorsan s a legolcsóbban teljesitek, továbbá mindennemü e szakba vágó



javitásokat és átalakitásokat

is pontosan eszközlök. Munkáim csinosságáért és tartósságáért mindenkor teljes jótállást vállalok.

Munkáimat bővebben ajánlani fölöslegesnek találom, mert azokat minden tekintetben eléggé dicsérik a kiállitáson nyert kitüntetéseim és becses megrendelőim elismerő sorai.

Mély tisztelettel: **MIHALICS JÁNOS**

KOCSIGYÁRTÓ, UNGVÁRT, RADVÁNCZ-UTCZA.

LÁM SÁNDOR

„MAGYAR KORONÁHOZ“ CZIMZETT GYÓGYSZERTÁRA

UNGVÁRT, KOSSUTH LAJOS-TÉR.

Különlegességek raktára:

Kárpáti mell-thea köhögés, rekedtség, nehéz lélegzés és nátha ellen. **Nagy csomag ára 1 korona, kis csomag 40 fillér.**

Kárpáti növény-czukorkák. Ezen kárpáti növények nedveiből készített czukorkák kitünő hatással vannak rekedtség, köhögés, idült hurut és elnyálkásodás ellen. **Egy doboznak ára 1 korona.**

Kárpáti fogcseppek. Kipróbált szer mindennemü fogfájás ellen. **Egy üvegcse ára 70 fillér.**

Liliom-créme a legjobb arczkenőcs, méregmentes. Szeplő, májfolt, bőratkák és pörsenések ellen.. **Egy tégely ára 1 korona 20 fillér.**

Liliom hölgypor. Ezen ártatlan anyagokból összeállitott hölgypor az arcznak üde fiatalságot, bársony simaságot kölcsönöz, előnye más hölgyporok fölött abból áll, hogy a bőrt természetes fehérségben tartja, tapadós, mindamellett alig észrevehető. **Egy doboz ára 1 korona 20 fillér.**

Liliom arczviz. Kitünő és teljesen ártalmatlan mosdóviz, mert sem ólmot, sem higanyt nem tartalmaz. Különösen nappali használatra alkalmas. **Egy üvegnek ára 2 korona.**

Dr. Wirth köszvény-fluidja. Legjobb hatásu szer csúz, rheuma, köszvény és Ischiás ellen. **Egy üvegnek ára 1 korona 40 fillér.**

Korona hajszesz. Kitünő hatásu készitmény, mely a haj hullását és elkorpásodását meggátolja. **Egy üvegnek ára 2 korona 40 fillér.**

Thymol fog- és szájviz. Antiseptikus szer a fogak épentartására. A száj kellemetlen szagát eltávolitja és megszünteti a fogfájást. **Egy üvegnek ára 1 korona 20 fillér.**

Dr. Warburg-féle cseppek. Az eredeti vény szerint készitett és többszörösen kipróbált szer hideglelés ellen, felnőttek részére. **Egy üvegnek ára 1 korona.**

Dr. Pearce-féle gyomor-essenczia. Kitünő hatásu szer gyomorbajok ellen, u. m. : gyomor-rontás, étvágytalanság, émelygés, gyomorgyengeség, rosz emésztés, gyomorégés, felpuffadás, gyomorcsgörcs és fejfájás ellen (ha az a gyomortól ered). **Egy üveg ára 2 korona.**

Bárhol hirdetett különlegességek gyógyszertáramban kaphatók, vagy általam megrendelhetők.

SZÜCS JÁNOS

épitő-kőmüves és vállalkozó UNGVÁRT, Bercsényi-utcza.

Saját ház.

Van szerencsém a főtiszt. lelkész urak szives tudomására adni, hogy templomok épitését, javitását, ugyszintén iskolák vagy más az épitkezéseknél történő vállalatokat **olcsón és pontosan,** azoknak **tervszerinti** előállitását eszközlöm.

Miután már ez idő szerint munkács-egyházmegyében mint gör. kath. egyén, több helyütt elismerő munkámért kitüntetve lettem, kérem a főtiszt. egyházmegyei lelkészkedő papságot, hogy e szakmába vágó munkákat részemre fentartani sziveskedjenek.

Maradtam kiváló tisztelettel

SZÜCS JÁNOS

épitő-vállalkozó.

Zajácz Mihály

műasztalos és hegedüjavitó műhelye

UNGVÁRT, RADVÁNCI-UTCA.

Tisztelt olvasó!

Értesitem, miszerint évek óta fennálló

asztalos műhelyemben

kész butorok, u. m.: **noszolyák, siffonok, kasznik, asztalok, székek és teljes házi berendezések is olcsón kaphatók.** Nem mulaszthatom el becses tudomására adni, miszerint

uj épületi asztalos munkákat

a legrövidebb idő alatt készitek. — Elfogadok **hegedük, gordonkák és házi butorok javitását.**

KÉSZ KOPORSÓK RAKTÁRA.

Kurucz Mihály

épület- és diszbádogos

UNGVÁRT, KAPOSI-UTCZA.

Van szerencsém a mélyen tisztelt olvasó közönség becses tudomására adni és egyuttal ajánlom a már évek óta fennálló

épület-bádogos üzletemet

különösen **templomok** és **nagyobb épületek** részére, ugyszintén **jutányos áron festek bárminő tetőket, készitek vizvezetékeket** s e szakba vágó bárminő munkák **pontos, gyors és jutányos** elkészitéséért kezeskedem.

Tisztelettel:

KURUCZ MIHÁLY.

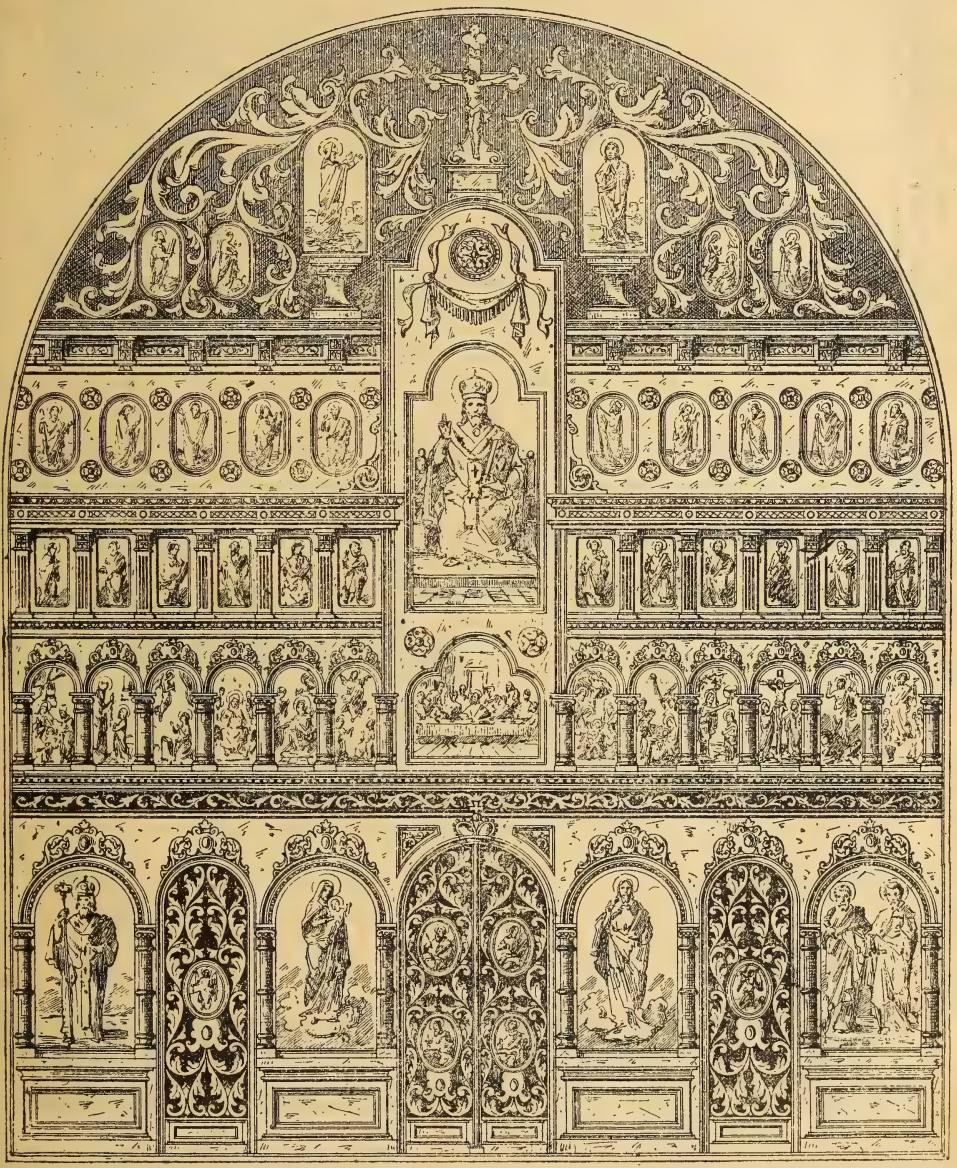
RÉTAY és BENEDEK

egyházi műiparintézete

BUDAPEST, VI., VÁCZI-UTCZA 59. SZÁM.

ÁRJEGYZÉK-TERVEZETEK ÉS KÖLTSÉGVETÉSEK KÉSZSÉGGEL KÜLDETNEK.

MEGBIZHATÓSÁGUNKAT SZÁMTALAN BIZONYITVÁNYNYAL IGAZOLHATJUK.



Mindennemü **egyházi-ruhák, oltárteritők, evangeliumos könyvek, lobogók, kelyhek, szentségtartók, oltárgyertyatartók, csillárok, keresztek** stb. nagy raktára.

Plascseniczák, Ikonosztazionképek, hordozható képek, szigoruan a ritusnak megfelelőleg, művészi kivitelben, jutányos árakon.

Ikonosztázionokat, oltárokat, szentségházakat, szószékeket, urkoporsókat és minden egyéb templomberendezési tárgyakat, egyszerübb vagy diszes kivitelben készit müintézetünk.

SZEPESI SÁNDOR GYÓGYSZERTÁRA
AZ „ARANY OROSZLÁN“-HOZ
UNGVÁRON.

ooo ALAPITTATOTT: 1750. ooo

Egyedüli készitési helye a valódi **„Liliom-piperekülönlegességeknek“**, nevezetesen: **Liliom arczkenőcs, fogpor, szappan, mosdóviz és pouder** (fehér, rózsa, vagy créme szinben).

Liliom-arczkenőcs közkedvelt biztos hatásu szer a szeplő, májfolt, pattanások, bőratkák (mitesser) és mindennemü bőrtisztátalanság ellen. Használati utasitás mellékelve. **Egy tégely ára 1 korona 20 fillér.**

Liliom-mosdóviz. Egyedüli szer, mely a bőrnek a legrövidebb idő alatt fiatal és üde külsőt ad. Reggel alkalmazandó. Használati utasitással **1 üveg ára 1 kor. 20 fill.**

Liliom-hölgypor. E legujabb és legjobb arczpor folytonos használat mellett is teljesen ártalmatlan, kellemes, finom illattal, kitünően tapad s az arcznak természetes üde szint kölcsönöz. Kapható fehér, rózsa és créme (barnáknak) szinben. **1 doboz ára 1 kor. 20 fill.**

Agáta-arczkrème. Teljesen ártalmatlan. Legujabb találmány oly egyének számára, kiknek arczbőrük zsiros tapintatu; ezen Agáta-crême bámulatos gyorsan hat, olyképpen, hogy az arczbőrt állandóan kellő szárazon tartja s egyszersmind megszabaditja szeplő, májfolt és más arcztisztátalanságoktól.

Liliom-szappan. Kitünő hatásu, legfinomabb összetételü pipere-szappan, alkalmas a fönti készitményekhez. Használati utasitással **1 darab 1 korona 20 fillér.**

Fogpor nagy választékban, fehér, szürke, piros és fekete szinben. Legtisztább s különös gonddal készitett minőségek. Legjobban ajánltatnak a **„Salicyl“, dr. Heider“. Ára dobozonkint 70 fillértől 1 koronáig.**

Illatszerek. Kitünő angol, franczia és berlini gyárból valók, bármily illattal, szép kiállitásu üvegekben **1, 2, 3** és **4 koronáért.**

Salicyl-szájviz. Legujabb korszerü készitmény a fogak épen- s tisztántartására. **Egy üveg ára 80 filler** és **1 korona 40 fillér.** Használati utasitással.

Kárpáti fogcseppek. Legbiztosabb szer mindennemü fájdalom ellen. Eredeti üvegben. Használati utasitással **ára 70 fillér.**

Rheuma-szesz. A közeli Kárpátok ezernemü flórájából előállitva, rheumatikus bántalmaknál kitünőnek bizonyult, — amennyiben tiz kisérleti esetnél hétben teljes gyógyulást s háromban tetemes javulást idézett elő. Ára használati utasitással **1 korona.**

Kárpáti csoda-mellthea. Köhögés, köhögési inger, rekedtség, náthaláz és hurutos mell-, valamint torokbántalmak ellen. Használati utasitással **ára 40 fillér dobozonkint.**

Erdei fenyő-illat. Fenyőerdő illatára emlékeztető szagot áraszt, kis, ehez alkalmas üvegcsővel a lakosztályokban, de különösen a beteg fekvő szobájában mint legkellemesebb, hatásos desinfectio szétszóratik. **Üvegekben ára 1 korona.**

Emésztőpor. Emésztési zavarok, étvágytalanság, gyomorfgés és más gyomorkatharusnál kitünő hatással segit. Használati utasitással **dobozonkint 1 korona.**

„China“-hajkenőcs és „Tannin“-hajkenőcs. Erősitő hajkenőcsök; a hajnövést előmozditják s kellemes hajápolók, mivel annak fényt s puhaságot kölcsönöznek. **Tégelyenkint 1 korona.**

Fagybalzsam. Kitünő szer mindennemü fagyás által előidézett sebek, nemkülönben téli fagyviszketegség ellen. Hatása biztos s olcsósága miatt bárkinek ajánlható. Használati utasitással **üvegje 90 fillér.**

Tyukszembalzsam. Ecsettel ellátott kis üvegekben, használati utasitás szerint alkalmazva biztosan eltávolitja a tyukszemet. Használati utasitással **ára 90 fillér.**

Dr. Hebra-féle Salicyl-zink hintőpor. Kitünő szer mindennemü bőrkiütések, bőrviszketegség és kipállás ellen.

Minden ujságban hirdetett szer eredeti árban és minőségben kapható.

Legujabb különlegesség: AGÁTA-ARCZCRÉME!



BAVOLYÁR JÓZSEF

kőfaragó és aranyozó mester

Ungvárt, Radvánc-utca 18.

A mélyen tisztelt olvasó közönségnek szives tudomására adom, hogy műhelyemben készitek mindennemü

siremlékeket és utikereszteket

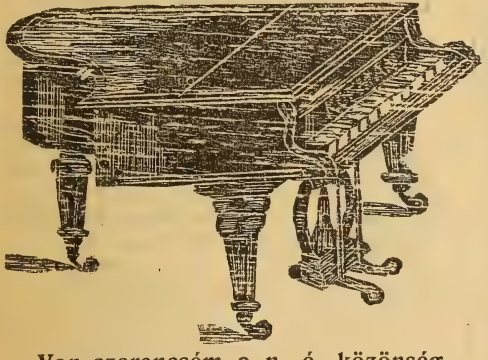
bárminő márványból vagy terméskőből, a legdiszesebb kivitelben,

Elválalok továbbá **épület munkákat, temetőben levő siremlékek javitását s sirszegélyek elhelyezését** s az e szakba vágó bárminő munkákat jutányosan és pontosan készitem.

A nagyérdemü közönség szives pártfogását kéri

Bavolyár József

kőfaragó mester.



KOFFMAN EDE

ZONGORA, PIANINO, CZIMBALOM ÉS MINDENNEMÜ HANGSZEREK RAKTÁRA ÉS JAVITÓ MŰHELYE .. ..

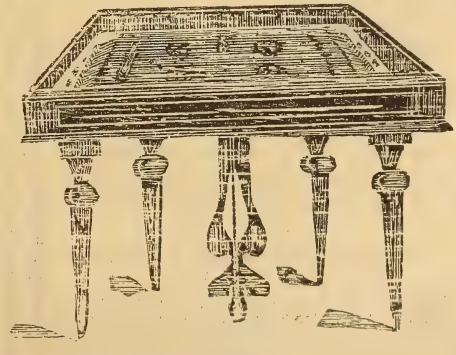
UNGVÁRT, RADVÁNCZ-UTCZA 24. SZÁM.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy

HANGSZER ÜZLETEMBEN

mindennemü uj és javitott hangszerek kaphatók. — Nagy választék kézi harmonikákban, ugyszintén minden hangszerhez szükségelt hurok is kaphatók.

AZONKIVÜL KERÉKPÁROKAT EGY HIRNEVES GYÁRTÓL RAKTÁRON TARTOK.



Van szerencsém a n. é. helybeli és vidéki közönség b. tudomására hozni, hogy a

savanyuvizi vendéglőt és szállodát

1902. év október havában megnyitottam.

A vendéglő vezetésével az előnyösen ismert **Szabó Pál** vendéglős urat biztam meg.

Vendéglőmben főslyt fektetek arra, hogy **kitünő ételek ott helyben és kivitelre bérletben** kaphatók legyenek, valamint gondoskodtam arról is, hogy kitünő minőségü, tisztán kezelt **ungvári** és **szerednyei borokkal**, kizárólag **kőbányai sörrel** szolgálhassak.

A vendéglőhöz tartozó kitünő berendezésü **lakószobákat és fürdőszobákat** is rendbe hoztam és **jutányos árak mellett** a nagyérdemü közönség rendelkezésére állanak.

Minden igyekezettel azon leszünk, hogy a savanyuvizi vendéglőt megkedveltessük és ott mindenki kellemesen érezze magát.

A n. é. közönség becses pártfogását kérve maradtunk

teljes tisztelettel:

Fiala Ferencz, tulajdonos. **Szabó Pál,** vendéglős.

Reggel 8 órától kezdve friss zónapörkölt!

Van szerencsém a n. é. közönség b. figyelmébe ajánlani **Ungvárt, a Nagy-utcza 12. sz. alatt, a Gizella-házzal szemben levő**

czipész-üzletemet

hol a legdivatosabb szabásu czipők és csizmák mérték utáni készitését gyorsan és pontosan elvállalom.

E téren hosszabb időn át az ország több nagyobb városának elsőrangu üzleteiben működtem. Helyben és Budapesten mint **szabász** több éven át voltam alkalmazva s az itt nyert tapasztalatok folytán azon helyzetben vagyok, hogy minden e szakmába vágó megrendelést a leggyorsabban teljesitem.

A n. é. közönség becses pártfogását kérve vagyok mély tisztelettel

Redler Ferencz,
czipész mester.

!! BÁMULATOS OLCSÓ !!

Korona értékben.

Nickel remontoir zsebóra 5 kor. 20 fill. Nickel remontoir óra 32 óráig járó 7 kor., dupla fedéllel 10 kor. Uj ezüst óra 8 kor. 50 fill., dupla fedelü 11 kor. Dupla fedelü nickel Tulla óra 13 kor. Valódi ezüst óra 12 kor., dupla fedéllel 16 kor. Ébresztő óra 4 kor. Valódi ezüst láncz 4 kor. Valódi 14 kar. arany gyürük 6 kor. feljebb, 14 kar. arany nyakláncz sziv, vagy szent kép függővel 20 kor.-tól feljebb, 14. kar. arany gyürük valódi gyémánttal 18 kor.-tól feljebb, 14 kar. arany függők 8 kor.-tól feljebb, gyémánttal 24 koronától feljebb, 6 pár ezüst evőeszköz csak 12 kor. nagyobb 20 kor.



A nálam vásárolt óra és aranyárukért 10 évi irásbeli jótállást vállalok. Számtalan elismerő levél megtekinthető. Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Riemer Miksa
műórás és ékszerész
BUDAPEST, VII., Király-utcza 13.

Pántlikagiliszta fejestől



Védjegy.

a páfrány tokocskák által fájdalom nélkül, jótállás mellett, a legrövidebb idő alatt (6 percz alatt) teljesen elhajtatik. Egyedül valódi kapható: **Schneider József gyógyszerésznél Resicán Fő-utcza 15.** (Délmagyarország). Ezen kitünő gyógyszer fájdalom nélkül gyors és biztos eredményeért jótállás nyujtatik. Nem árt, ha pántlikagiliszta féreg nincs is jelen. — Az életkormegjelölendő. — **Törvényesen védve.** Egy eredeti doboz pontos használati utasitással a bel- és külföld részére 7 korona előre való beküldésével.

A pántlikagiliszta tünetei a következők:

Az arcz halványsága, bágyadt tekintet, kék szemkarikák, lesoványodás, elnyálkásodás, bevont nyelv, emészthetlenség, étvágytalanság felváltva mohó étvággyal, gyakori rosszullét vagy épen ájulások s elszédülés főleg éhgyomornál, egy gombolyag felszállása egész a nyakig, nyálösszegyülemlés, a test megdagadása, gyomorsav, gyomorhév, gyakori felböfögés, bélgörcs, hengergetés, hullámszerü mozgások, szúró, szivó fájdalmak és szurások a belekben, szivdobogás, a vérkeringés rendetlenségei, különösen nőknél, gyakori véletlenül beálló főfájás, a búskomorságra való hajlam, életuntság és a halál óhajtása.

SPOHN FERENCZ

szalámi-, sódar- és füstölthus-üzlete

UNGVÁRT, SZÉCHENYI-TÉR (KIS-PIACZ).

Van szerencsém a nagyérdemü közönség becses figyelmébe ajánlani

hentes üzletemet,

hol a következő husfélék kaphatók: Első minőségü **magyar szalámi,** saját készitmény, **sódar** fiatal disznókból, szép sovány, saját páczolmány, darabja 3—6 kilóig, **sodrott sódar** lenyuzva vagy bőrrel, **első rész** darabja 2—5 kilóig, **Keiserfleisch** legfinomabb sovány, **oldalas** bőrrel, **oldalas** lenyuzva, **füstölt fej** a csonttól elval., **marhanyelv** darabonkint, **disznónyelv** kilónkint, **disznózsir** hordókban vagy bádogszelenczékben, **fehér szalonna, füstölt szalonna** táblákban, vékony vagy vastag, **paprikás szalonna** keskeny szeletekben, finom; **debreczeni kolbász** csakis disznóhusból, finom, tartós; **lengyel-kolbász** finom, tartós, hideg étel, **kolbász nyelvvel töltve,** igen finom, szállitható, **fehér májas-hurka,** igen finom, **disznósajt,** tisztán disznóhusból, kocsonyatartalom nélkül, kivitelre alkalmas.

Naponta friss párisi kolbász, frankfurti és tormás virstli, szalvaládé.

Szükség esetén becses rendeléményeit kérve, — a legszolidabb és lelkiismeretes eszközlését jótállás mellett biztositva maradtam mély tisztelettel:

Spohn Ferencz.

Reclamácziók csak 8 napon belül vétetnek figyelembe.

Alapittatott 1840. **Alapittatott 1840.**

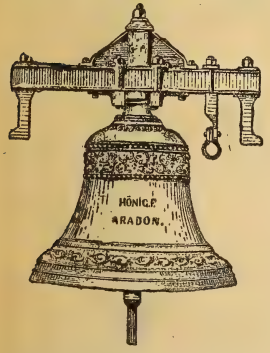
HÖNIG FRIGYES

gőzüzemre berendezett

harang- és érczöntődéje,

szivattyu-gyár

ARAD, RÁKÓCZY-UTCZA 11–28. SZ.



Ajánlja **cs. és kir. szabadalmazott harangjait,** melyekkel bármely más haranggal szemben egy azon hang előallitásánál 35—40 százalék **sulyármegtakaritás éretik el.** Kitünő jó hang és tartósságért több évi szavatolás! **Legkedvezőbb fizetési feltételek!** Forgatható és igen könnyen lódithato vasharangfölszerelések, melyekkel egy ember több harangot huzhat és tüzmentes vasállványokat Régi harangoknak vas szerelésre való átalakitását, avagy azoknak **csekély felülfizetés** mellett uj harangokkal való becserélését. **Képes árlapok és költségvetések kivánatra ingyen és bérmentve küldetnek.**

1890-ben a legnagyobb állami éremmel kitüntetve.



Védjegy.

Kifolyások ellen.

Schneider-féle

Santal-Capsulák.

8 nap alatt biztosan kigyógyitanak: uraknál és nőknél mindennemü **hugycsőfolyásokat, elgyengült férfierőt,** hólyaggyuladást, **magömlést, fehérfolyást, derékfájást, idegbajt, anyaméhfájdalmat.** E Capsulák hatásukban felülmulhatatlanok. Egy doboz ára 5 Korona. Öreg, makacs betegségnél egy doboz 8 kor. bérmentve. Óvakodjunk az utánzatoktól és hamisitásoktól. Egyedül kapható:

Schneider József

gyógyszerésznél

RESICZÁN, Fő-utcza 6. szám.

(Délmagyarország).



Hagenauer Frigyes Károly

üvegedzési-

és

festészeti-

műintézete

Budapest,

VIII., ***Vig-utcza 14.***

Räncker Rezső

építész

Budapest,

VII. ker. Mexikói-ut 15. szám.

Elvállal minden néven nevezendő építészeti munkálatokat, u. m.: tervezéseket, költségvetés-, leszámolási és művezetői munkálatokat, legpontosabb kivitelben, a legjutányosabb árban.

Szives megkereséseket és ajánlatokat kérem a fenti czimre beküldeni.

Hunyady János

GÉPSZERELŐ ÉS VILLANYSZERELŐ-MŰHELYE

BUDAPEST,

VIII. ker., Német-utcza 16-ik szám.

Elvállalja **nyomdai gépek, gáz- és benzinmotorok szakszerü javitását, pontos és olcsó árak mellett** továbbá **kutak, szivattyuk** és mindenféle

gazdasági gépek javitását és becserélését.

Villany- és egyéb világitási felszerelések.

ELSŐ BUDAPESTI
KÉPES LEVELEZŐ-LAP ÉS PASSEPARTOUT
KÉPVISELET.

BUDAPEST,

VII., Dembinszky-utcza 8.

POLLÁK JAKAB

elvállal mindennemü

tájképes felvételeket

sokszorositáshoz,

valamint művészies kivitelü családi és egyleti

passepartout

a legjutányosabb árban.

Tájképes levelező-lap megrendeléséhez elegendő az eredeti kép beküldése.

VIDÉKI MEGRENDELÉSEK PONTOSAN ESZKÖZÖLTETNEK.

Wilheim Ignácz

mérnök

Budapest, Dob-utcza 52. szám.

Elvállal minden néven nevezendő mérnöki munkálatokat, u. m.: vasuti előmunkálatokat, trasszirozásokat, földméréseket, parczellázásokat stb.

a legolcsóbb árban.

Szives ajánlatokat a fenti czimre kéri.

Olcsó árak! **Diszes munka!**

Czirer Lajos és fia

könyvkötő és passepartous müintézete

Budapest, VII., Sip-utcza 15. sz.

Ajánlkozik **krétarajzok, egyleti csoportképek, tableaux-képekhez való keretek** művészies kivitelére; ugyszintén elvállalja **épitészeti tervek vászonra való huzását,** valamint minden e szakmába vágó munkát legolcsóbb ár mellett készit.

Mintarajzot és árjegyzéket dijtalanul küldök.

Fényképészek nagyobb árkedvezményben részesülnek.

Vidéki megrendelések pontosan és utánvét mellett eszközöltetnek.

Málik Zsigmond

kerékpárkészitő és javitó műhelye

BUDAPEST.

VIII., LÉGSZESZ-UTCZA 2-IK SZÁM.

Kizárólag angol anyagból készlt

kerékpárokat

a legujabb modell szerint a legdiszesebb kivitelben, **olcsó árak, feltünően könnyü járás, két évi jótállással.**

Továbbá minden gyártmányu kerékpárok

javitása, átalakitása, zománcozása, nickelezése

a legolcsóbb árak s a legszolidabb kiszolgálás mellett eszközöltetnek.

Vidéki megbizások a leggyorsabban elintéztetnek.

ÁRJEGYZÉK INGYEN ÉS BÉRMENTVE.

ATYIMICS BENJAMIN

BŐRÖNDÖS

BUDAPEST, SZÖVETSÉG-UTCZA 15.

BŐRÖNDÖK, UTAZÓKOSARAK.

HONI IPAR!

A LEGOLCSÓBB ÁRAK.

Mindenféle

UTAZÓ-ESZKÖZÖK

dús választékban.

Kivánatra árjegyzék ingyen.

TELEFON.

Eckmayer József

épület- és műlakatos

aczéllemez-,

zajtalan görredőny-

és napellenző-gyár.

Iroda: Budapest,
VI., Podmaniczky-utcza 12.

ЕВГЕНІЙ МИТТЕЛМАНЪ

аптекарь къ „Золотому льву“ въ Унгварѣ. Основано 1750. года.

Единственное мѣсто справедливыхъ лилійныхъ украсительныхъ рѣчей.
Знакомито: лилійна масть на лице, порохъ на зубы, мыдло, вода и pouder
(въ черленыхъ или жовтыхъ фарбахъ.)

Найновѣйша окремѣшность: Créme (масть) Агата на лице.

Масть лилійна на лице. Любима рѣчь на пистраговитое лице и на выбиваніе кожы (скуры.) Съ проспектомъ 1 кор. 20 фил.

Лилійна вода на умываніе. Единственна рѣчь, котра лице краснымъ и молодымъ учинитъ. Съ проспектомъ фляшка 1 кор. 20 фил.

Лилійный порохъ на лице, найновѣйшій и найлѣпшій порохъ, не шкодитъ, файно прилѣпляеся къ лицю и фарбу натуралну дае. Достати можъ въ бѣлой, руковей и жовтой (créme) фарбѣ. Една шкатулка 1 кор. 20 фил.

Créme Агата на лице. Не шкодливое. Найновѣйше вынайденъ для тыхъ, которымъ лице масное звыкло быти. Лице по хосновану сухое буде. Единъ тигель 1 кор., мыдло къ нему 1 кор. — Порохъ Агата изъ ризу „Marantha“ 1 кор. 50 фил.

Лилійное мыдло. Дуже файное. Съ высшепомянутыма рѣчами въедно треба хосновати. Едно мыло 1 кор. 20 фил.

Лилійный порохъ на зубы. Дуже файно пахне, не хибный на зубы и чиститъ добрѣ. Една шкатулка 1 К 20 фил.

Порохъ на зубы. Въ великомъ количествѣ бѣлой, сѣрой, черленой и чорной. Чистый и файно сочиненный. Найлѣпшій „Salycil“ „dr. Heider“. Цѣна отъ 70 фил. до 1 кор.

Пахнячки. Изъ англицкихъ, французкихъ и берлинскихъ фабрикъ. Цѣна 1, 2, 3 и 4 кор.

Карпатскѣ зубовѣ лѣки. Найлучша рѣчь если зубъ болитъ. Съ проспектомъ 50 фил.

Вода „Salicyl“ вымыти ротъ. Найновѣйшое сочиненіе на зубочищеня. Съ проспектомъ 80 фил. и 1 кор. 40 фил.

Запахъ сосны. На едной цѣвцѣ выбухае и дуже добрѣ до хижѣ, если хворый лежитъ въ ней. Фляшка 1 кор.

Карпатска чудова тея на груди. На кашель, застыденія, натху. Съ проспектомъ 40 фил.

Бриллантинъ. Бороду помягшитъ и красну фарбу дасть. Цѣна 50, 70 фил. и 1 кор.

Порохъ на улучшеніе жалудка. Безапетитность, болѣзнь жалудка файно гоитъ. Съ проспектомъ 1 кор.

На выпаденіе волося хоснуйме американскій петроллъ Миттелмана. Премножество дякующихъ писемъ. Цѣна 2 кор.

Масть „China“ и „Tannin“ на волося. Волося укрѣпляе и украшае, росте отъ него и красну фарбу дасть. Цѣна 1 кор.

Бальзамъ на противъ замерженія. Если померзне или свербитъ тѣло, тогды сіе треба хосновати. Дешевой, хоть кому можъ вручати. Съ проспектомъ 90 фил.

Подъ еднымъ часомъ (годину) освободится человѣкъ отъ вонячихъ ногъ, если воду Миттелмана хоснуе. Цѣна 1 кор. 20 фил.

Дуже файнѣ гоящіи рѣчи на мозолѣ. Цѣна 70 и 90 филлировъ.

Всякѣ въ новинкахъ рекламированѣ лѣки и капки у мене можъ туньо (дешеве) достати.

EGRY FERENC

Budapest, VI., Lehel-utca 8. **harangöntő.** — Alapitva 1793. — **Kisgejőcz.** (Ungvármegye.)

Van szerencsém a tisztelt közönség becses tudomására hozni, hogy az európai hirű **Pozdech és Turi-féle**

harangöntődét és fuvógyárat

átvettem és most a t. közönség igényeit fokozott mértékben tudom kielégiteni, miért is a nagyérdemű közönség becses pártfogását továbbra is kérem.

A közelebbi években a munkácsi püspökség területén — a következő egyházak kaptak harangokat: —



Alsószelistye, Atya, Bilin, Bereznik, Bodzásujlak, Bilke, Balazsér, Bély, Beregkövesd, Beregsárrét, Bánszka, Beregszász, Butkócz, Csábócz, Csedreg, Cserjes, Dávidvágás, Dávidháza, Drugetháza, Felsőribnyice, Felsőróna, Falkus, Fakóbükk, Felsővereczke, Feketeardó, Gercsely, Gacsály, Garany, Herincse, Hársfalva, Husztbaranyai kolostor, Hliviscse, Hornya, Hidegpatak, Ilonokujfalu, Ilonca, Novosszelicza, Ilykócz, Izsnyéte, Jánk, Körösmező, Kricsfalva, Kosztyovapásztély, Kisbocskó, Komlóska, Kisbereznai kolostor, Karász, Klenova, Kisléta, Koncháza, Kövesliget, Kisdobra, Kajdandó, Kismajtény, Kálnarosztoka, Kereczke, Kiscsongova, Kismihály, Kovácsrét, Laborczvolya, Léczfalva, Lukova, Luhi, Leleszpolyán, Lonka, Mikola, Magyarkomját, Nagyszelmencz, Nagytoronya, Nevicke, Nagylucska, Nagybocskó, Nagydobos, Nyirmedgyes. Nyirpilis, Ördögporuba, Ökörmező, Őrmező, Oros, Oreszka, Palágy, Perbenyik, Porcsalma, Pusztadarócz, Pátyod, Patkanyócz, Pössa, Rákócz, Ripinye, Roszos, Ricska, Rahó, Száldobos, Serbócz, Szalók, Szajkófalva, Szolyva, Szamosdob, Szirtes, Székó, Szucha, Saár, Téglás, Tiszaujlak, Turjabisztra, Turjaremete, Turterebes, Taraczköz, Tyuska, Tökéspatak, Tereselpatak, Ujdávidháza, Uglya, Unggesztenyés, Viszoka, Veresmart, Végardó, Vajnatina, Vajnág, Zemplénvásárhely, Zajgó, Velejte, Visk, Visóoroszi.

Állandó mintaharang Ungvárt, a várban.

Nagyméltóságú **Firczák Gyula** munkácsi és Nagyméltóságú **Vályi János** eperjesi püspök urak által a főtisztelendő lelkész urak b. figyelmébe ajánlva.